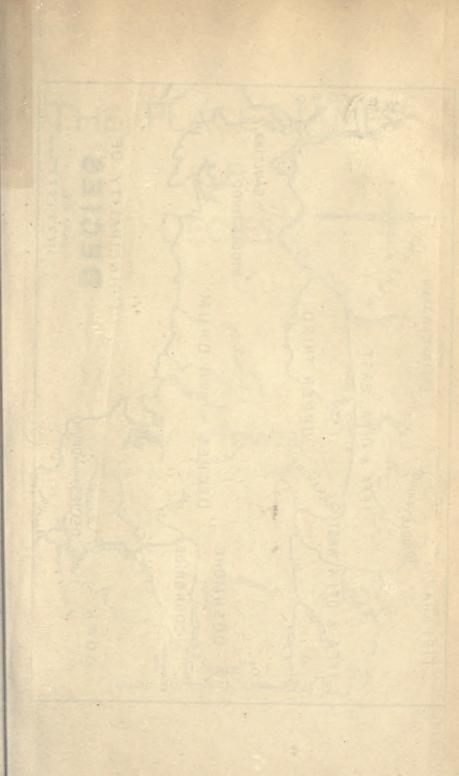
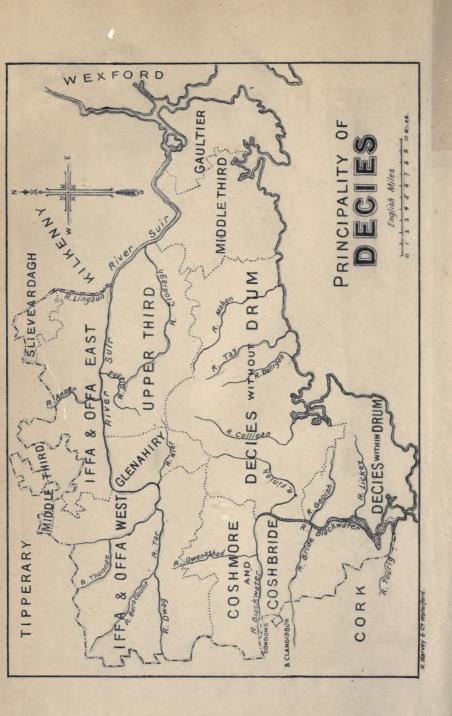




534h







Celt. P.887p

## THE PLACE-NAMES OF DECIES.

REV. PPOWER,

MEMBER OF THE ROYAL IRISH ACADEMY.

89259

DAVID NUTT, 57-59, LONG ACRE. 1907.



## CONTENTS.

|  |         | Page.  |
|--|---------|--------|
| Introduction                                   | v       | –xxvi. |
| BARONY OF CONDONS AND CLANGIBBON               | •••     | 1      |
| BARONY OF COSHMORE AND COSHBRIDE               |         | 3      |
| Barony of Decies Within Drum                   | • • •   | 54     |
| Barony of Decies Without Drum                  | •••     | 100    |
| BARONY OF GAULTIER                             | ***     | 185    |
| Barony of Glenahiery                           | ***     | 237    |
| BARONY OF IFFA AND OFFA (EAST)                 |         | 258    |
| BARONY OF IFFA AND OFFA (WEST)                 | • • •   | 297    |
| BARONY OF MIDDLETHIRD (TIPPERARY)              | • • •   | 358    |
| BARONY OF MIDDLETHIRD (WATERFORD)              |         | 365    |
| BARONY OF SLIEVEARDAGH                         | ***     | 405    |
| BARONY OF UPPERTHIRD                           | •••     | 411    |
| INDEX OF PARISHES                              | •••     | 447    |
| INDEX OF TOWNLANDS                             | ***     | 449    |
| INDEX OF IRISH NAMES                           |         | 463    |
| INDEX OF ENGLISH SUB-DENOMINATIONS             |         | 495    |
| INDEX OF HISTORIC PERSONS AND EVENTS           | ***     | 501    |
| MAPS.  |         |        |
| PRINCIPALITY OF DECIES                         | Frontis | piece. |
| BARONIES OF COSHMORE AND COSHBRIDE, DECIES &C. |         | 99     |
| Baronies of Coshmore, Glenahiery, Gaultier &c. |         | 184    |
| LIBERTIES OF WATERFORD FROM DOWN SURVEY        |         | 227    |
| Baronies of Iffa and Offa                      |         | 257    |



## INTRODUCTION.

NATIVE toponomy or the study of Irish Place-Names has hitherto received but scant attention at the hands of scholars. distant future, however, the science is certain to attain a very considerable importance for, of the many branches of archæology, there is not one more useful to the scientific historian. It tells him-if he has learned to read its message-not only the physical appearance and character of the country in ages past, not only the story of flora and fauna in times whereof there is no written record, but many particulars moreover concerning the successive races who occupied the land—of their movements and their occupations, their culture and their social system, their institutions and their manner As the Saxon names of England borrow a hard and practical and matter-of-fact character from the racial mind of which they are the product so our Irish place-names, breathing a soft aroma of fancy, indicate themselves the offspring of a more imaginative people. At the same time it is proper here to note that there has been much exaggeration regarding the poetry latent in our Irish names. The imaginative in place-names is far less, proportionately, than the same element in the literature—less even than what one should prima facie, somehow or other, expect. dreamy country schoolmaster and the disciple of Vallancey who have read into local nomenclature so much unwarranted poetry, or rather, subtilty-complexity of idea. As a matter of fact placenames in general, and Irish place-names in particular, are the simplest of simple things. In their concept there is no subtlety; in their genesis no conscious striving at effect. It is the "Red Bog," "Great Hill" or "Tree-Surrounded Homestead," with occasional dashes of fancy due to some resemblance—perhaps apparent, perhaps apprehensible only by the Celtic mind. As a rule the place-name is merely descriptive. A tribe or family fixes its abode beside a hill or stream; thenceforth the hill or stream, though in contiguity perhaps with other and more imposing hills and streams, becomes to the members of that primitive community—"the Hill" or "the Stream," or even, "the Great Hill" or "the Great Stream." Magnitude or the opposite are merely relative; a ridge, thirty feet high, becomes "Árd-Mhór" (Great Eminence), to the dwellers on the plain adjacent. It matters not, that within vision, away in the distance, are other much greater eminences; with these our primitive community is nowise concerned. Similarly, originate our "Great Forts," and "Great Strands," our "Great Ridges" and "Great Homesteads."

Any comprehensive or scientific study of our place-names presupposes some knowledge of the various races which compose the population—some knowledge likewise of the various languages, religions and general culture of these races, as well as of the history, at least in outline, of the country. Authentic Irish history probably carries us no further back than the first century of our era (a). By the aid of Anthropology, Archæology and Philology we are able to see somewhat dimly beyond this-into the mists of the prehistoric dawn. It seems to be fairly well established now that there was a dual Celtic colonisation of Early Ireland as well as of Great Britain—a Gaodhalic colonisation and a Brythonic. Previous however to the advent of the Celtic vanguard our island we find in occupation of a race which, for want of a more definite name, we may (following scientists of various schools) call Pre-Aryans. These latter, probably now represented on the Continent by the Basques, appear to have been in the neolithic or polished-stone stage of development on their first contact with the Celts (b). They were entirely, or almost entirely, overcome in Ireland by the conquering Gaodhal in the first Christian cen-

<sup>(</sup>a) MacNeill, New Ireland Review, March, 1906.
(b) W. Boyd Dawkins—"Early Man in Britain"; Stevens—"Flint Chips";
J. Romilly Allen—"Celtic Art in Pagan and Christian Times."

turies (c), but they were by no means exterminated. The Gaodhals, whom we may equate with the half-legendary and half-real Milesians of the Irish annalists, brought the whole island under their sway (d). On the other hand the settlements of the Brythons (the lastcomers) appear to have been very restricted in area-confined in fact to the extreme south-east angle of the island. relationship, if any, of the aboriginal neolithic people with the later colonies is by no means easy to determine. The former we find styled Ivernians (e). Hence come the classic names of Ireland-Juvernia, Ivernia, Irene, Hibernia, &c., as well as the Irish Eriu, Erainn, Erie, Erin, &c. It is established that the Gaodhals and Brythons were allied races, speaking allied tongues, and that the one was in the bronze and the other in the iron age on their arrival in Britain (f). As the conquests of the Brythons in Ireland were so restricted we may regard them as having no appreciable effect on the general local nomenclature of the island. They may have however, and probably they actually have, in a slight and indirect degree, affected the local names of Decies.

From the prominence given to the Ivernians by Ptolemy, and from the manner in which the race in question has impressed its name upon the land, it is justifiable to conclude that it was the predominant people of prehistoric Ireland. It is placed by the Greek geographer on the middle south coast of Ireland, in the region corresponding with the present County of Waterford. For all practical purposes we may regard the Ivernians as the Firbolgs of Irish myth and legend and of MacFirbis's Genealogies. It is moreover highly probable that a strong Ivernian element still subsists in the blood of Decies. Authorities (g) are of opinion that the Ivernians, Firbolgs or neolithic aboriginals spoke a non-Aryan language. As in some small degree corroborative it may be noted that it is still an open

<sup>(</sup>c) MacNeill, New Ireland Review, March, 1906, and successive Nos.

<sup>(</sup>c) MacNelli, New Ireland Review, March, 1900, and successive Nos.
(d) "Book of Rights," passim.
(e) Tacitus—"Agricola," c. II.; Dr. Isaac Taylor—"Origin of the Aryans,"
p. 68; Beddoe—"Races of Britain," p. 227; Elton—"Origins of English
History," p. 165, and Rhys—"Lectures in Celtic Philology," pp. 181 &c.
(f) Romilly Allen—"Celtic Art in Pagan and Christian Times."
(g) C. J. Taylor, "Origin &c.," ut supra.

question whether the river, and a few other geographical, names of Decies be Celtic at all. Be the solution of the question what it may the majority of river names of the region have so far defied analysis. It is just possible—and perhaps something more—that these names, together with some mountain names (Broe, Dyrick &c.) and the names of some more important territorial divisions (Decies, Iffa, Femhin &c.) are pre-Celtic and pre-Aryan. In this connection a list—perhaps not quite complete—of such river-names will be of interest:—Suir, Tar, Dwag, Thonog, Nire, Countaish, Buading, Lingan, Clodagh, Ire, Mahon, Tay, Nemh, Araglinn &c. To the foregoing list we may add as perhaps not quite clear:—Bualack, Funcheon, Colligan, Bricky, Licky, Bride, Anner &c.

For sake of completeness it will be necessary here to briefly recapitulate the stereotyped account of the Milesian conquest of Decies by the three sons of Fiacha Suidhe. There are varying versions of the tale, but all agree in essentials (h). Of the three sons of Fiacha aforesaid the most noted was Fergus, named from his martial prowess "of the Dreaded Spear." He slew Caellach, son of the monarch Cormac, thrust out the King's eye and killed the royal steward. For this lèse-majesté Fergus, with his brethren and followers, were driven forth from their tribal lands of Meath, routed in many battles by the royal troops and forced to fight their way to the extreme south. Here, through favour of their connection by marriage, the King of Cashel, they obtained the territory now roughly comprised in the County of Waterford. Some centuries later the Desii, as the tribesmen of Fergus were called, succeeded in extending their boundaries on the north by conquest of Northern Decies (approximately equivalent to the present Tipperary portion of Lismore Diocese) from the men of Ossory. Such in brief is the story of the expulsion and final settlement of the Desii, a story which MacNeill (i) rejects as pure invention. If the account given were history then the Desii as of undoubted

 <sup>(</sup>h) Professor Kuno Meyer, Ph.D., has edited two versions. The first from Laud, 610, is entitled "De Causis torche na nDéssi," and the second or later from Rawlinson, B. 502 and 512, has the heading "Tairered na nDéssi."
 (i) New Ireland Review—series of articles already quoted.

Milesian stock should be a free and not a tributary people. As a matter of fact however we know, on the authority of the Book of Rights, that the Desii both of Waterford and of Meath were tributary. It seems expedient therefore to admit that the Desii were of original Iberian and not of Milesian or Celtic stock, and that in an age of history and genealogy fabrication, scil:—the 10th century, the story of the expulsion was invented, or distorted into its present form, and a brand-new full Milesian pedigree manufactured for an Iberian tribe. As however the matter is not of prime importance, or indeed of importance at all, for our present purpose it will not be necessary to pursue it further in this place.

The heads of Decies' history subsequent to the 3rd century may be enumerated in a single paragraph. They are—the conquest of Northern Decies already alluded to-the introduction of Christianity from Britain and the Continent-the subsequent general conversion of the tribesmen by SS. Declan and Patrick in the 5th century—the founding of Lismore in the 7th century the advent of the Danes two centuries later-the building of Waterford by the Northmen-the advent of the English and the grant of Decies to Norman Knights and freebooters. With the settlement of the Anglo-Normans feudal law and forms take the place of the Brehan code, a Norman church discipline is introduced, and the peculiar Irish system of succession known as Tanistry as well as the immemorial rights of tribesmen are ignored. Forceful seizure of Irish lands necessitates a retention by force—hence reprisals, castle building and burning, and petty wartare interminable. Four centuries from the English invasion come the religious changes of Tudor times to make confusion worse confounded, discord more discordant, and to render more difficult than ever mutual understanding of the native and the stranger. Finally, to complete the cup of a nation's agony, are added James and confiscation, Cromwell and confiscation, the Boyne and confiscation, penal laws, confiscation and degradation. Hope, which rose with the volunteers, was stamped out in 1798 and 1800; it smouldered for half a century, was fanned to life by O'Connell and Young Ireland, and all but died out again at the

famine. Black '47 was more destructive of the spirit that went to make a nation than anything beside which had occurred since the landing of Strongbow. In the Place-Names of the Decies will be found reflections of every enumerated epoch and event—reflections so unmistakeable that from the bare names alone one might fill in the whole history in outline.

Many—perhaps the majority—of townland and parish names possess an antiquity far greater than the present shape of the name would suggest. With a form as of yesterday the name has not unfrequently behind it the hoary antiquity of several centuries. From their occurrence in early deeds and charters we know that many townland and nearly all parish names go back to the Invasion, and undoubtedly a large proportion of these to a period considerably more remote. Sub-denominations—i.e. names of townland sub-divisions, roads, wells, fields &c.—are generally less ancient, but even of these a certain proportion is of great age. In hundreds of instances what are now merely townland sub-divisions were formerly independent townlands, and similarly there are townland names which formerly designated not merely the present townland but a district or manor embracing several plowlands.

As he who runs may read the vast majority of our place-names are undoubtedly Celtic. Some, as we have just seen, are probably pre-Celtic, and there is a considerable sprinkling of Teutonic and apparently Teutonic names-English and Scandinavian. A few Norman-French names appear, as Gracedieu, Bewley (Beau Lieu) &c., but they are of little importance. Considering the protracted domination of the Northmen, and considering the strong Danish element in the population of Waterford City and Gaultier, the number of Scandinavian names is surprisingly small; Ballygunner, Ballytruckle, Helvick and Faithlegg almost exhaust the list, and some of these are only in part, and some doubtfully, Danish. English names are mostly translations of original Irish names; when not translations they are generally unnatural—the outcome of affectation. Probably most of the translated names date from the latter half of the 17th century, when (temp. Chas. II.) an Act was passed commanding the use of English instead of Irish names in certain cases (j). The number of English names that are not translations of Irish originals is very limited indeed. Foreign names, other than those which are religious or designate ownership, have been curiously lacking in adhesiveness; at any rate they have rarely survived, and the explanation is probably to be found in their inappropriateness. There is a class of names which, though really Irish, simulate an English origin and appearance—as Glenhouse (Gleann-a-Cowish—" Glen of the Stepping Stones"), Sion (Sheean—" Fairy-Hill"), Bell Lake (Baile-an-Locha—" The Lake Homestead"), Baylough (Beal-a-Locha—" Lake Mouth"). Sometimes, too, the name has, through an incorrect apprehension of its component parts, been incorrectly Englished, like "Crow Hill" (Cnoc na praocán), which should be "Hurt Hill" if the praocán had not been mistaken for préacán.

It is the dubious honour of the nineteenth century to have invented—or at any rate appropriated and developed—the idea of the place-name which is a lie or meaningless. Up to a hundred years ago every place-name conveyed some definite idea of the physical character, history or ownership of the place it represented. A new style of place-naming—the nonsensical—has developed with the process of Anglicisation within the past century. Can anything be more fatuous than the modern Selbournes, Holmacres, Malls and Blenheims—reminding one of Emerson's complaint of America, that "it is whitewashed all over by unmeaning names the cast-off clothes of the country from which the emigrants came." Can anything surpass in absurdity our Lakefields, where there are no lakes, our Hollywoods without holly or woods, our Prospects and Belleview from which nothing can be seen!

<sup>(</sup>j) "His Majestie taking notice of the barbarous and uncouth names by which most of the towns and places in this Kingdom of Ireland are called, which hath occasioned much damage to diverse of his good subjects, and are very troublesome in the use thereof, and much retards of reformation of that kingdom, for the remedy thereof is plased that it be enacted, and be it enacted by the authority aforesaid, that the Lord Lieutenant and Council shall and may advise of, settle and direct in the passing of all letters patent in that kingdom for the future how new and proper names more suitable to the English tongue may be inserted, with an alias for all towns, lands, and places in that kingdom that shall be granted by letters patent, which new names shall henceforth be the only names to be used, any law, statute, custom, or usage to the contrary."—17 & 18 Chas. II.

Anglicisation of Irish names is a highly interesting process, following certain fixed phonetic laws. Sometimes indeed it appears to depart from law, but this is often because, for the nonce, it has come under the operation of another law. In this present connection Anglicisation is taken to signify something else than the mere translation of the name, scil:—the reduction of the Irish sound of the name to the nearest common English vocalisation. In the process the Irish gutterals and aspirates are softened or elided, quantities are changed, and the more delicate Irish vowel sounds, as well as difficult consonantal combinations, are entirely eliminated as offensive to Saxon ears. It is the Irish sound rather than the form of the name as spelled which is regularly made the subject of the process. Occasionally however, as in names embodying the word Rath, Currach (pr. Cnoc in Waterford) &c., the converse of the foregoing rule obtains, and it is the name as written, rather than as sounded, that is operated upon. In consequence of the elision &c. of gutterals, delicate vowel sounds, and difficult combinations the spelling of the name is usually much shorter in English than in Irish. Sometimes, too-where letters or combinations thereof are sounded alike in English and Irish—the name can hardly be said to change at all in spelling or in pronunciation, v.g. in Ballinaboola, Carrigsaggart (Daite na Duaite, Cannais SASANT) &c.

In connection with Anglicisation of Irish names there are a few special phenomena worthy of notice here. The first is incorporation of the Irish article in the Anglicised name. Of this we have instances in the case of Nire, a river name, and Neddans, name of a parish in Barony of Iffa and Offa. In both these cases, and in dozens such, the Initial n is simply a remnant of the article which formerly stood before the name—An peacan, An urone &c.; compare Naul, Nore, Nobber &c. Differing considerably from the change just noticed are internal alterations frequently wrought by simple metathesis. Certain Irish consonants possess a mutual affinity which renders interchange not only possible but sometimes easy. The most common interchanges are of n to n and vice versa. We have an instance of an n to n change in Lisronagh,

the correct and original form of which is Lisroragh. Similarly th is sometimes changed to f, v.g. in Affane, Kilcalf, Ballylaffan (ất Meadan, Citt Cata, Daile an Locain) &c. On the effects of aspiration and eclipsis in place-names there is no need to dwell, for these in place-names do not differ from the effects of aspiration and eclipsis generally. For benefit, however, of the reader who is ignorant of Irish it may be well to point out that, owing to the laws of Irish grammar and phonetics, a word may have quite a different sound in composition from that which it has when standing alone. Pout, a hole, for instance, is pronounced powl, but in the genitive singular with an article prefixed it becomes putt (Fyel), while in the genitive plural, with a chief noun and an article prefixed, it is transformed into bowl as in botan na bpott. Again Flato, a deer, is pronounced Féah, but prefix another noun and it becomes éah, as in Ctuain frait. Very frequently the place-name is not, as we should expect, in the nominative but in an oblique case—the dative or, as we style it in this connection, the locative. This is a fact extremely puzzling to beginners. A little consideration will however make clear the mental process by which the oblique came to be substituted for the nom. case, scil:-the customary association of the place with motion to or from. We shall meet hundreds of cases throughout the present work of datives used as nominatives, e.g., in the various Leacans (nom. leaca) &c.

There are many words—almost all unfortunately of frequent occurrence—entering into composition of place-names, which it is sometimes extremely difficult to distinguish. No word, for instance, occurs more frequently than Daite, which has been generally rendered "homestead" throughout the present work. To this are closely allied in sound, though not in meaning, the following:—Déat, a mouth, Deatac, a gap or pass, Duaite, a milking place, Dite, an old tree, and even Duitte, a stroke or cast, and Datta a wall. To increase the difficulty all these, except one, are of the same gender as Daite, and two or three of them are pretty generally Anglicised bally. Compare Ballylooby (Déat), Ballybrien (Duaite), Ballymarket (Deatac), and

xiv.

Ballyboy (Datta) &c. In like manner Sabann "of a blacksmith," is liable to confusion with Sabann "of a cattle pen," and both with Sabnaite "of a calf." Compare Cuinne a Sabann (Gowan blacksmith), batte an Sabainn (Gowan, cattle pen) and Sio Sabnaite (Gowna, calf). More difficult still is distinction between citt, a church, and coitt, a wood; they are both feminine and are indiscriminately Anglicised Kyle and Kill. In Kilnacarriga it is coult, whereas we have cutt in Kilcop and Kiltagan. Closely related in sound to both citt and coitt is another term also, of common use in local names—Caot, a narrow strip of land. Cút and cúit, though of different genders, are perhaps the most puzzling of all. To increase the difficulty they differ but little in meaning and both generally occur only in the beginning of names. Sio, a fairy mound, and Suroe, a sitting place, though sometimes confounded, are easily distinguishable thanks to the attenuation of the initial letter of the former; neither ought be confounded as they both have been, with Sios, a streak. Compare Shean, See-Mochuda, and Cheekpoint infra. The foregoing are but a few -the most common certainly-of the words liable to confusion in Irish place-name composition. If good native Irish speakers cannot always easily distinguish them it behoves the student of the subject to walk warily, to enquire carefully, to eschew dogmatism and never, if possible, to trust to a single authority. The student's endeavour should be to hear the name pronounced by more than one speaker of Irish, natives of the locality, who have heard the name from infancy. For neglect of local authority hardly anything will make amends. Analogy is of course helpful, so are the forms in ancient deeds and charters, so is the authority of an Irish manuscript, but local pronunciation is the most valuable of all and the student of toponomy who is not prepared to face the labour of local investigation were well advised to leave the subject alone. Nothing seems plainer at first glance than the derivation of Ballyduff, the name of a village in the Barony of Upperthird. There is a second Ballyduff in Coshmore and Coshbride, and this the reader has already had explained "Black Homestead."

concludes at once the other Ballyduff must have a similar signification; yet here he is mistaken. Get the native Irish speaker to pronounce it and observe the result—Daite Ui Ouib—O'Duff's Homestead, Similarly Ballyboy (Par. Tallaghorton) immediately suggests-"Yellow Homestead", but there is no reference whatever to colour and the native speaker's rendering will at once demonstrate that it is-"O'Boy's Homestead". It is possible, of course, for the local pronunciation to be corrupt, but such corruption is extremely rare and where it does occur there are generally means of detecting it. There is no branch of Irish studies in which error has been so rife as in this of place-name interpretation. Things are improving, but till recently one could not take up a book, magazine or essay which touched at all on place-names in which he did not find error abounding. Irish toponomy was the one field in which every literary dabbler conceived himself at liberty to run amuck-experimenting and theorising without responsibility. It mattered not to him that he made himself the laughing-stock of Irish scholars for the latter were so few and their voice so small there was none so poor as to owe them fear.

Regarded etymologically our place-names may be conveniently divided into six general classes or groups:—(a) and (b) those derived from natural and artificial features respectively, (c) names derived from ownership, (d) names referring to occupations or employments, and (e) and (f) historical and legendary names respectively. Physical-feature names are far the most numerous of all. These embody such terms as Stiab, a mountain (Slievenamon); Cnoc(k), a hill (Knockaderry); Opom(l), a ridge (Drumcannon); Ctuain, a meadow (Clonmel); Dun, a bottom (Bonmahon); Mas, a plain (Macrary); Otteán, an island (Oileanavric); Inip, a riverholm (Inchanleama); Com, a mountain hollow (Coum); Ceann, a headland (Kinsalebeg); Faitt, a cliff (Foylune); Cappais, a

<sup>(</sup>k) The word Cnoc, a hill, forms the first part of no fewer than 1,608 town-townland names in Ireland; Reeves—"Townland Distribution of Ireland." Proceedings R.I.A., Vol. VII., p. 490.

<sup>(</sup>l) Opom commences 2,000 Irish townland names, and Ctuain some 1,680; Reeves subra cit.

rock (Carrick-on-Suir); Toban, a well (Toberaheeny). They include a multitude of bog-terms (Moin, Cuppac, Canac, Tonn, Clavac, Riars, Féit &c.) (m); animal names in variety-Do, Capatt, Caona, Muc, Sabap, Maona, Plato, Comín, Pnéacan, Coiteac, ruireos, Seansan (asses, spiders, mice, frogs, snails and slugs furnish no names) (n); plant names in hundreds leamán, Dapac, Sceac, Opireos, Saileac, Fuinnreos, Caoptann, Deit, Copós, Siotcac, Cuiteann, &c. (o), and a small proportion of mineral names—lapann, Op, Stinn, Jaineam &c. (b). Names for origin of which artificial objects are responsible are only slightly less numerous than those derived from physical features. Daite, generally rendered "homestead" throughout the present work, forms portion of no fewer than 6,400 townland names in Ireland, and citt, a church, comes a good second, for it is the first syllable of 2,890 names. Some 1,380 place-names in Ireland commence with Lior, a residence, and Oun cannot be much less frequently employed. Catain is comparatively rare in the Decies, and Carreat hardly occurs at all. Roads of various kinds furnish a fairly large number of names. We have a number of terms:botan, Roo, Stize, Rian, Cocan, at, Cabar and beatac (q). Boher, incorporating the word bo, a cow, suggests a cattle track; Roo is a more formal highway. Crossing a plain the way would be called a Stite. Rian implies something akin to the "track" of the present day Australian bush parlance. Tocan is a raised way across a bog or swamp; at is the roadcrossing of a bridgeless stream, Cabar a footway on steppingstones, and beatac the approach to a mountain gap. Dan, a field, and paine, with a like signification, help to make up

(m) Ballinamona, Curraghmore, Dromana, Tuinnacuhra, Cladagh, Riasg, Feagarrid.

(a) Ballylevane, Durrow, Glenaskagh, Cooladrishoge, Ballyslough, Ballyfinshoge, Coumacarhan, Currabaha, Coolnacupog, Guileagh and Gortacuilling.
 (b) Glenaniaring, Clochanore, Foilnaslinge and Clashganiv.

<sup>(</sup>n) Ballybo, Knocknagappul, Ardnagaorac, Coolnamuck, Coolgower, Glenavaddra, Carraiginaviach, Carrigconeen, Knocknapreachan, Gortahilla, Clogheenafishoge, Coumshingaun.

<sup>(</sup>q) Curraheenvoher, Ballinroad, Sleecaol, Rian-bo-Phadraig, Toher, Couse, Bealacaduish.

a large number of names indeed (r), but 5opt and 5apparoe, a garden, are somewhat rarer (s).

Of names derived from ownership there is likewise immense number, but not so much variety. These names embody very generally the word Date (Bally), signifying a homestead; to this the proprietor's name is generally attached, and the whole often appears in very Anglicised form with the ending town, as Grantstown, Powerstown &c. Occasionally Peanann takes the place of Datte (Farrengarret); but more frequently it is onom, enoc, ban, carrieán, Zappán, or some other of the many words signifying land, or suggesting human occupation. Under the head of names derived from ownership we may include boundaries and land divisions. Teopa (boundary), Pat (hedge), Claroe (earthen fence) and Datt (wall) (1) are of less frequent occurrence. The chief ancient Irish sub-divisions of land under the coigeadh or province were the Tricha-ced, Bailebiataich, Seisreach, Ballyboe, Quarter, Gniov and Staing. Of all these, except the two first named, we find traces in the local names of Decies. The Seisreach, Ballybo or Quarter, as well as the Carucate (from the debased Latin caruca, a plough), may for our purpose be regarded as roughly corresponding to the modern plowland or townland. The gnior (1) of a plowland) and the staing (a perch) are smaller denominations. A seisreach, which we may regard as the unit of square measurement, was estimated to be roughly the area which six horses could plough a year (u). The Quarter is estimated at about 160 acres, with added bog, mountain and wood, which were not computed in Irish land measurement. It must be remembered that area was ascertained by rough estimation and not by the chain. The Seisreach (and proportionately, of course, the various higher denominations) varied in area probably in much the same proportion that its

<sup>(</sup>r) Bawnfune, Ballinaparka &c.

<sup>(</sup>s) Gortnadihe and Garryroe.

<sup>(</sup>t) Carrigateoran, Falla, Cleaboy, Ballyboy.
(u) Reeves, "Townland Distribution," supra cit.

modern equivalent, the townland, does to-day. At present the average townland area for all Ireland is 325 acres-for Waterford it is 273, for Tipperary 322, and for Cork 328. I think it may be laid down as a general rule that the present townland divisions represent ancient ploughlands or seisreachs; undoubtedly, however, many divisions not previously regarded as such were called up to the townland dignity by the first Ordnance Survey, and again, with equal absence of doubt, many old townland names were then suppressed and the areas they stood for amalgamated with another or others under a single townland name. Personal names and titles, incorporated to indicate ownership, are Celtic, Danish, Anglo-Norman, Elizabethan, Cromwellian and Williamite. Thus Dungarvan tells of occupation by a Celtic warrior-chief; Templeivrick, Islandkeane, Liselan, Dunmoan give each a similar account of themselves. Dunabrattin indicates a Welsh, and Ballynangoul perhaps a Danish colonization. Norman ownership and denomination are proclaimed by Kilmacthomas, Power's Country, Robertstown, Ballygarret, Castle Grace &c. Finally hundreds of names commemorate grants to Desmond planters of Elizabeth's day, as well as to Cromwellian soldiers and adventurers of the following century, while hundreds additional tell of conveyance to the men of many nations who came in the wake of William or since his day.

Names arising from trade, craft or employment, though more interesting perhaps, are less numerous than those from any of the three already enumerated sources. Smith-craft yields perhaps the highest proportion; the forge and furnace (Ceapoca), the "mighty man" himself who presides thereat (5aba), the sledge (Opo), the charcoal (5uat)—have all been commemorated (v). So also weavers and tailors have found honourable mention, carpenters moreover and stone-masons, millers, the makers of mill-stones, pedlars, knights and hangmen, but there is no place called from a sailor or a soldier, a butcher, painter, lawyer or doctor. As is natural to expect names derived from agriculture

<sup>(</sup>v) Augnaceratan, Ballingowan, Clashnanord, and Toberagual.

are specially plentiful. Neither the farmer himself nor the spailpin is mentioned, but the various kinds of farm work are specifically introduced-reaping, turf-cutting, milking, burning the beatail, steeping and scutching the flax &c. Nor are agricultural implements or products forgotten; they make quite a long list as they appear in the names of Decies—the plough (Seirneac, Cottan, Soc and Sabtos), the space (Rain), flail (Suirce), sickle (Connán), scythe (Speat), grubbing-adze (Snarán), shears (Deimir), also tethering-post, churn and churn dash, milk and butter, honey and grain (Churtneact, Coince, Conna, Seasat, Dir and Donaine). With names derived from occupations we may also class those commemorative of customs and amusements—fairs (Aonac), harvest gatherings (Merceat), hurling (Camán, Tomáin &c.), patterns (Dátpún), dances (Rinnce), funerals (Deápha na 5Copp, &c.), hunting (Flato, Cú, Jatoan &c.), fishing (Cona, larz &c.) and trapping wild fowl (Decoy).

In names containing historical allusion the latter is often extremely obscure—so obscure as to be all but useless to the historian. Names of this general class are ecclesiastical, military and civil. The greater number of ecclesiastical names are designations of ancient churches—embodying as a rule the founder's name as Kilmacleague, Kilgrant, Kilcockan, but specifying nothing as to his identity, character or even age. Bishops, abbots and priests, friars, vicars and priors, monks and nuns, the cross, the chalice, sacred vestments, the bell, the penitential station, and the Mass furnish hosts of names (w). Holy wells are responsible directly and indirectly for many names as Toberquan, Toberaheena, Toberessay &c., and glebes, under the form bannra, appear some ten or twenty times. References to wars, battles and defeats are not by any means as many as we should expect from the past history of Ireland: terms from military architecture however abound. Most of the military names-other than those

<sup>(</sup>ae) Killanaspy, Ballynab, Ballysaggart, Moinnambraher, Ballysicary, Priorsknock, Fearannamanach, Tobbernamanrialta, Crossford, Tobernacalice, Aughaneadaig, Carraigacloig, Tobernahulla, Knockanaffrinn.

which have their origin in military architecture—are derived from the battle of Affane, 1564 (see under Affane Parish). Our place-names but rarely commemorate events of civil history—those to which there is allusion are mostly actions at law for recovery of land or decision of title, and, more rarely, plague, leprosy, and murder (x).

With the historical names are closely connected those derived from legends and superstitions. This latter class indeed furnish a by no means insignificant proportion of the place-names of the Decies. The mythic cow of St. Patrick, the magic Glas Gabhnach or Azure-hued Stripper, Caille Bheara, Fionn and his companions appear again and again, while pookas, fairies, demons, bibes and giants are legion. To wells many half-natural, half-supernatural virtues are attributed—the cure of toothache for instance (Tobberafiacal), relief of dyspepsia (Toberanaishe), removal of warts (Tobernavaithne), &c., &c.

The territory of Decies may, for our present purpose, be regarded as—at any rate, approximately—co-extensive with the present Diocese of Waterford and Lismore. Of Irish dioceses in general indeed it may be said they represent, better than any other existing divisions, the outlines and extent of old Celtic states. The diocese, for instance, with which the present work is concerned although it embraces portion of three counties and the whole of none, and although portion of it be completely disjointed and cut off from the main area—represents, perhaps exactly, and certainly very closely, the ancient Decies as it extended at date of the Synod of Rathbreasail. Native Irish territorial boundaries, it is useful to remember, were somewhat elastic, expanding or contracting according to success or failure of tribal hostings, and to the chieftain's energy. To-day the whole scheduled region is divided into eight complete baronies, with one almost complete and small portions of three others, scil:-

<sup>(</sup>x) Teampull na plaise, Monalour, Gortnalaght, &c.

| Condons and Clangibbon                   | (portion of | )     | Co. | Cork.      |
|--|-------------|-------|-----|------------|
| Coshmore and Coshbride                   | • • •       |       | ,,  | Waterford. |
| Decies-Within-Drum                       | ***         | * **  | 99  | 93         |
| Decies-Without-Drum                      | •••         |       | ,,  | 91         |
| Gaultier (including part                 | of Water    | ford  |     |            |
| City)                                    | ***         | • • • | 99  | "          |
| Glenaheiry                               |             | ***   | **  | "          |
| Iffa and Offa East (great                | er portion  | of,   |     |            |
| including Town of Cl                     | onmel)      | • • • | 9.9 | Tipperary. |
| Iffa and Offa West                       | • • •       | • • • | 9.9 | "          |
| Middlethird (portion of)                 | •••         | • • • | 9.9 | ,,         |
| Middlethird (including part of Waterford |             |       |     |            |
| City)                                    | ***         |       | "   | Waterford. |
| Slieveardagh (portion of)                | • • •       |       | ,,  | Tipperary. |
| Upperthird                               | •••         | *** 1 | ,,  | Waterford. |

The ancient tribes or families of Decies were O'Phelan and O'Bric, who shared between them the Lordship; O'Breslin, O'Flannagan, O'Foley, O'Keane, O'Meara, O'Donnchada (O'Dunphy and O'Donoghue) and O'Neill (Uí Eoghain Finn) (y). Of these the names O'Breslin and O'Bric have become extinct within their ancient principality.

Practically every one of the many thousand Irish placenames analysed in the following pages has been procured from a competent local speaker of Irish. In some cases—notably in parts of Tipperary—collection of the Irish forms was very difficult work indeed, but work which had to be done if the record was to be rendered complete. Hundreds of local sheanachies were examined and cross-examined as to the traditional forms, and great was their surprise, and sometimes their amusement, that anybody should trouble himself about things apparently so unpractical. In the course of his investigations the writer has been taken for a land valuer, for an official of the Ordnance Survey, for a Landed Estates Court agent in search of evidence to invalidate title and, at least once, for a landlord's emissary seeking testimony

<sup>(</sup>y) "O'Heerin's Topographical Poem"—Irish Archæological and Celtic Society, pp. 100 &c.

against a tenant who had applied to have a fair rent fixed. The Field Books of the Ordnance Survey of Ireland have been examined for light on names unintelligible to the writer; he found that the names in one hundred and thirteen small note books concerned with Waterford County had evidently been collected by O'Donovan himself personally. The Tipperary names are much less satisfactory. It looks as if the great topographer had the Tipperary names supplied to him phonetically by the officer—presumably, unacquainted with Irish—who collected them, and O'Donovan does not appear to have himself taken part in the actual collection—as in Waterford. Throughout the present work the writer has, wherever they serve to illustrate, added early forms of the name from ancient Maps, Inquisitions and Parliamentary Acts &c.

The first recorded mapped survey of any part of Ireland was made in 1586, when the forfeited lands of Desmond, in which were included portion of Decies (north and south), were marked out for plantation (z). The next Irish mapped survey was that of Strafford, but as this did not extend to Decies it need not detain us here. To this succeeded, in less than a quarter of a century, the famous Down Survey, which will be referred to repeatedly in the course of the present work, and the signification of which it may be expedient to briefly explain. On completion of the Cromwellian campaign it became necessary to applot their lands to multitudes of adventurers and soldiers. Hereupon Dr. (after Sir) William Petty, Physician to the Forces in Ireland and a man of immense business capacity, entered into a contract with the Irish Government to survey the whole country at the rate of £,7 3s. 4d. per The great work was carried through in thirteen 1,000 acres. months—a marvellous feat considering the circumstances of the time. Of course the precision of modern surveying is not to be expected from Petty's work. The results, however, were sufficiently accurate for the purpose in view, and on Petty's Survey (otherwise the Down Survey) rests to-day the legal title to half the land of

<sup>(</sup>c) Hardinge--- On MS, Mapped Townland Surveys in Ireland," Proceedings, R.I.A., Vol. VIII., Pt. I.

Ireland. In the Record Office, Dublin, are preserved the original maps of the survey; rather, perhaps, they were preserved there, for many of them were destroyed by fire in 1711. Owing to their paramount importance the burned maps were partly replaced by a series of copies made by General Vallancey, and now known as the Vallancey Maps. The series has, by the way, a rather curious history: copies of the original Down Survey Maps were being conveyed from Ireland to England when the vessel carrying them was captured by a French privateer. The latter took the prize to France, where the maps found their way to the French capital and the King's Library. Through permission of the French Government Vallancey was enabled to make the series of copies now in the Irish Record Office. The Down Survey Maps are of two kinds-Barony and Parish Maps. Of the former there remain for Waterford four and a fragment, for the Tipperary part of Decies only one, and for the Cork portion one (partly burned). Twentyseven Parish Maps survive, scil:-Twenty-four for Waterford, two (Grangemockler and part of Newtownlennon) for Tipperary, and one (partly burned) for Cork.

Allusion to surveys suggests a passing reference to the origin and significance of the modern divisions intermediate between province and townland—scil:—County, Barony, Diocese, and Parish. Count and County are titles borrowed from the Court of Charlemagne (aa). The county is a purely English denomination based mainly on the grouping of native lordships and ranging in date of erection from the time of John to the reign of James I. When a hitherto native region became a shire or county an official called a sheriff was appointed thereto whose duty it became to execute the King's writ within its bounds. The purpose then which underlay the introduction of the county division was convenience of legal procedure. Waterford belongs to the very first batch of Irish counties created and Tipperary, in its present form, to the last. Tipperary, it is true was at a very early period (1328) created

<sup>(</sup>aa) Selden, "Titles of Honour," p. 694.

a county palatine (bb), but the jurisdiction then granted was exclusive of church lands which were extensive and were created a separate shrievalty and county under the title of Co. of the Cross of Tipperary. Baronies like counties are Anglo-Norman in name and origin, based primarily too like counties upon native lordships. The territory of a petty king who submitted was created a barony. Hardiman (cc) moreover states that, when a magnate like De Lacy received an extensive grant, he portioned it out amongst his barons to hold under him by feudal service and the estates so formed became a barony. With barony are roughly equivalent the Saxon hundred and cantred. Diocesan and parochial divisions, the individual origin of which it is extremely difficult to trace, are of course ecclesiastical, though the parish has now become one of the best known civil divisions. No doubt the origin of the ecclesiastical as of the civil divisions is to be sought and found in the geography of ancient tribal times. As the cantred corresponds in a general way with the barony and the seisreach with the townland so may the baile-biatach or biadhtach's town be regarded —but in a considerably less perfect degree—as corresponding with the parish, while the Celtic tribal territory, as we have already seen, is equivalent to the modern diocese.

The present work breaks new ground, for it is the first ever written in detailed and systematic interpretation of the place-names (Barony, Parish, Townland and Infra-Townland) of a county or ancient Irish kingdom. With its analysis thousand names it would be a marvel-rather, indeed, a miracle-if the work were free from error. No doubt some interpretations given therein will be found unsustainable in the light of further investigation. No doubt too a certain proportion of names stand incorrectly recorded-a consequence of the native speaker's inaccuracy, of corruption which the names

<sup>(</sup>bb) For a detailed account of the Palatinates see Mr. Litton Falkiner in Proceedings R.I.A. for Nov. 1902; on the County Palatine of Tipperary, see Rev. W. P. Burke—"History of Clonmel," p. 424.

(cc) "Notes on the Statute of Kilkenny" in "Tracts Relating to Ireland" II. p. 108,—Irish Archæological Society, 1843.

have undergone, or of the writer's defective ear-none too ready to detect the finer distinctions of Irish phonetics. At the same time the writer claims that no reasonable pains have been spared to make the book both complete and accurate. Collection of the names has occupied his spare time for many years; it has involved many an excursion by rail, cycle and on foot-necessitated hundreds of enquiries by letter and required the examination and cross-examination of dozens of sheanachies in every parish of Decies. Legends, ranns and scraps of history innumerable have been garnered with the names-sometimes as it were encrusting the latter, sometimes evoked by association. Incorporation of these has not been attempted here lest it should swell to unreasonable length a work which perhaps may be thought already ultraprolix. Throughout the work questions of Irish spelling, consideration of grammar, philology and phonetics have been held as of secondary importance only. To the writer it has seemed that the first and immediately important point was to get the names; many of the latter, if not collected now, could never be recovered, whereas the spelling and grammar can afford to wait. The Townland names are arranged alphabetically under their alphabetically arranged legal Parishes, as the latter, in turn, are arranged under similarly catalogued Baronies. Legal Parishes, by the way, are the ancient ecclesiastical divisions of pre-Reformation times. In some cases these latter are curiously broken up, like Ardmore and Kilgobinet to each of which belong three or four isolated fragments. Under townlands-the names of which appear in small capitals-are given (generally without respect to alphabetical or geographical order) the sub-denominations (S.DD.), i.e., designations of sub-divisions, by-roads, wells, cliff or mountain features, occasional fields &c. No account has been made of very frequently recurring field names such as "Long Field," "Lios Field," "Field by the Road" &c., first, because such names lack permanence, and secondly, because record of them would serve no purpose proportionate in utility with the space it would require. It is not claimed for the names here presented that they constitute an exhaustive list. In fact the writer is well aware that there are hundreds of important and

valuable names still at large and he will be very pleased indeed to receive from readers further authenticated names for insertion in a second edition in the rather unlikely contingency that another edition will ever be called for.

In bringing to a close this rather daring undertaking I beg to make very grateful acknowledgment of the assistance rendered me by Father Maurus O'Phelan of the Cistercian Order, who read most of the work as it went through the press, corrected innumerable errors of writer and printers, and made many invaluable suggestions. My thanks are due likewise to Rev. Dr. Henebry for elucidation of some doubtful points, to Rev. Prof. Sheehan, D.Ph., for lists of Ring place-names, and to Major Hayes and Captain Rotherham of the Royal Engineers for permission very graciously given to examine the Ordnance Survey Field Books deposited in Mountjoy Barracks, Phœnix Park. Finally I owe a debt of gratitude—of which I tender this acknowledgment in part payment—to the sheanachies of Decies, those ancient men of beautiful minds, whom I met and talked with on the roadside or in the fields, by the turf fire on winter evenings, or along the cliffs and up the Comeragh slopes on Suudays in summer. Many a difficulty their fine intelligence solved, many a quest their kindly and childlike interest helped. Was it the sunset of life adding mystic lore or the last fitful gleams of ancient Celtic culture—that sun about to set for ever?

With all its faults I believe that the present book must prove helpful to many a groper in the Celtic twilight. It marks a beginning: let others follow: each succeeding effort will be an advance. Hurler on the fence, if you would exercise your critical office with greatest effect, come down from your eminence and handle a camán yourself.

## LIST OF ABBREVIATIONS.

A.F.M. -- Annals of the Four Masters.

A.S.E. —Acts of Settlement and Explanation.

B.S.D. -Books of Survey and Distribution.

D.S. — Down Survey.

D.S.M. - Down Survey Map.

D.S.R. —Down Survey Reference.

Inq. -Inquisition.

O.M. —Ordnance Map (6 in.)

S.DD. —Sub-denominations.

Sub-div.—Sub-division.

Visit. - Visitation Book.





# BARONY OF CONDONS AND CLANGIBBON.

HE boundary of the Desii must have been but loosely defined on the confines of Ui Liathain where there was no river, or mountain chain, to furnish a natural line of demarkation. Rather perhaps it was a more or less elastic quantity. There is some evidence—by no means conclusive, or even strong—that the Decies once extended further westwards than the present county boundary—perhaps as far as Kilworth. The

Taxation of 1302 places the church of Kylword (Kilworth?) in the Diocese of Lismore. On the other hand, the adjoining territory of Ui Liathain appears to have pushed itself, at one period, as far east as the Blackwater. (a) It is remarkable that the Diocesan and County boundaries here do not coincide. Five townlands of Cork county are within the Diocese of Lismore, while a corresponding number of County Waterford townlands belong to Cloyne. Since the Diocesan were originally derived from the Clan boundaries and are based on them, it will be more consistent with our scope to adopt the former as more likely to represent the latter than are the modern county limits. Accordingly a small portion of the Barony of Condons and Clangibbon (Co. Cork), containing the five townlands alluded to, is here conditionally treated as belonging to the Decies.

## Lismore and Mocollop Parish.

(For condensed account of the parish—its history, character, antiquities and extent—see under "Barony of Coshmore and Coshbride.")

#### TOWNLANDS.

GARRYNAGOUL, Sapparde na nSall—"Garden of the Foreigners." Area, 266 acres.

"Téims a feausait, a Sapparoe na nSatt" (Old Rhyme).

S.DD. (a) paine na Dappaice—" Field of the Barrack."

(b) Paine a cSuaimmip-" Field of Rest (or Quietness)."

GLENAGURTEEN, Zleann a Zointin—"Glen of the Little Garden." Area, 156 acres.

MARSHTOWN, Daite an Sumarais—"Homestead of the Pine Wood." Area, 331 acres.

SHEAN.—See Shean, par. Lismore, below. Area, 75 acres.

WATERPARK, Daite na Staire—"Homestead of the Streamlet." Daite, commonly rendered "town," is better translated—"homestead." Staire,—from Star, i.e., bluish-grey-green, the colour of water. On this townland there was formerly a small castle (presumably of the Desmonds), some insignificant remains of which may be seen in a farmyard. Area, 463 acres.

S.DD. (a) Todan na Stoine—"Well of the Glory," a reputed holy well, on Canning's farm.

(b) Old Court (O.M.). Site of an ancient residence of Lord Waterpark.



## BARONY OF COSHMORE AND COSHBRIDE.

HISTORICALLY the present barony may be regarded as belonging more to Cork than to Waterford. As portion of the great Desmond territory it shared in the vicissitudes of the latter for quite 400 years. Previous to the invasion it is not easy to trace its civil Since, however, we are immediately concerned with the latter only as far as it bears on, or illustrates, the place names of the barony, it will suffice to note that the denominations derived otherwise than from physical features or proprietorship are prac-The school and church of Lismore have tically all ecclesiastical. left their impress all around on the names of the country extending from the Bride to the boundary of Tipperary, and from the Cork border to Cappoquin. In the light of its later history the region under notice will not be expected to have preserved a continuity of local tradition. It seems to have been largely cleared of its original Celtic stock on the conclusion of the Desmond wars and, a quarter of a century later, the then proprietor, the first Earl of Cork, was able to boast (b) that he had no "Irishe tenant" on his lands. barony is equally rich in scenic beauty and historic memories. The memories centre round Lismore of the saints, and beauty haunts the Blackwater "From Youghal Harbour to Cappoquin." Coshmore and Coshbride signify respectively the countries adjacent to (Coir) the Great River (Mon) and the Bride (Onitio, gen. Onitoe). As Irish is still a living speech throughout the barony, collection of the names and interpretation of them presented comparatively little difficulty. There are in all six parishes, of which one-Lismore and Mocollop—surpasses in size, three or four times over, the remaining five combined. The "Blackwater Fishery Case," so frequently referred to in this section, is a privately printed volume of pedigrees, title deeds, charters, &c., compiled for use of Counsel in the great law case which, with varying success, was carried on for years by the Duke of Devonshire and others, regarding fishery rights in the

<sup>(</sup>b) "Lismore Papers," 2nd Series, Vol. II., p. 50.

Great River. It contains, in convenient compass, most of the documentary matter bearing on the post-invasion history of the present barony.

Kilcockan Parish.

This Parish lies along the left bank of the Blackwater—southward from the junction with the latter river of the gently-flowing Bride. Of limited area, Kilcockan embraces a considerable proportion of mountain and is noted for its fine scenery. The historic associations of the parish are insignificant, and its place names of only moderate interest. Exclusive of the ancient church which gives the parish its name, and a description of which will be found in Journal of the Waterford Archæological Society (Vol. IV., p. 213), there are two early church sites and a couple of holy wells. The number of holy wells in the Blackwater region is, by the way, remarkable; is it a consequence of the proximity of Lismore?

#### TOWNLANDS.

BALLYBRACK, Date Dpeac—"Speckled Homestead." Area, 179 acres.

BALLYPHILIP, batte pittb—"Philip's Homestead." Sir R. Boyle (1607) leases "one plowland of Ballyphilip to Christmas Herward—same lands recently in the possession of Arle McDono, gent." Area, 224 acres.

S.DD. (a) Las—"Hollow"; a sub-division.

- (b) Green Hill (O.M.).
- (c) Leacan na n'Oeaman—"Glen Slope of the Demons."
- (d) pout na ppéire—"Hole of the Serpents"; in the river, close to last with which it appears to have some sort of moral connection.
  - (e) Dappa na Studice—"Summit of the Pinnacle."
  - (f) Toban Naoim Seibin--"St. Geibin's Well."

BALLYROE, Daile Ruaro—"Red Homestead"; adjoins Ballybrack, with which its name contrasts it. Area, 67 acres.

"Ballyragh" (A.S.E.).

BAWNLAUR, bán láin—" Middle Field." Area, 102 acres.

CARNGLAS, Capn Star—"Green Hill"; a remarkable height overlooking the Blackwater. Capn, from its original signification

of heap, pile or cairn, has come, as in numerous instances in Co. Waterford, to be applied to a cairn-like hill.

S.D. Tobernagower, Toban na n\$aban—"Goats' Well." Crossery, Chopaine—"Cross Roads." Area, 216 acres.

GLENGOACH, Stean Soac.—"Goach's Glen." Goach is evidently a personal name (Gough?). Area, 181 acres.

KILLENAGH, CILLINEAC—"Little Church Site." The site in question is close to north-east boundary of the townland—on the brow of the glen through which the main road runs. A "bullan" has been recently unearthed at the spot. Cill, from the Latin cella, was originally the little cell or oratory of the early missionary or anchorite. In later times, when the church had disappeared perhaps and only the cemetery remained, the word came to signify simply—the graveyard. Area, in three divisions, 892 acres.

- S.DD. (a) Carndroleen (O.M.), Cann Opeoitin (from Opeoit, "trifling things")—" Wren's Hill." See Carnglas above.
- (b) At na Sac, lit.—" Ford of the Bags." As the word Sac occurs a few times in such combinations, it may be presumed to have some special force.
  - (c) Capn na 5Caopac-" Hill of the Sheep."
- (d) paine maotnair—" Magnus' Field." Magnus was, local tradition avers, a warrior and leader slain in battle here; the name suggests Danish associations.
  - (e) Votamin runc—" Little Road of (the) Prong."

KILCOCKAN, Citt Cocáin—"Cocan's Church." Feast of the Virgin, Coc (by endearment Cocán), was celebrated on June 6th at Kilcock, Co. Kildare. (c) Area, 249 acres.

KILMANICHOLAS, Citt 'ie nioctair—" MacNicholas' Church." The site of the early church and graveyard is now partly occupied by New Strancally farmyard. Area, 161 acres.

S.DD. (a) Painc na paodnac—" Field of the Natural Trench." padain is the word applied throughout West

<sup>(</sup>c) Colgan—"Acta Sanctorum," p. 469, n. 20. Colgan gives also (Ibid), on July 20th, Cócca of Ross-Bennchuir, for whom he quotes Martyrologies of Tallaght, Donegal and Gorman. He errs, however, as to the date, which should be, June 20th.

Waterford to a torrent-worn channel in a field, especially where the trench is old and briar or furze overgrown.

- (b) Votan na Stuaice—" Road of the Stack-like Hill."
- (c) Cnocán na Cnaize—" Hillock of the Rock."
- (d) Steann and Toban a maon—" The Steward's Glen" and "The Steward's Well" respectively.

KNOCKANORE, Cnoc an rosmain (Oir?)—"Harvest Hill." The qualifying word is locally understood to be oir, as is evident from the old rann:—"Cnoc an oir—san or san airsead." The occurrence of or (rosmain) in place names has been a puzzle to etymologists, some of whom have made it "gold," others "the golden furze blossom." I think that, in nearly all cases, it may be safely translated and written as above. The epithet was doubtless first applied to hitherto untilled land brought under the dominion of the plough and producing its maiden crop. Area, 157 acres.

- S.D. (a) An maoitin—"The Hill Top"; this, now covered with wood, is on the west side of the townland.
- (b) Site of old church (18th century) in a field on north side of the road leading (east) towards Ballyphilip.

Lisglas, Lior Star-"Green Lios." Area, 64 acres.

S.D. Réro na 5Con-" Mountain Plain of the Hounds."

Monang, moin thin—apparently "Fionn's Bog." Why Fionn's name should be so frequently associated with a bog is not clear. Compare Monaing—Dungarvan par., &c. Area, 83 acres.

NewPort, Port Ava Muao—"New River Bank." Portion of the townland is ancient slobland reclaimed from the Blackwater and protected by an earthen bank. Newport was formerly one of the five plowlands of Strancally. (d) Area, in two divisions, 467 acres.

S.DD. (a) Tobereenbanaha (O.M.), Tobaipin Deannuiste—
"Little Holy Well." This was also called Tobai Depeteint—
"Berehert's Well," a name recovered and verified with much difficulty. "Rounds" were made here on Sunday mornings.

<sup>(</sup>d) "Blackwater Fishery Case," passim.

- (b) Cappais Dan—" White Rock," on the river bank. This name looms large in old deeds and charts; it figured prominently in the evidence in the famous fishery case above alluded to.
- (c) Poll na Dioppaise—"Reed (or Sedge) Hole," in the river, opposite last.
  - (d) Cnocán na Póname—" Hillock of the Beans (Vetches?)."
- (e) Scant Ui mansain—"O'Mangan's Thicket"; a subdivision of seventy acres formerly well known by this now forgotten name.
- (f) Paine na Szoite, Seana Baite and Rat Ciblin—"School Field," "Old Village," and "Ellen's Rath" respectively. These are three field names.

SCART, SCAIRT NA SCURCOS—"Thicket of the Bee Hives." Curcos is also applied to a pile of sods prepared for burning. Area, 185 acres.

- S.DD. (a) Rinnalack (O.M.), Rinn na leac—"Headland of the Flagstones"; a cliff by the river side.
  - (b) Steann Crimeain—" Cremin's Glen."
- (c) Pott a Capatt—" Horse's Hole," in river; probably from a horse drowned here.

SLEEVEEN, Stéröin—"Little Mountain"; all uncultivated. Area, 82 acres.

STRANCALLY (popularly Old Strancally, to distinguish it from next), Spon na Caullite—"The Hag's Nose"; from the appearance of the cliff on which ruins of the ancient castle stand. Compare Manx, Stroin, a headland. (e) Possibly the hag was the Cauleac Deapa famed in local, and indeed, in general Irish legend. The castle of Strancally was erected by the Desmonds in the 16th century, probably on the site of a more ancient stronghold. In 1562 the Corporation of Youghal wrote to Elizabeth commending the Earl of Desmond for his activity in rooting out a den of robbers who maintained a castle at Strancally, four miles up the river. James MacShane MacGerrot of Strancally was attainted in connection with the Desmond rebellion. Area, 256 acres.

<sup>&</sup>quot;Shroneally, alias Stroneally" (Inq. Jas. I.).

<sup>(</sup>e) Moore, "Manx Names," 2nd Ed., p. 94.

S.D. pott a Cairtéain—" Castle Hole"; a pool in the Blackwater beneath the Castle.

STRANCALLY DEMESNE, Citt'ic noctair (?). See Kilmanicholas, above. Area, 196 acres.

S.D. Cpoictin — "Little Croft," on which the modern residence known as Strancally Castle stands.

## Kilwatermoy Parish.

From the place-name students' point of view the present parish, though of the same general physical character as the last, is much more interesting. A few of its names are of some historic significance. The half legendary "Rian Do Dáopais" (see under Lismore par.), which perhaps we may here equate with the "Dealac Cocalle" of the Annals, is traceable within its northern boundary. (f) According to local belief Kilwatermoy itself was the terminus of the Rian, for it was there the enraged cow overtook the abductor of her calf. Up to comparatively recent times natives of Kilwatermoy were looked askance at for the disgrace which the legend of St. Patrick's Cow attributed to their parish. In fact, a certain family, generally known by a nickname, was popularly regarded as the direct representatives of the 5th century thief.

Along the northern frontier of the parish, bordering on the Bride, a number of modern names, of the usual more or less meaningless character, have within the past generation half submerged the ancient nomenclature. Ceann Muice ("Pig's Head") has become Headborough. Daile na mbodać ("Churls' Homestead") has resolved itself into Snugborough, and Cnoc na Szeać ("Hill of the Bushes") into Moore Hill! The ecclesiastical remains in the parish will be found briefly described in the Journal of the Waterford Archæological Society (Vol. IV., p. 213).

#### TOWNLANDS.

BALLYCLEMENT, Daite Ctement—" Clement's Homestead." Area, 89 acres.

<sup>(</sup>f) See Journal, Royal Society of Antiquaries, July, 1905.

BALLYHAMLET: variously pronounced in Irish—generally, Date Caromtire, evidently the equivalent of "Hamlet's Homestead." Area, 247 acres.

- S.D. (a) Cnoc Seapóro—"Garrett's Hill."
- (b) Paine a meanbailt—" Field of Stupefaction," in which persons get lost owing to something "airy" about it.
- (c) "Ring's Field," in which a man named Ring was hanged for the murder of a tithe-proctor, nicknamed "Hi-Call," member of the family regarded as descendants from the robber of St. Patrick's Cow.

BALLYMOAT, Daite an moca—"Homestead of (by) the Mote." The mote, from which the village or homestead was named, still exists in a ruinous condition. Area, in two divisions, 350 acres.

- "Ballymotie alias Ballymoskey" (Inq. Jas. I.). "Ballynmowty" (Roll Survey of Munster). (g)
- S.D. Ctair a 'Oun-" Trench of the Fort "; from its proximity to the mote aforesaid.

Ballynafinshoge, Daite na bruinnreos—"Homestead of the Ash Trees." Area, 209 acres.

"Ballynefinshoge" (Inq. Jas. I.).

S.DD. (a) Moin na pravaite—" Bog of the Weeds."

(b) Duacatt Aimpine—" Serving Man"; a pillar stone humorously so-called.

BALLYNEETY, Daile an FAOICIS—"White's Homestead." Area, 200 acres.

"Ballyneetie alias Kyllineety" (Inq. Jac. I.).

Church Quarter, Ceatpamao an Teampuill. Idem. Area, 128 acres.

<sup>(</sup>g) Commonly known as the "Desmond Roll." This is a roll of parchment, dated 26th year of Elizabeth and preserved in the Public Record Office, Dublin [Bay 2, Shelf 3, Sub-No. 71]. It recites in some 106 folios (about 24" x 18") the vast possessions of the attainted (Great) Earl of Desmond. The Desmond estate extended into the present County of Waterford: hence we find amongst the confiscated lands, the Manor, Town and Lands of Lysfynew (including Tallow), the Manor of Kylmannahan (including "Castellum de Donoghoe"), the Manor of Shehan, the Manor of Knockmoan, the Town and Lands of Stradbally (including Ballykerock, &c.), the Castle of Comeragh, &c. This valuable document will be occasionally quoted in the following pages as the Desmond Roll. A modern note on the covering membrane indicates that the Roll was tendered as evidence in the famous Blackwater Fishery Case.

CLOSE, An Ctor—" The Enclosure." Ctor appears to be a loan word from English. (h) Area, 115 acres.

CORRANNASKEHA, Deinn na Szeite (locative)—"Peaked Hill of the (Whitethorn) Bush." The use of "coppan" here as synonymous with "beinn (beann)" furnishes a clue to the force of the former in place names—i.e., the point, peak, or horn-shaped portion of the sickle. The townland is entirely wooded. Area (in two divisions), 165 acres.

Dunmoon, Oún Móţain—" Moghan's Fort." Area (in three divisions), 818 acres.

S.DD. (a) Ctoca Opeaca—"Speckled Stones."

- (b) Deanna a maoparo—"Gap of the Wolf."
- (c) Cuppaicin Taible—"Little Wet Place of The Wage"; perhaps it was given in remuneration for work done.
- (d) Paine a Dattain—" Field of the Pillar Stone." The Dattan is on Sullivan's farm, and measures approximately 8' x 18' x 6'.

FOUNTAIN, CILL PIONITAIN—"Fintan's Church.". The sixinch Ordnance Map is not correct in fixing the site of this church by south side of the present Protestant church. That is, generally speaking, the place to expect site of a pre-Reformation church. The present church, however, had no predecessor on the same, or adjoining, site. We shall find the early church site closer to the river—on the north side of the orchard underneath the Camphire—Tallow Road. This name is Anglicised, Kilfentony, in other parts of Ireland, e.g.—Howth, and Ballycroy in Erris. Area, 303 acres.

S.D. Ctair a Laois—"Trench of the Calf"; a trench, now nearly obliterated, in a field by the roadside. This is popularly associated with the legend of St. Patrick's Cow, and may indicate line of the Dealac Cocaille, or "Youghal Road," alluded to in the Four Masters. (i)

GLENAWILLIN, Steann a Muittinn—" Glen of the Mill." Area, 73 acres.

<sup>(</sup>h) See Moore, "Manx Names," ut supra, p. 98.
(i) A.F.M. A.D. 872, and again A.D. 1123. See also Journal R.S.A.I., Vol. XXXV., p. 122.

HEADBOROUGH, Ceann Muice—"Pig's Head." Reason of the name is not obvious; it is probably connected with some lost legend. The townland is elevated, forming portion of the ridge which runs parallel with the river Bride on its south side. Area, 536 acres.

"Camucky" (Inq. Dungarvan, 28th Eliz.).

- S.DD. (a) Owenasack Bridge (O.M.), Aba na Sac—"River of the Sacks" (see Killeenagh, Kilcockan par.).
- (b) pott na lanac Daine—"Hole of the White Mare"; wherein probably she was drowned.
  - (c) Steann Feansailis—"Feral's Glen."
  - (d) Choraine na Sputáin—"Cross Road of the Little Stream."
  - (e) An Clar-" The Trench"; site of former village.
- (f) "The Rack (Wreck)"; a field at one time derelict pending settlement of a dispute as to ownership.
  - (g) Šáipo na Cuipce—" Bark Yard."
  - (h) Painc na Spinne—" Field of the Projecting Rocks."
- (i) Sope Spaparo—"Garden of (the) Grubbing"; in allusion to a (happily) obsolete method of cultivating land for potatoes or green crops: the field was skinned with a Spappán, an instrument like a cooper's adze, then the dried sod was burned, and the ashes spread out as manure.
  - (j) Leaca Voite-" Burned Glen Slope."
  - (k) Cnoc an Frait—"Hunting Hill."
  - (1) An Cuppaicin—" The Little Wet Place."
  - (m) Moin Sand—"Rough Bog."
  - (n) Painc a Muittinn—" Mill Field."

JANEVILLE, Tip Cuttinn—Holly Land," with a small island in river. (See Tircullen). Area, 250 acres.

KILWATERMOY, CILL UACTAID-MAISe—" Upper-Plain Church." Area (in two divisions), 409 acres.

- S.DD. (a) An Ctor (see "Close," under Ballyneety, above). The name is, in the present instance, applied to a field.
  - (b) Capn a Radaine—" Rocky Hill (or Heap) of the View."
- (c) Todan Choice naoime—"Holy Cross Well," at which "rounds" are still made on September 11th.

KNOCKAUN, Cnocán—" Little Hill"; on summit of the hill stands a fine dallan. Area (in two divisions), 663 acres.

KNOCKNARAHA, Cnoc na Ráta—"Hill of the Rath." The "Lios" or "Rath" which gives the latter part of the name is situated on the summit of the hill from which comes the first portion. Area, 185 acres.

"Knocknyraghie" (Inq. Jac. I.).

Lyrenacarriga, Ladan na Cappaise—" River Fork of the Rock." Area, 275 acres.

S.DD. (a) Daine na mbanaier—" Field of the Barracks."

(b) Réro an Mirinn—" Mountain Plain of the Meeting"; from a Repeal gathering addressed here by the Liberator.

Moorhill, Daile Mic Seomis—"MacShunoc's Homestead." The personal name still occasionally occurs in the Decies and Desmond. Moorhill and Sapperton are really sub-divisions of the old Irish-named townland. Moorhill is derived from the name of former proprietors. On Moorhill is a fine dallán of altered slate coated with quartz—7' x 4" x 21". Area, 255 acres.

S.DD. (a) Cnoc na Scerte—"Hill of the Whitethorn"; a denomination locally as familiar as the townland name.

- (b) An Soittéan—" The Cellar"; applied to a Quay.
- (c) bôtaipín an Iapainn—" Little Road of the Iron."

PADDOCK. No Irish name. Area, 100 acres.

Sapperton, Vaite mic Seomis. See Moorhill above. Area (in two divisions), 412 acres.

"Ballyhonick" (Desmond Roll, Folio 95).

SHANAPOLLACH, Seana Dottac—"Old Pit-Abounding Place." Area, 402 acres.

S.D. Moin na riabaile—" Bog of the Weeds."

SLIEVEBURTH, SLIAD Outpe-" Burt's Mountain"; from name of a former owner. Area, 72 acres.

SNUGBOROUGH, Date na mbooac—"Churls' Homestead"; called colloquially by English speakers—Ballymuddy. There is a well possessing some (a limited) reputation for sanctity. Area, 144 acres.

"Ballynamodaghe" (Desmond Roll, Folio 96).

S.D. Cann Szorte-" Stone Heap of the Flowers."

TIRCULLEN, Tip Cuittinn—"Holly Land." One Cornelius Gaggry farmed Tircullen under the Earl of Cork in the first quarter of the 17th century. See Gaggry's letter to his landlord inviting the latter, when passing that way, to partake of a "dish of broth" at his tenant's "poor house." (j) Area, 185 acres.

## Leitrim Parish (part of).

Inclusion here of this parish is not, perhaps, strictly formal. In the hypothesis that the present diocesan boundaries correctly represent the ancient tribal limits the parish now introduced lies entirely outside the territory with which this work professes to deal. As, however, five or six townlands of the extern diocese and parish are included in the present County of Waterford, the divisions in question are provisionally noticed. Liat-Opum (Leitrim) signifies "Grey-Ridge"; the Taxation of Pope Nicholas, however, spells the name—Lectrum. The western boundary of the parish and diocese has a much clearer physical definition than the corresponding county boundary. The diocesan boundary is marked by a deep glen running northward from the river to the point where county and diocesan boundaries coincide.

#### TOWNLANDS.

CAHERGAL, Catan Seat—"White Stone Fort." It is called white either because it was whitewashed or composed of white stones (shining quartz). The fort, some remains of which survive, stood on the summit of the ridge. Area, 210 acres, largely mountain.

COUNTY GATE, Seata an Contae, from an ancient toll-gate on the county boundary. Area, 154 acres.

INCHINLEAMA, 1nre an Léime—"River Holm of the Leap (Waterfall)." Léim, which is here made masc., is fem. in the modern spoken language. Area (in two divisions), 449 acres.

S.DD. (a) Zaomtin—" Little Wooded-and-Stream-Watered Glen."

(b) Leaca Muinceadait—" Murrough's Glen Slope."

<sup>(</sup>j) "Life and Letters of the Great Earl of Cork"—Townshend, p. 76.

KNOCKAUNROE, Cnocán Ruao—"Little Red Hill." Area, 189 acres.

RASPBERRY HILL, An Ceatpamao Laip—"The Middle Quarter," because wedged in between Inchinleama East and West. Area, 169 acres.

### Lismore and Mocollop Parish.

This is historically and as regards extent and picturesqueness, the most important parish in the Decies territory. It is of immense size—thirteen or fourteen miles in length by twelve miles in width. At what particular period the two parishes became merged into one it is now impossible to decide. The amalgamation was probably early; at any rate the original dividing line is now, and has been for a long time, unknown. Included in the parish is a wide area of mountain, of which a considerable proportion has been brought into cultivation within the last three-quarters of a century. In the Diary and Correspondence of the Great Earl of Cork is more than one allusion to hunting of the wild deer along these hills three hundred years ago. Knockmaeldown, the loftiest elevation, is 2,600 feet above sea level; another peak-Knocknarea-is 2,149 feet. Something more than fifty years since a series of evictions, carried out under circumstances of peculiar hardship, deprived hundreds of poor people of their homes on the lower slopes. Forced back on the inhospitable heath and mountain, the evicted and their descendants have since wrung a living from the grudging soil. Julia Crotty, herself a native of Lismore, must have had this clearance before her mind when describing the eviction campaign in her novel-"Neighbours."

As might be expected from the character of the region, mountain names are well represented. They are, however, hardly as numerous as might ordinarily be expected; the explanation is the comparatively recent occupation of the higher lands. Many names of historical and ecclesiastical interest occur in the plain and along the river banks, and a few, even in the mountain district.

The River Blackwater flows east and west through the parish for some fourteen or fifteen miles. Another river, the Bride, forms its southern frontier; a third, the Glenshilane, marks the parish limits on the east, while the Araglinn runs some six or seven miles along the boundary with Tipperary. The remainder of the north boundary line is marked by the ridge of the Knockmaeldown (anciently Slieve Gua) range. Through the parish flows yet another stream, the Owenashad, which discharges into the Blackwater at Lismore Bridge.

A general outline of its history will serve to make clear the singular place of this parish in such a work as the present. St. Carthage, or Mochuda, expelled from Rahan, founded his monastery here in the 7th century—on the site probably of a still earlier establishment. The monastery soon grew to be a great school, to which students and religious came from all parts of Ireland, and some from beyond the seas. Its bishops, abbots, anchorites and teachers are referred to over and over again in the Irish annals. It was frequently visited by the Northmen intent on plunder. On the other hand, it received many and generous gifts of lands and churches from neighbouring princes. Before the 12th century it had extended its spiritual sway over the Northern Decies, and practically over the present County of Waterford. The Castle of Lismore, originally episcopal, passed, on the dissolution or shortly after, to Sir Walter Raleigh, and from him-through ways that are not above suspicion—to the Great Earl of Cork, by whose descendants it is still held. Some portions of the ancient ecclesiastical residence survive, incorporated in the later stronghold. The castle saw many a scene of war and revelry. It was several times besieged by the Confederates during the four years succeeding 1641, and was taken finally by Lord Castlehaven. It is stated that James II. spent a night or more in the Castle sometime in 1689. The coward, advancing towards one of the windows overlooking the Blackwater, started back affrighted at the fearful depth below.

Some reference is due to a remarkable earthwork which extends for miles through the parish, and furnishes many place names along its course. This is the legend-laden Rian Do Paopais, or "Track of St. Patrick's Cow." The Rian may be identified as the ancient ecclesiastical roadway from Cashel to Lismore, and

thence to Ardmore. Fifty years ago the "track" was physically traceable as a double-banked trench over many miles of primæval heath and peat. Owing to the advance of cultivation the track now survives only in patches, but tradition preserves an accurate account of almost every yard of the obliterated course. (k) Smith ("History of Waterford") alludes to a second earthwork, which he calls the "Clee Duy" (Claroe Ouo) and describes as running east and west, parallel with the Blackwater, along the lower slope of the hills. No trace or memory of this fence survives. It may have marked the boundary between the arable and the mountain, or commonage, lands. For some account of the ecclesiastical remains of Lismore Parish see Waterford Archæological Journal, Vol. IV., pp. 216, &c.

#### TOWNLANDS.

AGLISH, Castair—"Church"; there is an ancient graveyard, but no remains of the church. The place was called Castair na Sasart to distinguish it from C. na n'Oéireac, on the east side of the Blackwater. See Waterford Archæological Journal, as above, for description of graveyard, &c. Area, 307 acres.

"Thagglish" (Inq. Eliz.).

AHAUN, Atán—" Little Ford." Area, 99 acres.

AHAUNBOY, Atán Duroe—" Little Yellow Ford." Area (in two divisions), 378 acres.

"Mahane Bwy" (Desmond Roll).

Ballinaleucra, Daite na Luiceanna—"Homestead of the Lukes"; so called from a family, nicknamed from an ancestor,—"The Lukes"—who first settled here. The Ordnance authorities had a lengthened correspondence with the landlord's agent about this name; notwithstanding this, the official Anglicisation seems incorrect and misleading. Area, 111 acres.

BALLINARAHA, Daite na Ráta—" Homestead of the Rath"; a very long and very narrow division. Area, 187 acres.

S.DD. (a) Cappais na Sciat—"Rock of the Shields."

(b) An Scambeac—" The Rugged (Hard) Place"; a field now arable.

<sup>(</sup>k) See the present writer's essay on the subject—Journal, Royal Society of Antiquarians of Ireland, July, 1905.

Ballinaspick, otherwise (modern affectation) Bishopstown, Daite an earpois—"The Bishop's Homestead" (i.e., See-Land of Lismore). Area (in two divisions), 839 acres.

"Ballynaspick" (Inq. Jas. I.).

- S.DD. (a) Toban na Stoine—"Well of (the) Glory"; compare similarly named well on Waterpark (Bar. Condons and Clangibbon). The well, in the present instance, is likewise accounted holy, and, judging from presence of rags, &c., of the usual votive character, is still frequented. The well is in a wood, where its overflowing waters have excavated a great pit. The basin proper of the well cannot be less than twenty feet in diameter by about ten feet in depth.
- (b) Dotainin an Ultais—" Little Road of the (lit. Ulsterman) Wise Man." Ultae has come in Waterford to signify a professor of witchcraft or magic. A few colonies of dispossessed Ulstermen settled in the Decies in the 17th century, where, it is to be presumed—from the peculiar local meaning attached to their name—they depended, gipsy fashion, largely on their wits for a living.
  - (c) Painc Cocaitte—"Yew Wood Field."
- (d) "Bride River," Opitio; name of a Celtic-Irish Goddess, from root opi, strength. Compare Brigantes, the name of an ancient British nation, &c.

Ballinlevane, Daile an Leamain—" Homestead of the Elm." Area, 438 acres.

S.DD. (a) Votainin Durve—" Little Yellow Road."

- (b) Todan na Leardo—" Well of the Rags."
- (c) Cappais a Comanta—" Rock of the Mark."

Ballinvella, Daile an Dile—" Big Tree Homestead." Area, 223 acres.

"Ballinvolly" (Inq. Jas. I.); "Villat de Ballinvelighe" (Desmond Roll).

BALLYANCHOR, Daite an Ancaine—"The Anchorite's Homestead." One of the members of the ecclesiastical establishment of Lismore was the anchor, or anchorite (l), and the present townland

<sup>(1)</sup> Annals of the Four Masters, A.D. 778, 854, 1040, 1095, 1129, &c.

was part of the endowment of his office. Lord Broghill reports (1642) to his father that the Irish had taken Ballyanchor Castle, that they had shot Mr. Croker, its owner, in cold blood, and had made the rest of the garrison hang one another! Area, 118 acres.

- S.DD. (a) An Tpearna—" The Place Lying Crosswise."
- (b) Cúló5 Saròbín—"Siveen's Little Corner Plot" (or "Little Corner of the Savin").

BALLYDUFF, Daite Out—"Black Homestead"; from colour of the peat. Contrast Ballyduff, Kilmeadan par. On Ballyduff Lower is a ruined castle of later (simply residential) type, allusion to the erection of which by the Great Earl of Cork is made in his diary under date May 1st, 1627.—"I agreed with Andrew Tucker my carpenter to bwylde me a new castle at the broadwater side upon my Lands of Ballyduff belonging to the Shane, 43 foot long within the walles, 25 foot broad and 35 foot high as by the plot thereof and or indentures appeareth for which and the absolute fyneshing thereof I am to pay him in money Clii II. x s stg. to fynde him all materiales to give him halfe a ton of barr yron and to lend him if he desire them the worcking of six draught oxen to be warranted and retorned by him when the bwylding is fyneshed which he is bound to fynish by Xmas Day next." (m) Area (in three divisions), 753 acres.

- S.D. "Clancy's Ford," in river; there was also another (unimportant) ford slightly to west of the present bridge.
- S.DD. (a) Sidean—"Fairy Mount"; the name is now confined to a neighbouring townland; formerly it embraced also portion of Ballyduff.
- (b) bun a Steanna—" Lower Part of the Glen"; old name of present village of Ballyduff.
  - (c) Steann a Cpó—"Glen of the Sheep Fold."

Ballyea, Daite Ui Aoroa—"O'Hea's Homestead." Area (in two divisions), 266 acres.

S.DD. (a) The Round Hill (O.M.)—An Oun, also called Lior Mon—"The Fort" and "Great Lios," respectively. This is a

<sup>(</sup>m) "Lismore Papers" (Diary of the Earl of Cork), Grosart—First Series.

structure of the mote class, with traces of double circumvallations. The mound, at present crowned with a growth of timber, is mainly of natural formation—an alluvial gravel deposit—and overlooks the former most important ford of the Blackwater. By its eastern slope wound the Rian, traditionally connected with St. Patrick's Cow, and along its southern side ran the Dotan na Naom (see below, under Affane par.).

(b) port Ctoice—" Landing Place of the Rock." (Ctoc, perhaps a pillar stone set up to indicate the "Ford").

Ballyheafy, Daile Uî Cara—"O'Heafy's Homestead." Area, 478 acres.

- S.DD. (a) Toban Naomta—"Holy Well," by river side; its sanctity is not, however, very well authenticated.
- (b) Daite Muicteacanac (mDuicteacnac)—"Buckleys' (?) Homestead"; a sub-division.

Ballygallane, Daile Ui Šiotláin—" O'Gillan's Homestead." Area (in two divisions), 243 acres.

Ballygalley, Daite O 5Ceatlais—"O'Kelly's Homestead." Area (in three divisions), 413 acres.

"Ballygwoly, alias Ballydooly" (Inq. Jas. I.).

S.D. Toban Seat-" White (Clear) Well."

BALLYINN, Daite rinn—" Finn's Homestead." Area (in two divisions), 464 acres.

S.DD. (a) Ferry Inch (O.M)—Inre an Cattaro; idem.

- (b) Cottage Island (O.M.), popularly (till recently)—" Betty's Banks"; from an old lady who once kept a school here.
  - (c) "Powdering Tub," a hole in river close to last.
- (d) Queen's Gap (O.M.), the legal gate in the salmon weir for descent of the fish.
- (e) Inpe na Ceápocan—" Forge Inch," close by bridge. Here dwelt, some seventy years ago, a blacksmith known as Shawn Gow, for whom John O'Lee, a local poet, wrote while in Waterford Jail, a popular Irish song, for which see Gaelic Fournal, Vol. II., p. 11.
- (f) Cittin; early church site; much contracted, but still enclosed.

(g) Aba na Séaro—"River of Pearls." The pearl is found in a bivalve occasionally taken by fishermen in the Blackwater. The present river is believed to be the natural habitat of this mussel or oyster which is said to be precipitated hence into the Blackwater. The pearl fishery of the Blackwater was of some note in the early 17th century. (n)

BALLYMARTIN, Daite Maintin—"Martin's Homestead." On the townland is a cave through which a stream flows underground for a quarter of a mile. Area (in two divisions), 417 acres.

S.D. Votainin na bpunt—" Little Road of the Pounds."

BALLYMOODRANAGH, Daite na mbóopánac—"Bodrans' Homestead." A family bearing this personal name resided in Lismore not many years since. Area, 146 acres.

BALLYNATIEGE, Daite na otaos—"Homestead of the Tieges." The Tieges were a family of O'Sullivans, so nicknamed. Great numbers of migratory labourers came annually from West Cork for the potato digging in Waterford. These strangers, who were known throughout the Decies as Bearachs, i.e., natives of Beare, were distinguished by their ignorance of English. Some of them settled down in Co. Waterford where many of their descendants remain.

BALLYNELLIGAN, Daite Ui Miattazáin—"O'Nelligan's Homestead." The tide flows up to this place. Area, 67 acres.

BALLYNEROON, Daite na néimiún—" Naroon's (Irwin's) Homestead." " John Naroon (farmer) of Glanabwy (Glenaboy) had been a servant of the Earl of Cork." (o). Area (in two divisions), 292 acres.

"Ballynerrowne" (Inq. Chas. I.).

S.DD. (a) Moin Ata Vain-" Bog of the White Ford."

(b) pott Beanoro—"Garret's Drowning Hole," in the River.

BALLYNOE, Daile Nua—"New Town." Area, (in two divisions), 352 acres.

S.DD (a) Réro a Dúca—" Mountain Plain of the Pooka."

(b) Steann a priorum—"The Prison Glen."

<sup>(</sup>n) "Lismore Papers," Grosart—First Series.

<sup>(</sup>o) Lismore Papers.

BALLYRAFTER, Daite Ui Reactabpa—"O'Raghtora's Homestead"; the family name is still found in Co. Kilkenny. Inquisition taken in Tallow, April 2nd, 1604, finds: "lands of Ballyraghter and the hamlets of the same are now and from time to the contrary of which memory of men does not exist always were known, taken, held, &c. as a waste in which the provost and burgesses (of Lismore) have a common for their cattle and plough there . . . to pay annually to Sir W. Raleigh 8d. for every acre tilled and for pasture 10 - yearly, with other labors and customs." Area (in two divisions), 283 acres.

Ballinraghter (Inq. Jas. I.).

S.D. An Spais-"The Village."

BALLYWILLAN, Daite an Muittinn—"Mill Town"; there is a mill here still. Area, 145 acres.

- S.DD. (a) paine na Caittige—"The Hag's Field"; in a corner of this latter is a patch, marked by an artificial mound, which has never been tilled, and which is regarded as indicating site of an ancient cemetery. The field is also occasionally called paine na Citte—"Field of the (Early) Church Site."
- (b) Owbeg River (O.M.), on southern boundary—aba beas—"Little River."

BALLYVECANE, Daite mic Céin—"MacKane's Homestead." Also (or perhaps only sub-division of townland) Daite an Diogánais—"The Crafty Man's Homestead." There is a Holy Well on Ballyvecane Upper, close to the river, but I failed to find its name. Area (in two divisions), 472 acres.

S.D. Cnoc ringin-" Finghin's Hill."

BALLYSAGGARTBEG, Daile na Sagant—"Priests' Town"; ancient church lands. Area (in four divisions), 786 acres.

"Ballysegardbegg" (Inq. Eliz.).

- S.DD. (a) Docamin Oce—"Dick's Little Road"; the name is popularly applied to a considerable sub-division.
- (b) An Scaptac—"The Hard Tough Place," designation of another well-known sub-division now planted.

- (c) Owbeg (O.M.) And Beas—"Little River," a stream flowing east to the Blackwater. The name is now commonly applied to the farms bordering on the stream.
- (d) An Lorrein—"The Lodgings." The name is applied to remains of an apparently earthen structure in Scarbhach wood (b, above). From the veneration with which the place is popularly regarded it may be looked upon as certain that the ruin is ecclesiastical.

BALLYSAGGARTMORE, Daite na Sazant—"Priests' Town." Area, 311 acres.

S.DD. (a) Toin a Réro- "Low Place of the Mountain Plain."

- (b) 'Oaintin-" Little Place of Oaks."
- (c) teat-bate—"Half Village," now a paddock; formerly site of a village which was cleared off during the Usher-Kiely evictions.

BALLYWELLICAN, Daite Ui Maetazáin—"O'Mulligan's Homestead." Area, 163 acres.

S.D. (a) Páine a Dattáin—" Field of the Pillar Stone"; the dallan, of sand stone, stands on Murray's farm and measures at present  $3\frac{1}{2}$ ' x  $3\frac{1}{2}$ ' x 5'.

BARRANAFADDOCK, Dappa na breados—"Hill Top of the Plover." Area, 112 acres.

BARRANAMANOGE, Dappa na mbánóz—"Hill Top of the Little Green Fields." Area, 212 acres.

BARRYSMOUNTAIN. No Irish. So called from Barry Drew its one time landlord. Area, 208 acres.

Bawnmore, bán món—"Great Field." Area, 63 acres.

BAWNNAGAPPUL, Dán na 5Capatt—" Field of the Horses." Area, 57 acres.

BLACK, blac—The word is apparently loaned from English, to denote dark peaty soil, in which sense it occurs occasionally in place names. Area, 112 acres.

Вонегвоу, Όσταρ Όσταρ Üuròe—"Yellow Road." Area, 135 acres. Вонегвоугел, Réio Öσταιρ Üuròe—"Yellow Road Mountain Plain." Area, 179 acres. Boola, busite—"Cattle Pen (Milking Yard)." Area, 162 acres.

Boolakiely, busite ui Čaota—"O'Kiely's Booley." Area, 204 acres.

S.DD. (a) Steann a TSASAINT—" The Priest's Glen."

- (b) At a ปังกุทธิรัก—" Ford of the Little-Oak-abounding-Place."
- (c) An Scanbac—See (b), under Ballysaggartbeg above. Scanbac may also mean a natural plantation of wild and worthless character.

Bridane, Oporgoeán—"Little Mountain Neck" (O.D.). Area (in two divisions), 383 acres.

Brydane alias Broydan (Inq. Jas. I.).

S.D. potac prato-" Pre-historic Cooking Place."

Boggagh, bozać—"Soft Boggy Place." Area, 139 acres.

Boggabawn, θοζας θάη—"White Boggy Place." Area, 626 acres.

Boggaduff, Dozać Oub—"Black Boggy Place." Area, 453 acres.

Burgessanchor. No Irish Name. Area, 37 acres.

"Burgage daige alias Burgage due" (A.S.E.)

CAMPHIRE, Caimpin; gen. Caimpianac. Meaning unknown. Area (in two divisions), 546 acres.

- S.DD. (a) Toban a Tunair—"Well of the Pilgrimage." A Holy Well not now much frequented.
- (b) อล์เทต ล จุ๋กล์เอร์ท—" Field of the Prapeen (porridge, and thence presumably—mud or puddle)."
  - (c) Paine na branneac-" Field of the Frenchmen."
  - (d) bán an hOiteáin—" Field of the Island."
  - (e) Ctair na mbnoc—" Badgers' Trench."
  - (f) Lead Mine (O.M.), a shaft to south of main road.
- (g) In river "Camphire Reach," (in which is pott a basúin—"The Bacon Hole,") and "Cook's Reach."

CAPPOQUIN, Ceapac Cumn—"Tillage Plot of Conn." Area (in two divisions), 329 acres.

"Cappoquin and Keappaquinne" (Inq. Jas. I.).

- S.DD. (a) Ctoc a Cunne—" The Corner Stone," a boulder of sandstone dear to the soul of every Cappoquin man. It lies at a street corner, and chips of it innumerable have crossed the Atlantic to console many an exile's heart.
- (b) "The Island of Cappoquin" conveyed by the Earl of Cork to his son (p).
- (c) C111. Early church site within Cappoquin demesne. Close by is a Holy Well at which "rounds" are still occasionally made.

CARRIGAN, Cappasán—" Little Rock." Area, 151 acres.

- S.DD. (a) Cnocán lompais—"Shearing Hillock."
- (b) Sapparoe na 5Cpúircíní—" Garden of the Little Jars (or Earthen Vessels)"; the site of a former pottery.
- (c) Choraine na o Thi 5 Cloc—"Cross Road of the Three Rocks." Carrignagower, Cappais na n Sabap—"Rock of the Goats." Area (in two divisions), 314 acres.
- S.DD. (a) Toban Mocotmors—"My Colomog's Well"; a Holy Well of much repute at which "rounds" are still made. (q)
- (b) At na 5Caitini—" Ford of the Girls," in which two sisters were drowned.
  - (c) Votainin a Cuppais—" Little Road of the Swampy Place."
- (d) Opoiceso an Umain—" Bridge of the Trough." The trough in this instance is a natural rock-basin within which the Owenashad River eddies tumultuously.

Castlelands, Ceatpamad an Caipleáin—" Castle Quarter." Area, 382 acres.

- S.DD. (a) An Teampurlin—"The Little Church"; a small cave in a limestone cliff.
  - (b) "The Tantaliser," another (similar) cave.

CAUMGLEN, Cam-Steann, also Cam a Steanna—"Crooked Glen Hollow." Area, 453 acres.

- S.DD. (a) Muttac na Muice—" The Pig's Hill-Summit.
- (b) pott lin-" Flax Hole."

<sup>(</sup>p) Book of Rentals of Manors, &c., marked E, Lismore Castle.
(q) "Colmán i.e., Mocholmóg of Lis-móir, son of Ua-Bheonna." Mart. Dungal. Jan. 23rd.

CLASHEENANIERAN, Claipin an lapainn—"Little Trench of the Iron." So named from the abundance of iron stone. Area, 94 acres.

CLASHNAMONADEE, CLAIP na Môna Ouibe—"Trench of the Black Bog." Area, 125 acres.

CLASHNAMROCK, Ctair na mbnoc — "Badgers' Trench." Area, 57 acres.

CLOGHAUN, Ctocan-" Stepping Stones." Area, 353 acres.

CLOONBEG, Cluain Deag—" Little Meadow." Area, 121 acres. "Cloonebegge" (Distr. Book).

Cool, An Cuit—"The Corner Place (Nook)"; Cuit a Oior-cair ("Corner of the Barrenness"?) in an old song. Area, 345 acres.

S.DD. (a) Dun Cútac-" Bottom of (the) Nook."

- (b) Cuit Ruso-" Red Nook."
- (c) Citt Cotumente—"St. Columba's Church"; an early church site with portion of its semi-circular fence.
  - (d) Oallan-" Pillar Stone."

COOLADALLANE, Cúit à 'Oattain—" Pillar Stone Corner"; from a pillar stone, now prostrate, said to have been flung hither by Fionn himself. Area, 359 acres.

- S.DD. (a) Painc na Sphroe—"Field of the Ghost."
- (b) Rian Do Paopuiz—"Track of St. Patrick's Cow," which passes through the townland from N. to S.
- (c) Opom Stioza—"Shell Ridge." Stioza is used figuratively to denote a very large ungainly vessel, also a big-headed clownish fellow (Dineen).
- (d) Painc na paopac—" Field of the Bramble-overgrown Trench."
  - (e) An Cuartle—" The Post."
  - (f) An Tuap-" The Cattle Night-Field."
  - (g) An Oumin-" The Little Mound."
  - (h) Pott an eara—" Hole of the Waterfall."

Cooldoody, Cuit ui Outroa—"O'Doody's Corner." This is the personal name rendered O'Dowd in Connaught. Area, 718 acres.

Cooldrishoge, Cúit Opiréoise—"Corner of the Brambles." Area, 111 acres.

Coolishal, Cúil Îml (not 1 peal)—" Lower Corner." Area, 131 acres.

"Colishal" (D. S. Map).

S.DD. (a) Cuit an riaro—"The Deer's Corner."

(b) Tuan a TSeasail—"Cattle Field of the Rye."

COOLNANEAGH, Cúit na neac—"Corner of the Horses." Area, 144 acres.

COOLNASMUTTAN, Cúil a Smotáin—" Back place of the (Bogdeal) Stump." Area, 109 acres.

Coolowen, Cúit Cotain—"Owen's (or John's) Corner." Area (in two divisions), 383 acres.

S.DD. (a) Tuap-" Cattle Night Field."

- (b) Seata ano-" High Gate."
- (c) Choraine na Dottóize—" Cross Roads of the Loaf." Duttóz has many other significations in Waterford.
  - (d) Choraine na nSéana—" Cross Roads of the Geese."
  - (e) Đótan a Ďúca—" The Pooka's Road."

Curragh, Сиррас—"Swampy (or wet) Place." Area, 157 acres.

Curraghacnav, Cuppac a Cneama—" Wet Place of the Wild Garlic (or Gentian)." Area, 298 acres.

Curraghreigh, Cuppac Riabac—"Grey Wet Place." Area (in two divisions), 605 acres.

- S.DD. (a) pott Śiobáin—"Johanna's Pool" in River Bride.
- (b) Opom fintin—"Finghin's Ridge"; a point on the Hilltop from which the whole range, eastward to Dungarvan, is named.
  - (c) Strapa a Mancuir—" The Marquis's Stile."
- (d) Todan a peanna—" Well of the Alder Tree"; a Holy Well, resorted to for cure of sore eyes.
- (e) Coitt a paopais—" Power's Wood," from a robber who lived, and was afterwards hanged, here.
- (f) Toban Caoc and Toban 'Oáibio -" Blind Well" and "David's Well," respectively.

CURRAHEEN, Cuppaicin—"Little Wet Place." Area (in two divisions), 620 acres.

S.DD. (a) paine na Choice—"Field of the Gallows"; on Mrs. McDonald's farm.

(b) Votan a Mointeain—"Road of (to) the Little Bog."

DEERPARK, PAINE an FIADAIS—"Field of the Hunting." The Earl of Cork, by patent from Elizabeth, enclosed 1,200 acres here as a park for deer, &c. As this extensive area remained a strict preserve for over two centuries sub-denominations are comparatively few. Area, 1,177 acres.

- S.DD. (a) Na Zappáin—"The Groves"; some fields in which was formerly a grove of oak.
- (b) An Rian—"The Track"; the modern name of more than one field through which the Rian Do paopais led.
- (c) Toban a Chainn—"Well of the Tree"; a holy well at which "rounds" were made within living memory.
  - (d) Toban Leamain—"Well of (the) Elm."
- (e) Pott na Mianac—"Mine Hole"; a lead or iron mine formerly worked here.
  - (f) Ctoca breaca—"Speckled Stones."
- (g) Fotae Fiaro, a pre-historic cooking place, indicated by mound of ashes and burned stones.
  - (h) Paine a Samalairs (?).
  - (i) An Tuaipin—" Little Cattle Field"; name of a large field.
  - (j) baite mona—" Bog Homestead."
- (k) Léim an Fiairo—"The Deer's Leap"; spot on south boundary where a hunted deer cleared the wall at a bound.
  - (1) Paine na Chuice—" Field of the Hump."
  - (m) Toban na Cúiteac—" Well of the Nook."

DRUMROE, Opom Ruao—" Red Ridge." Area (in two divisions), 384 acres.

- S.DD. (a) Dotan na naom—"Road of the Saints"; running along south boundary of townland.
- (b) Cittin 'Oéastáin—" Declan's Little Church"; cemetery and site of an early church, marking the birthplace of St. Declan. (r)

<sup>(</sup>r) See Waterford Archwological Journal, Vol. I., p. 39.

(c) Votan na 5Ctoć—" Stony Road"; an old laneway running north and south.

Ducarrig, Out-Cappais—"Black Rock"; in shape very long and narrow like many of the mountain townlands of this parish. Area, 227 acres.

Dyre, Teitin—Mountain name; meaning unknown. Area,

DYRICK, Oeignic—Mountain name—evidently cumulative of last; meaning unknown. The highest point is 1,297 feet. Area, 1,073 acres.

S.DD. (a) Cloongariff Br. (O.M.), Sant-Steann—"Rough Glen."

- (b) Réro na Deanna-" Mountain Plain of the Gap."
- (c) Cnoc na 5Cnám and Móin na 5Cnám—"Hill" and "Bog" respectively, "of the Bones."

FADDUAGA, pear Ouaize—" Wood of the Black Bog Stuff" (O'D.); compare Dwag River, Bar. Iffa and Offa West. Area, 187 acres.

S.DD. (a) batte an cSimné—"Chimney Town."

(b) Réro Oaintean—"Strong (Firm) Mountain Plain."

Feadan, readan—"Streamlet." Area, 173 acres.

FLOWER HILL, An Jeannard; see Garra, below. The present townland is a modern sub-division of latter. Area, 128 acres.

- S.DD. (a) Citt Öüigeain; early church site with circular enclosure to rear of Mr. Ussher's residence.
  - (b) Pott Sarobe—"Saive's Drowning Place."

FEAGARRID, peit Sainto—"Short Shaking Bog." Area, 359 acres.

GAIRHA, Δη Σλοηταό—"The Wooded Stream-Watered Place." Area, 120 acres.

GARRA, ζεληματό—"A Cutting." Area (in two divisions), 154 acres.

Garrison, Zaipipiún—"Garrison." Area, 196 acres.

S.DD. (a) Citt "bpeac—" Speckled Church"; an early church site with circular enclosure.

(b) Seana Batte; a small sub-division.

Garrybrittas, Zapparde Opiotáip — "Speckled Garden." Area, 165 acres.

GARRYCLOYNE, Zapparoe Čtuain—" Meadow Garden." Area, 234 acres.

"Garrycloone" (Inq. Jas. I.).

GARRYNO, Sapparoe nua-"New Garden." Area, 97 acres.

GLENAKNOCKAUN, Steann a Cnocain—"Glen of the Little Hill." Area (in two divisions), 481 acres.

GLENASAGGART, Steann a TSASAINT—"The Priest's Glen." The place is perhaps better known as Steann lapainn—"Glen of (the) Iron." Area, 93 acres.

GLENAVEHA, Steann na Deite—"Glen of the Birch Tree." Area, 274 acres.

GLENBEG, Steann beas—"Little Glen." Area, 175 acres. "Glanbeg" (Inq. Jas. I.).

GLENCAIRN, Steann a Cainn—"Glen of the Cairn." This, however, seems to be a modern fancy name. The Irish name was Daite an Sannain—"Grove Homestead." The castle of Ballygarron, which figured in 16th and 17th century wars, stood on the site of present Glencairn Abbey, under which the river is fordable for a horseman. Both Glencairn and the neighbouring small townland of Ralph are now popularly known as Cairteán Ripceápiro—"Castle Richard." Area, 542 acres.

GLENCULLEN, Steann Cuitinn—"Holly Glen." Area, 409 acres.

GLENDEISH, Steann 'Oeimip—" Shears (or Scissors) Glen"; in allusion to the formation of the valley from which it derives its name. Area (in two divisions), 1,089 acres.

S.D. Réro a bateaire—" Mountain Plain of the Heavy, Untidy Man."

GLENGARRA, Steann Sappa—"Short Glen." (O'D. writes Steann Sapp, but it is incorrect). Area, 234 acres.

S.DD. (a) botan an Airpinn-" Road of the Mass."

- (b) An Dnanan-" The Fallow Field."
- (c) Cnoc a moinceain—"Hill of the Little Bog."
- (d) An Laza—"The Section (Lot)"; a field name.

- (e) Steann na Deite-"Glen of the Birch Tree."
- (f) Votainin an Uirze--" Little Watery Road."
- (g) An Tuan-" The Cattle Field."

GLENFOORAN, Steann Fuanáin—"Glen of the Cold Spring." Area, 119 acres.

GLENMORE, Steann Mop—"Great Glen"; frequently mentioned in ancient deeds and charters as marking the extreme western limit of Sir Walter Raleigh's (and his successors') Fishery Rights.

S.D. 1nre an Spá-"Spa Holm."

GLENMORRISHMEEN, Steann Munny Min—"Smooth Maurice's Glen"; the individual commemorated was, I think, an outlaw—probably a Fitzgerald—who made the glen on the east side of the townland his retreat. Area, 257 acres.

S.D. Páinc na nOpazún—" Field of the Dragoons."

GLENNAFALLIA, Şteann na partte—"Glen of the Precipice." Highest point, 2,199 feet. Area, 586 acres.

GLENRIBBEEN, Steann Roibín—" Robin's Glen." Area, 179 acres.

GLENSHASK, Steann Seaps—" Barren Glen." Area (in two divisions), 385 acres.

- S.DD. (a) Cappaix finn—" Fionn's Rock"; on which the son of Cumhall had a fort.
- (b) An cumap—"The Trough"; a deep hole in the Owenashad River.
- (c) Datte Deag—"Little Town"; sub-division of about 50 acres.
- (d) Dotan Durbe—"Yellow Road," leading in an easterly direction.

GLENTAUN, Steanncán—"Small Valley." Area, 184 acres

- S.D. (a) Loughatassonig (O.M.), toć a zSaranaiż—"The Englishman's Pond."
  - (b) Cút Ruao—"Red Nook." In this sub-division is a cave.
  - (c) Onom Deas-" Little Ridge."

GLENTAUNEAMON, Steanntán Éamoinn—" Edmond's Little Valley." Area, 184 acres.

GLENTAUNNATINAGH, Şteanntán na Tunne—"Little Valley of the Shaking Bog." It is also sometimes called—at least a portion of it—Şteanntán a tSnaim—"Little Valley of the Swimming." Area, 274 acres.

GORTNAPEAKY, Sont na péice—"Long-Tailed Garden." Presumably a long narrow strip was first reclaimed. Area, 304 acres.

S.D. Paine na Smat-" Field of (with) the Spots."

KILBREE, Citt Opite—"Bree's Church." St. Bree, a Welsh virgin, is commemorated on November 12th in the Martyrology of Gorman. Site of the early church will be found in a field on south side of Cappoquin—Lismore Road. The castle, now in ruins, was erected by the Earl of Cork in the beginning of the 17th century. Beside or beneath it was a good quay. Kilbree was conveyed by Gerald Fitz-James, of Dromana, to Sir Walter Raleigh in the 31st year of Elizabeth's reign. Area (in two divisions), 652 acres.

S.DD. (a) Dotainin a Staifne—"Little Road of the Stairs"; a lane which leads up a steep.

- (b) Votap na 5Ctoć—" Road of the (Large) Stones."
- (c) Páinc na Citte-" Field of the Church."
- (d) "The Kitchen Hole," in river, underneath the castle.

KILLAHALY, Coitt á Śáite—"Wood of the Sea Water Ford (?)." With the evidence at hand it is impossible to say whether á here = át or vá. Even the first member of the combination is not quite certain, for I have heard it rendered—Citt. O'Donovan writes the name Coitt vá Śaite, and I find it as Coitt át Śaite in an old song (s). Area (in two divisions), 362 acres.

"Killehally" (A.S.E.). "Atzele" (Inq. 1603).

S.DD. (a) Spon—"Nose"; the portion of River between quay and waterfall. This is almost certainly the "Comaunkildroneigh," over the exact location of which a river of ink and oceans of talk were expended in the famous Blackwater Fishery

<sup>(</sup>s) " an maropin หนลง่." See Gaelic Journal, Vol. III., p. 16.

Trials. The special importance of the location in question was as fixing the southern limit of Sir W. Raleigh's Fishery Rights. The d in the Anglicised form is a scribe's error for s—Camaunkilsronagh. Area (in two divisions), 362 acres.

- (b) Votamin na Varobe—" Little Road of the Banshee."
- (c) Pott Toimin—" Deep Hole," now filled in (in field).
- (d) Cuit Deas—"Little Corner," at junction of Awbeg with Blackwater.

KILNACARRIGA, COILL na Cappaise—"Wood of the Rock." There is the site of an old castle but scarcely any remains. Area, 265 acres.

"Kyllnecarraggy" (Inq. Eliz.).

S.D. Cottl 'burbe—" Yellow Wood"; name applied to two fields, now quite bare of timber.

KNOCKACOMORTISH, Cnoc a Comorcaip—"Hill of Emulation," from idea that this hill was engaged in active rivalry with Knockmealdown. It falls, however, considerably below the latter in height. Area, 651 acres.

S.DD. (a) Knocknasterkin (O.M.), Cnoc a Scuipcin—"Hill of the Little Sturk."

- (b) Steanntán na 5Cporoe—" Little Cattle Glen."
- (c) At na Sac—"Ford of the Bags." Here St. Patrick challenged Ossian to a trial of strength in lifting bags of sins. Ossian failed to lift the sacks, while the Saint without difficulty carried them across the ford.

KNOCKADAV, Cnoc a Oaim—" Hill of the Ox." Area, 394 acres. S.DD. (a) Moin na 5Cnam (?)—" Bog of the Bones"; a sub-division.

(b) na Láiminide—Meaning uncertain; a sub-division.

KNOCKADOONLEA, Cnoc a Ouin Leit—" Hill of the Grey Fort." Area, 322 acres.

S.D. Cnoc an 1otain-" Eagle's Hill."

KNOCKADULLAUN, Cnoc a Oattain—"Hill of the Pillar Stone." The dallan (7' x 2'-6" x 1'-6") will be found standing in an uncultivated mountain patch. Area, 623 acres.

KNOCKALASSA, Cnoc a Leara—"Hill of the Lios." This townland is practically all unreclaimed mountain. Area, 721 acres.

KNOCKANANNA, Cnoc an eanait—"Hill of the Marsh." Area, 137 acres.

KNOCKANISKA, Cnoc an U175e—"Hill of the Water." Area (in two divisions), 793 acres.

S.D. Cnoc Lomanta-" Peeled (or Stripped) Mountain."

KNOCKANNANAGH, Cnocán na neac—"Little Hill of the Horses." Area, 500 acres.

S.DD. (a) Knockanare (O.M.), Cnocán na Réro "Little Hill of the Mountain Plain."

(b) Deanna Ctoc a Duroent—"Bottle Rock Gap" through which the "Track of St. Patrick's Cow" is carried over the mountain top.

KNOCKANORE, Cnoc an †oţman—" Harvest Hill." This townland and Ballynaleucanna which adjoins it had no name when Luke Casey settled here three quarters of a century since. (See Ballynaleucanna). Area, 183 acres.

KNOCKATOUK, Cnoc a cSeabaic—"Hawk's Hill"; from a man nicknamed "The Hawk" who dwelt here. Area, 181 acres.

KNOCKAUN, Cnocán—"Little Hill." Area (in two divisions), 253 acres.

S.DD. (a) "Foley's Ford" in river.

(b) Vocainin na navann—" Little River Road."

KNOCKAUNACAIT, Cnocán a Cair—" Little Hill of the Wild Cat." It is remarkable how frequently the word cat occurs in Irish place names. Perhaps the name was also applied to the marten. Area, 218 acres.

S.D. Moin a bosais-" Bog of the Quagmire."

KNOCKAUNARAST, Cnocán a Raire—" Little Hill of the Rest," that is the Turf Cutters' Resting Place. Area, 267 acres.

KNOCKAUNBULLOGE, Cnocán na Outóige—Meaning somewhat uncertain. It may be "Little Hill of the Skull," or indeed "Little Hill of the Loaf," from a fancied resemblance to either of the objects in question. Area, 359 acres.

KNOCKAUNFARGARVE, Cnocán na břean nSant-" Hill of the Rough Men." Area, 135 acres.

S.DD. (a) Clair na 5Caopać—" Trench of the Sheep."

(b) An Ruspeatac—Meaning unknown; name applied to new and old roads to Araglen, or rather perhaps, the sub-division of this townland through which they pass.

KNOCKAUNGARIFF, Cnocán ζαητο—" Little Rough Hill." Area, 341 acres.

KNOCKAVEELISH, Cnoc a Mitip—"Miles' Hill"; O'D. however makes it C. a Miti\(\frac{1}{2}\). Compare Knockaveelish, Killea par. Area, 1,071 acres.

"Knockanavelish" and "Knockanelish" (A.S.E.)

- S.DD. (a) An tAon 'Oún—" The Single Fort" and the Three Duns (na Thí 'Oúnta) (O.M.), natural mote-like mounds in the Araglen valley.
- (b) Araglen River, Apastinn. Derivation doubtful; the name is probably pre-historic, its main element being apparently the Indo-European arg,—silver, from the silvery colour of mountain river water.

Knockbaun, Cnoc bán—" White Hill." Area, 250 acres.

KNOCKBOY, Cnoc Ouroe—"Yellow Hill." Highest point 1096 feet. Area, 492 acres.

KNOCKCORRAGH, Cnoc Coppaé—"Rough Stony Hill." The name is locally pronounced Cnoc Cpaé. Area, 375 acres.

S.DD. (a) An reavan—"The Streamlet."

- (b) Leada Uittiam haipir—" William Harris' Bed," a standing pillar stone.
- (c) โอลอล ซ้าลุทุพนซล an รุ้ยเน—" Treacherous Dermot's Bed," a pillar stone similar to last.
  - (d) Réro Uí Ouron—" O'Dwyer's Rea (mountain plain)."

KNOCKEENGANCAN, Cnoicín San Ceann—" Headless Little Hill." Area, 234 acres.

KNOCKMEALDOWN, Cnoc maotoomnais — "Muldowney's Mountain." This townland is entirely uninhabited; its highest point is 2,609 feet above sea level. Area, 1,191 acres.

- S.DD. (a) "Major Eale's Grave," on the summit. The Major was a rather eccentric scientist who by his will arranged for his burial here with his dog and gun.
- (b) Stámán—" Murmuring"; a stream on the boundary with Raenabarna.
- (c) Scentin na mbuacantinoe—" Little Bush of the Cowboys." KNOCKNABOUL, Cnoc na bpott—" Hill of the Holes." Area, 455 acres.
- S.DD. (a) Steantán na brionnôs—" Little Glen of the Scald Crows."
- (b) Réro a Šteanncáin—" Mountain Plain of the Little Glen." ΚΝΟCΚΝΑΒRONE, Cnoc na ὑηώη—" Hill of the Quern Stone." Area, 207 acres.

KNOCKNAFALLIA, Cnoc na paitte—" Hill of the Precipice." Area, 799 acres.

- S.DD. (a) Moin na Mérotite—" Bog of the Bleating."
- (b) Tunn a Tamb—"Swamp of the Bull"; probably a bull was drowned here.
  - (c) na ladanoza—" The Little Forks"; confluence of streams.
  - (d) Ctoc tist—"Grey Rock"; a well known feature.

KNOCKNAFREHANE, Cnoc na τραοάλη—" Hill of the Whortle-Berries." The name is Anglicised "Crow Hill" from the idea of the Anglicisers that the concluding element of the name is ppeacán. Area, 700 acres.

KNOCKNAGAPPUL, Cnoc na 5Capatt—" Hill of the Horses." Area, 217 acres.

"Knocknegapple" (A.S.E.).

KNOCKNAGLOCH, Cnoc na 5Ctoć—" Hill of the Great Stones." A small portion of this townland crosses the Araglen River, and lies to north of latter. Area, 185 acres.

KNOCKNALOUGHA, Cnoc na loice—"Hill of the Pond"; from a small mountain lake. loc, which is declined loice &c. in Waterford, is made fem. in the present case. Area, 448 acres.

S.D. Fooraun (O.M.), ruspan—" Cold Spring Well."

KNOCKNALOORICAN, Cnoc a Ctúpacáin—"The Leprachaun's Hill." Area, 356 acres.

KNOCKNAMUC, Cnoc na Muc—" Hill of the Pigs." Area (in two divisions), 369 acres.

"Knocknemuck" (Inq. Jas. I.).

KNOCKNANASK, Cnoc na neaps—" Hill of the Tethering Ropes." Area, 551 acres.

S.DD. (a) An reavan—"The Streamlet."

(b) Móin a Öpáca—" Bog of the Wattle Hut."

KNOCKROE, Cnoc Ruad-" Red Hill." Area, 117 acres.

LABBANACALLEE, Leada na Caittite—"The Hag's Bed"; from a cromlech not shown on the Ordnance Map. The "Hag" alluded to in this and similar place names (t) is the legendary "Caille Beara." Area, 273 acres.

LAFONE, leat-moin—" Half Bog." Area, 117 acres.

LISFINNY, Liop Fintsin—"Fineen's Lios." On the site of the ancient lios stand the ruins of a fine castle of the Desmonds. The portion of the stronghold surviving is the square tower, some 84 feet in height, with walls of immense thickness. This castle, at the time in possession of Mr. Jasper Douglas Pyne, M.P., was the scene of a well known half-ludicrous, half-serious incident of the Land Agitation of twenty years ago. Area, 115 acres.

"Lysfeenyn" (Inq. Jas. I.).

LISMORE, LIOP MOP—"Great Lios." Lismore is styled beat eara Ruaro—"Mouth of the Red Waterfall"—in a poetical address to the Duke of Devonshire by Padraig MacPhiarais. For Annals of Lismore see "The Reliquary," Vol. IV., No. 15; see also various papers on Lismore history by Mr. W. H. G. Flood in Waterford Archaeological Journal. Thanks to the zeal of Raleigh and Boyle the exact sight of hardly one of Lismore's many ecclesiastical buildings is now discoverable. As late as the 39th year of Elizabeth an Inquisition held at the Blackfryers, Waterford, finds:—"That a

<sup>(</sup>t) One of the chief tales prescribed for the degree of File in the Bardic Examination was "The Love Story of Caille Beara and Fothad Canand." O'Looney—Proceedings, R.I.A., Vol. I., Series II., p. 238. See also—O'Curry—"Lectures," pp. 591-2.

ruinous church called Christe Churche, now made habitable, belongs to the Queen, and is now in Her Majesty's hands." (u) Area, 139 acres.

- S.DD (a) Todan na Ceánocan—" Well of the Forge"; now frequently confounded with the next.
- (b) Toban Cantait—"Carthage's Well"; this, long since closed up, occupied site of the present gate lodge at south-east angle of next.
- (c) Reitiz muine—"St. Mary's Graveyard"; now occupied by the shrubbery on right of main entrance to the Castle.
- (d) Sparo na Cpoice—"Gallows' Street"; the road leading west from the town.

LISNAGREE, Liop na 5Cporoe—"Lios of the Cattle." Area, 123 acres.

Liss, Lior-" Earthen Fort." Area, 316 acres.

LITTLEGRACE. No Irish name. Area, 20 acres.

LOGLEAGH, Los List-"Grey Hollow." Area, 268 acres.

S.D. Toin na Réro-" Bottom of the Mountain Plain."

Lyre, an Lavanp-" The River Fork." Area, 613 acres.

LYRENACALEE, LAGAR na Caittize—" River Fork of the Hag." Compare Labbanacallee, above. Area (in two divisions), 291 acres.

- S.DD. (a) Dappa na Laopac—"Summit of the River Fork."
- (b) Paine a Clampoin—" Field of the Contention"; from games of football formerly played there.

Lyrenagloc, Lavan na 5Ctoc—"River Fork of the Great Stones." Area, 292 acres.

MEOUL, Maot-"Hillock." Area, 252 acres.

S.D. Seircin na Maot-" Spongy Place of the Hillocks."

Mocollop, mat Colpa—"Plain of (the) Steer." On the townland is a ruined keep of the Desmonds, erected by the younger son of Thomas, 8th Earl of Desmond. There is also a graveyard and the site of an ancient church. The eastern boundary of Mocollop was formerly connected with the south bank of the river

<sup>(11)</sup> Inquisition (Exchequer) 39 Eliz. in Public Record Office, Dublin.

by a wooden bridge, the stone buttresses of which still remain. The bridge was swept away by a flood in 1839, and a ferry has since taken its place. In 1568 the Earl of Desmond writes from the Tower of London ordering that John *Og* MacCragh be reinstated in the custody of the Manor and Castle of Mowkollopoche. Area, 375 acres.

" Mocollop" (Inq. Jas. I.).

- S.DD. (a) Leaca na mbótainíní—"Glen Slope of the Little Roads."
  - (b) pott uttiam Toibin—"William's Tobin's Drowning Hole."
  - (c) Pott a Báro—" Boat Hole."
  - (d) pott a Corroe-" Coach Hole."

The three last are, of course, river holes on the Blackwater.

Monafehadee, Moin na péice Ouibe—"Bog of the Black Swamp." Area, 158 acres.

- S.D. (a) Deanna Burbe-" Yellow Gap."
- (b) Spután—" Little Stream."

Monalour, muna na lodan—"The Lepers' Shrubbery"; portion (presumably) of the endowment of the "Leper House" of Lismore. Area (in two divisions), 412 acres.

S.DD. (a) Steannan-" Little Glen."

- (b) Zeappa-Żleann—" Short Glen."
- (c) Steann Uí Caoim—"O'Keefe's Glen," a glen and river on west boundary.
- (d) Δητο πα βαθτρας—" High Place of the Water Worn Trench"; a sub-division.
  - S.DD. (a) An Steancán—"The Little Glen."
- (b) Rian Do parg—"Track of St. Patrick's Cow"; it cuts through the townland from north to south.

Monaman, moin na mban—"Bog of the Women." The following is believed locally to have been the circumstance which gave rise to the name. Two women wearied at the end of a day's field labour sate down to rest in shelter of a dry turf clamp. They carried smoking materials and in enjoyment of a pipe they fell asleep. A spark from one of the lighted pipes ignited the turf

with the result that both women were burned to death before they could be rescued. Area, 309 acres.

Monard, Moin Apo-" High Bog." Area, 369 acres.

Monabreeka, Moin a Unice—"Brick Bog." A yellow clay found here was at one time used for brick manufacture. Area, 141 acres.

MONATAGGART, Moin α τSαζαιρτ—"The Priest's Bog." Area, 153 acres.

Monatarriv, Moin a Cainto—"Bog of the Bull." Area (in two divisions), 591 acres.

Monatrim, muna Tpuim—" Elder Thicket." Area (in two divisions), 242 acres.

" Monetrim" (Distrib. Book).

S.D. Painc na Snátao—" Field of the Needles."

Monavugga, moin a bosais—"Bog of the Quagmire." Area, 140 acres.

Monboy, Moin Burde—"Yellow Bog." Area, 158 acres.

Moneygorm, muine Żopm—"Dark Green Shrubbery." Area (in two divisions), 385 acres.

Monvore, moin mon—"Great Bog." There is no bog now. Area, 83 acres.

Mountain Farm, Réiró a cSteibe—"Unreclaimed Plain on the Mountain side." Area, 232 acres.

MOUNT MELLERAY, Cnoc Ouroe and Scheatan—(See Knockboy above, and Scrahan below). Area, 555 acres.

Norisland; no Irish name. In 31 Eliz., Gerald FitzJames of Dromana executed a conveyance of "Norrisland" to Sir W. Raleigh. Area, 113 acres.

"Norris his land or New Affane" (lease dated 1665, from Boyle to Valentine Greatrakes).

S.DD. (a) Tourin Castle (O.M.); ruin of a later residential castle.

- (b) Páinc an Úacáine—" The Vicar's Field."
- (c) Toban a hupżánno—" Hopyard Well."

OKYLE, O5-COILL—" Young Wood." Deeds in Lismore Castle state that Okyle is one half of Camphire. "Oghill otherwise

Stonehouse" appears on the deed of mortgage (6th. Jas. I.) from Garrett John Fitzgerald to Robert St. John. This "Stonehouse" appears to be the churchlike building now standing in ruin a few yards from eastern boundary of the townland. The curious angle cell is still called Tiz-ctoice or "Stonehouse." See account of the ruin in Waterford Archæological Fournal, Vol. IV., p. 217. Area, 175 acres.

- S.DD. (a) Datte an Cataro—" Ferry Town"; the village on north bank of the Bride at place where the river is crossed by a swivel bridge.
- (b) Cillin—Ancient church site, on small piece of commonage some perches to west of the ruined building above referred to.
  - (c) Champán na Onisoe—" Bride River Creek."
- (d) An pertin—"The Little Swamp"; a narrow strip of marshy willow-growing land, between two dry and arable fields.
  - (e) Steann a cSasanc—" The Priest's Glen."

Pallis, Páilip—"Fairy Palace." The townland is now uninhabited. Area, 62 acres.

PADDOCKS. No Irish name. Area, 161 acres.

PARKATOBEEN, PAINC TOIDIN-" Tobin's Field." Area, 128 acres.

- S.DD. (a) Ctair na noro—"Trench of the Sledge-hammers." The hammers were probably used in reduction of the iron ore for smelting in the "Furnaces" close by. In a farmhouse in the parish the writer has seen a large metal pot, a century—or more—old, which was made here and which continued in actual use till quite recently.
- (b) Steann na nSao—"The Glen of the Ozier Withes." The glen so named really extends from the Araglen to Ballyduff.

PARKNOE, Páinc nua—" New Field." Area, 105 acres.

Poulfada, pout rada—" Long Hole." Area, 229 acres.

S.D. Steann Uí Caoim—"O'Keefe's Glen."

RALPH, Daile an Ráta—" Earthen Fort Homestead." Area, 79 acres.

RATH, An Rat—" The Earthen Fort." Affectation is beginning to transform this name into Ralph! On the townland

is a remarkable cittin, in use within living memory for the burial of murdered persons and of bodies found in the weir, &c. No one has so far suggested this church as the Sean Ráitin, near Lismore, which owned Cataldus as Bishop! Area, 233 acres.

- S.DD. (a) painc na nDanes—"Field of the Danes." Fields so styled generally contained souterrains or similar remains.
  - (b) Seana Zpararoe—" Old Skinned (or Burned) Fields."
  - (c) Paine a Leact—" Field of the Monumental Cairn."
  - (d) An Cumap—" The Confluence (of Streams)."
  - (e) Dappa na Mona—" Bog Summit."

REAGARRID, Rérô Seappa--" Short Mountain Plain." Area, 350 acres.

REANABARNA, Rero na Deanna—" Mountain Plain of the Gap." Area, 344 acres.

REANACOOLAGH, Rero na Cútac—" Mountain Plain of the Corner." Area (in two divisions), 662 acres.

Ross, Ror-"Shrubbery." Area, 78 acres.

S.D. na raitcinioe-" The Hurling Greens."

Rossgrilla, Ror Speitte—" Shrubbery of (the) Griddle." Entirely uninhabited. Area, 83 acres.

- "Rosgrelly" (Down Survey Map).
- S.DD. (a) Dotan na Darobe—" Road of the Female Fairy (Banshee)." This, which is not now in existence, led down to the river.
- (b) Votan a Clampain—" Road of the Dispute." There is some doubt as to whether this is on the present or on an adjoining townland.

SALTERBRIDGE, Sát Tiubparo. Meaning uncertain. Sát = a heel, and Tiubparo = a well. O'D. conjectures that the name is not Irish. Folks' Etymology connects a saint with a well here, beside which he left his mark in the form of his heel-print in a flag-stone. Area, 402 acres.

- "Saltabridge" (Inq. Jas. I.).
- S.D. Todainin a cSasaint—" The Priest's Little Well." Beside the well, at the gate-lodge of Salterbridge House, is the site

of a thatched church of the penal days. Probably the priest lived close by the well—whence its name.

SCART, Scsipt-" Thicket." Area, 42 acres.

SCARTNACROOKA, SCAIPT NA CPUAICE—" Thicket of the Turf Clamp." Area, 140 acres.

"Scartnecrooghie" (Inq. Chas. I.).

- S.DD. (a) Smurán 'Oóice—" Burnt (Bog Deal) Stump"; name of a considerable sub-division.
- (b) Sceac a TSazant—" Priest's Whitethorn"; a locality so named from a bush by the wayside which tradition avers marks a place where Mass was said in the Penal Times.
  - (c) Staire Sant-" Rough Stream."

SCRAHANS, Scheacan—"Land of Briars and Rocks." Area (in two divisions), 314 acres.

SEEMOCHUDA, Suroe Mocuoa—" Mochuda's Seat." Mochuda is another name for the Great Founder of Lismore. Area, 248 acres.

S.DD. (a) Muttae na Suroe—"Summit of the Sitting Place"; a low natural mound crowned by a small dry-stone enclosure, within which the writer some years since discovered an ogham inscribed pillar stone. Four similar stones had been previously destroyed by mischievous boys, who rolled them down the incline into the Araglen river which flows at its base. Suroe is fem. in Waterford.

- "Maioin Sampaio nuaip o'éipis Phæbus
- "Azur mire im' aonan az riubat na Suide
- "Coir Abann Aipistinn man a pitro méit-bpic.
- "'S an bhaván steseat te rásait ra tinn."

(Old Song).

(b) Cittin, an early church site close to the muttac.

SHANAVOOLA, Seana Buaite—"Old Cattle Yard." Area, 170 acres.

SHANBALLY, Seana Vaile—"Old Homestead." Area, 178 acres.

Shean (in two divisions), Séardan (Deas and Mon)—"Fairy Mound." On the townland is a small square castle ruin in fair preservation. The Castle of Shane was conveyed by Sir Walter Raleigh to

Colthurst (31 Eliz.). Sheanbeg is a wedge-shaped piece of country (163 acres) projecting into the County of Cork and joined to Waterford by a slender neck not more than a perch in width. Area, 644 acres.

The two following sub-denominations are most probably on Sheanbeg:—Dotan Star, "Green Road," and Leaca tize na navanc, "Glen Slope of the House with Pointed Gables."

Sion; no Irish name discoverable—perhaps Séaroan. Area, 88 acres.

Southpark, Daile Ui Maonais—"O'Meany's Homestead." Area, 126 acres.

SRUH, Sput—"Stream." Area (in two divisions), 297 acres.

TINNAGROWN, TIS na 5Cpann—" House of the Trees." Area, 88 acres.

TINTUR, Tit an Tuip-" House of the Bush." Area, 125 acres.

Toor, Tuap-" Cattle Night-Field." Area, 209 acres.

Tooradoo, Ma Tuanta Ouba—"The Black Cattle-Night-Fields." Area, 124 acres.

TOORANARAHEEN; O'Donovan writes it Tuanta na Ráitín—"Cattle Night-Fields of the Little Earthen Forts." The writer, however, hesitates to accept the derivation, as he has uniformly heard the name pronounced not as above, but—Tuan an Feannatainn. Area, 955 acres.

TOORIN, Τυλημίη—" Little Cattle-Night-Field." Area (in two divisions), 540 acres.

"Towrine" (A.S.E.).

S.DD. (a) "Tourin Island"; now a mere mud bank.

- (b) An Opumin—" The Little Ridge"; a hillock, now planted, rising out of a marsh.
- (c) Casaunnaneav (O.M.), Capán na naom—"Path of the Saints"; the continuation, through the River Ford, of the ancient highway (E. and W.) to Lismore.

Тооппадеена, Сиар па Заотее — "Windy Cattle-Night-Field." Area, 173 acres.

- S.DD. (a) An peadan Sand—"The Rough Streamlet"; applied to the glen through which the streamlet flows.
- (b) Dappa na paòbpac—"Summit of the Bramble-Over-Grown and Natural Trench."

Tuarnagoppoge, Tuan na 5Cop65—"Cattle-Night-Field of the Docks (Rumex Obtusifolius)." Area, 86 acres.

Tobber, Toban Mocuroa—"St. Carthage's Well." The well itself, of considerable depth, is situated on a hill top. Beside the well is a cutum, close to which stood, fifty years ago, a rude stone altar.

TALLOWBRIDGE LANDS, Port na Staire—" Landing Place of (by) the Stream." This is still the popular Irish name for the small suburb of Tallow situated on the north side of the bridge across the Bride. A streamlet from the range of hills here fell into the river. Area, 106 acres.

Tubbernahulla, Todan na hOla—"Well of the Penitential Station" (literally "of Oil"); from a famous Holy Well, the "pattern" at which is still kept on September 29th. Formerly the occasion brought an immense concourse of people from three or more counties. In explanation of the name, as above, it may be necessary to add that holy oil and penance are often equated or, at any rate, associated in popular devotional phraseology. (v) Area, 452 acres.

S.D. Átán-" Little Ford."

Tubrid, An Ciubraio—"The Well"; from an old well overshadowed by a whitethorn tree. The townland is entirely uninhabited. Area, 80 acres.

TOORTANE, An Cuncán—"The Hummock." Area, 184 acres. S.DD. (a) "Bottle Hill."

(b) Sope na Laon-"The Calves' Garden."

TOWNPARK; no Irish name. Area, 391 acres.

Woodville; modern name; no Irish form. Area, 141 acres.

<sup>(</sup>v) Dr. Hyde, "Religious Songs of Connacht," Part II., p. 19.

## Tallow Parish.

This Parish is restricted in area and indeed in interest—at any rate from our present point of view. It derives its name from the townland and town of Tallow, famous in the 17th century as the centre of a considerable iron industry-mining, smelting and exporting. A tolerable history of the industry might be compiled from the references thereto in the Earl of Cork's Diary. The iron ore of Tallow is described by Boate as hematite, bog-iron, and clay limestone. (w) The Earl of Cork records having sent a set of Tallowmade knives to Lady Carew as a present. In seven years the forementioned enterprising nobleman exported from Tallow 21,000 tons of bar iron at £18 per ton. Cannon and shot from local iron were cast at Cappoquin in 1623. (x) Proximity of the disirict to Lismore accounts perhaps for the unusually large number of early church sites as indicated in its place names. For an account of the remains &c., of the ancient parish church see Waterford Archæological Fournal, Vol. IV., pp. 214, &c.

#### TOWNLANDS.

Ballyhander, Daile Sandain — "Sander's Homestead." Area, 149 acres.

"Ballyhander" (Inq. Jas. I.).

S.D. Cuppac na 5Cpaob—"Swampy Place of the Trees (Branches)."

Ballinaha, Déal an Áta—"Ford Mouth"; the Át is represented by the present bridge on the eastern boundary; from the bridge a ravine—the "Déal"—runs up and down the hillside in a south-west and south-east direction respectively. Area, 118 acres.

CARRIGROE, Cappais Ruad—"Red Rock." Area, 61 acres.
GLENABOY, Steann Aba Durde—"Glen of the Yellow (River)."
Area, 224 acres.

"Glinboy als Glanobwey" (A.S.E.).

S.DD. (a) Ballyhillman (O.M.).

<sup>(</sup>w) Smith, "History of Waterford," 2nd Ed., p. 281.; (x) Lismore Papers—passim.

(b) Deatac na Luime—"Roadway of Baldness (i.e., exposed, desolate country)."

GLENNAGLOGH, Steann na 5Ctoc—"Glen of the (Great) Stones"; now beginning to be Anglicised—Glenstone! Area, 247 acres.

S.DD. (a) reit Star-" Green Bog Swamp."

(b) Cnocan na 5Cúisean—"Little Hill of the Five Persons." I got from Irish-speaking natives the following fragment of a legend (apparently of great antiquity) to account for this name:—A man and his wife (the latter pregnant of triplets), on a long journey arrived near this place, when the woman, faint from fatigue, asked the man for a piece of his footsole. With a knife he cut off a piece and gave it to her. She demanded a second piece and got it; but when she requested a third the husband in a rage killed her. Shortly afterwards he was killed himself—how or by whom my informants could not tell—and the five are interred here in the same grave. Perhaps some other Irish-speaking residents can supply the missing parts of the story.

HUNT HILL, Cnocán an radais—"Hill of the Hunting." Area, 89 acres.

KILBEG, CILL BEAS—"Little Church." From the absence of any trace or tradition of a church site on the present townland it is safe to conclude that this place is merely a cut-off portion of Kilmore. How comes it then that though named "small" it is actually larger than the division styled "great"? Probably Kilmore has, since the period of separation, still further decreased by another lopping off, or, what is less likely, Kilbeg may have increased by absorption of, or from, a sister townland. The present is an extraordinarily long and narrow division. Area, 651 acres.

S.D. Coimín Riabac-" Grey Commonage."

KILCALF, Citt Cata—" Caha's (or Caffa's) Church." The site of the early church is well defined—by the roadside, on the small townland of Loughnatouse. The latter is therefore a later cut-off portion of Kilcalf. Area (in three divisions), 975 acres.

S.DD. (a) Stiat na mboct—"Mountain of the Poor"; because inhabited by poor people some of whom lived by alms.

- (b) Loca Lista—" Grey Ponds."
- (c) Cuppac Sant-" Rough Swampy Place."

KILMORE, Citt mon—"Great Church." See Kilbeg, above. The church site is near the centre of a large field to north of Tallow-Youghal Road. A few large trees near the spot in question indicate it. Area, 359 acres.

- S.DD. (a) Ano na Ruroini—"Reddins' Height." This was popularly at one time regarded as an independent townland.
- (b) Dotan Duroe—"Yellow Road"; the old road—Youghalwards.

KILLWINNY, Citt thungin—" My Finghin's Church." The ancient church site is close to a farmhouse near the eastern boundary of the townland. This is the third church site of the name in the county. Anglicisation of the name differs in the present instance (see Kilminghin, par. Dungarvan, and par. Stradbally). Area, 148 acres.

"Killvynynes" (Inq. Jas. I.).

KNOCKROUR, Cnoc Raman—" Thick (Stumpy) Hill." Area, 163 acres.

S.D. Páine na paobhac—" Field of the (Natural) Briar Overgrown Trench."

LIMEKILN CLOSE. No Irish name. It forms boundary of the county on the west. Area, 111 acres.

- S.DD. (a) "The Pike"; site of Turnpike Gate on south-west angle of the townland.
- (b) Muittean an lapainn—"The Iron Mill"; site of one of the Earl of Cork's factories.

Loughsollis, toc a cSoluir—" Pond of the Brightness"; in allusion to the clearness of its water. Area, 232 acres.

LOUGHNATOUSE, Leacan a tSúpa—"Glen Slope of the Blanket"; in allusion perhaps to the glenside's covering of moss. Area, 128 acres (see Kilcalf, above).

Moanfune, Moin rionn—"White Bog." Area, 105 acres.

S.D. "Duck's Mill." Area, 105 acres.

PARKDOTIA, Páinc Vóitce—" Burnt Field." Area, 297 acres.

Parkgarriff, painc Sano—"Rough Field." Area, 51 acres.
Tallow, Tutac an lanamn—"Mound Summit of the Iron";
from the once extensive iron works established here by the Great
Earl of Cork. Area (including Townparks East and West), 647 acres.

"Tolloghe," otherwise "Tulleroghe" (Inq. 1584).

- S.D. (a) "Forge Lane," old road leading to site of ancient smelting works. Slag, clinkers, &c., are so abundant that the fences are partly built of them.
- (b) bate Hulk; meaning uncertain; a well known locality abutting the Western Road.
- (c) "Ramp"; origin unknown; another name for "Forge Lane." Ramp is a term used in military engineering.

# Templemichael Parish.

THE name of this parish suggests a Danish origin, or, at any rate, a Danish dedication, and its position, near the mouth of a great river much frequented of the Northmen, does not weaken the suggestion. What St. Nicholas was to the Normans St. Michael was to the Christianised Danes. Wherever the latter had a settlement of note they erected a church under the Archangel's invocation. The church was accorded a prominent position so that it would be the last object to fade from the hardy sailor's eves as he set out on his perilous journey and the first to greet him as he returned. Older than the hypothetical Danish Church of St. Michael is the undoubted Celtic foundation of Molana, and, later probably than either—the preceptory of Knights Templars at Rincrew. All three have disappeared before Time's effacing fingers; of Molana only do any considerable remains survive. For a description of these last and some account of Templemichael and Rincrew see Waterford Archaeological Fournal, Vol. IV., p. 209.

### TOWNLANDS.

Ballycondon, Daite Cunounait—" Condon's Homestead." Area (in two divisions), 768 acres.

S.DD. (a) An Comin—" The Commonage"; an extensive area of unreclaimed mountain.

- (b) Toban a Ounnin—"Well of the Little Mound." So I got the name; O'Donovan however (y) writes the qualifying word Oundin—"Of the Little Dark (Man)."
  - (c) Páinc an Ciora—" Fields of the Tribute (Rent?)."
  - (d) Jopt a Clavait—"Muddy Garden."
  - (e) Painc na 5Cluantada—(?).
  - (f) Dotainin a cSaranait-" Little Road of the Englishman."
- (g) paine a léituirze—" Field of the Butterwort (Pinguicula rulgaris)"; from the abundance here of a plant injurious to sheep.

Ballydassoon, Daite Oearunait—"Dawson's Homestead"; sold in 1750 by Lord Grandison to Richard Dawson, but it was named as at present over a century earlier (Inq. Jas. I.) Area, 1,300 acres.

S.D. Áno a cSéroeáin—" Hill of the Blowing (of Wind)." This is a bye-road crossing a hill in a north and south direction.

BALLYKNOCK, Daile an Chuic—" Homestead of the Hill." Area, 163 acres.

" Ballinknock" (Inq. 1589).

BALLYNATRAY, Όσιτε πα Τράζα—"Strand Homestead." Area, 1,895 acres (including 737 acres of commonage).

- "Ballynetrae" (Inq. Jas. I.).
- S.DD. (a) Aughnacostia (O.M.), Át na Cóirte—" Ford of the Coach."
- (b) "Molana Abbey," originally founded in the 6th century by St. Molana, sometimes called the "prophet" (páró). The site was an island Darinis ("Oak Island") in the Blackwater, but it is an island no longer. An apartment in the abbey is popularly known as "Seompa Uí maonais"—"O'Meany's Lodgings."
  - (c) Rınn Ruso—"Red Headland"; a considerable sub-division.
- (d) Poince na Muice—"The Pig's Point"; a low-lying promontory by river side.
- (e) Pott na mannrepeac—"Monastery Hole"; a deep pool in the river bed.

<sup>(</sup>y) Ord. Survey Field Books, Mountjoy Barracks.

- (f) Caol na Snátao—"Narrow Place of the Needles"; a small stream emptying itself into the Glendine River.
- (g) Moin-leatan—"Wide Bog"; a well-known sub-division on which there is now no trace of bog, but on which turf was cut a century since.
- (h) Cúit a Šabann—"The Blacksmith's Corner"; this is probably name of an old townland swallowed up in Ballinatray Demesne.
  - (i) Steann an Airpinn—" Mass Glen"; a sub-division.
- (j) Japparde Mon "Great Garden"; a sub-division—of perhaps 100 acres.
  - (k) Pott Durbe-" Yellow Hole."
  - (1) Tit and Lan Van Joe-"Van Joe's House and Lawn."
  - (m) Commons (O.M.), Cominear—"Commonage."
  - (n) Moin a Vioppais—" Spire-Grass Bog."
  - (0) loc a Śéro-" Goose Pond."
  - (p) pott a Speroin; meaning unknown.
  - (q) Cann a Cnó—"Stone Pile of the Sheepfold."
  - (r) Maca na mbo—" Milking Place of the Cows."
- (s) Cpó Connuice—probably for Cpó Connicéin—"Sheep Fold of the Rabbit Warren."

Ballyrussell, Daile an Ruiréalais—"Russell's Homestead." Area, 147 acres.

- "Russellstown" (Inq. Jas. I.).
- S.DD. (a) Steann Ooimin—" Deep Glen." "A.D. 945. A battle between the Ravens of Munster at Gleann-Damhain at Darinis, and the Ravens of the West were defeated and slaughtered there." (z) The old church of Glendine, taken down in 1871, was the last survival in the Decies of the thatched chapels of the penal days.
  - (b) Caol Opeasoise—(?).

Boola, busite—"Cattle Pen." Area, 451 acres.

S.DD. (a) Carranduff (O.M.), Cann Out-" Black Stone-Pile."

(b) Aughnacloghduff (O.M.), At na 5Ctot nOut-" Ford of the Black Stones."

<sup>(</sup>z) "Annals of Four Masters" under year quoted.

- (c) Carrickaninaun, Сарраг an fronnain (aa)—"Rock of the Long Coarse Grass."
- (d) Carricknapreaghaun (O.M.), Cappais a préacain—" Rock of the Crow"; a sub-division now generally known as the "Raven's Rock."
  - (e) Corcéim nona—" Nora's Stepping Stone."
- (f) paine mon—"Great Field"; a sub-division of about 100 acres.
  - (g) Todan a Tunne-" Well of the Quaking Bog."
  - (h) "The Coiner's Cross."

Bridge Quarter, Ceathamad an Opoicio. Idem. Area, 330 acres.

- S.DD. (a) Tourig River (O.M.), Tuaipeac; meaning unknown.
- (b) Rincrew Bridge, (О.М.), Ополсело а Силипъ—" Tourig Bridge."

CARRIGEEN, An Cappaisin—"The Little Rock"; so named from remarkable rock at end of the village. An older name is Cappaisinio baite na Τράζα. Area, 422 acres.

- S.DD. (a) Todan Oipin—" Oisin's Well"; from Oisin, son of Fionn MacCumhaill.
- (b) βάιρε na βασσρας—" Field of the Natural Briar—over-grown Gully."
  - (c) Seana Batte—"Old Homestead"; a small sub-division.
  - (d) Opom Ruao—" Red Ridge"; another small sub-division.

Castlemiles, Caiptean Mitir. Idem. Area, 265 acres.

- "Castell Miles" (Inq. Jas. I.).
- S.D. Todan Rit an 'Oomnait-" The King of Sunday's (i.e., God's) Well."

CHERRYMOUNT, Consipeac — "Place Abounding in Paths." Area, 245 acres.

S.DD. (a) pott na 5Cac—" Hole of the (Wild) Cats"; a rock on the river bank so called from hole underneath, once the abode of feline monsters.

<sup>(</sup>aa) "pronnán, a kind of long coarse white grass which grows on marshy and, used for making grass ropes and as bedding for cattle."—Dineen.

- (b) 'Ounin-" Little Fort"; a sub-division.
- (c) Páinc na mbannacr—" The Barracks' Field."

Coolbeggan, Cúil Beagain—" Beagan's Corner." Area, 791 acres.

- "Cowelbeggan" (Lease, 1589, Sir W. Raleigh to Robert Mawle).
- S.DD. (a) Aughnalicka (O.M.), Át na lice—" Ford of the Flagstone."
- (b) Toberaronanig (O.M.), Toban a Ronámiż—" Ronayne's Well,"
- (c) Glenacuskeam (O.M.), Steann na 5Coircéim—"Glen of the Stepping Stones."
- (d) Carndroman (O.M.), Cainn Opomáin—"Cairn of the Backband (of Cart)"; from some fancied resemblance in the hill to the object after which it is named.
- (e) Monadinna (O.M.), Moin a Ooimne—" Bog of the Deep (Place)."
  - (f) Moin a Vioppait-" Bog of the Spire Grass."
- (g) Cuppac a Liazán—" Marsh of the Pillar Stone"; a well-known sub-division, anglicised Boglegan! Fionn and Osgar, standing on Carnglass, challenged one another to a contest in stone-throwing. Osgar cast first, and the stone flung by him may still be seen (a small dallán) in a field at east side of Youghal road on this townland. The pillar stone from which the present sub-division is named was cast by Fionn, and there in a mountain patch it still stands to witness if tradition lies. The present dallán is of brown sandstone— $4\frac{1}{2}$  x  $3\frac{1}{2}$  x 2. Dallan (a pillar-stone) and Liagan are synonymous; the former is the term more generally used in Waterford.
- (h) Datta Seata (?)—" White Walls (?)"; another sub-division. Garryduff, Sapparde Out—" Black Garden." On the townland is remnant of a mote. Area, 273 acres.
- "Garriduffe" (Inq. Jas. I.). "Athyduff alias Gorthyduff within the lands of Stradbally Michael" (Old Deed quoted in Blackwater Fishery Case).

S.D. "Red Forge."

HARROWHILL, Cnoc a Opáca—" Hill of the Hovel (of Boughs and Sods)." Opáca also signifies a harrow, and the popular idea is that such is its force in the present place name. Area, 451 acres.

S.DD. (a) Steann a Dúca—"The Pooka's Glen."

(b) Steann na 5Corcéim—" Glen of the Stepping Stones."

KILLEA, Citt Aeo.—"Aedh's Church." The site of the early church was discovered with much difficulty. Area, 264 acres.

"Killeigh" (Inq. Jas. I.). "Killeloran"? (Lease, 1589, Blackwater Fishery Case).

NEWTOWN, Daite nua. Idem. Area, 154 acres.

"Newtowne" (A.S.E.).

Propoge, propos—" Round (Stack-like) Hill." Area, 281 acres.

S.D. Caipn Opomáin; see (d) under Coolbeggan, above.

RINCREW, Rinn Cpú—" Horse Shoe Headland"; in allusion to the contour of the hill from the Blackwater. On the summit of the ridge stand the ruins of the monastic castle (Knights Templars). Area, 265 acres.

"Rınn Cpú" (Keating-Poems).

Springfield. No Irish name. Area, 85 acres.

STAEL, Staet; meaning unknown; the word does not appear to be Irish—perhaps it is Danish. Area, 60 acres.

S.D. Páincín a Cpu-" Little Field of the Horse Shoe."

TEMPLEMICHAEL, Teamputt Micit—"St. Michael's Church." Close to the church site stands a fine ruined castle of the Desmonds.

"Temple Meghell" (Inq. Jas. I.).

S.DD. (a) Leaca Ruaro—" Red Glen Slope."

(b) "Holy Well," at which "rounds" are still occasionally performed.



## BARONY OF DECIES-WITHIN-DRUM.

HIS Barony is enclosed by the sea and River Blackwater on three sides and by the Drom Finghin range on the other; hence its qualification—"Within Drum." Drom Finghin (the Co. Waterford portion of which is now more commonly known as Stiab Špainn) has been so named from the dawn of history. It is referred to by the Four Masters under date—A.M. 3,502, as one of the three celebrated hills

of Ireland, for possession of which Heremon, the first Milesian king, quarrelled with his brother, Heber. Circumstances of situation and history have favoured preservation of the Barony's ancient land names; the region is maritime, Irish speaking, more or less mountainous, and comparatively isolated. Add to this that no regular "plantation" of it ever took place. Within it lies the cradle of Christianity in the Decies, scil:-Ardmore, which continued, intermittently at any rate, to have a bishop of its own down to the beginning of the 13th century. As might be expected from the region's history, ecclesiastical place-names of much interest survive in some number. The Barony contains seven entire parishes and portion of another. Of these one or two rank amongst the most exclusively Irish speaking in Ireland. Besides the Blackwater, which bounds it on the west, Decies-Within has two small rivers—the Goish (Seoir) and the Lickey (Abainn Liceannac). Analysis or explanation of river names is not, as a rule, attempted though the day is not far off when they will be compelled to yield up their secrets to Irish philological scholarship. Seoir signifies a belly or paunch; the river derives this strange name from a sub-division of Graigue and Ballycullane townlands by which it flows near Opoiceao na Seoire.

# Aglish Parish.

THE present Parish, of but moderate extent, lies on the east bank of the Blackwater. It is popularly known as eastair na n'Oéireac ("of the Decies"), to distinguish it from a second Aglish on the western side of the river. (a) We also find the form Eaglair na nSatt which the "Taxations" metamorphose into Gallys, &c. Within this parish was the chief seat and stronghold (Dromana) of the Lords of Decies. There was also a Friary of Franciscans, occupied by members of the brotherhood till quite recently and supposed to be a perpetuation or rather transplantation of the Youghal Convent—the first Franciscan foundation made in Ireland. It is considered highly probable that the Friars expelled from Youghal retired hither to await a lull in the penal storm and doubtless to enjoy such protection as the Lords of the Decies could afford them. For the local names of the parish no more, on the whole, than average interest can be claimed. An account of the church remains &c. will be found in the Journal of Waterford and S.E. of Ireland Archæological Society, (Vol. IV., pp. 202, &c.).

The following popular doggerel, which may date back a century or so, recites some of the townlands with their characteristics:—

- "Tá an Battair ann, agur Cuppaicin clutman na schann.
- "An Spais caol, cam; leacan tSileac i coinne na habann,
- "Móm na 5Cailleac Jann, ná teidip Jan do dinnéap ann.
- "Cheasa beasa, burce, cút le h-uirse, 'r mná san cuirsinc ann."

#### TOWNLANDS.

AGLISH, Eaglasp—"Church." This is a Latin loan word. Area, 302 acres.

"Thagglish" (Visit. Bk. Eliz.). "Gallys" (Tax. Pope Nicholas).

<sup>(</sup>a) See Journal of Waterford Archæol. Society, Vol. IX., p. 169.

S.D. pott na Scaismoe—"The Stairs Hole"; in river on boundary line between Aglish and Dromore.

BALLINGOWAN, Daite an Śabainn—"Homestead of the Stone Cattle Pen" (or Sabann, "of the Smith.") Area (in two divisions), 434 ac es.

"Ballygowne" (Inq. Jas. I.).

S.DD. (a) paine na Citte—" Field of the Church." An early church site, indicated by faint traces of its circular enclosing fence of earth.

- (b) ป้อลุทุกล an ร้าลซัลเร่—" Hunting Gap."
- (c) Toban a Stampa—"Well of the Stump (or post)."
- (d) Cuppac na 5Cpann—"Swampy Place of the Trees"; a sub-division.

Ballycullane, Daite Ui Coiteáin—"Homestead of O'Collins." Area, 263 acres.

S.D. Cnocan Riabac—"Little Grey Hill"; now occupied by plantation.

BALLYNACOURTY, Daite na Cúince—"Village of the Mansion." Area, 154 acres.

"Ballenecorte als Courtstowne" (Inq. Jas. I.).

BALLYNAPARKA, Daite na Páince—" Homestead of the Field." Area, 235 acres.

"Ballyneparkie" (A.S.E.).

BLEACH, Tuap. Idem. Area, 31 acres.

Coolahest, Cuit a neire—" Hosty's Corner." Area, 176 acres.

S.D. Át a Cláipín—" Ford of the Little Board (Bridge)."

CURRADARRAG, Copp an Oapa—"Round Hill of the (Oak) Wood." (O'D.). This derivation is open to grave question. Though the place is now mostly high upland I should favour Cuppac Oapaise, "Oakwood Swamp"; or Cuppac Oeaps, "Red Swamp." Area, 207 acres.

"Curradoragee" (Inq. Jas. I.).

S.D. Dán a Leamnacta—" The New Milk Field."

CURRAHEEN, Cuppaicin—"Little Swampy Place." Area, 355 acres.

- S.DD. (a) Sapparoe Unitne—"Green Garden"; or, perhaps, "Green's Garden," as the Irish adjective is hardly ever applied to natural green—the green of grass, &c.
- (b) Dután na Speat—"Round Green Place of the Scythes." Dután or Datán has a multitude of significations. It generally conveys the idea of roundness or of a round object. It designates, for instance, a round, green or heatherless, patch on a mountain side, or any kind of round spot or object contrasting in colour with its surroundings. A round patch of sunlight on the floor admitted through a hole in the door would be a "bulán," as would be also a ring for exercising a horse, &c.
- (c) Convent (O.M.). This was, till within the last thirty years, a Friary of the Franciscans who on their expulsion from Youghal had established themselves here.

Dromana, Onom Ana.—Meaning doubtful; see under Affane par. Area, 343 acres.

"Τά Όμιιη Δης ης ταιριβ όη τράμ-βροιό,

"Ir Rinn Chú an Scun cuit ne Saine

" Déipis i n-éaschut on appac

"1r an Stiab SCua vo cuaiv an baine" (Keating— Lament for Lord Decies, 1626).

O'Clery (b) however, writes the name Onom Cnart.

DROMORE—Opom Mon—"Great Ridge." Area, 1,454 acres.

- "Dorsum Magnum," also "Dromemore" (Inqs. Jas. I.).
- S.DD. (a) Kiltera (O.M.)—Crtt Tipe—"Tire's Church" (or, perhaps, "Church of the Territory"); an early church site with circular fence of the usual character. Within the enclosure a stand of couple of ogham-inscribed pillar stones.
- (b) Coolroe (O.M.), Cút Ruao—"Red Ridge"; a sub-division. Here were formerly held three fairs annually; they were

<sup>(</sup>b) "Book of Pedigrees," R.I.A.; see Journal of Historical and Archæological Association, Vol. V., 4th Series, p. 412.

discontinued about eighty years since and supplanted by fairs at Villierstown (Dromana).

- (c) Pope (and Dán) na 5Ctoć—"Embankment (and 'Field') of the Great Stones." This is a sub-division of some 100 acres.
  - (d) Cabar Citte Tipe—"Kiltera Causeway."
  - (e) Poll an leatain—" Leather Hole"; a bog-hole.
  - (f) Cnoc na Saucepan—"Saucepan Hill"; a nickname.
- (g) port meingin—"Mergin's Cavern"; a cave called from an outlaw who made it his hiding place and residence.
- (h) Date Ui Cinnéroe—"O'Kennedy's Town"; a sub-division of about 60 acres.
  - (i) An Catao—"The Ferry"; another large sub-division.
- (j) Toban Daite Ui Cinnéroe—"Ballykennedy Well"; formerly reputed holy. Close to the well lies a bullán, 2' square and 9" thick, with basin 2" deep by 9" in diameter.
  - (k) los a minircein—"The Minister's Hollow."
  - (1) Clair na mbnatan—"The Friars' Trench."
  - (m) Páine na mBarracks—" The Barracks' Field."

GLENASSAY OF CONEEN, 

Steann an eara—"Glen of the Waterfall."

Cuainin—" Little Haven." Area, 93 acres.

Graigue, Ṣṇáiʒ—"Village." Area, 418 acres. "Graige" (A.S.E.).

S.DD. (a) Todainín a Tainto—" Little Well of the Bull."

(b) Paine a Ropaine—"The Robber's Field."

KILLATOOR, Coitt a Tuain—"Wood of the Cattle Field." Area, 206 acres.

- (a) Painc na Chuibe—" Field of the Crib"; perhaps from a "crib" for holding hay to feed sheep, &c.
  - (b) Linn Star-" Green Pool"; a pond of spring water.

LACKENSILLA, leacan TS1leac—"Glen side of the Dripping," (O'D.). Area, 221 acres.

S.DD. (a) pott na patte—"Cliff Hole"; in bed of Goish River.

(b) ban a loca—"The Pond Field"; this is near summit of the hill slope, and has neither pond nor water. The name seems to be derived from the fact that the soil is peculiarly retentive of moisture.

Lisgriffin, Lior Spirin—"Griffin's Lios." Area, 161 acres. "Lisgriffine" (Inq. Jas. I.)

S.D. blac Scanntain—"Scanlon's Reclaimed Mountain." blac, from English "black," = peat, black earth.

Mongally, **moin** na **5**Caitleac—" Bog of the Hags." Area (in two divisions), 443 acres.

" Monegallagh" (Distr. Bk.).

SHANAKILL, Seana Cotte—"Old Wood." There is site of an early church. Area, 303 acres.

"Shanakill" (A.S.E.).

TINASCART, TIS na Scainte—" House of the Thicket. On this townland there is likewise an early church site. Area, 653 acres.

S.DD. (a) tior 'Deans-" Red Lios."

- (b) Toban Seat-" White Well."
- (c) Páinc na Citte—" Early Church Site Field."

VILLIERSTOWN, Daite nua-" Newtown." Area, 190 acres.

S.D. Blackwater River (O.M.), Aba mon—"Great River," called also the Broadwater. The oldest name of the Blackwater is nem which seems cognate or identical with the old Irish nem, Heaven. Compare Opuzoe, "Goddess," &c.

### Ardmore Parish.

Ardmore was an ancient monastic and episcopal parish according to Celtic discipline; it is maritime in character, of great extent and curiously broken up into isolated fragments. Historically it is one of the most important parishes in the county—if not, indeed, in Ireland. From our present special point of view also it is extremely interesting. It furnishes a large number of cliff names, some ecclesiastical names of value, and many unusual names and

forms. St. Declan established himself here in the 6th century, or perhaps in the 5th—previous to the advent of St. Patrick, for the chronology of Declan's life is singularly complicated and uncertain. The present writer is preparing for publication, and hopes soon to be able to send to the press, a mediæval Irish "Life" of the Saint from a continental MS. ecclesiastical remains at Ardmore consist of a Cathedral, Round Tower, primitive oratory, and, at a distance of a quarter of a mile from the main group, a second early church with holy wells, &c. There is likewise the site of a castle, frequently referred to in connection with the 17th century wars. For a detailed description of cathedral, tower, oratory, &c., see Fournal of Waterford Archæological Society, Vol. IV., pp. 153, &c. Ardmore (Ápo Món "Great Height"), is name of the parish only. An older name according to St. Declan's Life was Apo na 5Caopac-" Height of the Sheep." Ano na 5Caonac, as a place name, still survives; it is occasionally applied to that portion of the parish lying generally to south of the main road which runs from Ardmore village to the sea at Whiting Bay. Within the specified area are roughly comprised the townlands of Ardocheasty, Ardoginna, Farrengarret, and Ballina-The village of Ardmore is spread over the adjoining portions of four townlands-Duffcarrick, Dysert, Farrengarret and Monea. That wonderful industrial revivalist, the Great Earl of Cork, developed an extensive fishery at Ardmore. In 1616 he erected a fish press and built salting and fish houses, all of which have long since disappeared (c).

#### TOWNLANDS.

Ahaun, átán—" Little Ford." Area, 128 acres.

S.DD. (a) Ctoc Atán—"Little Ford Stone"; a large pillar stone standing prominently on the summit of a bare ridge and visible for miles around.

(b) Át a Céim—" Stepping-Ford."

<sup>(</sup>c) "Life and Letters of the Great Earl of Cork" (Townshend), p. 101.

ARDOCHESTY, Apro Uí Séapta—"O'Cheasty's Height." This was ancient chantry land. Area, 172 acres.

" Archeolesty" (Distr. Bk.)

- S.DD. (a) Poulnagat (O M.), pour na 5Cat, also part na 5Cat—" Cave (and 'Cliff') of the Wild Cats."
  - (b) Leaca Ooiste-" Burned Glen Slope."
- (c) Paine na Scotb—"Field of the Splinters (or Rods for Thatching)."
  - (d) Faitt a Ouitire-" Cliff of the Edible Seaweed."
- (e) Dótainín a Teantait—Meaning uncertain. Probably Teantaé is a personal name.
- (f) "The Curring"—Meaning unknown; on boundary with Dysert.

ARDOGINNA, Αριο Ο 5Cine Λο—" O'Kinnys' Height," Area, 425 acres.

S.DD. I. Coastwise—(E. to W.).

- (a) Steann Pianair—" Pierce's Glen."
- (b) Faitt na na naipoini—" Cliff of the Gardens."
- (c) Zaiblín a Duit (?)—"Narrow Sea Inlet of the Wind Gust."
- (d) Cappais Fada—" Long Rock."
- (e) Zaiblín a Cubain (?)—" Sea Inlet of the Froth."
- (f) Faill a Maroparo Ruaro—" The Fox's Cliff."
- (g) Corr-Céim—"Stepping Stone."
- (h) Cút a Beapáin—"The Old Horse's Corner."
- (i) Fatta Dán—" White Wall."
- (j) Faitt na bppéacán—" The Crows' Cliff."
- (k) Pointe a tSeazaio-" The Cormorant's Point."
- (1) Faitt na bo-" The Cow's Cliff."
- (m) Pott na Jaoite—"Windy Cavern."
- (n) ฐลเซเก็ก กล Meatbóฐ—" Narrow Sea Inlet of the Pouches."
- (o) Faitt an Japainn—" Iron Cliff."
- (p) Faill na 5Caopac—"Sheep's Cliff."
- (q) Steann Deas—"Little Glen."
- (r) Zaibtín a cSeazaro—"Narrow Sea Inlet of the Comorant."

- (s) Ctoc (or Cpoc) an Orspe—"The Heir's Rock (or 'Gallows')." The name is accounted for as follows. A young man, the heir of considerable property, had gained a certain lady's affections. A jealous and disappointed rival contrived at a ball to put by stealth into the young man's pocket a gold cup, which he then accused him of stealing. The accused fled on horseback and, being pursued, jumped his horse over fall raoa, calculating the animal would fail to clear the chasm and that both would be killed. The horse, however, jumped the opening and landed on a piece of earth-covered rock at the other side. Here the young man took refuge in a cave, but was tracked by bulldogs, taken finally, and hanged at this place!
  - (t) Faill Faoa-" Long Cliff."
  - (u) Cappais a cSaranais-" The Englishman's Rock."
  - (v) Clair na mbatamán—"Trench of the Shad (kind of Fish)."
  - (w) Oileán na nSabap—" The Goats' Island."
  - (x) Saibtin a cSasairc—" The Priests' Little Sea Inlet."
- (y)  $\operatorname{Sopt}$  a  $\operatorname{Ouinin}$ —"Garden of the Little Fort." The "Fort" in question is an entrenched headland which the present place adjoins (d).
- (z) Cappais Ui Opic—"O'Bric's Rock"; uncovered at low water, as is the next.
  - (aa) Cappais Burde—" Yellow Rock."
  - (bb) Cappais a maroparo—"Rock of the Dog (Wolf)" (e).
  - (cc) Faitt a loctais—" Cliff of the Offender (Fault?)."
  - (dd) Cappais Dilib—" Philip's Rock."
  - (ee) paill an leanmanait-"Cliff of the Pursuer."
  - (ff) Faitt na Cuaitte Searaim—" Cliff of the Standing Pole."
  - (gg) faill a Reite—" Cliff of the Ram."
  - (hh) pailt na mbiopánac—" Cliff of the Sprats."
  - II. Inland:-
  - (ii) Todaipin a TSiuicipe—" Little Well of the Sugar."

<sup>(</sup>d) See "Journal R.S.A. (Ireland)," Vol. XXXVI., pp. 248-9.
(e) Mr. Richard O'Foley reminds me that maopao here, may mean a fox burrow.

- (jj) Moinean Oitpe—" The Heir's Little Bog."
- (kk) bán a Rinnce—" Field of the Dance."

BALLINROAD, Daite an Rôio—" Road Homestead." Area, 202 acres.

Ballintlea, Daite an cSteibe—"Mountain Homestead." On this are the graveyard and ruined church of Ballymacart. Area (in two divisions), 290 acres.

BALLYCURRANE, Daite Ui Coppáin—"O'Coorane's Homestead." Area, 223 acres.

"Ballycurryn" (Inq. Jas. I.).

S.D. Paine na ochuireanna (ocupaireanna)—"Field of the Devotional 'Rounds."

Ballyguiry. (See under Dungarvan par.). Area, 261 acres.

BALLYKILMURRY, Daile Mic Siotta Muine (also Daile Ui Mic Siotta Muine)—"MacGillemory's (or O'MacGillemory's) Homestead." "MacGillemory, a leading Norse family in Waterford, was said in later times to have come from Devonshire." Journal R.S.A.I., Sept. 1901, p. 302. Area, 113 acres.

S.DD. (a) Failt an Uirse—"The Water Cliff."

- (b) Faill na 5Caonac-" Cliff of the Sheep."
- (c) An Dpuacan—" The Little Bank (or Border)"; a bank of land running into the sea.
  - (d) Cappais na Ronnea—" The Seals' Rock."

BALLYNAHARDA, Daile na h-Áimoe—" Homestead of the Height (Ridge)." Area, 266 acres.

S.DD. (a) Faitt a Cnoic Ruaro—"Cliff of the Red Hill."

- (b) Cabar an 1me—" The Butter Causeway."
- (c) Rinn an Oileáin—" The Island Point."
- (d) pail a Sabain—" The Goat's Cliff."
- (e) pail a Stincin. See (d) under Ballinamona II., below.

Balylnagleragh, baile na 5Ctéipeac—" Clergy Town." Area, 98 acres.

BALLYNAMERTINAGH, Daile na mDincineac—" Homestead of the Small Bundles" (O'D.). Although this is O'Donovan's explanation of the name, I regard it with considerable doubt. It seems much

more probable that the qualifying word represents a family name, scil:—Martin or Merton. The Act (16 Chas. I.) for adjusting differences between the Earl of Cork and the Bishop of Waterford enacts that "the Castle in Ardmore lately builded by Sir E. Harris with the two plowlands next adjoining called Carriggduffe and Ballymartinagh be made mensalls for ever of the Bishoprick." Mantineac is a cripple or deformed person; hence the name may be "Homestead of the Cripples." Area, 336 acres.

- S.DD. (a) Át na 5Clápac-" Ford of the Planks."
- (b) Toban na Tunne-" Well of the Quagmire."
- (c) Páinc na Szine—" Field of the Knife."
- (d) Painc a Clampan-" Field of the Contention."
- (c) Cnoc Aiproin (now often Dun a Cnuic—" Bottom of the Hill")—" Hill of the Little Height."
- (f) Ctair na Muc—"The Pigs' Trench"; a ravine on the coterminous boundary of this townland with Ballybrusa and Ballylane.

Ballynamona I., Daite na Môna—"Homestead of the Bog." There are, strangely enough, two townlands of the name in the parish. Area (in two divisions), 464 acres.

- S.DD. (a) pott Ruaro—"Red Hole (Cavern)"; a subdivision of some 300 acres.
  - (b) Painc na ocupcac-" Field of the Turks (or Turkeys)."
- (c)  $C_1$  Cartte Déapa—" Caille Beara's House"; this is an unmarked cromlech standing close to edge of the cliff (f).
- (d) part a Stincin. This is locally understood to mean "Cliff of the Streamlet." There is a similarly named cliff on Ballinaharda, and in both cases the cliff so designated is between two small glens running down to the sea.

BALLYNAMONA II., Daite na Môna—"Homestead of the Bog." This townland, of same name as last, is separated from the latter by some miles; they cannot therefore be regarded as portions of a common Ballynamona. Area, 738 acres.

<sup>(</sup>f) See Labbancallee under Lismore, above.

S.D. Lipinioe—" Little Lioses."

BALLYTRISNANE, Daile Ui Tpearnáin—"O'Tresnan's Homestead. Area, 281 acres.

S.DD. (a) Citt—"Church." The name is here applied to two fields (formerly one) in which is an early church site and, close to the latter, a Holy Well.

(b) Steanntán a Maoparo—" Little Glen of the Dog (Wolf)."

BARRANALEAHA, Dappa na léite—"Summit of Leagh." Leagh is the townland immediately adjoining, lower down the hillside. Area, 123 acres.

BARRANASTOOKA, Dappa na Scuaice—" Summit (Height) of the Projecting Peak." Area, 419 acres.

S.D. Cuppać Cinn—"Swamp of the Head"; a sub-division well known.

Boherboy, Dótap Duróe—"Yellow Road." Area, 212 acres. Carrigeen, Cappaisín—"Little Rock." Area, 46 acres.

CARRONAHYLA, Capn na hArote—O'Donovan renders it "Cairn of the Adze" and surmises that the monument marks the grave of a cooper. The name may be Capn na hArtte, "Cliff Cairn"; or possibly C. na Arote—"Cairn of Fire Spark (or 'Electric Flash')." Area, 157 acres.

CARROWBEG, Cann Deas-"Little Cairn." Area, 230 acres.

CARRONADAVDERG, Capn a Dam Deng—"Cairn of the Red Ox"; a remarkable eminence visible for many miles in three directions. A wild legend accounts for the name. Fionn and a contemporary giant had a "difference" as to ownership of a certain red bull. In the heat of dispute the rival proprietors seized each a horn of the beast and pulled the creature in twain. Something over a century since an enterprising man named Gilmartin erected a windmill on the summit of the Cairn. Area, 357 acres.

CLASHBRACK, Clair Opeac—"Speckled Trench." Area, 226 acres.

CLOGHERAUN, Ctoicpeán—"Stony Place"; entirely uninhabited. Area, 202 acres.

S.D. Loc Mon-" Great Pond."

COOLROE, Cuit Ruad-" Red Corner." Area, 700 acres.

CROBALLY, Cpuaro-Vaite—"Stiff-soiled Townland." Area (in two divisions), 757 acres.

- S.DD. (a) Leac tards morn-" Big Teige's Flagstone."
- (b) botan leatan—"Wide Road."
- (c) An Clavan—"The Fence-like Stone Pile"; a sub-division containing a single farm.
  - (d) Cloca Dreaca—" Spotted Rocks"; a small sub-division.
- (e) Lātpaċ—" (The) Open Space"; applied, in this case, to the commonage surrounding the famous (or notorious) Crobally well.
- (f) Votainín Leara Aovaine—" Little Road of the Shepherd's Lios."
  - (g) Toban na Dó rinne—" Well of the White Cow."
  - (h) An Citt, a field in which is an early church site. Cliffwards (E. to W.):—
  - (i) Paill 'Deans-" Red Cliff."
  - (i) Corr Opuroe—" Foot of the Starling"; a cliff.
- (k) Cappais a Deapcain—"Rock of the Acorn (?)"; an isolated rock in the sea.
  - (1) Saibtín Dpéan—"Stinking Narrow Sea Inlet."
  - (m) faill an frons—" The Wine Cliff.
  - (n) Corp an Oiteain—" (Place) Beside the Island."
- (o) An Cuman—" The Confluence (or 'Valley')"; a cleft in the cliff.
  - (p) Cappais na Seasaca—"Rock of the Cormorants."
- (q) An Cútaim. The name is here applied to a deep inlet of the sea which forms a small harbour. The word seems to signify a haven.
  - (r) béat a Cuain—" Mouth of the Haven."
  - (s) Faitt an Airinn—"The Furze Cliff."
  - (t) faitt Öunzapbáin—" Dungarvan's Cliff."
  - (u) Faill 1 punn—" Hell's Cliff."
  - (v) Faitt na mbnuatan—"Cliff of the Berries."
- (w) Cúit bhéan—"Stinking Corner"; so named from the odour of decaying seaweed.

CROSSFORD, At na Choire—" Ford of the (Termon?) Cross." Area, 102 acres.

CRUSHEA, Choir Aoda—"Aodh's Cross." Area, 171 acres.

"Crosshea" (Inq. Eliz.).

S.D. Cappais Aoda—"Aodh's Rock"; in the sea, but uncovered at low water. In the 6th century this rock would probably have stood well over high water.

CURRAGH, Cuppac—"Swamp." The sandy soil is peculiarly suited to potatoes which are grown here extensively by the fishermen. Area, 291 acres.

"Cuppac Tipm na Sac" (Old Saying).

S.DD. (a) loc mon-"Great Pond"; a lagoon.

- (b) Dotainin na leacan—" Little Road of the Glen Slope," running east and west.
- (c) Dotainin a leara—"Little Road of the Lios"; parallel with last.
- (d) Todamín Mume—" Mary's Well"; this however has no character for sanctity.
  - (e) Cappais a puna—" Rock of the Pound."
  - (f) Páinc na Teópann—" Field of the Boundary."
  - (g) Toban ปลับาง 0เร—" Young David's Well."
  - (h) Votainin na Larone—" Little Road of the River Fork."
- (i) Cútaim—"A Field." See under Corbally, above. In the present instance, however, the name is applied to a field! Cútaim, as a place name, occurs four times in the county, scil:—three times in this parish and once in Corbally or Rathmoylan.

DRUMSLIG, Onom St1054-" Shell Ridge." Area, 529 acres.

S.D. (a) Mine Shafts (O.M.), Mianać an lapainn—"Iron Mine." Iron Ore was worked here on a small scale in the beginning of the last century. Two of the workings have special names, scil:—mianać món and mianać Deas.

Duffcarrick, Cappais Oub—"Black Rock." Area, 178 acres.

S.DD. (a) Loc Mon-"Great Pond"; a lagoon of brackish water.

(b) St. Declan's Stone (O.M.); a stone to which wonderful healing, &c., powers are popularly attributed. It lies on the strand,

and on the Saint's feast day persons desiring cures crawl through a cavity beneath it and perform various devotions. This is the celebrated rock on which the Saint's Bell or altar stone was carried across the sea from Wales.

- (c) Dótainín a Trinnre—" Little Road of the Trench." This modern road represents portion of the ancient highway which ran northwards from Ardmore to Cashel. In other portions of its course the road is known as the "Track" or "Trench" of St. Patrick's Cow, &c.
- (d) partie—"Hurling Green." This was a sandy space, thirty acres in extent and grass overgrown, which lay between the present partly washed-away strand road and the sea. Only about two acres of the green remain; the balance has been carried away by the sea.
- (e) Cpannos—"Artificial Island." This has entirely disappeared. The site, which is now far below high water mark, must have been a tideless lagoon at the date of construction of the Crannog (g). Curiously enough Cpannos is the Irish for a pulpit and the dicky of a coach; the idea of isolation, on an eminence overlooking one's surroundings, underlies the various uses of the word.
  - (f) Paine a maonaro—" The Dog's (or Wolf's) Field."

DYSERT, Orpeanc—"Hermitage." There are ruins of a church—probably of the 12th century, also a Holy Well much venerated, and some mediæval stone crosses of rude character. On this townland (W. boundary) there was also a castle which stood a short siege in 1642; no traces survive. Area, 224 acres.

- S.DD. (a) Coolamore and Coolabeg (O.M.), Cútaim. See under Curragh, above.
- (b) Ram Head (O.M.), Cappais (also Ceann) a Râma. Derivation unknown.
  - (c) Leac na 5Cánó5—" Flagstone of the Puffins."
  - (d) Faitt na 'Oapaite-" Cliff of the Oak Tree."
- (e) faite mon—"Great Hurling Green" (perhaps, for fatae mon—"Great Giant "); the name is applied to a huge cliff.

<sup>(</sup>g) See Waterford Archwological Journal, Vol. I., p. 198; also "Dungarvan Journal," No. 1.

- (f) leac a Tae-" Flagstone of the Tea."
- (g) Opoicroin—" Little Bridge."
- (h) Cuit a Cairteain—" Castle Corner."
- (i) Cappais List—"Grey Rock."
- (j) Lic (locative) Lionnáin—"Lonan's Flagstone." Lonan was one of Declan's disciples who accompanied the Saint from Rome to Ireland.
  - (k) Faill na Stinneaca—" Cliff of the Slaty Places."
  - (1) pointe mic Razaitiz-" Mac Raghailigh's Point."
  - (m) An Opoicroin—" The Little Bridge."
- (n) γαιτι na méanô5—" Cliff of the Pebbles (Hand Stones)."méanô5 also = "Finger-post."

FAHA, partce-"Hurling Green." Area, 211 acres.

FARRANALOUNTY, Peapann na Lointe—"Farm of the Stores." "Farrenollonty" (Distr. Bk.). Area, 97 acres.

Farrangarrett, peapann Seapóid—"Garrett's Farm." Area, 811 acres.

S.D. Toban na barobe-" The Banshee's Well."

GARRANASPICK, Sappan an earpo's—"The Bishop's Grove"; a detached portion of the parish. Area, 184 acres.

GARRYNAGREE, Zapparoe na 5Cpoo—" Garden of the Cattle." Area, 308 acres.

GATES, NA Seazaroe. Idem. Here, in former times, stood the commonage gates, on the boundary of the then reclaimed land. Beyond the gates, to the north, stretched primæval mountain. Reclamation, in later times, advanced half a mile further towards the mountain, but recently there is a receding movement which promises to give back to the grudging waste most of what, with God knows how much toil, has been wrung from it. Area, 97 acres.

GLENALEERISKA, Steann a Léin-Uirse—" Glen of the Clear Water." Area, 84 acres.

GLENLICKY, Steann Luice—"Lickey Glen." Area, 309 acres. GORTEEN, SOINTIN—"Little Garden." Area, 242 acres. GOWLAN, SABLÁN—"Little River Fork." Area, 74 acres.

GRALLAGH, Sneattac-"Miry Place." Area, 189 acres.

HACKETSTOWN, Date a Caopa. Idem. There is site of an ancient castle. Area, 193 acres.

"Hacketstowne" (A.S.E.).

KILCOLMAN, Citt Cotmáin—"Colman's Church." It was the Colman, a bishop, of this church, who baptised St. Declan. The site of the early church is indicated by a small mound and an ancient white-thorn tree (Cμαπη Cotmáin—"St. Colman's Tree."). Area, 325 acres.

S.DD. (a) Todan Colmain—"Colman's Well"; now drained away. Beside this, till quite recently, was preserved the "stone chalice" of the Saint (h).

- (b) Ctoiceantac—"Stony Place"; name of a field.
- (c) Sapparoe an Reactaine—" The Steward's Garden."
- (d) Curo a Rábaine—" Portion of the Strong Rough Man."
- (e) Cumzeap-" Rabbit Warren."

KILKNOCKAN, CILL A Cnocáin—"Church of the Little Hill"; site of the early church was discovered in a field sometimes called Páinc na Citte. Area, 201 acres.

S.D. Copp U175e Finn—" Round Hill of the Clear (White) Water."

KNOCKANROE, Cnocán Ruaτo—" Little Red Hill." Area, 20 acres.

KNOCKATOOR, Cnoc a Tuain—"Hill of the Cattle Field." Area, 255 acres.

KNOCKNAFREENY, Cnoc an Airminn—"Hill of the Mass." Area, 80 acres.

KNOCKNAGAPPUL, Cnoc na 5Capatl—"Hill of the Horses." Area, 191 acres.

KNOCKNAGLOGH, Cnocán na 5Ctoć—"Little Hill of the Stones. Area (in two divisions), 935 acres.

KNOCKNAHOOLA, Cnoc na huatte—"Hill of the Howling" (O'D.). Area, 275 acres.

<sup>(</sup>h) See Waterford Archæological Journal, Vol. IX., p. 143.

S.D. St. Michael's Well (O.M.). This is not known locally as a Holy Well.

KNOCKNAMONA, Cnoc na Móna—" Hill of the Bog." Area, 354 acres.

- S.DD. (a) Sapparote Stara—"Green Gardens."
- (b) Cnocan na mbuacaitt—" Little Hill of the Boys."
- (c) rean Opéise—"False Man"; a pillar stone.

LACKAMORE, Leaca Mon—"Great Glen Slope." Area, 83 acres.

S.D. Toban a Carpin—" Well of the Little Cap"; the cap in question is a hood of masonwork overshadowing the spring.

Lackenagreany, leacan na Spéine—"Sunny Glen Slope." Area, 279 acres.

S.D. Ctoc a Oattain—"Rock of the Pillar Stone." This is a remarkable pillar standing on the mountain a few perches to south of a stream which forms north boundary of the townland.

LAGNAGOUSHEE, LAS na Siumaire—"Hollow of the Fir." Area, 732 acres.

- S.DD. (a) pean bhéise—"Simulating man"; a pillar stone.
- (b) Steann a Leip-uirse—" Clear Water Glen."

LISKEILTY, Lior Caoilte "Caoilte's (or Keilty's) Lios." Caoilte is an ancient Irish personal name (praenomen). Area, 65 acres.

LISAROW, Lior a Rosa—"Lios of the Choice." Area, 127 acres.

"Daite Ui Cuinn na Schann

"'S Liop a Roża an a ceann." (Old Rhyme).

S.D. Steann a reautaite—"Glen of the Whistling."

Loskeran, Loipcheán—"Scorched (Land)." Area, 369 acres. "Loscarane" (Down Survey).

S.D. Citt Öonnéarda—" Donnchadh's Church"; site of an early church, close to which stands a massive pillar stone.

Lyre, Lavain-" River Fork." Area, 237 acres.

S.D. Moin a Sablain—" Bog of the River Fork."

Moanbrack, Moin Opeac—"Speckled Bog." Area, 140 acres.

Moanfune, Moin Fionn-" White Bog." Area, 134 acres.

Monageela, Moin a Site—"Bog of the Water" (O'D.). This townland is practically all unreclaimed and uninhabited mountain. Area, 437 acres.

Monagilleeny, apparently—moin na 5Cittinioe—Meaning uncertain. O'Donovan renders it—"Bog of the Little Churches," but this can hardly be the meaning. Area, 163 acres.

Monagoush, moin a Żiumair—" Bog of the Fir." Area, 270 acres.

S.D. Mine Head (O.M.); so called from some lead and silver mines formerly worked here. In connection with the abandonment of the enterprise a story is told locally of a miner employed in the workings who, when he came up for dinner, was in the habit daily of sharing his meal with a certain wild crow of which he had made a pet. In the course of time the bird grew to recognise both his patron and the dinner hour. His companions often amused themselves at the expense of the kind-hearted miner, and made fun of his strange protegé. One day, the crow at dinner became quite facetious, and lifting its benefactor's hat off its owner's head flew away with it. The miner was obliged to follow in pursuit and had got some distance from the works before he recovered his headgear. When the irate workman got back to his shaft his companions had already descended and were entombed below, for the mine had caved in immediately on their descent! On Mine Head is one of the chief lighthouses on the Southern Irish Coast.

Monalummery, Moin a lompao—"Bog of the Fleece (of Moss?)." Area, 237 acres.

S.DD. (a) Capn a Opeoitin—"The Wren's Cairn," on which stands the next.

(b) 'Ouban-" Little Black (Thing)"; a pillar stone.

Monameean, moin na mian—Meaning uncertain. (mian apparently = "Desires"). Area, 476 acres.

Monamraher, Moin na monatan-" Bog of the Friars." Area, 183 acres.

Monaneea, moin an Fiaro-" Bog of the Deer." Area, 171 acres.

Monea, Moin Aorda—" Aodh's Bog." Area, 402 acres.

S.DD. (a) Dotainin Diarair—" Pierce's Little Road."

- (b) Paine an Ultait-" Field of the Fortune Teller (Ulsterman ") (i).
  - (c) painc a bnaca—" Field of the Wattle Hut."
  - (d) Cathedral, Round Tower (j) and Primitive Oratory (O.M.).
- (e) Daine na n5nampuiri—"Field of the Grampuses." The grampus is a species of dolphin, common along the Irish coasts.
- (f) Cloc a Data—"Stone of the Dye." This is a dressed block of limestone (4' 6" × 2' 3"), quadrangular based, and a truncated pyramid in shape, which lies at present before the hall door of Monea House. It is apparently the plinth of an ancient cross. The hole for reception of the shaft came in a less reverent age to be used as a dye bath, hence the modern name (k).

Moyng, Muing—"Morass." Area (in two divisions), 513 acres.

MT. STUART; a modern name; no Irish. Area, 196 acres.

S.DD. (a) Moin na 5Caon—" Bog of the Berries."

- (b) maca na bo baine—"Milking Yard of the White Cow" (l).
- (c) Toban na bo rinne—" Well of the White Cow" (1).

MWEELAHORNA, Maoit a Commit—"Hill of the Carrion Crow" (or of the "Foreign Invader"). The more important portion of this townland is within Ringagonagh Parish. Area, 127 acres.

<sup>(</sup>i) See Waterford Archwological Journal, Vol. IX., p. 228.
(j) In the history of Round Towers the story of the present tower claims a place apart. The Ardmore tower stood a siege in August, 1642, on which occasion ordnance was actually brought into use against it. See Waterford

Archæological Journal, Vol. IV., pp. 56, &c.

(k) A writer of the Vallancey School translates the name—"Stone of the Daghdha (Tuatha De Danaan King)." See "Kilkenny Archæological Journal," 1856, pp. 43, &c. For further outre views and theories concerning Ardmore antiquities, the reader is referred to that extraordinary book, Marcus Keane's Towers and Temples of Ancient Ireland," pp. 161, 454, &c.

(l) Compare Toban na bó pinne on Corbally, above.

MWEELING, Maoitinn—" Hill Summit." Area, 117 acres.

Newtown, Daile Muao. Idem. Ladan Dán ("White River-Fork") appears to have been the original name. Area, 233 acres.

"Newtowne als Liarbane" (Forfeited Estates and Interests, 1688).

S.DD. (a) Toban Riobáino—" Robert's Well."

(b) Votan Vurve—"Yellow Road." It is not quite certain whether this sub-denomination belongs to the present or to the adjoining townland.

PRAP, An phap—"The Cluster (of Houses)." O'D. renders the name "Mud." Area, 162 acres.

Pulla, potta—"A Pole." O'D. makes it "A Pill." Area, 270 acres.

RATHLEAD, Rát Liato—" Liad's Rath." Area, 278 acres.

"Rathclead." (Distr. Bk.). "Rathleade" (A.S.E.).

RATHNAMENEENAGH, Rát na Miníneac—" Rath of the Coarse Grass (or Sedge)." Portion of the townland belongs to Ringagonagh Parish. Area, 364 acres.

REAMANAGH, Réió Meadonac—" Middle Mountain-Plain." Area (in two divisions), 680.

S.DD. (a) Moin a Sabaip—" The Goat's Bog."

(b) Moin a Chainn—" Bog of the Tree."

REANABOOLA, Réro na Duaite—Mountain-Flat of the Milking Place." Area, 255 acres.

REANACLOGHEEN, Réið na SCtoicín—"Mountain-Plain of the Small Stones." The townland is perhaps better known as Capin na SConait ("Cairn of the Connells"). Area, 224 acres.

S.DD. (a) Moin an Uirse—" Water Bog."

(b) Páipena paobpaé—" Field of the Natural Water-hollowed Trench." In this field is a laneway along bottom of the natural trench aforesaid.

REANAGULLEE, Réro na 5Cottute—" Mountain-Plain of the Grouse"; thus O'Donovan,—perhaps however it would be safer to class the name as of doubtful meaning. Area, 305 acres.

REANASKEHA, Réio na Szeite—"Mountain-Plain of the White-thorn Bush." Area, 203 acres.

REANAVIDOGE, Réro na breados—" Mountain-Plain of the Plover." Area, 196 agres.

RODEEN, Rotoin—" Little Road." This small townland is detached and forms a kind of island in Grange parish. Area, 40 acres.

S.DD. (a) Citt—Early Church or Graveyard site, on side of slope above the main Dungarvan-Youghal road and bounded on the north by a laneway. Soldiers who fell in a skirmish are said to have been buried here. The slope itself is—

(b) Léacan—"Glen Slope."

RUSHEENS, Ruipini—" Little Woods." Area, 114 acres.

raitée na Ruipini-" Rusheens Hurling Green."

Scordaun, Scapoán—" Small Cataract." Area, 127 acres.

SCRAHANA, Scheatanna—" Light (Poor-soiled) Fields." Area, 285 acres.

S.D. Át na Móna—"The Bog Ford."

Toor, Tuap—"Cattle Field." This place was styled—T. na bo Dame (m) to distinguish it from other Toors. Area (in two divisions), 1,015 acres.

# Ballymacart Parish.

This is a very small division—of the same general, physical &c., character as Ardmore. It contains only two complete townlands with portion of four others. A feature—unique, as far as the writer is aware—is the situation of the ancient church, scil:—immediately without the present boundary of the parish. For further details see *Journal* of Waterford and S.E. of Ireland Archæological Society, Vol. IV., pp. 197, &c. In 1280 (Jan.) there is record of a grant in fee to Robert de Stapleton of the land of Balimaicort, a messuage called Knockedrum, 80 acres in Ballicullan, and the townland of Baliabraam (n).

<sup>(</sup>m) See note (k), above.

<sup>(</sup>n) Chart. 9 Ed. I., M. 10.

#### TOWNLANDS.

Ballycurreen, Daite Ui Cuppaoin—"O'Currin's Homestead." Area (in two divisions), 700 acres.

"Ballycurrine" (Inq. Jas. I.).

- S.DD. (a) part no 00—"Cliff of the Cow"; perhaps from a cow which fell over and was killed.
- (b) pailt na muc—"The Pigs' Cliff"; probably from some too enterprising pigs which met the hypothetic fate of the cow in the last.
- (c) Faitt na luinge—"Cliff of the Ship"; where presumably she met the proverbial fate of everything which goes long enough to sea.
  - (d) An Steann—" The Glen"; strange to relate this is a cliff.
  - (e) Paitt na Duinnite—" Cliff of the Water Gush."

BALLYMACART, Daile Mic Aint—"MacArt's Homestead." Area (in two divisions), 620 acres.

- "Ballymacarty" (Indenture, 21 Henry VIII., 1529).
- "Bally McArtt" (Inq. Jas. I.).
- S.DD. (a) Glenanna (O.M.), Steann an Airpinn—" Mass Glen."
- (b) An Tutae-" The Eminence"; a sub-division.

Seaward (east to west):-

- (c) Cuan (and paitt) Vaite Mic Aint—"Harbour (and Cliff) of Ballymacart."
- (d) Soc Out—" Black Ploughshare"; a point of land bearing some resemblance to the implement from which it is named.
- (e) Faitt na 5Caopac—"Sheep Cliff." Here the "Dunvegin Castle" was wrecked a few years since.
  - (f) Cuman—" Confluence (of Streams)."
  - (g) Faill na 5Coiníní—"The Rabbits' Cliff."
  - (h) Faitt na mburoeacán—" Cliff of the Primroses."
- (i) Faill a breatlait—"Cliff of the Seaweed"; a rocky wall of terrific height.

GOWLAN. (See under Ardmore, above). Area, 600 acres.

S.DD. (a) Dappa an Oá Claroe—"Height of the Two Fences"; applied to a laneway.

- (b) Cnocan ano-"Little High Hill"; name of a field.
- (c) Cnocán Fuireóize—" The Lark's Little Hill."

LISAROW. See under Ardmore Par. . Area, 175 acres.

LISKEILTY. ,, ,, ,, Area, 117 acres.

REAMANAGH. ,, ,, ,, Area, 169 acres.

### Clashmore Parish.

Historically this is, after Ardmore, the most important parish of the Barony. Like almost all parishes attached to important Celtic foundations Clashmore is of large extent. Its nomenclature is of perhaps more than average interest; there are a dozen, or more, very unusual names, and a few names which are of a puzzling character. St. Cronin Mochua, a disciple of St. Carthage, founded the monastery and church of Clashmore, and here he and his household were murdered by pirates in or about 631. For further information see *Journal* of Waterford Archæological Society, Vol. IV., pp. 201, &c.

#### TOWNLANDS.

ABARTAGH, An Abantac—" The Peat (or Puddle) Abounding Place." Area, 34 acres.

ARDSALLAGH, Ấμο Saiteac-" Willow Height." Area, 521 acres.

- "Ardsillaghe" (in deed of 1340 which, moreover, has references to "The Blackmoor of Rossenthenane"—evidently beside, or part of, Ardsallagh).
- S.DD. (a) Greenland (O.M.), a well-known sub-division, on which, owing to its position, the sun is said never, or but seldom, to shine.
- (b) Rinn—" Point"; a well-known sub-division—probably an old townland.
- (c) Todan na bó rinne—" The White Cow's Well." Compare notes (l) and (m), Ardmore par., above.
  - (d) Votap an Cattaro—" Ferry Road."
  - (e) Cann a Radainc—" Cairn of the View."

- (f) Sapparde an Léip-Forcard (?)—"Completely Sheltered Garden."
- (g) St. Bridget's Well (O.M.), Toban ปกเร็จอ. Idem. Reputed holy.

Aughnacurraveil, At na Zaipbeil. Somewhat uncertain. O'D. renders it—"Ford of the Midges (Coppainiol)." Zaipbeil looks like a Celticised corruption of the English word "Gravel"; Zaipbeal (Gravel) is, however, masc., while the word here is (if in the sing.) feminine. Further investigation is needed. Area, 287 acres.

- S.DD. (a) Todan Opiain—" Brian's Well."
- (b) pout na 5Caopac—" (Washing) Hole of the Sheep"; this and the next are in the River Lickey.
  - (c) Poll na Muc-" Hole of the Pigs."
  - (d) Cnoc a leara—" Hill of the Lios"; this is a sub-division.
  - (e) pott a Sam-" Muck Hole"; a small lake.
- (f) Ctoca ຽລກຽລ—"Rough Rocks"; ancient ford or crossing place of road (Rian Bo Phadraig) over the Lickey. This, no doubt, was the original &t from which the townland derives its name and in which Baillin, a disciple of St. Patrick, was drowned (o).

BALLINAMULTINA, Date na mountaineac—"Homestead of the Beltons or Boltons." A fair was held by patent at the village of Cross three times annually but, as it became a source of much dissipation and quarrelling, it was abolished about forty years since. The Fair dates were:—Easter Tuesday, September 8th, and November 13th. Area, 540 acres.

- S.DD. (a) Cross (O.M.), Cpoip—" Cross roads."
- (b) bán a beitín—" Field of the Little Aged Tree."
- (c) Seana Daite-" Old Village."

Ballindrumma, Daite an Opoma—"Homestead of the Ridge." Area, 241 acres.

S.D. paine na brizearooin—"The Weavers' Field"; site of an ancient colony of weavers.

<sup>(0) &</sup>quot;Vita S. Declani" (Bollandists).

Ballinure, Daite an Iubain—"Homestead of the Yew Tree." Area, 79 acres.

BALLYCROMPANE, Daite (also Duaite) an Chompáin—" Homestead (or Cattle-Yard) of the Creek." Area, 182 acres.

S.D. An Seana Séipéat—"The Old Chapel"; site of penal days' church which, till erection of present Catholic churches of Clashmore and Piltown in first part of last century, seems to have served the wants of both parishes.

BALLYCURRANE. (See under Ardmore par.) Area, 232 acres.

BALLYHEENY, Daite Ui htmro—"O'Heeny's Homestead." This is an Ulster family name. Local Seanchaidhes tell that the Castle of Ballyheeny (it was really a stronghold of the Desmonds) was owned by an O'Heeny who, for her fortune, left a daughter an old horse's skin and as much land as it would cover or enclose. The quick witted lady cut the hide up into thin strips of which she made a rope long enough to enclose the townland of Ballyheeny, which thereupon became her property. Area, 381 acres.

S.D. Raitin-" Little Rath"; a sub-division.

Ballynaclash, baite na Ctaire—"Homestead of the Trench." Area, 283 acres.

"Ballineclashie" (Inq. Jas. I.).

S.DD. (a) Cnocán a cSotair—" Little Hill of the Light"; from some sort of nocturnal illumination (supernaturnal) observed here.

(b) Todan na briann—"Well of the Fianns (i.e., followers of Fionn MacCumhail)."

BLACKBOG, Moin Out. Idem. This is a small detached portion of the parish. Area, 31 acres.

CLADAGH, CLADAC—"Land on River Margin." Area, 282 acres.

S.DD. (a) Paine a Clampain—"Field of the Dispute (controversy as to ownership)."

- (b) Cappais na nsabap-"Goats' Rock."
- (c) Môin Đán—" White Bog"; a small sub-division."
- (d) An Schoto-" The Cluster (of Houses)."

CLASHMORE, Clair Mon-" Great Trench." Four annual fairs were formerly held here, of which one was on the patronal feast, February 10th (b). On the day mentioned also, "rounds" were made at the Saint's Well. Close by the village stood the 17th century mansion of the Powers of Clashmore. Area, 541 acres.

S.DD. (a) St. Mochua's Well (O.M.), Toban mocuais-" Mochua's Holy Well."

(b) Greagah River (O.M.), Spéasac. Locally this word is understood to signify "sparkling."

COOLBAGH, Cuit Deiteac-"Birch Abounding Corner." Area, 726 acres.

S.DD. (a) Daite Ui Cianain—"O'Keerin's Homestead"; a sub-division containing two or three farms.

- (b) Toban na mbnaonac-"Well of the Dripping."
- (c) pott a Capaitt—"Horse's (Drowning) Hole"; in river.
- (d) Speine—"(Hole) of the Ham (or Hough)"; another hole similar to last.
- (e) Dotainin a Foley-" Foley's Little Road"; called from a bailiff who was killed here.
  - (f) Daine na Yoemen—"The Yoemen's Field."
  - (g) pott a Cairteáin—" Castle Hole"; in river.

COOLBOA, Cuit buta; apparently-" Corner of the Foxglove" (a). Area, 216 acres.

S.DD. (a) Caot—" Narrow Place"; a sub-division.

- (b) At a Cabairin—" Ford of the Little Causeway."
- (c) Pott a Tamb—" The Bull's Cavern"; a deep hole in a field

CRAGG, NA Cheasa-" The Crags (or Rocks)." Area, 34 acres.

- S.DD. (a) Toban na Leac—"Well of the Flagstones."
- (b) Cuppaicin a puca—"The Pookha's Swamp."
- (c) Todamin Scimeine-" Film-Covered Well."

(q) "buż-Plant or herb of green colour." Hogan, "Irish Names of Plants."

<sup>(</sup>b) Cronan, patron of Clashmore, is better known locally as Mochua—" Fair Star, offspring of victory, glowing mass of gold, bright pillar, Cronán holy, without reproach, white sun of Glais Mór." Calendar of Oengus, Ed.

KILMORE, Citt Mon—"Great Church." The early church site is surrounded by an immense embankment of earth—the largest of its type in the Decies. This great earthwork, elliptical in shape and nearly 300 yards in greater diameter, is composed of walls still no less than 25 feet high in parts, measured from bottom of the surrounding fosse. The trench itself is 10 feet deep by 17 in width. Area, 98 acres.

KNOCKANARIS, Cnoc an Γιαραίτ. Meaning uncertain; apparently—" Hill of Crookedness," but it may be C. an Γιασραίτ ("Fever Hill"), from the fact that fever patients were removed thereto for sanitary reasons in time of pestilence, or, more likely perhaps, C. an Δριμίτ ("Hill of the Dwelling"). Area, 667 acres.

- S.DD. (a) Citt Cotum Oeins—"St. Columbderg's Church"; an early church site with circular fence; a holy well at west side of the enclosure has been recently drained. Amongst the "Muintir" of St. Declan of Ardmore was a monk named Columbaerg (r).
  - (b) Ctoc Finn-" Fionn's Rock."
  - (c) An Duttán—" The Round Green (Field)."

KNOCKANISKA, Cnoc an U175e—" Water Hill." Area, 73 acres. LACKAMORE. (See under Ardmore). Area, 65 acres.

S.D. partee—"Fair Green"; the couple of fields at village of Cross on which the old fairs were held.

PILLPARK, Páine a Poiti—" Field of the Hole (or Pill)"; a detached portion of the parish. Area, 16 acres.

SHANACOOLE, Seana Cuit—" Old Corner." Area, 455 acres. S.DD. (a) Τράιζ Ειτίγ—" Alice's Strand"; a sub-division.

(b) pana Appan a miniprein—"The Minister's Corn Pound"; a tithe-pound, square built, with high walls and iron gate; the only structure of the kind surviving in the County.

TINNABINNA, Tit na Deinne—" House of the Pointed Gable (or 'Hill')." Area, 264 acres.

"Tinebing" (Distr. Bk.).

S.DD. (a) Daile an cSpaoilleáin (?)—" Homestead of the Little Untidy Person."

<sup>(</sup>r) "Vita S. Declani Episcopi" (Bollandists, July 14th).

- (b) Copa na Saite—"Salt Water Weir," in the Blackwater.
- (c) Votainin na nJaban—" Little Road of the Goats."

Tiknock, Tiż an Choic—" House of the Hill." Area, 453 acres.

- S.DD. (a) Páinc a Tiże Moin—"Great House Field"; a family named Hynes, and afterwards the Ronaynes, resided here.
- (b) Catain na 5Cnam—"Stone Fort of the Bones." This seems a submerged townland name. The sub-division (about 60 acres) so named lies close to, and on, the coterminous boundary of this townland and Garranaspig, and embraces portions (about 30 acres) of both. Forty years ago there was here a considerable village known as "The Cathair."

# Grange Parish.

An older name of this parish is Liop Seineáin—"Guinan's Lios" ("Lisgenenan"—Visit. Books, E., 3. 14, T.C.D.), from an earthen fort, not now existing, but the site of which is just traceable on boundary of the townland of Cush. Grange (Spáinpeac) is, of course, an English word common enough in place names. It means the out-farm of a religious house or body. Grange parish, which is of moderate extent, is of the same general (physical &c.) character as Ardmore and Clashmore. Unlike the two latter however it has practically no sea frontage. The church remains are described in the Waterford Archwological Fournal, Vol. IV., p. 196. Within the ill kept graveyard attached to the ruined church stands a stunted and imperfect ogham-inscribed pillar stone on which Mr. Brash could only read "Amogi." (s)

#### TOWNLANDS.

AODRIGOLE, CADAIN ŠABAIL—" (Place) Within the River Forks"; so called from its position within the V shaped space enclosed by two small streams which form a junction at the extreme south angle of Tinalyra townland. Area, 102 acres.

<sup>(</sup>s) Brash-"Ogham Inscribed Monuments," p. 258.

Ballybrusa, βatle ui βρώγα—"O'Bruce's Homestead." Area (in three divisions), 459 acres.

S.D. Ctair na Muc-" Trench of the Pigs."

Ballyeelinan, baite ui tleannáin—"O'Heelinan's Homestead." Area, 265 acres.

S.DD. I. Inland:—(a) Cuar a pucain—" The He-Goat's Cave."

- (b) Toban a Száit—"Well of the Champion."
- (c) Capn Cait-" Cats' Cairn"; a sub-division.
- (d) Steann a Cainn—"Glen of the Cairn."
- II. Coastwise:—(e) faill a maopard Ruard—"The Fox's Cliff."
- (f) term beas and term thon—"Little Leap" and "Great Leap" respectively.
  - (g) Faitt Seasain maine-" Cliff of John (son) of Mary."
  - (h) An Cuainin-" The Little Haven."
  - (i) Zaiblín a plaincéio—" Little Creek of the Blanket."
  - (i) Failt an Uirse—" The Water Cliff."
  - (k) Cuar na Lápac Dáine—" The White Mare's Cave."

BALLYKILLMURRY; see place of same name—Parish of Ballymacart. The present townland is however always made Daile Ui Muiniste—"O'Murray's Homestead." Area, 51 acres.

"Ballygillimurry" (?), (Distr. BK.).

Ballylane, baite téan (Citeaín)—" Ellen's Homestead." Area, 237 acres.

S.DD. (a) Tleann na Théine—"Sunny Glen"; a sub-division.

(b) Todan na mban Riatata—"Well of the Religious Women"; reputed to be holy and frequented some seventy years since for devotional purposes.

BALLYLANGADON, Daile Ui Lanzaváin — "O'Langadon's Homestead." Area, 318 acres.

Ballyouin, Daile Ui Cuinn—" O'Conn's Homestead." Area, 219 acres.

S.D. Lisnabrock (O.M.), top na mbnoc—"The Badgers' Lios." This was formerly a separate townland, as appears from

the 16th century list of temporalities of the See of Waterford, wherein it is enumerated amongst the Church (See) Lands. (1)

BAWNARD, ban Apo-" High Field." Area, 50 acres.

BAWNACOMMERA, Dán a Camapa—"The Seaweed Field" (O'D.). The quality of this land is vouched for by the fact that the mythic "Star Séimneae" spent a night here; hence she went for another night to Ardmore, and thence again for a similar period to the Ferry Point. The "Star" was a legendary cow. We shall meet with her again many times in the following pages. Area, 110 acres.

S.D. Cnoc na Spáinrise-" Grange Hill."

Bawnagarrane, Đán a ζαμμάτη—" The Grove Field." Area, 257 acres.

S.DD. (a) Steann na Spéine—"Sunny Glen."

(b) "The Castle Field," in which are some remains or traces of a ruined castle.

CAPPAGH, Ceapac--" Tillage Patch." Area, 67 acres.

CLASHANAHY, Clair Canaite—"Swampy Trench." C. Anparo (pr. Anaite)—"Stormy Hollow" has also been suggested. Area, 136 acres.

S.D. Daine a Teonann-" The Boundary Field."

CROSSFORD; see under Ardmore Par. Area, 112 acres.

S.D. An Dannra—"Glebe"; this is a field sometimes called **b.** na Róirti‡—"Roche's Glebe," to distinguish it from another glebe in Churchquarter.

Cush of Grange, Coip na Spáinpise—"The Place Lying Beside (or Adjacent to) the Grange." There is a rath here with extensive underground chambers. Area, 244 acres.

- S.DD. (a) Paine na bpott—" Field of the Holes"; a field which does not now exhibit the features which gave to it its name.
  - (b) Apo Leroin-" Leddin's (?) Height."
  - (c) Záiproin na Coire—"Garden of the Cush."
- (d) Sope an maxaro—"Field of the Mocking." My informant could throw no light on genesis of the name. It is applied to a sub-division of about 15 acres.

<sup>(</sup>t) Inq. Apr. 14th, 1569, Public Record Office, Dublin.

(e) Cnocán na naparote—" Little Hill of the Gardens."

GLENWILLIAM, Steann Uittiam. Idem. Area, 431 acres.

"Glanyvollen" (Inq. Chas. I.).

S.DD. (a) An Clocanteac—"The Stone Set Place"; a subdivision of about 20 acres.

- (b) Ctair Ui Cineao-"O'Kinney's Trench."
- (c) Tobainin Cuain—" Quann's Little Well."

GRALLAGH; see Ardmore Par. Area, 521 acres.

S.DD. (a) Burial Ground (O.M.), paine na Citte—"Field of the Church"; site of an early Church.

(b) Pott na 5Capatt—"Hole of the Horses"; a place in the river.

GRANGE, Spainreac. Idem. Area, 184 acres.

S.D. Gattanavoher (O.M.), Seata an Votain Áipro—"Gate of the High Road."

KNOCKAUNAGOUN, Cnocán na 5Ceann—" Little Hill of the Heads." Area, 138 acres.

S.D. Cappais Ssit rinn-" Rock of Fionn's Rest."

KNOCKMEELMORE, Cnoc na Maoile Móine—" Hill of the Great Head (or Heap)." O'Donovan, however, makes it Cnoc Miot Món. Area, 278 acres.

S.D. Toban na bo finne—"Well of the White Cow"; see anlea under Corbally, Mount Stuart, &c.

KNOCKNASTOOKA, Cnoc na Studice—" Hill of the Pinnacle." Area, 125 acres.

LISANISKA, Lior an Uirze—" The Water Lios." Area, 94 acres.

S.D. Cnocán na nSeappcac—"Little Hill of the Unfledged Birds"; a field name.

Listeige, Lior Caros—" Tadhg's Lios." Area, 51 acres.

MILL AND CHURCH QUARTER, Ceatpains an Teampuitt—" Church Quarter." Area, 72 acres.

S.D. An Dannya-"Glebe"; a field.

Moanballyshivane, móin baile Śiobáin—"Bog of Johanna's Homestead." Area, 44 acres.

SHANBALLY, Seana Vaite—"Old Homestead." Area, 81 acres.

- S.D. Dótap Jainme—"Sand Road"; it leads down to the sea. Summerhill, Cnoc na 5Caopac—"Hill of the Sheep." Area, 282 acres.
- S.D. Todan a Tunamn—"Well of the Spinning Wheel." The name is probably due to some sound (heard or imagined) resembling the whir of the flax wheel. Compare T. na péippe under Drumgallane (Par. Kinsalebeg) below.

TINNALYRA, Tis na larône—"House of the River Fork." Area (in two divisions), 305 acres.

S.D. Todan na ofiscat—"Well of the Teeth"; so called from reputed virtue of the water to cure toothache.

Томтеенеіде, ζόιπ ζιξε ζωιός—" Bottom of Tadhg's House." Area, 160 acres.

Toor, Tuap-" Cattle Field." Area, 211 acres.

# Kilmolash Parish.

SEE under Barony of Decies Without Drum, in which greater part of the present parish lies.

#### TOWNLANDS.

KEEREEN, Ciapain—" Little Place of Black Soil." Area (in two divisions), 432 acres.

S.D. páine an rapais—"Field of the Wild Growth." This is also called páine na mánac (mbánac?); in it is an early church site known as "The Citt," and a well—Todan an rapais.

KILMAGIBBOGE, Citt Mosiobóis—" Mogibóg's (or My Gibóg's) Well." This place is more commonly known locally as Kilmaragat, in which name we see a very curious example of Anglicisation. 510065 is understood locally to mean "a rag"—hence Kilmaragat. The church site, of which only a faint memory survived, was discovered with some difficulty. Area, 190 acres.

S.D. Votainin na niuban—"Little Road of the Yew Trees." Woodhouse, Tit na Coitte. Idem. Area, 464 acres.

"Tenekilly" (Distr. Bk.).

S.D. Woodhouse Well (O.M.), Todan Cinin 'Dáibio—" Well of David's Little Head"; a well of remarkable size and depth locally regarded with much veneration. O'Donovan (Field Books—Mountjoy Barracks), who states that it is resorted to for cure of headaches, does not record its name or seem to have been aware of its reputation for sanctity.

# Kinsalebeg Parish.

THIS Parish Ceann TSAILE—"Head of the Tide (or 'Salt Water')" is so called from its position. Its qualification, Deas, distinguishes it from Kinsale, Co. Cork. The parish yields some interesting cliff names and a few ecclesiastical names of importance. For an account of the ancient church which stood on the modern townland of Prospect Hall see Waterford Archaeological Fournal, Vol. IV., pp. 200, etc.

#### TOWNLANDS.

BALLYHEENY (see Clashmore Par.) On this townland is a small ruined castle of the Desmonds referred to in Castlehaven's Memoirs, &c. Area, 278 acres.

S.D. pott a Tamb-" Drowning Hole of the Bull."

Ballysallagh, Daite Saiteac—" Willow Abounding Homestead." Area, 376 acres.

"Ballysallagh" (Inq. Jas. I.).

S.DD. II. Inland:—(a) An Sput—" The Stream."

- (b) Déat Aba—"River Mouth"; a name frequently applied to debouchure of a stream into the sea; it is popularly applied here to the strand of Whiting Bay and the district inland thereto adjoining; the notion is locally entertained that the Blackwater formerly fell into the sea at this place.
  - (c) Dun a Botanp-" End of the Road."
- II. Coastwise:—(d) Whiting Bay (O.M.); not Irish; origin unknown.

- (e) An Cappaisin—"The Little Rock."
- (f) Ctoc trat—"Grey Rock."
- (g) Cappais Oub-" Black Rock."
- (h) Faitt Burde—"Yellow Cliff."
- (i) Saiblin na leatos—"Sea Inlet of the Plaice."

D'LOUGHTANE, 'Oolaécán; meaning unknown. Indenture of Sale (1851—Duke of Devonshire to Allen, for reclamation purposes) recites "the slobland of D'Loughtane between high and low watermark" (106a. 3r. 35p.) and "that other piece of slob, Crawnpaunamand (Champán eaómoin)—Ia. 2r. 20p., bounded on the north by Blackwater and E. and S. by woodland of D'Loughtane and by a stream, &c." Area, 471 acres.

"D'loghtane als Gloghtane" (Distr. Bk.).

S.DD. (a) Linn na Sasape—"Pool of the Priests"; from drowning here of some priests a couple of hundred years ago. This is the place known to English speakers as the "Broad of Clashmore."

- (b) bán a þúca—"The Pooka's Field."
- (c) Pott a Maopa—" The Dog's (or 'Wolf's') Cave."
- (d) Moinpean na Citte—"Meadow of the Early Church Site"; the site in question is on north side of the road which runs east and west to the river.

DRUMGALLANE, 'Onom Jatlam—" Ridge of the Pillar Stone." There were formerly here two tall pillar stones—one slender, the other rather thick and stunted. Permission to cut "cross timber" in his woods at Drumgallen for repairs to the "great house of Lestynane" was granted by Sir Nicholas Walsh in 1641 (u). Area (in two divisions), 387 acres.

- S.DD. (a) Todan na penpre (penpre)—" Well of the Spindle," by side of the next.
- (b) ปัจราง ปัจลรูปลักา—" St. Declan's Road"; a section of the legendary "Track of St. Patrick's Cow."
  - (c) Cloc a Tainto—" Rock of the Bull."

GLEBE; known locally by no Irish name. Area, 7 acres.

<sup>(</sup>u) Egmont MSS., Vol. II., p. 139.

GLISTINANE, Stirteaneáin (StartSeanáin)—" Senan's Green Place." Area, 167 acres.

"Glestinan" (Inq. Jas. I.). "Listenane," "Listynane" and "Listenan" (Egmont MSS. passim).

KILGABRIEL, CILL 51plam (now generally Citt Uittiam)—"Giriam's Church." The name of this church founder does not occur in the martyrologies, at least in the form here given. Area, 601 acres.

"Kilgabriell als Kilgereim" (Inq. Jas. I.). "Kilgabriell" (Egmont MSS.).

S.DD. (a) Páine na Citte—"Field of the Early Church Site"; on south side of the townland.

- (b) Cnoc na 'Oaparte-"Hill of the Oakwood"; a sub-division.
- (c) Cnoc Riabac—"Grey Hill"; another sub-division.
- (d) Moin a Ceois—" Bog of the Mist"; a small, well-known sub-division.
  - (e) Pott na 5Cat—" The (Wild) Cats' Cave."

KILMEEDY, Citt Mîroe—" Mide's (or 'My Ida's') Church." Area (in two divisions), 322 acres.

"Kilmydie" (Inq. Jas. I.).

S.D. Dáine na Citte—" Field of the Early Church Site"; on Kennedy's farm.

KILMALOO, Citt Motua—" Molua's (or 'My Lua's') Church." The church site is marked on the six-inch Ordnance sheet. Sir Philip Percival by deed of trust, dated April 1, 1640, assigned "Kilmalooes, Piltowne Monoterris, Listenan and Knocknegeragh" to his son George (v). Area (in two divisions), 558 acres.

S.DD. (a) Ctair Samme—"Trench of the Sand (Pit)"; a sub-division of about 200 acres, locally recognised as a separate townland.

- (b) Cnoicín na mDuacaittioe—" Little Hill of the Cowboys."
- (c) Seatarde Citt Motua—"Kilmaloo (Turnpike) Gates."

<sup>(</sup>v) Egmont MSS., Vol. I., p. 114.

- (d) Loc Mon—" Great Pond"; a small lake on the ridge summit, close to which stand a couple of ice-houses. It is possible that this was originally a prehistoric "dewpond."
  - (e) Paincin a Leact—" Little Field of the Monument."
  - (f) Danna 'n Aipro—" Summit of the Height (Ridge)."
- (g) Át na Caite—"The Girl's Ford"; perhaps because a girl was drowned here.
- (h) Sáiproin Diapair—"Pierce's Garden"; so named from Pierce Fitzgerald, the poet, who, according to local tradition, lived here for a period.
- (i) Dotainin Loftus—" Loftus' Little Road"; named after General Loftus, who marched this way with his troops to Wexford in 1798.

KNOCKBRACK, Cnoc Opeac—" Speckled Hill." Extensive slate quarries were worked here half a century ago. Visitors to the Cork Exhibition will remember the exhibit of Knockbrack slate shown there. William Beale advises Sir Philip Percivall (1941):—"A company of rogues and wicked members challenge part of Knockbracke to be of the lands of Dromgallen." (w) Area, 214 acres.

S.D. páinc a Strae—" Field of the Wandering (Stray)."

Lackendarra, Leacain 'Oapa—" Oak Bearing Glen Slope" Area, 78 acres.

"Lackindoraghe" (Inq. Jas. I.).

MONATRAY, Moin Οτραίζ—"Dung Bog (?)". O'Donovan makes it "Otter's Bog." Area (in three divisions), 661 acres.

"Monetray" (Distr. Bk.). "Monothirie" (Inq. Jas. I.).

S.DD. I. Inland:—(a) an Carrleán—"The Castle"; a field.

- II. Coastwise:—(b) Cuamin—" Little Cove."
- (c) Steann beas-"Little Glen."
- (d) Saibtin na multaroe—"Creek of the Bowls." The "Bowls" here are rounded water-worn stones.
  - (e) Cuainín Roibeáipo—" Roberts' Cove."

<sup>(</sup>w) Egmont MSS., Vol. I., p. 135.

- (f) Cappais na Polloise—"Pollock Rock."
- (g) Faitt a Capaitt-"The Horse's Cliff."
- (h) Seat-Tp&i支—" Bright (White) Strand."
- (i) Saiblin neaptait-" Harty's Sea Inlet."
- (j) Seapo-" Yard."
- (k) Toban a Cuartle—" Well of the Pole."
- (1) Saibtin Stan-" Clean Sea Inlet."
- (m) near a naoroe—" The Babe's Resting Place (Nest)."
- (n) Cappais a Stota—" Rock of the Pinnacle."
- (0) Cappais Lain a Thais-" Middle Rock of the Strand."
- (דְי) וחדף עו דְּנְאַבְאַוּחְבוּלָ—" O'Flaherty's Island " (" Calasoe Bay").
  - (q) Pott Opéan—"Stinking Hole."
  - (r) ไกล์เร้าก beas—" Little Strand " (tautologically).
- (s) Pott na 5Ca5—"Cave of the Jackdaws." Ca5 is generally a jackdaw, but along this coast the name is applied to the chough.
  - (t) Dappa na Rinne—" The Headland Summit."
- (u) Déapoi na Rinne, (?); a rock seldom uncovered, even at low water.
  - (v) Carán a maopa—" The Dog's Path."
  - (w) poll a Suart—" Coal Hole."
  - (x) An Zaiblin-" The Sea Inlet."
  - (y) Saibtin Durbe—" Yellow Sea Inlet" (" Carty's Cove").
- (2) Toban Uracta—" Well of Will (Penance)"; a holy well at which "rounds" are regularly made. (x)

MOORD, An Moipro (An Mas Apro)—"The High Plain." The height here is insignificant; it can only be called an elevation in relation to the slightly lower flat extending to the east. Area, 62 acres.

S.D. St. Bartholomew's Well (O.M.), Todan Þántanáin. Idem. This is a well-known holy well at which a pattern is held and "rounds" made on August 24th.

<sup>(</sup>x) See Tubbernahulla, Lismore Par. above; also Hyde, "Religious Songs of Connaght," Vol. II., p. 19.

Mortgage, An mansairce—" The Mortgaged Property." Area, 146 acres.

NEWTOWN, Daite nua. Idem. Area, 211 acres.

"Newtowne" (Inq. Jas. I.).

PILLTOWN, Daite an Doitt—"Homestead of the River Inlet." Here are the site and insignificant remains of a castle of the Walshes. Area, 327 acres.

"Pilltowne" (Inq. Jas. I.)

PROSPECT HALL; fancy name of the usual meaningless character with no Irish name to correspond. Area, 358 acres.

S.DD. (a) Ferry Point (O.M.), pointe an Cattaro. Idem. In August, 1645, Castlehaven planted two batteries here to reduce the garrison of Youghal, and, though he failed in his immediate design, he succeeded in harassing the town and in sinking the "Duncannon" frigate. (y)

(b) Cnoc a Doinnte-" Point Hill."

RATH, Rát. Idem. Area, 419 acres.

"Rath" (Inq. Jas. I.).

Springfield; fancy name of same style as Prospect Hall, above; no Irish form. Area (in two divisions), 108 acres.

Toberagoole, Todan a Suail—"Well of the Coal"; better known now as Cannais Ui Caip ("O'Cash's Rock"). Area, 15 acres.

"Tobberagoole" (Distr. Bk.).

# Ringagonagh Parish.

THE place names of the Parish are as interesting and as numerous as the peculiar position and circumstances of the region warrant one in expecting. This parish forms the extreme portion of a prominent headland and is bounded by the sea therefore on three sides and by untilled and unoccupied mountain on the other. Ringagonagh, or Ring as it is popularly called, is one of the most Irish speaking parishes in Ireland. Needless to add, the parish

<sup>(</sup>y) Egmont MSS., Vol. I., p. 60.

name—Rinn O 5Cuana ("O'Cooney's Point")—is not ecclesiastical in origin; it is written "Rin Igoneighe" in an Inquisition of the time of James I. For a description of the ruined church, &c., see Fournal of Waterford Archwological Society, Vol. IV., p. 198. Many of the sub-denominations in this parish were collected for me by Rev. M. Sheehan, D.D., D.Ph., Maynooth College. To Dr. Sheehan I beg likewise to express my indebtedness for many valuable suggestions as to the meaning of the sub-names in question.

#### TOWNLANDS.

BALLYHARRAHAN, Daite Ui nappučám — "O'Harrahan's Homestead." Area, 309 acres.

"Ballyharrowhan" (A.S.E.).

S.DD. (a) Tobernabraher (O.M.), Toban na mbnátan—"Well of the Friars."

(b) Cittin—"Ancient Burial Ground"; adjacent to last and on the boundary of Killongford.

BALLYNACOURTY, Daile na Cúipte—" Town of the Great House." Area, 264 acres.

" Ballynicourtie" (Inq. Jas. I.).

S.DD. (a) Scarpt—" Thicket"; a small sub-division.

- (b) Cútóisín-" Little Nook."
- (c) Cuppac mon-"Great Swamp."
- (d) Top reapna—" Elder Bush."

BALLYNAGOUL, Daile na nate "Homestead of the Foreigners." A local tradition, which seems to be English in origin (and therefore unreliable), states that the foreigners were the crew of a Turkish vessel (Algerine Rover) wrecked here—hence Rinn na ocupcac. Area (in two divisions), 180 acres.

S.DD. (a) Votan a Vannra—" The Glebe Road."

- (b) Dappa Vaile—" Homestead Summit."
- (c) Votan a Black (Peaty) Soil."
- (d) Cnoc a lua—" Hill of the Ashes (luarte)": a sub-division.
  - (e) Cappais Aitir-" Alice's (?) Rock."

- (f) Cappais Séaptair—" Charles' Rock."
- (g) Cúit a Cé—" The Quay Nook."
- (h) Tháis (not Tháis)—"Strand."
- (i) Páine na Reitze—"Field of the Graveyard," in which some hapless victims of black '47 found a resting place at last. This is also called Páine na Dappaice, from a police barracks (afterwards converted into an auxiliary hospital) which stood there.

BALLYREILLY, Daile Ui Raţatlaiţ—"O'Reilly's Homestead." S.DD. (a) na Raitinioe—"The Flint Rocks"; a group of rocks under low-water mark.

- (b) na Saionte—"The Smiths (?)"; another rock group—known to English speakers as "The Gaynors."
- (c) Zaiblín a cSoluip—"Sea Pool of the Light." Compare Cappais a Scamail under Helvick.
  - (d) Cappais a Margaro-"The Dog's (Wolf's) Rock."
- (e) Dotan na SCeannaioroe—"Road of the Carpets"; probably ironically so named, as it is in reality the reverse of easy.

CARRIGEEN, Cappaisin—" Little Rock." Area, 119 acres.

Cunnigar—Comgean—"Rabbit Warren"; also called "An Com." This is the well known sand hill extending across Dungarvan Bay. Area, 44 acres.

GORTADIHA, Sont na Oaibée—"Garden of the Cauldron (or Hogshead)"; so named, no doubt, from tub-like dips or hollows in the soil. Area (in two divisions), 510 acres.

"Gortnydeihe" (Ing. Jas. I.).

S.DD. (a) Painc a Scimin—" Field of the Film (or 'Scum')."

- (b) Seana Véiteáit—" The Old Sod-Burned Place"; in allusion to a custom of burning the dried grassy skin of a lea field as a manure for potatoes.
- (c) Citt  $\dot{m}$  on and Citt  $\dot{v}$  eas; two fields (originally one), in former of which is an early church site.
  - (d) Páincín na Spároe—" Little Field of the Village."
- (e) Páinc na niongac— "Field of the Clawed Things (Crabs?)."

- (f) buttan na nSéirroe—"Round Field of the Gates." "Séirroe" seems to have been a kind of game; my informant failed to describe it intelligibly.
  - (g) Pott Camppe—"Carbry's Pool."
  - (h) Cuppac a TSalamn—"Wet Place of the Salt."
  - (i) Sapparote Rinn—"Gardens of (the) Point."
- (j) δόταιρ α βοιππτε—" The Point Road"; an old roadway to Dungarvan. This ran down to the "point," whence there was a track across the mud-slob to meet δόταιρίη πα Τράζα at the far (Dungarvan) side. The track, scarcely ever used now, was of course covered by the sea at high water.

HELVICK; meaning unknown; it is almost certainly not Irish and is generally considered Danish. More probably however it is a family or other personal name, as witness the form "Helvickeshead" in an Inquisition of James I. Area, 231 acres.

- S.DD. (a) Cappais an Oileáin—"The Island Rock."
- (b) An Santa-Meaning unknown.
- (c) Cappais Cúbáin—Meaning unknown. Perhaps C. Cú báin—"White Hound Rock." Cú (sing.) is not inflected in Waterford.
  - (d) Pott Tite a Caba—" Cave House Hole."
- (e) faitt a piopaine—"The Piper's Cliff." The local term for bagpipes is piopaine, not piabaine.
- (f) Faitt an Suna Moin—"Great Gun Cliff." The base of cliff is tunnelled by the breakers and at certain conjunctions of tide and wind it booms like a heavy gun.
  - (g) Jualainn a Weatherach; meaning unknown.
- (h) paitt an Coineit—"The Quarry Cliff." The form for "quarry" in northern Decies is Coitean.
  - (i) Paill a Onaisin—" Cliff of the Blackthorn."
  - (j) An Sthapa—"The Stile."
  - (k) faitt an cSaisoiúna—"The Soldier's Cliff."
  - (1) Faitt Ctanac-" Flat Faced Cliff."
  - (m) pointe a preacain—" The Crow's Point."

- (n) Cuan na 5Coppán—" Haven of the Reaping Hooks"; in allusion, Dr. Sheehan suggests, to the sunken reef of sickle-edged rocks.
  - (0) Cuan Radaini—" Rory's Haven."
  - (†) Ceann a báttait—"Clown's Head" (?).
  - (q) Cuilin Ancoinne—"Antony's Little Nook."
  - (r) Cuit Damercap—" Parkester's (?) Nook."
- (s) Cappais a Tomair—" Rock of the Measuring"; this is known to English speakers as Helvick Rock, and is always submerged.
- (t) Cappais Out—"Black Rock." This rock, near the middle of the bay, is marked Carrickapane on the Ordnance Map, and Irish speakers sometimes call it Cappais a Déine, the meaning of which is doubtful.
- (u) Cappais Batcap. Owing to the extraordinary gutturalisation of t in local pronounciation this name was very difficult to catch. Datcap appears to be a personal name—almost certainly not Irish.
  - (v) Cappais an Scamait—" Rock of the Shadow."
  - (w) Cappais na bpotaroe—" Rock of the (Lobster) Pots."
  - (x) Cappais a Vite-Meaning doubtful.
  - (y) Cappais Opaisnin—" Blackthorn Rock."
  - (z) Cappias Opéan—"Stinking Rock."
  - (aa) Cappais Séap—" Sharp Rock."
  - (bb) Cappais Fada—" Long Rock."
  - (cc) Cappais Ciblin Cpiona—"Old Ellen's Rock."
  - (dd) Cappais Seásain Uí Coppáin—" John O'Currane's Rock."
  - (ee) Cappais an Coircéim—" Stepping Rock."
  - (ff) Cappais na nearcon—"Rock of the Eels."
- (gg) na Diopánais—"The Sprats"; a place where the fish named is taken with shovels from the sand on moonlight nights.
  - (hh) na Cpainn-" The Trees"; a sub-division.
- (ii) paill an facain. Uncertain; perhaps facain for the meane —"Spawn."

KILLINOORIN, Citt an Uaintinn; uncertain. O'Donovan renders the qualifying term "The Cold Spring." The ancient church site has, so far, eluded discovery. Area, 84 acres.

- S.DD. (a) Linn burbe—"Yellow Pool"; a sub-division. Here was formerly a pool with a stiff, yellow, clay bottom.
  - (b) Faitt na 5Caonac-" Sheep Cliff."
  - (c) Failt an Uirse—"Water Cliff."
  - (d) Faill a Stáicín—" Little Stack Cliff."

KNOCKANPOWER, Cnoc a Daopait—" Power's Hill." Area (in two divisions), 243 acres.

- "Knockanpower als Knockepoery" (A.S.E.).
- S.DD. (a) Daite Ui Oublaite—"O'Dooley's Homestead"; the old name of Knockanpower Upper.
  - (b) Cuman—"Confluence (or 'Valley')"; a small cove.
- (c) Votan na Sop—"Road of the Wisps of Hay (or 'Bog Deal Torches')."
- (d) Cappais an cSuataip—" Rock of the Rest (or 'Mirthful Intoxication')."
- (e) Clair a Dúca—" The Pookha's Trench"; a little glen which forms the western boundary of Knockanpower Lower.
- (f) Talam a tSazaint—"The Priest's Land"; a small subdivision.
  - (g) Clair an rein-"Grassy Trench."
  - (h) Dinn a Cánnáin—" Peak of the Earth (or 'Rock') Pile."
  - (i) Pott Talman—" Earth Hole"; a souterrain.

LEAGH, Ust—" Grey Land"; see Barranaleihe (Ardmore) which adjoins. Area, 218 acres.

MOAT, An MOZA—"The Mote"; from a prehistoric mound, not now existing though its site is still traceable. Area, 24 acres. "Mota" (A.S.E.).

- S.DD. (a) Cút a Teampuitt—" Church Corner."
- (b) St. Nicholas' Well (O.M.). (c) Glebe (O.M.). (d) Moat (O.M.).
- (e) An Inre—"The Inch"; an inch is an alluvial flat by a stream or river.
  - (f) pott a puca—"The Pooka's Hollow."

Mweelahorna, maoil α Cóiηmiţ; see Ardmore Par. Area, 127 acres.

S.DD. (a) Glebe (O.M.).

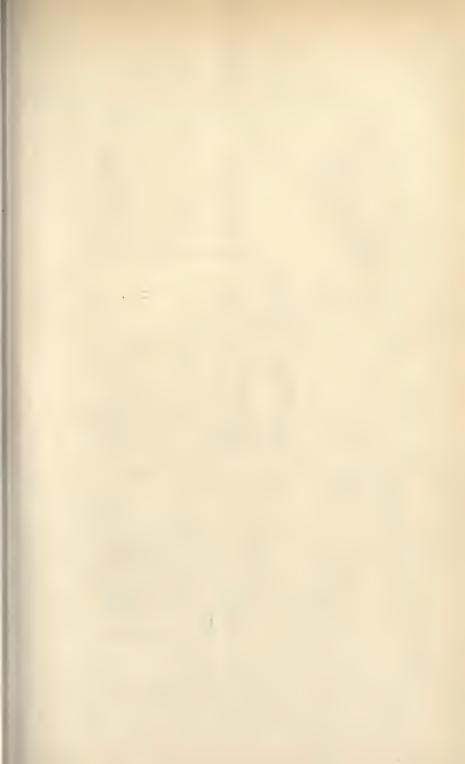
- (b) Teamputt Réadmainn—"Redmond's Church"; the name is applied to a cliff and isolated rock in the sea.
  - (c) Dáine a Comain-" Field of the Ravine."
  - (d) Dotamin Caoc-" Blind Little Road."
  - (e) patain na Caillize—" Trench of the Hag."
  - (f) An Cann-" The Pile (of Stones)."
- (g) An Pháipin; this name, applied here to a field, designates a dish made from new flour prepared thus:—the grain was shed by rustling the newly-reaped ears in the hands, and the husks were removed by blowing. Next the wheat was put in a pot over the fire to dry. When dried the grain was ground with a quern, mixed with new milk or cream and eaten hot. Praipín, though now unknown, was considered an exquisite dish. (z)
  - (h) An Copa—"The Weir"; a rock in the sea.
  - (i) An Conteac; uncertain; a field.
  - (j) Sope na SCtiat-"Garden of the Hurdles."

RATHNAMENEENAGH; see Ardmore Par. Area, 254 acres.

S.DD. (a) Cappais Opéan—"Stinking Rock."

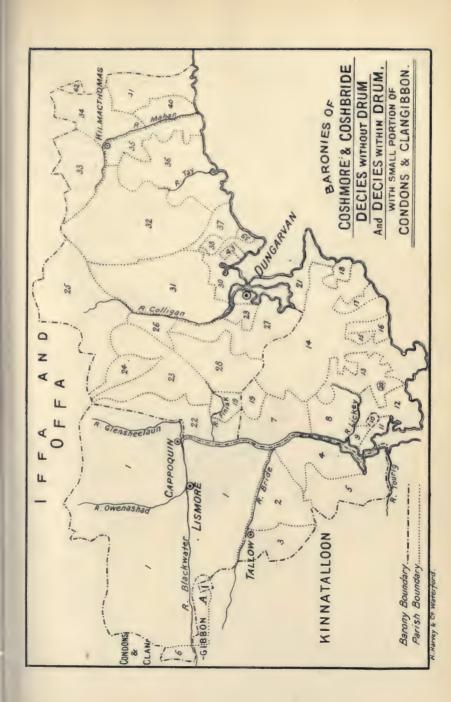
- (b) Muggort's Bay (O.M.). Within the bay is a depression in the sea bottom well known to fishermen as "An Steann"—"The Glen."
  - (c) Cappais na Choire—" Rock of the Cross."
  - (d) Faill na Choire—"Cliff of the Cross."
  - (e) Zaiblin a Cuppaix—" Little Sea Inlet of the Wet Place."
- (f) ζαιθίπ na mbó—" Little Sea Inlet of the Cows"; also Τμάις na mbó.
- (g) ξηάις—"Village"; the name is applied to three rocks distinguished as 5. Μόη, 5. Θεας and 5. Láιη (Great, Small and Middle) respectively.
  - (h) Cúit Τράζα—" Strand Nook."
  - (i) An binn-"The Pinnacle."

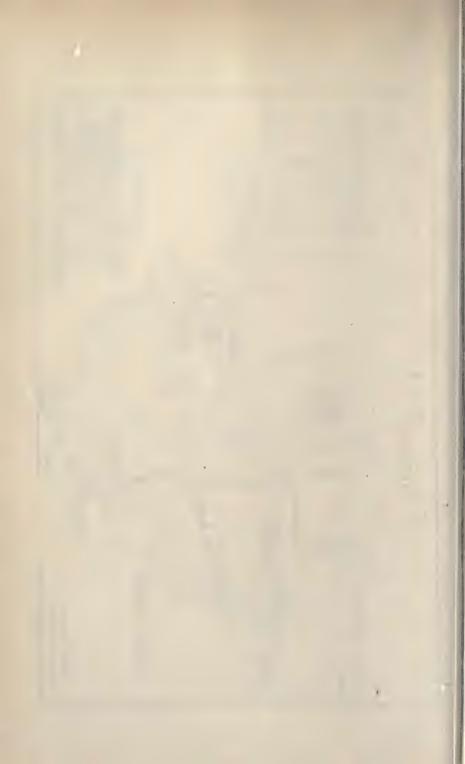
<sup>(</sup>z) Proceedings, R.I.A., Vol. XXVI., Sec. C., No. 11., p. 271.



# REFERENCES TO MAP.

| 15.—Ballymacart (part of). 16.—Grange (part of). 17.} Parts of Ballymacart. | 19.—Kulmotasu.<br>20.—Ardmore (part of).<br>21.—Ringagoonagh.<br>22.—Affane.<br>93.—Modelion   | 24.—Lickoran.<br>25.—Seskinane (part of).<br>26.—Colligan.<br>27 & 30.—Dungarvan.<br>28.—Whitechurch.                              |
|---|--|--|
| 1.—Lismore and Mocollop. 2.—Kilwatermoy. 5.—Tallow. 4.—Knockanore.          | 5.—Leitrim (part of). 7.—Aglish. Clashmore (part of). 6. Example of the control o | 10.—Ardmore (part of). 11.—Clashmore (part of). 12.—Kinsalebeg (part of). 15.—Lisgenan or Grange (part of). 14.—Ardmore (part of). |





READOTY, Réro Ooiste—"Burned Mountain Plain." Area, 86 acres.

SHANACLOONE, Seana Ctuain—"Old Meadow." Area, 33 acres.

SHANAKILL, Seana Citt—"Old Church." The "old church" is doubtless the ancient ruined church of the parish in the present townland of Shanacloone, formerly a sub-division of Shanakill. Area, 114 acres.

"Shanakeile" (A.S.E.).

SHANBALLY, Seana Baite—"Old Homestead." Area, 179 acres. "Shanballymore" (Inq. Jas. I.).

S.DD. (a) Cnoc na o Tuncac—" Hill of the Turks."

- (b) Tobainin na mbnátan—" The Friars' Well."
- (c) Maca na 5Ctoc-" Cattle Yard of the Rocks."





# BARONY OF DECIES-WITHOUT-DRUM.



ARONY names are almost always of great antiquity; they are generally ancient territorial denominations. Decies perpetuates the name of the ancient Desii race and region. The present barony is so called to distinguish it from a second Decies—known as "Within Drum"—from which it is separated by the Drom Finghin range, referred to in the Irish Annals as far back as the year of the world 3,501.

Under the date in question the Four Masters state that Heber quarrelled with his brother Heremon for possession of this—one of the three most excellent hills in Ireland. The Drum (Drom) range extends from Dungarvan Bay to the western boundary of the county and beyond. The present is far the largest barony in the county; it comprises within its boundaries no fewer than nineteen parishes—or rather eighteen parishes with portion of a nineteenth. It is exceptionally rich in its local names-rich in their number and in their variety. Not only are the names numerous and varied, but, consequent on the use of Irish as a living tongue throughout the region, it was quite easy in almost every instance to get them from the lips of native speakers. Towards its eastern end considerable portion of the barony was known till recently as Paoracha, or Power's Country-a name which extended likewise to the adjoining parts of Upperthird and Middlethird. Noticing the number of Powers (locally known as Poore) and Barrons on a County Grand Jury list a witty judge once described Waterford as "a poor and barren country."

Previous to the confiscation period O'Briens, McGraths and Fitzgeralds occupied respectively the Comeragh, Tooraneena and Blackwater districts of the region now under review.

## Affane Parish.

Conforming to the general rule the parish name in the present instance is derived from name of the townland on which stood the ancient parochial church. Comprised in the parish is a considerable stretch of mountain, but, as the latter was practically unoccupied till less than a century since, mountain names are not numerous in proportion. Throughout the parish ran (N. to S.) the ancient highway from Cashel to Ardmore, likewise a branch of the same which made a detour via Lismore, and finally another ancient road-botan na naom, which led east and west, and crossed the Blackwater river at Affane. For a detailed account of the Cashel-Ardmore road-known as the Rián Dó páonuissee an article by the present writer in the Journal of the Royal Society of Antiquaries, Vol. XV. (Fifth Series), p. 110, and for a description of the ecclesiastical antiquities of the parish see same writer's paper in Fournal of the Waterford and S.E. Ireland Archæological Society, Vol. II., pp. 195, &c.

#### TOWNLANDS.

Affane, At Meadon—"Middle Ford." In local pronunciation the initial letter of the qualifying word is aspirated contrary to grammar rule. The Blackwater was fordable in three places below Cappoquin, and it is from the middle, or chief, of these that the present townland gets its name. A battle was fought here in 1565 between the Earls of Desmond (Garret, son of James,) and Ormond (Thomas, son of James,) in which the former was defeated with great loss. Many memorials of the fight survive in the place names of the vicinity. Two fairs were held here—on May 4th and November 22nd. Area (in three divisions), 371 acres.

S.DD. (a) pott a puca—"Hollow of the Pooka"; a lime-stone cavity surrounded by a low wall.

- (b) Reitiz Beataiż a zStéibe—" Graveyard of the Mountain Roadway"; within Captain Power's lawn. It is probable that the slain were buried here after the battle above alluded to.
  - (c) Toban a maoin—" The Steward's Well."
- (d) Finisk River (O.M.), rionnuirse—" White (Azure) Water"; for a river name the present seems suspiciously easy of translation.
- (e) Pott a cSasaint—"The Priest's Pool"; called from a priest who was drowned there.

Ballyhane, Vaile Uí Seasáin—"O'Shane's Homestead." Area, 407 acres.

BAWNFOWN, Dán Pionn—" White (Azure) Field." Area, 187 acres.

S.D. Aughnamara (O.M.), ất máine—" Mary's Ford."

Belleville, Citt Oointin—" Darahin's Church" (see Kilderraheen). Laz a Bácuir ("Hollow of the Bakehouse") seems to have been another name (alternative or older)—perhaps only a sub-denomination. The place also bore for a short time the fancy name—" Bettyfield." Area, 140 acres.

S.D. Bealleac Bridge (O.M.), beat tree—"River Mouth of the Flagstone." Compare Belleek, &c. The name Bealleac is popularly extended in the present case to a sub-division.

BLEANAHOURCE, Dteán na naba Ruarde—" Groin of the Grey River" (O'D.). Area, 58 acres.

S.D. "Turnpike" (O.M.), at junction of roads, near north-east angle of the townland.

Coolagortboy, Cúil a Żuint Buide—" Corner of the Yellow Field." Area, 421 acres.

- S.DD. (a) Tuan na Larône—" Cattle Field of the River Fork"; at County Boundary.
  - (b) An Cuppóz (cpupóz)—"The Wrinkle"; a field name.
  - (c) bán na Coince—" Bark Field."

CARRIGEEN, Cappaigin—"Little Rock." A limestone quarry on the site has almost obliterated the "Little Rock." Area, 256 acres.

S.DD. (a) botan na bpotos—"Road of the Puddings": probably a reference to the battle of Affane.

(b) Toban Fionurge-" Clear-Water Well."

CLOTTAHINA, CLOT A Čeine—"Fire Sod." (a) Thus O'Donovan—but the derivation can hardly be admitted. C. Áit (Áitce) teine seems more likely. Taking clot to be a sod (O'D.) we have "Sod of the Fire Kiln." This, to be sure, is not very intelligible, but it is as good as O'Donovan's "Fire Sod." Formerly each village had its corn-kiln in which the grain was dried before treatment in the domestic quern or the local mill. On the townland is a very well known souterrain. Area, 343 acres.

S.D. Steann na Leaca—" Glen of the Flagstones"; on west boundary.

COOLANEEN, Cút Árcnîn—" Little Antony's Corner." Area, 144 acres.

COOLNACREENA, Cút na Cpine—" Corner of the Withered (Tree)" (?). Area, 362 acres.

S.DD. (a) Loc an  $\dot{\mathbf{r}}$ eopáin—" Pond of the Water Horehound (Lycopus Europoeus)."

- (b) Apo Perolin—(?).
- (c) Dealac na Saizearo—"Roadway of the Javelins"; perhaps another allusion to the battle.

CRINNAGHTAUN, Chuinneactán—Meaning uncertain. Probably for Chuitneactán—"The Wheat Growing Place." Area (in two divisions), 376 acres.

S.DD. (a) One Mile Stream (O.M.); on east boundary.

(b) Votap a macaine—" Road of the Battle Field."

Curraghroche, Cuppac a Roipci5— "Roche's Morass." Area, 514 acres.

S.D. Toban Column Citte—"St. Columba's Well"; one of the most noted of the many holy wells of the Blackwater region. Fifty years ago it was much resorted to for devotional purposes.

DROMANA, 'Opom Ana or 'Opom Canait'; meaning doubtful. O'Donovan makes it 'Opomanna—" Ridges," but this is certainly incorrect. "Ana's Ridge" is more likely. Ana, a lady of the Tuatha De Danaans, became Queen of the Stuat or fairy hosts of

<sup>(</sup>a) "Morgan Evans of Clotthenny" (Will of Earl of Cork, 2642).

Munster. Her name occurs apparently in perhaps half a dozen further instances throughout the Decies. At Dromana was a famous castle of the Desmonds, now metamorphised into a modern mansion. It is stated that portions of the present castle date from the time of King John. The original castle, together with the Decies property (by which is here signified that portion of the ancient Desmond estate lying on the east of the Blackwater), came into the possession of the Fitzgeralds in the first half of the 13th century, through the marriage of John, head of the Desmond sept, with the heiress of Thomas FitzAntony, Lord of the Manor of Decies, &c. This Decies property remained an integral part of the Desmond estate proper till the death, in 1457, of James, the 8th Earl. To his younger son Gerald the 8th Earl in question bequeathed Decies and Dromana Castle. A granddaughter of Gerald's was that Katherine Fitzgerald known to historians as the old Countess of Desmond who, it is claimed, died at the age of 140 years. In the Park at Dromana is still pointed out the venerable cherry tree in the endeavour to climb which the aged lady received a fall that resulted in her death! The Castle of Dromana was enlarged and partly rebuilt by Gerald and in the possession of his descendants it has remained for seven Though uniformly loyal to the English power the Dromana Fitzgeralds became in habit and living as Irish as the Irish; for instance, Sir Gerald Fitzgerald, Lord of the Decies (temp. Henry VIII.), could not speak a word of English. reservations in the grant of Decies to the house of Dromana led to trouble, as in that stormy age they were well calculated to do; in 1565 the head of the Desmond clan (Gerald, 15th Earl) claimed rights of chieftainship over Decies. Practical insistence on this claim led to that bloody skirmish dignified by the title of Battle of Affane. (b) John Fitzgerald, Lord of Decies, at his death, in 1664, left as his heiress an only child, Catherine, a minor, who married Edward Villiers, eldest son of Viscount Grandison. The eldest son again of this union was John Villiers, created Earl of Grandison in 1721. John's sister, Harriet, became mother of William Pitt, the

<sup>(</sup>b) See antea, under Affane townland.

Great Earl of Chatham. Earl Grandison was succeeded in title by his grandson, George, who gambled away much of his fine patrimony. Earl George left no male heir; his only daughter, Gertrude, married Lord Henry Stuart, son of the Marquis of Bute—hence the present double name of the Decies family, Villiers-Stuart. Colonel Villiers-Stuart, son of the above-named Lord Henry, was the popular candidate in the famous and still remembered election of 1826, when the county from Blackwater to the Suir rang with the refrain: "Stuart for ever and down with the Mail man." Till recently the year mentioned was universally known in Waterford as—"The Year of Stuart's Election," and indeed it is frequently referred to under that title to the present day. One of O'Connell's monster meetings was held on Dromana Hill. Area, 750 acres.

- S.DD. (a) "The Bastile," locally corrupted to "Back Stile"; an eminence close to Dromana Castle, and adapted for defence of latter.
- (b) Cappais a Teampáin; meaning doubtful; Teampán is, ordinarily, "trouble." Here it seems to signify a standing stone. (c) The word occurs twice in Waterford place-names. The present name has a respectable antiquity, for we find it in an answer filed by Villiers, May, 1684.
- (c) Deanna an fiaro—"Gap of the Deer"; a point on the hill-top at the south boundary of the townland.
- (d) Clair a mansaro—"Trench of the Market"; at north-east end of demesne, where fairs were held on June 5th and Sept. 4th, before their permanent transference to the village of Villierstown.
- (e) Lady Well (O.M.); this is not to be mistaken for a holy well.

DROMROE, Opom Ruao. Area, 242 acres.

S.D. Votan na naom—"Road of the Saints"; the ancient highway westwards towards Lismore; it forms the southern boundary of the townland.

<sup>(</sup>c) See Joyce, "Irish Names of Places," Vol. I., p. 403.

KILDERRIHEEN, Citt Tooipitin—" Dorahin's (?) Church." Although the word is certainly citt (not coitt, a wood) I searched in vain for trace of tradition or church site. Area, 144 acres.

S.DD. (a) Paine an Fait—" Field of the Hedge."

(b) Paine na Blair — (?).

KNOCKNASHEEGA, Cnoc na Síze—" Hill of the Streak (or 'Stack')"; see Cheekpoint, Par. Faithlegg. Area, 279 acres.

S.D. na Stuzainioe—" The Swallow Holes."

KNOCKACRONAN, Cnoc a Cponáin—" Hill of the Humming." Area, 51 acres.

Knockyoolahan, Cnoc Uí Uattačáin—" O'Houlahan's Hill." Area, 157 acres.

LACKEN, Leacain—"Glen Slope" (locative). Area, 168 acres. LACKENREA, Leacain Réro—"Untilled (Smooth) Glen Slope"; really a sub-division of last. Area, 185 acres.

- S.DD. (a) Ctoc an lapta—" The Earl's Stone," on which the wounded Earl of Desmond rested after the battle of Affane; the stone has been removed, but the site is well remembered.
- (b) θόταη ζαηθ—" Rough Road"; portion of the ancient roadway to Cashel and the northern Decies.

LITTLE BRIDGE INCHES, înre an 'Opoicio—" Inch (or 'River-Holm') of the Bridge." This was anciently, no doubt, portion of Kilderriheen. Area, 53 acres.

"Killdurraheen or Little Bridges" (O.S. note).

LEFANTA, LIAC-DANCA—"Grey Fields." According to the Ordnance Map, Lefanta Islands, in the Blackwater, adjoin Mount Rivers, while Mount Rivers' Island adjoins Lefanta. Area, 52 acres.

S.D. Pont Star—"Green Embankment (or 'Landing Place')"; at the point where Dotan na Naom entered the river. The present place name is better known locally than the townland name. "Portglass" appears in a lease of 1738 from the Earl of Cork to Christopher Musgrove.

Mount Rivers; modern (barbarous) name; no Irish equivalent.

Mount Rivers was formerly portion of Affane (Hunter), according

to the evidence of Sir R. Musgrove in the Blackwater Fishery Case (1869), and on it stood the Castle of Affane.

Moneygorm, Muine Sonm — "Blue-Green Ridge (or 'Thicket')." Area (in three divisions), 596 acres.

S.D. Át a tSaranait-" Ford of the Englishman (or 'Protestant')."

Moneyroe, móin uí ὑρο—"O'Broe's Bog." The surname O'Broe (sometimes Anglicised—Bray) I have never met in Waterford, though it occurs in a famous Waterford song—the "Lá το μαθαγ της απ 5 Caipteán Cuanac" of Seamur na Spón. Area, 361 acres.

"Moneroe" (Inq. Jas. I.).

S.DD. (a) Scarpt na Cipce—"Shrubbery of the (Heath) Hen."

(b) painc na Citte—"Field of the Church"; site of an ancient burial ground, with well defined trace of circular enclosure, on Richard Walsh's land.

Poulbautia, poll bároce—"Drowning Hole"; so called from a swamp in the centre of Pender's farm. Area, 277 acres.

QUARTER, An Ceatpama—"The Quarter." Quarter was an ancient Irish division of land. Here dwelt the family of Greatrakes, to which belonged the famous Valentine, touchhealer, &c. Area, 79 acres.

S.D. popt a Cata—" River Bank of the Battle"; another memorial of the 16th century conflict at Affane; it is a small inlet on the south side of the townland.

SHESKIN, Seircinn—"Sedgy Bog." Area, 152 acres.

"Seskin als Seskinreadie" (Inq. Jac. I.).

S.D. Poulnabrock (O.M.), pott na mbnoc—"Badgers' Hole"; a swallow-hole of considerable depth on east extremity of the townland.

SLUGGERA, Stosaine—" Swallow Hole"; from the opening to a subterranean cavity near north-east angle of townland. Area, 135 acres.

Springfield; no Irish name. Area, 76 acres.

Sunlawn; no Irish name. The place is almost certainly a sub-division of Kilderriheen. Area, 93 acres.

Turbeha, Ton beite-" Birch Bush." Area, 249 acres.

- S.DD. (a) Barnanagarlogh (O.M.), Deapna na nāntac—"Gap of the Children"; a spot where unbaptised infants, &c., were interred. The word Deapna in place names has a wider extension than "gap"; the exact meaning it is difficult to fix.
- (b) "The Yard" (corruption of "Guard"), at north side of the townland; it was occupied by a company of soldiers in 1691.
- (c) Steann Siottáin—" Siolan's Glen," ("Glen of the Dripping"—O'D.).

## Ballylaneen Parish.

Lying in the very heart of Power's County this parish is still largely Irish speaking. Hence there is ample opportunity of submitting its place names to that best of all tests—native pronunciation. The church and parish were dependencies on the Abbey of Mothel. For an account of the ecclesiastical remains see Waterford Archeological Fournal, Vol. II., pp. 200 &c. In the ancient graveyard rest the remains of the Irish poet Timothy (54004146) O'Sullivan.

#### TOWNLANDS.

AHANAGLOGH, Átán na 5Ctoc—" Little Ford of the Stones." Area, 258 acres.

Ballygarran, Daile an Żappáin—" Homestead of the Grove." Area, 237 acres.

BALLYDWAN, Daite Oubáin—" Duane's Homestead." Area (in two divisions), 385 acres.

- S.DD. (a) Cooneenacarton (O.M.), Cuainín na Ceáprocan—"Little Cove of the Forge."
- (b) St. John's Island (O.M.), Oileán cSeatáin—" John's Island."
  - (c) Poulatunish (O.M.), applied to a rock detached from the cliff.
  - (d) parts a ptunp—"Cliff of the Flour."
- (e) Statea—" Something Stiff and Solid"; a rock on east side of the cove.

BALLYBANGE, Date na Dánóige—"Homestead of the Little Green Field." Configuration is extremely curious; towards its western extremity the townland extends for a full half mile with width of a few perches only. Area (in two divisions), 644 acres.

"Ballybenoge" (A.S.E.).

Ballylaneen, Daile Ui Láitnín—"O'Lannen's Homestead." Area, 435 acres.

S.DD. (a) Cappais a Ctabaine—" Rock of the Traitor."

- (b) Dotamin a Cuptain—" Little Road of the Curtain (?)."
- (c) Catain Oneac—"Speckled Cathair (or Stone Fort)." This is really an early church site and cemetery, surrounded by its original circular fence of stone. Perhaps this is the only true Cathair now remaining in Co. Waterford.

BALLYNAHILA, Daite na harote (?)— "Homestead of the Adze (?)." (d) Area, 190 acres.

S.DD. (a) Tobainin na Chuaice—"Little Well of the Pyramid"; in allusion to a pyramidal cap of masonry, not unusual over wells.

- (b) An tSeana Spáro—"Old Village."
- (c) bán na Cpuice—" Field of the Little Eminence."
- (d) bán na hIotápoán—" Field of the Many Little Heights."

BALLYNARRID, Daile an Aimo. Meaning very doubtful. Area, 244 acres.

S.DD. (a) Foilnaglogh (O.M.), partt na 5Ctoć—" Cliff of the Stones."

- (b) Wine Cliff (O.M.), partt an prona-Idem.
- (c) Dane's Island (O.M.), Ottean ti Onic—"O'Bric's Island"; it is practically detached from the mainland, and contains traces of earthen fortifications. Before separation the present island formed portion of a headland, across the neck of which an earthen rampart was thrown. Portion of the rampart in question is traceable on the mainland. The English speaking natives call the place "Dane's Island," from their tendency to attribute all prehistoric remains to the Danes (Danaans).

<sup>(</sup>d) See Cann na narôle, under Ardmore Par., antea.

- (d) Slippery Island (O.M.), Oiteán Steamain.—Idem.
- (e) Rinnamo (O.M.), Rinn na mbó-" Headland of the Cows."
- (f) Drumcoppal (O.M.), Onom Capaitt—"Horse's Ridge."

BALLYOGARTY, Daile Ui rosaptais—"O'Fogarty's Homestead." O'Fogarty is to-day a rather rare name in Southern Decies. Area, 222 acres.

"Ballyogerty" (Inq. Jas. I.).

Brenan, Opaonán; this word signifies a droplet or icicle. Area, 643 acres.

- S.DD. (a) Seana bate—"Old Village"; a field in which stand two remarkable pillar stones. In a field adjoining stands a third.
  - (b) Votamin na ppoprán—" Little Road of the Crab Fish."

CARRIGCASTLE, Cappais a Carpteáin—"Rock of the Castle"; so called from a rock which overlooks the valley of the Mahon, and on which formerly stood a castle. No trace of the building survives. Area, 436 acres.

- "Garrigahosslan" (D.S.M.). "Carrickcastle als Carrick Island" (Old Deed).
  - S.DD. (a) botan na Tarobre—" Road of the Phantom."
- (b) Daite na Ctaire—" Homestead of the Trench"; a well known sub-division.
  - (c) Moin na 5Cuiséat—" Bog of the Distaffs."
- (d) Toban and and Toban Onitroe—"St. Anne's and St. Brigid's Well" respectively.
- (e) Cappais Cnaimin—" Little Bone Rock." Cnaimin may be the personal name Navan, not unknown locally.
  - (f) Cnoc a Cuittinn—" Hill of the Holly Bush."
- (g) Dattaroe Dána—"White Walls"; the place where a gentleman named Smyth was murdered many years ago.

CARROWTASSONA, Ceathama an TSahanais—"The Protestants' (Englishmen's) Quarter." This must have been originally a sub-division of Ballynamanoge. It lies, wedged in, between the two divisions (north and south) of the latter, and is of unusual shape—in no part more than a single field in width. Area, 174 acres.

S D. Cappaisin na 5Caopac—"Little Rock of the Sheep."

COOLTUBRID, Cúit Tobparo—"Corner of the Well." Area (in two divisions), 193 acres.

S.D. Moin uí Onic-" O'Bric's Bog."

CURRABAHA, Coppa beite—"Round Hill of the Birch Tree." On the townland is site of a ruined castle (O.M.) and portion of the village of Kilmacthomas (Cott 'c tomáirín—"Little MacThomas' Wood"). Area (in two divisions), 653 acres.

FAHAFEELAGH, parce purgleac—"The Other Portion (Balance) of Faha"; in allusion to Faha proper (Par. Kilrosanty), from which doubtless at some time long past the present townland was cut off. Area, 546 acres.

GRAIGUE SHONEEN, Şpáiş Seomîn—" Little John's (Jennings') Village." Area, 553 acres.

"Grageshoneen" (Inq. temp. Eliz.).

LISARD, losp Apo—" High Lios"; believed locally to have been originally portion of Seafield. Area, 76 acres.

LISNAGEERAGH, LIOP na 5Caopać—" Lios of the Sheep." Area, 427 acres.

"Lisnegeragh" (D.S.M.).

S.D. Daite an Opoma—" Homestead of the Ridge"; a subdivision on which was formerly an old residence of the Powers.

SEAFIELD, Sappán na promóise—"Grove of the Carrion Crow." The name of the crow is frequent in place names—probably because of the bird's inconvenient predatory habits. Traceable in a field at south boundary of townland, close by Glenanearbail road, are the foundations (about 20 yards by 16) of Philip Barron's Irish College. Area, 341 acres.

S.DD. (a) Lior na Caittiže—" Lios of the Hag" (Caitteac Deana?).

- (b) An Cuppac-" The Morass."
- (c) Steann Maisestiato (?)—"Glen of the Noisy Plain."
- (d) Steann an eaphaitt—"Glen of the Tail"; the stream which flows through was scooped out by the long trailing tail of the Star Seimneac as she travelled this way in her course to

Carrigcastle. On the rich alluvial flats by the Mahon the legendary cow pastured one night, and there it was that the abortive attempt to milk her into a sieve took place.

TEMPELYVRICK, Teampull Ui Opic—"O'Bric's Church." Site of the ancient church is marked in O.M. by south side of the Stradbally road. Area, 279 acres.

- S.DD. (a) Shag Island (O.M.), Orteán na Seagaróe. The shag is a well-known sea-bird, very destructive to fish and much hated by conservators of inland rivers, &c.
  - (b) Gull Island (O.M.).
  - (c) Trawnamoe (O.M.), Tháis na mbó—" The Cows' Strand."
- (d) Trawnastrella (O.M.), Τράις πα Scheitle—" Strand of the Carpet (or ' Mat ')."

### Clonea Parish.

This Parish is generally styled na n'Oéireac ("Of the Decies") to distinguish it from Clonea—paopac ("Power's"), the popular modern name of Mothel Parish. Though maritime the present parish has comparatively few cliff, or sea-coast, names; this is probably due to the character of its shore line—low, clayey, and comparatively featureless. The parish is of small extent and, the geological formation being limestone, the soil is generally rich—a fact which is not without its effect on the preservation of Irish names. As a rule the better the soil, the more foreign importation there has been, with results unfavourable to the survival of original names. For a description of the church ruins, &c., see Waterford and S.E. Ireland Archæological Fournal, Vol. III. p. 3.

#### TOWNLANDS.

BALLAGHAVORRAGA, Deatac a Manzaro— "Pass of the Market." The place caps a low ridge. Where the market was held is uncertain. An old native says the market in question was for sale of cabbage plants. English speakers uniformly Anglicise the name—Ballymarket. Area, 201 acres.

S.D. Cnocán a proparne—"The Piper's Little Hill."

BALLYRANDLE, Daile an Ranoail—"Randal's Homestead." Area (in two divisions), 44 acres.

CLONEA, Ctuain Plato—" Meadow of (the) Deer." Area (in three divisions), 546 acres.

"Clon Jeh" (Inq. Jac. I.).

S.DD. (a) An Dannra—"Glebe (Manse)."

- (b) Cuitin Seasam Miac-" John Meade's Little Corner."
- (c) loc Miamac-" Shining Lake."
- (d) Failt na Muc-" Pigs' Cliff."
- (e) Dán a Biocáine—" The Vicar's Field" (Glebe?).

Dunsallagh, 'Oun Saileac—" Willowy Fort." Area, 30 acres.

GLEN, Steann. Idem. Area, 221 acres.

S.D. Cittin; the site of an early church on the farm of John McGrath (north side of old road which ran inland from the sea.)

KILBEG, CILL BEAS; apparently i.e. "Little Church." As however there is no trace or tradition whatever of a church, and as latter, if it had ever existed, could hardly have been completely obliterated, I am inclined to suspect the pronunciation to be a corruption of, say, Coill Beas. Area, 116 acres.

S.DD. (a) Toberavaw (O.M.), Toban a barote—"Well of the Drowning"; most probably from the accidental drowning of somebody therein.

(b) ทa Cuppaic์กาซ่e—" Little Marshy Places (Fields)."

KILGROVAN, Citt Stubain—"Grovan's Church." The site of the ancient church is well known, and was marked till recently by a group of ogham inscribed stones. For safer preservation the stones have been removed to Mount Melleray Abbey.

KILLINEEN, Citt toinin-" Loinin's Church"; its site will be found near the ancient homestead of the Meanys. Area, 338 acres.

"Killinyne" (A.S.E.).

S.D. maoitin-" Hill Top"; a rounded mountain point.

KNOCKYOOLAHAN, Cnoc Ui Uattacan—"O'Houlahan's Hill." On the townland stands a fine pillar-stone, nearly cylindrical in shape and about 8 feet high by, perhaps, 5 feet in diameter. Area (in two divisions), 369 acres.

S.DD. (a) Cove Hill (O.M.).

- (b) Seana Śpáro—"Old Village."
- (c) Steann Baile na hAblóince—"Glen of the Apple Orchard Homestead." Ubal-Żonc is masc. but it takes in Waterford the fem. form as given.

## Colligan Parish.

THE Parish name is, of course, non-ecclesiastical, and is borrowed, in the usual way, from the townland on which the ancient church stood. From the parish in turn is named the well known Colligan River, which forms its eastern boundary. The parish is small, but, being remote and mountainous, it furnishes a fair proportion of interesting names. For a description of the ecclesiastical remains see *Journal of the Waterford and S.E. Ireland Archaeological Society*, Vol. III., p. 77.

### TOWNLANDS.

Colligan, Cuittizeáin (loc. case)—" Hazel-Abounding Place." Area (in three divisions), 736 acres.

"Culligane als Killcullegane" (Inq. Jac. I.).

S.DD. (a) Tubberacreen (O.M.), Toban a Chainn—"Well of the Aged Tree"; this is a well in the next.

- (b) Faheen (O.M.), parcein—"Little Fair (or 'Hurling') Green"; a large field in a corner of which still-born children were buried.
  - (c) Old Fair Green (O.M.).
  - (d) Yellow Ford Stream (O.M.), Sput an Ata บินเช่ย. Idem.
- (e) Parkatemple, paine a Teampuitt—" Field of (beside) the Church"; from a chapel of the penal days which stood here.
  - (f) Kylemore (O.M.), Contt mon—"Great Wood."
- (g)  $\Delta t$  a beatait—" Ford of the Highway"; here an old road formerly crossed the river.
- (h) Lear Cuittigeain—"Knuckle Joint of the Colligan"; this was a ridge or weir of rock which formed a salmon leap and waterfall in the river. It was cut away many years since by a body of farmers, holders of riparian lands higher up the stream.

- (i) Cnoc an Aonais-" Hill of the Fair."
- (j) Squanán—"Sunny Spot (or Place)"; a hill on which was a circular entrenchment. "Grenanemore and Grenanebeg" (Inq. Jas. I.).
- (k) Cnoc na mbuacattire—"Hill of the Boys"; a subdivision on which stand present police barracks.
  - (1) Toban Caoc-" Blind (Dry) Well."
  - (m) Dotan a cSterbe-" Mountain Road."

Carrowgariff, Ceathama Sant — "Rough Quarter." "Ceathama Sant man a oidhistean an Sheireatt" (Old Rann). Area (in three divisions), 616 acres.

- S.DD. (a) Englishman's Hole (O.M.), At a tSaranait—" Englishman's Ford"; from an English soldier, drowned here.
  - (b) Réro na vreavos-" Mountain Plain of the Plover."
  - (c) Cnoc Oamtean-" Strong (Fortified) Hill."
- (d) An Cappaisin—"The Little Rock"; a hill of medium height.
  - (e) atan Durbe-" Little Yellow Ford."
  - (f) Lior Ruso—" Red Lios."

CURRAGHNAMADREE, Cuppac na Marquarroe—"Swampy Place of the Dogs (Wolves)." Area, 210 acres.

S.DD. (a) The Curraghs (O.M.), na Cuppais—"The Swamps."

- (b) Toberbawn (O.M.), Toban Dán—" White Well."
- (c) Liosaniska, lorr an Urrge—"Water Lois." The frequent occurrence of this name indicates prevalence of the custom of isolating the lios by flooding the surrounding trench after the manner of the mediæval moat.

GARRYCLOYNE, Zano-Cluain—" Rough Meadow." Area, 327 acres.

S.D. beatac a Ouib—" Roadway of the Black (Earth)"; an ancient pathway.

GARRYDUFF, ζαρμαιό ο Όυυ — "Black Garden." Area, 400 acres. "ζαμμαιό υρισεός, άιτ πά τυαιρτεαύ απ cútός ceapt" (Local Poet).

S.DD. (a) Lissavalla (O.M.), tiop a beatait—" Fort of the Highway"; a square lios of medium size. Compare At a beatait, under Colligan, above.

(b) Cuppac Móp-" Great Swamp."

Knockamaulee, Cnoc na Málarde—" Hill of the Bags." Area, 212 acres.

S.D. The Curraghs (O.M.).

KNOCKANPOWER, Cnoc a paopars—"Power's Hill." Area (in two divisions), 829 acres.

"Knockanepoery" (Inq. Jac. I.).

S.DD. (a) Lispower (O.M.), Liop a Daopait—" Power's Lios."

(b) Cuppac a paoparš—" Power's Swamp."

KNOCKROE, Cnoc Ruad-" Red Hill." Area, 298 acres.

"Knockanroe" (D.S.M.).

S.DD. (a) Sput an Áta Öuróe—"Stream of the Yellow Ford."

(b) Inre na Muc-" River Holm of the Pigs."

# Dungarvan Parish.

A STRIKING characteristic of this parish is the diminutive size of its townlands. These generally consist of less than fifty acres, and many contain three or four acres only. It is probable that the series of small parallelogram-shaped townlands to the north-east of the town are sub-divisions of original Burgery lands. Owing to the multiplicity of townlands, particularly in the Burgery district, sub-denominations are comparatively few. Another curious feature is a number of "staings," or long and very narrow fields and townlands. This word staing is of Germanic origin, and is used to designate a measure (pole or perch) of land. Its use however in this parish is peculiar; it is applied to the long very narrow fields and townlands alluded to, irrespective of their area. Physical features, of course, directly affect the place-names of a parish; here is mainly a rich limestone plain cut into three sections by the Colligan and Bricky rivers. There are many quarries and caves, but few outcrops of the underlying rocks. A range of high hill

bounds the parish on the north, while a skirt of mountain forms its southern boundary. For a detailed description of the ancient ruined church of the parish see Waterford Archaeological Journal, Vol. III., p. 216.

### TOWNLANDS.

ABBEYSIDE, Oun na Mannetpeac—" Fort of the Monastery." The name is derived partly from the now ruined keep, or rather from the earthen dun that preceded it, and partly from the ancient Augustinian Friary founded here in 1295 by the ancestor of the Earls of Desmond. The local McGraths and O'Briens were generous benefactors of this house. Some remains of the monastic church survive, attached to the modern church of Abbeyside, and a considerable portion—including the tower and west entrance with fine stone ribbed work—is incorporated in the latter. Close by is a fine castle of the McGraths fast tottering to disappearance. Area, 177 acres.

"Ye Abbyside of Dungarvan" (A.S. & E.).

S.DD. (a) Cút a cSáitín (Home Rule Street)—"Corner of the Pond."

- (b) Dótan a Coitéana (Humble Street)—" Quarry Road."
- (c) Dotaipin Caoc (King Street)—" Blind Road."
- (d) Sian na ปักล์รู่ล—" Back Strand"; the piece of shingly beach between the Causeway and the old hospital.
  - (e) Vótan na műnátan (Castle Road)—" Friars' Road."
  - (f) Votan a Onoicro (Bridge Street)—" Bridge Road."
  - (g) Todan Cair-" Catherine's Well."
  - (h) An Cúiteac-" The Nook."

ACRES, na hacaparde—" The Acres." Area, 7 acres.

Ballinroad, Daile an Rôio—" Homestead of the Road." Dotan is the ordinary word for road, the use of noo being largely confined to poetry. Rôo seems to be, not a borrowed, but a true Irish word. Area, 66 acres.

Ballinure, Daile an lubain—" Homestead of the Yew." Area, 58 acres.

Ballycoe Date C6; meaning unknown; perhaps Date Mic C6 (D. 'c C6). O'Donovan states (comment on this name in Ordnance Office) that *coagh* is used in Ulster to designate a round hollow. Area, 145 acres.

S.D. "Bian's (Bianconi's) Cross." Here the Dungarvan mails were in the old days transferred to and from the mail coach on its way Corkwards from Waterford, or *vice versa*.

BALLYCULLANE, Daite Uí Coitteáin—"O'Collins' Homestead." Area (in three divisions), 485 acres.

BALLYDUFF, Datte Out-" Black Town." Area (in three divisions), 542 acres.

S.DD (a) Dotamín Donca—" Dark (Shaded) Road."

(b) Sceac na το Τρί το Τεορα—" Three Boundaries' Bush (Whitethorn)"; at junction of three townlands.

BALLYGUIRY, Daile Ui Śaopa—"O'Guiry's Homestead." The family name Guiry is still common in the neighbourhood. Area (in two divisions), 425 acres.

"Ballygerry" (Distr. Bk.).

BALLYMACMAGUE, Daite thic maodóis—"McMaigue's Homestead." This family name is now unknown locally. Area (in four divisions), 910 acres.

- S.DD. (a) Date na mbappac—"The Barrys' Homestead." This sub-denomination and the next are probably submerged townland names; at any rate they are as well known locally as the official name of the townland.
  - (b) baite an Cabair—" Causeway Homestead."
- (c) Docamin na 5Copp—"Little Road of the Corpses"; a name often given to a road by which funerals generally approach an ancient cemetery.
- (d) "Ballynamacgough"—the peak on extreme boundary of parish, according to an old map in possession of the Christian Brothers, Dungarvan.

BALLYNACOURTY, Daite na Cuince—" Homestead of the Court (Mansion)." Area, 359 acres.

"Ballynecurty" (Distr. Bk.).

- S.DD. Coastwise (W. to E.):—(a) Cappais Strong—"Strong's Rock"; the personal here incorporated has a decidedly Danish sound.
  - (b) Cuan na mban-" Ladies' Cove."
  - (c) Poinne na Rannarorde; meaning doubtful.
  - (d) Cappais a cSura—" Rock of the Blanket."
- (c) Cappais na of panneac—" Rock of the Frenchmen." A ship was wrecked here in 1839, but the name probably ante-dated the shipwreck.
  - (f) Cloca Lista—" Grey Rocks."
- (g) Seana Ceine Aoit—"Old Limekiln"; a name applied to a small cove.
  - (h) Cuan Scuptoiz—" Haven of the Little Waterspout."

    The next five stand in the sea, at some distance off the shore:—
  - (i) Cappais Opeac-" Speckled Rock."
  - (j) Cappais Fara-" Long Rock."
  - (k) Cappais Mon-" Great Rock."
- (1) Cappais a Caipin—" Little Cap Rock"; from its appearance over water.
- (m) Cappais na ocupeac—"Rock of the Turks." Turks is a name applied locally to the Ring men. This particular rock is far out in the bay—towards Ring.

Inland:—(n) Daile an Aipo—" Homestead of the Height."

- (o) Daile an Ctampain—" Homestead of the Dispute (or Quarrel)." This last is probably an old townland name. It is, at any rate, regarded locally as designating an independent division. One local authority stated that it was b. an Campa formerly.
- (\*\*p) Daile an Cuaicin—"Little Cuckoo Homestead"; probably, like last, an old townland name.
- (q) An Cnoicin—" The Little Hill"; a small sub-division, on which stands the Coastguard Station.
- (r) An Coppan and An Clarp—" The Reaping Hook" and "The Trench" respectively; these are two field names.
- (s) "An Clouseen"; meaning unknown; the second word looks like Norman-French; it is applied to three particular fields.

(t) loc a Truim—" Elder Tree Pond."

BALLYNALAHESSERY, Daite na Leitreiffite—"Homestead of the Half-Plowland." Seigrap is a group of six persons, from which comes Seigraea, a yoke of ploughing oxen, or rather the six men who ploughed. One (cancoint) held the handles of the wooden plough, a second guided and drove the team, a third followed the plough and pressed down with his foot the newly-turned sod, the fourth with a forked stick (sabalos) pressed the beam of the plough so that the shoe entered the earth, the fifth with hammer, wedges, &c., attended to the mechanism of the plough, while the sixth superintended the whole. (e) Later on the term Seigneac came to be applied to any team—even of two horses. (f) Area, 224 acres.

S.DD. (a) An Toban—"The Well."

- (b) Votan an fiona—" Road of the Wine."
- (c) An Tutac—"The Hill Summit"; a sub-division containing two or three houses.
- (d) An Seachán—"The Straying (or Wandering) Piece of Land."

Ballynaskeha, Daite na Sceice—" Homestead of the White-thorn Bush." Area, 115 acres.

Barranalire, Dappa na Larône—" River Fork Summit." Area, 135 acres.

BAWNABRAHER, Dán na mDpátap—" Friars' Field." Area, 18 acres.

Bawnacarrigawn, Όάπ a Cappágáin—" Little Rock Field." Area, 63 acres.

Boherard, θόταη άρτο—" High (Elevated) Road." Area, 104 acres.

Bornen, Votaipin—" Little Road." Area, 43 acres.

S.DD. (a) Ctoc na 5Cuminroe—" Rabbits' Rock" (Map 1760).

(b) Páinc na Τμάζα--" Strand Field" (Do.).

<sup>(</sup>c) For this information regarding the Seisear I beg to express my indebtedness to Rev. R. Henebry, D.Ph.

(f) Gaelic Journal, Vol. XVI., p. 221.

Burgery, Durogeme; the name is not Irish, but is borrowed from the English—burgess. This townland was apparently the property of the burgesses of Dungarvan as early as the 10th year of Edward I. "The Burgesses of the vill of Dungarvan render by the year for their Burgages £13 17 4." (Inq. Clonmel). Area (in two divisions), 75 acres.

Carrowcashlane, Ceatpama a Caipleáin—" Castle Quarter." Area, 56 acres.

CLASHMALEA, Clair Maitéit—" Malea's Trench." The present name is practically now unknown in Waterford. Area, 2 acres.

CLONANAGH, Cluain na neac—"Meadow of the Horses." Area, 10 acres.

CLONCOSKRAN, Cluain Corcpáin — "Coscran's Meadows." There is an insignificant fragment of an ancient castle. Area, 198 acres.

S.D. Douglas Stream (O.M.), Out-\$taipe—" Black Stream." CLOONEETY, Cluain \$40151\$—" White's Meadow." Area, 10 acres.

CLONMORE, Cluain Mon—" Great Meadow." Area, 17 acres. Coolcormuck, Cút Čonmaic—" Cormac's Corner." Area, 268 acres.

S.D. Bricky River; I suppose from breac, "speckled."

Coolnagower, Cúl na naaap—" Goats' Corner." Area, 282 acres.

CROUGHTANAUL, Crocta an Fait—"Croft of the Hedge." This, with the two adjoining small townlands of Shanakill and Two-mile Bridge, is styled "Killingross alias Shanakill, pt. of Killingford," on a map in the possession of the Christian Brothers, Dungarvan. Area (in two divisions), 12 acres.

CRUSSERA, Choraine—"Cross Road." Area, 51 acres.

Currane, an C(on)man; apparently "The Reaping Hook," but in reality "Pointed Hill. Area, 12 acres.

Curraneenaris, Cupppicin Ápuir—" Little Swamp of (beside) the Dwelling House." As this diminutive townland is uninhabited its name is hardly remembered locally. Area, 4 acres.

Cushcam, Coir Caim—"(Place) Adjoining the Hollow"; from a ravine through which flows a stream forming the western boundary of the townland. Area, 46 acres.

DUCKSPOOL, Clair na lacan—"Trench of the Ducks." In this townland are two staings. Area, 166 acres.

S.DD. (a) beanna burbe—"Yellow Gap"; applied to the bridge at S.W. angle of townland.

(b) Dotainin a Muittinn—"Little Road of the Mill"; this is the road running N.W.W. to Tournore.

Dungarvan, 'Oún Saptáin—"Garvan's Fort." Garvan was a common personal name in Celtic times, Pagan and Christian. It may be, in the present instance, the name of a saint; but, more probably, from his connection with a oún, Garvan was a warrior or chieftain. The martyrologies enumerate five saints of the name, but none of them is mentioned in connection with the Decies. Some local speakers sound the first part of the place name as if it was oomn, but the oún sound is just as common. The 16th and 17th century pronunciation of oún in the Decies was dhown. (g) Moreover the Four Masters invariably write the name 'Oún Saptáin, as above. (h) Before erection of the present bridge communication with Abbeyside was maintained by a roadway through a ford somewhat west of the causeway. Area, 95 acres.

- S.DD. (a) "Buttery"; the eastern portion was formerly Dótan a mangaró—"Market Road." The present name, it is supposed, arose from the fact that dairy produce was the commodity chiefly sold here. More probably, however, it is the Anglicisation of Dótan Uactanac—"Upper Road," an old name for this whole street.
- (b) "The Milk Market"; now occupied by a house and garden, at end of Parsley or Crimmins' Lane.
- (c) "Fair Green"; west portion of Buttery, near its junction with "Fair Lane." It was so called in 1760.

<sup>(</sup>g) Vide, Inquisitions, Wills and Surveys passim, e.g. Will of William Power of Dunmore (Downmore), proved 1671. Compare also Fiddown &c.
(h) A.F.M., 1574, 1598, 1599.

- (d) Dótaipín na Tpáţa—" Little Road of (to) the Strand."
- (e) "Chapel Lane." The present "Chapel Lane" is of modern formation. The former possessor of the name is now Rice's Street, or Youghal Road; this led to the old church on site of the Christian Brothers' present residence.
  - (f) "Wolfe Tone Street."
- (g) Automa (Udall-zona) Anna—"Anne's Orchard"; the name (in 1760) of the space to south of the Buttery, at present occupied by the Christian Brothers' field and curates' garden.
- (h) Japparoe an Loca—" Garden of the Pond"; this is the present new cemetery with the field to south.
  - (i) "Clubbert's Lane"; now St. Augustine's Street.
- (j) "River Lane," later "Cox's Lane"; now Carbery's Lane. At end of this was "George's Quay."
  - (k) "Poore's (Power's) Lane"; now Dirty Lane.
  - (l) "Fox's Lane"; now Galway's Lane.
  - (m) "Kennedy's Lane"; now Thomson's Lane.
- (n) "Dead Walk"; this is a very modern name. In old maps the road now so called is marked "Buttery."
- (ο) Blackpool, Όσταμας—" Lower Road"; compare Buttery, above.
- (\*) "Windmill Lane"; former site of this is now occupied by Catholic Church and Cemetery.
- (q) βάης a mangaro—" Market Field"; included like last in present Catholic Church grounds.
- (r) "Bull Ring"; this occupied the open space in the street fronting the present Catholic Church. Here, even within the memory of persons still living, bull-baiting took place three or four times a year.
- (s) "Strameen Lane" (now commonly Stramey, and Scramey's, Lane), Lána Straimín; origin uncertain.

FAIRLANE, Dotan an Aonait—"Road of the Fair." Portion of the townland is in the adjoining parish of Kilrush. Area, 26 acres.

GALLOWS HILL, Cnoc na Croice—"Hill of the Gibbet." The hill in question is a fine mote, circular in plan, and at present without concentric embankment or trench. On the mote a gallows was erected in later times. Area, 7 acres.

GARRYNAGERAGH, Zapparoe na zCaopac—" Garden of the Sheep (pl.)." Area (in two divisions), 235 acres.

"Garranygearach" (Inq. Jas. I.).

S.D. bán a Tunne-" Field of the Quagmire."

GLENBEG, Steann Deas-"Little Glen." Area, 283 acres.

GLENMORE, Steann Mon-" Great Glen." Area, 325 acres.

GURTEEN, Jointin-" Little Garden." Area, 30 acres.

S.DD. (a) St. Gehan's Well (O.M.), Todan Ola-haoine—"Friday Well." This is situated at the bottom of a lawn adjoining Glendine House. The well was formerly in high repute, and "rounds" are still made here, especially on Fridays and Sundays. It is made up of two circular basins, about 10 feet apart, and each about 5 feet in diameter; the more easterly of these is accounted the "real" well.

(b) Glendine (O.M.), Zteann Doimin-" Deep Glen."

JOULTERSPARK, Daine a luttain—" Fishmonger's Field." Folters is the local name for hawkers who carry inland the fish landed at Dungarvan. The place was formerly a commonage on which fish retailers, travelling tinkers, &c., encamped; it constitutes at present the smallest townland in the county. Area, I acre.

KILLONGFORD, Citt a longpuint—"Church of the Encampment." The citt was close to the stream on the north side of the townland of Shankill, itself evidently a former sub-division of Killongford. A large "bullan" of limestone was moved from the citt site many years since, and may now be seen in the Catholic Cemetery, Dungarvan. Area, 209 acres.

S.DD. (a) Seana Cúinc—"Old Mansion"; it was erected by a tyrannical and unpopular lady—Grace Hurst, by name—who cheated the builders out of their wages, &c., &c.

- (b) Páinc na Spároe—"Field of the Village."
- (c) Ceatpama Campron "Thompson's (or Samson's) Quarter."

(d) Sont Durbe-" Yellow Garden."

KILLOSSCRAGH, Citt Larpac — "Lasser's Church." The Martyrology of Donegal enumerates fourteen saints of the name (which—to add to the confusion—is both masculine and feminine). Details are wanting to enable us to identify our St. Lasser. The church was, however, close to (west end) of Morrissey's farmyard, as marked on O.M. Area, 119 acres.

S.DD. (a) poll no Cloice 511e—"Hole of the White Stone"; in river Brickey at the present new bridge.

(b) Painc a Cairleain—" Castle Field."

KILMINNIN, CILL mo fintin—"St. Minin's (My Finghin's) Church." No trace of the ancient church remains, but its site is sufficiently indicated by a small graveyard, still occasionally used for interments. There is a second townland and early church site of the name, a couple, or three, miles further to the east. Area (in two divisions), 155 acres.

S.DD. (a) Dótainín na Horrys; probably called from a family known as Horry or Harry.

- (b) An Steans—" The Staing."
- (c) An Champan "The River Inlet." Rev. P. Dineen ("Irish-English Dictionary") seems to have some doubt that the Irish word has the sense here given; it certainly has, as far at any rate, as Waterford usage is concerned.
- (d) Cabar Seaรูลเท ซีล์เซเซ-" John (Son) of David's Causeway"; a crossing place over the pill to the north of the bridge.

KILMURRY, Citt Muipe—"St. Muire's Church." Site of the church was discovered close to John O'Donnell's farm-house. Area, 205 acres.

S.D. Toban mune—"St. Muire's Well"; it was close to the church site, but is now dried up.

KNOCKAHAVAN, Cnoc Ui CAODAIN—"O'Teevan's Hill." This family name is not now known in Waterford. Area, 107 acres.

S.D. Clair na Laot-"Trench of the Calves."

KNOCKATEEMORE, Cnoc a Tite Moin—"Hill of the Great House." Area, 155 acres.

S.DD. (a) Todan na Trasa-" Well of the Strand."

(b) Rinn a puca—" The Pooka's Headland.

KNOCKBOY, Cnoc Durbe—" Yellow Hill"; from the blossoming furze which covered it. Area, 27 acres.

"Knockboy otherwise Sliganagh" (Sale Map, 1861, Devonshire Estate).

KNOCKNASALLA, Cnoc na Satteac—" Hill of the Oziers." Area, 16 acres.

KNOCKBRACK, Cnoc Opeac—"Speckled Hill." Area, 34 acres. KNOCKBAGRANAGH, Cnoc na ζCpánać—" Hill of the Sows." Area, 224 acres.

S.D. Lior na mbnoc-" Badgers' Lois."

LACKEN, LEACAIN (loc. case)—"Glen (or 'Hill') Slope." Area, 202 acres.

LISFENNEL, tion prioritate—"Fionghaile's Lois." pronitate also signifies "murder"; the latter may possibly be its signification here. Area, 110 acres.

"Lisfinola" (Vallancey's Map). "Lisfinoly" (Distr. Bk.).

LISHEENOONA, Lirin Una-" Una's Lios." Area, 51 acres.

LOUGHANISKA, Loc an Uirse—" Water Pond." The Irish form does not suggest tautology like its English equivalent. Area, 80 acres.

Loughanunna, loc an fionnais; meaning uncertain. Perhaps locan ana—"Anne's Pond." Area, 51 acres.

S.D. bótan Ana-" (Queen) Anne's Road."

MIDDLE QUARTER, Ceachama Láin—Idem. On the townland is the site of an ancient castle. Area, 97 acres.

Monang, Móin Pinn—" Finn's Bog"; perhaps Móin Abann—" River Bog"; the place is cut away bog on the right bank of Colligan River. The townland formed portion of the Commons of Dungarvan. Area, 52 acres.

"Monown" (Sale Map, 1861, Devonshire Estate). "Monowne" (Distr. Bk.).

Monkeal, Moin Caot—"Narrow Bog." Area, 12 acres.

Monroe, Moin Ruad—" Red Bog"; portion of the Commons of Dungarvan (Distr. Bk.). Area, 9 acres.

NEWTOWN, Daite nuad-Idem. Area, 96 acres.

Parkatluggera, paine a cStuzaine—"Swallow Hole Field." Swallow holes are common where the geological formation is limestone. They indicate the existence of underground caves and passages, and into them streams of surface water disappear to the perplexity of the country people. Area, 17 acres.

Parkeenflugh, Paincin fluic—" Little Wet Field." Area, 13 acres.

PARKLANE, Painc Ciblin—" Ellen's Field." Area, 8 acres.

"Nell's Field" (Humble Estate Map, 1775).

PARKNAGAPPUL, Páinc na 5Capatt—" Field of the Horses." Area, 14 acres.

RINGAPUCA, Rinn a puca—"The Pooka's Headland." On the left bank of a little stream falling into the Colligan is the traditional site of an early burial ground. An old road crossed the river by a ford at the same spot, and was continued in an easterly direction, bisecting line of the present Hospital and Burgery Roads, and disappearing in the direction of Barnawee Bridge. Area, 9 acres.

"Otherwise Ardavulane" (Sale Maps, 1861, Devonshire Estate).

RINGCREHY, Rinn Choice—"Gallows Headland." Area, 64 acres.

RINGNASILLOGE, Rinn na Saiteos — "Headland of the Willows." Area, 34 acres.

SHANDON, Sean Oun—"Old Fort"; no remains of the fortress survive, unless indeed the mote on Gallows Hill be the eponymous "Dun." In this latter hypothesis Gallows Hill would probably have been part of Shandon, which it adjoins. Area, 160 acres.

SCART, Scarpt—" Thicket." Area, 32 acres.

"Scarticristury," i.e. Christopher's Scart (A.S.E.).

SCARTORE, Scainteóin; perhaps "Hore's Scart." Hore is an old Dungarvan name. Area, 67 acres.

SHANKILL, Seana Citt—"Old Church." O'Donovan (O.S.N.) gives cott. I give the name as I heard it. For site, &c., of the early church see Killongford, above. Area, 86 acres.

SKEHANARD, Sceac an Aipo—" Whitethorn Bush of the Height." Area (in two divisions), 52 acres.

SKEHACRINE, Sceac a Cpainn—"Whitethorn Bush of (by) the Tree." Area (in two divisions), 85 acres.

S.D. Dun a botan—"Road End"; the piece of road to east of Glebe House—between latter and sea.

SLIGAUNAGH, Stiozánać—"Shell (or Slate) Abounding Soil." Area, 31 acres.

S.D. An Cút—" The Nook"; a small sub-division.

STUCCOLANE, STOC CALÁIN—"Callan's Tree Trunk." Area, 3 acres.

Two-Mile Bridge; this is a modern name. Previous to erection of the bridge the ford was best an Ats—" The Ford Mouth." Area, 193 acres.

TULLACOOLBEG, Tutać Cúit—" Hill Summit of (in) the Corner." Area, 56 acres.

S.D.D. (a) Seana batte-"Old Village."

- (b) βαιτός Θέιι Τράζα—" Hurling Green of the Strand Mouth."
  - (c) Cuitin na mbtáta—" Little Corner of the Flowers."

TERRYSTANG, Cip Oá Staing—" Land of the Two Staings." The frequent occurrence of the number two in Irish local names is very remarkable. (i) Area, 4 acres.

Turnore, Tuan an Oin—"Cattle Night Field (or Bleach Green) of the Gold." Area, 62 acres.

WINDGAP, Deapina na Saoite—"Gap of the Wind." Area, 300 acres.

S.D. an leatcopán (leat-Coppán)—" Half Hillock."

<sup>(</sup>i) See a paper on the subject by Dr. Joyce, Proceedings R.I.A., Vol. X., p. 164.

### Fews Parish.

THE ancient church of Fews, or rather its site-for no remains of the church survive-will be found described in the Journal of the Waterford and S.E. of Ireland Archaeological Society, Vol. III., p. 72. The name Fews is unecclesiastical in origin; it is applied to the parish, but to no particular townland, and, as locally pronounced, it is obviously incorrect, scil:—Panoirce an Mrde, for Panoirce na prio-" Parish of the Woods." Fews is, by the way, singularly bare of trees at the present day. Names derived from timber and shrubbery abound in this neighbourhood indicating the former presence here of extensive forests; compare Kilmacthomas, Shanakill, Graigearush, &c. The region was probably portion of the Forest of Decies alluded to in the Martyrology of Aenghus, March 26th. The people of this parish were noted, a hundred years ago, for their pretensions, a trait which gave occasion to the sarcastic allusion of a local poet:- " Uairte bocta, vaoine Danoirte na b\$100."

### TOWNLANDS.

Ashtown, Daite na Fuinreoise—" Homestead of the Ashtree." There is a standing pillar stone on Kirwan's farm. Area, 1,066 acres.

- S.DD. (a) Céim—"Leap." It is difficult to gather the exact significance of this word in place names; it is here applied to a large sub-division of the townland.
- (b) Cappaisin Maoilinn Maptain—" Little Rock of Martin's Bleak Eminence."
  - (c) Todan na mbanaillide—" Well of the Barrells."
- (d) Cnoc na Scotb—"Hill of the Scollops" (see under Graigarush below).
  - (e) Japparde Jpána—" Ugly Potato Garden."

BALLYBOY, Datta Duroe—"Yellow Wall." In a bog or flat beside the Mahon Stream is a large stone with an artificial cupshaped cavity of bullán type. Area, 707 acres.

"Ballaboy" (Inq. Jas. I.).

S.DD. (a) Cabar-" Causeway."

- (b) Dotainín na Móna Ruaide—"Little Road of the Red Bog." Cummeen, An Coimín—" The Commonage." Area, 418 acres.
- S.DD. (a) Cappais a Túpainn—"Rock of the Heath Hen." This bird is locally called Túpann from its cry, which resembles the whirr of a spinning-wheel.
  - (b) na blacanna—" The Peaty Fields."
- (c) Rop Cuitt—" Hazel Copse"; a sub-division of about 20 acres.

Coummahon, Com Macan—" Mahon (River) Hollow." Area, 982 acres.

S.DD. Mahonbeg and Mahonog (O.M.), two small streams which flow through the townland and subsequently join the Mahon River.

Furraleigh, An Poparo Liat — "The Grey Wattle Bridge"; written "Norroleigh" (article incorporated) on a tombstone in Fews Graveyard. Area, 433 acres.

"Forrilehe, alias Norrilehe" (Lease of Garrett Fitzgerald of Dromana, 1637).

Graigarush, Spáis a Ruip—"Village of the Shrubbery." Area, 322 acres.

S.DD. (a) Zapparoe Rainne — "Spade Garden."

(b) Paine na Scott—"Field of the Scollops." A "scollop" is a wooden pin of furze or ozier, used in thatching.

KEALFUNE, Caot Pionn—" White Narrow Place." Area, 902 acres.

- S.DD. (a) An leatan—"The Wide (Place)"; a well known sub-division.
- (b) Dotainin na 5Copp—"Little Road of the Corpses"; an old road, now partly closed, abutting on the village of Fews (Dun Dotain). Eighteen men, each of them named John Power, were, with many others, killed here in a battle.

KILLNAGRANGE, CILL na Spáinpise—" Church of the Grange." The site of an early church was discovered near the eastern extremity of the townland, on east side of the Kilmacthomas-Clonea road. Mark of the circular fence of the citt, enclosing about an acre and a half, is still faintly traceable. Area, 1,336 acres.

- S.DD. (a) Đốtap na Rérô Được—"Road of the Yellow Mountain Plain."
- (b) An Meaning. Meaning unknown, though the word occurs several times as a field name. In the present instance it is, as usual, name of a field.
  - (c) Cnoc a \$(an)pain—" Hill of the Grove."
- (d) Dun Dötain—" Bottom of the Road"; name of the village of Fews.
- (e) Date nuav—"New Homestead"; a sub-division, containing two farms.

RATHMAIDEN, Rất na Maigrean—"Fort of the Maidens." This townland is better known locally as Rất Uactrac—"Upper Rath"; yet another popular designation of the place (of probably much wider extension, though, than last) is Steann Dá Maittire. Area, 647 acres.

# Kilbarrymaiden Parish.

Consequent on the maritime character of this Parish, cliff and seashore names are numerous. Otherwise, from our present point of view, the district embraced affords nothing of special interest. The name of the Parish, derived, in the usual way, from the townland on which stood the ancient parochial church, is of course ecclesiastical in origin. For a detailed description of the ancient church, &c., see Waterford Archaelogical Journal, Vol. II., p. 195.

#### TOWNLANDS.

Ballingarry, Daile an Sapparoe—"Homestead of the Garden." Area, 200 acres.

Ballinlough, Daite an loca—"Homestead of the Lake"; from a sheet of water, covering (in winter) some twenty or thirty acres. Area, 284 acres.

Ballymurrin, Daite munin—" Moreen's (Muirne's) Homestead." The personal name here incorporated is anglicised—Martha! Area, 236 acres.

BALLYVOHALANE, Daite Ui mottain—"O'Mohlan's Homestead." Area, 423 acres.

"Ballyvolane" (D.S.R.).

S.DD. (a) Stiat na mbuainteae; meaning uncertain. The name is applied to an extensive and well known sub-division.

(b) Cannaisin na Coitte—" Little Rock (of the) Wood."

Bog, Moin Ruao-" Red Bog." Area, 190 acres.

CAHERUANE, Catain Uain. Uncertain; perhaps "Rowan's Stone Fort." Area, 698 acres.

CARRIGEEN, Cappaisin—" Little Rock." Area, 365 acres.

S.D. Cappais Statana-" Slattery's Rock."

DUNABRATTIN, 'Oun na moneacan—" Fort of the Britons." The "Fort" in question is an entrenched headland. The area here enclosed is unusually extensive, and the earthen wall unusually high and strong. Compare Dun-na-mBretan (now Dumbarton) the fortified residence of Coroticus on the Rock of Clyde in the time of Valentinian III. Area, 422 acres.

S.DD. (a) The Goul Cave (O.M.).

- (b) Carrickyready Rocks (O.M.), Cappais ui Riada—"O'Reidy's Rock."
  - (c) An Pmorun—"The Prison."
  - (d) "Boatstrand"—Tháis a Báio. Idem.
  - (e) Tháis a puincin—" Little Bank Strand."
  - (f) Tháis Míoe Ois-" Ita, the Virgin's Strand."
- (g) Cnocán Ó 5Ceallac—"O'Kelly's Little Hill"; a subdivision.
  - (h) ban na Spioparoe—" Field of the Ghost."

Farranalahesery, peanann na leit-Seippige—"Farm of the Half Plowland." (See Ballynalahessery, Dungarvan Par.). Area, 274 acres.

- S.DD. (a) Aughnagaul Br. (O.M.), Át na n5att—"The Foreigners' Ford."
  - (b) Páinc na Seana Spáiroe—" Field of the Old Village."
  - (c) Paine a cSeana muittinn—"Field of the Old Mill."

GARDENMORRIS, Zappán na Muipip—"The Morices' Grove." Area, 262 acres.

S.D. Dán na Sceac-" Field of the (Whitethorn) Bushes"; a field within Gardenmorris demesne in which there is said to be site of an early church.

"Garranemorris" (Inq. Jas. I.).

GEORGESTOWN, Daite Seoinge. Idem. This was the former seat of a branch of the Powers. "Nicholas Power of Georgestowne" was fined £20 and suffered imprisonment for refusing to present recusants (1617) (j). Area, 450 acres.

KILBARRYMEADAN, CILL Danna Meroin—" Church of my Little Ita's Height." Compare present Meroin with Miovain in case of Kilmeadan. Area, 412 acres.

"Killbaremeadan" (D.S.M.).

S.DD. (a) An Meannacan (mbeannacan)—"The Little Peaked Hill": a natural Mound.

- (b) St. Bernard's Well (O.M.). This is clearly a modern name unknown locally; the local name is Toban Danna Meroin.
- (c) Painc a tSeana Séipéil-" Field of the Old Chapel"; an old whitethorn bush in the field marks the site of a thatched chapel of the Penal Days.

KILBEG, CILL Deas-" Little Church"; formerly portion of Kilbarrymeadan (Citt Mon). Thomas O'Harney, Irish scribe, found here an ogham inscribed stone which is said to be now in the Kilkenny Museum. Area, 186 acres.

KILMURRIN, Citt Muinin—" Muirne's Church." The name Muirne (Muirni, Boirne, &c.) is very ancient. We meet it, for instance, in the "Youthful Exploits of Fionn" and in "Cormac's Glossary." It occurs at least four times in the place names of the Decies. (k) Area, 284 acres.

"Kilmorin" (D.S.M.).

S.DD. (a) Reitizeac—" Early Church Site"; in a field near the cliff at south-east angle of townland.

- (b) Sont a tSasame—" The Priest's Garden."
- (c) Foilnacartan (O.M.), faitt na Ceanocan—"The Forge Cliff."

<sup>(</sup>j) Egmont MSS., p. 53. (k) Vide, "Gaelic Journal," April, 1902, p. 64.

- (d) pott a Roin—"Seal Hole."
- (e) na "Cribbies" (?).
- (f) Faill a Cuain—" Cliff of the Haven."
- (g) "St. Muirne's Cave"; approachable only at low water of very high spring tides. Within is believed to be a miraculous statue of the saint. The writer visited the place on one occasion and with difficulty reached the alleged statue—a piece of stalagmite in which only vivid imagination could detect a resemblance to the human form.

KNOCKAN, Cnocán—" Little Hill." Area, 266 acres.

- "Knockandoraghy" (A.S.E. and also Old Deeds).
- S.D. Steam na SCeape "Glen of the (Heath) Hens"; a particularly well known sub-denomination; locally regarded as practically an independent townland name.

KNOCKMAHON, Cnocán Macan—"Little Hill of the Mahon." On this are four mine shafts with engine houses, &c. Area, 154 acres.

- S.DD. (a) Casaunnagreana (O.M.), Carán na Spéine—"Sunny Path."
- (b) Saitin—"Remnant (of land)"; lit. "Little Heel," a well known sub-division.
  - (c) Cuitin—"Little Corner."
  - (d) "Mt. Eyre Strand" and "Stage Strand" (O.M.)
  - (e) Faill na Lice—"Cliff of the Flagstone."
  - (f) Partein na nuan—"Little Green of the Lambs":—
    - "Hi for Paitein na nuan,
    - "Hi for ruaim na rappaise,
    - "Hi for Patpun Maotail,
    - "Hi for Aonac na Cappaize." (Old Song).

RATHANNY, Rất Ana—" Ana's Rath." Area, 418 acres.

"Rathanny" and "Rathtunny" (A.S.E.).

RATHQUAGE, Rát Cuaig—"Cuaig's Rath." A fine rath, from which probably comes the name, stands on a splendid site near the east boundary of the townland. Area, 269 acres.

"Rathquage" (D.S.R.).

S.DD. (a) Véat Páince—" Field Entrance."

(b) Dotan na muice—" The Pig's Road."

SLEEVEEN, SLEIVIN—"Little Mountain." The church and half the village of Kill stand on this townland. Area, 225 acres.

TANKARDSTOWN, Doctainin na Muice—"Little Road of the Pig." "Doctainin na Muice agur gan a muc ann." (Old Rhyme). Tankard here is presumably a corruption of Tancred. Area, 235 acres.

"Tancardstowne" (D.S.R.).

- S.DD. (a) Foilaneena Cashel (O.M.), Cairteán raitte an riona—"Wine Cliff Castle"; name of a rock.
  - (b) Cappais na Coirceime—" Stepping Rock."
- (c) Opom Do and Opom Capaill—"Cow Ridge" and "Horse Ridge," respectively.
  - (d) Foilboy (O.M.), Faitt Ouroe-"Yellow Cliff."
  - (e) Carrickadda (O.M.), Cappais Fara—" Long Rock."
- (f) An Ceattacan (?); name applied to a small strand down to which an old woman was swept from the cliff above on a windy day.
  - (g) Toban na 5Cat—" The Cats' Well."

# Kilgobinet Parish.

SECLUDED, extensive, mountainous and Irish-speaking, this parish is peculiarly favourable to place-name preservation. Local denominations of all kinds are accordingly both numerous and interesting. There is one river—the Colligan, and—high up on the mountain, at the N.E. angle of the parish,—a couple of small lakes. Besides the Church from which the parish is named there are sites of, at least, three others. For account of Kilgobinet Church see Waterford Archaeological Fournal, Vol. III. p. 73 and also Marcus Keane's "Towers and Temples of Ancient Ireland," p. 455. St. Gobinet is the well known patroness of Ballyvourney, Co. Cork; she is also honoured in Inisheer, Aran Islands, where there is a primitive church bearing her name. Sobnac is locally anglicised Abigal, Abina and Abby (1).

<sup>(1) &</sup>quot;Gaelic Journal," Apr. 1902, p. 64; also, see Woulfe, "Irish Names and Surnames," p. 42.

#### TOWNLANDS.

Ballinakill, Daite na Coitte—" Homestead of the Wood." Area, 438 acres.

"Ballynekilly" (Distr. Book).

- S.DD. (a) Araglen River, Apastinn. See under Knockaveelish, Lismore Par.
  - (b) Réro na preados—" Mountain Plain of the Plover."
- (c) An 1:nn—"The Pool"; junction of the Araglen with Colligan River.

BALLINTOOR, Daile an Tuaip—"Cattle Field Homestead." Area, 169 acres.

- S.DD. (a) bán a 'Oúna-" Field of the Fort."
- (b) Joht Sceite na Caitlite—"Garden of (beside) the Hag's Bush."

BALLYCONNERY, Daite Ui Coname—"O'Connery's Homestead." I have little hesitation in identifying this as the birthplace of St. Christian O'Conarchy, Bishop of Lismore and Legate Apostolic, who died at the Abbey of Odorney (Kyrie Eleison) in 1186 (m). There is a local legend, somewhat truncated, of a bull (Cant Coname) which ran thither to drink in the Colligan. Area, (in two divisions), 380 acres.

BALLYEIGHTERAGH, Daite Toctpac—" Lower Homestead." This was originally a sub-division of Kilnafrehan. Area (in two divisions), 208 acres.

BALLYNEETY, Daite an Faoitis — "White's Homestead." Area, 343 acres.

- S.DD. (a) port a Cip—"Hole of the Tillage Plot"; a hole in river Colligan where the latter is spanned by the new bridge.
- (b) Votamin an rapait—"Little Road of the Wild (Vegetable) Growth."
- (c) Citt best—"Little Church"; an old graveyard site where, according to tradition of the locality, soldiers were buried who fell in a tribal war.

<sup>(</sup>m) "Sanctus Christianus nascitur quodam pago inter Lismoriam Civitatem et Dongarvan Taughonarchie dicto."—De Cisterciensium Hib. Viris Illustribus—Edit. Murphy, p. 234.

BALLYKNOCK, Daite an Cnocais — "Knox's Homestead." Area, 687 acres.

BARRACREE, Danna Cnoroe—"Cattle Summit (Ridge)." Area (in three divisions), 1,380 acres.

- S.DD. (a) Com Oubáin; meaning uncertain; probably "Kidney Hollow," from its shape.
  - (b) Cappais a cSionnais-" Fox Rock."
- (c) Carrigaruppera and Carrigabuccera (O.M.), Cappais a Ropaine and Cappais a Docaine—"Rock of the Rapparee" and "Rock of the Cake" respectively.
- (d) beat ban—" White Mouth"; saddle-like depression in mountain top.
  - (e) Cnoc Oub--" Black Hill."
- (f) Cloca Ouin na mbnoc—"Badger-Fort Crags"; three large rocks near north-east extremity of townland.

Bohadoon, Dot a Oun—"Cabin of the Fort." Area (in three divisions), 1,728 acres.

- S.DD. (a) Jonein-" Little Garden."
- (b) pott a paopais—" Power's Drowning Hole."
- (c) Vocamin Mona Ruaroe—" Red Bog Little Road."
- (d) Át na Saiteac—" Willow Tree Ford."
- (e) At na Jainime—"Sand Ford."

CARROWCASHLANE, Ceatpama an Cairleáin—"The Castle Quarter." Site of the ancient castle is marked on the six-inch Ordnance Map. Area, 123 acres.

COOLNASMEAR, Cûit na Sméan—"Corner of the Blackberries." Area (in three divisions), 1,206 acres.

- "Coolnesmeere" (D.S.M.).
- S.DD. (a) Votamin na napparoe "Little Road of the Merchandise."
- (b) Chuacan—"The Little Pile"; the remarkable and well-known point in which the Comeragh range terminates at the south. This is called Chuacan Déireac to distinguish from another Chuacan in Mothel Parish.
  - (c) An Cút-" The Ridge Back (or Corner)."

- (d) An Duarte—" The Milking Field." This was the old name of Coolnasmear Mountain.
  - (e) Réro Voite-" Burned Mountain Plain."
  - (f) An Maotán—"The Bare Hill-Point."
  - (g) Votamin a puna—"Little Road of the Pond."
- (h) Glendermot River (O.M.), Sput Jeanna Viapmuva—"Dermot's Glen Stream."
  - (i) Painc na Citte—"Field of the Graveyard."
  - (j) Lirin na Ctuaire—" Little Lios of the Ear."
  - (k) Cnoc na Capparoe—" Hill of the Mange."
- (1) Cnoc a Comontair—" Hill of Emulation." In Lismore Par. is a townland bearing the same name, which see.
  - (m) Diapmuro List—"Grey Dermot"; a pillar stone.
  - (n) Cnoc a 'Oapaite—" Hill of the Oak Grove."

COUMARAGLIN, Com Ainstinn—" Araglen Hollow," whence emerges the Araglen River (see under Ballinakill, above). Area, 2,474 acres.

S.DD. (a) Dog's Gap (O.M.), beapmana thappard. Idem. This is a well known pass, for pedestrians only, over the Comeragh Mountains. Local folklore connects the "Gap" with a wild legend related in the life of St. Declan (n). Declan was invited to dinner by a pagan, Dercan by name, who, in hatred of the Christian name, had a dog, cooked to simulate mutton, placed before the saint. The saint however, by supernatural power, detected the attempted imposition, and—local tradition (but not the "Life") adds—as soon as he made the Sign of the Cross over the dish, the dog, restored to life, leaped off the table, and, dashing through the open door, fled over this gap which has ever since borne his name.

- (b) Seefinn (O.M.), Surve rinn—" Fionn's Sitting Place"; height, 2,387 feet.
- (c) Dután na 5Copp—"Round Green Space of the Dead Bodies." This was a circular patch, free from heath, where funerals crossing the mountain waited while the "bearers" rested. A rounded green or white cleared patch amongst the heather is

<sup>(</sup>n) See Bollandists, "July 14th-Vita S. Declani, Episcopi, Cap. VII.

locally called a "bullán," from, I think, the English "bowl." At date of my visit I was unable to satisfy myself that this spot is within the boundary of Coumaraglin, and I have had no opportunity since of verifying the matter. There certainly is a bulan na 5Copp on, or by, the "Mauma Road," at the Kilrossanty side; see under Glendalligan.

Currabaha, Cuppac Deice—" Wet Place of the Birch." Area, 457 acres.

"Currabehigh" (A.S.E.).

S.DD. (a) Saontao-" Stream-Watered-and-Wooded-Place."

- (b) ruanan-" Cold Spring."
- (c) Todan a Dúna—"Fort Well." 'Oún makes a double genitive
  —oúin and oúna.

Deelish, Oaoitear; probably Ouit-tior—" Black Fort." Oilear=Mortmain. Area (in two divisions), 776 acres.

"Outb-Lior" (18th century Elegy on Death of Richard Power). "Dwylish" (Distr. Bk.).

S.DD. (a) ấpo na Saisoiúni-" Soldiers' Height."

- (b) Poll na mbapailli—"Hole of the Barrels"; a place where poteen was formerly secreted.
- (c) Opéim a Mapcais—" The Horseman's Attempt (to Jump)."
  - (d) puapan—"Cold Spring."
  - (e) Cappais Liat-" Grey Rock."
  - (f) maoitin—" Hill Top."
  - (g) Deanna Seirc-" Barren Gap."
  - (h) Cappais a Spott (Spiotait)—" Rock of the Gravel."
  - (i) Sapparoe na 5Ceapc—"Garden of the (Heath) Hens."
  - (j) Cappais a Dúca—" The Pooka's Rock."
  - (k) Cappais na Saoite—" Windy Rock."

GARRANBAUN, Zeannán Dán. Meaning uncertain. Area, 522 acres.

"Garranbane" (Inq. Jas. I.).

S.DD. (a) Pike Bappa Leacan—"Glen-Top Turnpike."

(b) Todan na Stoine—"Glory Well."

GLEDANE, Stiooán; meaning is not clear; ctaoán, of which the present name may be the locative form, is given in the Dictionaries—a burr or flake. Area, 328 acres.

- S.D. (a) Paine a munoain—"Murder Field"; from a duel fought there between Frank Barron and John Tallon.
- (b) Dótaipín an †ápaiţ—" Little Road of the Wild Growth (of weeds, briars, &c.)."

INCHINDRISLA, 1nre an Opirte—" Bramble Holm." Area (in two divisions), 584 acres.

- S.DD. (a) Pott Cam-"Winding Hole"; in Colligan River.
- (b) pott na mbuacaitti—" Drowning Hole of the Boys."
- (c) pott a Cunn—" Hole of the Goblet." This and the preceding are likewise in the Colligan.
  - (d) Votan a Tocam "The Causeway Road."
- (e) Citl naoim Conntain—"St. Conlan's Church"; an early church or graveyard site intersected by the modern road. A curious object of stone, with a basin-like hollow, unearthed during cutting of the road, lies on top of a fence by the roadside.
- (f) Toban Naoim Conntain—"St. Conlan's Well." A space, now planted, surrounding the well and church site, was known as "the Countains."
  - (g) Todan Déil a Marôme—"Gap Mouth Well."
  - (h) Todan a Chainn—" Well of the Tree."

KILADANGAN, CILL A OAINSIN—"Church of the Strong Place." The church site is indicated by traces of a circular entrenchment near the mill, by riverside. Area, 400 acres.

"Killdantgan" (D.S.M.).

- S.DD. (a) paine na protapae—" Field of the House Ruins." rotapae is rather the mound indicating former existence of a house than the actual ruin.
- (b) Pott na bPiopanni—" Pipers' Hole"; in the river beneath present Railway Bridge.

KILBRYAN, Citt Opiain—" Bryan's Church." O.M. indicates church site. Area (in two divisions), 734 acres.

S.D. Dun an 'Oa Abann-" Hollow of the Two Rivers"; a well known sub-division.

KILGOBINET, CILL Sobnaic—"Gobinet's Church." Area, 300 acres.

S.D. Toberaphona or Tobergobinet (O.M.), Toban a Dúna, also Toban Bobnatt—"The Pound Well," or "Gobinet's Well."

KILNAFREHAN, CILL na braocán—"Church of the Wortleberries." The early church site with its burial ground is in the field of a farmer named Whelan, on south side of the public road, close to a house. Area (in three divisions), 775 acres.

- "Kilnefreghane" (A.S.E.).
- S.DD. (a) Toban a TStéibe—" The Mountain Well."
- (b) Páinc an Aonais—" The Fair Field."
- (c) Votaipin na napparde. See under Coolnasmear.

KNOCKAUNAGLOON, Cnocán na Stúme—" Little Hill of the Knee"; from a rock basin (bullán type) resembling the impress of a knee. Area, 333 acres.

Monarud, Moin a Ruo; perhaps "Bog of the Red Bog Scum (iron oxide)." See "Gaelic Journal," Vol. II., p. 286. Area (in two divisions), 571 acres.

S.DD. (a) Mweeling (O.M.), maoitinn—" Hill Top."

- (b) Chuacán (see under Coolnasmear above).
- (c) Steann Voimin-" Deep Glen."
- (d) Moin a peroteapa—" The Pedlar's Bog"; in which the murderer of a travelling dealer buried his victim.
  - (e) Cnoc na Siosa—"Hill of the Streak."
  - (f) Cnoc a cSeana Vaite—"Hill of the Old Village."
  - (g) Cappais na Saoite—"Windy Rock."
  - (h) Páinc na Choice naoime—" Field of the Holy Cross."

SCARTNADRINY, Scaipe na Opoiseanaise—"Thicket of the Blackthorn." Area, 715 acres.

"Skartnydrenny" (Inq. Jas. I.).

TALLACOOLMORE. (See Tallacool, Clonea Par.). The present is a disjoined fragment of Kilgobinet parish. Area, 151 acres.

"Tullaghcoolemore" (A.S.E.).

### Kilmolash Parish.

This is a parish of small size, lying on both sides of the Finisk River a little above the junction of the latter with the Blackwater. The ancient church—for a description of which see Waterford Archwological Journal, Vol. IV. p. 89 &c.—stands close to the river, on its south bank. The land is mostly arable—some of it very fertile—a class of country not favourable to the preservation or multiplication of ancient names. As a consequence the local nomenclature possesses little special interest beyond that derived from the battle of Affane which was fought partly within the parish. A considerable portion of the parish lies within the Barony of Decies Within, which see.

### TOWNLANDS.

Bewley, beat—"Opening," (scil:—To the river or to road over the Drum ridge). At this place there is said to have been a preceptory of Knights Templars, but hardly any remains survive. (See *Waterford Archwological Journal*, Vol. IV., p. 94). Area, 300 acres.

S.DD. (a) linn na 5Ctún—"The Pigeons' Pool"; this and next are in the river Finisk.

- (b) Pott Cam-" Curved Pool."
- (c) Pott an Uirse Boinm—"Hole of the Black Water."
- (d) pott na nOtna—" Hole of the Wool."
- (e) Cappais an Eironeain—" Rock of the Ivy."

CLASHNADARRIV—Ctair na το Ταμό—"Trench of the Bulls." Area, 140 acres.

CLOGH, Ctoc.—"Rock"; anciently—according to the testimony of intelligent Irish speakers—Ctoc bate \$\frac{5}\nura\tau^\*\$ Rock of the Cattle-lowing Homestead." There are some insignificant remains of one of first Norman castles erected in Ireland. This particular stronghold is alleged to date from the time of King John; its high walls enclosed a courtyard of half an acre and were defended at the angles by embattled towers, while the gateway on the south side was protected by a drawbridge. The place is frequently referred to in the history of the 17th century &c. wars. Area (in two divisions), 261 acres.

- S.DD. (a) Poulanore (O.M.), pott an On—" Hole of the Gold"; a pit, filled with water, in south east angle of townland. Into it—so local story runs—a quantity of gold was thrown in Cromwellian times.
- (b) ban Apo-"High Field"; a sub-division of about 50 acres.
  - (c) Moin Ruaro—" Red Bog."

Curramoreen, Cuppaé munin—" Muirne's Swampy Place." (See Ballymurrin, Kilbarrymeadan Par., &c.). Area, 152 acres.

"Curoroach" (Tithe Composition Book, Registrar's Office).

KILMOLASH, Citt Motaire—"St. Molaise's Church." Area, 61 acres.

"Cnockan als Kyllmolussii" (Visit. Book, E., 3, 14, T.C.D.).

KNOCKALAHARA, Cnoc a leatapa—" Hill of the Leather." Area, 687 acres.

- S.DD. (a) Votamin na nSatt—"Little Road of the Foreigners."
- (b) Deanna Uaitein—" Walter's Gap." Walter (a Power—according to my informant) was killed here on the occasion of the battle of Affane.
- (c) Las na Mano—" Hollow of the Dead"; where the slain lay thickest and were buried as they lay.
- (d) Moin na hurôpe—" Bog of the Dun Cow"; the name is connected doubtless with some forgotten legend or fact of history; compare "Leadan na hurôpe," Danna na hurôpe (Bar. Glenaheiry), &c. The present sub-division is regarded locally as a separate townland.
- (e) An Stosame—"The Swallow Hole"; the mouth of a limestone cave into which a stream disappears.
- (f) An Ponc—"The Embankment"; this is really a field, surrounded by a bank as it is liable to flooding from the river.
- (g) Dappa and Dun a Batte—"Top" and "Bottom" (respectively) "of the Village."
- (h) Dótan na Saitoiúiniroe—"The Soldiers' Road"; another memorial of the battle.

KNOCKNASKAGH, Cnoc na Sceac—" Hill of the Whitethorns." Area (in two divisions), 455 acres.

S.D. Coolaclampar, Cuit a Ctampain—"Corner of the Dispute"; a patch of meadow land on north bank of the Finisk, so named because formerly a cause of strife between the proprietors of Affane and Kilmolash. The word ctampan (a "dispute" or "controversy") enters, by the way, into quite a number of place names.

WOODSTOCK, COILL & CIP—"Wood of the Stock or Stump." Area, 302 acres.

"Kilkipp" (Memoranda Roll, Exchequer-16-28).

# Kilrossanty Parish.

KILROSSANTY, a parish of large extent, takes its name from the townland on which the ancient church stands, or rather the townland gets its name from the church and the parish is called from both. Mountainous, secluded, and Irish-speaking, the region preserves an unusually large number of interesting names. Three considerable rivers—the Dalligan, Mahon and Tay have their origin in the parish, but, for reasons already alluded to, no attempt is made to explain their names. One of them, Tay, is clearly the same in origin as Tay, Tees, &c., of Great Britain. The parish abounds in "Coums" or mountain hollows. As it has been found rather difficult to assign the mountain names to their respective townlands, a considerable number of the former are furnished under the separate general heading-Comeragh Mountains. This last name is here used, by the way, to designate the whole line of mountain within the parish, and the mountain sub-denominations are roughly arranged with regard to their relative positions from south to north. For a description of the ancient church &c. see Waterford Archæological Fournal, Vol. III., pp. 6, &c.

#### TOWNLANDS.

ADRAMONE, CADAN OÁ MÓIN—"(Place) Between Two Bogs." Area (in two divisions), 2,111 acres.

"Addermon" (D.S.).

S.D. Cúit a tSeana Unirte; the elegant name of a well-known sub-division.

BALLINGOWAN, Daite an Šabann—"The Smith's Homestead (or Town)." The double fossed circular enclosure marked on the sixinch Ordnance Sheet is a citt or early church site. Within the enclosure is an interesting bullán with circular basin. Area, 290 acres.

"Ballyngoon" (Inq. Jas. I.).

BALLINTLEA, Daite an cStéibe—"The Mountain Homestead." Area, 473 acres.

S.DD. (a) Paincin na Saoite—" Little Windy Field."

- (b) Lorcao-" Place of Burning."
- (c) Com Ctocac-" Stony Hollow."
- (d) Cnocán Compoeatbars—" Turlough's Little Hill."
- (e) Dun (and Moin) na Cteite Nuaroe—" Bottom (and 'Bog') of the New Hurdle."
  - (f) Dappa na Saileac-" Willow Summit."

BALLYKEROGE, Date Ui Ceanos—"O'Keroge's Homestead." A fair (by patent) was held here. It was later transferred to Englishtown. Date, October 2nd and 20th. On this townland is a reputed holy well minus a special name (o). Area (in two divisions), 605 acres.

<sup>(</sup>o) An Indenture dated 1549, sets out that Richarde fitz Thomas of Pallys fitz Thomas, Co. Limerick, and Thomas, son of the forenamed Richard, have "demised, gyven, granted sett and lett to farme unto Mathewe King (Constable of Dongarvan) the castell, howse, town and lordship of great Ballykerocke and Ballyglassen in the County of Waterfourde with all arrable land, pastures, meadows, comons, conygreyes, woodes and underwoods, thornes, parkes, closures, gardens, mores, Marishes, bogges, waters, fisshinges, springs together wth. all and everie thappurtennes, Comododities and emoluments to the said Castle, towne, howse &c. belonging . . . whh. castell, towne, howse and landes are bounded and meared as hereinafter is mentioned. That is to say on the northe side of the ryver or brooke called Dalagyne nighe unto a certen place of marshe ground called Ynishtorny and on the sowth weste side of the meere or brooke called Agherloyne and adjoining to the comon called Corraghefowke and on the sowth east side of the said comon and adjoyninge to a place called Colleyge and on the sowth weste side of the said place and adjoyninge to a spring or fourde called Beyllaghdacon and one the weste side of the brooke or springe and adioyninge to a meere called Ardinighe and on the north side of the said mere and adiovninge unto an highway that leadethe towards a mote Called lysnagomge and on the easte north easte side of the said waye and so down to a fourde Called Aughgorkyraghyllye in the said river called Dallagon to have and to houlde," &c .- Desmond Roll, Public Record Office, fol. 94, &c.

- "Ballykerog" (Inq. Eliz.).
- S.DD. (a) Citt bneac—"Speckled Church"; an early church site with circular enclosure of earth.
  - (b) Seana Duna -" Old Pound."
  - (c) Sthapa a bacait-" Beggar's Stile."
  - (d) Ceatnama a Cairleain—" Castle Quarter."
- (e) Todan and Caot na mbnátan—" Well" and "Narrow (Place) of the Friars." The latter is about half an acre in extent.
- (f) Cittinioe na 5Coimíneac—"Commins' Little Grave-yard Fields"; near south-east boundary of the townland.
- (g) At Opuim-loin—" Ford of Blackbird's Ridge"; no doubt the Agherloyne of the indenture quoted in preceding foot-note.

BALLYKILMURRY, Daite Mic Siotta-Muine—"Mac Gilmurry's Homestead." "Edmdus Mac Gillamurray als. Ed. Philippi vic. Kilros. et ffews" was deprived in 1591—" propter defectum ordinum, et pluralitatem beneficiorum" (p). Area, 205 acres.

- "Ballygullumurry" (Forfeited Estates and Interests,—1666-84.)
- S.DD. (a) Tinnasaggart, Tit na Sazant—"Priests' House."
- (b) Steann Readmoin—" Redmond's Glen."
- (c) Cút Ruat-" Red Ridge Back."

BALLYNEVOGA, Date Macmoixe; meaning unknown. A pillar stone (conglomerate) near the roadside appears to have borne an ogham inscription of which a stroke or two survive. Area, 324 acres.

- "Ballynamogy" (D.S. Map).
- S.DD. (a) Páinc a cSéipéit—" Chapel Field."
- (b) Toban na Learb-" Well of the Rags."

BARNAKILL, Deanna an Coitt—"Gap of the Hazel Copse." On this townland are some remains of an approximately 17th century castle of the O'Briens ("of the Silken Bridle"). Close by the castle a battle was fought in 1643 between the Parliamentarians under Sir Charles Vavasour and the Irish, in which the latter were defeated. Father Maurus O'Phelan, Ord. Cist., to whom I am indebted for invaluable assistance, informs me that a spot—hazel &c. overgrown,—by side of the "gap," is still known as An cSeana

<sup>(</sup>j) Visitation Books, E. 3, 14, T.C.D.

Cott ("The Old Hazel Copse") and he remarks that it was evidently this feature which gave the townland its name. Area, 295 acres.

"Bearnakeile" (D.S. Map).

S.DD. (a) Cappais a fine Tipe-" The Wolf's Rock."

- (b) An Faran—"The Trench"; probably from Fart, a cleft or gash. This is portion of the earthwork in which the Irish entrenched themselves during the above battle.
  - (c) Painc a Cata—" Field of the Battle"; adjoining last.
  - (d) Painc a Cairteain—" Field of the Castle."

Bellaheen, Deilicin—"Little Old Tree." Little more than half a century since this place was portion of Curraheen. It got its present name from a single farm on which was a field called from an aged tree. Area, 96 acres.

Brisca, an Opuirce. Meaning unknown. O'D. makes it Opirce—"Brittle Land." On the townland is the site of a Penal Days' chapel. Area (in two divisions), 355 acres.

"Bruskagh" (Inq. Jas. I.).

S.DD. (a) At na Conann—"Weir Ford"; site of present bridge.

- (b) Vótan na mbacać—"The Beggars' Road" (q).
- (c) Cnocán na 5Comini—"Little Hill of the Rabbits"; a sandhill.

BOOLATTIN, Dualte Aicinn—" Furze Booley (Milking Yard)." Area, 810 acres.

Beelyattin (D.S.M.).

S.DD. (a) Umap-" Natural Water Basin (Trough)."

- (b) Dappa 'Oeatzam—" Dalligan Summit"; for Dalligan, see under Glendalligan below.
  - (c) Cappais na Spóna—" Nose Rock"; from its shape.
  - (d) Leaca Steaman-" Slippery (Sliding) Hill Side."

<sup>(</sup>q) "On the old road from Kilrosenty to Kilmaethomas there was up to 1817, a village called bóżan na m-bocać, altogether inhabited by beggars, which they deserted in the month of May, barricading the doors of their huts, never returning till September, meantime engaged in collecting through the country and making sales of whatever they gathered." O'Daly, "Poets and Poetry of Munster," 2nd Series, p. 218.

(e) Péit Bán-" White Bog-Vein."

CARRIGEENNAGERAGH, Cappaisin na sCaopac—" Little Rock of the Sheep." Area (in two divisions), 343 acres.

CARRIGMOORNA, Cappais Muinne—" Muirne's Rock." (r). John Fleming, however, gives another derivation (s).

S.D. bán na nSabap—"The Dogs' Paddock."

Castlequarter, Ceatpama a Caipteáin. Idem. Area, 157 acres.

COMERAGH, Comanac—"Abounding in River Confluences." The highest point of the townland is 2,443 feet above sea level. Area (inclusive of "Comeragh Mountain" and "Comeragh House" townlands), 3,187 acres.

"Comeragh als Killcomeragh" (Distr. Book).

S.DD. (a) Tay and Mahon Rivers (O.M.).

(b) potace prati; prehistoric cooking place.

CROUGH, Cruac—" Pile (of Natural Rock)." This name is Anglicised Croagh in north and west of Ireland. In a large circular lios on the townland is a number of (apparently natural) rock basins of bullán type. Area, 417 acres.

S.D. Crotty's Rock.

Curraheen, Cuppaicin—" Little Wet Place." Area, 341 acres. "Curraghnedody" (Distr. Book).

S.D. Citt toinnin—" Lineen's Church"; an early church site, with circular enclosure, so called from name of the farmer on whose land it is.

Curraun, Coppán—"Peaked Hill." Coppán also signifies a reaping-hook, but this is a secondary meaning from cop, a peak. Highest point, 1,952 feet. Area, 601 acres.

CUTTEEN, COITÍN (COITCEANN)—"Commonage." Area (in two divisions), 2,308 acres.

"Cottin" (Distr. Book).

S.DD. (a) Coumaknockan Glen (O.M.), Com a Čnocám—" Hollow of the Little Hill."

(b) Coumeage (O.M.), Com 1az. Meaning unknown.

<sup>(</sup>r) See Ballymurrin, Kilbarrymeadan Par. (s) See "Gaelic Journal," Vol. II., p. 161.

- (c) Détainin a Capaill Caoic—"Little Road of the Blind Horse." This name is applied to various disjoined lengths of a trench which are remains of an primitive roadway leading hence to the coast at Stradbally. A legend accounting for the name is to the effect that an ancient resident of Cutteen owned an aged horse which, though blind, was so sagacious that, with laden panniers of seaweed on his back, he would, guideless, make his way from Stradbally Cove to his owner's home. On one occasion the panniers fell into the ford since called At a Thiopcain ("Seaweed Ford"). Compare old road of same name under Carricklong, Drumcannon Par., &c. These horse, cow and other animal legends demand scientific investigation.
  - (d) Cappais a tStiosain—" Shell Rock."
- (e) Deanna an Madpard—" Dog's Gap"; a famous pass (not available for vehicles) over the Comeragh Mountain. See under Kilgobinet Par. antea. Sir H. Maxwell ("Scottish Land Names"), pertinently observes that Madpad in Scottish names generally means a wolf. At the summit of the gap is a standing pillar-stone, 8' × 4 × 1', and close by are two further similar pillars prostrated. Again, a few yards to south of the pillars, and still on the summit, stands a roughly square enclosure of dry stone (Catain type). The space enclosed is about ten yards square and the enclosing walls are about four feet in thickness by four feet high.
  - (f) Cappaigin na reota—" Little Rock of the Meat."
  - (g) Failtoneaca Séana—"Sharp-Edged Cliffs."
- (h) Cnocán a Cuma (Cumta?)—"Little Hill of the Crooked Place."
  - (i) Lest-Com Dreac—"Speckled Half-Hollow."
  - (j) An Corp—" The Place Adjoining Below."
  - (k) Moin a mullait-" Bog of (on) the Summit."
  - (1) Duttán Leatan—" Wide Green-Rounded-Spot."
  - (m) Surve rinn (see Coumaraglen, Kilgobinet Par.).
  - (n) Com Cnocsin—" Hollow of the Little Hill."
- (0) Teamputt—"Church"; some rocks resembling remains of a building.

- (p) Com lancuir—" Remote Hollow." This is the extreme interior portion of Com laz.
- (q) Com Tae and Com Macan—the hollows in which the Tay and Mahon rivers rise.
- (r) An Ctorgeán—" Little Bell"; a rock, so named from its shape.

Englishtown, Daile Zalloa—"Foreign Homestead." Area, 151 acres.

- S.DD. (a) páinc a cSéipéit—"Chapel Field"; from a chapel of the Penal days which stood there.
- (b) Upin na nhabap—" Little Lios of the Goats"; a name reminiscent of the later use of lioses—as folds for cattle, goats, &c., at night.

GARRANMILLON, Sappán Motúin, also Sappán na Fionnóise — "Mellon's Grove" and "Grove of the Scald-Crow." Area (in two divisions), 848 acres.

"Garramillon" (A.S.E.).

S.D. Cittin, an early church site with circular enclosure of earth. Close by are a couple of large pillar stones ogham-inscribed.

GLENDALLIGAN, Steann Oeatsain—" Dealgain's (?) Glen." The second word is doubtful; it seems to be a personal name—a derivative apparently from veats, a thorn. Portion of the townland is in a neighbouring parish. Area, 1,304 acres.

- S.DD. (a) Dappa 'Dealgain's Height," where Glendalligan River has its source.
- (b) Duttan na 5Copp—" Round Green Place of the Dead Bodies." See under Coumaraglin, Kilgobinet Par., antea.

GORTAVICARY, Sont a Diocaine—"The Vicar's Garden"; ancient endowment of the vicarage of Kilrossanty. Area, 294 acres.

"Gortinicary" (D.S.M.).

- S.DD. (a) Votan na Ruavan—"Road of the Moors."
- (b) Votan Veannotain Ana—"Queen Anne's Road." Road-making seems to have been vigorously pursued in Ireland during the reign of Anne; a surprisingly large number of old Waterford roads like the present still bear her name.

GORTNALAGHT, JORT na Leact—"Garden of the Monumental Cairns." Area, 636 acres.

"Gortnelogh" (Distr. Bk.).

KILCOMERAGH, Citt a Comapais—"The Church of Comeragh." Here stood a smaller castle of the Desmonds. There is also a citt or early church site. Area, 124 acres.

KILROSSANTY, CILL ROPANTA — "St. Rosanta's (Roxentius') Church" (?) The foregoing (queried) interpretation is Rev. Dr. Henebry's. O'D. however supposes the second word to be a derivative from Ror, "a wood." Within the graveyard is the execrated tomb of Valentine Wallis, popularly regarded with dread, while immediately without the sacred precincts are three holy wells-Toban lora, Toban Muine and Toban Unitroe. Wallis (of the tomb) was an Augustinian friar of the Penal days, who, to retain some family estate (Ballykeeroge, Ballynevoige, &c.) conformed to the Established Church. Owing to the peculiar transformation of his name it has been extremely difficult to trace Wallis' origin, &c. His real name however appears to have been Walsh, and it looks as if the Walshes of the Piltown (West Waterford) branch, to which he belonged, anglicised, or rather modernised, the name to Wallis. The subject of the present remarks was evidently a connection (probably a descendant or representative) of the celebrated Sir Nicholas Walsh, Chief Justice of the Common Pleas and Speaker of the Irish Parliament, who died in 1615. Area, 358 acres.

- "Kilrosinta" (D.S.). "Kyllrossanta" (Visit. Eliz.).
- S.DD. (a) Ceatpamato an Teampuill—" Church Quarter."
- (b) partice-" Hurling Green."
- (c) Lavan a Vá Snut-" Two Streams' Fork."
- (d) Tuam a Baitintin—" Valentine's Tomb"; the vault above referred to. Notwithstanding the popular horror of this place, a whole family afflicted with typhus sought refuge therein in black '48.
  - (e) Date Jattos—"Foreigners' Village"; a sub-division.
  - (f) bótan na bpúcaroe—"The Pookhas' Road."
  - (g) An Cabar—"The Causeway."
  - (h) Sput a Duinne—" Stream of the Water-Gush."

KNOCKNACULLEN, Cnocán a Cuittinn—"Little Hill of the Holly." Area, 511 acres.

· KNOCKYELAN, Cnoc Uí Þaotáin—"O'Phelan's Hill." This is perhaps the only instance in which O'Phelan's name is found attached to a place within the confines of O'Phelan's ancient territory. Area, 452 acres.

- S.DD. (a) Páinc a tSeana Číže—" Field of the Old (Great) House."
- (b) Cittin—"Early Burial Ground"; two adjoining fields (formerly one) are so called.
  - (c) Cominear-"Commonage."
  - (d) Votainin a puca—" Little Road of the Pooka."

LEMYBRIEN, Léim Ui Öpiain — "O'Brien's Leap." Léim in topography is often applied to the gush of a stream through a narrow passage between two rocks. Popular story (Folk-Etymology) accounts for the name thus:—O'Brien of Comeragh (Thomond stock), "rising" for a hop, step and jump, from some point of the mountain above, reached, at his first landing, a place in Kilrossanty where, for conviction of the incredulous, the imprint of his heels may still be seen in a stone; thence in the second stride (the "step") he carried himself to the spot in the present townland where marks similar to those in Kilrossanty are pointed out. Whither the "jump" carried him the writer did not enquire. Part of the present townland is in Stradbally Parish. Area, 537 acres.

S.DD. (a) Ano na Léime—"Hillock of the Leap."

(b) Votan na 5Cnann—" Road of the Trees."

"Leamybryen" (Distr. Bk.).

Lyre, Lavain-" River-Fork." Area, 205 acres.

S.D. An Puite—Meaning uncertain; a small stream which flows into the Mahon.

Paulsacres, Acapairo poil. Idem. Area, 40 acres.

ROBERTSTOWN, Daite Roibeipo. Idem. Area, 191 acres.

"Robertstowne" (Inq. Jas. I.).

S.D. Votap na Rann-" Road of the Rhymes."

SHANBALLY, Seana Batte — "Old Homestead." Area, 313 acres.

"Shanballymore" (Inq. Jas. I.).

S.D. An Citt—" Early Church Site"; on farm of John Flynn. A deep ditch and earthen rampart surround a circular area of nearly an acre. Within the enclosure is a bullán furnished with circular basin 1' 6" in diameter by 8" deep.

TREENEARLA COMMONS, Comin na ochi nlapta—"Commonage of the Three Earls"; this is entirely uninhabited mountain. Area, 375 acres.

The following additional sub-denominations occur along the mountain side—all within the parish. As it was found difficult to exactly locate them, they are appended here without special reference to the townlands within which they lie. The order followed indicates their relative position from south to north:—

Cappais Saible — "Rock of the River Fork"; a jagged mountain point.

Deanna neirze-" Gap of the Stream Cut Channel."

Cappaigin a Caoptainn—"Little Rock of the Rowan Tree (Pyrus Aucuparia)." The rowan or quicken is indigenous to these mountains and is generally reputed, by the way, to possess some supernatural virtues.

An Sabat-" The River Fork."

An Leaca Sand-" The Rough Glen Face (or Slope)."

Carán Japb—" Rough Path."

lest moin-"(The) Half Bog."

Cnoc na Szeite—" Hill of the Whitethorn Bush." Szeat (gen. Szeite) is itself genitive of an older nominative—Szi.

Cappaigin na punneoige—"Little Rock of the Window"; named from a cleft in the rocks, which viewed from the plain below seem to admit light like a window. O'Donovan however writes the name—bpionóg, i.e. "of the Scald Crows."

Moin à peroteaμa—"The Pedlar's Bog"; from a pedlar who was murdered and buried here.

Móin na Toimne—" Bog of the Deep Pit."

Cappais a cSeasait—"Rock of the Rye"; a broken crag invisible from the plain.

mam—"Gap"; through this runs the modern public road to Kilbrien (beanna mama).

moin a mama—" Bog of the Gap."

բeոր Երéige—" False Man"; a pillar stone about eight feet in height; it stands on the junction of three townlands—Coumaraglin, Glendalligan and Treenearla Commons.

Com Clocac-" Stony Hollow."

Moin Coiproeatbaig—" Terry's Bog" (also Cnocan and Sat Coiproeatbaig—" Terry's Little Hill" and "Terry's Remnant.")

Ctair na Deinnrise-" Trench of the (Turf) Benches."

Cnocán Aoibinn—" Beautiful Little Hill."

teaca finn—"Fionn's Glen Slope"; lower portion of the outer lip of Com 1a5.

Cpampán-" Tree Trunk."

Leac' a cSimnéro—"Glen Slope of the Chimney." "The Chimney" is a turret-shaped crag which serves the purpose of a sun dial to dwellers in the valley below.

Dam Mon and Dam Deas-"Great Ox" and "Little Ox," respectively.

Com Caontainn-" Quicken Tree Hollow."

Leaca Oneac—"Speckled Glen Slope."

Taobán—" Crossbeam (of a roof)."

Capan-" (Mountain) Brow."

Stáca paopais moin—" Big Patrick's Post"; a pillar stone.

Ctair a Oinsaino. Meaning unknown.

Clair a Tuain-" Trench of the Cattle Field."

### Kilrush Parish.

Although the parish contains a sufficiently large number of townlands it is in reality but of small extent—its townlands, like those of Dungarvan, being diminutive. For a description of the Church remains &c. see Waterford Archaeological Journal, Vol. IV., p. 222. In the graveyard which surrounds the ruined church is a stone coffin standing on one end after the manner of a tombstone. The local names are perhaps of less than average interest.

### TOWNLANDS.

BALLYGAGIN, Daite Ui Saisin—"O'Gaigin's Homestead." Area (in two divisions), 329 acres.

- "Ballygagine" (Inq. Jas. I.).
- " Daile Ui Šaizin 'r Cill na Feanna,
- "Todan na leadd agur Cill Spáinne" (Old Rhyme).

BALLYNAMUCK, Daite na Muc—"Town of the Pigs." Area (in three divisions), 361 acres.

- "Ballynemuck" (A.S.E.).
- S.DD. (a) Loc na 5Ceann—"Pond of the Heads." Beside this lived Tomár na 5Ceann whose son, Michael McGrath, is said to have betrayed Edmond Power in 1798.
- (b) FAIL Deaps—"Red Cliff"; a red clay bank, overlooking the Colligan river at next.
  - (c) Pott a cSasame—" Priest's Drowning Hole."

BAWNNAHILLA, Dán a hArôte—" Field of the Staff." Area, 29 acres.

BAWNATANAVOHER, Đấn a tSeana bộtain—"Old Road Field." Area, 27 acres.

CLOGHERANE, Ctoicpeán—"Stony Place." Area, 61 acres.

"Clogherane" (A.S.E.).

Curraheen, Сиррансіп—"Little Swamp (or 'Wettish Place')." Area, 29 acres.

GALLOWS HILL, FAIR LANE and LISFENNELL. (See under Dungarvan Par.). Areas:—25, 2 and 110 acres respectively.

GLEBE, An Dannpa. Dannpa, evidently the Irish appropriation of Manse, is used uniformly to indicate a glebe. Area, 21 acres.

KILRUSH, Citt Ruip—" Church of the Shrubbery." Area (in two divisions), 82 acres.

LACKENFUNE, Leacan Fronn—" White Glen Face." Area, 94 acres.

Loughmore, Leace Monumental Cairn." Area, 23 acres.

LUSKANARGID, Lurc an Ainsio—" Cave of the Silver." This is probably the only instance in the Decies of occurrence of the term ture in a place name. Area, 52 acres.

Mapstown, Daite an mapais-" Mape's Homestead."

"Ballymapp" (Distr. Book).

S.DD. (a) Đố<br/>
tainín a Rua<br/>
váin—" Little Road of the Moory Place."

- (b) Paincin an Oin-" Little Field of the Gold."
- (c) An Féitin—" The Little Wet Streak (Vein)."

Parkeenalogha, Páincín a loca—"Little Field of the Pond."
This was originally—Páinc loca na 5Ceann. Area, 10 acres.

Spring with Springmount, Todan a Vite—"Well of the Old Tree." Area (in four divisions), 76 acres.

S.D. "Father Twomey's Well."

## Lickoran Parish.

This is a small and unimportant division. Two of its townland (mountain) names, Deignic and Dneo, defy analysis, and are evidently, like many mountain and most river names, of great antiquity. The names quoted designate two remarkable domeshaped hills, which because of their resemblance and contiguity are grouped together in local reference. For a description of the ruined parish church of Lickoran see Journal of Waterford Archaeological Society, Vol. III. p. 77.

#### TOWNLANDS.

BALLYNAGUILKEE, Date na 51otcaise—"Homestead of the Broom (Spartium Scoparium)." On the townland is a citt, or early church site, marked on O.M.; the stone cross, also marked, has disappeared. Amongst the Du Noyer drawings in the Royal Irish Academy are four views of the plinth and portion of the shaft of this cross. They are numbered 22, 23, 24 and 25 respectively, in the Du Noyer collection. The cross was of red sandstone and carried ornament of simple plait or fret on its four sides. Area (in two divisions), 735 acres.

Broe, Oneo. Meaning unknown; the word certainly signifies flame or fire. Portion of the townland runs into the neighbouring parish of Seskinane. Area, 387 acres.

- S.DD. (a) Steann Thearnáin—"Glen of the Cross Beam"; from a temporary bridge which was supported on a wooden joist.
  - (b) Cloc a Oallain—" Pillar Stone"; size about  $7^{1} \times 2\frac{1}{2}^{11} \times 2\frac{1}{2}^{11}$ .

Dyrick, Teismic; meaning unknown. (See Dyrick, Lismore Par.). Area, 244 acres.

FARNANE, reannan—"Alder-Abounding Place." Area (in two divisions), 456 acres.

- S.DD. (a) Aughnacartacleithe (O.M.), Át na Ceápocan Ctéite—" Ford of the Wattle-Smithy."
- (b) Steann a Teampuitt—" Church Glen," in which are the scant remains of the ancient parish church.
- (c) Linn a Þúca—"The Pookha's Pool"; a waterfall and bathing hole.
- (d) Finisk River (O.M.), rinning; probably = rionn uirge—"White Water."
  - (e) Painc an cSalainn—" Field of the Salt."

LICKORAN, Lie Uapain—"Flag Stone of the Cold Spring." Area (in two divisions), 311 acres.

"Lic Uapáin na mbodapán mbpirce" (Old Rhyme).

To illustrate the quality of the pasture here it is told that the Star Semin patronised it. She spent a night at Lickoran, a second night at Newcastle, the third at Glenanore, and departed thence by the "Gap" to Rathgormac.

LISLEAGH, LIOP LIAT-" Grey Lios."

"Liop List of plan as pilib," i.e., Philip McGrath of Sleady, 17th century. (Old Rhyme).

Area (in two divisions), 360 acres.

- S.DD. (a) Aughkilladoon (O.M.), &t Coitte 'Ouin-" Doon-Wood Ford."
- (b) Carrickatinshera (O.M.), Cappais a cSinnpip-"Rock of the Ancestor."

Lyrattin, Ladan Aitinn—" River Fork of the Furze." Area, 594 acres.

S.DD. (a) Todan na fronnoise—"Well of the Scald-Crow."

- (b) Parkaneedora (O.M.), páinc an ritearona—" Field of the Weaver"; from the burial therein of a murdered Knight of the Shuttle.
  - (c) Catain na Darobe—" The Bibe's Stone Fort."
  - (d) Votainin a Piopa—" Little Road of the Pipe."

# Modeligo Parish.

THE parish derives its name, which is non-ecclesiastical, from the townland on which the parish church stood. For some account of the ecclesiastical remains see *Waterford Archæological Journal*, Vol. III., p. 224, &c. Though the parish is extensive and the region Irish-speaking the list of sub-denominations collected is by no means large.

#### TOWNLANDS.

BALLYKERIN, Daite 11i Céinin—"O'Kerrin's Homestead." Area (in three divisions), 543 acres.

"Ballikearne" (Inq. Jas. I.).

S.DD. Votan and Veanna na Saisoiúinide—" Road" and "Gap" respectively—" of the Soldiers."

BALLYNAGLERAGH, baite na 5Ctéineac—"Clergy Town"; ancient church land presumably. Area, 70 acres.

BAWNAVINNOGE, Dán na brionnóz—" Field of the Scald Crows." Area, 235 acres.

Boherawillin, Vótapa Muillinn—"The Mill Road." Area, 289 acres.

S.DD. (a) Cappais a tSasaint—" The Priest's Rock."

(b) Cappais na loban—" Lepers' Rock."

Brooklodge. No Irish name. Area, 52 acres.

Carrigaun, Cappasán—"Little Rock." Area (in two divisions), 263 acres.

S.D. Todan na Cúince—" Well of the Court (Great House)"; a well to rear of Slady Castle.

Castlequarter, Ceachama a Caipteáin. Idem. Area, 64 acres.

S.D. Fair Green (O.M.), Aonac na beatraine—"The May Fair."

Churchquarter, Ceatpama an Teampuitt. Idem. Area, 103 acres.

COOLROE, Cút Ruaro—" Red Corner (or Ridge Back)." Area, 125 acres.

DERRY, Toine-" Wood." Area (in two divisions), 314 acres.

S.DD. (a) Kilmaline (O.M.), Citt mo tuao—"Molua's Church"; this was the site of an early church and burial ground.

(b) Stylapa Coic—"Cooke's Stile"; where a gentleman named Cooke was killed, and his ghost afterwards seen.

GARRAUN, Jappan—"Grove." Area (in two divisions), 210 acres.

GLEN, Steann. Idem. Area (in two divisions), 221 acres.

Graig" (Inq. Eliz.). Area (in two divisions), 295 acres.

Graigueavurra, Spáis a Duppa—" Burr's Village." Area, 203 acres.

"Spais a Buppa, Spais an vonuir,

"Spáis náp spádar-rapiam." (Local Rhyme).

S.DD. (a) Cappais na 5Cat—"Cats' Rock."

- (b) An muine—" The Thicket"; a sub-division.
- (c) "Murdering Glen."

KILLEA, Citt liat—"Grey Church"; an early church site, marked on O.M. Area, 157 acres.

KNOCKACAHARNA, Cnoc a Ceatannais—"The Kern's Hill." The term Ceatannac is also used locally to designate a slow, heavy-coated beggarman. Area, 310 acres.

S.DD. (a) Lior a Ceatannais-" The Kern's Lios."

- (b) Folset fist Prehistoric cooking place.
- (c) Lescz—" Monumental Cairn."

KNOCKAUNAGLOKEE, Cnocán na 5Ctócaróe—" Little Hill of the Cloaks"; so called, it is locally believed, from the red cloaks worn by the long-ago ladies of Sleady Castle.

S.DD. (a) Painc a leact—" Field of the Monumental Cairn."

(b) Koppot Mon (?); name of a field.

EAGLE HILL, Cappais an Fiotain. Idem. Area, 215 acres. S.DD. (a) Cappais a Cootata—"Rock of the Sleeping"; because, says one authority, here, in the shelter of an overhanging ledge, robbers, &c., slept by day. "Oonnead Ruad, the poet, lived here for a time.

(b) Toban a leara-" The Lios Well."

KNOCKGARRAUN, Cnoc a ζαρμάτη—" Hill of the Grove." Area (in two divisions), 169 acres.

S.D. Lady's Well (O.M.). "Stations" and "Pattern" were held annually on August 15th.

KNOCKNAGERAGH, Cnoc na 5Caopac—"Hill of the Sheep." Area, 54 acres.

"Knockanegorach" (Inq. Jas. I.).

LANGANORAN, Linn an ruanain—" Pool of the Cold Spring." The pool which gave the name no longer exists, as the stream which fed it has been diverted. Area, 161 acres.

LISROE, Lior Ruad-" Red Lios." Area, 238 acres.

Modeligo, Mat Veitze-" Plain of the Thorn."

Mountain Castle, Caipleán a cSléibe. Idem. Area (in two divisions), 350 acres.

"Mountaine Castle als Caslane Sleave" (Inq. Jas. I).

S.D. Glentaunaboha (O.M.), Steanntán na Doite—"Little Glen of the Hut."

Newtown, baite nua. Idem. Area, 172 acres.

"Newtown" ("Forfeited Estates," &c., 1688).

- S.DD. (a) Redgate (O.M.), Seara Oeans. Idem. Presumably so-called from the gate, painted red, which led to the mountain commonage.
- (b) Glenatassona (O.M.), Steann a tSaranais, also at a ts.—"Glen (and 'Ford') of the Englishman."

PARKMORE, Painc mon-" Great Field." Area, 63 acres.

ROCKFIELD, Cig na Cappaige—"House of the Rock." Both Irish name and English quasi-equivalent are really modern. The old name was Sappan ("Grove").

SCART (in two divisions) and SCART MOUNTAIN, SCAIRE MAISE OPILE and SLIAD NA SCAIRE respectively—"Thicket of the Thorny Plain" and "Mountain of the Thicket." Respective areas:—171 and 1,209 acres.

S.DD. (a) Glentrusnan (O.M.), Steann Tpearnáin—"Glen of the Crossing Stick."

- (b) Lisnagree (O.M.), Lior na 5Cporbe—" Cattle Lios."
- (c) Moin na Searc-" Bog of the Dry (non-milking) Cows."
- (d) Apo na nSunnaroe—" Height of the Guns."

SLEADY, Cuppac na Staodaise—"Sliding (?) Bog" The local poet, William O'Moran (latter half of 18th century), writes the name Cappais-reado in his elegy on Donnchadh McGrath of Slieve Gua. O'Daly ("Poets and Poetry of Munster" 2nd Series), in a note thereto, says the place is now called—Cuppac na Staodaise. Area, 77 acres.

"Sledy als Curraghnesleady" (A.S.E.).

STAIGUEBRAGHAD, STÉIS DRÁSAIO—" Piece (?) of Neck Land." The exact meaning of Steis in place names has yet to be determined. Compare Staigue Fort, Co. Kerry, &c. Area, 753 acres.

TINALIRA, Tit na laione—"House of the River Fork." Area, 307 acres.

S.D. Liosnaconduff (O.M.), liop na Con Ouibe—" Lios of the Black Hound"; so named from an animal by which it was, or is, haunted.

Toor, An Cuap—"Cattle Field"; Cuap has quite a variety of meanings; it signifies wheat-producing land, a green spot by a stream, a bleach green, &c., &c.

VICARSTOWN, Daile an Diocaine. Idem. Portion of the ancient churchland of the parish. Area (in two divisions), 301 acres.

WOODHOUSE, Tit na Coille. Idem. Area, 104 acres.

### Monksland Parish.

This was a dependency of the Cistercian Abbey of Inislaunaght ("De Surio"), near Clonmel, to which a grant of some lands in

the parish was made by King John. It is probable that an early Celtic church preceded the Cistercian establishment. At any rate the more ancient name is lost—though the present name (peapann na manac—"Farm of the Monks"), with an antiquity of seven hundred years behind it, has little reason to complain of modernity. The parish is of small extent, and interesting on other grounds and from another standpoint than ours, scil:—its extensive copper mines and works. A brief description of the ecclesiastical remains &c. will be found in the so frequently quoted Waterford Archæological Fournal—Vol. II., pp. 198 &c.

### TOWNLANDS.

BALLYNAGIGLA, Daite na 5Cuiseateac—" Homestead of the Distaffs." Area, 214 acres.

"Ballinagiglach" (D.S R.).

S.D. Sáitín—"Little Heel" (i.e. "Remnant" of land). Sáitín also signifies a large lake or pond, or an arm of the sea, and it is just possible that this latter may be its force here.

BALLYNASISSALA, Daile na Soipala—" Homestead of the Cecils (?)." Area, 334 acres.

"Ballysiselly" (A.S.E.).

S.D. Cnoc macan—"Mahon Hill"; Mahon is probably from mas, a plain.

Ballyristeen, Daile Riptin—" Little Richard's Homestead." Area, 351 acres.

"Ballygrist" (A.S.E.).

S.D. Toban Ui Öpic—"O'Bric's Well." Compare O'Bric's Island and Church in same neighbourhood.

BALLYVADEN, Daite Maroin—"Madan's Homestead." Area, 574 acres.

"Ballivaden" (D.S.M.).

S.D. Dotainin na Mano—"Little Road of the Dead," by which funerals approached the ancient cemetery. A unique circumstance of the cemetery, by the way, is its separation by a stream from the church.

CARRICKAREADY, Cappais Ui Riada — "O'Reidy's Rock." Area, 323 acres.

"Carrycaredagh" (A.S.E.).

- S.DD. (a) Cnoc meatl; this is tautological—both words signify a hill.
- (b) Clar a Buail—"Trench of the Coal (Charcoal)." The charcoal may have been used in early times in the reduction of copper ore. The writer has an ingot (apparently prehistoric) of copper unearthed in the vicinity.
  - (c) Painc an Atain—" Field of the Little Ford."

KILLDWAN, CILL Outdin—" Dubhan's Church." St. Dubhan is patron of the parish of Hook, Co. Wexford. No certain trace or tradition of church site could be discovered here. Area, 285 acres.

"Killowan" (D.S.R.).

S.D. An cSeana Śpāro—"The Old Village." This is probably the ancient church site which would naturally have been forgotten in course of time owing to the encroachment thereon of the later village.

## Newcastle Parish.

SEE Barony of Upperthird. There is only one townland of the parish in our present barony, scil:—

LISAHANE, Lior Átáin—"Little-Ford Lios" Area, 305 acres. "Lisshane" (A.S.E.).

- S.DD. (a) Cappaisin a muncéil "Little Rock of the Mortar."
- (b) Paine a liagain—"Field of the Pillar Stone"; the pillar in question, which is of great size, is generally kept whitewashed.
- (c) Docamin a Capaill Caois "Little Road of the Blind Horse"; this is the second time so far that we have met this name.

## Rossmire Parish.

THE name, which the parish does not share with a townland, is, of course, non-ecclesiastical in origin; it signifies "Moire's Wood

(or Shrubbery)"—Rop Masain. Masin has not been, and probably never will be, identified. The name is written Rossmeere in the D.S.M. For further account of the church &c. see Waterford Archæological Fournal, Vol. III., p. 72. The popular name of the church is not Rossmire but Killcool (Citt Cuit or Cumait).

### TOWNLANDS.

BALLYBRACK, Daile Opeac—"Speckled Homestead." On it is the site of a chapel which was used in the penal days. Area, 735 acres.

S.D. batte boct-" Poor Village."

BALLYHUSSA, Daile Ui horait—"O'Hussey's Homestead." Area, 616 acres.

"Ballyhetty als Ballyhossey" (Forfeited Estates and Interests, 1688).

S.DD. (a) partein na beanna—"Little Hurling Green of (in) the Gap"; a sub-division formerly regarded an independent townland.

- (b) Opannamin—"The Little Sheep-Fold," otherwise "Little Fallow-field"; a field name.
  - (c) Seana Śpáro—" Old Village"; another field.

BALLYVADD, Daite UAO; meaning uncertain; perhaps, Daite 1 brao—"Distant Homestead." O'Donovan thinks it may be a corruption of Daite rada. Area, 420 acres.

Ballyshonock, Daile Seonaic—"Young John's Homestead." Area, 848 acres.

"Ballyshonick" (Distr. Book).

- S.DD. (a) Dotainin a Onoma—"Little Road of the Ridge"; this runs through Greenan, &c.
  - (b) Đản a Dterbe-" Wrangling Field."
  - (c) Cappais an Ubain—" Rock of the Yew Tree."
  - (d) Cappais na 'Oanaise-" Rock of the Oak."

- (e) Cappais a maroparo-" Rock of the Dog (or Wolf)."
- (f) Seana bocc—"Old Poor (Road)"; name applied to an ancient by-road.

CARRIGEEN, Cappaisin—" Little Rock." Area, 727 acres.

S.DD. (a) Ceatpama na mba—"Cows' Quarter"; a field.

- (b) mesoppac. Meaning uncertain.
- (c) ban an Oin--" Field of the Gold."

CARRIGNANONSHAGH, Cappais na nOinteac—" Rock of the Female Idiots." Area, 139 acres.

"Carrigenonshie" (Inq. Jas. I.).

GREENAN, Zpianán-"Sunny Spot." Area, 898 acres.

"Greenanebegg" and "G. more" (Forftd. Estates &c. Sup. cit.).

S.D. Dán a cSteibín-" Little Mountain Field."

GRAIGUENAGEEHA, Браіт па Баогсе—" Windy Village." Area, 182 acres.

S.D. An Mainseán—"Murmuring Mournfully"; name of a stream.

KILMACTHOMAS, Coult 'ic Comarpin—" Little Mac Thomas' Wood." The old castle of the Mac Thomas Geraldines (t) stood to the north-east of the present railway bridge over the Mahon; it was sixty feet high by sixty or seventy feet square. This was taken in 1643 by Sir Chas. Vavasour, and afterwards the bank on which it stood was cut away for gravel. Area, 467 acres.

"Kilmacthomasyn" (Indenture, 1529).

- S.DD. (a) Tobermore (O.M.), Tobap Moine—"Well of the Big (Man)."
- (b) Fair Hill (O.M.), And na 5Cartinroe—"The Girls' Hill." On the occasion of the annual hiring fair (May 12th) girls seeking service for the year took up their position on this hill—hence the name. Fairs (Old) were held on May 12th, March 17th, and Michaelmas Day.

<sup>(1)</sup> See "Topographical Poems" of Celtic Society, O'Donovan's Introduction, p. 23.

- (c) St. John's Well (O.M.), Toban Seaţâin. "Rounds" were made here up to sixty years ago.
  - (d) Seana Botan-" Old Road."
  - (e) Paitce an Aonais-" Fair Green."
  - (f) "Castle Field."
  - (g) Apo a multinn-" Mill Height."
- (h) Japparde a Carpleáin—" The Castle Garden"; former site of ancient castle, now railway cattle yards.

KILMOYLAN, Citt Áta Maoitinn—" Church of Maolin's Ford." Area, 551 acres.

"Killihamoylin" (D.S.R.).

- S.DD. (a) "Cittin," the field in which is the early church site from which the townland is named.
- (b)  $\Delta \dot{\tau}$  a  $\dot{\xi}\dot{e}$ —" Ford of the Goose"; a well-known ford on the Mahon.
- (e) pott an Amsro—" Money Pit"; an excavation close to the citt (above), made by searchers for buried treasure.
- (d) Dán a Leara—"The Lios Field"; a name of so frequent occurrence that, as a rule, I have not recorded it.

NEWTOWN, Daile nuao. Idem. Area, 227 acres.

"Newtowne" and "Lisnamaneskagh" (Distr. Book).

Parkeenaglogh, Paincin na 5Ctoc—"Little Field of the Boulders." Newtown church and graveyard are in this townland. Area, 257 acres.

S.D. "All Saints' Well." The ancient "pattern" was abolished here in 1845.

Robertstown, Vaile Ribeapo. Idem. Area, 535 acres.

"Robertstowne" (Distr. Book).

- S.DD. (a) An tht—"The Ford"; a crossing place over a stream on the Ballyhussa boundary.
  - (b) An cSeana Sparo—" The Old Village."

SCRAHAN, Scheatan—"Coarse Land" (?). Area, 470 acres.

S.D. Cút—"Ridge Corner (or End)"; a sub-division embracing too a portion of present Kilmacthomas townland, and hence, Citt Cúit—the old popular name of Rossmire Church.

SHANAKILL, Seana Contt—"Old Wood." Area, 614 acres. "Shanakill" (A.S. & E.).

S.DD. (a) Aughshamus (O.M.), at Seamur-" James' Ford."

(b) Toberanashig (O.M.), Toban an Airis—"Vomiting Well"; believed to be efficacious in cases of dyspepsia.

WHITESTOWN, Daile na braoiceac—"Homestead of the Whites." Area, 330 acres.

### Seskinane Parish.

THE name signifies "Little Sedgy Moor," and is written Seskynnane in an Inquisition of Jas. I. About two-thirds of the parish are in this barony; the remainder belongs to Glenaheiry. The Parish, which is Irish-speaking and of great extent, is an elevated plateau. Bog and mountain names abound, while of other names that are generally interesting there is a fair proportion. The name Stiab 5Cua has come in recent times to be applied to Seskinane, but the former is a misnomer, as it is quite clear, both from the Irish lives of saints and from the annals, that Slieve Gua is the ancient name of the whole Knockmaeldown mountain range and not of its any particular portion. Donnchadh Ruadh spent a considerable portion (by no means the most exemplary part) of his life in this parish, and here too flourished, at the same time, the local poets, Thomas O'Moran and Maire Ni Dhonogain (u), still honoured in popular memory. The ruined church near the centre of the parish is extremely interesting, not indeed architecturally, but from the fact that many of its door and window lintels are ogham inscribed. For a detailed account of the church &c. see Waterford Archaeological Fournal, Vol. IV., p. 83. Within the parish are the identified sites of at least four further early churches. A number of the principal townland names of the locality, with the characteristics of each place, are strung together in the following rhyme, which is

<sup>(</sup>u) See "Gaelic Journal," Vol. III., p. 104, also O'Daly "Poets and Poetry of Munster" 2nd Series, p. 211.

probably the composition of one of the many 18th century "poor scholars" who partook of the hospitality of the parish:—

- " Daite Biocáine an apáin agur ime,
- "Lior Liat bi piam '5e Dilib,
- "Lior Ruad man a buailtean an cuisean
- "Tuan an Fiona man a tioncap an Stoinne,
- "Catain na léige béat na plièce
- "Duaite Moincin na bpuincin ime,
- " Daite Ui Ceipin an réipin mitir
- "Daite na Mott na mbútarde mbpirte
- "Daile na Siolcaise an tuainín clutman,
- "Azur Cnoc Duide man a rionntan na daoine."

#### TOWNLANDS.

Ballinamult, Daile na Mote — "Homestead of the Weathers." Area, 136 acres.

BALLYNAGUILKEE, Daite na Siotcaise—"Homestead of the Broom (Spartium Scoparium)." Area (in two divisions), 735 acres.

- S.DD. (a) Citt bate na natte—"Church of the Cliff Village." The site of the early foundation is indicated by well defined traces of the circular enclosure.
- (b) Stone Cross (O.M.). This, which was within or beside the last, has disappeared; a sketch of it is, however, fortunately preserved amongst the Du Noyer drawings in the Royal Irish Academy.

BLEANTASOUR, Dtéantap Orap (or Śamap). Meaning uncertain. The first part of the name may be bleanta—loins (also narrow low tongues of land), with an s added after the manner of an English plural, while the second word appears to be orap—dun or fawn colour. More probably however bléantap is singular and the abstract from bléan. Muine na Cipce is, according to one authority, another name for the place or for a sub-division of it. Area (in two divisions), 1,622 acres.

"Blantashowre" (Inq. Jas. I.).

S.DD. (a) Foilnagarlach (O.M.), faitt na nāntac—"Cliff of the Infants"; a place in which unbaptised children are buried.

- (b) Soldier's Ford (O.M.), At a cSaitoiúpa. Idem.
- (c) Dirty Ford (O.M.), At Salac. Idem.
- (d) Lalisheen Stream (O.M.), leat-lipin—" Half Lios."
- (e) Mass Field (O.M.), Paipe an Airpinn. Idem.
- (f) Tobernagloch (O.M.), Toban na 5Cloć—" Well of the Stones."
- (g) Oxen Ford (O.M.), Deat áta Daim—" Mouth of the Ox-Ford."
  - (h) Deanna na 5Coileac—" Gap of the Cocks."
  - (i) Catain Otéantuir—" Bleantas' Stone Fort."
  - (j) Cuinne an fizearopa—" The Weavers' Corner."

BOOLAVOONTEEN, Duaite a Mointin—"Cattle Pen of the Little Bog." "Duaite a Mointin ina ruide coir tuinne," (Old Song). Area, 560 acres.

- S.DD. (a) Toban na Tunne—" Well of the Quagmire."
- (b) Jone na bppéacán—"Garden of the Crows."

BONATOUK OF MONATOUK, Dun a cSeadaic—"Hollow of the Hawk" (O.D.); more generally however, Muin a cSeadaic, "Shrubbery of the Hawk" according to my observation. The Hawk, in this instance, was not a bird, but a man, so nicknamed.

Broe. See Lickoran Par. Area, 437 acres.

S.D. An Stpaicin—"The Little Streak (or Riband)"; a subdivision.

CAHERNALEAGUE, Catain na Léize—"Stone Fort of the Rock." Area, 401 acres.

S.DD. (a) Red Bog (O.M.).

- (b) Aughdine (O.M.), Át Ooimin—" Deep Ford."
- (c) Toberphole (O.M.), Toban Poit—"Paul's Well."
- (d) Sruhphole (O.M.), Sput pon-" Paul's Stream."
- (e) Glendermeen (O.M.) Steann Oinmin—"Little Dermot's Glen."

CARRIGBRACK, Cappais Opeac—"Speckled Rock." Entirely mountain and uninhabited. According to one local authority Seirceinean was another name. Area, 724 acres.

S.D. Toban a maoin-"The Steward's Well."

CLOONACOGAILE, Ctuain na 5Cui5éal — "Meadow of the Distaffs." Area, 511 acres.

S.DD. (a) Hurling Green" (O.M.).

(b) Barnanagarlach, Deápna na n Sáptac—"The Infants' Gap"; a place of sepulture for stillborn &c. children. The exact significance of Deápna in names of this character has not yet been determined. Compare Deápna na n Sáptac, under Turbeha, Affane Par.; also Faitt na n Sáptac, under Bleantasour, above.

CORRADOON, Copp a Oún—"Round Hill of Doon (the Natural, Fort-like, Hill)." Area, 567 acres.

- S.DD. (a) Sometin na semoreatarde—"Little Garden of the (Quartz) Crystals."
  - (b) Mweeling (O.M.), maoitinn—"Hill Top."

Doon, Oun—" Natural Rath-like Mound." Area, 453 acres.

S.DD. (a) Toberadoon (O.M.), Toban a 'Ouna—" Well of the Dun."

- (b) Cnoc Oun—" Dun Hill."
- (c) Paine a Vallain—" Field of the Pillar Stone." This dallan is a fine specimen, 7' x 4' x 2'.
  - (d) na Tuaipinioe—" The Little Cattle-Fields."

GLENANEANE, Steann na néan—"Glen of the Birds." Area (in two divisions), 386 acres.

S.DD. (a) Dotán Pároin—" Little Patrick's Hut."

- (b) An Sptinnc-" High Projecting Rock."
- (c) An Oun-" The Fort."
- (d) Lavan a Ouin—" River Fork of the Fort."
- (e) Cappais Opeac—" Speckled Rock"; a large sub-division.
- (f) Cnoc meadon—" Middle Hill."

KILCOONEY, CILL Cuana—"Cuana's Church." Site of the early church was located by east side of the public road, close to the south boundary of the townland. Area, 582 acres.

KNOCKBOY, Cnoc Ouroe — "Yellow Hill"; from the pronounced colour of the blossoming furze. The fair of Knockboy

was held on September 8th, a fact which probably enables us to fix the patron of the parish. Area, 752 acres.

"Knockboye" (Inq. Jas. I.).

- S.DD. (a) Toberatemple (O.M.), Toban a Teampuitt—"The Church Well."
- (b) Lisnatorny (O.M.), Liop na Toinnige "Lios of the Thunder" (O'D.), but the writer certainly heard Liop na Tonnoise "Limekiln Lios."
  - (c) Fort of the Three Stones (O.M.), Lior na ozpi 5Cloc. Idem.
  - (d) Lalisheen (O.M.), Leat Lyrin—" Little Half Lios."
- (e) Bittern's Well (O.M.), Toban a Séavain, apparently "Asthma Well," though O'D. translates it as above for the Ordnance authorities. The Bittern, it may be added, is extremely rare in Ireland.
- (f) Aughclashanirin (O.M.), At Clare an lapainn—"Ford-of-the-Iron Trench."
  - (g) Aughnalisheen, At na Urin—"Ford of the Little Lioses."
- (h) Shane O'Cahan's Glen (O.M.); this appears a quite recent name.
  - (i) Faitt na Stuaice—" Cliff of the Pinnacle."
  - (j) Inre a cSeana Muittinn—" Old Mill River-Holm."
- (k) Laz na protanac—" Hollow of the House Ruins"; a well-known sub-division of large extent.

LACKENDARRA, Leacan Dapa—" Oak-Wooded Glen Slope." Area (in two divisions), 616 acres.

S.D. Laghtmanus (O.M.), leact magnuir — "Manus' Monument."

REANADAMPAUN, Reio na oceampán—"Mountain Plain of the Round Boulders." "The Tampauns" are five great standing stones, which seem to be portion of a dismantled cromlech; they are now incorporated in a fence. Cian "na Mionn Oin" (of the golden diadems), from whom Kilkeany is named, was a Druid and possessed of a famous plat opaoideacta or "Rod of Enchantment." On a certain day three brothers, wayfarers, with their mother whom they

carried on their shoulders, called at the Druid's house seeking hospitality. The master happened to be from home, but a maid, who was kneading bread for dinner, requested them to await Cian's return. The strangers, not liking the slovenly appearance of the girl and the manner in which she manipulated the dough, refused to stay. When Cian returned for dinner and heard the story he flew into a rage that his hospitality should be spurned, and seizing his magic wand, he started in pursuit of the travellers. He overtook them on the mountain plain, where, with a touch of his druidic slat, he changed them and their two dogs into these five pillar stones. Two large pillars (the two travellers) support a third (the mother); two smaller pillars are the petrified wolf dogs. Area, 1,003 acres.

TOORANEENA, Tuan an Fiona—apparently "Green of the Wine." Area, 318 acres.

"Toorenyng" (Inq. Jas. I.).

S.D. Glenagow, Steann a Sava-"The Smith's Glen."

# Stradbally Parish.

This is a maritime and Irish-speaking parish of great extent. Its place names are consequently both numerous and interesting. There are many cliff names, but the general nomenclature is of very mixed character. The parish name itself comes from the townland on which the church stood. For information as to the church remains, &c., see Waterford Archæological Fournal, Vol. II., pp. 201, &c.

### TOWNLANDS.

BALLYLYNCH, Daite Ui toinpig—"O'Lynch's Homestead." Area, 395 acres.

BALLYVALOONA, Vaite an Mattúnait—"Maloon's Homestead." Area, 258 acres.

"Ballinvallony" (A.S.E.). "Ballenvalleine" (Inq. Jas. I.).

BALLYVOONEY, Daite Ui musmano — "O'Mooney's (or 'O'Meany's') Homestead." O'Mooney and O'Meany are equated in the "Four Masters," "Book of Rights," &c. Area, 356 acres.

- "Ballyvony" (Distr. Book).
- S.DD. (a) Monastery in Ruins (O.M.). The ecclesiastical character of this ruin is doubtful.
  - (b) Toban na mbnátan—" The Friars' Well."
- (c) Entrenchment (O.M.). This is of the usual character—a line of earthwork across the neck of a rather low headland. In the present instance the bank of earth is double, but the space enclosed is much contracted owing to subsidence of the cliff. The enclosure does not perhaps at present measure more than  $\frac{1}{8}$  acre. The fosse between the double wall of earth is about thirty yards long by fifteen feet wide and a yard or so in depth. Portion of the embankment still stands about five yards in height.
  - (d) Cuainín Oonnéaro-" Denis' Little Harbour."
- (e) Faith na Choice—" Cliff of the Crane (Mechanical)." This is, perhaps, a new meaning for the word choc.
  - (f) Faill a cSasaint—" Priests' Cliff."
  - (g) Faitt a Raca—" Wreck Cliff."
  - (h) Cuitin na huzairear—" Little Corner of the Hogsheads."
  - (i) Boat Harbour (O.M.).

BALLYVOYLE, Daite Ui Baoiţitt. "O'Boyle's Homestead." Area, 527 acres.

- "baile Uí baoigill na Schann, baile beas, sontac,
- " Ní paib mé ann, act aon uaip amáin
- "'S ni bruainear ann act pháitide 'r phaireac." (Old Rhyme).
- "Ballyvoyle" (Distr. Book).
- S.DD. The first five are cliff names. (a) poll na 'maran-" Fools' Hole."
  - (b) Cappais a Topuir-" Rock of the Door."
- (c) Duitte a Ctaroim—"Sword Cut"—i.e., the Sword of Fionn as wielded by the owner.
- (d) Poll a Tobac—" Tobacco Hole"; connected with Smuggling.
  - (e) faitt a Tobain-" Well Cliff."

- (f) Seana Śpáinreac and Toban na Spáinrise "Old Grange" and "Grange Well"; the former is a sub-division, and the latter a well thereon.
- (g) Cittin. Site of ancient cemetery in which bodies were laid in stone lined cists; the site was disturbed during building of Ballyvoyle Bridge close at hand.
  - (h) Ctoc an Croin—" Rock of the Ivy."

Brenan, Opaonán—"A Droplet." O'Donovan however writes it Opianán and suggests a derivation from Opi "a hill," or Opéan "Stinking." There is site of a castle but all traces have disappeared. Area, 634 acres.

"Brenane" (Inq. Jas. I.).

- S.DD. (a) Seana Valte—"Old Village"; a field in which stand two remarkable pillar stones. In an adjoining field there stands a third.
  - (b) Votainin na bportán—" Little Road of the Crab Fish."

CARRIGAHILLA, Cappais a Coitis—"Rock of the (Heath) Cock." Area, 427 acres.

" Karricke I Killie" (Inq. Jas. I.).

CARRICKBARRAHANE, Cappais Dappacáin—"Berachan's Rock"; evidently a very old name. Area, 181 acres.

"Carigbaraghan" (Inq. Eliz.).

CARRICKAREA, Cappais Aimpéro-" Rugged Rock."

"Carrig Irea" (Inq. Jas. I.).

CARRIGEENNAHAHA, Cappaisin na náta (or Aite)—"Little Rock of the Corn Kiln." Area, 181 acres.

"Carrigenahy" (Distr. Book).

Curraheen, Cuppaicin—" Little Marshy Place." Area, 282 acres.

"Carreheene Landoney" (Distr. Book). "Lorryheene Londoney" (A.S.E.).

Durrow, "Ounuo ("Oan-mas)—"Oak-plain." Area, 273 acres. "Durro" (Inq. Jas. I.).

Cloghlowrish, Ctoc Labrair—"Speaking Stone"; an immense glacial boulder cleft asunder and standing by side of Queen

Anne's Road. The boulder was entire—so says the legend—till a false oath was sworn by it. Thereupon it split asunder exclaiming with a human-like voice:—"Ir peaps i an figurne."

DRUMLOHAN, 'Opom Lócáin—"Chaff Ridge." Lócán may however be a personal name. Here is a famous ogham cave in a cultin or early church site. Within the precincts of the cultin are also a large monument of bullán type and an ancient quern stone of unusual size. The bullán, generally water-filled, is resorted to as a Holy Well. Area, 296 acres.

"Drumloghan" (Inq. Jas. I.).

FAHA, PAICCEAC—" The Faithches (or Hurling Greens)." Area, 685 acres.

"Fahagh" (A.S.E.).

S.DD. (a) Vocamin a Rider, apparently—" Little Road of the Rider."

(b) Destac an Ispainn—" Roadway of the Iron."

Fox's Castle, Cairleán na Sionnaé—"Foxes' (personal name) Castle." The church site marked on O.M. appears to be the castle site instead. Perhaps the castle itself usurped the site of an early church.

GARRAHYLISH, Japos neitip — "Alice's Garden." Area, 194 acres.

GARRANTURTON, Zappán Toptain—" Turton's Grove." Area, 1,063 acres.

"Garrantertin" (Distr. Book).

S.DD. (a) Daite na Muc-" Village of the Pigs."

- (b) Toban Oá na 5Cpann—" David of the Trees' Well."
- (c) Piotta; meaning doubtful—probably it is the English "Pill"; this is the second or third occurrence of this word, and in each case it is applied to a stream.
  - (d) Át mon-" Great Ford."
  - (e) Urin a cSeavarc—" Little Lios of the Hawk."
  - (f) An TSeana Snaro—" The Old Village."
  - (g) Sapparoe na SCaitteac-"Garden of the Hags."

(h) The Killeens"; two fields in which are traces of a circular citt, or early church site, half an acre or so in extent. Beside this stand three or four pillar stones, one or two of which bear a few faint traces of what may have been ogham scores. also a bullán with cup-shaped basin.

ISLAND, Sean Oiteán—"Old Island"; so called to distinguish it from Island Hubbock, a sub-division formerly, but erected later into an independent townland. Area, 164 acres.

S.D. Tis Ssanra, apparently-" House of the Raised Earthwork." Sconce is an old term used in military engineering. The name is applied to an entrenched headland of the same general character as the Ballyvooney entrenchment above.

ISLAND HUBBOCK, Oiteán hObuc-" Hobuck's Island"; neither this nor the foregoing is an island in the ordinary geographical sense; they are both simply maritime townlands. Area, 235 acres.

- "Illanhobbogg" (Inq. Eliz.).
- S.D. (a) part Samo-" Short Cliff."
- (b) Studie na bpocán—"Rock Cone of the He-Goats"; a promontory.
- (c) Dono a Riot-" The King's Table"; a remarkable tablelike rock on the strand.
- (d) Duitte Claroim—"Sword Cut"; a great cleft in a rock attributed to Osgar, grandson of Fionn.
  - (e) Cannais a Donuir-" Rock of the Door."

Kyllelton, Citt Citcin—"Elton's Church." Area, 313 acres.

- "Kylleltyne" (Inq Eliz.).
- S.DD. (a) Lady's Cove, Cuan an Caitin—" The Girl's Cove."
- (b) Faitt Burde—" Yellow Cliff."
- (c) Cuainin Broi-" Biddy's Cove."
- (d) Citt, an Early Church site, of large extent, with traces of the usual circular entrenchment. I propose to demonstrate later that the foundation of this church dates from the time of Declan.

KILMINNIN, Citt Mintin (mo fintin)—"Mingion's Church": site of an early church by south side of the old road to Stradbally. See Kilminnin, Dungarvan Par. Area (in two divisions), 315 acres.

KNOCKADRUMALEA, Cnoc a Opoma leit—" Hill of the Grey Ridge." Area, 194 acres.

"Knockadrumle" (Dist. Book).

MILLERSTOWN, Daite an Muiteopa. Idem. Area, 203 acres.

" Millerstowne" (A.S.E.).

Monakerka, Moin na Cince—" Bog of the Grouse." Area, 155 acres.

"Moninekirky" (A.S.E.). "Monykircky" (Inq. Jas. I.).

Monavaud, Moin a Dáiro—" Bog of the Boat." The townland is not maritime. Area, 56 acres.

" Monevade" (A.S.E.).

S.D. Tobergal" (O.M.), Toban Jeal-"Clear Well."

NEWTOWN, Daile Hua. Idem. Area, 157 acres.

S.DD. (a) Cnoc & Rinnee—"Hill of the Dance."

(b) Cút Móna—" Bog Corner."

PARK, Painc-" Field." Area, 177 acres.

RATHNASKILLOGE, Rát na Sciollóz—"Rath of the Slices." The waste, eyeless portion of the potato which is discarded and thrown away is Sciollóz: the eyed part reserved for planting is Sciollán. A second name of the place appears to be Sappán na Sciollóz. Area, 223 acres.

" Rathneshilloge" (Inq. Jas. I.).

SHANACOOL, Seana Cuit-"Old Corner." Area, 73 acres.

STRADBALLY, An Spairo Batte—" The Street Town," i.e. the town with a regular street, in contra-distinction to a homestead or a mere cluster of farmhouses. There were old fairs on September 14th and June 1st. Area (in two divisions), 749 acres.

"Stradballye" (Inq. Jas. I.). "Stradballymore and Barronsland" (A.S.E.).

S.DD. (I.) Seawards—on coast, east to west.

- (a) Failt an Ainsto—" Cliff of the Silver."
- (b) Failt na Smuice—" Cliff of the Snout."
- (c) Faill na océao—" Cliff of the Ropes."
- (d) Faill a Caca—" Cliff of the Ordure."
- (e) Failt na Lice—" Cliff of the Flagstone."

- (f) Snon luner-" Jones' Nose."
- (g) Gull Island (O.M.), Oiteán na braoiteann. Idem. There are two detached rocks, a mile apart, each called—"Gull Island."
- (h) Cappais a Comanta—"Rock of the Mark (or Sign)"; because its submersion is an indication of full tide.
  - (i) Failt Szannra-" Earthwork Crowned Cliff."
  - II. Inland:-
  - (j) Friar's Well (O.M.).
  - (k) Cnoc Raman-" Thick Stumpy Hill."
  - (1) Votainin Caoc-" Little Blind Road."

SCARTACROOKA, SCAIRT A CRÚCA—" Thicket of the Crook (or 'Handful')." Area, 99 acres.

SHESKIN, Seircinn—" Marsh (Sedgy Moor or Boggy Place)." Area, 200 acres.

- "Seskin" and "Kilbrakan" (A.S.E. and Distr. Book).
- "Sheskynreadye" (Inq. Jas. I.).

WILLIAMSTOWN, Daite Uittiam. Idem. Area, 312 acres.

"Williamstowne als Ballyellin" (Inq. Jas. I.).

Woodhouse, Tit na Coitte. Idem. Area, 397 acres.

- "Woodhouse als Torcorron" (A.S.E.).
- (a) S.DD. Plateen Rock (O.M.), Plaicin. Meaning unknown.
- (b) Blind Cove (O.M.), An Cuan Caoc. Idem.

# Whitechurch Parish.

The name in Irish is Ceamputt 5eat, which is equivalent in meaning to the official English name. The whiteness was probably physical—the result of whitewashing, or of decoration with glistening quartz; it may of course have been merely figurative—in allusion to the fame of the church &c. Greater portion of the parish, which is very extensive, is a rich limestone plain. Irish is still generally understood, nevertheless sub-denominations are neither very numerous nor particularly interesting. A fair was formerly held at Whitechurch on 5th August; it however appears to have been a Charter Fair. For

some notes on the ancient church of the parish see Waterford Archæological Journal, Vol. IV., p. 88.

### TOWNLANDS.

BALLINTAYLOR, Daite an Tailtiúna—" The Tailor's Homestead." Tailor (Taylor), notwithstanding the article, is almost certainly a family name here. The Irish evidently regarded names like Taylor, Turner, Mason &c., as common nouns. Area (in two divisions), 586 acres.

"Ballyntaylor" (Inq. Eliz.).

S.D. Cnocán na mDuacaittroe—" The Boys' Little Hill."

BALLYARD, Daite Apo-" Elevated Village." Area, 84 acres.

Ballygambon, Daite Sambúin—"Gambon's Homestead"; a family named Gambon still resides in the neighbourhood. Area (in two divisions), 497 acres.

S.D. An Cût—"The Corner"; a sub-division containing a single farm.

Ballyhane, Daile Ui Cain—"O'Cane's Homestead." Area, 133 acres.

"Ballyhanebegg" (Distr. Book).

BALLYKENNEDY, Daite Ui Cinéroe—"O'Kennedy's Homestead." Area, 60 acres.

"Ballykenedye" (Inq. Jas. I.).

Ballylemon, Daite Ui Loimin—" O'Loman's Homestead." Area (in four divisions), 434 acres.

"Ballilomen" (Inq. Jas. I.).

S.DD. (a) Cnoc Ooisce—" Burnt Hill."

- (b) Steann na Coitte-" Glen of the Wood."
- (c) Cuppac (Cpac) a cStuart-" Swamp of the (Fairy) Host."
- BALLYMULALLA, Daite Ui Maotataro—"O'Mulally's Homestead." Locally the qualifying word is understood to signify "honey," and the name is accounted for by a story of a shower of honey which once fell here! Area (in two divisions), 398 acres.
  - S.D. Johnstown (O.M.), Daite Seasain. Idem.

BALLYNACOURTY, Daite na Cúince—" The Mansion Village." The "Mansion" was the residence of the Osbornes, to whom this property passed from Roger Dalton in the early part of the 17th century. Dalton apparently held from the Dromana Fitzgeralds. Area, 242 acres.

- S.DD. (a) Painc an Imnir—" Field of the Wrestling"; a place where the dead play at night.
- (b) Sziobót na n'Oéireac—"Barn of the Decies (Decies family—i.e. Fitzgeralds of Dromana)"; adjacent to site of the Mansion house.
- (c) Cuppac na Opice—"Swampy Place of the Brick (Making)."
  BALLYNAHEMERY, Daile na himipie—"Homestead of the Removal (or Trekking)." Imipie may signify a holding away from home, i.e. an outfarm. (v) Area, 159 acres.

S.D. Paine a 'Oattain-" Field of the Pillar Stone."

BALLYNAMEELAGH, Daile na Miolac—"Village of the Cattle." The meaning is however somewhat doubtful. Miolac has more than one signification; it may mean lousy, brutish, or cattle abounding. O'D. makes it the first of these three in the present instance. Area, 192 acres.

S.D. Apo Chomait—" Cromwell's Height."

BALLYNAMINTRA, Daile na mDaintpeabac — "Widows' Homestead." Compare same name, Kilmacleage Par. Area (in three divisions), 387 acres.

"Ballynemoyntragh" (A.S.E.)

BARNASTOOK, Dappa na Scúic—" Summit of the Pinnacles." Area (in two divisions), 543 acres.

- S.DD. (a) Sapparote Stara—"Green Gardens"; the old name of one of the two present sub-divisions of the townland.
- (b) Aughacorrick (O.M.), At a Compart—"Ford of the Contention."

BRIDGEQUARTER, Ceachama an Opoicio. Idem. Area, 236 acres.

<sup>(</sup>v) The word immirge occurs in the sense of removal in the ancient tract called "Tairired na nDessi," edited by Professor Kuno Meyer, Ph.D.

S.D. Ooangloor (O.M.), Maim na 5Cotup-"The Pigeons' Cave.'

CAPPAGH, Ceapac-" Tillage Plot." Area, 401 acres.

"Kyppagh" (Inq. Jas. I.).

S.D.D. (a) Cappais a piopaine—"The Piper's Rock."

(b) Abbey (O.M.). The ruin so named was most probably the residence of Sir James Fitzgerald, who removed to Dromana where he died in 1581. There is little or no evidence to sustain the theory that the remains are ecclesiastical.

Canty, na Cainte—" The Dispraised Places." Area, 319 acres. "Caynty" (Inq. Eliz.)

S.D. Cappais na 5Cpeabap-" Woodcocks' Rock."

CARRICKROE, Cappais Opeo; meaning uncertain. Opeo signifies "fire." The place was granted as portion of the forfeited Desmond estate to Sir C. Hamilton by letters patent 18th June, 1589.

S.DD. (a) Painc a Leasain—" Field of the Pillar Stone."

- (b) Moloneys' Village (O.M.), Daite na Maotadamnac. Idem. This is a sub-division.
  - (c) Cappais na Baroneac—"Wynnes' Rock."

CARRIGLEA, CAPIPAIS LIAT—" Grey Rock." Area, 202 acres.

"Carrickelighe" (Inq. Jas. I.).

S.D. Cút a Champa—"Corner of the Knot (clasp or cramp)." This is an old townland name. It occurs as "Cowlecrompy" in a grant of forfeited Desmond land to Sir Christopher Hatton in 1589.

CLASHNAGONEEN, CLAIP na 5Cominioe—" Trench of the Rabbits." Area, 247 acres.

CLONKERDIN, Ctuain Ceiproin—" Kerdin's Meadow." On the townland is the site of an ancient castle (Fitzgeralds'). Area, 256 acres.

"Clwonkeardine" (Inq. Jas. I.).

S.D. potace place; a remarkable cooking place of prehistoric character discovered on the bank of a small stream.

COOL, Cuit-"Corner (or Ridge Back)." Area, 82 acres.

S.D. Toban na 5Cpann—"Well of the Trees."

COOLANAV, Cúit na n'Oam—" Corner (or Ridge Back) of the Oxen." Area, 116 acres

S.DD. (a) Paine na bPiant—" Field of the Worms (or Reptiles)."

(b) Pott na Manz—" Hole (or Cavern) of the Beeves."

COOLATOOR, Cuit a Tuain—"Corner of the Cattle Field."

Area, 98 acres.

S.D. Opoiceao a Tócain—"Causeway Bridge."

FARRENBULLEN, peapann builtin—" Land of the Loaf." One old man, a native, said—Cainn builtin. It is locally believed that this diminutive townland was granted to a Cromwellian trooper, who in his hunger disposed of it for a loaf of bread. Place names when understood are often popularly accounted for by a history (Folks' Etymology) obviously invented to fit the name. Area, 13 acres.

S.D. Cappais munip—"Maurice's Rock"; a limestone bluff or outcrop beneath which is an extensive cave explored by Mr. Ussher and described in various communications to the Royal Irish Academy. On this rock, says another legend, the eponymous Maurice, presumably a criminal, was bound hands and feet to a post and there allowed, Tantalus-like, to starve to death within a few feet of a loaf placed there for his greater torment. There are indications that the bluff was once crowned by a lios or cathair.

GARRAUNFADDA, Zannán rada—" Long Grove." Area, 224 acres.

GLENAVADDRA, Steann a Magnaro—"Glen of the Wolf (or 'Dog')." Area, 204 acres.

"Glawn Ivaddey" (Inq. Jas. I.)

S.DD. (a) Toberatouk (O.M.), Toban a tSeabaic—" The Hawk's Well."

(b) Sputaine—"The Stroller (Vagrant)"; a sub-division, named from a small stream.

KILCLOHER, Citt Ctutman—"Sheltered (Cosy) Church." Here St. Carthage, on his way from Rahan to Lismore, rested for some days with his retinue. The early church site is in the south

corner of a field called Paine na Citte. Ctotain is by some understood to be the name of the church founder—hence Todan Naoim Ctoitin—"St. Clothair's Well." Area, 222 acres.

"Citt Clutman man a niteann na caotcoin" (Old Rhyme).

S.D. Docamin na Meacan—"Little Road of the Parsnips"; an avenue which led to a garden (attached to a mansion).

KILCANNON, CILL Conain—"Conan's Church." Compare Kilcannon, Dunhill Par., also Drumcannon, Barony of Middlethird, Co. Waterford. Area (in two divisions), 213 acres.

- S.DD. (a) Glashalahan (O.M.), Starre Leatan—"Wide Stream."
  - (b) Poulnacragga (O.M.), pott na Chaise—" Rock Hole."
- (c) Parknakilla (O.M.), Paine na Citte—" Field of the Church." This is the site of an early church, surrounded by its circular fence of earth.
- (d) Poulnabrone (O.M.), Pott an Unoin—"Hole of Lamentation"; a pool in the Finisk.

KILGREANY, Citt \$paine—"Graine's Church"; site of the citt will be found by north side of main road close to a cave and well. The personal name \$paine is usually anglicised—"Grace." Area, 186 acres.

"Kilgrany" (Inq. Jas. I.).

S.D. pou a púca-" The Pooka's Cavern."

KILLISHAL, Coill Ipeal (O'D. records it Cill I.)—"Lower Wood." Area, 108 acres.

S.DD. (a) Douglas (O.M.), 'Out Starre-" Black Stream."

(b) Pott Cait Orboinn-" Catherine Osborne's Cavern."

KILNAFARNA, Citt na peanna—" Church of the Alder Tree (Alnus Glutinosa)"; site of the early ecclesiastical settlement was difficult to discover; it was found at length on the boundary between two farms (Tobin's and Ronayne's). To a well in the vicinity some sort of sacred character attaches. Area, 451 acres.

"Kilnefarny als Kilmafarnoge" (Inq. Cor. I., 1643).

S.DD. (a) Cnocán Surve pinn—" Little Hill of Fionn's Sitting Place."

(b) paice—"Hurling ('Fair' or 'Pattern') Green"; this was formerly a commonage.

KNOCKAUN, Cnocán—" Little Hill." Area, 243 acres.

S.DD. (a) Cappais Apo-" High Rock."

(b) Toban na Learb-" Well of the Rags."

KNOCKACULLIN, Cnoc & Cuittinn—" The Holly Hill." Area (in two divisions), 121 acres.

KNOCKMAON, Cnoc meadon—"Middle Hill"; in allusion to the rocky outcrop in centre of the bog between two high ridges. On this rock was the castle of Knockmaon, some remains of which still stand. For a notice of the ruined church a few perches to south of this castle see Waterford Archæological Fournal, Vol. IV., p. 93. On the eastern margin of Knockmaon Bog there would appear to have been a smithy or sword factory in the far-away bronze age. A quantity of unused implements of bronze have been found here, for a description of which see a paper by the present writer in the journal just quoted, Vol. IV., p. 47. Area, 146 acres.

S.D. Saiteacán—"The Place of Willows"; a small stream on which was formerly a drawbridge.

KNOCKNACROOHA, Cnoc na Cpuaice—" Hill of the Stack (of turf or rock)." Area (in two divisions), 670 acres.

Cuppaicin na Muice-" The Pig's Little Swamp."

LAURAGH, Laithit—"Site (or ruins) of a Building." Area, 308 acres.

"Laragh" and "Lairhage" (Inq. Eliz.)

S.D. (a) The Roaring Waters (O.M.), Steann Dodan Uirse—" Deafening Water Glen."

NICHOLASTOWN, Daile na Côna (latterly however—baile niocotáir)—" Bottom Homestead." Area, 46 acres.

Parkeengarra, Paincinioe Seanna—"Little Short Fields." Area, 74 acres.

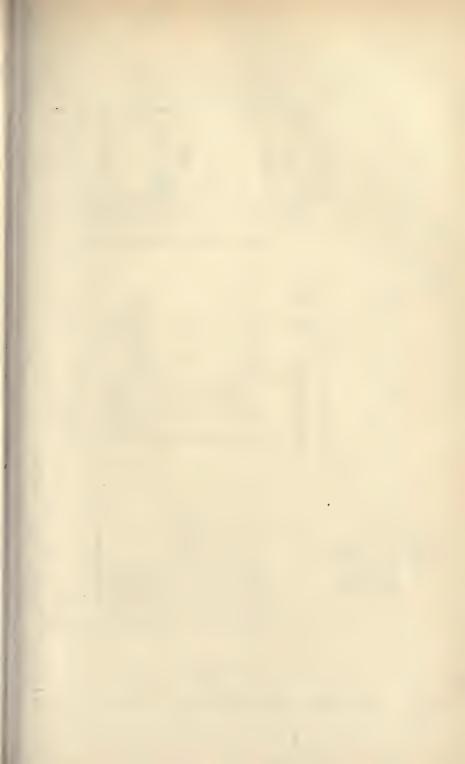
Ross, An Rop-" The Underwood." Area, 79 acres.

SCART, Scarpt-" Thicket." Area, 166 acres.

S.DD. (a) Páinc na Faitce—" Field of the Hurling Green."

(b) Opoice (River Brickey). Meaning unknown.

WHITECHURCH, Teamputt Seat. Idem. Area, 49 acres.



# REFERENCES TO MAP.

1.—Inislounaght (part of).
2.—Kilronan.
5.—St. Mary's (part of).
4.—Kilsheelan (part of). Rathgormack (part of). Rathgormack (part of) -Kilsheelan (part of). Seskinane (part of). Killaloan (part of). 6.1 9.1 9.1

Kilmoleran. Clonegam. Fenoagh. 15.—Gilcagh. Dysert. Mothel. 13. 12.

Kilmeadan (part of).

36.—] 37.—] 38.—] 39.—( 40.—] 42.—] 43. Waterford City Parishes. Kilmeadan (part of). Newcastle (part of). St. John's Without Trinity Without. Drumcannon. Islandkane. Killoteran. Ballinakill. Kilburne. Kilbride. 31.—Kilbarry. 32.—Ballinakill Lisnakill. Kilronan. -Dunhill. Reiske.

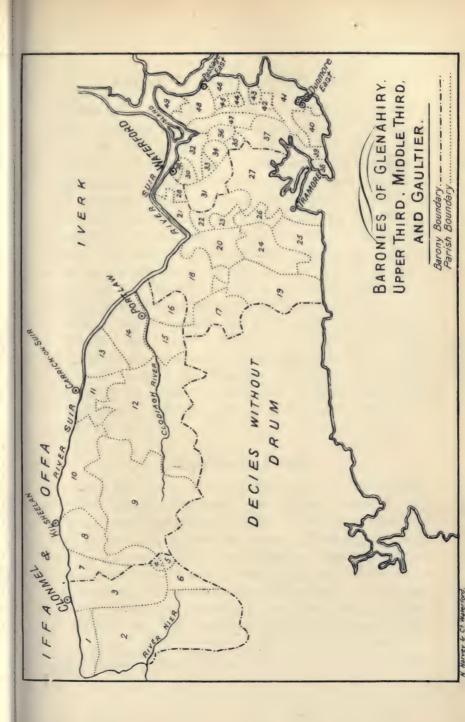
Rathmoylan (part of). Rathmoylan (part of). Kilmacleague. Monamintra. Kilmacomb. Kilcaragh. Rossduff. Corbally. Killure. Killea.

Kill St. Lawrence.

Kill St. Nicholas (part of).

Crooke. Kilcop.

Ballygunner. Kill St. Nicholas (part of). Faithlegg.





# BARONY OF GAULTIER.

GAULTIER (Saitt-rin-" Dane country" or "Foreigners' land") was so called from the occupation of the district by a non-Celtic The term Sall was, at one period of our history, synonymous with "Dane" or "Norwegian" and at another with "Englishman." In modern usage the word is largely restricted to the latter sense, while "Loctannac" is applied to the Dane of history. It is wonderful, by the way, how little the Dane has left his impress on the land names of the Barony he made his own. Gaultier, as a local denomination, dates approximately from the expulsion of the Ostmen of Waterford from the city on the arrival of the English. The first care of the new-comers was to hang Reginald, ruler of Waterford, for having placed iron chains across the river to bar the progress of the invading fleet, and their second-to drive out the Danish inhabitants, one Gerald McGilmore alone excepted. A particular district outside the walls was assigned the dispossessed citizens-whence the "Cantred of the Danes" of later times, and the "Osmanstown of Waterford" built in 1384, according to a plea-roll of Edward II.

# Ballygunner Parish.

THE parish takes its name from Ballygunner townland on which the Church (now in ruins) stood. This church, it is evident from Theiner, (a) was originally dedicated to a St. Mochorog, Confessor, whom we may safely regard as its founder. Mochorog, like many of the early church founders of our eastern and south-eastern seaboard, appears to have been a Briton, and son of Branchan, a British prince. At any rate such was the reputed nationality and parentage of the Saint Mochorog, who is honoured at Delgany, Co. Wicklow. (b) This Mochorog of Delgany is stated to have

<sup>(</sup>a) "Vet. Monumenta"-Pius II., A.D. 1459.

<sup>(</sup>b) Journal of the Royal Society of Antiquaries of Ireland—June, 1901; page 186.

assisted St. Kevin when the latter lay dying. In post-invasion times a change of patrons was somehow effected in our Church, for the survival of the ancient "pattern" on September 8th is proof that at the Reformation period the Blessed Virgin was titular. For description of the ruined church and its graveyard see Journal of R.S.A.I., Vol. I., 5th Series, p. 481. In the Down Survey Map the parish is named Ballygunner Temple and the church appears to have been in repair at the date of the survey. Amongst the crops grown in the parish in 1846 are mentioned peas, beans, and flax. (c)

### TOWNLANDS.

BALLYGUNNER (in three parts: -B. More, B. Castle, and B. Temple), Daite mic Sonain ("b. mon," "b. a Cairteáin," and "b. a Teampuit," respectively)-" Town (or Homestead) of Gonar's Son," This is one of our few land names which commemorate Danish occupation. There are on the townland one, now practically demolished, circular lios of large size (O.M.) with a stone-lined subterranean chamber and one small, partly ruined cromlech (O.M.). Ballygunnertemple is returned in the Down Survey as the property of Lord Powre, and the other two divisions of the townland as belonging to Sir Robert Walsh, Irish Papist. The Cromwellians liked good measure; they reckoned the total area of the three divisions (including seven acres of glebe on Ballygunner Castle) at 649 acres. This, as a matter of fact, was little more than half the real acreage. "James Walshe (father, or grandfather, presumably, of the Sir Robert Walsh of Petty's Survey) of Gonnestown" appears as a juror in an Inquisition of Elizabeth. (d) The castle (modernised) of the Walshes is still in use as the residence of John Power, farmer. Area (in three divisions), 1,212 acres.

Sub-denominations—(a) Cuppac John—"Blue Bog (or Marsh)," a small sub-division; the name is Anglicised—"Foxy Bog." The terms for "bog" or "marsh" are very numerous in Irish and of extremely frequent occurrence in place names. They

<sup>(</sup>c) Ordn. Survey Field Book.

are however, by no means, synonyms and their different shades of meaning are well understood. Moin, for instance, is a turf bog,—Cuppac, a swampy patch,—Tonn, a quaking bog,—Speatlac, a heavy, miry place,—&c., &c.

- (b) Daile na Saoite—"Homestead of the Wind," from its exposed position; a well-known sub-division, regarded locally as practically a separate townland.
- (c) Citt Opiocáin—"Brican's Church"; site (nearly forgotten) of a primitive church on Daite na Saoite. There are no remains, but the exact site has been identified, scil:—immediately to N.E. of surveyor's mark 163, on Ordnance Sheet (six-inch) No. 18.
- (d) Aoitacan—Meaning uncertain; probably derivative from Aot, lime; a large sub-division formerly well known by this name.
- (e) An Sterbin—" The Little Mountain," a sub-division of 25 acres.
  - (f) Cappaigin Seat-" Little White Rock," on B. Castle.

Ballymaclode, bate mic leoo—"McLeod's Homestead." On the townland is a comparatively late (16th or 17th century) castle in ruins. This was probably the homestead of the settler from whom the place derives its name. Ballymaclode, like Ballygunner Temple, was in the possession of Lord Power at the date of the Cromwellian confiscation. Area, 374 acres.

"Bally McClode" (A.S.E.); "Ballemaclode" (Inquisition, temp. Eliz.)

S.D. Glennacruther (O.M.), Steam a Chiocaine—"The Harper's Glen." Of the ancient master of Irish melody no history or tradition whatever survives.

CALLAGHAN, Ceallacan—Meaning doubtful; apparently "Little Place Belonging to a Church"; or perhaps (and less probably) the name is an Irish diminutive of the old English world callow—therefore "Little Wet Place." "Callow" is still commonly used in the Queen's County to denote wettish land which is often submerged in winter and grows long coarse grass in summer. The present townland contains a large area of bog and was mainly noted a century ago for its output of peat,

hence the epithet—(Ceattacan) "na tuaite burbe." O'Donovan states (e) that the place name here is the personal name Callaghan. Elsewhere (f) he notes that in Co. Roscommon the word catao designates a meadow, strath, or holm by the margin of a river; the first syllable, however, in the present instance, is pronounced slender—i.e., ceatt. Callahane was in the possession of John Lee, Irish Papist, previous to Cromwell's confiscation, and the Patent and Close Rolls of Chancery enable us to trace portion of its previous history. (g) The authority quoted recites the following alienations of the lands previous to that date. (1) James Power of Callaghane to Patrick Coppinger and Richard Meaghe (Meade). (2) Said Coppinger and Meaghe and William, son of afore-mentioned James Power, to William Dobbyn, his heirs, &c. (3) Said William Dobbyn and William Power to John (son of James) Sherlock and William Walsh. Area, 447 acres.

"Callahane," (Down Survey).

(g) Membrane 28th. 4, Chas. I. (1628).

KNOCKBOY, Cnoc Duroe, "Yellow Hill," from the colour of the blossoming furze. The furze has diappeared long since, and well tilled fields occupy its place. Area, 228 acres.

S.D. Tobernacnockaun (O.M.), Toban a Cnocain, "Well of the Little Hill," near N.E. extremity of the townland.

# Ballynakill Parish.

THE ancient church of the parish stood about 60 yards to the S.W. of the present Ballinakill House. Some insignificant remains of the church are visible in the stable yard of the house in question, and part of the ancient cemetery, in which a few families retain rights of burial, is surrounded by an enclosing wall. A considerable portion of the church buildings survived till about a hundred years since.

<sup>(</sup>e) Ordnance Survey Field Books (Co. Waterford), Mountjoy Barracks. (f) Annals of the Four Masters, Vol. III., p. 214 (note).

### TOWNLANDS.

BALLYNAKILL, Daite na Citte—"Homestead of the Church." Area, 358 acres.

"BallemcKill" (Visitation Book, T.C.D., E. 3. 14).

- S.DD. (a) "Weaver's Lane"—abutting on Waterford—Dunmore road at W. end of Power's Nursery; the name is now almost forgotten.
- (b) "Ceatpamao an Muttinn"—" Mill Quarter," extending to some twenty or thirty acres.
- (c) An Tuamin—" The Little Bawn," a field close to the river.

Tuan and its diminutive, as in present case, are of very frequent occurrence in place names throughout Waterford. They occur most frequently in mountain districts. Dictionaries render the word by "bleach green," but this explanation is evidently incorrect, or rather, insufficient. The existence of bleach greens in mountains where nobody lives, or ever did live, cannot be admitted. Unfortunately for us, the word has fallen out of use in Waterford otherwise than as a component of place names. O'Donovan in at least one instance (h) explains it "a green grassy patch on a mountain side" such as presence of a spring would produce, and this or some such meaning the word must have in many instances. In the adjoining County of Cork, as well as in other Munster counties, the word Tuan is in frequent use to denote a night field or "bawn" for cattle.

(d) "The Red Ladder," a rock by the river side from which an iron ladder formerly led down to the water.

FARRANSHONEEN, peapann Seomin — "Little John's (or Jennings') Land." Area, 174 acres.

GRANTSTOWN, Daite an Spantais—"Grant's Homestead." The Grants were an old Waterford merchant family, long since extinct, whose tomb (17th century) may still be seen in the French Church. When the article is used before a proper name the latter is taken adjectively; in the present instance therefore the

<sup>(</sup>h) Field Books O.S.

sense is—Homestead belonging to member of the tribe, or family, of Grant. Area, 276 acres.

- (b) Dán a' Barker, "Barker's Field." The Barkers were a well known Waterford family of Cromwellian origin. Their name is likewise perpetuated in Barker Street, Waterford, which occupies place of the gardens of an early 17th century Alderman Samuel Barker.

LITTLE ISLAND, An T-Oitean Deas, "The Small Island." The island occupies the middle of the river a couple of miles below the City of Waterford, and is identical, according to Rev. Dr. Kelly, (i) with Inisdomhle of the martyrologists where St. Bairrfhinn, son of Aedh, Prince of Dublin, founded and governed a religious house. It may, however, be laid down as practically certain that the learned hagiologist is incorrect in his identification. No trace or tradition of church, monastery or burial ground has been brought to light by a most careful examination of the island. Had a religious establishment of the kind attributed ever existed there tradition of it could not have entirely died out. Moreover the "Martyrology of Donegal" expressly place Inisdomhle in Hy-Cinnsealaigh (Co. Wexford). The adjective was added to distinguish our island from the "Great Island" lower down the river. Geographically the "Little Island" would seem to belong to Ossory rather than to the Decies, as the channel separating it from the northern mainland was formerly fordable. The ford exists no longer, for the channel has been deeply dredged. On the island is an ancient castle which has been metamorphosed into a beautiful modern residence. Area, 287 acres.

- S.DD. (a) "The Ford," the river channel between the island and Co. Kilkenny.
- (b) "King's Channel," the deep water channel separating the island from the Co. Waterford mainland.

<sup>(</sup>i) "Calendar of Irish Saints," p. 94.

- (c) "Piper's Rock," in river on north side of the island.
- (d) "Golden Rock," in river on south side of the island. "Golden" is here most likely a corrupt Anglicisation of Fuala, a shoulder.

KILCOHAN, CILL CUACAM,—"Cuachan's Church." With much difficulty the site of the ancient church was discovered, at the west side of the old Tramore road, close to the bridge on the southern boundary of the townland. Cuachan is the diminutive (or rather the endearment form) of Cuach, a virgin, whose feast falls on Jan. 8th. She is the patroness of Kilcock, Co. Kildare. Area, 228 acres.

S.D. "Yellow Ford Bridge" (Ord. Map)—Camairin Duive—
"Little Yellow Ford." There were several words for a ford. The
most common are camar and at. Camairin—perhaps from the
English, causeway—seems to have implied some sort of raised
path across the stream, while at was a more generic term. The
ford was generally furnished with stepping-stones often of very
large size.

Williamstown, Daile Uilliam—" William's Homestead." Area, 549 acres.

- S.DD.—Cappais a Duroeit—"Bottle Rock"—(perhaps from its shape); a rock outcrop now largely quarried away for road metal.
- (b) Pott na Opice—"Brick Hollow"; a few small fields in which, judging from the name, bricks were once made; no memory however, or even tradition, of the industry survives.
- (c) "Bottomy"—the (presumably) modern name applied contemptuously to a few worthless fields, cultivation of which was sarcastically equated with penal servitude in "Botany" Bay.
- (d) "Deer Park," two fields to which the name is occasionally applied.
  - (e) Cuppac na 5-Capatt, "Wet Place (marsh) of the Horses."

# Corbally Parish.

This parish contains only two townlands (one of them in two parts). Indeed it is only in a modified sense that it can be

considered a parish at all—in the sense, namely, that it furnished name and revenue to a prebend, or canonry, in the Chapter of Waterford. The parish has no proper church, and was doubtless of comparatively late formation.

### TOWNLANDS.

CORBALLY, Copp a batte—" Point (Peak) of the Homestead." The townland is sub-divided into two nearly equal parts—C. more and C. beg. Total area, 508 acres.

- S.DD. (a) Japparoe a Camain—" Garden of the Hurly," from its shape.
- (b) Ván a  $\tau$ -Spáire—"Field of the Street." "Street" is used in the sense of "village." The name is of frequent occurrence in places where, as in the present instance, there is now not a house, or sign of one, remaining. Hundreds of these "streets" disappeared in black '47 and subsequent years.
- (c) Carrickadun (Ord. Map), Cappais a Oúin—"Rock of the Dun." Dun is primarily a fort, but in the present instance, as in scores of similar cases in Co. Waterford, the word is applied, in a secondary sense, to rounded dome-like hills of no great elevation, such as would be chosen by a primitive people for fortification or residence.
- (d) Seana munteann—"Old Mill," at western extremity of the townland.
- (e) Steann Meánnáin—Apparently, "Kid's Glen"; perhaps 5. Meanán—"Glen of the Smooth Side."
- (f) Steann a Toront—"Dodd's Glen," forming boundary between this townland and Kilmacleague East.
- (g) An Spuro (Spionao)—"The Spirit"; a field frequented by a ghost and regarded with popular and appropriate dread.

COOLUM, Cúttum, probably for Cuan-'tíam—" William's Haven"; see S.D. (a) below. In composition nt becomes tt. The greater portion of this townland is in Rathmoylan parish. Area of the Corbally portion, 155 acres.

"Cooleham als Coolum" (A.S. & E.)

S.DD. (a) Cloonliamgowl (Ord. Map), Cuan 'tiam Jattoa -" Harbour of William the Foreigner," The foreigner, according to local tradition, is William of Orange, some of whose followers are represented as having landed here! Near low water mark are some foundations of what would appear to have been a stone built The headland enclosing the little haven on the east is defended on the land side by a double earthen wall, of pre-historic character, thrown across its neck. The entrenchment seems to have been strengthened in its interior by stone, a large quantity of which a neighbouring farmer extracted from it. Portions of the ruinous wall still rise to the height of about eighteen feet. Between the wall and the sea lies half an acre of level saxifrage covered sward, the former encampment of an ancient colony. Formerly no doubt the space enclosed was much larger; the encroachment of the ocean along this coast is very marked and the yearly tribute of the cliffs to the Atlantic very considerable. The fortified headland is known as "Oitean 'tiam Zattoa."

- (b) Usim Caráin-"Cave of the Pathway."
- (c) "Palm Oil Hole," so called from wreck here of a ship laden with the commodity named.
  - (d) "Flour Hole," where a flour laden vessel met her doom.
  - (e) Benlea Head (Ord. Map), beann list-"Grey Headland."

# Crooke Parish.

THE church was monastic and pertained to the adjoining Preceptory of Knights Templers. Of the latter only an insignificant portion of a strong castle survives. Beside this is a well sacred to St. John Baptist, to whom the church also appears to have been dedicated. The church ruin had in its east gable a triple-light window of early English character, so that in all probability the building dates from the earliest post-invasion period. For a fuller account of the church, &c., see Journal of the R.S.A.I., Vol. I., Series 5.

### TOWNLANDS.

Ballydavid, ปังเนีย ปังเชเช่—" David's Homestead." Area, 227 acres.

S.D. Lisaniska (O.M.), Liop an Uipze—" Water Lios" Carricksaggart, Cappaiz Sazaint—" Priest's Rock." Area, 234 acres.

S.DD. (a) Cappais Flatait "Hunting Rock."

- (b) Cappais Saba—"Smith's Rock."
- (c) Deanna Cnóine—"Gap of the Dun Coloured Place"; meeting place of four townlands.

Cooltegan, Cút Taiosín—"Little Tiege's (or Tagan's) Corner." A subterranean passage was discovered here some sixty years since, but was subsequently closed. Area, 118 acres.

"Cooletegin als Cooletegan alias Cooltegine" (A.S.E.)

CROOKE, An Chuac (Спилоле)—" Hard Land." The name is certainly not Chuac. Area, 425 acres.

S.DD. (a) Glebe (O.M.)

- (b) Passage Hill (O.M.); ruined windmill on summit.
- (c) Carrickcannuigh, Cappais Ceannuiste—" Rock of the Purchase."
- (d) Spy Hill (O.M.), Cappais a Radaire—" Rock of the View."
  - (e) Dotainin a τηάξα—" Little Road of (to) the Strand."

Dromina, Onom Crone—"Ivy Ridge." Area, 373 acres.

- "Druminagh" (D.S. Map); "Dromenagh" (S.S.E.)
- S.DD. (a) Cappais Vappais—" Barry's Rock," forming northern terminus of Woodstown Strand.
- (b) "The Pollock Rock," to east of last and below high water mark.
- (c) Rát a leact—"Rath of the Grave Monument (Stone Pile)." This is nowadays more commonly known as the "Giant's Grave."
- (d) Moméan na 5-Ceann—" Meadow of the Heads," close to the last. The name is applied to two fields in which were found, over a century since, a number of human skulls, broken swords, &c.

KNOCKPARSON, Cnoc Peappuin—"Parson's (personal name) Hill." Area, 88 acres.

NEWTOWN, Daite Mua. Idem. Area, 272 acres.

"Newtowne"—(A.S.E.)

S.DD. (a) New Geneva (O.M.), a space of about twelve acres enclosed by a high stone wall with flanking towers at the angles. This was originally the site of a colony of Genevese, founded about 1785. The Irish Parliament voted £10,000 in aid of the settlement. In consequence, however, of the demand by the colonists of certain privileges which it was not thought proper to concede the settlement was abandoned. Next year the Government commenced the erection of the barracks, of which some remains survive. These afforded accommodation for 1,500 men, and were occupied by militia and troops of the line. "Geneva Barracks" acquired notoriety in connection with the Rebellion a few years later; they were used as a prison, whence transfer was made to a guardship at Passage. Many are the stories still current, or current a quarter of a century since, amongst the country people, of the dark deeds done within these frowning "New Geneva" came to an inglorious end in 1824, when it was purchased by the Marquis of Waterford, who sold the buildings to a Mr. Galway (merchant) of Dungarvan, by whom the barracks were dismantled and much of the material carried by water to Dungarvan.

(b) "The Review Ground," a space of nineteen acres (Irish).

RAHEEN, Ráitín—" Little Rath." Area, 200 acres.

"Rahine" (A.S.E.)

S.DD. (a) Seana Spáro—"Old Village."

(b) Maca na m-bo-" Milking Place of the Cows."

# Faithlegg Parish.

In the Down Survey map (j) this is represented by a single townland which gives name to the parish. The two additional townlands therefore must have been formed out of the first within the past 250 years. It is remarkable that in the whole parish there is not a single native Irish speaker—a fact very regrettable from the point of view of a student of place names. The

<sup>(</sup>j) Record Office, Dublin.

ruins of the ancient church are in an excellent state of preservation; they consist of nave and chancel connected by a pointed chancel arch of wrought red sandstone. The west doorway, also of red sandstone, and in harmony (architecturally) with the chancel arch is somewhat elaborately moulded. Within the nave is a rather remarkable holy water stoup or baptismal font which has been deemed worthy of notice and illustration by Brash. (k) For further notice of this church see Journal R.S.A.I., Vol. I., Series 5, p. 481.

### TOWNLANDS.

CHEEKPOINT, Pointe na Siosa—"Point of the Streak." Thanks to the ignorance of guide book compilers the name is popularly supposed to imply fairy occupation or connection (Sise—a fairy). Siosa however (not Sise) is the word entering into composition, and the origin of the name seems clear enough, scil:—from a rock, Cappais na Siosa—out in the river near low water mark. A strong and rapid current sweeps over the jagged sides and summit of the rock, and the consequence is a long trail, or streak, of foam down stream with the ebbing tide and up the river with the flow. Area, 199 acres.

S.DD. (a) Cappais na Siosa—"Rock of the Streak," as above.

(b) "The Russian Side," portion of Cheekpoint so called because, according to tradition, a Russian family or small colony once established itself there.

COOLBUNNIA, Cút Dunne—" Ridge Back (or Corner) of the Stream." Close to the ruins of Faithlegg Church in this townland is a mote with the ruined castle of the Aylwards within its bally. The castle stood a short siege in 1649, when it was defended by its owner against a Cromwellian division. The Protector, who, it appears, had known Aylward previously in England, offered what he was pleased to call favourable terms. Acceptance was however incompatible with the religious tenets of the besieged. Under the circumstances the garrison refused to capitulate, and

<sup>(</sup>k) "Ecclesiastical Architecture of Ireland."

the proprietor with his faithful retainers died, (1) like Horatius, facing fearful odds for his faith and his ancestral acres.

FAITHLEGG, Pérolinn. The name, which possibly is not Irish, has long been a puzzle, which we can only hope future investigation may solve. Unfortunately the oldest forms of the name afford no help towards a solution. An Inquisition, temp. Elizabeth, renders the name, - Faithlegg als faithlack; the Acts of Settlement and Explanation, which make it-Fathlegg als Faithlegg, are equally powerless to help. If conjecture be admissible for once, I would suggest Péteann, gen. Pétenn, "Woodbine" (m) as the term. This would suppose the name to be in the genetive, a phenomenon easily explicable from the present local name of Faithlegg Hill, scil:-meanan reitinn. The modern Irish for woodbine is Featlos, a term which would explain the old form of the name—"Fathlock." It is well to recollect that old Anglicised forms of Irish names not only represent the sound but very often form a picture of the name as it appeared in Irish spelling. Area, 353 acres.

"Faithbeg" (D.S.M.); ffylyn (Indenture, 1508.—See Journal W. & S.E.I. Archæological Society—April, 1906).

- S.DD. (a) "Knockrotton"—Cnoc a Ruppa. Meaning unknown; perhaps Ruppa for Ropane, a robber. This was a demesne of 21 acres in which stood the country residence of John Roberts, the architect, great grandfather of Lord Roberts, and builder of the Catholic and Protestant Cathedrals of Waterford.
  - (b) "Bolton's Rock," on the river bank.
- (c) Todan Sionais—"Well of the Fox," though it is possible the latter member of the name is personal. This well, which is nearly opposite the church and on the west side of the road, had the reputation of sanctity. "Rounds" or "stations" were made here, but have been discontinued for over half a century.
- (d) Todan a Cait—"The Cat's Well." The cat figures frequently in place names in Waterford. How his feline highness come to be associated with a well it is not easy to conjecture.

<sup>(</sup>l) "Cromwell in Ireland," Rev. D. Murphy, S.J. (m) Hogan "Gaelic Plant Names," p. 122.

- (e) "St. Lawrence's Well." O'Donovan found this well on north-east side of the townland. (n)
- (f) meanán réitinn—"Smooth Hillside of Faithlegg." This is the well-known Faithlegg Hill, the most prominent physical feature of the Barony. From the summit a view of singular historic interest and of entrancing beauty is afforded. Its coat of heather lent the hill a rounded (smooth) outline.

KILCULLEN, Citt Cuittinn—most probably "Cullen's Church," though the name is locally pronounced as if it meant "Church of [the] Holly." There is a St. Cuilleann honoured on April 22nd in the Irish martyrologies, and a St. Cuillenn on Nov. 5th. (o) The early church site may be seen—an untilled and bramble-overgrown patch, in a field by the roadside a few perches northeast of Delahunty's avenue gate. The old mail road to Cheekpoint ran close by the west side of the citt, whence it was diverted to its present course.

# Kilbarry Parish.

The name of the parish is ecclesiastical in its origin, incorporating the ancient church founder's name (Dappa). The church, to which there are some references in municipal documents and monastic charters, passed early into the hands of the Knights Templars, who erected a preceptory of their order beside it. Though close to the Danish stronghold the original formation of the church was Celtic, as the name, retained through all the ages, indicates. Only insignificant remains of the church survive, and the cemetery had, a few years since, become so crowded that the Sanitary Authority was obliged to close it to further burials.

### TOWNLANDS.

Ballinamona, Onte na Mona—"Homestead of the (turf Bog." There is little trace of turf now, and the bog (on the east side of the townland) which gave the place its name, has been drained long since. Area, 348 acres.

<sup>(</sup>n) Field Books (Waterford), Ordnance Office.

<sup>(</sup>o) "Martyrology of Donegal," at dates specified.

S.D. Cappaigin na b-piac—"Little Rock of the Ravens." This is a sub-division and a name, almost as well known as the townland and the townland name themselves.

Ballindud, Daite an Yorait—"Dodd's Homestead. (p) Area, 400 acres.

- S.DD. (a) "Sheep's Bridge" (O.M.). Modern though this name looks it can boast of very respectable antiquity; it occurs (in the form "Shepyn Bridge") in a lease dated Oct. 1495, from John Devereux, Benedictine Prior of St. John's, Waterford (to which house "Shepyn Bridge" belonged), to Thomas Shallway, of the City of Waterford. Three hundred years earlier our bridge was ancient enough to be known as "The Old Bridge." (q) The Crompan stream flowing down from Tourgar is still generally resorted to, especially at Sheep's Bridge, for sheep washing.
- (b) "Cromlech"; a fine specimen, though somewhat ruined owing to failure of one of its supports and consequent tilting of the table stone.
- (c) Cittin—"Little Burial Ground." The word citt from the Latin cella was originally used to designate a primitive church. When the church disappeared the word came to signify the graveyard, and in this latter sense citt is generally used now. To add to the confusion citt, and still more, cittin, is applied to pagan as well as Christian places of sepulture. The citt, or cittin, site (early Christian) at Ballindud is close by the roadside, a few perches south-west of the main entrance lodge to Ballinamona Park; it is not marked by monument or remains of any kind, and some difficulty was experienced in locating it accurately.

BALLBBEG, Daite bocc—" Poor Town." The real name was changed, half a century or more since, to baite beag ("Small Town") for reasons other than euphonic. Area, 267 acres.

Ballyhoo, Daite huţ-" Hugh's Homestead." Area, 300 acres.

 <sup>(</sup>p) Comp. Gleannadodaigh, under Corbally, above.
 (q) Charter of St. John's Priory, Waterford—see *Journal*, Waterford and S.E. Ireland Archæological Society, Vol. II., pp. 83, &c.

BALLYNANEASHAGH, Date na n-Aereac—Meaning unknown. Dr. O'Donovan however writes it Date na n-Deireac—"Town of the Decies Family"—and suggests, in explanation, that a family of the Decies race may have lived here, amongst strangers, in the Danish or Norman period. (r) Area, 333 acres.

CARRIGANARD, Cappais an Airo—"Rock of the Height." This townland was formerly part of Ballybeg (Ballybocht). Area, 163 acres.

S.D. Seana Sparo—"Old Street"; the site of a former village.

CARRIGROE, CAPPAIS Ceovać—"Misty Rock." O'Donovan appears to be responsible for fixing, if not for inventing, the name Cappais Ruavó—"Red Rock." It is not easy to understand how the error originated. Perhaps—but this is almost incredible—the great topographer mistook the adjective. The latter is certainly ceovać, not puavo. We have here an instance of affected and irregular Anglicisation due largely, perhaps, to inability to pronounce the gutterals of the qualifying word. Area, 93 acres.

S.D. Snároin-" Little Street"; site of a village.

COOLGOWER, Cút Sabap—"Goats' Ridge-back (or Corner)." It was into the Goolgower bog-hole, or pond, that the head of Crotty, the outlaw, was finally cast some time subsequent to his execution in Waterford (1742). Area, 93 acres.

KILBARRY, Citt Öappa—" Barry's (or Bearach's) Church"; so called, no doubt, from the founder. Area, 456 acres, of which nearly a third is marsh.

S.DD. (a) Seana Maca—"Old Milking Place"; a field. (b) Dán a Narote—"Field of the Cooper's Adze"; the name of yet another field. The word arote occurs at least three times in place names in the county. Its special force can only be conjectured.

(c) Datte a Sittpe—" Homestead of the Neighing (of horses)." It indicates site of a farmstead where stud horses were at one time kept.

<sup>(</sup>r) Field Books, as above, Ordnance Office, Dublin.

LACKEN, Leacam (Locative case)—"Glen Side." Leaca is primarily—a cheek, whence the secondary meaning—a hill or glen side. The word occurs with great frequency in place names—nearly always however in composition. From an Inquisition quoted below it appears that sixteen messuages in this townland belonged to the Priory of St. John at Waterford. Area, 147 acres.

"Lackyn" (Inquis. temp., Chas. I.); "Le Leccan" (Inq. at Passage June 12th, 1536).

S.D. Cappaisin a hopma—" Little Rock (by extension 'Little Rocky Place') of the Barley."

# Kilcaragh Parish.

This parish consisted originally of only a single townland. Later, a sub-division of the latter became an independent townland under the name of Bishopscourt. The parish was a prebend or canonry in the Diocese of Waterford and formed portion of the endowment of the Deanery.

### TOWNLANDS.

BISHOP'S COURT, CUAIDE AN EAPPOIS. Idem. This townland, originally part of Kilcaragh, existed as a separate denomination as early at least as the middle of the 17th. century. It derived its name from a castle (every vestige of which has disappeared)—the summer, or country, residence of the Bishops of Waterford. The castle farm continued in the personal occupation of the Protestant Bishop till the Disestablishment, a few years ago. Area, 318 acres.

KILCARAGH, CILL Catapac—"Church with Stone Rampart." The early Irish ecclesiastical establishment was surrounded by a circular fence of earth or stone, and most of our early church enclosures—those at least on which later churches have not been erected—still preserve this circular form. Cahirs are comparatively rare in Waterford. In fact only a specimen or two survive, but the occurrence of the word in place names proves that stone forts were formerly far from rare. The comparative scarcity of stone accounts for the enormous preponderance of earthen forts in this county. In the present instance all trace of church and cahir

has disappeared, but a few old people still remember portion of the church ruin. It is probable there was no graveyard; this is deduced (1) from the absence of all tradition of its existence, (2) the diminutive size of the parish, which can never have had more than a few dozen people, and (3) the rocky nature of the church site and surroundings, in which it would have been practically impossible to dig graves. Absence of a cemetery accounts for the complete disappearance of the church ruin. O'Donovan, it is interesting to note, gives two derivations of the place name. In the Ordnance Survey correspondence (s) he makes it—"St. Carthage's Church," while in the Field Books of the Survey (t)—as the result, doubtless, of more mature consideration—he renders it "Church of the Stone Fort" Area, 333 acres.

"Killcaragh" (D.S.R.).

(a) "Cnoc an Acapaim." Meaning unknown; perhaps-" Hill of the Contention (Acnainn)." This is the well-known name of a remarkable elevation. Local speakers of Irish regard the name as referring to a dispute, or fight, in connection with which the following legend is recited. harvest season, in the distant long ago, when portion of the hill was under cultivation, a merceat, or harvesting band, was on a certain day engaged in cutting the crop. Towards evening a woman entered the harvest field and demanded that she should be given as many sheaves as she could carry away. The demand was conceded, whereupon she gathered up the whole quantity harvested that day and, tying it into a bundle, swung it lightly on her back and proceeded to carry it off. The harvesters, who had not bargained for this, remonstrated, and finally took the corn Hereupon the woman, maintaining that the agreement made with her had been violated, went to lodge complaint with the men of her own family. These, enraged at the injustice to their kinswoman, came in hostile mood to demand satisfaction. The result was a fierce fight in which the weapons were sheaves of corn, wielded however with such force and fury that many of both sides were left dead upon the bloody field.

<sup>(</sup>s) Library, Royal Irish Academy. (t) Ordnance Office, Mountjoy Barracks.

- (b) Cnoc an Aim (O'Donovan)—"Hill of the Plague (Slaughter)"; now however Cnoc an Oim—"Hill of the Gold," most probably for Cnoc an Fosmain—"Harvest Hill." The hill, though now furze and heath o'ergrown, was once cultivated as tillage marks up its side testify.
- (c) Dán a pátpún—" Field of the Pattern." It is hardly necessary to explain that "an pátpún" was a public celebration of the patronal feast of the church. At first purely devotional, the celebration—owing mainly to the operation of the Penal Laws—became largely festive. Consequent on the confiscation and ruin of the Church buildings, &c., the people were driven from the accustomed places of assemblage. Gradually the religious element in the celebration diminished, and too often the "pattern" degenerated into a scene of riot and drunkenness. This led in scores of instances to the suppression of the meeting by the clergy and, in comparatively few instances, to its reformation.
- (d) Seana Leaman—"Old Elm"; a field name. The elm rarely figures in place names.
  - (e) Dán na Péirce—" Field of the Reptile (or Worm)."

# Kilcop Parish.

THOUGH the site of an early church on its single townland, as well as its name, indicate the ancient ecclesiastical note of the place, the present parish division seems to be comparatively modern. It appears as part of Crooke in the Down Survey, and is not mentioned in the early Visitation Books. Not a vestige of the ancient church survives, and the first Ordnance Surveyors failed to find even its site. One must conclude they did not search far. St. Coppa, virgin (daughter of Bardan) is commemorated on January 18th in the Irish martyrologies.

### TOWNLAND.

KILCOP, Citt Copa—" Coppa's Church." Area, 387 acres. "Killcopp" (Inq. Jac. I.). "Kyllkippe" (Inq. Eliz.)

- S.DD. (a) At na muice—"Ford of the Pig";—probably from some legendary pig, as suggested by use of the singular.
  - (b) Cnocán na n-Jaban-" Little Hill of the Goats."
  - (c) Toban an 'Onoma-" Well of the Ridge."
- (d) Dán a Teampuit—"Field of the Church," in which are traceable the exact site of the early church and the line of its circular fence.

## Killea Parish.

This parish takes its name from Aodh, a disciple of St. Declan, who established a cell here in the latter's lifetime, and whom St. Declan called to minister to him when he found death approaching. (u) The English rededicated the church under the invocation of the Holy Cross (Sept. 14th.) All traces of the original church have disappeared, and of the 14th century church which succeeded only portion of the tower and south wall survive. (v)

### TOWNLANDS.

Auskurra, Át Scupparó—" Scuire's (or Scurry's) Ford." Area (in two divisions), 48 acres.

Ballymabin, Daile Maibin—" Mabin's Homestead." Area, 291 acres.

- "Ballymabbin" (Inq. Car. I.); "Ballyvabeene" (Down Survey Reference).
- S.D. Toban na barobe—"The Bibe's Well." The "Bibe" is a supernatural being of *Beansidhe* character to whom we shall find numerous references as we proceed.

Coxtown, Cottleac—"Woody Place," according to O'Donovan. This derivation is not above suspicion. The name is locally understood to be cotteac, a cock,—hence the Anglicised form, to account for which a curious story is told. (w) Area (in two divisions, scil—East and West), 417 acres.

<sup>(</sup>u) "Vita S. Declani" in Bollandists, July 14th.

<sup>(</sup>v) See Journal R. S. Antiquaries, Vol. I., 5th Series, pp. 476, &c. (w) See Gaclic Journal, Vol. II., p. 370.

- S.DD. (along cliff line from east to west). (a) Usim Ráta—"Cave of the Rath."
- (b) "Aby's Folly." This is a path down the cliff perpetuating the name, &c., of its maker, a man named Abel. Judging by the name the utility of Abel's work was not generally recognised.
  - (c) Uaim na Szaván—" Cave of the Herrings."
- (d) Pope Sputain—" Haven of the Little Stream." Pope is very generally used in Waterford to designate an embankment by a river to prevent inundation. Along the coast however, as in the present instance, it is a haven.
- (e) "Red Head" (O.M.); so called from the decided hue of the old red sandstone. This is almost certainly the "Ruddybank" of the invaders and of early charters.
  - (f) Uaim a Baiblin-" Cave of the Little Estuary."
  - (g) pur na n-uama—" Lip of the Cave."
- (h) "Bishop's Cove"; the name is modern—probably from some man named Bishop who was drowned here. There is also "Bishop's Cave," a great and steep pit of the puffing-hole class, some forty perches inland from the cliff's edge and forty or fifty feet in depth. Bishop's Cave is now protected by a wall, but before the erection of this fence more than one life had been lost there.
  - (i) Oonarontia (O.M.), Uaim na Rón—" Cave of the Seals."
- (j) pott a Topuir—" Hole (or Pool) of the Door." The word door, in such contexts, occurs occasionally in cliff names; its exact force in this connection it is difficult to determine.

CREADAN, now Ceann Chiadáin, formerly Ceann Chiadáin;—Meaning uncertain. Ceann is of course a headland, and the qualifying word may be a personal name. Creadan Head is the place so often referred to in charters, annals, &c., as the most easterly point of Waterford. Area, 497 acres.

"Credane" (A. S. & E.). "Arkredan" (Inquisitionum Repertorium Waterford, temp. Henry VIII., pp. 60-62, Record Office, Dublin). "Ceann Crete" ("Wars of Gaedhil and Gaill").

- S.DD. (a) Clair Ruaron—"Rory's Trench"; an indentation caused partly by a landslip on the cliff edge near the central part of the townland.
- (b) Ardnamoult (O.M.), Apo na Mutz—" High Place of the Wethers"; a headland less prominent than that from which the townland is called.
- (c) Todan Pocároe—" Ulcer Well"; a small spring at northeast extremity of the townland.
- (d) "Forty Steps," an artificial stairway in the cliff, at the extreme end of "the Head," affording access to the sea as well as to a dark sea-cave, which is unnamed.
- (e) "The Packs," a rock projection, so marked on the Harbour Chart near the north-east point of the Head.

Dunmore, 'Oun Mon-" Great Fort'; so called from an earthen entrenchment, still in part surviving, which crowned and defended the promontory known as the "Black Knob," on which now stands the Coast Guard Signalling Station. The earthwork here is of the headland isolating class so frequent along the Waterford coast, and consisting of a line, or lines, of embankment thrown across the neck of the promontory. In the present instance only portion of a single embankment remains. Under the head of Dunmore is to be included Nymph Hall, a portion of Dunmore cut off to form a separate townland with the foregoing fancy name. Area (with Nymph Hall), 457 acres.

- S.DD. (1) Inland—(a) Parkmoe (O.M.), Páinc na m-bó—
  "Field of the Cows," the present public park of Dunmore.
  - (b) Parkanearla (O.M.), Painc an lanta—" The Earl's Field."
- (c) Steann Mantita an Laoit—"Glen of the Slaughter of the Calf," in reference to some legend or event now forgotten.
- (2) Along cliff line from north to south and east to west—
  (a) Patt a Cipin—"Cliff of the Broken Piece of Stick."
  - (b) Laweesh (O.M.), Láimír; meaning unknown.
  - (c) Cathedral Rocks (O.M.)
  - (d) Post Out-"Black Hole"; this is a chasm on the cliff edge.

- (e) Counsellor's Strand (O.M.)
- (f) Dunmore Strand (O.M.)
- (g) Carriglea (O.M.); this is locally-" Goosey's Rock."
- (h) Ladies' Cove (O.M.)
- (i) Poulnaleenta (O.M.); does not seem to be known locally.
- (j) Badger's Cove (O.M.)
- (k) Stony Cove (O.M.)
- (1) Shanoon (O.M.), Seanuaim—"Old Cave."
- (m) Black Knob (O.M.)
- (n) Uaim na 5-Colum—" Pigeons' Cave."
- (o) Oonagh (O.M.), Uaim an eic-" The Horse's Cave."

FORNAGHT, populated—" Completely Bare (Hill)." This word occurs in place names a few times only. Area, 384 acres.

"Fornaghty" (Down Survey Reference).

S.DD. (a) Todan Batte U1 Caom—"Well of O'Keefe's Homestead"; reputed locally to possess curative properties.

- (b) Todan na Spianoize—" Well of the Sunny Place."
- (c) An Spianos-" The Sunny Place."
- (d) Steann Diopain-" Glen of the Dropping."

GRAIGARIDDY, Spais a Ruive—"Village of the Scum." There is a large pond or water hole on which an impregnation of iron in the soil deposits a reddish scum. Area, 134 acres.

S.D. "Cudds"; presumably from curo, "portion," (conacre plot). This name is applied to a field, or couple of fields, comprising a few acres.

KILLAWLAN, Citt Action—"Awlan's Church." The present is one of the few instances in which neither detailed physical examination of the locality nor careful search for tradition was successful in bringing site of the early church to light. (x)

S.D. At an Airminn—" Ford of the Mass," because the road to a chapel of the Penal Days passed through it.

KILLEA, C1tt Δοόλ,—"Aodh's Church." Area, 2 acres.

<sup>(</sup>x) "Achlenna vocatur mater SS. Fintane, Columbi, et Lugadii," Colgan, "Acta Sanctorum" note, p. 544.

KNOCKACURRIN, Cnocán U1 Cuppaoin—"O'Curran's Little Hill." Area, 38 acres.

KNOCKAVEELISH, Cnoc a mitir—" Myles' Hill." We cannot unfortunately identify Myles: he must have been a person of some note (perhaps legendary), for his name is perpetuated in the ancient names of Bellelake (y) and Woodstown Strand. (z) Area, 364 acres.

S.DD. (a) "The Short Head"—in contradistinction to Credan (the Long) Head.

(b) An Caoi Phainnceac—"The French Quay."

LICAUN, Leacán—"Little Glen Slope (or side)." Area, 232 acres. "Leckane" (D. Survey Ref.)

- S.DD. (a) An Commear—"The Commonage"; an unenclosed area of several acres. This appears as an independent townland on the Ordance Map.
- (b) An Cittin—"The Little Graveyard"; the site of an ancient burial place, and perhaps of an ancient church, discovered with difficulty. It will be found on Butler's farm, and indicated by a remarkable "bullaun" or stone carved with a basinlike depression. "Bullaun" is merely a corruption of the English word bowl. These stones are found very generally on or beside ancient church sites, and occasionally too in other places. They possibly were connected with the rite of baptism.

LEPERSTOWN, Date na Loban—" Townland of (belonging to) the Lepers"; so called because it was portion of the endowment of the Leper Hospital of Waterford. In this townland is a considerable area of commonage which formerly was much larger.

S.D. (a) The Fairy Bush (O.M.), leact Steite a botain—
"The Leacht of the Bush of (by or in) the Road." A leacht is a pile of stones—erected on the spot where the tragic occurrence took place—to commemorate a murder, fatal accident, or suicide. "Fairy bushes" (whitethorn) are uncommon in Waterford.

<sup>(</sup>y) Speed's Map of "The Province of Munster," London, 1610. (z) See Woodstown, Kilmacomb Parish.

- (b) Rinn Ruao—"Red Headland"; a considerable sub-division—of very poor land—which derives its name from the colour of its iron impregnated soil.
- (c) Maca an ESaranais—"Cattle-yard of the Englishman (Protestant)." In the modern spoken language "Saranae" conveys the idea of "Protestant" rather than "Englishman." Irish speakers regarded the two as synonymous, as witness the colloquial—"English Bishop," i.e., the Protestant Bishop, &c.
- (d) An Commean—See under Licaun above. The Commonage, embracing some thirty acres, is locally regarded as merely an appendage to Leperstown or Licaun.

PORTALLY, Port Alla—"Haven of the Cliff." Port is a "haven," even in the figurative sense, e.g. "Ata na purt uasacan." (bb) The name, however, may be Port-ralla, a term used in the Decies to designate a low wall or embankment; it would be applied, for instance, to a low protecting wall on top of a cliff. Area, 116 acres.

"Portallege"—(Inq. Jac. I.). "Portallagh als portallog als portallug"—(Acts S. & E.)

S.DD. (along cliff line—east to west). (a) pour a tSeine—"Hole of the Seine Net." The pool so named is within next, scil:—

- (b) Cuan poptatta—" Portally Cove."
- (c) pou uí Čeasarain—"O'Ceagadan's Pool."
- (d) Faill na 5Caopac—"Cliff of the Sheep," down which possibly a flock, or number of them, fell.
  - (e) Leac na brean-"Flagstone of the Men."
  - (1) Uaim Oub—" Black Cave."

# Killure Parish.

THE parish is coterminous with the townland of Killure, from which it derives its name—Killure, C1LL 1UBAID, i.e., "Church of (the) Yew tree." Its ancient church, of which portion still stands, was monastic (Knights Templars). It is pretty safe to infer from its

<sup>(</sup>bb) Leabhar Breac, as quoted in Felire of Aenghus (Stokes), p. xxxv.

Irish name that the later Church of the Templars merely replaced an earlier Celtic foundation. Area, 627 acres.

"Kyllure" (Visit. Eliz., E. 3, 14, T.C., Dublin).

S.D. Cappais a cSiooa—"Rock of the Silk." Origin of the name is unknown.

### Kill St. Lawrence Parish.

THIS contains only three small townlands. The ruins of an ancient church (probably 16th century) stand in the now disused and overcrowded graveyard. Its proximity to the city caused the graveyard to be much used in times of pestilence, &c. A tradition was current half a century since that this church, though completed, or almost completed, by its builders, was never used. The "pattern" was held on August 10th, in the neighbourhood of the well called after the titular, and there lived till quite recently an aged woman who remembered seeing as many as thirty-six tents pitched here on the occasion of the celebration. The church was a post-invasion foundation, on (most probably) site of an older church.

#### TOWNLANDS.

CARRIGVOE, Сарратъ иї виава—"O'Boy's Rock." Area, 160 acres.

S.D. "Cragheens," perhaps from chuaicin, a little lump or pile (of rock)—more likely, however, from chaisin (caiphisin), little rock; the name is applied to a couple of small fields.

COUSE, CABAP—"Causeway (or crossing place)." The couse is generally a line of stepping-stones; sometimes it is a tree trunk laid across a stream. The present townland is called "Couse Michael" in the ancient baptismal Register (middle of 18th century) of St. John's Church, Waterford. Area, 111 acres.

S.D. At Durbe--" Yellow Ford."

KILL St. LAWRENCE, Citt San Labhair—Church of St. Lawrence (the Martyr). Area, 36 acres.

S.D. Toban Naoim Labhair-" St. Lawrence's Well."

### Kill Saint Nicholas Parish.

THE titular of the church and parish suggest the Norman origin of both, for St. Nicholas was to the Normans what St. Michael had been to the Danes. Of course there may have been, and probably there was, an early Celtic church previous to the Norman foundation. The parish is large and somewhat dismembered—a small section being separated by a couple of miles from the main portion. A mound, covered with furze and rank vegetation, and a piece of masonry a couple of yards in length, mark the site of the ancient church on the townland which gives its name to the parish. Close to the church site, on the north-west, is St. Nicholas' Well, not now in much repute locally.

#### TOWNLANDS.

Ballycanavan, Daite Ui Čeannabáin—"O'Canavan's Town." Area (in two divisions), 340 acres.

"Ballycanvane" (Inq. temp. Eliz.).

BALLYGLAN, Daite an Steanna—"Homestead (or town) of the Glen." Area, 381 acres.

"Ballinglanne" (Inq. Jas. I.); "Balliglann" (Inq. temp. Eliz.). S.DD. (a) Vocannin na mbean nsomm—" Little Road of the Black Women." Sopm is generally rendered "blue," but this is only approximately correct. In the present instance the force of the word is probably—black. Comp., pean somm—a negro. Moin sopm, in Ballygunner, is popularly translated "Foxy Bog." The present "bóthairín" is an old road running east and west along summit of the ridge which ends in Knockaveelish Head. The general east to west direction of the oldest road lines in this Barony is very remarkable.

- (b) At a Camain—" Ford of the Crooked (Stick or Place)."
- (c) Cappais a Toine—"Rock of the Oak Tree"; a remarkable elevation, crowned by a cromlech and stone circle.

BALLINABOOLA, Daite na Duaite—"Homestead of the Booley (or Cattle Field)." Duaite is from the root 56, a cow. Area, 236 acres.

Barristown, baite an Vappait — "Barry's Homestead." Area, 280 acres.

CARRIGLEIGH, Cappais List—"Grey Rock." Area, 160 acres.

"Carriglee" (D.S. Reference).

S.DD. (a) Strongbow's Bridge (O.M.).

(b) Coheen Bridge (O.M.), Recte, Canarin (pronounced cowsheen) Bridge. See Couse above.

Cross, Cnop—" Cross Roads"; so called from the ancient meeting place, on western side of the bog (where no road exists now), of the old road from Waterford, via Ballygunner Church, with a branch road from Ballycanavan. Area, 229 acres.

"Crosse towne" (D.S. Ref.).

S.DD. (a) Foxmount (O.M.); the fancy name of a single farm—lucus a non lucendo.

(b) An Out Cnoc—" The Black Hill"; a furze-covered elevation of no importance. Some adjectives of colour precede the noun in place names; compare Out-staipe, Τελής, &c.

DRUMRUSK, 'Opom Rurc—" Ride of the Fleeces," according to O'Donovan. (cc). The name savours of antiquity. Area, 306 acres.

"Drome Roske"—(D.S. Ref.).

KILL St. NICHOLAS, Citt San Mioctair—" Church of St. Nicholas," Area, 189 acres.

S.DD. (a) Todan a Teampuitt—" Well of the Church."

- (b) Cannais a Leara—" Rock of the Lios."
- (c) An Seana Muttionn—"The Old Mill"; applied to quondam site of mill.

KNOCKNAGOPPLE, Cnoc na 5Capatt—" Hill of the Horses." Area, 115 acres.

"Knocknegaple" (D.S. Ref.).

KNOCKROE, Cnoc Ruso -" Red Hill." Area, 273 acres.

S.DD. (a) Hell Point (O.M.); an unimportant promontory.

<sup>(</sup>cc) Field Books, O.S. (Waterford), in Mountjoy Barracks.

- (b) Lavan a Mustumn-" Fork (meeting of two streams) of the Mill."
- (c) St. Anne's Well (O.M.); on north-east of townland, and now waterless owing to diversion of its spring. There is no tradition of stations.
- (d) Snut a Brabair; meaning unknown. Unabar is used locally to designate a heavy unwieldy person.

Parkswood, Coill na Daince-" Wood of the Field." Area (in two divisions), 201 acres.

"Parckeswood alias Kyllneparcke" (Inq. temp. Eliz.).

Passage East, parairce. In Munster parairce is used in sense of the northern-Snam, that is, a piece of water which one can swim across. (dd) The town of Passage continued, till recently, portion of the Borough of Waterford. (ec) Area (in two divisions), 5 and 3 acres, respectively.

S.DD. (a) "The Garrison" (O.M.); the castle of Passage, only a small portion of which survives. It belonged to the defender of Faithlegg, Sir P. Aylward, and was reduced, in 1640, by General Bolton, who also took and dismantled the tower, now very ruinous, which commanded the harbour from the hilltop. Built into a wall in the village is a stone bearing the arms of Aylward.

(b) "Old Chapel," in the south end of the village.

# Kilmacomb Parish.

SHEARMAN (ff) attributed the foundation of this church to Mochumb. an Ossorian monk, the 7th century contemporary and friend of SS. Canice, Pulcherius and Fachtna. Coma or Mochuma is not mentioned in the Irish martyrologies, though his name is distinctly perpetuated in the title of three churches in Ossory. There is a second Citt Mocoma in Waterford. (gg) On the arrival of the

<sup>(</sup>dd) See Gaelic Journal, Oct., 1901, p. 174. (ce) "Municipal Corporation Boundaries (Ireland)"—1837.

<sup>(</sup>ff) "Loca Patriciana," p. 312. (gg) See Barony of Glenaheiry.

English the Church of Kilmacomb appears to have been re-dedicated, not, as Dr. O'Donovan states, to St. John the Baptist, but to St. Matthew, Apostle, on whose feast (September 21st) the "pattern" is still kept. The ruins of a rather rude (approximately 14th century) church remain in a poor state of preservation, and some years since a pitying neighbour whitewashed the crumbling walls! (hh)

#### TOWNLANDS.

BALLINKINA, Daite an Ceroeanait—"Kyne's Homestead." The townland formed portion of the endowment of St. John's Priory, Waterford. (ii) Area, 302 acres.

"Ballynykeyny" (D.S. Ref.); "Ballychoyne" (Inq. Henry VIII.).

Ballyvoreen, Daile thunin — "Moreen's Homestead." Moreen is a personal name (female) which occurs in the composition of more than one place name in the county. Area, 302 acres.

S.D. An tát—"The Ford"; the ancient crossing place, by the old road to Ballygunner Church ruin and graveyard, over the stream which forms western boundary of the townland.

CROSS. See above, under Kill St. Nicholas Parish. Area, 37 acres.

Harristown, Daite hannpaoi — "Henry's Homestead." Area, 229 acres.

"Harriestown" (Inq. Car. I.).

S.DD. (a) Cappais raoa—"Long Rock"; the hill on summit of which is the cistvean, with stone circle, referred to under "Ballyglan."

(b) "Fairy Bush" (O.M.); in Irish—Croraine Leact Szeite a Botain—"Cross Road of the Monument by the Bush on the Road." Croraine = Cror, i.e., cross roads. The Leact here had a small stone circle which has entirely disappeared; some of its stones were in position sixty years since. See also under Leperstown, Killea Parish.

 <sup>(</sup>hh) See Journal of Waterford and S.E. Ireland Archæological Society, Vol. I.,
 pp. 475-9.
 (ii) Ibid, Vol. II., p. 89.

(c) An Rat Out-"The Black Rath."

KILMACOMB, CIU Mocoma—"St. Mochuma's Church." Area, 448 acres.

- S.DD. (a) "Tobernaparsonagh" (O.M.); apparently "Well of the Parsons." Parsons is a family name.
  - (b) An Lorrseanac-" The Burned Place"; a sub-division.
- (c) Maéa an cSarannaiz—"The Englishman's (Protestant's?) Milking Yard"; a sub-division, of some thirty acres.

KNOCKHOUSE, Tis an Chuic—" House of (on) the Hill." Area, 320 acres, of which a notable portion is under water.

"Cnockhouse" (Acts S. and E.).

S.D. Dotainin 'Oub—" Little Black Road"; from the quantity of turf formerly stacked up there.

Woodstown, batte na Coitte. The English, or official, form is merely a literal translation of the Irish name. Area, 292 acres.

"Woodstowne als Woodhouse" (Acts S. and E.); "Baliowodam" (Charter of King John to St. John's Priory, Waterford). (jj)

- S.DD. (a) Tháis milip—" Miles' Strand"; this is the well known Woodstown Strand. See also Knockaveelish, Killea Parish.
- (b) min—"Smooth Green Plain," the Irish name of the "Rabbit Burrow."
- (c) Douglas (stream), 'Oub-Ślaire—" Black Stream." Ślaire is evidently from slar, i.e., azure—colour of air or water.

# Kilmacleage Parish.

THE parish is called from the name of the townland on which the church stood—the townland and church deriving their name in turn from the (probably 6th century) founder of the latter. The English, as was their custom, re-dedicated the church, the new

<sup>(</sup>jj) See Journal, Waterford and S.E. Ireland Archæological Society, Vol. II., p. 83.

titular being St. Michael the Archangel, as the "pattern," still kept, testifies. Only insignificant remains of the church survive; these are rather picturesquely situated on the extreme point of a fertile headland which juts out into that portion of Tramore Bay, known as "The Back Strand." A landslip seems likely, in the no distant future, to bury in the waves the walls which have withstood the storms of centuries. The church consisted of nave and chancel, but unfortunately the chancel arch has fallen. feature of the ruin is the sloping pier, evidently cotemporaneous with the church itself, which supports the north side wall. evident that when the builders had reached the height of three or four feet from the ground they found the wall out of plumbinclining outwards—possibly through defective foundation. They solved the difficulty by erecting the sloping pier, and thence upward incorporating the pier with the wall! Close to the church lie a great stone font or laver of rude workmanship and portion of a second and much smaller, but otherwise similar, vessel. Several well defined mounds, with traces of many earthen buildings and enclosures, immediately to the north of the ruin, tell of former extensive settlement. An ancient roadway is traceable along the headland and by the church till it loses itself over the low clay cliff, a few yards to the south-east of the ruin.

#### TOWNLANDS.

Ballinvella, bate an bite—"Homestead of the Old Tree." A leper resided at Ballinvella as late as the middle of the 17th century. (kk) The last windmill to cease working in the County Waterford still stands at Ballinvella, minus only its roof. Area, 251 acres.

"Ballyvelly" (D.S. Ref.); "Ballenvillore" (Inq. temp. Jac. I.).

S.DD. (a) bán na mbaob—"Field of the 'Bibes.'" (ll) baob is the local Irish name for the Beansidhe.

 <sup>(</sup>kk) Inq. temp. Car. II.; See Journal, Waterford and S.E. Ireland Archæological Society, Vol. I., p. 115.
 (ll) See antca, under Ballymabin, Killea Parish.

(b) At na Dunninge—"Ford of the Water Gush" (Dunningao - scaturire).

BALLYGARRON, Daile an Sappain—"Town (or Homestead) of the Grove." The word Sappain, though obsolete in the spoken language, is of very frequent occurrence in place names throughout the Decies. Area, 412 acres.

- S.D. (a) Killenagh Burial Ground (O.M.)—An Cittineac. This is the site of an early church, of which all trace has disappeared. The circular space, a quarter of an acre in extent, is still partly enclosed by its earthen rampart, but no burial has taken place there within memory of living man. A bullán of ancient type has recently been removed from the site. There was here also at the time of the Ordnance Survey a rough slab of stone, cross-inscribed and apparently of early date.
- (b) Cloc Votain—"Stone of (by) the Road"; a large, coarse boulder by side of the present main road.
- (c) Seana Spáro—"Old Village (lit. 'street')"; a field in which was formerly a village.

BALLYLOUGH, Daite an Loca—"Town of the Lake." This place name is, by snobbery, Anglicised—"Bellake." Area (in two divisions), 616 acres.

S.D. (a) Seana batte-"Old Town."

ı

į

ı

- (b) part eosan—" Eoghan's Cliff"; a well known hill from which a rich and varied view is obtainable.
- (c) Cnoc an thato—"Hill of the Deer (or thatat —'Of the Hunting')." This is the portion of the ridge on which Ivie's farmstead stands so conspicuously.
- (d) Belle Lake (O.M.), a sheet of water some sixty acres in extent. There is no special Irish name, but Speed's Map (1610) calls it—Lough Miles.

BALLYNAMINTRAGH, Daile na mDaintpeabac—"Town of the Widows." Area, 702 acres.

<sup>&</sup>quot;Ballynemontraghe" (Inq. temp. Jac. I.).

- S.D. (a) Ceatpama'o Sano—"Coarse Quarter"; a tract of very inferior land on west side of the townland. This appears as a separate townland in the Down Survey, scil:—Garhnegariffe.
  - (b) Steann Toods Glen."
  - (c) At an Oropir; meaning unknown.
  - (d) Át Botamín na Ceaprocan—"Road-ford of the Forge."
- (e) Đán na ຽCpúibínioe—"Field of the Crubeens." The crubeen, but little known locally, is a species of blackberry (Rubus Caesius). The fruit is known by the same Irish name in the Aran Islands, where it thrives on the rocks.
- (f) Seana Śpáro—"Old Village"; a field in front (S.W.) of Flynn's farmhouse. The pháro, not a stone upon a stone of which now remains, was approached by an old road, debouching at an angle of 20 degs. from the present Tramore-Dunmore road at a point 30 perches to the west of the farmhouse just mentioned, and running by north side of present farm buildings till it struck line of the present Waterford road, some 30 perches to north of Ballynamintragh Cross Roads.
- (g) muttion Ui Cuinn—"O'Quinn's Mill"; in ruins for half a century at least.
- (h) At Oub—"Black Ford"; crossed by present Tramore Road on west side of the townland.

BALLYSHONEEN, Daile Seonin—" Homestead of Little John (or Jennings)." Area, 231 acres.

"Ballyshoneene" (D.S. Ref.).

Keiloge, Caot †60—"Narrow Land (lit. 'sod')," from analogy of places similarly named (and Anglicised—Keeloge) throughout Connaught. (mm) More probably, however, Caoto5—"Little Narrow Place," from analogy of Waterford names. Locally the name is now often pronounced Cotte65—"Little Wood." The townland is peculiar in shape; it terminates at its eastern end in nose-like projection, half a mile in length by one-seventh of a mile wide. This projection, by the way, appears as a separate townland under the name Baunfine in the Down Survey. Area, 555 acres.

<sup>(</sup>mm) Field Books, Ord. Sur., Mountjoy Barracks.

- "Keyloggs" (D.S. Ref.).
- S.DD. (a) Dán rionn—"White Field." This is the "Baunfine" of the Down Survey.
- (b) At an Caolois—"Narrow-Land Ford"; old people still living remember the ford and the line of stepping-stones previous to erection of the present bridge.
- (c) At an Cuppart—" Ford of the Marshy Place"; towards east extremity to townland.
  - (d) Moin a cSeabaic—" Bog of the Hawk."
- (e) Cnuicin an Airpinn—" Little Hill of the Mass"; on boundary with Callaghane, and extending into latter.
  - (f) Caot Sonm—" Narrow Blue (Black?) Place."

KILMACLEAGUE, Citt mic Liais—"MacLiag's Church." This was anciently—with Ballygarron, Keiloge and Bawnfine—glebe land, pertaining to the See of Waterford.

- S.DD. (a) Ctocapnac—"Stony Place"; a sub-denomination better known perhaps than the townland name itself.
- (b) beanna burbe—"Yellow Gap (or Pass)," no doubt from the colour of the blossoming furze.
- (ε) beatac Startin, (also beut Áta Startin)—"Roadway (or Ford Mouth) of Little Rod (or Stick)"; formerly this was a passage across a small sea inlet. Yet another name was beánna Satac—"Dirty Gap."
- (d) Lior na 5Caopac—"Lios of the Sheep"; because the enclosure was used as a sheepfold.
- (c) Lismongragh (O.M.), Liop Montáineac—" Roaring (or Howling) Lios."
  - (f) bán an earpois-" Bishop's Field"; glebe land.
- (g) bannpa. This word, as name of a field, occurs a few times in the county; it is apparently a rendering of "Manse," and in every case the neld to which it is applied is glebe land.
- (h) Rinnashark (O.M.), Rinn na Seape—"Headland of the Sharks."

ORCHARDSTOWN, Daite an Ubatt- $\dot{\mathbf{5}}$ unc—"Orchard Homestead." This appears in the Down Survey Map as *Ballynolost* Some Saxon Surveyor or clerk wrote s for r, and hence the transformation. Area, 251 acres.

- S.DD. (a) Đốcainin Chọc (a Cuppais)—" Little Road of the Marshy Place."
- (b) Dán na 5Cnám—"Field of the Bones." Burials are supposed to have taken place in this field, and a ghostly horse sometimes shows himself! Also, Cnoraine Dáin na 5Cnam; the cross-roads adjacent to the field.

### Monamintra Parish.

THE parish, of comparatively recent formation, contains one townland only, from which it gets its name. It had no church. Monamintra—in two divisions—appears in the Down Survey as a portion of Kilmacleague Parish.

Monamintra, Móin na mbaintheabac — "Bog of the Widows." Area, 356 acres.

"Moynmontraghmore and Moynmontraghbeg" (D.S. Ref.).

# Rathmoylan Parish.

THE Rectory, like Killea, belonged to the Priory of St. John, Waterford. Rathmoylan Church ruin, standing on a natural, mound-covered plateau, has a modern look, and is in a comparatively good state of preservation. Attached to the church is a small graveyard, which contains neither inscription nor aught else of particular interest. In the few grass-grown mounds beside the church ruin, indicating the former site of a village, an imaginative writer discovered remains of the royal rath of O'Felan, Prince of Desi! (nn)

<sup>(</sup>nn) Kilkenny Archæological Journal, Vol. I., Third Series (1868-69).

#### TOWNLANDS.

BALLYMACAW, Date mic Oaibio—"MacDavid's Town (or Homestead)." It may be assumed, from A.S.E. &c., below, that Ballymaquill is another, and (presumably) earlier, name for Ballymacaw. Area, 539 acres.

- "BallymacDavin" (Inq. temp. Car. I.); "Ballymacka als BallymacDavid als Ballymaquile" (A.S.E.); "Comon betweene BallymcKella and Brownestown" (D.S. Ref.).
- S.DD. I. (Inland) (a) Cút Uí Ceattacáin—" O'Callaghan's Corner (or Ridge Back)"; a large sub-division, formerly an independent townland.
- (b) "The Ruan" (An Ruaván). Ruan is primarly a plant which dyes red, but it is used, even by English speakers, in a transferred sense, to designate a certain class of inferior, moory land which produces the weed in question.
- (c) An raitée—"The Hurling Green," a field on Cut ui Ceatlacain.
  - S.DD. II. (Along Cliff Line)-W. to E.:-
  - (d) Cuan Batte mic Ballymacaw Cove.
  - (e) Cappais na m-Dáo—"Boats' Rock"; within last.
- (f) Ountic. The name is probably a corruption of "derelict"; it designates a small cove.
  - (g) popt a maroe—" Haven of the Stick (Piece of Timber)."
- (h) An Seompa—"The Chamber"; an arched cave leading from one small bay to another.
  - (i) part para—" Long Cliff."
  - (j) Usim an Ispainn—"Cave of the Iron."
  - (k) popt a Ctarbe—" Haven of the Earthen Fence."

Brownstown, Daile an Ununais—" Brown's Homestead." Area, 413 acres.

- "Brownestown als Brownetown" (A.S.E.).
- S.DD. All are rock and cliff &c. names along the coast line from N. to S. and W. to E.:—

- (a) "Bar Rock" (O.M.).
- (b) Cooneenclogher (O.M.), Cuainín Ctocain—" Little Stony Cove."
- (c) poince na mbaipp—"Point of the Bass"; from a kind of fish caught here.
- (d) An Rúire; meaning unknown. Rúire is explained in the Dictionaries—a whipping, or violent slap. (oo) The name is, in the present instance, applied to a considerable extent of level strand, once mussel covered.
- (e) Portheige (O.M.), poince taits—"Taidhg's (Timothy's) Point."
- (f) Stusan—"A Gurgling Sound," by onomatopæia; by extension—the thing which utters the sound. It is the name of a cave through which the waves are driven with a hollow bubbling noise.
- (g) paill a maopa—" Cliff of the Wolf (or Dog)." maopa in place names often signifies a wolf. (pp)
- (h) port Sumsean—St. John's Hollow"; the place probably where a man named St. John was drowned or killed.
  - (i) Tháis Beas—" Little Strand."
  - (j) Ctoc List-"Grey Rock."
- (k) Cuainin an Fiona—"Little Cove of the Wine"; from a wine-laden ship wrecked there.
  - (1) Clashlacky (O.M.), Ctair Leacarde—" Flaggy Trench."
- (m) Portoonakabeg, pont unit beas—" Little Green Haven"; a small inlet. See (p) below.
- (n) Pouljoe (O.M.) and Poulhardy (O.M.); possibly called from men named respectively Joe and Hardy (a local name) who lost their lives in the waterholes or pools named.
  - (o) "Traction," a cliff; origin of name unknown.
  - (p) Portoonaka (O.M.), pont usitne—"Green Haven."
  - (q) Foilnaracka (O.M.), ratt a Raca—" Cliff of the Wreck."

<sup>(00)</sup> Vid. Dineen.

<sup>(</sup>pp) "Scottish Land-Names," Sir Herbert Maxwell, Edinburgh, 1894, p. 126.

- (r) Faill na Szean-"Cliff of the Knives."
- (s) Scott a Cinn Airo—"Cleft of the High Head"; this is the extreme point underneath the south-west tower.
- (t) Garrigaunboy (O.M.). I failed to discover the name locally.
- (u) Fouhnalium (O.M.), Sput na léim—" Stream of the Waterfalls. Léim is primarly "a leap."
- (v) Portalaun, pont Oileáin—" Island Haven"; a small headland with an ancient entrenchment across its neck. See under Dunmore, Killea Parish.
- (w) Poulhoulen (O.M.), pott Howlett; probably from some man named Howlett drowned here.
- (x) Beengarvoge, ปีเทก อีลกซ้อเรีย—" Wild Mustard (Sinapis Arvensis) Headland."
- (y) Lie an Eirs—" Flagstone of the Fish." The first word of the compound is not in the nominative, but—as we often have it in place names—in the dative, or rather locative case.
  - (z) pott na 5Conc—" Pool of the Corks."
- (aa) pout paoie—"White's Pool"; from a fisherman drowned there.
- (bb) Conn List Ouroe—"Yellow Grey Head." The two first words are regarded as a single term which the (now second) adjective qualified. Observe use of the oblique, cionn, for the nominative.
- (cc) Scott a Outtre-"Cleft of the Dulse." Outeare (Dulse, otherwise "Green Lavers"—Ulva Latissima) is an edible seaweed.

COOLUM; see under Corbally Parish. O'Donovan, however, writes it Cuttom—i.e., "Bare Ridge Back." The name as a townland denomination seems comparatively modern. At any rate it does not appear in the Down Survey Map. Area, 362 acres.

S.DD. I. (Inland). (a) botainin and ban a Riot—"Little Road of King" and "Field of the King" respectively.

- (c) Cappais a munoin and Cappais a Swede—"Rock of the Murder" and "Rock of the Swede" respectively. The Irish munpoean, it may be well to observe, is not necessarily the capital offence of British law, but violent death of any kind.
- (d) Clair Ána—" Ana's (or Anne's) Trench"; a small glen running out towards the sea.
  - (e) Deinnre Duroe-" Yellow Bank."
  - (f) Warm Sabnta—" Goat-Fish (?) Cave."

GORTAHILLY, John a Contist—"Garden of the (Heath) Cock." Area, 155 acres.

S.D. Đán an Aippinn—" Field of the Mass." This, or a similar name, is sometimes applied to a place through which ran a "Mass Path," or short way across a field to a church.

GRAIGUE, An Snais-" The Village." Area, 95 acres.

"Graige" (Inq. temp. Eliz.).

S.D. Cnocán—" Little Hill"; a hillock on which people assembled for amusement on Sunday evenings.

KILMAQUAGE, Citt mo Cuaity—"St. Mocuac's Church." The saint in the present instance is identical with, or a namesake of, the patron of Kilmacow in Ossory, Clashmore in the Decies, and Kilmacow, Bar. of Kinnatalloon, Co. Cork.

"Killmaquage als Killmaquage als Killmaguage" (A.S.E).

- S.DD. (a) Cittin a meacait—"Meade's Cillin," site of the ancient church from which the townland derives its name. This is on the holding of a farmer named Meade—hence the qualifying word. The citt here is still surrounded by its original circular fence of earth. Very generally, as in the present instance, the citt is found in a valley or other secluded place, while the tior, which hardly differs from it in external appearance, is found, as a rule, in an open position on a ridge or hillside.
- (b) Toban Cuain—"Cuan's (or Quann's) Well." This formerly enjoyed some reputation for sanctity, and "stations" were performed here a century since.

- (c) Cut 'Onorsneac—" Blackthorn Abounding Ridge Back (or Corner)"; probably a suppressed townland name.
  - (d) Pott a Dúca—" The Pooka's Hollow"; name of a field.

KNOCKANPADDEN Cnocán Þároín—" Little Patrick's Little Hillock." Area, 134 acres.

S.D. pou Roibin-" Robin's Hollow."

RATHMOYLAN, Rát Maolám—" Maolan's Fort." It was anciently, according to the Books of Survey and Distribution, in three parts, scil:—Rathmoylan-Aylworth, Rathmoylan-Wadding, and Rathmoylan-Dobbyn.

- "Rathmolan" (Visit. Bk. Eliz., E. 3, 14, T.C.D.).
- S.DD. I. (Inland). (a) partein a patpuin—" Little Green of the Pattern."
- (b) Sappartinn, aliter, Sapparte Sabainn—" Rough Piece of Land," otherwise, "Garden of the Cattle Pound."
- (c) Stinn a cSeasait—"Slaty Place of the Rye." Rye is now seldom grown in Waterford, but, judging from the frequency of the word in place names, it was once extensively cultivated. Seasat is a loan word from the Latin Secale.
- S.DD. II. (Coastwise, W. to E.). (d) "Entrenchment" (O.M.); a small entrenched headland of prehistoric type. The space enclosed by the circumvallation is, as in the Coolum entrenchment, about half an acre; originally, as in the case of the latter, the space was much more extensive.
  - (e) Stony Cove (O.M), pott a Suart—" Coal Hole."
- (f) paiting—" Cloven (?) Cliff"; an allusion to a separated rock in the sea above low water mark.
- (g) Cappais na Faitt-Ssipt—"Rock of the Cloven (?) Cliff"; a rock in the sea, at the distance of a furlong or more from the head. I do not understand how rsipt in the present name and in the preceding come to be in the same case.
  - (h) popt Seite—" Haven of the Hide."
  - (i) Usim mionáin; apparently—" Kid's Cave."
  - (j) Seapp Uaim—"Short Cave."

- (k) "Old Ship's Cove" (O.M.), Seana long—"Old Ship"; name of a small cove.
  - (1) popt Speanarde—"Gravel Haven."
  - (m) Rathmoylan Cave (O.M.), Usim Roin—"Seal Cave."
- (n) Green Cave (O.M.), Star-Uama—"Green Caves." Star is usually translated "green"; it indicates rather a light blue, or grey—the colour of air or running water.
  - (0) Uaim na Maotać; meaning unknown.
  - (p) Uaim Oub-" Black Cave."

### Rossduff Parish.

THE Parish is, like Monamintra and Corbally, of late erection, for, in the Down Survey, Rossduff appears as parcel of Kilmacomb. As an independent parish it contains only the townland of the same name, and has neither church remains nor site; it gave title and revenue to a prebend in the Cathedral of Waterford. There is a reference to Rossduff as early as 1494. See Fournal Waterford Archæological Society, Vol. IX., p. 124.

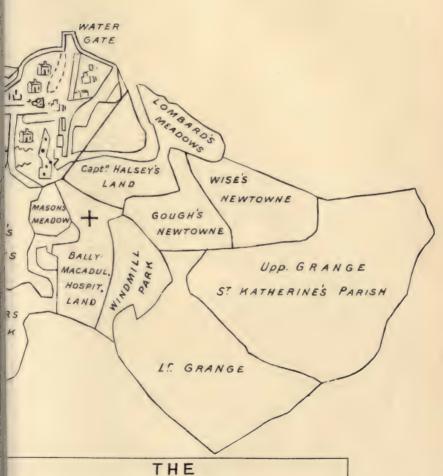
### TOWNLAND.

Rossduff, Rop Oub—" Black Shrubbery." Area, 196 acres. S.D. (a) Leacan Ooiste—" Burnt Glen-Side."

(b) Todan a Otaic; blac is the English "black," which is occasionally appropriated in place names to signify a reclaimed peaty bog patch.

# St. John's Parish (Without).

THIS Parish was in two parts, styled respectively St. John's Within and St. John's Without. One part, as its name suggested, lay within the city wall; the other embraced the adjacent suburbs or liberties. The parish took its name from the Benedictine Priory of St. John



# LIBERTIES OF WATERFORD

From Down Survey Map. Record Office, Dublin.



the Evangelist, in which it was impropriate. For a full account of the Priory, church, &c., see *Journal* Waterford Archæological Society, Vol. II., p. 81. St. John's tutelage (ancient and modern) is recalled by quite a host of street &c. names within the parish; thus we have St. John's Church, College, Schools, Mills, &c., John's Street, Town, Lane, Place, Pill and Avenue.

#### TOWNLANDS.

BALLYTRUCKLE, Daite Trucait—"Torcal's Town (or Homestead)." This affords one of the few instances of the survival of a Danish name. Torcal (Thorgils, Thorkils, Turgesius, or Turgeis) was a Danish chieftain of Waterford. By internal metathesis, common enough to place names, the name has been made Trocat. O'Donovan derives Ballytruckle from trucait gen. trucaite, a car, but there is certainly no final e sound in the place name as locally pronounced. Ballytruckle is the place called in old documents, &c., the Oxmanstown, or Osmanstown, of Waterford. Area, 273 acres.

"Ballitruckill" (Inq. temp. Eliz.).

BALLYCOURDRA, Daile Coproapaor, "Cordray's Homestead." There is in the Barony a second townland of the name, forming a detached portion (89 acres) of Drumcannon Parish. Area, 14 acres.

COVE. The name is English and modern, the place being merely a later sub-division of Grange. Area, 34 acres, including a portion within the Municipal boundary.

GRANGE. Sprampeac—"A farm with its buildings"; the name was applied to the out-farm of an abbey or religious house. In the Down Survey Map, portion of which (reproduced) is given herewith, it will be observed that Grange, Newtown, &c., are allotted to "St. Katherine's Parish." Of course there was no such parish; the explanation is that these lands formed part of the endowment of St. Catherine's Abbey, and that they (portion of them, at any rate) were farmed by the community—

hence the name, Grange. On the suppression the lands seem to have passed to the Sherlocks, and we find them referred to as "Saint Katharine's Grandge" in the will (latter half of 16th century) of James Sherlock, Mayor of Waterford, 1580, &c. Area (in two divisions), 331 acres.

"Grange" (A. S. and E.).

S.DD. (a) Gall's Rock (O.M.).

(b) Richardson's Folly (O.M.); a long narrow lane joining the Grange and Kill St. Lawrence roads. The term "Folly," qualified by the name of its author, is applied to a building, garden or other work of an expensive and useless, or white-elephant, character. Compare "Aby's Folly," under Coxtown, Killea Parish.

NewTown, Daite nuaro—"New Town (or Homestead)." The name is of very frequent occurrence, and most of the *new* towns are now very *old* towns indeed. Area, 148 acres.

S.D. "Highly Up's"; the name, now practically obsolete, applied to the junction of the Newtown, with the Passage, Road (east corner). A publichouse formerly stood here, from the proprietor of which, presumably (or rather from his nickname), the corner derives its singular title.

PRIORSKNOCK, Cnoc a pmona—"Prior's Hill." This land formed portion of the endowment of the Benedictine Priory of St. John's. Area, 51 acres.

"Pryorsknock" (D.S.M.)

The following street, &c., names in St. John's Without deserve record, inasmuch as either the name is becoming obsolete or the reason for its application is not now apparent:—

- (a) "Ballymacedulan"—old name of townland embracing sites of the present County Infirmary, Fever Hospital, Waterloo House, &c.
- (b) "Bath Street"—named from Poleberry Baths, which stood near site of present Shee Charity.
- (c) "College Street"—the present continuation of Bath Street to Hennessy's Road; so named from Old College of St. John on its west side.

- (d) "Fairy Lane"—present Henry Street, off the Manor.
- (e) "Frederick Street"—(now non-existant) led south from Poleberry and parallel with Old Tramore Road.
- (f) "Hardy's Road"—the continuation of South Parade by north side of Park to Bridge; named from a Colonel Hardy, owner of east side of Johnstown, &c.
- (g) Johnstown, peanan Tige Coin—"Land (or Farm) of St. John's House," i.e., St. John's Priory.
  - "Johnstowne alias Farretyoinn" (Inq. temp. Jac. I.).
- (h) "Lower Road"—now called, by affectation, Lower Newtown. This was also called, through contempt—patta poroin—"Mud Wall (Town)."
- (i) "Mendicity Lane"—running south-west from John's Bridge into Manor; now part of Railway Square.
- (j) "Old Brewery" (Bell & Ramsay's)—present site of Tramore Railway Station.
- (k) "Poleberry." (Poleberry Lane in lease of 1793); derivation unknown; probably pott biopain—"Water Cress Hole."
- (1) "Rampart Lane"; this name occurs in century and a half old entries in Baptismal Registers of St. John's Church; it was probably the former name of Castle Street. In Castle Street was "Jackey's Hole," a well or pool (afterwards represented by a hydrant), supplied by a subterraneous aqueduct from a spring near east end of Hennessy's Road. The aqueduct in question caved in and was filled up or repaired some thirty years since; it is the "subterranean passage" concerning which there is a query in the first No. \*Fournal\* of Waterford Archæological Society.
- (m) "Willow Garden"—to west of Old Tramore Road, where now is a row of cottages.
- (n) "Wyse's Bridge"—at junction of Bath Street and Poleberry. The bridge is remarkable for having a pointed arch at one side and a round arch at the other.

# St. Stephen's Parish (Without).

THE fragment of St. Stephen's Parish which lay beyond the walls may be described generally as the triangular area bounded by Johnstown and Ballytruckle Road on the East, John's Pill on the West, and a very irregular line—from Waterloo House to Ozier Bank House—on the South. It has but few sub-denominations, and of these not more than four or five call for notice:—

- S.DD. (a) "Ballymacedulan" (see St. John's Without, above).
- (b) "Bleach Yard"—now grounds of Waterloo House.
- (c) "Ice House"—on north side of Poleberry Lane.
- (d) Miller's Marsh; from its proximity to, and connection with, John's Mill. References to the mill in question are, by the way, traceable back for centuries.
- (e) "St. Mary Maudlin's (Magdalen's) Chapel." To this chapel, which belonged to St. Stephen's Hospital, I find three or four references—one of them in Inq. of 1661, edited in Vol. I., p. 115, Waterford Archæological Fournal, and a second in an Inq. of 1569 printed in same Fournal, Vol. IX., No. 3. It is probable the site of the chapel is that occupied later by the Leper Hospital (now County and City Infirmary), and that the eastern boundary of St. Stephen's (Without) has been slightly altered.

# Waterford City Parishes.

WE may, for convenience, group all the City Parishes together under one heading. They number seven, and are all, with the exception of Trinity Parish, of small size, and comparatively uninteresting from our present point of view. Three of them (St. John's, St. Stephen's, and Trinity) extend beyond the boundaries of the ancient city, and the extra-mural portions will be found treated of under their various parochial headings—"St. John's Without," &c. As the purely urban names are mostly all English, and carry their meaning on their faces, anything like detailed analysis will not be necessary. It will

be enough to enumerate those which possess an historic or other such interest, or which have become obsolete within the past two generations. In the present place it may be useful to give a list (very imperfect) of old names not now capable of identification. These have been extracted from the Great Parchment Book (1599) and other sources:—

Babber's Tower: "Bantug Ibarry, west by Gibbet Hill" (evidently, Dán Tize Ui Deaphaiz—"Field of O'Barra's House"); Barryeors; Boat Street; Bride's Church; Bride's Gate; Calle's Mead; Castell no Kylechan; Dawkin's Gate; Dowley's Castle; Fowlquay Gate; Howstowne (this may be Ballyhoo); Lincoln's Castle; Lincoln's Quay, in which was a bridge; Little Conduit; Moran's Castle; Moran's Kay; Peak's Tower (in St. Mary's Lane); Reservoirs (Upper and Lower); Rope Walk Well; St. Catherine's Well; St. George's Gate (north side), also St. George's Street; St. John's Tower (this was the tower at St. John's Gate, which was afterwards used as the County Gaol, and small portion of which still survives embodied in a limekiln); St. Michael's Well; St. Patrick's Castle; St. Patrick's Stile; Tobber-Scheiin (no doubt Toban Szeitin—" Well of the Little Bush"); Windcroft.

St. John's Parish. For detailed account of the ancient monastic church, &c., see Waterford Archæological *Journal*, Vol. II., pp. 81, &c. For St. John's Without see above, under its proper heading.

S.DD. (a) Close Gate (otherwise Bowling Green Gate), at present junction of Castle Street with Manor. There were apparently two Bowling Greens; one was on, or about, site of present Lombard Street. (qq)

- (b) "French Tower," at north-west corner of parish; it still stands, on line of the city wall which it guarded at an angle.
- (c) John's Street, so called (with John's Lane, John's Place, Johnstown, &c.) from Benedictine Priory and Church of St. John close by.
- (d) New Gate. It was found inconvenient to have the long stretch of city wall from Patrick's to Close Gate unprovided

<sup>(</sup>qq) Smith, "Hist. Waterford," (Ed. 1746), p. 194.

with an opening, and therefore, at some time about the end of the 16th century New Gate, at the present junction of Stephen and Newgate Streets, was provided. New Street was then opened up to give access to the west through the new gate, and it soon became the fashionable residential street of the city. "Sic transit gloria mundi." It was still New Street two centuries and a half ago. (rr)

St. Michael's Parish. Some remains of the ancient church stand in a cemetery at the rere of the shops on east side of Michael Street. A gateway (and gate which few citizens of Waterford have ever seen opened) gives access to the cemetery.

- S.DD. (a) "The Conduit"; at angle of Michael and Peter Streets.
- (b) Lady Lane; so called from a votive chapel which stood on the site slightly to rere of the Female National School which has just been closed. The street is referred to under its present name in A.S.E., and under the name of "Our Ladye's Street" in the Great Parchment Book of the Corporation. (ss)
- (c) Michael Street; this appears under its present name in A.S.E. The name comes, of course, from the church to which it gave access, and probably dates from Danish times. At any rate, the Christianised Ostmen generally dedicated a church to the Archangel in every seaport they occupied. Generally, too, the foundation was on elevated ground, so that their patron's church might be the last thing the hardy seamen saw as they started on their perilous voyage and the first thing to greet their eyes on their return.

St. Olave's Parish. St. Olaf (Amlaff, Amlav) is another Danish patron. The original parish church stood on, or partly on, the site of the present Protestant church of the name, erected in 1734.

S.DD. (a) Colbeck Street; named from the gate in which it terminated to the south, i.e., Colbeck Gate. Material at hand does not warrant a definite statement as to the signification and origin of

<sup>(</sup>rr) Acts of Settlement and Explanation. (ss) G.P.B.—"Rentail of Lands," 1599.

Colbeck. The word appears to be a personal name—the name, in all probability, of the builder of the gate and tower. The name "Colbeck" occurs in the Great Parchment Book.

- (b) Cooke Lane; called from a Mr. Cooke; it is referred to in A.S.E.
  - (c) High Street; likewise mentioned in A.S.E.
- (d) "Lady Church"; there are no remains; it stood in southwest angle of present Friary Garden.
- (e) "Green Tower"; referred to (under same name) in A.S.E.; stood at south-west angle of parish.

St. Patrick's Parish. The ancient church from which the parish is named occupied the site of the present Protestant church in Patrick Street, and was called Teamput Páopais. Some portions of cut stone mullions and transels from the earlier church will be found built into the churchyard wall to the rere of the houses in Carrigeen Lane. In the cemetery are many monuments and inscriptions of interest.

- S.DD. (a) Barronstrand Street, Spáio na mbiopánac—"Street of the Sprats." The Anglicised form appears to be a corruption of the Irish name, without any reference to "Barron" or "a strand." O'Donovan conjectures (arguing from an Irish form) that biopán may be an English personal name—Birrin; it certainly is not Barron or Barry. A gate at northern termination of the street was Barry's Strand Gate. The name is of considerable age, for it occurs in Municipal Records of the 16th century under the forms—Berronstrond and Barronstrond. (tt)
- (c) Carrigeen Lane, Cappaisin—"Little Rock"; the name formerly extended, and is still occasionally applied—especially by Irish speakers, to the whole western end of Patrick Street and the portion of Ballybricken immediately adjoining. In the present lane are the ruins of what is popularly supposed to be, and what most probably is, the pre-Reformation clergy house of St. Patrick's.
- (d) "The Cross"; the old popular name (still occasionally used) for Broad Street. The name was derived from the historic

<sup>(</sup>tt) Great Parchment Book of the Corporation, ut Supra.

market cross of Waterford, which stood in the middle of Broad Street, at junction of the latter with Patrick and Peter Streets. The cross was taken down in 1750.

- (e) "Fanning's Lane"; this led north, from Patrick Street.
- (f) "Garter Lane"; it led from Barronstrand to George's Street.
  - (g) Jenkin's Lane; it appears as "Jenkin Lane" in A.S.E.
- (h) "Little Barronstrand Street"; before the widening of Broad Street this led north-west, from junction of Broad and Little Patrick Streets, to George's Street.
- (i) "Little Chapel Lane"; this, or portion of it, still exists, but is no longer a public thoroughfare; it is a narrow lane running through to Jenkin's Lane from George's Street and parallel with the flagged way by St. Patrick's Catholic Church ("The Little Chapel," from which it is named). A note in the Survey Books (uu) describes it:—"A very narrow paved lane, generally very dirty, and occupied by mechanics and labourers."
- (j) "Patrick's Well"; this occupied centre of the triangular space at junction of Patrick and Stephen's Streets, and was finally closed in only a few years ago; it was nearly thirty feet in depth.
- (k) Patrick Street, Spáio βάοραις. Idem. It appears under its present name in A.S.E.
- (l) "Royal Oak Lane"; before the widening of Broad Street, above alluded to, this led west from Barronstrand to George's Street.
  - (m) "St. Patrick's Gate"; at top of Patrick Street.
- (n) Tower; at rere of Harvey's printing works, and former west termination of Jenkin's Lane.

St. Peter's Parish. Some slight remains of the ancient church are visible in the yard of the Police Station, and the ancient cemetery (portion of it) is represented by the grass plot in front of the Dispensary in Peter Street.

S.DD. (a) Bakehouse Lane and Trinity Lane appear under these names in A.S.E.

<sup>(</sup>uu) Field Survey Name Books, Mountjoy Barracks.

- (b) Site of Guild Hall; on western boundary of the parish.
- (c) Magnus' and Tor Castles—of which neither trace nor tradition survives—in Peter Street.

St. Stephen's Parish. What remains of the ancient graveyard will be found at the south-west corner of Keily's Brewery in New Street. There is neither inscription nor architectural survival of interest. Attached to this church was the ancient Lazar House or Leper Hospital of the city. (vv) Portions of the city wall are visible along west boundary of the parish. For St. Stephen's Without see antea, under its proper heading.

S.DD. (a) St. Stephen's Street; this appears in A.S.E. under same name.

- (b) "St. Stephen's Well"; now built over and filled in. It adjoins the workshop of Mr. Thomas McGrath, turner. A subterranean aqueduct carried hence a water supply to a hydrant at top of New Street.
- (c) New Gate; this stood at junction of present Newgate Street with Stephen Street, where portion of the city wall is still preserved.

TRINITY PARISH. This had no church proper; a chapel in the Cathedral, behind the high altar, served as the parish church. Of course all trace of the chapel disappeared when the Cathedral was taken down, over a century since. Within the parish stood the Dominican and Franciscan Friaries. (ww) For Trinity Without, see under Bar. of Middlethird.

S.DD. (a) "Arundel Castle"; this stood on the wall of the Danish city, almost exactly in the middle of the present Arundel Lane. Recent sewerage excavations brought to light portion of the castle foundations—opposite Mr. Murphy's shop. A piece (some eight or nine yards long) of the Danish wall is incorporated

<sup>(</sup>vv) See Waterford Archæological Journal, Vol. I., p. 115; see also Bally-macadulan, under St. John's Without, above.

<sup>(</sup>ww) See "The Dominican Priory of St. Saviour, Waterford," by Rev. Thomas Gimlette, B.D.; also the present writer's "Holy Ghost Friary of Waterford," Waterford Archæological Journal, Vol. I., p. 202.

in the boundary wall between Mr. Murphy's establishment and the neighbouring premises to the west.

- (b) Arundel Lane; before the opening of the Square to its present size this led north from the original Square to Blackfriars. The present Arundel Lane—popularly "Crubeen (Cputtin) Lane"—runs at right angles to the direction of its earlier namesake.
- (c) Blackfriars; so named from propinquity to the Dominican Priory. The name occurs (Blackfryers) in an Inq. of Elizabeth. About the middle of this street (on its north side), where it was bisected by the line of the Danish wall, there stood yet another tower, the name of which is lost.
- (d) Conduit Lane; at top of this street (in High Street) was a conduit from which a water-pipe was carried down the narrow lane to the Quay for the convenience of ships. The widening of Conduit Street is comparatively recent.
- (e) Keyzer Street; so named from a castle (Keyzer's) which stood at its northern termination.
- (f) Milk Lane; the name can boast of some antiquity; it occurs in A.S.E.
- (g) Palace Lane; this is the present flagged lane at western end of the City Hall.
- (h) "Quay Lane"; now Exchange Street. The latter name it owes to the Exchange which stood at its present northern termination.
- (i) Reginald's Tower, better recognised till recently as the Ring Tower. This is the best known ancient building in Waterford. Its original foundation is ascribed to Reginald, Danish chieftain of Waterford, (xx) A.D. 1003. During the centuries since, the venerable building has served many purposes—a fortress, a mint, a prison, &c.
- (j) "The Shambles"; at the corner (west) of Quay Lane (Exchange Street) and High Street.
- (k) "Turgesius' Tower"; this stronghold, from the builder of which Ballytruckle is called, stood on the approximate site of Mr. P. M. Doyle's establishment on the Quay.

<sup>(</sup>xx) See Kingsley's "Hereward the Wake."



## BARONY OF GLENAHIERY.



Waterford. It contains indeed only one complete parish, Kilronan, with portions (insignificant in three cases) of five others. The name (Steann na httrône) itself is apparently of great antiquity and not quite easy of explanation; it seems to signify—"Glen of the Dun (Place or Cow?)" Analogy of Leaban na httrône suggests "Cow" as the word qualified by

"Dun." At any rate the name communicates itself to the river-Abainn na hurone (The Nire)—which bisects the barony. What history centred round the hypothetical cow nothing that has been yet published reveals, neither is there any tradition connecting a cow with river or barony. In the tract on the expulsion of the Desii already quoted (Ballynahemary, Whitechurch Par.) there is a remarkable legend of a red cow, and we have already met (Ardmore Par. &c.) a legendary White Cow, also St. Patrick's Cow and a Red Ox. Glenahiery is bounded by the Suir on the north, by Tipperary Co. on the west and the high range of the Comeragh Mountains on the east. As Irish is still a living language throughout practically the whole region, recovery of many ancient and valuable names has been possible-moreover local knowledge supplied aid to analysis of some names otherwise unintelligible. The following popular rhymes refer to places within the barony and illustrate their names:--

I.--

<sup>&</sup>quot;Cnoc a lipin an pointin punta,

<sup>&</sup>quot;Túpalá map a biocao an oiabal ra cuinne,

"Spáis na nSabap san éabaip san éonsnam, Cairteán Riabaé ná paib piam ap fósnam. Daite Mic Čaipope, blacks san múinead, Páipe an Éiadais, na bFiad na' maotad, 'S Cnoc a Tríotáin na rriteán repaoitteaé."

II.—What Crotty, the outlaw, sang as he surveyed Glenahiery from his retreat high up on the Comeraghs:—

- "Ir bneát an padanc a cidim óm teaba,
- "Cnoc Maoitoomnais agur Cnoc a Vainne,
- "Cnocán Opannoáin agur Seana Bail' Ana,
- "Mullac a Staighe agur Zleann Dá lacan,
- "S Tuainín túachac an bhuac a steanna."

III.—Finally I got the following, unrelated to either of the foregoing:—

- "Citt na Mac-baile san rmact,
- "Citt Mainnicin-baile San bainbin,
- "Citt Ronain—baile zan pphunam,
- "Daile Ruiréalais—baile zan béapla,
- "Azur Citt Mocoma-baile zan cumar."

# Inislounaght Parish.

INISLOUNAGHT, which lies mainly within the Barony of Iffa and Offa East, has some five townlands in Glenahiery. The parish was monastic, and impropriate in the Cistercian Abbey of Inislounaght (Imp Leamnacta—"Island of New Milk"), otherwise "de Surio." We find the name written "Abby Slunnagh" in the maps and notes of the Down Survey.

#### TOWNLANDS.

CAHERBAUN, CACAIN Bán—"White Stone-Fort." Area, 303 acres.

S.D. Whitefort (O.M.); name applied to site and some remains of the eponymous "cathair."

Greenan, an Smanán—"The Sunny Place (or 'Palace')." Area, 245 acres.

- "Grenan" (A.S.E.).
- S.DD. (a) Castle (in ruins) (O.M.).
- (b) Moat (O.M.); the prehistoric mote from which the townland derives its name.
- (c) Site of Graveyard (O.M.), Citt Mocoma—" Mocomma's Early Church Site."
  - (d) Pott a braváin—"The Salmon Hole" in river.
- (e) "The Thirteen Hole"; a hole in the river—so called, my informant averred, because thirteen soldiers were drowned here on one occasion.

GLENABBEY; nonsensical modern name—lucus a non lucendo. Area, 84 acres.

KILMACOMMA, Citt Mocoma—"Mocomma's Church." Site of the early church is just without the present boundary of the townland—on Greenan. Area, 1383 acres.

- "Killmacombe" (A.S.E.).
- S.DD. (a) Curraghgorm (O.M.), Cuppac John—" Blue-Black Bog."
  - (b) Glashaniska Well (O.M.), Ctair an Uirse—"Water Trench."
- (c) Wood Tower (O.M.), Cairteán na Muice—"The Pig's Castle"; built in 1814—minus mortar—to celebrate the fall of Buonaparte.
- (d) Tobernacallybeara (O.M.), Toban Caittize Beana—"Caille Bera's Well." The lady from whom this well is called is celebrated in place names and local legend all over Ireland. (a)
- (e) Cannon Hill (O.M.), Cott na Ceannaine—"Wood of the Bald-Faced Hill." Cannan it is locally believed was a druidess who leaped across from this place to Wood Tower Hill. Another local tradition states Cromwell mounted cannon here in 1650.
- (f) Ardnagustaun Hill, Αρο na 5Capán—" Height of the Paths."
  - (g) Cappaisin—"Little Rock"; a sub-division.
  - (h) An Cumap—"The Confluence."

<sup>(</sup>a) See antea under Ardmore and Lismore Pars., &c.

(i) Cnoc na n\( \Sabap\)—" Hill of the Goats."

KILNAMACK, Cill na Mac—"Church of the Sons." The "Sons," according to O'Donovan (b) were the Seven King's Sons—Seact Mac Rios, to whom there was likewise a church in the Middle Island of Aran close to site of modern Catholic Church of the Island. The present early church site will be found marked on the 6 in. Ordnance Map. Area (in two divisions), 1089 acres.

"Killnemack" (A.S.E.).

- S.DD. (a) Mount Neill Wood (O.M.), through which run two paths, scil:—
- (b) and (c) Monkhill (O.M.), and Michael's Path (O.M.), Carán micit—" Michael's Path."
- (d) Cnoc na manac—"The Monks' Hill"; a sub-division. The Star Sammeac slept here of nights while she grazed during the day on the Marlfield flats.
- (e) Dótamín an Áta—" Little Road of the Ford"; an old road, few traces of which remain; it led to a ford in the Suir, one third of a mile to west of the Kilnamack—Kilmacomma boundary.
- (f) An  $\tau$ -At—"The Ford" in question; it is shown on the 6 in. ordnance sheet.
- (g) At na Scambite—"Ford of the Rough Shallow Place"; another ford, represented now by the Bridge of Knocklofty.
  - (h) "Neill's Weir" and "Butler's Weir," in river.
  - (i) trop Cam na mbo-" Crooked Lios of the Cows."

## Kilronan Parish.

This is one of the largest parishes in the Decies, but, as it includes a considerable area of mountain and waste land, its population and importance are not proportioned to its extent. The name—Citt Ronáin, ("Ronan's Church") is of course ecclesiastical, but which individual, of the eleven or twelve Ronans in the Irish martyrologies, it is who gave his name to the original church it is now difficult, perhaps impossible, to define. The ancient church, which stands

<sup>(</sup>b) Ordnance Survey Field Books, Mountjoy Barracks.

in the townland of Glebe, possesses considerable architectural, &c. interest, and the ruin is in a fair state of preservation. Indeed the church appears to have been in use in comparatively recent times. Within the roofless walls lies the tomb of Buck Sheehy, who was executed at Clogheen for having given evidence in favour of his kinsman—Rev. Nicholas Sheehy. Close by the ruin is a Holy Well still resorted to.

#### TOWNLANDS.

ARDPADDEN, Δητο βλιτοίη—" Little Patrick's Height." Area, 167 acres.

" Apo Paroin na Sepaob,

" Lit a mbidead pol poen a nopaine."

(Old Rhyme).

"Ardpadeene, (D.S.R.).

BALLYDONAGH, Daite Uí Öonncarda—"O'Donohue's Homestead." On the townland is an early church site—Citt Micit Zaba ("Michael the Blacksmith's Church"). Area, 462 acres.

"Ballydonnogh" (A.S.E.).

S.DD. (a) "Kealrush Stream" (O.M.), Caot — "Narrow Stream."

- (b) Inre an cSasame—"The Priest's River Holm."
- (c) An Pott Cam—"The Crooked Hole"; this is in the River Suir, which forms the Northern boundary of the townland.

BALLYMACARBRY, Daile Mic Campbre — "Homestead of Cairbre's Son." Area, 865 acres.

"BallymacCarbrey," (D.S.R.).

S.DD. (a) Tobernafallia (O.M.), Toban na faitle—"Well of the Cliff"; from this well a stream runs into the Nire.

- (b) Toban an reasa-" Whistling Well."
- (c) Saire na nSiumair—"Rapid of the Pines"; a point on River Nire. Saire is the word current in the locality—even among English speakers—to designate a river rapid or "scour."
  - (d) ấpo na bpnéacán—" Height of the Crows"; a rookery.
  - (e) Zapparote taroz—" Timothy's Gardens."

- (f) Painc na Paitce—"Hurling Field."
- (g) Sruhnascreaghan (O.M.), Sput na Scheatan—"Coarseland Stream."

BALLYMAKEE, Daite Mic Aoro—"McHugh's Homestead." The Nire has changed its course at this point so that it does not now, as it formerly did, mark the boundary of the counties. Area, 350 acres.

"Ballymakeh" (Inq. Jas. I.).

Ballyrohan, Daile Uí Rócáin—"O'Roughan's Homestead." Area, 178 acres.

"Ballyroughan" (Inq. Jas. I.).

S.D. Ton Caillite—" Hag's Flat."

BAWNFUNE, Dán pronn—"Fair (White) Field." It is locally believed that this was the birthplace of Rev. Nicholas Sheehy, who was legally murdered in 1766. (c) It was probably likewise the birthplace of his kinswoman the gorgeous Countess of Blessington. Sheehys resided here as middlemen, under Lord Middleton, till 1848 and their 18th century homestead still stands—a large old fashioned farmhouse occupied by a farmer named Walsh. Amongst the Renehan MSS. in Maynooth College is a quantity of interesting correspondence (early 18th century) relating to the Powers of Bawnfune. From these letters it appears the Dr. Bray, Archbishop of Cashel, was closely connected with this Waterford family. Area, 631 acres.

- S.DD. (a) Paine a tsasaint—"The Priest's Field." The "Priest" is popularly believed to be Father Sheehy whose parents' property the field was. In the field is a well—Todan a tsasaint—"The Priest's Well," and whoever—my informant gravely assured me—looking into this well pronounces slowly the words, "fiuć, fiuć, in-ainm Father Sheehy," will see the water bubble and boil.
- (b) Citt, an early church site, shown on the ordnance sheet as a large irregular lios.

<sup>(</sup>c) Madden "Lives and Times of the United Irishmen"—historical introduction.

- (c) Deánna na Saoite—"Windgap." Here twice a year (on Corpus Christi and some date in August) was held a famous fair which has been immortalised in the popular Waterford ballad—"Aonac Deánna na Saoite," the production of Thomas O'Moran (otherwise Tomár na mDodanán i.e. "Thomas of the Tambourines"). From Michael Kavanagh's spirit-preserving and nearly literal rendering it were worth quoting the following verses if only to convey an idea of an 18th century country fair in Waterford.
  - "On hardware stalls were razors, awls,
    - "Knives, forks, tin cans and kettles;
  - "With pans and pots in sorted lots,
    - "And various kinds of metals.
  - "There tents two score, were quilted o'er
    - "With blankets, sheets and friezes;
  - "While dairyware in piles was there
    - "The kind-good housewife prizes."

BOOLABRIEN, Duaite Opiain—"Brian's Cattle Shed." Area (in two divisions), 893 acres.

- S.DD. (a) Cnoc an Ocaoon. Meaning unknown; this is also called Dotan na naaan—"The Goats' Little Hut."
  - (b) Toban na Moince—" Well of the Bogs."

Caherbrack, Catain Uneac—"Speckled Stone Fort." Area, 426 acres.

"Caherbreake" (Inq. Jas. I.).

S.DD. (a) Glenacaheragh (O.M.), Steann na Catpat—"Stone Fort Glen."

(b) Lisbrack (O.M.), Lior Opeac—" Speckled Lios."

CARRIGROE, Cappais Ruad—" Red Rock." Area, 149 acres.

CASTLEQUARTER, Caipteán Cuanaé—"Cooney's Castle"; more commonly now called "Four Mile Water"; this latter name I find in a document dated 1787, but its origin I have failed to discover. No remains of the castle survive though the site is well known. The stronghold was reduced to ruin in the Williamite wars. "Caislean Cuanach" is the title and subject of an Irish song well known in Waterford. Its composition is attributed to James Power of Graignangower, better known by his nickname of Séamur na Spóna.

At close of a litany of his iniquities this precious scamp thus proclaims some of his multitudinous accomplishments.

"I am a blacksmith, expert and ready,

"Can forge a horse nail or slashing spade;

"I'd plough a furrow both straight and steady,

"Build stacks in harvest—the finest made.

"I'd hoop an ale-cask or keg for brandy,

"To fife or fiddle dance jig or reel;

"I'd teach two bumpkins, with shiners handy

"How tricksy gamesters can cheat and steal."

It must, of course be understood that much of the humour of the original is lost in the translation. Close to the present bridge is a ford in which the Earl of Cork's coach was once upset, on which occasion the Earl's son, Robert, narrowly escaped drowning. Boyle ordered one John Lodden a "free mason" of Bandon to build a bridge here at a cost of £100, but a few months later he dolefully records in his diary:—"Said my new bridge wh. John Lodden deceitfully built carried away by flood." By his will the Earl bequeathed £120 for rebuilding the structure with an expression of hope that the Mayor and Corporation of Clonmel would undertake the carriage of materials. Area, 73 acres.

S.DD. (a) An Contaoir. Meaning unknown; a stream which flows into the Nire from the north.

(b) pott a Beapain—" Murmuring Hole"; a part of the river which, in certain winds, emits a moaning sound locally regarded as a sign of rain.

Castlereagh, Cairleán Riabac—"Grey Castle." The castle site is shown on O.M. Area, 368 acres.

"Castle Reigh" (D.S.M.).

S.D. Cnoicín a Cotbain-" Little Hill of the Pigeon."

CLOGHEEN, An Cloicin—" The Little Rock." Area, 291 acres. "Clogheene" (A.S.E.).

S.D. An Seana botan-" The Old Road."

CLONANAV, Cluain na n'Oam—" Oxen Meadow." Area, 300 acres.

<sup>&</sup>quot;Clonenaffe" (A.S.E.).

S.DD. (a) port na Ctoice Ouibe—" Pool of the Black Rock"; this is a hole in the river.

- (b) "Newtown," Daile Mua. Idem; a well-known sub-division.
- (c) Pott na Dapparte—" The Barrel Hole"; the name is applied to a little glen.
  - (d) Canac-"Swamp"; a well-known sub-division.
- (e) botan na Mona Durbe—"Yellow Bog Road." On the boundary of this townland with Toorala the O.M. records—"Battle Field." It almost certainly is only a coincidence that the "Wars of the Gaedhil with the Gall" (d) chronicles under date 853 the overthrow of the Deisi, with slaughter of all their chieftains, at Cluain Daimh. The editor, Dr. Todd, adds that Cluain Daimh is now unknown, and is probably in Meath. But it is more likely in Munster, for the next recorded incident happened in Tipperary.

Coolnabeasoon, Cút na bPéarún — "Corner of the Pheasants." Area, 248 acres.

S.DD. (a) botan Deans—" Red Road."

(b) Laz na Saranać — "The Saxons' Hollow," where, according to a local tradition, a battle was fought between the Prendergasts and some clansmen of the O'Briens.

Creggane, An Cpeagán—"The Rocky Place." Area, 59 acres. Curraheenvoher, Cuppaicín a Dótain—"Swamp of (by) the Road." Area, 411 acres.

Curraghnagree, Cuppac na 5Cporde—" The Cattle Swamp." Area, 172 acres.

S.D. Scheatan—" Stony Hillside"; a sub-division containing one farm.

CURRAGHATESKIN, Cuppac a tSeipcin—"Wet Place of the Sedge." Area, 489 acres.

"Curraghateskin being part of Castlereagh" (A.S.R.).

S.DD. (a) Moin a lin-" The Flax Bog."

- (b) Moin na Cuaice—" Bog of the Cuckoo."
- (c) parap Caoc—" Blind Waterworn-Trench."
- (d) Ceatpama na nSéadna—"Geese Quarter."

<sup>(</sup>d) Todd, page 1xx.

- (e) Cnoc a Soib—" Hill of (with) the Protruding Mouth."
- (f) Dozamin Sniteac-" Untidy Little Road."

CURTISWOOD, Coitt a Cuiptéirit. Idem. "Roger McCragh of Courtswood, brother of Philip McDaniel McCragh," is mentioned in the will of the Earl of Cork, 1642. Area, 203 acres.

"Curteswood" (Inq. Jas. I.). "Courteouswood" (D.S.R.).

S.DD. (a) ấpo na Reactaipioe—" The Dairymen's Height."

(b) Todainin Maotmuine—" Maolmurray's Well."

DEERPARK, Páinc an Fiadais. Idem. A Colonel Stanley enclosed this townland with a wall. Area (in two divisions), 358 acres.

S.D. Ounin-" Little Fort"; name of a field.

Drumgorey, 'Onom Suame — " Guaire's Ridge." Area, 263 acres.

"Drumgorry" (D.S.M.).

S.DD. (a) Tooreagh Hill (O.M.), Cnoc a Tuaimais (Tuan Riabac)—" Hill of the Grey Cattle-Field."

- (b) Toban na Stuaice—"Well of the Pyramid-Shaped Hill."
- (c) An Tuinn Cumpa—" Fragrant Swamp."

GLASHA, Staire—"Stream." Area, 350 acres.

GLEBE, Citt Ronain—" Ronan's Church." Area, 13 acres.

GRAIGNAGOWER, Spáis na nSabap—"The Goats' Village." Here lived in the first half of the 18th century the Irish poet, James Power (Seamur na Spóna). Area, 983 acres.

"The part of Castlereagh called Gragenagower" (A.S.E.).

- S.DD. I. Inland:—(a) Cnocán na nSeappcac—" Hillock of the Unfledged Things (Chickens?)"
  - (b) Réro Bán-" White Mountain Plain"; a sub-division.
- (c) Cnocán Ouo-" Little Black Hill"; a sub-division, all mountain.
- (d) pott a Cuainin—"Hole of the Little Haven"; a well to the north of village.
- (e) Bennett's Church (O.M.), Teamputt na Meinéaro (mbeinéaro)—"Bennetts' Church"; a sub-division on which is a graveyard still occasionally used for interments and within which

the foundations of a church are faintly traceable. The sub-division is also called Ceatpama an Teampuill—" The Church Quarter."

- (f) Mullac a leara—" Lios Summit."
- (g) Ctocamneac—"Stony Place"; a sub-division.
- (h) Cuppac na nbpatap—" The Friars' Swamp"; a field, formerly a morass, in which some friars are said to have been drowned.
  - II. In the River:-
  - (i) pott Cam-" Crooked Hole."
  - (j) linn fara—"Long Bay."
  - (k) Coircéim a Maoparo Ruaro—"The Fox's Step."
  - (1) pott a Opoicio Bata—" The Wooden-Bridge Hole."
- (m) poll a Crimea—" Crimea Hole"; from the quantity of salmon slaughtered there.
  - (n) Pott na Cappaise—"Hole of the Rock."
  - (o) At na Saop-" The Carpenters' Ford."
  - (p) Pott na h1nre-" River Holm Hole."

KILCREGGANE, Citt Cpeasáin—" Church of the Rocky Place." This is an old graveyard still occasionally used, but there is no trace of a church. Area, 106 acres.

KILGREANY, Citt Speine—apparently "Greine's Church." I could find neither trace nor tradition of the eponymous church. It is possible that this and the neighbouring Kilcreggane formed a single original townland, and that the ancient church is represented by the graveyard yet remaining on the latter. Area, 256 acres.

S.D. At a Saouroe-" Ford of the Robber"

KILMANAHAN, CILL Maincin—"Munchin's Church." Kilmanahan, which formed portion of the immense Desmond estate, was forfeited with its twenty carucates (e) on the attainder of the Great Earl—26th Eliz. In the Record Office is a "Survey of the Honors, Lordships &c. forfeited"; this enumerates:—"Kilmannahyn lying in the County of Cosherye (Coip hurope)"; it also refers in detail to "divers parcels of land to the said manor belonging," scil:—Russelstowne (I carucate), Kylronan (½),

<sup>(</sup>e) A carucate is a measure of land, reputed at about 120 acres.

Bannfyne (1), Conoghe (1) (f), Syllyhynn (1), Walshe's Garden (1), Ballevickarebre (1), Courteswood (1), Ballygoure (1) (g), Ballyrowcha (1) (h), Balleymache ( $1\frac{1}{2}$ ). Area, 626 acres.

"Kilmanchin" (Inq. Jas. I.). "Kilmancheene" (A.S.E.). "Kilmanyn" (Council Order Book, 1560).

S.DD. (a) Rắt ấpo—"High Rath"; a sub-division.

- (b) At Cappaige a cSeapta—"Ford of Geoffrey's (Fitz-Patrick's?) Rock"; a ford in the river between two islands.
- (c) Deat Ata Mangaro—" Mouth of Market Ford," close to present bridge of Kilmanahan.
- (b) Boding Stream (O.M.), buavann; possibly the name of a kind of dark-flowered waterflag (Sparganium Natans?).

KNOCKACOOLA, Cnoc a Cuartte—" Hill of the Pole." C., ordinarily fem., is certainly sometimes masc. in Waterford. Area, 196 acres.

S.D. Cnoc a TSaitoiúna—"The Soldier's Hill."

KNOCKALISHEEN, Cnoc a Lipin—" Hill of the Little Lios." Area, 564 acres.

S.DD. (a) Corrceim—"Stepping Stone."

- (b) Cloghanillar (O.M.), Ctoć an fiotain—" The Eagle's Rock."
- (c) Pott na Sasant—" The Priests' Drowning (or Fishing) Hole."
  - (d) Tuan Sano-" Rough Cattle Field."
- (e) Сор а риса—" The Pooka's Bush"; applied to a wood. Клоскавана, Спос а Reata—" The Ram's Hill." (Спос а Ráta—O'D.). Area, 99 acres.

KNOCKATRELLANE, Cnoc a Thiotain—" Hill of the Water-Cut Track." Area, 174 acres.

S.D. Copper Mines (O.M.), Paine a mianait—"The Mine Field."

Russelstown, Daile an Ruipéalait. Idem. Area (in two divisions), 2,613 acres.

(g) Graignangower. (h) Ballyrohan.

<sup>(</sup>f) Castle Coonagh, the present Castlequarter.

"Russellstowne" (D.S.M.). "Date Riocott" (MS. of Ignatius Denn in R.I.A. collection). (i)

S.DD. (a) Barrack Village (O.M.).

- (b) Steann Caot-" Narrow Glen"; a sub-division.
- (c) bun a bate—" Village End"; another sub-division.
- (d) Leat-Daite—" Half Village"; a third sub-division.
- (e) Reatarte Rérée—"Mountain-Plain Straggler"; a further sub-division.
  - (f) Todan a Violain—" The Watercress Well."
  - (g) botan burbe-" Yellow Road."
  - (h) botan rada—" Long Road."
  - (i) Cappaisin Ruav-" Little Red Rock."
- (j) Cnoc a Teamputt—"The Church Hill"; overlooking the ruined church of Kilronan.

SILLAHEENS, Saittitin—" Willow Growing Place." Area, 394 acres.

"Sillyheene" (D.S.R.).

S.DD. (a) Pott a Cuatac—"Hole of the Post (or Pile)."

(b) Clair (& loc) na lacan—"Trench (and Pond) of the Ducks."

SMALL QUARTER, Ceatpama Veas. Idem. Area, 68 acres.

TOORACURRA, Tuan a Cuppars—"Cattle Field of the Swamp." In this townland is a very large, nearly circular, lios which has traces of a square building in its centre. Area, 206 acres.

Toorala, Tuap a lása — "Cattle Field of the Hill." O'Donovan conjectures that lása may be Germanic. Compare Ballinlaw &c. Area, 194 acres.

S.D. Battle Field (O.M.), Sont a Oppro—"Field of the Defeat"; from a skirmish here between Parliamentary and Royal forces in the 17th century. Broken swords and muskets have been unearthed in the field.

TOORREAGH, Tuan Riabac—"Grey Cattle-Field"; from the mixed green and white of the grass, bushes, &c. Area, 251 acres.

<sup>(</sup>i) Scil:—In a poem on the death of John Power of Ballyriocal. This poem—attributed there to Ignatius O'Donnell—is copied into a vol. of Ordnance Survey Extracts, R.I.A. Library.

WHITESFORT, thre Caot—"Narrow River Holm." The English name is almost certainly derived from a famous family of the Whites, which gave to the Church in the 16th and 17th centuries the celebrated Thomas White, S.J., founder of Irish Missionary Colleges in Spain, James White, Vicar-Apostolic of Waterford (j) and their still more celebrated brother, Stephen White, S.J. ("Polyhistor"), one of the three or four most learned men that Ireland ever produced. Area, 322 acres.

S.D. Leaca an muttait-"Glen Slope of the Summit."

Whitehouse Quarter, Ceathama a Tite Váin. Idem. Area, 69 acres.

### Kilsheelan Parish.

SEE under Barony of Iffa and Offa East, also under Upperthird. A single townland of the parish belongs to the present barony, scil:—KNOCKNAREE, Cnoc na Riot, apparently—"The Kings' Hill." Area, 1,258 acres.

"Cnocknary" (Inq. Jas. I.).

S.DD. (a) Cnoc a cSeroeam—"Hill of the Blowing."

- (b) Moin uí ratait—"O'Fahy's Bog."
- (c) Roo Duroe—"Yellow Road"; a boggy road with a stiff yellow clay bottom.
- (d) Át na Ríot-"Ford of the Kings." Perhaps Át-na-nUrone.

"Achnyre" (Ing. at Clonmel, 1279).

# Rathgormack Parish.

SEE under Barony of Upperthird.

#### TOWNLANDS.

Glenanore, Steann an †6\$mam—"Harvest (or Autumn) Glen" Area, 1295 acres.

S.D. Stotta na Saitoiúipí—"The Soldiers' Rock Post."

<sup>(</sup>j) See Appendix to Kelly's Cambrensis Eversus, Vol. III., pt. II.

KNOCKANAFFRIN, Cnocán an Aippinn—"Little Glen of the Mass." Height of most elevated point, 1,293 ft. Area, 1,254 acres. "Knockaneffrin" (D.S.R.).

## Seskenane Parish.

SEE Barony of Decies Without Drum. There are seven townlands of the Parish in the present Barony.

#### TOWNLANDS.

COUMNAGAPPLE, Com na 5Capatt—"The Horses' Hollow." Area, 303 acres.

KILKEANY, Citt Ciana—"Cian's Church." The site of the early church is well known; it is still marked by its circular fence of earth. The identity of Cian is as uncertain as that of our early church founders generally. (k) Area (in two divisions), 480 acres.

- S.DD. (a) Painc a cSeipeit—"Field of the Chapel," in which stood a church of the Penal Days.
  - (b) Páinc a púna—" Pound Field."
  - (c) Páine a muittinn—" Mill Field."
  - (d) Deánna Čitt Čiana—" Kilkeany Gap."
- (e) Dappa na hUrope—" Nire River Summit"; a sub-denomination of rather elastic and indefinite application.

KNOCKAUNBRANDAUN, Cnocán Opannoáin—"Brendan's Little Hill." Area, 694 acres.

- S.DD. (a) Aughnaree (O.M.), Át na Ríoţ (O'D.)—"Ford of the Kings." I have heard it however called Át na ntrôpe—"Ford of the Dun Cow."
  - (b) Léim an Uirse—"Waterfall."
  - (c) Cuppac na muc pravain—"Marsh of the Wild Pigs."

KNOCKAVANNIA, Cnoc a Vainne—"Hill of the Milk." Area, 519 acres.

<sup>(</sup>k) Under date Nov. 19th the Martyrology of Gorman commemorates "Cian, holy, heavenly."

- S.DD. (a) Moin na Maoparoe (sic)—"The Dogs' Bog."
- (b) Át a cSaisoiúna—" The Soldier's Ford."
- (c) Dán a Oalláin—"Field of the Pillar Stone"; the field and name remain, but the stone has disappeared.
  - (d) Cnoicin Aoibinn—" Pleasant Little Hill."
  - (e) An Sthaicin—" The Streak."

Lyre, Lavap—"River Fork." Area, in three divisions, 2,068 acres.

- S.DD. (a) Eagle's Rock (O.M.).
- (b) Couma Lough (O.M.), na Comatoca—"The Lake Hollows."
- (c) Glenastuckaun (O.M.), Steann a Stúcáin—"Glen of the Little Cone-shaped Rock."
  - (d) Coumfea (O.M.), Com piaro—" Deer Hollow."
- (e) Lough Coumstelloge More and L. C. Beg (O.M.). Com Sciollo5—" Hollow of the Cut-off Halves."
- (f) Spon Com-Franco—"Coumfea Nose"; a cliff overhanging the valley.
  - (g) Cnoc bán-" White Hill."
  - (h) Cnoc a Zippriaro—"The Hare's Hill."
  - (i) Cnoc a Cpocaine—"Hill of the Hangman."
  - (j) Citt—Site of early church on Galvan's Farm, Lyre West.

Shanballyanne, Seana Bate Anna—"Ana's Old Village." This Ana is locally believed (volksetymologie) to have been sister to Cian of Kilkeany, Brendan of Knockaunbrandaun, and MacCairbre of Ballymacarbry. At any rate the lady here commemorated does not appear to be identical with the legendary Ame of early Irish story. On Wall's farm in this townland there was found, some 40 years since, a small cross, resembling the pectoral cross of a Bishop. Unfortunately, the Kerry labourer, who found it, disposed of it to a dealer, and no trace of it is discoverable. Wall himself found, a few years ago, a bronze spear head, which he gave to the late Rev. D. B. Mulcahy, P.P., M.R.I.A. Area, 389 acres.

- S.DD. (a) pott Car-"Curling (Whirling) Hole."
- (b) Pott na Schéacáin—" Hole of the Moaning."

(c) Pott na Sagant—"The Priests' Pool." Local explanation of the name is to the effect that two priests were drowned here in the Penal times.

Toorin, Tuainin—"Little Cattle Field." Area, in three divisions, 1,644 acres.

S.DD. (a) Cromlech (O.M.).

- (b) Leaca na Mointeán—"Glen Slope of the Little Turf Bogs."
- (c) na Cappaisinioe—"The Little Rocks."
- (d) Moin a Veit—" Bog of the Mouth (of the Gap)."
- (e) Cnoicin Ooisce-" Little Burnt Hill."
- (f) Cnoc an Airpinn—"The Mass Hill."
- (g) An Splanne—"The Ray-like Projection," i.e., a ridge emanating like a ray from the main mass of mountain; the name is applied in the present instance to a considerable sub-division.
  - (h) Compac an Staca—"Junction of the Mountain Stack."
  - (i) na Scercinroe—"The Little Bushes"; a sub-division.
  - (j) Cnoc Riabac-"Grey Hill."
  - (k) Dappa na Star-"Summit of the (Willow) Rods."
  - (1) Scarpt a Todarp—"Thicket of the Well."
  - (m) Moin a puinc—" Bog of the Embankment."
  - (n) na leacanna—"The Glenslopes."
  - (0) Faill na nJaban—The Goats' Cliff."
  - (p) Τουαρ Μόρα—" Mora's (female name) Well."

# St. Mary's Parish.

This is the ancient parish of Clonmel, embracing the town and suburbs of the capital of Tipperary on the north side of the Suir, and a considerable area of unreclaimed mountain country on the south, or Waterford, side. The ancient parish church—St. Mary's—still stands within the town, its cemetery bounded on two sides by the old town wall. We are immediately concerned here with the Waterford portion of the parish only; this, which is largely Irish-speaking, is rich in mountain names.

#### TOWNLANDS.

CROAN, Cpuatian—" Hard Land." Area (in two divisions), 122 acres.

GLEBE, Teamputt na Pláige—" Church of the Plague"; from the old church and graveyard of St. Nicholas which was used for interment of victims of plague in 17th and preceding centuries. Area, 3 acres.

GLENAGAD, Steann na nSao—"Glen of the Withes (or Tough Willow Twigs)." Area, 160 acres.

GLENARY, ζteann Δηαιόe—"Araidh's Glen" (O'D.). Compare Dal Araidh. More likely, however, ζ. Διṁμέιο—"Crooked Glen." (I). Area, 2,502 acres.

"Glennaure" (Inq. Jas. I.).

S.DD. (a) Lest-Avanc-" Half Horn"; the name of a hill.

- (b) Daite tatt—"Village at the Other Side."
- (c) Cominear—"Commons" of Clonmel, on, or within, which occur the following:—
- (d) Cnoc a Comoncur—"Hill of the Emulation"; so named because of its imaginary rivalry in height with a neighbouring elevation.
  - (e) Com na Saittize—"Willow Tree Hollow."
  - (f) Moin ban-" White Bog."
  - (g) "Bishop's Field"; a level patch between two streams.
  - (h) At a Bainne—" Ford of the Milk."
- (i) At a Staithe—" Ford of the Stairs," from its position leading to a mountain road called Staithe (Stairs).

GLENDALOUGH, Steann 'Oá taćan—" Two Ducks' Glen." One might be inclined to doubt the accuracy of the strange Irish form; as a matter of fact the name has been written 5. Oá loć, which seems to be the original of the Anglicised, or official, name. That, however, the name is derived from ducks, not lakes, is proved by the popular local pann:—"Steann Oálaćan, Santaćan San Bápoait." Area, 2,902 acres.

<sup>(</sup>l) Compare Ulster Journal of Archæology, Vol. XII., p. 81.

- S.DD. (a) Glenasup (O.M.), Steann na Sop—"Glen of the Bog-Deal Torch." Salmon poachers, plying their calling at night, use such torches.
- (b) Aughteedota, Δτ α Τιζε Όσιζτε—" Ford of the Burnt House."
- (c) Lachtnafrankee, leact na vrpanncac—" Monument of the Rats," at height of 1,700 feet.
  - (d) Moin na Luacpa—" Bog of the Rushes."
  - (e) Moin a Scapparo—"Bog of the Separation (of Streams)."
  - (f) Lavan Ván-" White River Fork."
  - (g) Com na Maoite—" Hollow of the Bareness."
  - (h) Com Faotáin—" Faolan's Hollow."
  - (i) Com na leact—"Hollow of the Stone Monuments."
- (j) An Staithe—" The Stairway"; a roadway over the mountain.
  - (k) "Stoney," a rough patch of mountain side.

KILGAINY, Citt Šáine—"Gaine's Church." The traditional site of the church is close to the ancient castle ruins. Area (in two divisions), 143 acres.

- "Kilgaine" (Inq. Jas. I.).
- S.DD. (a) Two-Glen Water (O.M.).
- (b) "Dudley's Hole," in river; so called from its proximity to Dudley's Mill.

Knockalisheen, Cnoc a Urin—"Hill of the Little Lios." Area, 1,251 acres.

- S.DD. (a) Cross Glen (O.M.); a sub-division.
- (b) Toban na Scéipoe—" Well of the Bleak Place."
- (c) Steann Dpon—" Handmill Glen."
- (d) pott an eara—" Hole of the Waterfall."

KNOCKLUCAS, Cnoc Lúcair—" Lucas' Hill." Area, 103 acres.

- S.DD. (a) Tobernagreana (O.M.), Toban na Znéme—" Well of the Sun"; a reputed holy well.
  - (b) Radcliffe's Glen (O.M.), Sput Mon-"Great Stream."

KNOCKNAGRIFFIN, Cnoc na 5Cpiomtann — "The Griffins' (personal name) Hill." Area, 49 acres.

Lyranearla, Lavan an lanta—"The Earl's River Fork." Area, 449 acres.

- S.DD. (a) Prison Waterfall (O.M.), An Ppiopun—"The Prison."
- (b) Aughnablahee (O.M.), At na Olataite—" Ford of the Buttermilk"; so called because the dairy utensils from the neighbouring farmstead were rinsed in the stream.
  - (c) Cnocán na Siotcaise—" Little Hill of the Broom."
  - (d) Steann Domnatt—" Donal's Glen."
  - (e) Ctair na Muc-" The Pigs' Trench."
  - (f) Leaca na Larone—"Glen Slope of the River Fork."
  - (g) Toban na bainnío sna—" The Queen's Well."
  - (h) Steann Meadánac—" Middle Glen."

Monacalee, Moin na Caittise—" The Hag's Bog." Area, 20 acres.

S.D. Whitening Stream (O.M.); so called from one Antony Whitening.

OLD BRIDGE, Opoiceao na nSabap—"The Goats' Bridge." Area, 51 acres.

- S.DD.; (a) Votan an Uirse—"Road of the Water."
- (b) Pott เป็นอาเลารู้ (เป้อากุษัยสาธิสาร์)—" Turlough's Drowning Hole."
  - (c) "Turtle's Hole" and "Goose Island"; both in river.

Poulnagunoge, pott na ¿Cumneóş—" Hole of the Churns"; from a pool near Glen Hackett in which churns &c. were plunged during hot summer weather to prevent them falling asunder through contraction of the wood. Area, 670 acres.

S.D. Cappaisin Solur-" Little Rock of Light."

Poulboy, pott Ouroe—" Yellow Hole"; so named from a pond which took a yellow colour from flax steeped therein. Area, 123 acres.

S.D. Pott na 5Caopac-" Washing Hole of the Sheep."

RAHEEN, An Ráitín—"The Little Rath"; named from a small fort which occupied present site of Raheen House. Area, 37 acres.

S.D. Fairy Hill (O.M.); the place now more commonly known as Merlin.



# REFERENCES TO MAP.

-Tullaghortan. Whitechurch. Ballybacon. Shanrahan. Newcastle. Tubrid. Cahir. 5. 1000 0000

Fullaghinelan. Molough. Neddins, 12.-

Rochestown. Derrygrath. Ardfinnan.

Garrongibbon (part of). Kilsheelan (part of). Kilsheelan (part of). Killaloan (part of). Grangemockler. l'empletney. 30.-322.-332.-335.-336.-40.-40.-

> Inislounaght (part of). Inislounaght (part of). Rathronan (part of). Rathronan (part of). St. Mary's (part of).

Mora.

Mortlestown.

Templetenny.

Outeragh.

Kilmurry. Kilcash.

Kiltegan.

Newtown Lennon. Newtown Lennon. Carrick.

-Garrongibbon (part of).
-Garrongibbon (part of). Templemichael.

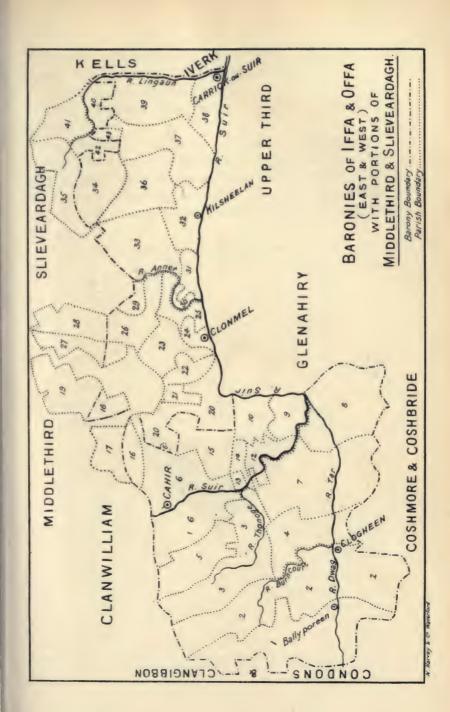
> Baptist Grange (part of). Baptist Grange (part of).

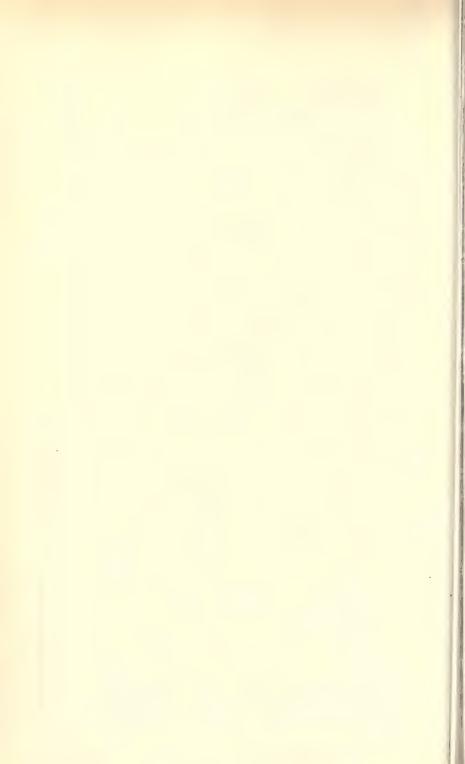
Donaghmore.

Lisronagh.

Kilgrant.

222. 223. 234. 255. 26. 27. 28. 29.





SCROTHEA, Schabtae; most probably for Schait-Taeib—"Sward Side." Area (in two divisions), 295 acres.

S.DD. (a) Roaring Spring (O.M.).

- (b) Parknaglough (O.M.), paine na 5Cloè—" Field of the Stones."
  - (c) Waterfall (O.M.), Danna an Tobain—" Well Summit."

Spa. No Irish. The townland gets its name from a well at which, a century since, an annual "pattern" was held. Over the well a covering structure or portico of masonry was erected as early as 1593, during the mayoralty of William Stanley. Area, 66 acres.

S.D. Cnoc a cSputaine—"The Vagrant's Hill."





# BARONY OF IFFA AND OFFA EAST.



FFA and Offa are Anglicised forms of the ancient tribe name (Ui-Eathach) of southern Tipperary. (a) The compound name, "Iffa and Offa," is used at present to designate two large baronies distinguished respectively as East and West, and containing some of the most fertile land in Ireland—the southerly continuation of the far-famed Golden Vale. Neither the physical character of the region nor its history

has been favourable to the preservation of its ancient names. Its history, since the invasion, has been a long record of planting and confiscations, while—Naboth's vineyard like—its smiling plains have attracted the covetous stranger and brought destruction on the ancient proprietors. It is only in the 5th century that, on the expulsion of the Ossorians—its original occupiers, mat pennin became portion of the Decies; thenceforth we find it called "Northern Decies" as distinguished from the "Southern Decies" of the Co. Waterford.

Iffa and Offa East occupies the south-east angle of Tipperary Co., adjoining Waterford on the south and Kilkenny on the east. It is drained by two considerable rivers—the Anner (root aba, a river), flowing through its centre, and the Lingaun (derivation uncertain) dividing it from Ossory. To these are to be added the Suir into which fall both the rivers mentioned and a few small named streams which will be noticed as we proceed. The only

<sup>(</sup>a) The Bollandists give Eatach as the name of a chieftain of the Decies in the 7th century. See Vita S. Mochocmoci, March 13th.

elevation of note is Slievenamon (Stiab na mban reimin-"Mountain of the Women of Feimhin"), a mountain cone remarkable no less for its appearance than for its history and the legends that centre round it. Slievenamon, with the ridge extending from it in a north westerly direction, was anciently known as Sliabh-Dile through which communication between Decies and Ossory was maintained in Celtic times by three "gaps" or mountain passes, scil: Deanna Coitt a Beatait ("Wood-Roadway Gap") on the west, and beanna Citte Cair ("Kilcash Gap") and Deanna Rát-Claimir (" Rathclarish Gap") on the east. (b) Irish is practically extinct throughout the barony-hence its names are rather below average interest. The number of parishes is fifteen, with small portion of two others. Of this number no fewer than six embody in their name the word Citt and four additional incorporate some other ecclesiastical term, v.g. Teamputt, Tomnac &c.

## Cahir Parish.

SEE under Iffa and Offa West. Only a single townland of the parish, or rather portion of a townland, lies in the present barony, scil:—

Moortown, Date na Mona—"Homestead of (in) the Bog." Moor in the Anglicised form is not a personal but a common name —fen or bog. Greater portion of the townland lies in the adjoining Par. of Inislounaght. Area, 133 acres.

## Carrick-on-Suir Parish.

This is, comparatively speaking, a small parish—containing only seven townlands. It embraces the town of Carrick with a square mile or thereabout of the extreme south-east angle of the County. A comparatively modern successor occupies the site of the ancient parish church, and in the graveyard attached are some

<sup>(</sup>b) "Proceedings of Kilkenny Archæological Society," Vol. III. (1854-5), p. 16.

tombstones and inscriptions of interest. Within the present church are monuments to the memory of John and James Power, last Earls of Tyrone in the direct Power line.

#### TOWNLANDS.

Ballinderry, 'Dealac' an 'Ooine—" Pass of the Oak-Wood." Area, 293 acres.

"Ballyderry and Banenegeragh," (Book of Survey and Distribution).

BALLYLYNCH, Daite Ui Loinnpit—"O'Lynch's Homestead." Area, 314 acres.

S.DD. (a) Moin a bainne—"Milk Bog."

- (b) "The Cunnawarras"—a group of fields in which are situated some gravel pits. The curious name seems a corruption of Coney-Warrens.
  - (c) Pott beas—"Little Hole"; a place in the river.
- (d) An Scambeac—"The Scour (or Rough Gravelly Ford)"; this is also in the river.

BALLYNAGRANA, Daite na 5Cpánac—"Homestead of the Sows." This townland is of very irregular shape. Area, 279 acres.

S.DD. (a) "The Figgery" (presumably for "Piggery"); a field.

(b) Chann na Ráta—"The Rath Tree."

BALLYRICHARD, Daite Ripteino—" Richard's Homestead." Area, 234 acres.

"Ballyrickard coiter voce Lisnesonlemoy" (Ing. Chas. I.).

S.DD. (a) Wilmar Mill (O.M.).

DEERPARK, Páinc na τριατό—"Field of the Deer (plural)," not of the *Deer* (singular), as in other places called "Deerpark." Area, in two divisions, 725 acres.

S.DD. (a) Seana Batte—"Old Village,"; a sub-division.

(b) Docamin a Capaitt—"The Horse's Road." This is properly the road running down to the river immediately to north of "Cottage," and not the place on Townparks now sometimes so named.

- (c) ปัจจังกุกัก ปีทำจัง—" Little Yellow Road"; forms western boundary of the townland.
  - (d) Copa a Cpeacáin—"Weir of the Booty (?)"; in the river.
  - (e) Scambeac na Páince—" The Park Shallow"; also in river.
  - (f) Copa mon-"Great Weir"; likewise in river.
  - (g) Páinc a Review—"The Review Field."

KNOCKNACONNERY, Cnoc na Conaine—" Hill of the Beaten Path." Area, 163 acres.

Tinvane, Tit an meadain—"House of the Middle Place." Area, 161 acres.

TOWNPARKS, Cappais na Siuine—"Rock of (in) the Suir." The name comes from a rock in mid-stream, uncovered only at lowest tides in a dry summer, when the boatmen celebrate the occasion by a bonfire on its surface. The town was, half-a-century or so since, the seat of an extensive woollen industry, of which hardly a trace survives. The Castle of Carrick is one of the finest specimens of feudal architecture in Ireland. Originally erected in the 14th century, it was considerably extended in the 16th century by Black Thomas Butler, 10th Earl of Ormond. This Tudor addition is still in a fair state of repair and habitable. In the banqueting hall are medallions in fresco of Black Thomas and his royal mistress. Anne Boleyn is popularly supposed to have been born in this castle. The present townland includes two islands in the Suir. Carrick-on-Suir was founded by Griffin, brother of Raymond le Gros—hence the name Carrick-mac-Griffin (c) In 1242 Matthew Fitzgriffin obtained a grant of a fair in his Manor of Karrec (d). Area, 222 acres.

S.DD. (a) Ctannin—"Little Board"; named from a rude wooden bridge which spanned the stream.

- (b) Copa na mbpátap—" The Friars' Weir."
- (c) The Rocks (O.M.).
- (d) รุงทุกลางั่e หน่าง—"Red Garden"; on south side of present New Street.

<sup>(</sup>c) O'Clery's Book of Pedigrees, in Journal R.S.A.I., 1879-82, p. 423. (d) "Calendar of Documents Relating to Ireland," Sweetman, Vol. I., No. 2,573.

- (e) "Lough Street," Spáro a Loca—"Street of the Pond."
- (f) An Partie-" The Fair Green."
- (g) "The Bull's Lough"; where bull-baiting was formerly indulged in—to rear of Courthouse.
  - (h) "Mulberry Lane," now New Lane.

# Donaghmore Parish.

This is a division of very limited extent indeed; it contains in all only three townlands, of which two lie in the adjacent barony of Middlethird. The parish derives its name from the great church founded here at a very early date—possibly, nay probably, by the national apostle himself. Foranan of Donoghmore of Magh Feimhin is given in the Donegal Martyrology under April 30th. His life is given by Colgan under the same date, and by Mabillon in his "Saints of the Benedictine Order." The Martyrology quoted also commemorates, under May 27th,—"Ethern, Bishop of Donaghmore."

#### TOWNLAND.

Donaghmore, Tomnac Mon-"Great Church." Only the most famous churches—usually indeed only churches established by St. Patrick—were styled Domnac. The church ruin of Donaghmore is of highest antiquarian interest. Standing on an elevated ridge it is, with its high-pitched gable, a striking object in the landscape, and is visible for miles on almost every side; I have been able to distinguish it with the naked eye from the northern slopes of the Comeragh Mountains in Co. Waterford, as well as from the highlands of S.W. Ossory. The church consists of nave and chancel united by what was once a very beautiful Hiberno-Romanesque arch of three orders. Above the chancel is an over-croft similar to that with which Cormac's Chapel is furnished. The doorway, also of several orders, is highly ornate. chancel arch and doorway are, however, much defaced. barbarian farmer of the vicinity carried off the carved stones as material for building a piggery. The patrician however was no

more reverent than the peasant; at any rate, a nobleman of the neighbourhood is credited with the abstraction and abduction of the curtously carved tympanum. Fortunately the ruin, now vested in the Board of Works, is preserved from further injury by the National Monuments' Act. The windows are all beautifully and characteristically plain, with round heads and a very wide inward splay. Taking it as a whole the church is perhaps, after Cormac's Chapel, the most complete specimen of later Celtic work remaining (e). Area 652 acres.

"Donaghmore" (Down Survey).

# Garrangibbon Parish.

This parish, which occupies the summit and side of a plateau, is of moderate extent. Greater portion of the parish lies in the adjoining barony of Slieveardagh (which see). Only slight remains of the ancient church survive; these will be found, surrounded by a few modern tombstones, within the grounds of South Lodge. The place names are neither numerous nor specially interesting.

#### TOWNLANDS.

Brenormore, Dnanan Mon—"Great Fallow." Area, 1892 acres.

"Brenermore" (Inq. Chas. I.).

S.DD. (a) Sheegouna (O.M.), Sio Sabnaise—" Fairy Mound of the Cow (Star Fabnae?)"

(b) Bawndunhill (O.M.), bán Öomnaitt—" Donal's Field"; a village and sub-division.

TOLLOHEA, Tutac Aoda—" Hugh's Hill-Summit." Area, 587 acres.

"Tullaghea" (Inq. Chas. I.).

S.DD. (a) Toban Seat—"White Well."

<sup>(</sup>e) See Colgan, "Acta Sanctorum," p. 73, Appendix Vit. S. Itae; also O'Hanlon, "Lives of the Irish Saints," Vol. IV., pp. 554, &c. and Dunraven, "Notes on Irish Architecture," Vol. II., p. 195.

- (b) "Paw-rc"—presumably paine, "a field"; the name is applied in the present instance to a spring.
  - (c) Rát na Reitide—" Rath of the Rams."

GARRYDUFF, Sapparoe Oub—"Black Garden." On it are marked no fewer than four lioses (O.M.). Area, 536 acres.

S.D. pott Tatman—"Souterrain."

# Inishlounaght Parish.

THIS parish was monastic—dependent upon the famous Cistercian Abbey, "De Surio." It is of great extent and includes a detached area of four townlands. Yet another portion, which is cut off by the river, has been treated of under Glenahiery Barony. See under this latter for derivation &c, Within the Tipperary portion of the parish there is, besides the abbey site at Marlfield (on which, presumably, was the parish church), a ruin at Garryntemple marked "Old Church" on ordnance sheet. This building, which is a plain oblong of considerable height, is in a good state of preservation and looks more like a barn than a church. If a church it must have been a chapel of ease to Inishlounaght. There is likewise a small but very interesting church ruin very close to St. Patrick's Well on the townland of the same name. Neither this however nor the Garrantemple edifice is of any great antiquity. In addition, there is within the parish a ruined church with a graveyard on Moorstown, as well as (at least) two other early church sites, scil:-Kilmolash and Decoy. The Cistercian Abbey of Inishlounaght was founded in 1187 by King Donald O'Brien and Malachy O'Faolan, Prince of Desii. From a reference in Colgan (f) it is however evident that there had been a religious house at Inishlounaght in the 7th century.

#### TOWNLANDS.

Ballingarrane, Vaile an Sappáin—" Homestead of the Grove." Area, 9 acres.

"Ballygarran" (Inq. Chas. I.).

<sup>(</sup>f) "Acta Sanctorum"—Vita S. Mochoemoci, p. 595.

BARN, Opéasos. The name is a derivative from Opéas—"A Lie." It is used in a variety of senses—most frequently perhaps to designate an eminence crowned by a pillar-stone which in the distance appears a human figure (compare peap Opéise &c.), but its exact force in place names is not always easy to determine (g).

S.D. An TSeana Stripper—"The Old Stripper"; a field name the origin of which is forgotten. A "stripper," it may be necessary to explain, is a cow—not in-calf—which continues to give milk during the winter.

BLACKCASTLE, Caipteán Oub. Idem. A castle, no remains of which are now visible, formerly stood here. On the townland is also a ruined church of little architectural but much historic interest. In the graveyard, now known simply as Kyle (Citt), are several tombstones all, curiously enough, commemorating persons of the name—Slattery. Kyle was a very important and early church, allusion to which will be found in the 10th century life of St. Declan at present in preparation for publication. Area, 53 acres.

"Castlemoell als Blackcastle contin decem acre" (Inq. Chas. I.).

CARRICKCONEEN, Cappais Comin—Rabbits' Rock." On this townland there are no fewer than five fine lioses; two of them (the largest) are commandingly situated on the brow of a high ridge. Area, 338 acres.

CLASHAVADDRA, Clair a maona—"The Dog's (or Wolf's) Trench." This townland forms portion of an isolated fragment of Lismore diocese, surrounded on all sides by Cashel. Area, 42 acres.

CLONMORE, Cluain Mon—"Great Meadow." Area, 95 acres. "Clonemore" (Inq. Chas. I.).

Coole, an Cut-" The Ridge-Back." Area, 147 acres.

CURRENSTOWN, Daite Ui Cuipin. Idem. Area, 211 acres.

"Currenstown" (Inq. Chas. I.).

DECOY, CLAIR CIAPAIN—"Ciaran's Trench." The official name—very modern, by the way,—owes its origin to a contrivance for entrapping wild duck which was set up in a bog, now drained. The bog in question formerly occupied greater part of

<sup>(</sup>g) See Joyce-Proceedings of Royal Irish Academy, Vol. X. (1867) p. 6.

the townland. The "trench" was a natural depression, opening into a well and pond. In a field adjacent to the trench is a citt, or early church site, known as Teampull Mocuana's (or My Cuana's) Church." The circular embankment which protected the church is now barely traceable; it enclosed a space of about an acre, most of which has been used as a gravel pit. Here were found three gold pins, which were sold to a Clonmel silversmith for 4/6, also a "stone chalice" (h) and a cross inscribed plummet or bell-tongue of stone, now in the writer's possession. Cuana as a personal name was not uncommon amongst the Nan-Desii: a chieftain of the name, resident somewhere in this neighbourhood, is referred to in the Irish Life of Mochoemoc of Liath. (i) Area, 90 acres.

DEERPARK. No Irish name. Area, 54 acres.

GARRYNTEMPLE, Sapparoe an Teampuitt-" Garden of the On this townland is the ruin (church or barn) referred In its east gable—too high up to be of any use to light to above. an altar-is a plain square-headed window of domestic type. There is no cemetery or trace of internal interments, nor indeed anything but the name to suggest a church. Area, 294 acres.

S.D. Votamin Star-" Little Green Road."

GARRYSHANE, Zapparde Seasain—" John's Garden." 52 acres.

"Garrysane" (Inq. Chas. I.).

GORTMORE, Sont Mon-" Great Garden." Area, 43 acres.

"Gortmore" (Inq. Chas. I.).

INISHLOUNAGHT, Mainirtin-"Abbey." Area, 348 acres.

"Abbyneslawnaghty als Little Abby" (Inq. Chas. I.).

S.DD. (a) Loc Durbe—"Yellow Pool"; a well-known hollow in the Clonmel-Marlfield Road.

- (b) Cpann a mio-áoa—"Tree of the Ill-Luck"; an old crabtree by the river bank.
  - (c) Pott a Braváin—"Salmon Hole"; a pool in the river.

<sup>(</sup>h) See Waterford and S.E. Archwological Journal, July, 1906. (i) O'Hanlon, "Lives of the Irish Saints," Vol. III., p. 355.

(d) "Petty Bone Field" (Old Lease)—present holding of Chas. Jackson; the name is perhaps a corruption of "Petty Bawns."

KILMOLASH, Citt Motaire—"Molaise's Church." This is the second ancient church in the diocese so named. See Kilmolash, Barony of Decies Without Drum. Site of the early church was discovered with difficulty on Mr. Kiely's farm and some few perches to north of a now disused road. Area (in two divisions), 352 acres.

"Knockan als Kilmolashe" (Visitation Book, Eliz.).

LOUGHTALLY, Steam Dán—" White Glen." Origin of the official name, which appears to be modern, is uncertain. My informant—an aged native—stated he heard the name Loughtally for the first time only about fifty years ago. Area, 536 acres.

MARLFIELD, Mainirtin-" Abbey." Area, 436 acres.

S.DD. (a) Votaipin na navann—" Little Road of (to) the River."

- (b) Ctair na 5Conn—"Trench of the Goblets."
- (c) Seana Baile-"Old Village."
- (d) Sopt a Onoma—"Garden of the Ridge."
- (e) "Malcolm's Rock," on the river bank. This, according to the late Rev. D. B. Mulcahy, M.R.I.A., (j) was known to Irish speakers as "Oun Ui Faolain—" O'Phelan's Stronghold."

Monksgrange, an Śpámreać—" The Grange." Area, 415 acres.

Monkstown, baile na manac. Idem. Area, 94 acres.

Moorstown, Date na Mona—" Homestead of (in) the Bog." See under Cahir, in which Par. portion of the townland lies. The castle (with bawn and courtyard) is a fine specimen of a later feudal stronghold. Area, 507 acres.

"Moorestown" (Inq. Chas. I.).

Patrickswell, Teamputt paopais—"St. Patrick's Church." Beside the ruined chapel already alluded to is a renowned holy well, a deep circular basin of great size, ever filled with bubbling

<sup>(</sup>j) In series of papers on local nomenclature in Clonmel Nationalist newspaper some time in, or about, 1886.

water clear as crystal. The well is alluded to in the 10th century Life of St. Declan already quoted. There is also (half hidden in water and water weeds) a rude Celtic cross. Within the ruined church stands an elaborate monument (originally, I believe, erected in St. Mary's Church, Clonmel,) to the memory of Nicholas White of Clonmel. Reformation intolerance caused removal of the cenotaph to its present position. The inscription, decipherable with difficulty, reads:—

"Hic Jacet D. Nicholaus White
Armiger, vir pietate, constantia, mansuetudine
Et integritate moru conspicuus et amabilis.
Obijt 30 die Augusti Ao. Dni. 1622, ejus corpus
Ex antecessoru capella quae borealem sacelli
hujus partem respicit in hoc monumentu
22 die Decembris A.D. 1623 translatu est
Cuius animae propitietur Deus.

Sacellu hoc S. noi Jesu ejusq, genetrici B. Mariae Virgini dicatum construxerunt in perpetuam dicti Nicolae memoriam Barbara White uxor ejus vidua et Henricus White filius ejus et Haeres."

Area, 330 acres.

SHANBALLYARD, Seana Daite Apro—"Old High Homestead"; another of the townlands constituting the isolated portion of Lismore diocese already referred to. Area, 322 acres.

TOBERAHEENA, Todan na hAoine—" Friday Well"; a holy well at which "rounds" were made on Fridays. Compare "Sunday Well." Compare also Todan Oia hAoine, Glendine, Dungarvan Par. Area, 115 acres.

- S.DD. (a) "Moore's Island" (O.M.); an island in the river bed—only partly, however, in this townland.
- (b) "Spital (Hospital) Field"; the triangular field at junction of two roads on north side of the townland, and on Inishlounaght boundary.

Woodroof, Comteap—"Odd Lios." Area, 611 acres, all demesne land.

## Kilcash Parish.

LIKE most parishes of the present barony Kilcash is of comparatively small extent. It contains only eight townlands. The ancient church—on the townland from which the parish is named—possesses much archæological interest as one of the few Irish-Romanesque churches surviving in the Decies. The present edifice was modified by the addition of a chancel &c. in or about the 14th century. Beside the ruin is the vault wherein rest the mortal remains of Lady 'Veagh, celebrated in southern story and song. In the same tomb reposes her illustrious kinsman by marriage—Archbishop Butler of Cashel:—

"'S ar leaban na mant to léastan "Án nearbos 'r Lady 'Veagh."

The leaden mitre which decorated the tomb of the Bishop was removed to be converted into bullets during the '48 or the Fenian period.

#### TOWNLANDS.

CARRIGALOE, Cappais a luaide; perhaps C. a luit or C. a luais. Meaning uncertain. Area, 297 acres.

"Strab na mban Fermin (Fronn)

"Azur Stiab or a ceann the teine,

"Cappais a Luaide asur Tuap a Bainne."

(Old Rhyme).

"Carrigloe" (Inq. Chas. I.).

S.DD. (a) Apo Duroe-" Yellow Height."

(b) béat áta lín—" Month of Flax Ford."

CLASHANISKY, Clair an Uirse—" The Water Trench." Area, 119 acres.

S.DD. (a) "The Cooleens" (Cuitin—"Little Ridge Back").

- (b) "The Long Acre"; a field name.
- (c) "The Crooked Acre"; another field.

KILCASH, Citt Caip—"Caise's Church" (k). The ruined Castle of Kilcash is a prominent object in the landscape. Here Lord

<sup>(</sup>k) See "Martyrology of Donegal" &c. under April 26th; also Shearman, "Loca Patriciana," pp. 315-6. "A.D. 846—Dairmaid of Cill Caisi died." (Ann. Four Masters, at date quoted).

Castlehaven wrote his memoirs, and here, according to the 1704 list of registered priests, a large number of Waterford and Ossory secular clergy were ordained by Bishops Brennan and Phelan. The historic residence was dismantled about a century since. Area, 1,115 acres.

"Kilcaishe" (Inq. Henry VIII.).

S.DD. (a) "The Paddock"; a field, commemorated by name in the "Caoine for Kilcash."

- (b) "Lady 'Veagh's Well."
- (c) John Opomac-" Ridged Garden."
- (d) An Ruas. Meaning uncertain. The name is applied to a well (l).

KNOCKRATHKELLY, Cnoc Ráite Čeatlait—" Hill of Cellach's (Kelly's) Rath." Area, 90 acres.

S.D. Cuppaicin-" Little Marsh."

Kylanoreashy, Coill an Foineiris—" Forrest's Wood." Area, 382 acres.

"Killenoreshye" (Inq. Chas. I.).

LISBALTING, tiop 'Dealtaine—" May Lios," from Mayday sports held beside, or within, a lios now partly destroyed. Area, 144 acres.

MAYLADSTOWN; popularly now Moylerstown. There appears to be no Irish name—at least I failed to find it. Considerable portion of the townland is mountain. Area, 576 acres.

"Maylordstown" (Inq. Chas. I.).

S.DD. (a) Apro na Cuartte—" Eminence of the Pole."

(b) tocan—" Little Pond"; a field.

Toor, Tuan—"Cattle Field." This townland occupies almost the whole eastern slope of Slievenamon. Area, 1,026 acres.

"Tuor Icurry (?)" and "Twore Ieghtragh" (Inq. Chas. I.).

S.DD. (a) Surve rinn—" Fionn's Sitting Place"; a name common to a rather large number of mountain points.

- (b) An Cuppac-"The Marshy Place"; a field name.
- (c) Steann an Iubain—"Glen of the Yew Tree."

<sup>(1) &</sup>quot;Ruas, pursuit or incursion" (Dineen).

- (d) Muin a TSeabaic—" Bramble of the Hawk"; a subdivision.
- (e) Deanna na Saoite—"Gap of the Wind"; a name of rather frequent application to exposed breaks in mountain chains &c.
- (f) Ceachama an Achainn—" Quarter of the Contention"; a sub-division.
  - (g) Ceatpama Siap-"Western Quarter"; a sub-division.
  - (h) Danna Steanna—"Top of the Glen"; another sub-division.
- (i) bun a Roso—"Bottom of the Road"; a point of the mountain.
- (j) Duitte Ctaroim—" Sword Stroke"; a glen or ravine down the mountain side resembling a gigantic sword cut.
- (k) Com na Seirce—" Hollow of the Coarse Mountain Grass"; yet another sub-division.
- (1) Sean Acaro—"Old Field." The present, strange to say, is almost the only instance of use of the word acaro in a placename within the Decies.
  - (m) Steann an farais-"Glen of the Wild Vegetation."

# Kilgrant Parish.

As the parish name is proper to no townland it has fallen into desuetude locally—with the consequence that its Irish form is difficult to discover. It is, I think, Citt Cponnaccain—"Cronnachtan's Church." The parish, bounded on the east by the Anner, and on the south by the Suir, is large, level, and very fertile.

#### TOWNLANDS.

BALLINVOHER, Daite an Dótaip—" Homestead of the Road." Area, 208 acres.

"Ballynvoher" (Inq. Chas. I.).

BALLYVAUGHAN, Daite Uí Deacáin—"O'Behan's Homestead."
"The Behans are beginning to Anglicise their name to Vaughan which is as ugly as their own "(O'Donovan—note in Field Name

Book, Mountjoy Barracks). Compare, Ballyvaughan, Co. Clare. Area, 355 acres.

- S.DD. (a) Át 'Oub-" Black Ford."
- (b) Dótan na Ceánocan—"Road of the Forge"; a sub-division.
  - (c) bán Szeite háire. Meaning uncertain.

CLONWALSH (alias Ballina), Déat an Ata—"Mouth of the Ford." I also got Ctuain Daitire—"Wallace's (?) Meadow." Area, 263 acres.

Croane (popularly also Croane-Walsh), Сримомп—" Hard Place." Area, 190 acres.

"Croan" (Inq. Chas. II.).

Doon, 'Oun—" Fort." The "Dun" here is an artificial "fort" or lios which crowns the summit of a small limestone bluff. The builders found a natural rath-shaped mound ready to their hand, and with the minimum of labour they transformed it into a formal Dun.

Ferryhouse, Tiż an Cattaio. Idem. Area, 47 acres.

GLENALEMY, Steann na Leime—"Glen of the Leap." Leim, in toponomy, may signify either a cataract or a gorge, glen or defile across which some legendary hero of antiquity is believed to have jumped. Area, 48 acres.

GORTNAFLEUR, John na Fleur. John is "a garden" but meaning of the last term I cannot determine. John na blitean has been suggested as the correct form. Area, 71 acres.

Horsepasture, botannin na paite—"Little Road of the Pavement." This place acquired an unenviable reputation, half a century since, on the score of bad treatment meted to agricultural labourers employed there. A spailpin who "put in" a week at Horsepasture was considered fit to stand anything anywhere. Area, 129 acres.

S.DD. (a) Sont na bpobat—"Garden of the Congregations (or Gatherings)."

- (b) Sameam a Reactaine—"The Dairyman's Sandpit."
- (c) 30pt a tupes. (?)

LAGANORE, LAS an Oin-" Hollow of the Gold." Area, 68 acres.

Moangariff, moin Sant—"Rough Bog." In a gravel pit on this townland a labourer recently found a large stone hammer (neolithic), now in possession of the writer. The exact locality of this remarkable find was several feet beneath the surface and a quarter of a mile or more from the river bank. Area, 125 acres.

MOANMEHILL, Moin Michael's Bog." Area, 72 acres.

MOORSTOWN, Daite na Mona—"Homestead of (in) the Bog."

Compare Moortown, Inishlounaght Par., &c. The place is sometimes styled popularly—Moortown-Walsh. Area, 108 acres.

"Ballynemony, als Mooretown" (Inq. Chas. I.).

Mylerstown, batte mitein. Idem. On this townland is a ruined castle and, close to the latter, the insignificant remains of Kilgrant Church. The church ruin stands in a large cemetery, wherein are some monumental inscriptions of interest. Area, 185 acres.

Powerstown, Daile an Paopais. Idem. There are some remains of an old castle of the Powers. Area, 133 acres.

"Powerstown" (Inq. Eliz.).

RATHLOOSE, Rát—"Rath." Area, 80 acres.

REDMONDSTOWN, Daile Mic Réadmoin—" Mac Raymond's Homestead." Area, 403 acres.

S.DD. (a) Stuzaine—" Swallow Hole"; applied to a field in which is a subterranean cavern wherein a stream disappears.

(b) Sannaroe Seoinre—"George's Garden."

TANNERSRATH, Rát a Teanéana. Idem. In a sandpit hereon, human bodies, to the number of perhaps forty, have recently been found. These are supposed to have been soldiers slain during the siege of Clonmel, 1649. Area, 53 acres.

Two-MILE BRIDGE. No Irish name obtainable. Area, 185 acres.

### Killaloan Parish.

THE present parish is divided into two nearly equal parts by the River Suir. It contains in all fifteen townlands, of which eight are in Waterford (see under Barony of Upperthird). The church remains, on the townland from which the parish is named, are insignificant; they consist of portion of the side walls and gables of a small rectangular building. In the surrounding cemetery are many old tombstones, but there is no inscription of very special interest. The name—ecclesiastical in origin—seems to signify "Church of Luan's Ford," though the Field Books of the Ordnance Survey render it "O'Loan's Church."

#### TOWNI ANDS.

BALLYNAVIN, Daité Uî Čnáimín—"O'Cnavin's Homestead." Area,

"Ballenavin" (Inq. Eliz.).

FARRANJORDAN, Feanann Siúnváin—"Jordan's Land." Area, 52 acres.

Inchnambraher, inte na mbhátan—"The Friars' River Holm." Area, 30 acres.

KILHEFFERNAN, Citt Ui 1ppeapnain—"O'Heffernan's Church." O'Donovan, however, suggests Citt Citeanna ("Ehearan's Church.") The Martyr. Donegal, gives—"Ethern, Bishop of Donaghmore," under May 27th. Area, 209 acres.

S.DD. (a) Toban a Cuppart—"Well of the Marsh."

- (b) Toban an 1me—"Well of the Butter."
- (c) Toban Cairtin—" Kathleen's Well."

KILLALOAN, Citt Ui tuain—"O'Loans' Church" (Survey Field Books). I however got Citt Áta tuain ("Church of Luain's Ford") from local Irish speakers. Area, 282 acres.

"Killaloan" (Inq. Henry VIII.).

NEWTOWN, Daile Nua. Idem. Area, 156 acres.

"Newtowne" (Inq. Chas. I.).

Priorstown, Daite an Dnin. Idem. Area, 217 acres. "Priorestown" (Inq. Henry VIII.).

# Kilmurray Parish.

LIKE the parish last treated and, like the next, the present division is extensive, and very fertile. It embraces all level country lying along the north bank of the Suir. The ruined church, on the townland of Ballyneill, is a rather large plain rectangular building with no remaining architectural feature of special interest. Some of the tombs within the church and in the surrounding graveyard are of more than usual interest. Lying flat on the surface within the ruin is a slab marking the burial place of the O'Neills (or Neills as they preferred to sign themselves) of Ballyneill. It bears the following inscription in large raised Roman capitals, which run round the outer edge and across face of the stone:—

"Hic Jacet generosi Coniu—
Stantinus Neale et Honora Purcel de Ballyneale. Ille obyt 12
Mart 1629: illa 4 Mart quoru
filius et haeres D. Johannes Neale ejusque uxor Honora Walsh
pro se suisque hereditario jure pro

posteris hoc monumentum ex struxerunt Apr. 9, 16——

Orate pro aetr. victoribus ejus."

Besides the ruined parish church there are church remains (apparently Celtic) at Macreary, and a small fragment of a church ruin at Curraghdobbin. There is moreover a ruined church on Ballynoran; this is now called "Dovehill," a literal rendering of the old name—Ardcolum, under which it is listed as a parish church in the Visitation Books. The parish name is of course ecclesiastical—C111 mune i.e. "Mary's Church." There is now no townland of the name, though there formerly appears to have been such—from which, as the church stood on it, the parish drew its title. The place names of the parish are scarcely up to the average in interest or importance.

### TOWNLANDS.

Ballinamona, Daite na **m**óna—" Homestead of (in) the Bog." Area, 555 acres.

"Ballinamoney" (B.S.D.).

S.DD. (a) Ano na Cuaitte—" Height of the Stake."

(b) Glebe (O.M.).

BALLYCURKEEN, Daile Ui Cuincin—"O'Curkeen's Homestead." Area, 310 acres.

"Ballyquirken" (B.S.D.).

S.D. Loc Leine-" (Washing) Pond of the Linen."

Ballydine, Daile Ui Olana—"O'Dyne's Homestead." Since Irish died out in the locality the latter (qualifying) part of the name has been popularly mistaken for \$\frac{1}{5}\epsilona\text{ona}\text{—"Geese," and its application explained, by \$volkselymologie\$, as follows:—The geese of the district all took to wing one day, and flying away were never afterwards heard of; hence the imprecation—"Inteact \$\frac{1}{5}\alpha \text{ona}\text{orate} \frac{1}{5}\alpha \text{ona}\text{orate} \text{orate} \text{ona} \text{orate} \text{orate} \text{ona} \text{orate} \text{

"Ballideyne" (B.S.D.).

S.DD. (a) Gloragh (O.M.), Stopac—" Noisy"; the name is attached to a well, and to the stream flowing from it into the Suir.

- (b) An Caot—" The Narrow (Strip of Land)"; a sub-division.
- (c) Sope na Luaite—"Garden of the Ashes"; another sub-division.
- (d) Joht na Sceantán—" Garden of the Crablice"; yet another sub-division.

BALLYNACLOONA, Daite na Cluana—" Homestead of the Meadow." Area, 400 acres.

S.DD. (a) Cnoc a mustinn—" The Mill Hill."

- (b) Todan a TSasame—" The Priest's Well."
- (c) Glenbower (O.M.), Steann Dodan-" Deafening Glen"; in allusion to the noise of falling water therein.
- (d) Ctair Sonm-"Blue-Black Trench"; a well known and important sub-division, probably once an independent townland.

BALLYNEILL, Daite Ui neitt-" O'Neill's Homestead"; so named from a family of the O'Neills settled here before the troubles of the 17th century. See account of Kilmurray Church above. The last holder of the property lived a fugitive at Rome, and the present representatives of the family (O'Neills of Lisronagh) show a Rosary beads of amber and silver presented to him by Pope Innocent X. There are some remains (O.M.) of the castle (residence of the O'Neills aforesaid), and in a field by the roadside stands a fine pillar stone. Area, 825 acres.

"Ballineale and Kilmurry" (B.S. & D.).

BALLYNORAN, Daite an ruanain-" Homestead of the Cold There is a fine ruined castle (presumably of the Mandevilles) and the ruined church already referred to. Area, 607 acres.

"Ballinorane" (B.S.D.).

S.D. Ctair meana-" Meara's Trench."

BRITTAS, Driotar, perhaps "Speckled Land." Onit means speckled and the suffix ar adds little, if anything, to the meaning (m). More probably however briotar is the equivalent of the Norman-French Bretsche, a stockaded dwelling of the invaders (n). 324 acres.

BUTLERSTOWN, Daite mbuitcéanac — "The Butlers' Homestead." Area, 400 acres.

"Butlerstown" (B.S.D.).

S.D. Ctair an At[a]ma-" Trench of the Alms (?)"

Curraghdobbin, Cuppac a Tobain—"Dobbyn's Morass." There are some remains of an old church (St. Bride's) standing in its

<sup>(</sup>m) Joyce—"Irish Names of Places," 2nd series, pp. 13-14.
(n) Goddard H. Orpen, in "English Historical Review," 1906, pp. 417 &c.

ancient cemetery but, strangely enough, neither church nor graveyard is marked on the 6 in. ordnance sheet. At one time I thought this might be the unidentified church of "Tibragh," mentioned in the Visitation Book of Elizabeth (o). Now, however, I know for certain the latter was Tybroughney, which at one period belonged to the Diocese of Lismore (b). Area, 682 acres.

- "Curraghdobben" (B.S.D.).
- S.DD. (a) Date na Saittrise—"The Foreign Woman's Homestead"; a sub-division of some sixty acres.
  - (b) Cunnac a Oublais-" Dooley's Swamp."
- (c) Coranos. Meaning unknown. The name is applied to two fields separated by a public road.
  - (d) Ceanc Uirse—"Water Hen"; a field.
- (e) Teampuillin-" The Little Church"; the church ruin above referred to. In addition to this there is on the townland another early church site, scil:-
  - (f) Paincin na Citte—on O'Donnell's farm.
  - (g) Toban na Cartire—" The Chalice Well," beside last.

FIGLASH, Prov Staire—" Wood of the Stream." Area, 763 acres.

"Finglass" (B.S.D.).

S.DD. (a) na loca buroe—"The Yellow Ponds"; a commonage of perhaps an acre in extent.

- (b) "Manning's Hole"; an apparently natural well-like cavity in a field. Similar pits, but less deep and wide, are not unfrequent locally and are called "tubs." Compare Oabac, Oaibce, in Gortnadeihe (Ringagoona Par.) &c.
- (c) Toban an Aomoe—" Well of the Elevation." It is at the base of a hillock beside a stream.
  - (d) Seana Duitt—"Old Holes"; name of a field.
  - (e) Paincin na 5Coc—" Little Field of the (Hay) Stacks."
  - (f) Painc a Contéana—" Field of the Quarry."

LISADOBBER, Lior a Tobain (Tobain)-"Lios of the Well." Area, 375 acres.

<sup>(</sup>o) MS., T.C.D. E. 3, 14, fol. 92. (p) MS. Liber Regalis Visitationis, (Reeve's Collection) T.C.D.

"Lissadober" (B.S.D.).

MACREARY, Mat Cpiatpac—"Pit-Abounding Plain." Names derived from presence of pits are common in this neighbourhood. Compare "Manning's Hole" and "Seana Punt," above. On the townland are some remains (in a crumbling condition) of a church; the masonry was fine ashlar and looks like Celtic work. The Ordnance Map also shows a graveyard but the latter is not now enclosed. Area, 809 acres.

"Makrine" (B.S.D.); "Both Maikryras"—(Vallancey's Map).

S.D. Cappais a Coillis-" Rock of the Woodcock."

MULLAGH, Mullac—"Summit." The eminence is hardly noticeable but, in place names, height, size &c. are to be understood relatively, or by comparison only.

- S.DD. (a) Paine a Doine—"Field of the Oak Wood." This was originally the name of Deady's farm and was transferred, in its Anglicised form—Derrypark, to the neighbouring cottage and grounds by a former owner. The date 1747 appears on a stone set high up in the wall of Deady's farm house; this house, by the way, was the residence of a gentleman, named Shaw.
- (b) na buacattive. Literally, "The Cowboys"; the name is applied to a couple of fields.
  - (c) Pott freat—"Lower Pond"; by roadside.

RATHCLARISH, Rắt Cháipip—" Clarus' (Clare's?) Rath." Area, 314 acres.

"Rathclaris" (B.S.D.).

- S.DD. (a) Steann na Doite—"Glen of the Hut"; a sub-division of about 70 acres.
- (b) Dán a botáin—"Field of the Hut"; the difference in gender between the diminutive and its positive is exceedingly curious.

## Kilsheelan Parish.

This is a division of considerable extent, embracing seventeen townlands. The number of sub-denominations is, however, comparatively small. The parish name—purely ecclesiastical—is

derived from the name of the townland on which the ancient church stood. This last, or rather its ruin, is highly interesting. Its north doorway is Irish-Romanesque in style, rather ornate, but the ornament is much defaced; it might be set down as early 12th century work—contemporaneous with the doorway of Kilcash. Kilsheelan was formerly (16th century) the head of a Deanery, and was no doubt, at a still earlier period, the seat of a bishop. The place names of the parish possess no special interest. Within the parish is a second ruined church; see under Ballinaraha, below. An Inquisition (1279) at Clonmel finds that the following who used to render suit at the Court of Kilsilan have been withdrawn:—Balibothy (Ballybo), tenement of Achnyre (see under Knocknaree), Istelkoran (Ballyoran).

### TOWNLANDS.

BALLINAMORE (popularly—Ballinaha), Deat an Áta Moin—"Mouth (Gap) of the Big Ford"; the ford in question was (and is) the unbridged crossing place of the Anner through which the present public road runs. Area, 312 acres.

"Ballyanaheymore" (B.S.D.).

BALLYDINE. See under Kilmurray Parish, above. Area, 311 acres.

"The towns and land of Ballydine" (Inq. Cromwell). "Ballydreyne" (B.S.D.).

BALLYGLASHEEN, Date Ui Staipin — "O'Glassin's Homestead." There is a fine 16th century castle in a good state of preservation. Area (in two divisions), 332 acres.

"Ballyglissinbeg" (Inq. Chas. I.).

BALLYNARAHA, Daite na Ráta—" Homestead of the Rath." Area, 713 acres.

"Ballinarghy" (B.S.D.).

S.DD. (a) "Burntchurch," Teamputt loifste. Idem. Here is portion of a church ruin standing in a small cemetery still occasionally used. I also got for it the name Citt peadain ("St. Peter's Church"). On the other hand, the Ordnance Survey

correspondence (q) gives Teamputt Onition ("St.Brigid's Church"). This is almost certainly the church recorded as "Tahinny als Templehinny" in the Visitation Books.

- (b) Toban Naoim Mananáin (mo Fonannain)—"St. Forannan's Well"; close by last. This was doubtless Forannan of Donoghmore Maighe Feimhin. (r)
  - (c) Cappa Bridge (O.M.), Ceapac-" Tillage Plot."

CLOGHCARRIGEEN, CLOC Cappaigin — "Stone of the Little Rock." Area (including two acres of disjointed fragment), 234 acres.

"Cloghargine" (Inq. temp. Cromwell).

Curtistown, Vaile Cuiptéipit—" Curtis's Homestead." Area, 52 acres.

"Curtestowne" (B.S.D.).

Eustaceland, reapann lurcair. Idem. Area, 40 acres.

"Eustacelend" (B.S.D.).

Gambonsfield, Sont a Fambúnais—"Gambon's Garden." Area, 22 acres.

"Gortambone" (B.S.D.).

GORTBRACK, Sont Opeac—"Speckled Garden." Area, 46 acres. "Gortbreage" (Inq. Chas. I.).

Greensland, Apo Slar-" Green Height." Area, 37 acres.

KILSHEELAN, CILL TSÍOLÁIN—" Sillan's Church." This may have been Sillan, Abbot of Bangor (Feb. 28th) (s), but more probably it is another Sillan, v.g., Sillan of Sept. 11. The Book of Leinster (p. 353) refers to a Silan—one of a group of seven bishops—whose church is on the Munster Blackwater. (t) An Inq. of 1279 finds that a half carucate of land in Kylsylan als Kynsinan belonged to the Priory of St. John, Waterford. (u) Area, 92 acres.

"Kilshellan" (Inq. Jas. I.).

Maughanstown, Daite mazúin — "Magin's Homestead." Area, 292 acres.

(u) Sweetman's Calendar.

 <sup>(</sup>q) Library, Royal Irish Academy.
 (r) Martyr. Dungall, p. 115; Bollandists, Apr. 30th; Colgan Act. SS., p. 152;
 Mabillon Act. SS. Ord. S. Bened. tom. VII., pp. 575 &c.

<sup>(</sup>s) Martyrology of Aenghus, under above date.
(t) "Silán icath na cell air bru aba moiri."

"Magonstowne" (B.S.D.).

MINORSTOWN, Daile Mionupa—" Minor's (personal name) Homestead." Area, 235 acres.

"Mynerstowne" (B.S.D.).

Newtown Anner, Daile Mua—" New Village." Area (in two divisions), 227 acres.

"Ballynoeannragh als Newtowannor" (Inq. Chas. I.).

POULAKERRY, Pott a Come—"Pool of the Cauldron (Whirl-pool)"; from a deep hole in the river underneath the castle. The castle, in plan and structure, closely resembles the Castle of Ballyglasheen described above. Area, 291 acres.

"Poulekirrye" (Inq. Chas. I.).

SESKIN, Seirceann-" Marsh." Area, 975 acres.

"Seskine" (Inq. Chas. I.).

S.DD. (a) Toban a Tulait-" Well of the Summit."

- (b) Paine a phoir—" Field of the Marl (?)." "phor" was some substance quarried or dug from a pit for manure.
- (c) Clair na Staile—" Trench of the Stallion." Strangely enough the Irish word for a stud horse, as above, is feminine.
  - (d) Clair a Connard—" Trench of the Firewood."
- (e) Las a masaro—" Hollow of the Mocking"; probably so called from an echo.

Skehanagh, Sceacánac—" Place Abounding in Whitethorn." Area, 21 acres.

"Scehannagh" (B.S.D.).

# Kiltegan Parish.

This contains ten small townlands adjacent to the town of Clonmel. Owing largely to the propinquity in question the sub-names were difficult to recover, and are few in number as recovered. Some slight remains of the ancient church survive. These are surrounded by a small cemetery still occasionally used and known locally as Seana Deinn—" Old Steeple." The Irish name of the parish is Citt Tanzáin ("Church of Tagán"), no doubt from its original

founder. Shearman (v) endeavours to identify the founder with Tagan or Tecce, who was one of the seven companions of St. Fiacc of Sletty, and whom the "Martyrology of Donegal" commemorates under Sept. 9th.

### TOWNLANDS.

BALLYGARRANE, Daite an Sappain—"Homestead of the Grove." Greater portion of this townland lies in the neighbouring parish of Inishlounaght. Area, 216 acres.

"Ballygarrane" (Inq. Chas. I.).

S.DD. (a) Deer Park (O.M.).

(b) Todan a Ouinnin—" Well of the Little Handful."

GARRYROE, Sappaide Ruad—" Red Garden." Area, 61 acres.

S.D. Páine a cSuic—"Field of the Ploughshare," probably from its shape.

GLENCONNOR, Steann Uí Concabain—"O'Connor's Glen." Area, 148 acres.

KILTEGAN, CILL CAOSÁIn—" Tagan's Church." Area, 116 acres. "Kiltiggan" (Inq. Eliz.). "Kiltagan als Garryroe" (Inq. Chas. I.).

LAWLESSTOWN, Daile an Laisteinis. Idem. Portion of this townland lies in the adjoining (Rathronan) parish. I also got Ballinrilea (Daile an Raiotio) as an alternative name. Raioteao I was informed locally is the name of a species of wild rye (Lolium Temulentum) (w). Area, 226 acres.

S.D. Dótainín Sóinn—"Going's (a local family name) Little Road."

Monkstown, Daile na Manac. Area, 13 acres.

"Monkestowne" (Inq. Chas. I.).

Parknascaddane, paine na Scadán—"Field of the Herrings"; perhaps it was once manured with fish which had become unsaleable. Area, 16 acres.

RATHNASLIGEEN, Rat na Stizin—"Rath of the Little Slates"; so called from the shaley character of the soil. Prospectors bored

<sup>(</sup>v) "Loca Patriciana," p. 227.

<sup>(</sup>w) Rev. Dr. Hogan ("ในเป็นองชาล์ก") renders the word "Darnel Grass."

here for coal some years since. "Boolack" is another (popular) name for this place; sometimes it is applied to the district, at other times and more properly to the stream which flows through it. Boolack=Déat-leac—"Mouth (Opening) of the Flagstones," or (less probably)=Dúitic a modification of Duaite—"Milking Place."

SUMMERHILL. No Irish; a modern fancy name. Area, 64 acres.

TOBERAHEENA, Toban na hAoine—"Friday Well"; because devotional visits were made to the well on Fridays. Compare Sunday's Well, &c. The present townland is to be distinguished from the place of same name in Inishlounaght parish. No doubt the present townland once formed portion of the larger and neighbouring, though not adjoining, Toberaheena. Area, 83 acres.

"Tobberahaney" (Inq. Chas. I.).

# Lisronagh Parish.

This is a small parish of but little importance from our present point of view. It contains only seven townlands all told, and there are but few sub-denominations. Some remains of the ancient church stand in a graveyard beside the small, square, and well-preserved castle ruin of Lisronagh.

### TOWNLANDS.

CAHERCLOGH, Cataoin Ctoc—"Stone Chair." So called from a seat of stone which formerly crowned an eminence on the holding of Michael Purcell. Intelligent tradition of the locality connects the monument with inauguration of the local chieftain. Area, 614 acres.

"Cahirclough" (Inq. Chas. I.).

S.D. "Half-penny Well"; a well-known holy well formerly much resorted to and still occasionally visited devotionally. The name is due, presumably, to the number of halfpenny votive offerings.

CARRIGAWILLAN, Cappais a Muillinn—"Rock of the Mill." Area, 43 acres.

KILMORE, Citt Mon-"Great Church." The early church site was found, after a long search, near the eastern extremity of the townland where the boundary is bisected by the main Clonmel to Thorny Bridge road. Area, 683 acres.

"Kilmore O'Russine" (Inq. Chas. I.).

LISRONAGH, Liop Ruano-Canais (?)—"Lios of the Red Morass." Liop Ruanneac—"Feathery Lios" has also been suggested. The name-giving lios lies on the east side of the main road. "Lisronagh" is however more probably a corruption of Lisroragh which appears in Calendar of State Papers (1405) and is no doubt identical with the Four Masters' "Leas-Ruadhrach (Rory's Lios)" of 939. The proper Irish name is therefore—Liop Ruadhais and it has been pointed out to me by a distinguished member of the Clann O'Phelan how the name Ruadhraighe figures in the family pedigree, thus:—Mothla O'Felan (slain at Clontarf) was son of Domhnal, son of Felan, son of Cormac, son of Ruadhraighe. Area, 537 acres.

"Lisronagh" (Inq. Chas. I.).

S.D. Glebe (O.M.).

Moanroe, Moin Ruad—"Red Bog." Area, 191 acres.

MULLENARANKY, Muittean a Rinnee—"Mill of the Dancing"; named from a tuck mill which stood here, on the west bank of the Anner. Area, 438 acres.

SHANBALLY, Seana Vaite—"Old Homestead." Area, 510 acres.

### Newtown Lennon Parish.

The present name is—as itself suggests—comparatively modern; unfortunately the older name is undiscoverable. Daile Mua Luingean—from the Lingaun stream forming the eastern boundary of the parish—is the full modern Irish form. The parish is of greater than average extent and some of its townland names are very unusual. The ruined church, standing in its graveyard and in a fair state of preservation, is well worth study as it illustrates more than one phase of Irish Church Architecture. The masonry, in part at least, is of fine sandstone and resembles early Irish work. There is, in the parish, a second and still more interesting church

ruin—Ahenna (Kilklispeen). In the graveyard adjoining this second ruin stand two early Celtic crosses of great beauty, and portion of a third partly buried in mould and coarse vegetation. The two perfect crosses have been drawn in detail and lithographed by Henry O'Neill (x). Portion of the parish, it ought be added, lies within the adjoining Barony of Slieveardagh—which see.

#### TOWNLANDS.

AHENNY, &t Ceine—"Fire Ford (or Kiln)." Area, 655 acres. "Agheeney" (B.S.D.).

- S.DD. (a) Kilklispeen Church &c. (O.M.), Citt Ctippin—"Clispin's Church."
- (b) Tinnakilly, Tit na Coitte—"House of the Wood"; a considerable sub-division.
  - (c) Jone a Piobain-"Garden of the Little Pipe."
  - (d) Sope na bpnéacán—"Garden of the Crows."
- (e) Sceac a Cuppais—"Whitethorn Bush of (by, or in,) the Marsh"; this is now the name of a laneway but formerly it would appear to have designated a sub-division of the townland.
- (f) "The Tobbers" (Toibpeaca)—"The Wells"; a group of three or four wells separated from one another by width of a field or thereabout.
- (g) "St. Klispeen's Well"; I found no Irish equivalent, whence I should conclude against the antiquity of the name.
- (h) Todan a cSamparo—"Summer Well"; because it does not run dry in summer.
- (i) Oiteán a Cinc—"Island of the Justice"; perhaps because, at one time, the object of a legal decision.
  - (j) Seana Batte-"Old Village."
- (k) Coodaloaka. I took this name down phonetically from a non-Irish speaker; as pronounced I could make nothing of it.
- (1) Voirin a Scocait—"Little Road of the Pole." Observe the Ossory pronunciation of slender  $\eta$ , which =  $\gamma$ .

<sup>(</sup>x) "The Most Interesting of the Ancient Crosses of Ireland," London: Ackermann & Co.

- (m) reapnán—" Alder Abounding Place"; a sub-division.
- (n) "Lingaun River," Lungean. Meaning unknown. The name appears in the form Lannen in the curious tract on the Expulsion of the Dessi, edited by Prof. Kuno Meyer. The Lingaun, for the last few miles of its course, forms the boundary between Tipperary and Kilkenny. Thither the victorious men of Decies pursued the Ossorians after the battle which lost the district of Magh Feimhin to the latter.

Ballinurra, Daite an nopais (?)—" Norris' Homestead." "Ballinorry" (B.S.D.).

- S.DD. (a) Carrigadoon (O.M.), Cappais a 'Ouin—" Rock of the Fort"; a monster meeting was held here in 1848.
  - (b) Tobernascarta, Toban na Scannoe—"Well of the Spurting."
- (c) Cooan's Well (O.M.). It does not however appear to be now known locally by this name.
  - (d) poll na nSaban—"Goats' Pool."
- (e) Daile Ui Ceanbail—"O'Carroll's Homestead"; a subdivision of some eighty acres.

BALLYNAGRANA, Daite na 5Cpánac—"Homestead of the Sows." See under Carrick, in which parish portion of the townland lies. Area, 253 acres.

"Ballinagranagh" (B.S.D.).

S.D. Dótainín a Muillinn—"Little Road of the Mill." BALLYRICHARD. See under Carrick. Area, 222 acres.

S.D. Cnocán Baile Ripceáipro—" Little Hill of Ballyrichard"; a couple of fields in which St. Brigid's Cow (Stap Zabnać perhaps) depastured once on a time.

"Richardstowne" (B.S.D.).

CLOGHAPISTOLE, Ctoc a Piorcoit—"Pistole's Rock." Dr. Reeves (y) gives pistil here as a British adoption of the Latin fistula, a pipe, channel or stream. Portions of the Pistoles' mansion survived till recently. Area, 112 acres.

"Cloghastley" (B.S.D.).

CREGG, Chaiz-" Rock." Area, 707 acres.

<sup>(</sup>y) R.I.A. Proceedings, Apr. 1861.

"Crig als Craige" (B.S.D).

S.DD. (a) "Cromwell's Road"; a by-road running east and west.

- (b) Daile na Súircí—"Town of the Flails"; said to be so called from a battle fought here in which the combatants on one side were armed only with the agricultural implements named.
- (c) Sob Ranne—"Spade Beak"; a sub-division, so called from its shape.
  - (d) Cnoc Ruao-" Red Hill"; another sub-division.
  - (e) Cnocán na Caillize—" Little Hill of the Hag."
  - (f) Todan Réadmain—" Raymond's (or Redmond's) Well."

Mainstown, Daite Mairone—" Mayne's Homestead." Area, 297 acres.

"Maynestowne" (B.S.D.).

- S.DD. (a) Tobberessay, Tobap lopa—" Jesus' Well"; a well-known sub-division, locally regarded as a separate townland. The name is derived from a remarkable well of great size and volume, at which "rounds" and votive offerings were formerly made. The offerings here took the peculiar form of tufts of hair cut from the pilgrims' heads.
  - (b) Votainin na pout—" Little Road of the Holes."

Newtown, Daite Nua. Idem. Area (in two divisions), 657 acres.

"Newtowne Lennan" (B.S.D.).

- S.DD. (a) Loughaniska (O.M.), Ctoć an U175e—"Stone of the Water."
- (b) raitcin—"Little Hurling (or 'Fair') Green"; a subdivision. Formerly this was raitcin na Dainpioξna ("The Queen's Green.")
- (c) Cappais an Fiolain—"The Eagle's Rock"; a name of frequent application.

OLDCASTLE, Sean Carpleán. Idem. The site (no remains) of the castle is still pointed out. Area, 77 acres.

Poulmaleen, pout moitin—" Moling's Pit." Area, 380 acres. S.D. (a) Ctoć a ppéacáin—" The Crow's Rock."

- (b) Plocán. Meaning uncertain; possibly for Plocán "Wheezing"; more probably however for Durbeacán something yellow like the yolk of an egg or a primrose. The name is applied to a marl pit, now a large pond by the roadside; possibly this is the pit from which the townland is named. Opposite "Plocán" and separated from it by the public road is a field wherein a heap of stones marks the site of a church.
- (c) Clairin an Airpinn—"Little Trench of the Mass"; a quarry-like depression within which Mass was celebrated in the penal times.
  - (d) ปัจจัลเทริก ล พื่นเปราก—" Little Road of the Mill." Tiroe, Tiż หมลง—" Red House." Area, 77 acres.

## Rathronan Parish.

This is a frontier parish of moderate extent containing ten townlands and deriving its name from the townland on which its ancient church stood. The parish is completely bisected by a wedged-in portion of Newchapel Parish (Diocese of Cashel). A large and picturesquely situated graveyard with a Protestant Church indicates the site of the ancient parish church, of which no traces remain. Mention of Rathronan church will suggest memory of the famous Arbuthnot abduction, of which it was the scene.

### TOWNLANDS.

ARDGEEHA, Αριο ζαοιτε—" High Place of the Wind." Area (in two divisions), 231 acres.

S.D. Ápo Ciapáin—" Kyran's Height."

Вонекриff, Vótan Oub—"Black Road." Area, 121 acres. "Boerinduffe" (Ing. temp. Chas. I.).

Clashaniska, Clair an Uirse—"Water Trench." Area (in two divisions), 240 acres.

S.DD. (a) Pott an 1me—" Pit of the Butter."

(b) post a munosin—" The Murder Pit."

CLEAR'S LAND. No Irish name; apparently a rather modern sub-denomination; it designates an area of twelve acres forming

as it were an island of very peculiar shape, within Clashaniska townland. Clear is, of course, a family name.

GIANT'S GRAVE, CLOC FAOA—"Long Stone"; from a remarkable pillar stone standing on a hill-top and visible in every direction for miles. Of course there is the old familiar legend—that it was flung here by Fionn McCumhail from the summit of Slievenamon. A curious tradition existed some eighty years since, teste the late Felix O'Neill of Lisronagh, namely, that this monument was erected to mark the grave of some Ulstermen who fell in a sortie during the siege of Clonmel. The remarkable monument however appears rather to be early Christian in character, or, if originally pagan—consecrated later to Christian signification. Close examination of the pillar will show that it is cross-inscribed and that the type of cross is early Irish. Area, 256 acres.

S.D. Faill na Dire-"Cliff of the Pease."

JAMESTOWN, Daite Séamuir. Idem. On this townland is a very fine lios in an excellent state of preservation. Area, 310 acres.

LAWLESSTOWN. See under Kiltegan Par. Area, 179 acres.

S.D. "The Mile Tree," Cpann a thite. Idem. A well-known land mark on the old mail coach road to Cashel. Compare "Mile Post" near Waterford, "Mile End," &c.

Parkville, Claip an Uirse—"Water Trench"; formerly a sub-division of Clashaniska townland. Area, 70 acres.

RATHDUFF, RAT Out—" Black Rath." Area (in two divisions), 72 acres.

RATHKEEVAN, Rát Coeimtin—" Kevin's Rath"; also Rát Caircín, according to Ordnance Survey (z). Area, 481 acres.

"Rathcaskeen alias Rathkeevan" (B.S.D.).

S.DD. (a) Votamin Star-" Little Green Road."

(b) Liagán—" Pillar Stone"; the name is applied to the field in which the pillar stands.

RATHRONAN, Rát Ronáin—" Ronan's Rath." Area (in two divisions), 651 acres.

"Rathronane" (Inq. temp. Eliz.).

<sup>(</sup>z) Survey Field Books, Ordnance Office, Mountjoy Barracks.

- S.DD. (a) At a Vapoáin (Upaváin)—" Ford of the Salmon."
- (b) Cuipt Ván—" White Mansion"; this, according to Felix O'Neill, already quoted, was the Irish name for Rathronan demesne.
  - (c) Steann Sceac a Care—"Glen of the Cat's Bushes."

# St. Mary's (or Clonmel) Parish.

St. Mary's the most important parish of the barony, extends, as we have already seen (aa), into the adjoining Co. of Waterford. The present portion, lying mainly within the Municipality of Clonmel, has not preserved many of its Irish sub-denominations. At the same time nearly all the small townlands immediately around Clonmel bear purely Irish names. In fact, except Burgery-Lands and Haywood (of which the original Irish forms also survive), the official names of all are Irish. Although the derivation appears fanciful, Clonnel (Ctuain Meata) probably signifies-" Meadow of Honey." The name appears frequently in the Four Masters, in the formula—Tman Ctuana Meata (bb). Clonmel stood two sieges; one in 1516, at the hands of the Earl of Kildare, the second in 1650 when it was defended with distinguished bravery against Cromwell. In the first assault during the latter siege two thousand of the attackers were slain. The town was at a later period, for a time a great centre of Irish woollen manufacture; the Duke of Ormond in 1665 introduced from Canterbury 500 families of Walloons to initiate the industry. The ancient parish church, which is of much interest architecturally, is still in use as the Protestant church of Clonmel. Ballyadam Castle was demised to this church as a charity endowment by Lady Elena Butler. In the Co. Tipperary portion of the parish there was, besides the parish church and the friaries (cc) a chapel of ease the walls of which still stand in its ancient cemetery. This last was outside the town walls to the west, and was dedicated to St. Stephen. Another similar chapel (St. Nicholas'), on the south side, served the Co. Waterford

<sup>(</sup>aa) Barony of Glenaheiry, antea.

<sup>(</sup>bb) A.F.M., A.D. 1559, 1566, 1581, 1582, 1596, 1598 and 1599. (cc) Dominican (1269) and Franciscan (1269)—Archdall.

suburbs, as we have already seen (dd). Portion (some perches) of the town walls and two or three small towers stand along the north side of St. Mary's cemetery.

### TOWNLANDS.

ARDGEEHA. See under Kiltegan Par., within which greater part of the townland lies. Area, 78 acres.

BORHEENDUFF. See also under Kiltegan Par. Area, 17 acres.

Burgery-Land, Ctuan meata—" Meadow of Honey (or Mil's Meadow?)." Most of the street &c. names seem to have had no Irish equivalents or designations. Area (in two divisions), 855 acres.

- S.DD. (a) Gallows Hill (O.M.), Cnoc na Cpoice. Idem; the place of public execution in former times. The name is now applied to a sub-division, or district.
  - (b) "Johnson Street," Spáro mic Seagáin. Idem.
- (c) "Kerry Road," Dotan na 5Ciannaireac. "Road of the Kerrymen"; named from the number of Kerry labourers who settled down here in the old potato-digging days.
- (d) Opoiceao na naabap—"Bridge of the Goats." It was over this that Hugh Duff and his Ulster men retreated during the siege of Clonmel.
  - (e) Moore's Island (O.M.); partly in Inishlounaght Parish.
- (f) Castle (O.M.) = "The West Gate"; one (the only survivor) of the four old town gates.
  - (g) " Main Guard."
  - (h) "Silver Spring."
- (i) Đốtaipin Caoè—" Blind (Dark) Little Road"; called also b. Όμο (" Black Little Road").
- (j) Paine na rota—" Field of the Blood." This and the last are close to the extreme south-east boundary of the townland.

CARRIGEEN, Cappaisin na briac — "Little Rock of the Ravens." Area, 44 acres.

Cooleens, Cuitin—" Little Corner." Area, 69 acres.

S.D. Elmville (O.M.), Las an lubain—" Hollow of the Yew Tree."

<sup>(</sup>dd) Barony of Glenahiery, antea.

GORTMALOGE, JOPT MALÓIZ—" Mallock's Garden." Area, 67 acres.

HAYWOOD, Duite (modification of busite)—"Dairy Place"; from b6, a cow. Déat Lice ("Mouth of the Flagstones") is, however, more likely. Portion of this townland is in Rathronan Parish. Area, 68 acres.

S.D. Todap Átám-" Well of the Little Ford."

KNOCKAUNCOURT, Cnocán na Cumpee—" Little Hill of the Mansion." The name is not in general local use. Area, 26 acres.

Powerstown. See under Kilgrant Parish, within which the townland chiefly lies. Area, 141 acres.

# Templetney Parish.

This parish is of perhaps slightly over medium size and its sub-denominations of about average interest. Its own name ("Eithne's Church") is ecclesiastical in origin—derived immediately from designation of the townland on which the ancient church stood. The Martyrology of Donegal enumerates three Eithnes. Besides the Teamputt there were two other ancient churches in the parish—one at Killurney, where portion of the ruin may be seen close to the residence of Mr. St. John, and the second at Ballypatrick. The physical character of the parish is somewhat peculiar; from rich alluvial gravel flats rise a series of small domeshaped and mound-like hills many of them crowned with ancient earthworks and lioses.

#### TOWNI ANDS

BALLYBO, Date Ui Duaro — "O'Boy's Homestead." Dr. Reeves, however, derives (ee) the name from battebo, an old Irish land division, approximately equal to a ploughland; he points out moreover that, though there are twelve places so named in Ulster, there is but one (the present) in the remainder of Ireland. Area, 615 acres.

<sup>(</sup>ee) Townland Distribution of Ireland, supra cit.

BALLYKNOCKANE, Daile Cnocain—"Homestead of the Little Hill." Area, 1562 acres.

- S.DD. (a) Zieann Dullam—"Glen of the Bullock (or, of the Round-Hollowed Stone)."
  - (b) Cnoc Carsa—" Easter Hill"; portion of hill side.

Ballynevin, Daile ui Chaimin—"O'Nevin's Homestead." Area, 230 acres.

Ballypatrick, baile βάσμαις — "Patrick's Homestead." Area, 825 acres.

- S.DD. (a) paine na Citte—"Field of the Early Church Site"; this church was situated by the west side of a little stream, on the holding of a farmer named Denny and was, according to local tradition, sacred to a St. Bearachan (Berchan). On the site of the primitive ecclesiastical buildings some quern stones were unearthed also portion of a stone cross and an object of stone, in shape resembling a chalice, and long venerated locally as such. The "chalice" may now be seen in the Waterford Museum.
  - (b) Sput Bearchan's Stream."

Cooloran, Cúil Ornáin—" Odran's (or Oran's) Corner." I also heard Cúil Uainín—" Little Verdant Corner." Area, 148 acres.

- S.DD. (a) Steann na n-1ubap—"Glen of the Yew Trees."
- (b) pean Onéasac—"Simulating a Man"; a pillar stone on the mountain ridge.
  - (c) Toban Seat—"Clear Well."

KILLURNEY, CILL Upnaite — "Church of the Praying (i.e. Oratory)." This townland includes a considerable area of mountain. Area, 1262 acres.

- S.DD. (a) Date na o Tupcać—" Turks' Town"; a sub-division well known under this name half a century since.
  - (b) Steann Saibte-" River Fork Glen."
- (c) Ctóroeac. Meaning unknown; a stream flowing through last. Compare—Clodagh River, Barony of Upperthird.
- (d) Dean Ruao—" Red Woman"; a point near the summit of Slievenamon.
  - (e) Coitt Beaz-" Little Wood"; a sub-division.

- (f) A small Cromlech, not recorded on Ordnance Map; it will be found a few perches to east of the ruined church.
- (g) Stian na mban—"Mountain of the Women"; portion of the mountain specially so named and so recorded by Ordnance authorities. On the summit is a cairn 80 yards in circumference, erected as a sepulchral monument to one of the sons of Ugony the Great (ff).
  - (h) Cappaisin na briac—"Little Rock of the Ravens."
- (i) Mointéan Suide pinn—" Meadow of Fionn's Sitting Place"; a level space near the summit, on which turf was formerly cut.

KNOCKNACLASH, Cnocán na Claire — "Little Hill of the Trench." Area, 354 acres.

LISNATUBRID, LIOP na octobrato—" Lios of the Wells." The lios from which the place gets its name can be traced on the south side of the *bothairin* which runs north and south through the townland. Area, 540 acres.

- S.DD. (a) Toban na Ráta—"Wall of the Rath"; this name is frequently used by Irish speakers to designate the whole townland. I suppose it is, more strictly, the name of a subdivision.
- (b) Anner River (O.M.); probably Abann Fuan—" Coldwater River." The name appears Annun in Keating's Poems (gg), and Anoobun in the ancient tract on the "Expulsion of the Dessi." published by Professor Kuno Meyer.
- (c) Oiteán na mDánca—" Island of the Fields"; now a ford in the Anner River.
  - (d) An Raitin—" The Little Lios."
- (e) Todan Seanoro and An Linn—"Gerald's Well" and "The Pool" respectively; these are two wells close by the lios from which the townland gets its name.
- (f) Cappaisin na vriac—"Little Rock of the Ravens"; this stands on the mountain portion of the townland.
- (g) Cappaisin a Caoptainn—" Little Rock of the Quicken Tree."

<sup>(</sup>ff) Ordnance Correspondence, Library, R.I.A.

<sup>(</sup>gg) "Dánta &c., Seathúin Céitinn," Rev. J. MacErlean, S.J., p. 64.

- (h) Las a cSeana Votain—" The Old Road Hollow."
- (i) Opurpe. Meaning somewhat uncertain; the name is applied to a stream which forms the western boundary of the townland. Probably the name is a form of bruip, the debris of underwood, rushes &c. left on a river-bank after floods.

SHANBALLY, Seana Vaite—"Old Homestead." Area, 510 acres.

S.D. Surve rinn-" Sitting Place of Fionn"; a cairn.

TEMPLETNEY, Teamputt Cirinne—"Eithne's Church." There are some slight remains of the church standing in a cemetery still occasionally used. The "pattern" was held about September 25th and the particular day on which it fell was observed as a holiday; unfortunately the exact date is forgotten.





## BARONY OF IFFA AND OFFA WEST.

HE Barony of West Iffa and Offa, which is the immediate subject of the present section, is practically the only corner of Tipperary in which Irish is still spoken. It contains, in all, fifteen parishes and it is very remarkable that, of these, not one embodies in its name the word cut, of such frequent occurrence in parish names elsewhere. This latter fact points perhaps to a comparatively late redistribution or

formation of parishes. The planters found the land fitted for grazing and fattening; hence they eschewed tillage—a policy which resulted in driving the poor, Celtic, labouring, landless element of the population back to the mountain slopes, north and south. The American War of Independence however and the consequent high price of wheat brought the land again under cultivation and drew portion of the ancient Celtic stock down from the hillsides to hew and carry, reap and sow for the sons and grandsons of those whom they regarded their fathers' despoilers.

### Ardfinnan Parish.

The name Apo Pionain ("Finnian's Height") recalls St. Finnian the Leper who, it is claimed, founded the church of Ardfinnan about the middle of the seventh century. No traces of the ancient Celtic church survive but a series of grass-grown mounds on the hill top mark the site of a once considerable ecclesiastical establishment. The parish—of small extent—is bisected by the Suir; the townlands are mostly of small extent and hence very

many sub-denominations are not to be expected. Archdall gives Drumabhradh as an ancient name of Ardfinnan. The free tenants of the towne of Ardfinane paid yearly to the Bishop 6/8 besides other services; in addition, the Manor of Ardfinane (80 acres with a mill) belonged to the Bishopric of Waterford. (a)

#### TOWNLANDS.

ARDFINNAN. See above. The castle, built here (1185) by King John, survives, and is still used as a residence. An Earl of Desmond (John, son of Garrett,) was drowned in the ford of the Suir beneath the castle, 1399 (A.F.M.). Area, 267 acres.

BALLINDONEY, Daite an Oona (cSonnard)—"Homestead of the Stockade." The name is reminiscent of the time (probably 13th century) when isolated settlers protected their newly formed ballies and bawns by a stout palisading of sharp pointed stakes. Most of the townland is in Derrygrath Parish. Area, 130 acres.

BALLYNEETY, Daite an FAOITIS—"White's Homestead." Greater portion of the townland lies within Neddan's Parish. Area, 63 acres.

Castlekeale, Cairlean Caot—" Narrow Castle." Area, 75 acres.

CLOCHARDEEN, Cloc Airroin—"Rock of the Little Height." Area, 31 acres.

CLOCNACODY, Ctoc na Córoe—"Rock of the Brushwood." Area, 281 acres.

Commons, partée—" Hurling (or 'Fair') Green." Area, 17 acres.

FARRANESKAGH, peapann na Sceac—"Land of the White-thorn Trees." Area, 48 acres.

FEEMORE, P100 Mon-"Great Wood." Area, 63 acres.

S.D. Rian Do paopais—"Track of St. Patrick's Cow," which lies along west boundary of the townland (b).

<sup>(</sup>a) Inquis. Exchequer, April, 14th, 1569.

<sup>(</sup>b) See Journal R.S.A.I., Vol. XXXV. pp. 110-129.

GLENACLOHALEA, Steann na Ctoice Leite—"Glen of the Grey Rock." Area, 62 acres.

GORTNALOWER, John na lovan—"The Lepers' Garden." Area, 12 acres.

KILMALOGE, Citt mo luat—"Moluag's (or My Lua's) Church." The bulk of this townland, including the early church site, is in Derrygrath parish. Another considerable portion is in yet another parish—Rochestown. Area, 16 acres.

KNOCKASKEHAROE, Cnoc na Sceite Ruaroe—"Hill of the Red Thorn-Bush." Area, 33 acres.

MAGHERAROAGH, Macaipe Riabac—"Grey Plain." This townland includes a small island in the Suir at Ardfinnan village (O.M.). Area, 54 acres.

" Macaine Riabac na Scloc.

" ni paib piam san proc."

(Old Saying).

S.D. Toban naoim Coin—"St. John's Well."

MARLHILL. No Irish name; the official name is probably a corruption of Marlow Hill. Area, 304 acres.

S.DD. (a) Ctair a micripe—"The Wolf's Trench"; a subdivision.

S.D. Vocamin an largame—" The Fisherman's Little Lane."
RAHEENBALLINDONEY, Raicin Vaite an Yona—" Ballydoney
Little Fort." See Ballydoney, above. Area, 154 acres.

S.D. Tobap Ui Oopnine—"O'Dorney's Well." There is a townland of the name, but strangely enough the well from which it is called is without its boundary—and on Raheenballindoney.

SHORT CASTLE, Caipteán Sainio. Idem. Area, 65 acres.

SPITAL LAND, Rát Ápo—"High Rath." This magnificent Rath crowns the hill overlooking Ardfinnan from the east. The place is also called peapann Comáip—"Thomas' Farm." Area, 15 acres.

Touloure, Tott Ovap-" Dun-Coloured Pond." Area, 110 acres.

S.D. Rian bo paopais—"Track of (St.) Patrick's Cow"; it corresponds roughly with present old road (N. & S.) through centre of the townland. See under Feemore, above.

## Ballybacon Parish.

The parish, which is of somewhat more than average extent, includes a considerable area of mountain. One of its townlands—Kildanoge—yields no fewer than forty-two sub-denominations, most of them mountain names and some of them highly interesting. The Irish form of the parish name is <code>Daite Ui</code> peacain ("O'Peakin's Homestead"); this is neither borrowed from nor shared with a townland. With the exception of the Kildanoge names alluded to the sub-denominations are of only average interest.

#### TOWNLANDS.

BALLYHIST, Daile hirt—"Hesty's Homestead." Hesty (or Hosty) is a Welsh family name. Area, 124 acres.

- S.DD. (a) botan a marona Ruaro—"The Fox's Road"; forming portion of the east boundary of the townland.
  - (b) Deápna na το Τρί Sasapτ—" Gap of the Three Priests."
- S.D. 11a Ctanninoe—"The Little Planks"; this is a lane, probably so-called from some boards which formerly served as footsticks across a stream.

Ballyvera, Daite ui meana—"O'Meara's Homestead." Area, 149 acres.

Carrow, An Ceatpama—"The Quarter"; "quarter" was an ancient Irish measure of land; see Introduction. Area, 84 acres.

CROUGHTA, Cnocca—" Croft." Area, 114 acres.

Curragh, Cuppaċ—"Wettish Place"; mostly mountain. Area, 1684 acres.

S.DD. (a) Site of Curragh Castle (O.M.).

- (b) Cnuacan—"Little Pile"; the highest point of the mountain.
- (c) Tunn an Ultait—"The Ulsterman's (or Fortune Teller's) Swamp"; on west face of last.
- (d) moot bear and moot mon—"Little" and "Great Hilltop," respectively.
- (e) หูอลอล์ท กล ใอละลารู้อ—" Streamlet of the Two Equal Parts."

(f) beanna an bainb—"Gap of the Little Pig."

Curragheen, Cuppaicin—"Little Wet Place." Area, 46 acres.

FREEHANS, na praocáin—" (Place of) the Whortle-Berries." S.D. Site of Castle (O.M).

GARRYDUFF, Sapparde Out-" Black Garden." Area, 231 acres.

- S.DD. (a) "The Lisburn" (an Liopboinn). Meaning unknown; it is applied primarily to a untilled patch in corner of a field, and, secondarily, to the field itself.
- (b) Leact α τSαιζοιύρα—" The Soldier's Monument"; a cross roads.
  - (c) Linn an rotaplait—"Pool of the Sedgy Border."

GARRYROE, Zapparoe Ruao—"Red Garden." Area, 455 acres. Gormanstown, Daite Uí Żopmáin. Idem. Area, 334 acres.

- S.DD. (a) "Fair Field"—wherein was held (August 5th) the fair known as Aonac a magaro ("Fair of the Joking"). The field was leased for farming some fifty years since when the fair ceased to be held.
  - (b) pott an Aipsio—" Hole of the Silver"; a pond.

GORTACULLIN, SONT A Cuntinn—"Garden of the Holly." Area, 1551 acres.

- S.DD: (a) Caon-Steann—" Berry Glen."
- (b) ruanan-" Cold Spring Well."
- (c) Cnoc Sam—"Sam's Hill." Sam was Samuel Clutterbrook, a former proprietor.
  - (d) Cnoc Rampai—" Ramsay's Hill."
  - (e) Com na 5Con-" Hollow of the Hounds."
  - (f) Docamin na Jannaise—" Little Road of the Cow."
  - (g) Steann na 'Maroán—"Glen of the Fools."
  - (h) pott a maona Ruaro-" The Fox's Hole."
  - (i) loċ—" Lake"; on mountain side.
- (j) Rotoin Deans—" Little Red Road"; also on mountain side, as are two following.
  - (k) Clair a Leamnacta—"Trench of the New Milk.

- (1) Deat Deas—" Little Pass"; a sub-division.
- (m) Cnoc na briann—"Hill of the Fenians."
- (n) Knockshane (O.M.).

GRAIGUE, An Spais-" The Village." Area, 445 acres:

S.D. The Tar River, Aba a cSeappais, apparently—"The Colt's River"; it forms north boundary of the townland.

KILLAIDAMEE, CILL ÁINDE MIDE—"Church of Midhe's Height." The site of the church was discovered with much difficulty immediately to west of main road, at, or close to, a place now occupied by a couple of farmhouses. Area, 156 acres.

KILBALLYGORMAN, Citt Baite Sommáin — "Gormanstown Church"; the site is marked on O.M., but no remains, beyond a holy-water stoup, survive. Area, 354 acres.

KILDANOGE, Citt 'Oomnoiz — "St. Domnoc's Church." (c) Area, 2676 acres.

S.DD. (a) Tobernacalley (O.M.), Toban na Caittize—"The Hag's (or Nun's) Well." According to local belief a cross is sometimes seen to shine in the water.

- (b) Castle (O.M); some insignificant remains survive.
- (c) Glengowley (O.M.), Steann Saibte-"Forked Glen."
- (d) Cnoc na 5Cnām—"Hill of the Bones"; this is the highest point of the mountain on the county boundary.
  - (e) Strioc—"Streak"; a ridge extending west from last.
  - (f) Seana Cuit—"Old Corner"; extreme west point of last.
- (g) Todan Mocuoa—"St. Carthage's Well"; on west face of the glen half a mile from summit of the mountain and at a height of 1500 feet.
  - (h) Dappa na ruinnreoise—" Summit of the Ash Tree."
- (i) Cappais a buroeit—"Bottle Rock," from its shape; this is on the county boundary line, close to the point of intersection of latter by Rian bo parais.
- (j) Rian bo paopais—"Track of St. Patrick's Cow"; an ancient track which runs through the townland from north to south (d).

<sup>(</sup>c) "Domhnog, son of Sarán, of Tiprat Fachtna in the west of Osraighe. He is of the race of Eoghan son of Niall." Martyr, Dungal., at May 18th. (d) See Journal R.S.A.I. Vol. XV, (Fifth Series) p. 110.

- (k) Steam Onigoe—" Bride's Glen"; this is the easterly glen which joins Glen Gowley half a mile from north termination of latter.
  - (1) Com na beánna—" Hollow of the Gap."
- (m) Uife Soluif—"Water of Light (Brightness)"; a stream flowing into last from west.
- (n) หองจัก ไหล้เรีย— " Drained Streamlet"; within Steamn ปักเรียง, in which are likewise the three following.
  - (0) Top-" Bush."
  - (p) munnin-" Little Thicket."
  - (q) Com an Fearain—"Hollow of the Streamlet."
  - (r) Fearain a Tail—"Streamlet of the Milking."
  - (s) Cút Ruao-" Red Ridge-back."
  - (t) Leacan—"Glen Slope."
  - (11) Toban Sailise—" Willow Well."
  - (v) Com na briann—" Hollow of the Fenians."
- (w) Moin Meannáin—"Bog of the Kid (?)"; perhaps Meannán here = mbeannán (e). Meannán may possibly mean the jack-snipe; at any rate I have grave doubt as to the rendering "Kid."
  - (.r) Uaim an Ouine—" The Man's Cave."
  - (y) Roche's Hill (O.M.), Cnoc a Roirtis. Idem.
  - (2) Cappais na Muc-" The Pigs' Rock."
  - (aa) Cappais an Fiolaip—" The Eagle's Rock."
- (bb) Cločá Ouva—" Black Rocks"; cliffs at junction of (m) above with (l).
- (cc) An ears—"The Sedgy Bog"; on west side of Steann Unitoe.
- (dd) Leaca Cuiteannait—"Glen Slope of the Holly-Abounding Place."
  - (ee) An Stinnzeapac-" The Slate-Abounding Spot."
- (ff) ปัจรุ่งเทเก ง ปัจงาง รังเทเง—" Little Road of the Short Pass."
  - (gg) pott an lapainn—" Hole of the Iron."

<sup>(</sup>e) See under Faithlegg (Par. of same name).

- (hh) Cruacan-" Little Mountain Pile."
- (ii) Leacan "Dapaite-" Glen Slope of the Oak Grove."
- (ji) Mom Lam-" Middle Bog."
- (kk) Surve an Opeoutin—" The Wren's Sitting-Place"; a slight rocky protuberance on county-boundary line.
  - (11) Somein-" Little Garden"; a well-known sub-division.
- (mm) Seipéal an Ulcais— "The Ulsterman's Chapel"; a small oblong enclosure of dry stone (f), within a mile of the mountain summit.
- (nn) ปังสะ-รีลฤษอ—" Short Smooth-Surfaced Place"; a slope of Cnoc กล รูCกลัm which springs from the glen forks.
- (00) Fartein "Little Hurling Green"; between last and Seana Cut.
- ( ///) Citt but oe " Bride's Church"; between last and bottom of the glen.

KILGROGY, CILL Spualse—"Gruaige's Church." Neither trace nor tradition of church site could be found. A solitary aged whitethorn bush on summit of a gentle height is regarded with so much veneration that no one will interfere with it. This may possibly mark the church site, but it more probably indicates the former scene of an execution. Area (in two divisions—Mop and Deas respectively), 208 acres.

S.D. Chann an lubain-" The Yew Tree (Site)."

KILMANEEN, CILL Maincin (or mo fingin)—" Mainin's (My Finghin's) Church." Area, 119 acres.

" Kilmyng" (Inq. Apr., 1569).

S.D. Paine na mbnoc-" The Badgers' Field."

KNOCKBALLINIRY, Cnoc Vaile an Oigne—" Hill of the Heir's Homestead." Area, 741 acres.

LACKANABRICKANE, Leaca na bpnéacán—" Glen Slope of the Crows." This appears to have been originally a sub-division of Garryduff, to which its present name was given—derisively. Area, 32 acres.

<sup>(</sup>f) See Journal R.S.A.I., Vol. XV. (Fifth Series), p. 117.

LADY'S ABBEY, Manniren Mune—" Abbey of Mary." On this diminutive townland stands the ruin of a small Carmelite Monastery. The remains consist of little more than nave and choir of the conventual church, in a fair state of preservation. There is also a tower springing, in the usual way, from junction of nave and choir, and a highly ornate east window (later Gothic). Neither Archdall nor Stephens makes reference to this house, which is evidently a comparatively late foundation. Area, 16 acres.

LISHEENANOUL, Urfin na nuball—" Little Lios of the Apples." Area, 185 acres.

LISHEENPOWER, Lipin a paopait— "Power's Little Lios." Area, 142 acres.

Lodge, Citt na praocán—"Ancient Church of Freehans"; this is presumably a former sub-division of Freehan's townland, from which it was nominally cut off on erection of the house from which it derives its present name. The house in question, which is still occupied, was the residence of Buck Sheehy, who was hanged in Clogheen, 1766. Some distance to south-west of the house is a holy well and the citt (early church site) from which comes the Irish name. Area, 155 acres.

S.DD. (a) Liop na 5Ceapc—" Lios of the (Heath) Hens"; also Dotainín Leapa na 5Ceapc.

(b) Pott a púca—"The Pookha's Hole"; a rock cavern.

Monroe, Moin Ruao—" Red Bog." Area (in two divisions), 299 acres.

POULATAR, POLL A cSeappart—"Hole of the Colt"; so called from a deep circular well of the same name on the adjoining townland of Tallow. Area, 162 acres.

S.DD. (a) Pott a Loois—"Hole of the Calf"; another well. The name here may possibly refer to the calf of St. Patrick's Cow (g).

(b) Old Deer Park (O.M.).

Tullow, Tulait-" Hill Summit." Area, 328 acres.

S.D. Poll a cSeappais—"Hole of the Colt"; a well. See under Poulatar supra.

<sup>(</sup>g) See legend of the "Rian bó páopaiz"—Journal R.S.A.I., Vol. XV. (Fifth Series), p. 110.

## Caher Parish.

The parish, which is of large extent, takes its name from a stone fort (Catain) which occupied the site of the present castle—on an island in the Suir. This place is constantly referred to in the Annals as Catain-Ouin-lars (h). Caher castle, now carefully preserved, has, ever since its erection, been bound up with the history and fortunes of the Butler family. It was besieged in turn and captured by Essex, Inchiquin and Cromwell. Col. Thos. Pigott writing in 1647 to Sir Philip Percival describes it as "the strongest castle I know of in the kingdom." (i) Within the parish are the town of Caher, a ruined abbey of the Augustinians, the ancient parish church—also in ruins, as well as the remains of three other churches. In addition the writer has verified five early church sites. Owing to the non-use of Irish the parish is not rich in place names, nor in traditions to illustrate the names surviving. A few of the last are however of exceptional interest.

#### TOWNLANDS.

Ballingeary, Daite an Saoptaro (?)—"Homestead of the Wooded Glen." Ballingeary West, which is over a mile in length, is only about one twenty-fourth part of a mile wide. Area (in two divisions), 679 acres.

S.DD. (a) Poulmucky (O.M.), pott muice—" Pig's Hole."

- (b) Todan a Staitne—"Well of the Steps (Stairs)."
- (c) Clair an Airpinn—" Mass Trench."
- (d) Clair a Dúca—" The Pooka's Trench."

BALLYALLAVOE, Steann Allabo—" Holloway's Glen." Area, 86 acres.

"Ballyalovoe alias Barnora" (A.S.E.).

BALLYBRADDA, Φαιτε Βρασαιξ—" Thief's Homestead." Area, 341 acres.

S.DD. (a) Site of Church (O.M.). I think the Ordnance Map is incorrect here. There was no church; the graveyard adjoining

<sup>(</sup>h) Vid. "Book of Lecain," fol. 237, p. b. col. a; also A.F.M. 1559, &c. (i) Egmont MSS, Vol. II, p. 469.

alleged site is a comparatively modern burial ground of the Society of Friends.

- (b) Đán a Loca—" Field of the Pond."
- (c) Votamin a Marona—" Little Road of the Wolf (or Dog)."
- (d) Sapparoe na Leado-"Garden of the Rags (or Pieces)."
- (e) Suit ban-"White Eye"; a hole in the river.

BALLYHENEBERY, Daile henebne—"Henebery's Homestead." Area, 157 acres.

"Ballyhenebery alias Barnora" (A.S.E.).

BALLYLEGAN, Daite Liasáin — "Homestead of the Pillar Stone. There is the site and some remains of a church. Area, 262 acres.

"Ballylegan alias Barnora" (A.S.E.).

S.DD. Knockfeagh Hill (O.M.), Cnoc Plato-" Stag Hill."

BALLYMACADAM, Daite Mic &Daim—"MacAdam's Homestead." Here are the ruins of a plain rectangular church of considerable size—formerly a dependency of the Abbey of Caher. In the Acts of Settlement &c. Ballymacadam appears as the equivalent of five present day independent townlands. Area (in three divisions), 514 acres.

S.D. putt bana—"White Holes"; pits from which pipe clay was procured; the clay was used in the military barracks at Caher till recently.

BALLYNAMONA, Daite na n-Uaitne—" Homestead of the Green Places (or of the Greenes)." The Ordnance Map is certainly wrong in its Anglicisation and spelling of this name. Area, 206 acres.

- "Ballynanoonach" (Mid. 18th Cent. Baptismal Reg. of Caher). S.DD. (a) Coitt a Ctuis—"Wood of the Bell."
- (b) "Riasge Road" (Riago, a marsh) forms the boundary with Clonmore."
- (c) Steann na pionnos—"Glen of the Scald Crow"; a well-known sub-division—formerly an independent townland."

Barnora, ὑeánna ἡuanថa—"Cooling Gap." Like Ballymacadam (above) this townland was formerly much larger. According

to the Acts of Settlement &c. five of the present townlands of the parish are merely aliases for portions of the original Barnora. Area, 264 acres.

- S.DD. (a) Clair 'Oub-" Black Trench"; a sort of Glen.
- (b) Toban na 5Cui5m—" Well of the Churns"; water for domestic use was drawn hence in the vessels mentioned.

CAHER ABBEY, Catam—"Stone Fort." Area (in two divisions), 1055 acres.

S.DD (a) Lady's Well (O.M.).

- (b) "Holy Well" (O.M.). This is always known as Todan topa—"Jesus' Well." Sixty five years since the well was surrounded by a patch of swamp now drained. "Rounds" had nevertheless been made here from time immemorial. The masonry covering the well is modern, though some of the carved stones inserted are of unknown antiquity. One of the latter, with a small inscribed cross in a circle, was found many years ago together with the smaller rude cross, in a bog close to the Bansha road, a full half mile from the well. This information I had from the actual finder, Roger Sheehy, aged eighty years at date of my interview. The rudely inscribed stone by the gate was cut and placed there by Sheehy himself. A description of the well with an illustration, is given in Journal R.S.A.I. Vol. IX. (Fifth Series) p. 258.
  - (c) Sceac a teacta—"Bush of the Monumental Pile."
- (d) an leaca beannts—"The Shorn Glen Slope"; a large sub-division.
  - (e) Las Salac-" Dirty Hollow."
- (f) An Scambeac. This seems to signify a rough shrub-overgrown place. The place so named though now wild mountain, was populated a century ago.
  - (g) las mon-"Great Hollow."
  - (h) Cost beas-" Little Wood."

CLONMORE, Cluain mon—"Great Meadow." Area (in two divisions), 1,011 acres.

S.DD. (a) Citt \$obnait—"Gobinet's Church." This is a little known, early church site on the farm of Pat Mullany. Inserted in the fence close by is a round, dressed block of conglomerate four

feet in diameter by about a foot in thickness; it is either a millstone or (more probably) the plinth of an ancient cross. One face of the stone is smooth the other rough and in the centre is a hole  $4\frac{1}{2}$ " in diameter and carried right through, while close to the edge on the smooth face are two bullàn like depressions of the usual character.

- (b) Moin Ruaro—" Red Bog"; a sub-division.
- (c) Clair a Bainne—" Milk Trench"; a small sub-division.
- (d) An Riarcac-" The Moory Place."

COOLACLAMPER, Cút a Clampan—" Corner of the Contention." Disputed land is often styled—ctampan. Area, 171 acres.

EDENMORE, Eavan Mon-"Great Brow." The name is perhaps derived in the present instance from a large lios with high ramparts. Area, 78 acres.

"Adammore alias Loughloh" (A.S.E.).

FARRANLAHASSERY, Feanann Leit-Seippige—" Farm of the Half Plow-Land." Compare place of similar name, Kilbarrymaiden Parish, also Ballynalaheasary, Dungarvan Parish. Area, 105 acres.

"Farnlahasey alias Barnora" (A.S.E.).

FARRANNAGARK, Feanann na 5Ceanc—" Land of the (Heath) Hens." Area, 57 acres."

"Farnagark alias Ballymacadam" (A.S.E).

GARNAVILLA, Sappán a Dite—"Grove of the Old Tree." Here lived "Lovely Kate" immortalised by Lysaght. There is a small portion of the townland in Derrygrath Parish. Area, 849 acres.

- S.DD. (a) Cnoc an puscosit—"Hill of the Plundering (or Carrying-off by Force)." The plunderer in the present instance appears to be the wind, sweeping away corn &c. from an exposed ridge.
- (b) Seana Vaite—"The Old Village"; applied to an area of a couple of fields.
- (c) "The Kylógs"; "Caotóz" is a little narrow thing. The name is here applied to a couple of fields.
  - (d) Cnoc a Láipín—" Hill of the Little Mare."
  - (e) Cnoc Raman-" Thick (Stumpy) Hill."

GARRYCLOHER, Zapparoe Clutman— "Sheltered Garden." Area, 238 acres.

S.DD. (a) beann láin—" Middle Peak"; the name is applied to a field.

- (b) Ván a Cnocain—" Field of the Collection of Hills."
- (c) Fort na Saoite—" Garden of the Wind."
- (d) Loc a Ceoil—"Pond of the Music"; from sound of a subterranean (or subaqueous) fiddle often heard here.
  - (e) Steannzán a Ctoisinn—" Little Glen of the Skull."

GRANGEBEG, Spainfeac Deas—" Little Monastic Out-Farm"; belonging, in the present instance, presumably, to Cahir Abbey. Area, 61 acres.

"Grangebeg alias Ballymacadam" (A.S.E.).

Grangemore, Spáinpeac Mop—" Great Grange." Area, 105 acres.

"Grangemore alias Ballymacadam" (A.S.E.).

S.D. "St. Patrick's Stone"; a roadside boulder of limestone locally regarded with veneration and believed to have been used as a cushion by the National Apostle, marks of whose knees local credulity sees in a couple of circular indentations on the face of the stone.

Husseystown, Daite Uí Codara. Idem. Area, 188 acres.

KEYLONG, CAOLOS—"Narrow Strip"; this is a townland of extraordinary shape; about four miles in length it is at no point wider than thirteen perches! In the neighbourhood of Dungarvan it would, I imagine, be called a "Staing." Area, 84 acres.

S.D. Loc Spuaisin-" Pond of the Little Turf Rick."

KILCOMMON, Citt Comáin—" Cummian's Church." The site of the early church is within the Glengall demesne and quite close to the Swiss cottage. On the erection of the latter and the laying out of the ornamental grounds which surround it the ancient graveyard was disturbed and the bones of the dead, in many cases, removed. Area (in three divisions), 1,514 acres.

S.DD. (a) Dappa na narote, apparently—" Summit of the Adze"; a sub-division. From the repeated occurrence however

of the word arote in such connections I am strongly inclined to doubt the rendering—adze.

- (b) Dan a Loca—" Field of the Pond"; a small sub-division of about 40 acres.
- (c) Loc na bó—" Pond of the Cow" also Cnoraine Loca na bó (" Cross-Roads of the Cow Pond"), a very well known name.
  - (d) Steann Riabac-" Grey Glen."
  - (e) Loc Citip—" Elizabeth's Pond."
- (f) Ctoc a Stainge—"Rock of the Staing." A staing is a measure of land (a perch), but it is applied in the neighbourhood of Dungarvan to peculiarly long and very narrow fields or strips of land; see Keylong, above. This present sub-division, on which are now the military barracks, appears also to have been called Clashdooney (probably Ctair Oúna).
  - (g) Rát a báin-" Rath of the Plain."

KILLEENBUTLER, CILLÍN DUILTÉID—" Butler's Little Church." The site of the early church is close to the Railway on east side of latter. Area, 249 acres.

KILLEIGH, Citt Liat—"Grey Church." There are within the Decies at least four ancient church sites so named. Area, 150 acres.

S.DD. (a) Páinc na Citte—" Field of the Early Church"; on north side of old Clonmel-Cahir road.

(b) Leact Seal—"White Monumental Cairn"; applied to a slight elevation on the road just alluded to.

KILLEMLY, Citt eimtiz (or imittiz)—" Church of the Lough Brink." The site was discovered, with difficulty, by east side (i) of the Cahir-Cashel road. Area, 206 acres.

"Kilmelach" (Close Rolls, 8. Hen. III.).

KNOCKAGH, Cnocac—" Hilly Place." This is alluded to in the *Leabhar-Gabhala* as Ard-Feirchis i.e. height of Feirchis, the poet. The large lios on east of the direct north-and-south road was probably the poet's residence. Feirchis it was who killed

<sup>(</sup>i) "The Prior of Kather to have seisin of the lands of Rathmor. Geoffrey de Camville bought this land of Thomas FitzMaurice and conferred it on the Prior, as it extended from the ford of Kilmeloch to Gleinelech als Glimecloch." Close Roll, 8. Hen. III.

Lughaidh MacConn, King of Ireland, as the latter was distributing gifts of gold and silver to the poets of Ireland near Derrygrath, in this neighbourhood (j). A house stood, till recently, within the lios. Area, 311 acres.

S.DD. (a) Toban a Staigne—"Well of the Stairs (Steps)."

- (b) Painc a Tizeanna—" The Lord's (Landlord's?) Field."
- (c) Paine a leit-tit. Meaning uncertain. Possibly the compound should be teit-rit—" Of the Thin Seeding (Half-Crop)."
  - (d) Painc an Oin-" Field of the Gold."

KNOCKMORRIS, Cnoc munnip — "Maurice's Hill." Area, 147 acres.

Lissakyle, Liop a Citte. Meaning doubtful. Area, 70 acres. "Lisakei alias Ballymacadam" (A.S.E.). "Lisacoil" (Bapt. Reg., Cahir—Mid. 18th cent.).

Lissava, Lior a meada—"Lios of the Mead (Metheglin)." Dineen, however, makes mead a fem. noun. Area, 808 acres.

S.DD. (a) Site of Castle (O.M.), Cairteán na Mainircheac—"The Abbey Castle."

- (b) pean Onéise "Man-Simulating Pillar Stone"; on mountain summit.
- (c) Cairteán Aoró—" Hugh's (or Hayes') Castle"; a pile of stones.
  - (d) binn Son. Meaning uncertain.

Loughaun, tocan—"Little Pond." Some authorities gave toc ban. Area, 42 acres.

LOUGHLOHERY, toc luacpa—"Pond of the Rushes." There is a ruined church with graveyard, also two ruined castles—"Keating's Castle" and "Coolbane (Cút bán—'White Corner") Castle" respectively. Area, 904 acres.

"Loghloghry Keating" (D.S.). "Loghloghry Magan" (Vallancey's Map).

S.DD. (a) Rian bo paopais—"Track of St. Patrick's Cow," which passed through the townland close to its eastern boundary, and in a north-and-south direction. When writing the account of

<sup>(</sup>j) "Annals of Four Masters," A.D. 225 &c.

the Rian, which appears in the Journal of the R.S.A. (Ireland) for June, 1905, I had not identified this portion of the route from living tradition of the locality. The memory and local knowledge of Mr. John Heffernan of Cuckoo Hill has, however, enabled me to identify it since.

- (b) paine na bpobat—" Field of the Assemblages."
- (c) Monespink Lough (O.M.), Moin a Spunnc—" Bog of the Coltsfoot (Herb)."
  - (d) Tobapaca—" Wells."

Monaderreen, Moin a Toinin—" Bog of the Little Oak-Wood." Area, 652 acres.

S.D. Slieveanard (O.M.), Stiat an Áipro—" Mountain of the Height (Elevated Point)," 1,437 feet.

Monaraha, móin a Ráta—" Bog of the Rath." Area, 187 acres.

Newtown Adam, Daile Muao—" New Village." Area, 327 acres.

"Newtown Adam alias Ballymacadam" (A.S.E.).

RAHEEN, Raitin-" Little Rath." Area, 563 acres.

S DD. (a) Scambeac-" Rough Place."

(b) Rát an fiait-" Rath of the Deer"; a sub-division.

RATHMORE, Rat mon—"Great Rath." The name-giving Rath is not that noted on the Ordnance Map and still surviving, but another, the site of which is traceable by north side of main road (k). Area, 120 acres.

Suttonsrath, Deápha Fhapóa — "Cooling Gap." Area, 204 acres.

"Suttonrath alias Baronora" (A.S.E.).

S.D. Locanna-" Ponds"; a sub-division.

Townparks, Catain—"Stone Fort"; this townland includes practically the whole town of Cahir, including the castle, ruined parish church and cemetery, &c. Area, 358 acres.

<sup>(</sup>k) See Close Roll 8. Hen. III.

# Derrygrath Parish.

ETMOLOGICALLY Derrygrath has nothing to do with oaks or woods as its sound and spelling would suggest; it is simply the irregular Anglicisation of Teaps-Rát—" Red Rath." The parish is of rather less than average extent and is non-Irish speaking. Its ruined church, crowning a gentle eminence beside the great triple-walled rath from which townland and parish are named, has a beautiful chancel arch of transitional style. All dressings &c. are of fine grained mountain sandstone. Unfortunately only the nave of the venerable edifice survives. Within the demolished chancel is the burial place of the Keatings of the historian's line. There are at least three other early church sites within the parish.

### TOWNLANDS.

BALLYDONEY, Daite an Tonait (tSonnait)—" Homestead of the Stockade." There is a fine ruined castle and close by it a large circular cut or early church site which, bearing unfortunately no special name, is not marked at all on the Ordnance Maps.

"Siotéain, riotéain, apra maopa baile Déacain,

"Cosao, cosao, anna magna Baile an Donais."

(Old Rann).

S.D. Markhamtown (O.M.), batte maincim. Idem.

CARRIGAUN, Cappagán—" Little Rock." Area, 114 acres.

Commons Entire, Cappagán. As last. Area (in two divisions), 83 acres.

CLOGHNACODY, Ctocán na Córoe—"Stepping Stones of (by) the Brush-Wood." Córo is akin to the Latin Salicetum. Compare Welsh "Côid" as in Betys-y-Côid. Area, 84 acres.

Спитта, Спотас—" Hump (Hillock)-Abounding." Area (in two divisions), 70 acres.

Cuckoo Hill, Cnoc na Caillite—"The Hag's Hill." The Anglicisation of this name here suggests the idea that perhaps the ubiquitous "hag" of place names is the cuckoo. Area, 140 acres.

S.DD. (a) Glebe (O.M.), reapann na neastaire—" Land of the Church." If tradition is to be credited the present is not the

original glebe. The latter, on which Mr. Heffernan's homestead now stands, got lost. At any rate the Church was unable to recover it, but got other land (the present "Glebe") of equivalent value instead.

- (b) Loc reapainn na heastaire; a pond on last.
- (c) Paine na Grove (or, na 5Cpo)—"Field of the Grove (or of the Sheep Pens')."

DERRYGRATH, 'Deans-Rat—" Red Rath." On the townland are the ruins of an interesting church of, probably, early 13th century erection and close by it the great three ringed lios from which comes name of parish and townland. Not many yards from the outer rampart of the lios stood (till a dozen years since), near north-east corner of the field, a tall and slender pillar stone which O'Donovan (note to Four Masters) identifies as the pillar against which Lughaidh, Chief King of Ireland, stood when he was treacherously slain by Feirchis (see Knockagh-Cahir Par. above. see also Keating, under date A.D. 182). A depression in the soil, due to falling in of a small subterranean limestone cave, marks at present the spot where the pillar stood. The latter has been broken up for fence repairing material. O'D. states that the place of the occurrence was called Sont an Oin at date of the Survey. The name, if it existed half a century since, is now unknown. There is however a paine an On on the neighbouring townland of Knockagh as well as a Clair an Amsto on the present townland. An old road ran from the church due west to make junction with the present road, via Loughloghery, to Caher. Area (in two divisions), 617 acres.

"Thackerath" (Sweetman's Calendar, 1283).

S.DD. (a) Clair an Airsio—"Trench of the Silver." Through, or beside, this ran—from direction of the ford of Ardfinnan—another ancient road which effected a junction, close to Derrygrath church, with the old east-and-west road to Cahir and continued thence northwards towards Kyle (Woodroofe).

- (b) Ctair an Orca—" Trench of the Hospitality."
- (c) Rát Oub-" Black Rath."
- (d) pott burde—"Yellow Hole."

- (e) Clair a EStosaine—"Swallow-Hole Trench."
- (f) Painc na Yeomen—" The Yeomens' Field."
- (g) Clair Jainme-"Sand Pit."
- (h) Cloc na 5Ceann—"Stone of the Heads," i.e. for execution by beheading; this is a big block set in a fence by the roadside.

GARNAVILLA. See under Cahir Par. above.

GARRYROE, Sapparde Ruad-" Red Garden." Area, 112 acres.

KILMALOGE, Citt Motors — "Mologe's Church." The Ordnance Maps do not indicate the church site. Indeed the latter, which is about 40 perches to east of Kilmaloge pond, was recovered only with much difficulty; it is close to the railway (north side), and bounded on the north by the road running east towards Nicholstown Castle. Portion of this townland lies in Ardfinnan Par. and portion in Rochestown. Area, 559 acres.

- S.DD. (a) Lough Ryan (O.M.), toć Riain. Idem.
- (b) Cnoc an ruadais—"Hill of the Blowing About (of Stacks &c. by Wind)," a well known sub-division, Anglicised "Knockaneddy." See under Garnavilla, above.
- (c) Dotainin Cinn Ouine—" Little Road of Man's Head." This led in an easterly direction from neighbourhood of Garnavilla National School. On the hill was a citt in which human skulls were found, hence the name.
- (d) Cnoc Vaile Ui 1croe—"Ballyhickey Hill"; though on this, and not on Ballyhickey, townland.

KILMURRY, Citt Muine—" Mary's Church." The name seems to be new, as a designation of the townland. The latter is generally and locally regarded as a sub-division of Derrygrath. As in the case of Kilmaloge, there was considerable difficulty in identifying the church site. It is in a small field adjoining the main Cahir-Clonmel road, on south side of the latter and on the farm of a man named Dahill. The foundations of the church were unearthed during farming operations, a few years since. Area, 93 acres.

S.D. Sont Sceite Lin-" Garden of the Flax (Whitethorn) Bush"; a large field in which was a hole for steeping flax.

KNOCKINRICHARD, Cnoicín Ripteáipro—" Richard's Little Hill." Area, 27 acres.

LISNAMUCK, Liop na Muice—"Lios of the Pig"; probably from some legendary or historic pig. On this townland there are no fewer than six lioses—three of them small and circular, two (a larger and a smaller) irregular in shape, and one partially destroyed. I have not been able to discover which of the six gives name to the townland. Area, 367 acres.

NICHOLASTOWN, Daile Mocoil—"Nichol's Homestead." The ruined castle of the Keatings on this townland is a very prominent object in the landscape.

S.D. "The Croughtas"—i.e. The Crofts—some small fields. THOMASTOWN, Date Comar. Idem. Area, 174 acres.

# Molough Parish.

THE Parish derives its name (mas loca, Castrum Stagni, or "Plain of the Pool") from the townland on which the primitive church and nunnery stood. Some remains of the ancient buildings survive, but they are neither interesting nor extensive. Though the church is an extremely early foundation, its parish is of but very limited extent. In the Irish Life of St. Declan the nunnery of Molough is alluded to as existing in the 5th century. A noted ford in the Suir, close to the ancient religious foundation, gave some importance to the place in early and mediæval times.

#### TOWNLANDS.

Ballynamona, Date na Mona—" Homestead of the Bog." There is no trace of a turf-bog now; on the contrary, the land is of first-class fattening quality. Area, 156 acres.

S.DD. (a) Cappais a Stamaparoe (pr. stauray). Meaning unknown.

- (b) Danna Rinne—" Headland Summit."
- (c) "St. Bridget's (sic) Well" (O.M.), Τουάρ υριέτου—" Brigid's Well."

Burgessland, reapann a Opuizeara (Ounzeara). Idem. Area, 214 acres.

S.DD. (a) Painc a Rair-" The Race Field."

- (b) na Ráitimite—" The Little Raths"; two small circular lioses.
  - (c) Páinc na Snáise—" Field of the Village."

FLEMINGSTOWN, Daite an Pléimion. Idem. Area, 95 acres.

GARRANCASEY, Zappán Uí Catapait—"O'Casey's Grove." The present does not appear to have been the original name; the latter is locally believed to have been Cút Rúaro—"Red Corner." Area, 118 acres.

GREENMOUNT, Cappais a Sabain—" Rock of the Goat." An island in the Suir, adjoining Greenmount, is half in this townland and half in Co. Waterford (Bar. Glenahiery). A ford joined the present townland with Suirmount, on the opposite side of the river. Area, 268 acres.

S.D. Leaca an Tobain-"Glen Slope of the Well."

Molough Abbey, Mainircip Opisoe—"St. Brigid's Nunnery" (also, commonly, Molaca Opisoe). The crossing of the river here by the Co. Waterford boundary line argues a change in the course of the Suir. A ford (in use half a century ago) connected Molough Abbey with Ballymakee, on the Waterford side. The fair and pattern of Molough were held on February 1st (St. Brigid's Day). Area, 292 acres.

S.DD. (a) Cappais a Táitliúna—"The Tailor's Rock"; in river.

- (b) Pott núnám-" Noonan's Drowning Hole."
- (c) Pott na 5Caopac—" Pool of the Sheep."
- (d) Scotta; name applied to a rock in the river.
- (e) Leada an cSasaint—"The Priest's Bed"; a rock.

Molough Newtown, Date 1140—" New Town." At the east side of this townland was the remarkable ford of the Suir, across which was carried the ancient main road to Ardmore (1). Area, 272 acres.

<sup>(</sup>l) Vid. "Vita S. Declani," ut supra.

RATHKELLY, Rát Ó 5Ceallais—"O'Kellys' Rath." Area, 207 acres.

S.DD. (a) Cnoc & Cuittinn-"The Holly Hill."

- (b) An leat-Cnoc-"The Half Hill."
- (c) An Leatanact—" The Widening (of a Lane)."

## Mortlestown Parish.

MORTLESTOWN, a parish of less than average size, derives its name from the townland on which its ancient church stood. The church ruin which survived till a few years since, was vandalically demolished by a late parish priest of Cahir. From our present particular point of view the parish possesses comparatively little interest; subdenominations are few and the townland names are of no special importance.

#### TOWNLANDS.

BANNAMORE, Deanna Mon-" Great Peak." Area, 46 acres.

"Bannamore alias Castlecoyne" (A.S.E.).

CASTLECOYNE, Cairleán Caoain—" Coyne's Castle." There is a small square (later residential) castle, from which the place is called. On the townland is also a remarkable rath of great size, surrounded by a double rampart. Area, 77 acres.

KEDRAGH, Céaopaca. Meaning uncertain. Locally the name is believed to be Céao Śροτα—"Hundred Streams," a derivation to which physical features lend considerable veri-similitude. An obvious objection is however suggested by the fact that céao takes its noun in the singular. Area, 751 acres.

- S.DD. (a) Toban Caittize—"Hag's Well."
- (b) Dotamin a cSpota—" Little Road of the Stream."
- (c) Cút Riabac—" Grey Corner"; a sub-division in which no fewer than forty families were formerly resident.
- (d) Steann an féin—"Glen of the Hay"; a well known sub-division.

Knocknaboha, Cnoc na Dota—" Hill of the Boothy." Area, 258 acres.

S.D. Lough Grogeen (O.M.), toc Juanzin—" Pond of (the) Little Turf Rick."

KNOCKSKAGH, Cnoc na Sceac—"Hill of the Whitethorns." Area, 150 acres.

Mortlestown, Daile Mointéalais—" Mortel's Homestead." Area (in two divisions), 380 acres.

RATHARD, Rát Ápo—" High Rath." Area, 114 acres.

SHORTCASTLE. No Irish name. There are remains of a small square castle similar to that in Castlecoyne. Area, 58 acres.

## Neddins Parish.

The present parish, though somewhat more extensive than either of the two preceding, is still slightly under average area. It lies mainly along east bank of the Suir. Three of its townlands however—Laken, Knockroe and Knockadempsey—are on the west side, whence they communicated with the main area of the parish by a ford, still occasionally used, near south boundary of Lacken. Knockadempsey also communicated directly with Clocully by another ford reached by a laneway at both ends. A third ford joined Rathokelly to Kilmaneen. Little remains of the ancient parish church; in fact, with the exception of a flat arched single doorway, scarcely any architectural feature survives. The parish is by no means rich in place names; those surviving are of no more than average interest.

### TOWNLANDS.

BALLYNEETY. See Ardfinnan Par. Area, 331 acres.
CLOCARDEEN, Ctoc Aipoin—"Rock of the Little Height."
Area, 257 acres.

S.D. An Locan Durbe-" The Little Yellow Pond."

CLOCULLY, Cloc a Clarde—" Rock of the Earthen Fence."

S.D. Castle (O.M.); no remains survive. Area, 282 acres.

Currabella, Coppa Deite—"Round Hill of the Old Tree." Area, 125 acres.

KEAL, Caot-" Narrow Place." Area, 52 acres.

KNOCKADEMPSEY, Cappagán (or Cnoc) Ui "Oιomupaig" — "O'Dempsey's Little Rock (or Hill)." Area, 75 acres.

S.D. Mozaa Cnoicín—" Mote of the Little Hill"; on west boundary.

KNOCKNAKILLARDY, Cnoc na Cittainoe—" Hill of the Church Eminence." Modern corruption is making it Citt Ainne. Area, 119 acres.

"Killardanny viz.:-Ponsisland" (Inq. April, 1569).

KNOCKROE, Cnoc Ruso-" Red Hill." Area, 32 acres.

LACKEN, Leacain—"Glen Slope." Area, 109 acres.

MOANCREA, Moin Chiao-" Clayey Bog." Area, 328 acres.

NEDDINS, na peadáin—"The Streamlets"; formerly peapann na ppeadán—"Land of the Streamlets." Area (in two divisions), 635 acres.

S.DD. (a) Glebe (O.M.); a strip of land over  $\frac{1}{3}$  mile long by about  $\frac{1}{3}$  mile wide.

- (b) Votan a Campa—" The Camp Road."
- (c) Paine na Mote—" Field of the Wethers"; a less known sub-division.

RATHOKELLY. See under Molough Par. Area, 35 acres.

## Newcastle Parish.

A CASTLE (now in ruins) of the Prendergasts gave its name to this parish, which is of great extent and embraces a wide tract of mountain. Irish is still a living tongue throughout the whole area; hence the names surviving are of uncommon interest and number. Through the parish ran one of the ancient lines of communication between the Northern and Southern Decies. The remains of the ancient church show the latter to have been more than ordinarily commodious. Popular tradition persists in attributing the destruction of the church to a Prendergast, who set it on fire. Close by the ruined church stands the still more ruinous castle.

### TOWNLANDS.

AUGHAVANLOMAN, Át a Deanntomáin. Meaning somewhat uncertain. Deanntomáin is probably some species of plant. O'Donovan explains it—Deann Lomán—"Bare Peak," but against this is the objection that beann, a peak, is fem., whereas the word in the place-name is clearly masc. Father Maurus O'Phelan, Ord. Cist., suggests that  $\mathfrak{D}_{\bullet}$  is a kind of dandelion (Serratula tinctoria). Area, 1827 acres.

- S.DD. (a) Contlinioe—"Little Woods"; a well-known subdivision.
  - (b) Caotán—" Little Narrow Place."
  - (c) Tobainin a Comanta—" Little Well of the Mark."
  - (d) paobain a buinne—" Trench of the Torrent."

BOOLAHALLAGH, Duarte Salac—"Dirty Milking Place." Some local authorities however consider latter element of the name = a form of the surname—Hally. Area, 1,014 acres.

- S.DD. (a) Machana Garracolley (old sub-division, according to lease of 1739), mach na nSeapp-Castroe—"The Girls' Milking Yard."
- (b) An Ruavan—" The Moor"; a large, well-known sub-division.
- (c) Dán a Comin—" Field of the Little Twist (or Shoulder)"; a sub-division.
- (d) Dappa na 5C10p65—" Gap of the Little Sticks"; a subdivision.
  - (e) Átán Japo—" Rough Little Ford"; a sub-division.
  - (f) ban apo-" High Field"; a sub-division.
  - (g) Com a Todain—" Hollow of the Well"; a sub-division.
- (h) Tuan na Larone—" Cattle Field of the River Fork"; a sub-division.
  - (i) Cnoc Raman-" Thick Hill."
- (j) Ctoć Liać—"Grey Rock"; a pillar-stone or boulder (lime-stone) which formerly stood on last; it was broken up for road metal, of which material it yielded several loads.

- (k) "The Font Field"; a field belonging to Mrs. Murphy, in which is a sandstone font, roughly circular in shape and about two feet in diameter, with cup about six inches deep. Rev. James Prendergast, of the Newcastle family, while P.P. of Newcastle, built in 1793 a chapel at the place now called Pastorville. This continued in use till the building of a more convenient church at Newcastle.
- (1) Folace Flao—" Prehistoric Cooking Place"; name of yet another field.
  - (m) Moin na mbuinneán—" Bog of the Saplings."

CLASHAVOUGHA, Ctair a maca—"Trench of the Milking Place." Area, 238 acres.

S.DD. (a) An Partein-" The Little Hurling Green."

- (b) Dotainin na praobanae—" Little Road of the Natural Water-Worn Trenches."
- (c) ban na mainircheac—"The Abbey Field." This is a boggy field in which are some pieces of ancient masonry, popularly believed to be remains of a monastic building.

CLASHGANNY, CLAIT SAINIME—"Sand Trench." A field called the "Quarry Field" has a pit from which was procured the rpocap, or sandy marl, which gave its name to the townland. On the townland, close by the ancient roadway which led Ardmorewards, is a citt, or early church site, indicated by a mound and a small monumental pillar-stone. Area, 1,281 acres.

- S.DD. (a) Barranacullia (O.M.), Dappa na Cotte—"Summit of the Wood."
  - (b) Seana Vaite-" Old Village"; a sub-division.
  - (c) Top na mbo-" Cattle Bush."
  - (d) Cnoicin an Airpinn—" Little Hill of the Mass."
  - (e) Puitt Daitte-" Drowning Holes."
  - (f) Cappaisin a Suait—" Little Rock of the Charcoal."
  - (g) Tuinn na Páiteac—" Swamp of the Paling."
- (h) púna Čtoča—" Stony Cattle Pound"; now a small circular wall of dry stones.

CROHAN, Cruaroán—" Hard Land"; highest point of townland, 1,846 feet. Area, 1,860 acres.

- S.DD. (a) Citt List—" Grey Church"; a well-known sub-division. The site of the ancient church is now occupied by a farm house. Close by it, in a direction S.S.E., ran an early roadway from the ford of the Tar at Goaten Bridge to Ardmore (m). Compare Killeigh, Cahir Par.
- (b) Todan na Cloice Reimne—"Well of the Stout (Round) Rock."
  - (c) Moot Mon-"Great Mountain Peak."
  - (d) Opirteac Oeaps—"Red Breach"; on side of last.
  - (e) beanna an bamb—"Gap of the Sucking-Pig."
- (f) maot beas—"Little Mountain Peak." A maot seems to be a rounded, in contra-distinction to an angular, peak (beann).
- (g) Dealac na Seirce—"Gap of the Coarse Grass"; this is on last.
  - (h) Cnoc Coppac-" Rugged Hill"; a sub-division.
- (i) Knockroe (O.M.), Cnoc Ruso—" Red Hill"; another subdivision.
  - (j) Todan a Cabairín—" Well of the Little Causeway."
- (k) Citt na 5Cloizeann—" Church of the Skulls"; another early church site—in the lowland portion of the townland.
  - (1) Clainin-" Little Board Bridge."
  - (m) Cappais a Ruaváin—" Rock of the Boggy Place."
  - (n) 1nre Coitte—" Wood Inch."
- (o) An Compa—" The Coffin"; a semi-reclaimed patch on the mountain side so named from a fancied resemblance in shape to the emblem of death.
  - (p) Cnom-Steann—" Crooked Glen."
  - (q) Chuacan—" Little Pile."
  - (r) Duttin Cipe—" Level Space of the Coarse Mountain Grass."
  - (s) potace prao-" Prehistoric Cooking Place."
- (t) Tit a Caontain—" House of the Quicken Tree"; present site of gamekeeper's lodge.

<sup>(</sup>m) See Journal R.S.A., Vol. XV. (Fifth Series), pp. 110 &c.

- (u) Steann Durbe-" Yellow Glen."
- (v) Toban na Cuinne Moine (?)—" The Great Corner Well."
- (w) Sonnta. Special meaning unknown. The word signifies bold or impudent.
  - (x) Toban a zSurám—" Well of the Little Blanket."

CURRACLONEY, Cuppac Ctuana—" Meadow Marsh." On this townland are the remains of a small, though strong, castle of the Prendergasts. Area, 316 acres.

S.DD. (a) Ceatpama a Cairteáin—" Castle Quarter."

(b) An Scancin-" The Little Thicket."

Garryduff, Jappaide Oub — "Black Garden." Area, 999 acres.

S.DD. (a) Knockperry (O.M.); a modern name.

(b) Cnoc a 'Oattam-" Hill of the Pillar Stone."

KILLNACARRIGA, Coitt na Cappaise—" Wood of the Rock." Area, 1,204 acres.

- S.DD. (a) Skehatooreen (O.M.), Sceac a Tuamin—" Bush of the Cattle Field."
  - (b) Glenboy (O.M.), Steann Durbe-" Yellow Glen."
  - (c) Kyledarrig (O.M.), Coitt Oapaite-" Oakwood."
- (d) Cappais na SCat "The Cats' Rock"; in cliff by Glenboy Stream.
- (e) Pott na mbapparti "Hole of the Barrels"; in the stream aforesaid.
  - (f) Pott na Cappaige—"The Rock Pool."
  - (g) Toban na Cannaize—" Well of the Rock."
  - (h) Leaca Apo—" High Glenside."
- (i) Paine a Chainn—" Field of the Old Tree"; it is frequented by a baidhb.
- (j) And a Steittizin. Meaning unknown; this is an elevation on the road between bridge over the Tar and village of Newcastle.
- (k) Citt liat—" Grey Church"; an early church site now occupied by O'Donnell's farmhouse.
- (1) Steann na Ouna Moine—"Glen of the Great (Natural) Dun."

(m) Oun na Saoite-" Dun of the Wind."

MIDDLEQUARTER, Ceatpama Láip. Idem. Area, 2,270 acres.

- S.DD. (a) Knockardbounce (O.M.), Cnoc Apo Donnpac-"High Wattle-Abounding Hill"; a prominent peak close to the County boundary.
- (b) Knocknascolloge (O.M.), Cnoc na Sciotoïge. I am not quite sure of the force of the qualifying term here. It is used ordinarily to signify a small cut-away piece, and this seems to be the purpose in the present instance.
- (c) Newcastle (O.M.), Carrteán Nua. Idem; the village which gives name to the parish, but not to a townland.
- (d) Knocknagearach (O.M.), Cnoc na 5Caopac—" Hill of the Sheep"; a sub-division.
- (e) Dotan na nzatt—" Road of the Foreigners"; a well-known sub-division.
- (f) ατά ς ζαρυ—" Rough Little Ford"; a sub-division also well known.
- (g) Deiteannat—" Birch-Abounding"; another well-known sub-division.
- (h) Seana Seipéat "Old Chapel"; also a sub-division—within last.
  - (i) An Cloiceapán—" The Stony Place"; a pile of stones.
  - (j) Coill Móp—"Great Wood"; a sub-division.
  - (k) Déat Deag-" Little Mouth (Gap)"; a sub-division.
  - (1) Seana Ctarbe—" Old (Earthen) Fence."
- (m) Moin a braca—" Bog of the Wattle Hut"; a sub-division located on the mountain top, close to the County boundary.
  - (n) Todan Fiolamáin. Meaning unknown.
  - (o) Faoca Out. Meaning unknown.
  - (p) Steann a Caca—"Glen of the Ordure."

PRIESTOWN, Daile na Sazant—"Town of the Priests." Area, 457 acres.

S.DD. (a) Votan Lain—" Middle Road."

(b) Dame a Oatlan—" Field of the Pillar Stone." The pillar in question is a very large boulder—tall and thick, and bears an ogham inscription, the only ogham discovered in Tipperary so far (n).

ROSSMORE, Rop Mon—"Great Shrubbery." Area, 383 acres. S.D. Claip Mon—"Great Trench."

## Rochestown Parish.

This is a very small parish, containing three townlands only and portion of a fourth. It is evident from the Royal Visitation Books (MS. T.CD., E, 3, 14) that anciently it was much larger, and that, being cut in two by the Suir, two churches—one on either side of the river—came in course of time to be erected. Later on the eastern portion became a separate parish under the name of Rochestown, and the other part was eventually swallowed up in the ancient Parish of Tubrid at the west. But scant remains of the ancient church survive; they stand within the old cemetery, wood-overgrown, but still occasionally used. The local names are singularly uninteresting.

#### TOWNLANDS.

BALLYHICKEY, Daile Ui 1croe—"O'Hickey's Homestead." The old direct road to Ardfinnan running along west boundary of this townland represents the ancient highway to the South Decies from the Munster Capital (o).

KILMALOGE. See under Ardfinnan and Derrygrath. Area, 127 acres.

REECHESTOWN, Daite an Rirte—"Reeche's Homestead." Area, 198 acres.

S.DD. (a) Ctair a Sainme—"Sand Trench."

(b) Cappaigin a Cheabain—"Little Rock of the Woodcock." The "woodcock" is locally believed to have been the name of one of Cromwell's cannon planted here.

 <sup>(</sup>n) See Waterford Archwological Journal, Vol. VI., p. 97; also Macalister—
 "Studies in Irish Epigraphy," Part III., p. 169.
 (o) See Journal R.S.A.I., Aug., 1905.

ROCHESTOWN, Date an Roiptis—"Roche's Homestead." There are the remains of an ancient castle under which is a good ford in the Suir. By this pass the Cromwellian army crossed. There was likewise a ford at Reechestown half a mile to the south; this latter was reached by the present lane running down to the river from the east. At Garnavilla was yet another ford, but the best known and the most generally used was doubtless the Rochestown ford. The castle of Rochestown ("Roche's Castle") was stormed in 1647 by Inchiquin who put its fifty warders to the sword and burned "much corn and divers towns thereabouts" (p). Area, 633 acres.

Ballin Roche (Visit. Book of Eliz.).

S.DD. (a) Glebe (O.M.).

- (b) Votainin an Airpinn—" Little Road of the Mass."
- (c) Rát a Balbáin—" Rath of the Mute."

### Shanrahan Parish.

SHANRAHAN is a parish of great extent—stretching from the Co. Waterford boundary line on the south to the ridge of the Galtees on the north. Through it run (east and west) two mountain ranges —the Galtee (Slieve Grot) and Knockmaeldown (Slieve Gua) chains. It is traversed in the same general direction by a couple of small rivers—the Dwag (Oubais) and the Tar (An Eseannais) (9), tributaries of the Suir. Shanrahan is a place of some historical importance as the possible original see of St. Cataldus, afterwards Bishop of Tarentum in Italy. The ruined church, dating from a period centuries subsequent to the time of Cataldus but occupying doubtless the site of the original foundation, consists of nave and chancel joined by a semi-circular arch. At the west end rises a tower of more modern date, and by the south side wall, on the outside, is the grave and monument of Rev. Nicholas Sheehy, P.P., who was hanged and quartered in Clonmel (1766) to the everlasting disgrace of the Cromwellian

<sup>(\*\*)</sup> Egmont M.SS. (Hist. MSS. Commission), Vol. II. p. 471. (\*\*) "Gaelic Journal," Vol. II. p. 163.

gentry of South Tipperary. Shanrahan is, or was till recently, an Irish-speaking parish; hence the names are many and interesting. There is a second ruined church (Ballysheehan) within the parish and the sites beside of some two or three primitive oratories.

#### TOWNLANDS.

BALLYHURROW, Daile Ui Rura—"O'Roy's Homestead." Area, 1118 acres.

S.DD. (a) An Spricin—" The Little Streak."

- (b) Cnoc Fronn-" White Hill."
- (c) Com a Ouine maint "The Dead Man's Hollow."
- (d) Com—" Hollow"; the name now applied to a peak on the north boundary.

BALLYNATONA, Daile na Tôna—" Bottom Homestead." Area, 395 acres.

"Ballynetonie" (Letters Pat. 15, Chas. I., to Richd. Everard, Baronet).

Knockanard (O.M.), Cnocan Ano-" High Little Hill."

BALLYSHEEHAN, Daite Ui Siotcáin — "O'Sheehan's Homestead." The Fair of Ballysheehan was held on August 15th. Area, 244 acres.

"Ballysighane et un molendin aquatic en Ballyseghane" (Letters Pat. 15, Chas. I.).

S.D. pott becci—" Betty's Drowning Hole"; named from one Betty O'Byrne who was drowned here.

BOOLAKENNEDY, Duaite Ui Cinnéroe—"O'Kennedy's Mountain Milking Place." Area, 1047 acres.

S.DD. (a) Steann Mon-" Great Glen."

- (b) Pott an eara—" Hole of the Waterfall."
- (c) Cnoc na Larone—" Hill of the River Fork."
- (d) Moin a Suait—" Bog of the Charcoal."
- (e) Cnoicín Totóize. Meaning unknown. Perhaps C. Tuatóize —"The Rustic's Little Hill."

BURNCOURT, Cúint Oóiste. Idem. The townland owes its name to the (late Tudor) castle of the Everards which was destroyed

by fire within a few years of its erection, though the limestone walls still stand in an excellent state of preservation. Sir Richard Everard, the builder of the castle and last holder of the barony, played many parts—some of them important and some not too creditable—in the stirring times wherein his lot was cast. A patent, 15, Chas. I. recites the names of lands and manors passed to him that year. The document recites the names of over 160 plowlands of which only about twenty-eight are now capable of identification! Area, 301 acres.

"Cloghine als Everards Castle" (Pat. 15, Chas. I.).

S.D. Muttae na Citte—"Summit of the Ancient Church." The site of this early religious establishment will be found due north—at distance of two fields—from the present church. In process of quarrying limestone for burning in a kiln close at hand greater portion of the church site proper has been cut away.

CARRIGANROE, Саррадán Ruaro—" Little Red Rock." Area, 337 acres.

"Corragan" (Everard Patent, 15, Chas. I.).

CARRIGMORE, Cappais mon—"Great Rock"; from a stony outcrop extending for a considerable distance near south east angle of Shanbally demesne. Area, 354 acres.

S.DD. (a) Las a csasame-" The Priest's Hollow."

(b) Scarpt na Deápna—"Shrubbery of the Gap"; a sub-division, formerly an independent townland—"Scartinbarny" in Everard Patent.

CLOGHEEN MARKET, Ctorein a mangaro—" Little Rock of the Market." The "Little Rock" upon which the name-giving market was held is in Pound Lane on the north bank of the Dwag. Old Fair dates were April 6th, Whit Monday, October 28th and December 12th. Area, 320 acres.

"Cloghinemonchunige als Everards Markett" (Everard Pat., ut supra).

S.DD. (a) Clashleigh (O.M.), Clair List-" Grey Trench."

(b) Clashaphooka, Ctair a puca—" The Pooka's Trench."

CRANNAGH, Cpannac—" Tree Abounding." Area, 144 acres.

"Cranoghton als Cronaghane als Crenaghtewne" (Everard Patent).

S.D. Abainn beaz—"Little River"; the stream which flows along south boundary and enters the Tar at Garryroe.

Cullenagh, Cuiteanaé—"Holly Abounding." One particular field is called paine a Cuitinn; this it may be which has given the townland its name. The townland is of immense extent and embraces a great area of mountain. Area (in two divisions), 3,073 acres.

- S.DD. (a) Galtybeg (O.M.), Satte Deas. Meaning unknown; compare "Satte Well" on Raheen, Kilmeadan Par. This is on the extreme north boundary line of the Decies; height 2,586 feet. The name appears as "Galtiebegge" in the Everard Patent.
- (b) O'Loughnan's Castle (O.M.), Carrteán Locháin—"Lochnane's Castle." This is a steep rock, on the north boundary line, and is so called from an outlaw who, once on a time, frequented it.
- (c) Greenane (O.M.), Zmanán "Sunny Place"; height, 2,624 feet.
  - (d) Cuit ban-" White Corner."
  - (e) Las Riabac-"Grey Hollow."
  - (f) Cnoc Riabac-" Grey Hill"; a sub-division.
  - (g) Painc na mban-" The Women's Field."
- (h) Lavan Ruav, Lavan Mon and Lavan Deag—Red, Great, and Little River-Fork respectively.
- (i) Cnoc na 5Capatt—" Horses' Hill"; this appears as an independent plowland in the Everard Patent.
  - (j) maca mundeaca—"Morgan's Milking Yard."
  - (k) Com Laois—" Hollow of (the) Calf."
  - (1) beánna bán-" White Gap."
  - (m) Maca Ctoice—"Stony Milking Yard."
  - (n) Stior na Cappaixe—"Border of the Rock."
  - (0) Cnoc plato-" Deer Hill."
  - (b) Cnoc a Tuain—" Hill of the Cattle Field."

COOLANTALLAGH, Cúinn' a Tutéa—"Corner of the Knoll." I have heard cúinn' almost universally, but cút a few times. O'Donovan writes cút, and that such is the correct word appears from all documents. As, however, the two words differ but slightly

in meaning they are used here one for the other without distinction. Area, 306 acres.

- "Cooletallagh" (Everard Patent).
- S.DD. (a) Cúit—" Corner"; a sub-division.
- (b) Moin na Rucaite—" Bog of the Wrinkling."
- (c) Át pionnoise—" Scaldcrow Ford"; on boundary with Coolagarranroe.

Curraghslagh, Cuppac Salac — "Dirty Swamp." Area, 79 acres.

Doon, 'Oun—" Natural Earth Mound of Rounded Outline." Most of the townland is unreclaimed mountain. Till about 70 years since it was entirely unoccupied. The labour of reclamation was terrible, for the first settlers possessed no cattle, not even an ass. Highest point, 1,703 feet. Area, 2,165 acres.

- S.DD. (a) pean bhéise—"Apparent Man"; a pillar-stone on mountain top.
  - (b) Steanntán a cSasaint—"The Priest's Little Glen."
  - (c) Steanntán a Reite-" Little Glen of the Ram."
  - (d) Steann a Ouna—"Glen of the Dun."
  - (e) paobain na bráinteoz—" Trench of the Swallows."
  - (f) หลงขลาค Ruavi—" Red Water-Worn Trench."
  - (g) Steanntán Spána—" Ugly Little Glen."

Flemingstown, baite pteimion. Idem. Area, 1,347 acres.

- S.DD. (a) An Leactin—" The Little Monumental Pile"; a sub-division of which the chief feature is a bare hill summit.
- (b) Moin Mionnáin—Apparently "Bog of the Kid," but I am doubtful of this derivation; the word mionnán occurs too frequently in place-names to render foregoing etymology very credible. Probably mionnán in such cases mbeannán.
  - (c) Steanntán a Rete—" Little Glen of the Ram."
- (d) Cnocin a Ctorginn "Little Hill of the Skull"; on boundary with Shanrahan.
  - (e) Pott 'Oároin—" Dawson's Hole."

Garrandillon, Sappán 'Oiotún—" Dillon's Grove." On this townland is Shanbally Castle, the residence of Lord Lismore, erected about 100 years since. Area, 477 acres.

"Garrandillo als Garranbeg" (Everard Patent, supra.).

Glencallaghan, Steann tií Ceattacáin—"O'Callaghan's Glen." Area, 131 acres.

GLENGARRA, Steann Sappa—"Garra's Glen." O'Donovan (Ordnance Survey Correspondence, R.I.A.) identifies this Garra with the chief of the Morna, who is referred to by Keating (r) under date A.D. 254. Area, 1,029 acres.

S.D. Maca na Larone—" Milking Place of the River Fork." HOPKINSREA, Cutteanac—" Holly Abounding." Area, 460 acres.

Inchnamuc, inpe na muc—"Holm of the Pigs." A noted medical practitioner of Carrick-on-Suir—Dr. Everard, popularly known as Τοςτώτη na υβιαρτιστός—was born here. Area 274 acres.

KILAVENOGE, Citt & Vionos. Meaning uncertain. O'Donovan suggests Winoc's Church (s). The early church site is close to the only farm house on the townland. Area, 43 acres.

S.D. Dotamin a minipulp-" The Minister's Little Road."

KILCARRON, Citt Cappuin—"Carron's Church." Repeated and prolonged enquiries failed to find trace or tradition of church site. Perhaps the latter is represented by the Holy Well, below. Area, 1,634 acres.

"Kylcarrowny als Kielcarrownagh et un Molendin in Kielcarrowngh pracdict." (Everard Patent).

S.DD. (a) Toban Ui eactisenn—"Ahearne's Well." This is reputed holy, and "rounds" are still made, as the votive offerings on the overhanging tree branches testify. Locally it is held that the water is specially efficacious for cure of sore eyes.

(b) Cnoc na 5Capatt—" Hill of the Horses."

<sup>(</sup>r) O'Mahony's Translation, p. 362.
(s) Marianus O'Gorman places the feast of St. Winnocus on November 6th. Winnocus, however, was a Breton. There is a Unniue on Aug. 29th, of whom the glossographer tells us he was bishop of Inis-Cathaig. Stokes—Martyr. Gorm. p. 402, states Unniue = corruption of Uninnoc or Vindoc and refers to Reeves—Eccl. Antig. Down and Connor pp. 339, 379 &c.

- (c) Knocknabrona, Cnoc na bpón—" Hill of the Quern Stone."
- (d) Cappasán a Staoro—" Hill of the Calling"; a natural rounded hillock surmounted by an ancient whitethorn bush. The whole is regarded with awe as a haunt of the Munster fairies. This and the last appear as plowlands in the Everard Patent.
  - (e) An 'Oamitin-" The Little Place of Oaks."
- (f) Steann na harote. Meaning unknown. O'Donovan makes the last word "adze," but its so frequent occurrence in place-names precludes, I should say, any such meaning.
- (g) teacan na muc—"Glen Slope of the Pigs"; a sub-division.
  - (h) Las an eanais-" Hollow of the Marsh."

KILBEG, Cottl Beag-" Little Wood." Area, 230 acres.

S.D. Toban Loro—" Lloyd's Well"; so called from a mideighteenth century Bishop of Waterford—Sylvester Lloyd, O.F.M., who blessed it.

KILLEATON, Citt Éitin—" Eitin's Church." The site of the early church is traceable in a field adjoining (on south side) the Clogheen-Ballyporeen road. Area, 1,198 acres.

S.DD. (a) &t—" Ford"; at head of glen.

- (b) reavan—"Streamlet."
- (c) Cnoicín ápo-" High Little Hill."
- (d) Com na Sceice—" Hollow of the Whitethorn Bush."
- (e) Maoiteann List-" Grey Bare-Mountain-Top."
- (f) Steann Maoitinn—"Glen of the Bare-Mountain-Top"; also Toban a Maoitinn—"Well of the Bare-Mountain-Top."
  - (g) pott na 5Caopac—" (Washing) Hole of the Sheep."
- (h) Laz a Smuzám Öórsze—" Hollow of the Burned-Tree-Stump."
  - (i) "The Griangs (Cpainn-'Trees')."
- (j) Páine a Beanntomáin. Somewhat uncertain. Compare At a D., Newcastle Par., above.
- (k) paine na nDanes—" Field of the Danes," i.e. containing a souterrain.

KNOCKARUM, Cnoc Atapum. Meaning uncertain. O'Donovan conjectures eacopoma, but this seems rather far-fetched. An intelligent old man stated he heard Atpainn, but against this is the early 17th century spelling of the Everard Patent—i.e. Knockaharim. Area, 125 acres.

Monaloughra, Moin na Luacha—" Bog of the Rushes." Area, 156 acres.

Mountanglesby, botan burde—" Yellow Road"; from the glow of the blossoming furze. Area, 971 acres.

- S.DD. (a) Steanntán na 5Caopac—"Little Glen of the Sheep," an old townland as appears from Everard Patent; now a sub-division.
  - (b) Cuppac—" Wettish Place"; a sub-division.
  - (c) bestsc-" Roadway."
  - (d) Lavan Jano-" Rough Fork."
- (e) beat beas "Little Mouth (Gap)"; otherwise called Steam a beit "Glen of the Mouth (Gap)."
  - (f) Cnoc Seana Cuittinn-"Old Holly-Wood Hill."
  - (g) Steann List-" Grey Glen."

PARKADERREEN, PAInc a Ooinin—"Field of the Little Oak Grove." Area, 61 acres.

RAHEENROE, RAICÍN RUAO—" Little Red Rath"; from a large mote-like rath still entire. Area, 185 acres.

- S.DD. (a) An TSpae—"The Mill Race"; a stream. Compare stream of same name, Kilcartan, Reiske Par.
  - (b) An faitce—" The Hurling Green."

REAROE, Reio Ruao—"Red Mountain Plain." This place is now known as—Ronga (Rongo—the rung of a ladder) the origin of which curious name I have been unable to discover. Area, 698 acres.

"Ri roe" (Everard Patent).

- S.DD. (a) Las na Raitnise—" Hollow of the Common Female Fern (Aspidium filix foemina)."
- (b) "The Dryings," aliter paine a Opantin—"Field of the Blackthorn (thicket)"; a sub-division.

- (c) Curo na 5Cúirínioe—" The Cushions' Portion." Cushion is a family name distinct from Cashin.
  - (d) An Stháca raoa—" The Long Layer"; a field.
  - (e) Steann na Maoite Uaitne—"Glen of the Green Hill."

REHIL, Réro-Cott—"Level Topped (or 'Open') Wood." Portion of the ancient forest survived till quite recently. Keating the historian, hid for a time in the recesses of this wood, according to a local tradition. Part of the townland is in Tubrid Par. Area, 789 acres.

- S.DD. (a) Grave Yard (O.M.). This is a primitive church site. A field close at hand is called Cappaigin an lubain—" Little Rock of the Yew Tree"; while the citt itself is Citt an lubain.
  - (b) Rehill Wood (O.M.).
- (c) Site of Rehill Castle (O.M.). "Roghill Castle," held by some Ulster footmen, was captured, without resistance, by Cromwell in person, February 1st, 1646-50 (t).
- (d) Glennyreea River (O.M.), รูเอลทก ฉาทักษ์เจ้—" Crooked (Uneven) Glen."

SCART, SCAIRT—"Thicket." An ancient road, Dotan na Miorán (see Tubrid Par. below), ran east and west through this townland; it entered the demesne at a place still marked by a pair of gate piers in the boundary wall and emerged on the west side, a few perches to north of Scartnabearna cross roads. Area (in two divisions), 367 acres.

- S.DD. (a) An Seana Séipéat—"The Old Chapel"; this is the site of a church of the Penal Times—the identical church which Father Sheehy served.
- (b) Todan na Cárca—"Easter Well"; a holy well still resorted to. The reputation for sanctity here does not appear to be of ancient date; it probably arose from propinquity of the well to the church aforesaid. The well is also sometimes called Todan Mullais Čéarca—"Well of the Mount of Suffering (Calvary)."

<sup>(1)</sup> Despatch of Cromwell to (Speaker) Lenthal, dated Castletown, same day.

(c) Paine na bPilibinioe—" Field of the Plover."

SHANBALLY, Seana Batte—"Old Village." On this townland are the graveyard and ruined church commonly called Ballysheehan. The church is of considerable size and the cemetery contains a few monuments and inscriptions of age and interest. It does not, however, appear—at least under any recognisable name—in Taxation or Visitation and, as a consequence, the question of its history and origin is, so far, unsolved. Area, 371 acres.

"Shanballypatrick," "Shanballywill" (Everard Patent).

SHANRAHAN, Sean Ráitín—"Old Rath"; another townland of immense extent. Area, 3,870 acres.

- S.DD. (a) Foildearg (O.M.), ratt 'Oeans—" Red Cliff"; a sub-division which probably corresponds with "Insinfillydoreigie" of the Everard Patent.
  - (b) Cuppac Caot—"Narrow Wet Place"; a sub-division.
- (c) Cuit na nJaittreac—" The Earwigs' Corner"; a subdivision.
- (d) Steann a Ctáin—"Glen of the Board Bridge"; a subdivision; this was an independent townland (Everard Patent).
- (e) pean Opéise—"Man-Simulating"; a pillar stone on summit of mountain.
  - (f) Cnoicin 'Out-" Little Black Hill."
- (g) Dotainin Sappain Coille—"Little Road of the Wood Grove."
- (h) botan a bite—"Road of the Big Tree"; from an aged tree which stood at junction of Ballyporeen-Clogheen main road with north-and-south road through Shanrahan.
- (i) Knockshanahullion (O.M.), Cnoc Seana Cuittinn—"Old Holly Hill." This appears in the Everard Patent as an independent townland.
  - (j) Knockclugga (O.M.).

Toor, Tuap (Mon & Deag)—"Cattle Field (Great and Small)." Area (in two divisions), 623 acres.

# Templetenny Parish.

LIKE Shanrahan the present is a parish of great extent and embraces a large area of mountain. Like Shanrahan too it lies between the Knockmaeldown and Galtee ranges, extending from the summit of the latter to the far base of the former. The townlands are, as a rule, very large and, as Irish is generally spoken, sub-denominations are numerous. The parish name (Teamputt Tunne—"Church of the Marsh"), which is not shared with a townland, is evidently derived from the church's situation on an island of dry land in what must have been a bog previous to the present arterial drainage. The church remains are insignificant and the much used graveyard contains no tomb or inscription of special interest. Within the parish are the so called Mitchelstown Caves and the thriving but slovenly village of Ballyporeen.

### TOWNLANDS.

BALLYPOREEN, Deal Áta Poinín—" Ford Mouth of (the) Little Hole" (or "Of the Indigo"—for Poinín was the local name for the dye, used in quantity in a local tuck mill, long since demolished). In the main street is pointed out the house wherein was celebrated the immortal "Wedding of Ballyporeen." Area, 150 acres.

S.D. Dotan an Armaro—"Road of the Timber"; the highway leading Lisfunshionwards from the village.

BALLYWILLIAM, Daile Uilliam—"William's Homestead." Area, 475 acres.

S.DD. (a) Cnoc na Scuaibe—" Hill of the Besom."

(b) Knockavadeen (O.M.), this place is now generally called Cnoc a mention, the meaning of which is not quite clear, perhaps "Hill of the Gosshawk."

BARRANAHOWN, Dappa na nabann—"Hill Summit of the River (Araglen)." Area 1,437 acres.

- S.DD. (a) Deanna Saoite—"Wind Gap"; a name of frequent occurrence; it is applied here to a sub-division.
- (b) Steann a Munoain—"Glen of the Murder (Fight)"; on the Cork county boundary.

- (c) Knockeennanooneen (O.M.), Cnoicín na nóinín—" Little Hill of the Daisies."
  - (d) Carran Hill (O.M.), Cann Mon-" Great Stone-Pile."

CARRIGAVISTEAL, Cappais a mirceit—"Mitchell's Rock." Area, 38 acres.

- S.DD. (a) Seana Séipéal—"Old Chapel"; where stood, till sixty years or so since, the Catholic church of the parish.
- (b) Cut Capparse—" Rock Corner"; a sub-division including a rock platform (to east of road) on which appears to be a cutt or early church site. At any rate unbaptised children were buried here within living memory.
- (c) Panc na Spunce—" Field of the Coltsfoot (Tussilago Farfara)."
- (d) "The Old Altar"; the name applied to an ancient tree at a cross roads where it is said the altar of a former church stood.

COOLADERRY, Cúit a Toine—"Corner of the Oak Wood." Furze is said to have been unknown here before 1527, in which year it was introduced thither from Powers' Country through a cattle-prey carried thence by the redoubtable White Knight (u). Area, 434 acres.

S.D. Cnoc na Cnoice—"Gallows Hill"; whereon is a stone popularly regarded with veneration.

COOLAGARRANROE, Cúil a Sappáin Ruaid—"Corner of the Red Grove." This is, after Shanrahan, the largest townland in the Decies. Area, 3,493 acres.

- S.DD. (a) Knockeenatoung (O.M.). Perhaps Cnoicin na Cuinne
  —" Little Hill of the Shaking Bog."
  - (b) Cahergal Br. (O.M.), Catam Seat-" White Stone-Fort."
  - (c) Sheep River (O.M.).
- (d) Gorteennacousha, Somein a Cabra—" Little Garden of the Stepping-Stones."
  - (e) Poulakerry, pott a Come-" Hole of the Cauldron."
- (f) "Mitchelstown Caves." The present well known cave is of comparatively modern discovery. "Desmond's Cave," a quarter

<sup>(</sup>u) Unpublished Geraldine Documents, Journal R.S.A.I., Vol. V., Series IV., p. 680.

of a mile further west, has been quite overlooked since the accidental discovery in 1833 of its now famous neighbour. The former derives its name from the capture here, in Elizabeth's time, of the Sugan Earl by the White Knight. It is also known locally as uaim na Caopac Staire—"Cave of the Grey-Green Sheep" (v).

- (g) Usim na 5Cat—" The (Wild) Cats' Cave."
- (h) Sean Uaim—"Old Cave"; otherwise Uaim na Caopac Staire—"Cave of the Grey (Light Green) Sheep."
  - (i) Steann a Baite-between Little and Great Galtees.
  - (j) Moin na breannos—" Bog of the Alders."
  - (k) Mointeán Uaitne—" Green Little Bog."
  - (1) Ctair an Airpinn—" The Mass Trench."
- (m) Spáro na mbovać—"Street of the Churls"; a small sub-division.
- (n) Steann na Suatann—"Glen of the Shoulder"; another sub-division.
  - (0) Sope a Choic—"The Hill Garden."

The next six names are applied to points of the mountain (west to east).

- (p) Lavan Ruav-" Red River Fork."
- (q) Cnoc a Lavanp—" Hill of the River Fork."
- (r) Cnoc na Scuaibe—" Hill of the Broom."
- (s) Đán Ấρο—" High Field"; a sub-division.
- (t) Cnoc na Láparoe. Meaning uncertain; táparoe may be the side rails of a cart.
- (u) "Galtee Mountain," Jailte. Meaning unknown. The ancient name was Stiab Jnot, of which the meaning is also undetermined. We find this second form in documents like the leadan Dneac, leadan na 5Ceant, Saints' "Lives" &c. The north-west angle of the townland forms the extreme limit of Decies in this direction; the point in question is about 30 perches to south-east of Lake Diheen, on the eastern slope of Galtee More.

Coolapreavan, Cúl a Þpeamáin—"Corner of the Tree Root." Area, 772 acres.

<sup>(</sup>v) Ibid. Notes, pp. 697-8.

S.DD. (a) An Cnocán—" The Little Hill"; a sub-division.

(b) Pott Out-" Black Hole"; a sub-division.

CURRALEIGH, Coppa List—" Grey Round-Hill." Area (in two divisions), 733 acres.

S.DD. (a) Tobainin 'Oomnais—" Sunday Well"; a holy well to which visits were made on Sunday when the following prayer was recited:—

"So mbeannuisto Ola out
"Ris an oomain naomta
So mbeannuisto Muipe out
Asur beannaisimre réin out
Ir cusatra tánsara
Am seapán réineac
A o'lappao cabain
1 n-onoin Oé opt.

(b) peroit. Meaning unknown.

Dangan, Oamsean — "Strong Place (i.e. Keep)." Area, 562 acres.

S.D. Ctoc a Tigeapma—"The Lord's (Earl's or Landlord's) Stone." This is an exceedingly curious table-like boulder or outcrop of limestone, standing on a naturally moulded base. In the Royal Irish Academy is a sketch of the stone by Du Moyer.

Doolis, Out-lior—" Black Lios." See Deelish, Kilgobinet Par. Area, 228 acres.

S.D. botan Oub-" Black Road."

DRUMROE, Opom Ruso - "Red Ridge." Area, 141 acres.

S.DD. (a) botan Wactain—"Upper Road."

- (b) Partip—" Palace"; site of a quondam residence of the Rrospe Fronn (" White Knight"), whose memory is locally a very living thing, though a thing of dread.
- (c) Paine na Choice—" Field of the Gallows"; suggests the Knight's title to local veneration.

GLENACUNNA, Zteann a Connaro—"Glen of the Firewood." Area, 1,393 acres.

S.DD. (a) Cann (beas and mon)—" Mountain Pile (Small and Great)."

- (b) Cnoicín na 5Caopac—" Little Hill of the Sheep."
- (c) Leaca an TSéroeáin—"Glen Slope of the Blowing."
- (d) The Spa (O M.).

GORTEESHAL, Joht Treat—" Lower Garden." Area, 1,176 acres.

S.DD. (a) port Out-" Black Hole."

- (b) Leaca Steaman—" Slippery (probably in sense of 'Slipping') Glen Slope."
- (c) Sont Aithige—"Garden of the Repentance"; i.e., repentance of the unfortunate tiller for having undertaken its cultivation; a sub-division.
  - (d) Cuppac Voizce—" Burned Wettish Place"; a sub-division.
  - (e) Votamin Star-" Little Green Road."
- (f) Steann Liat, aliter Dappa an Steanna—" Grey Glen," otherwise "Glen Summit."

KILNAMONA, Citt na Môna—"Church of the Bog." There is neither trace nor tradition of church site. It is probable that the name-giving church was the original foundation on the site of the present Templetenny ruin. In this supposition Kilnamona formerly included portion at least of the neighbouring Knocknagapple townland. Area, 146 acres.

KILTANKIN, Citt Caincin—"Tancin's Church." The site of the early church is on the holding of Phil Neill; here, during tillage operations, the present occupier's father found a "wedge" (celt) of bronze, which he disposed of to a marine store dealer in Mitchelstown. Area, 1,188 acres.

The townland was formerly in three divisions, scil:—

- (a) Cút a Babainn—" Corner of the Stone Cattle-Pen."
- (b) and (c) Daile Ui Conaill—"O'Connell's Homestead," and Jon Ruay, (?); two sub-divisions.

Other S.DD.-

(d) Át na Saiste-" Ford of the Arrow"; in Funshion River.

- (e) Votamin na Mona-" Little Road of the Bog."
- (f) Funshion River, runnrean, from root runnre—" Ash." It is alluded to by Spenser in the "Faerie Queene."
- (g) Lisardcaha, tior Δρο Cata—" High Lios of the Battle"; a mote.

KNOCKNAGAPPLE, Cnoc na 5Capatt—" Hill of the Horses." On this townland stands the ancient ruined church of the parish. Area, 186 acres.

LISFUNSHION, Lior ruinnreann — "Ash-Abounding Lios." Area, 722 acres.

- S.DD. (a) Toban na Cince—" The (Heath) Hen's Well."
- (b) Pott na Dpoise—" Hole of the Shoe."
- (c) Painc na Spuince—" Coltsfoot Field."

Lyrefune, Lavain Fionn—"White River Fork." Area, 1,272 acres.

S.D. Dotan Tomin—" Deep (channelled by winter torrents) Road."

Moher, motap—" Ruined Stone-House (or Cathair)." Area, 98 acres.

Newcastle, Carteán Mua. Idem. No remains of the castle survive, but the 6in. Ordnance Map records its site, beside a picturesque thatched farm-house, which was for a time the residence of the Earls Kingston. Area, 162 acres.

Skeheenarinky, Sceitin a Rinnee—"The Dancing Bush." The euponymous bush was not a mere spectator of the dancing, but the actual dancer, borne for years upon a diminutive floating island in Skeheenarinky pool, which, when the surface of the pond was agitated, skipped along in quite a merry fashion. Area, 3,024 acres.

S.DD. (a) bpeac-ban — "Speckled Field." This sub-denomination has quite a history: it is the name of a somewhat loosely-defined sub-division of the townland, and of the small stream which having drained the sub-division falls into the

Funshion. Spenser has sung of it under the name of Fanus, and in it he places the bath of Diana:—

- "For first she springs out of two marble rocks
- "On which a grove of oak high mounted grows,
- "That as a garland seemed to deck the locks
- "Of some fayre bride brought forth with pompous shows
- "Out of her bower that many flowers strew.
- "So through the flowery dales she tumbling doune,
- "Through many woods and shady coverts flows,
- "That on each side her silver channel crown,
- ". . . Diana used oft
- " After her sweatie chase and toilsome play
- "To bathe herself."
- (b) Δt Tize Cpainn—" Tree-House Ford"; a sub-division.
- (c) Seefin (O.M.), Suroe rinn—" Fionn's Sitting Place"; a cone-shaped mountain, 1,469 feet high, on the western slope of which is the modern Galtee Castle.
- (d) ปังกุกง ปั่นเชื่อ—" Yellow (Hill) Summit"; another sub-
  - (e) Toban a Cinn—"Well of the Head."
  - (f) Votan Oub—" Black Road."
- (g) paine na Citte—" Field of the Early Church"; the site is indicated by a quadrangular mounded, or rather untilled, space, called Citt Mic Cairín (or Mic Oirín), on the holding of a farmer named Quinlan.
- (h) Cnoc Riabac—" Grey Hill"; near north boundary of the townland.
  - (i) Sope a Choic—"Garden of the Hill"; a sub-division.
  - (j) Apo na Sceice—"Height of the Whitethorn."
  - (k) Ctoca Opeaca—" Speckled Rocks."
- (1) Ladapaca—"River Forks"; separating the townland from the neighbouring Coolagarranroe.

## Tubrid Parish.

THE origin of this parish goes back to the fifth century if we are to believe the "Life" of St. Declan. The Apostle of the Decies baptised the infant Ciaran at the well from which the future church and parish derived its name—Tiopparo Cianáin. The church ruin at Tubrid possesses a peculiar interest; it is one of the very few examples surviving of a 17th century church of the people. It is a small plain rectangular building with a tablet over its only doorway requesting prayers for Father Eugene Duffy and Doctor Geoffrey Keating who caused the chapel to be built. As the burial place of the historian himself as well as of one of the most remarkable Bishops of the Penal times-Archbishop Brennan of Cashel—the little chapel has further claims on our attention. Father Eugene Duffy, above mentioned was a Franciscan and the author of a biting Irish satire (metrical, of course) on Myler McGrath, Archbishop of Cashel. A literal translation of the satire from the pen of John O'Daly was published by John Davis White at Cashel in 1864. The parish is extensive and contains an unusually large number of townlands; sub-denominations are not however proportionately numerous. Within the parish are two further unimportant ruined churches and the sites of at least four other early Christian foundations.

### TOWNLANDS.

BALLYDRINAN, Daile Ui Opoiţeanáin—"O'Drenan's Homestead." On the townland are the remains of a church (see Rochestown Par.), also a ruined castle. Area, 157 acres.

Ballyea, Daile Ui Aorda—"O'Hea's Homestead. Area, 98 acres.

BALLYGARRANE, Daile an Sappáin—"Homestead of the Grove." Area, 211 acres.

S.D. Vótan a Š'nám-" Road of the Grove."

Ballyhohan, Daite Uí Čuačáin—" O'Tuachan's Homestead." Area, 146 acres.

S.D. "The Mote"; a conical earthwork of rather small size, in a field close to St. Ciaran's Well.

Ballylaffan, Daite an Locain—"Homestead of the Little Pond." This is an instance of curious Anglicisation. Area, 295 acres.

- S.DD. (a) Docamin Dinn-Sadam. The meaning is somewhat doubtful; it may be—"Little Road of the Goats' Agistment." More like however, it is—in allusion to its shape—"Little Road of the Goat's Horn." Dinn, as a noun, signifies the number of cattle land can maintain. The present lane, which is over a mile in length, is, or rather was, also called Docamin a Dacais—"The Beggar's Little Road."
  - (b) At Soluir-" Ford of Brightness."
- (c) Tonnos River; perhaps from ronnos—" a duck" (Dineen), or ronn, a marsh.
- (d) parce—"Hurling Green"; this is a field containing a cut, or early church site and a burial ground three-fourths of an acre in area, in which unbaptised children continued to be buried till recently.
- (e) Paine na Stitle—'Field of the Whiskey Still (illicit, presumably)."
- (f) An Rinn-literally "The Headland"; a triangular field adjoining partée.
  - (g) Páinc na béicite—" Field of the Crying."

BALLYNOMASNA, Daite 111 tomarna—"O'Lomasny's Homestead." Area, 383 acres.

S.DD. (a) "Summer Hill"; a sub-division.

- (b) Cuit-" Corner"; a sub-division.
- (c) Dotan na Meanán—"Road of the Lapdogs," an old road, still in use, leading in a westerly direction from the pass of the Suir at Ardfinnan and traceable as far, at least, as Carrigavisteal (Templetenny Par.).

BALLYVERASSA, Daile Opiapa—" Bryce's Homestead." Area, 127 acres.

BOHERNARNANE, Docan an Ainnean—"Road of the Night Work (Spinning, Knitting &c.)." The name is of comparatively recent origin; the district was thickly inhabited by cottiers

remarkable for their habits of industry; they laboured in the fields during the day, and "as véanam ainneain" at home during the evening and night. Area, 1,355 acres.

S.DD. (a) Moin Cuiteac-" Gadfly-Abounding Bog."

(b) Cnoicin ปีเล้า t-" Beautiful Little Hill."

BOOLEYKENNEDY. See under Shanrahan Par. Area, 41 acres.

Burgess, Dungtair—"Burgery (i.e. Lands owned by Burgesses)." There are the ruins (insignificant) of a church called Teamputt Onn Oasain. Besides Dagan of Iver Daoile the Martyrologists give a Dagan, Bishop, under March 12th (w). Area (in three divisions, scil:—New B., B. West, and B. Mansion), 589 acres.

S.DD. (a) Votainin a Ctocain—" Little Road of the Stepping Stones."

(b) An Ctočán—" The Stepping Stones"; the name is applied primarily to the stream flowing through the townland.

CARRIGATAHA, CAPITAIS & TSAITE—" Rock of the Swarm of Bees." Area, 291 acres.

CLOGHEENAFISHOGE, CLOICÍN na puipeoise—"Little Rock of the Lark"; puipeos is of course a Sky Lark, but it may be and probably is here a lady's name, scil:—puipeos ní lonsansain who built, owned or occupied the castle and whose memory still survives locally. Of course it is possible that the popular history of puipeos ní l. has been manufactured in later times to suit the place-name. The cloicín, by the way, is a jutting platform of rock upon which the castle stood. Area, 2,077 acres.

S.DD. (a) Clair an Ainsio—"Trench of the Silver."

- (b) Moin a lin—" Flax Bog"; from large pond here in which flax was steeped.
  - (c) Moin a cSpaoitte—"Bog of the Clown."
  - (d) an lavainin—" The Little River Fork."
- (e) FAIL Deaps—"Red Cliff"; exact position of this feature—whether on the present, or on neighbouring townland—was not ascertained with certainty.

<sup>(</sup>w) See O'Hanlon "Life of St. Mochoemoc"—p. 354, and same Life in Bollandists.

CRANNA, Channac-" Tree-Abounding." Area, 310 acres.

S.D. Dappa na harote. Meaning uncertain; it is the name of a sub-division, and is as well known as the townland name.

CRANNAVONE, Cpanna-moin—" Tree-Covered Bog." Area, 239 acres.

CURRAGHCLONEY, Cuppac Cluana—" Meadow Swamp." Area, 218 acres.

S.D. Dótan na Mearán. See under Ballynomasna, above.

CURRAGHATOOR, Cuppaé a Tuaip—"Wet Place of the Cattle Field." Area, 340 acres.

DERRYVOHER, Ooine a Votain—"Oak Wood of the Road"; popularly Middle Burgess. Area (in two divisions), 433 acres.

S.D. Capar-"Stepping Stones."

DRUMLUMMIN, Onom tomáin — "Loman's (or Lomand's) Ridge." Loman, popular tradition states, was a knight between whom and a neighbour—Oall Dán (the "White-Haired Blind Man"), of Garrymore—there was a standing hostility expressed from time to time as wrathful feelings were wont to be externated in the days of old.

KILCORAN, CILL Cuapáin—"Cuaran's Church." The church site is in a field adjoining the road (north-and-south) on its western side. Close to the church site is a holy well, now dried up. The patron is presumably Cuaran the Wise given in the Martyrology of Donegal under February 9th, thus—"Cuapán an Caccna i n'Oéirib muman," &c. Area, 953 acres.

S.DD. (a) Moin na Meannán—"Bog of the Jacksnipe (?)" Compare Meannán, Faithlegg, &c.

- (b) Moin a Leact—" Bog of the Monumental Pile."
- (c) Móin an readáin—" Bog of the Streamlet."
- (d) Cnoc a Crac-" Hill of the Fog."
- (e) Cnoc bán-" White Hill."

KILLINURE, Citt an lubain—"Church of the Yew Tree." Site of the early church was found with some difficulty in a hilly field on Fitzgerald's holding. Traces (an arc of about thirty yards) of the ancient circular fence are apparent in the neighbourhood of an old thorn-tree near centre of the field. Area, 95 acres.

"Keylinore" (Everard Patent).

KILROE, Coitt Ruao—"Red-Coloured Wood." Area (in two divisions), 544 acres.

S.D. Citt Sainime—" Church of the Sand"; an early church site so named because of its proximity to a sand-pit.

KNOCKANE, Cnocán—" Little Hill." On this townland is site of an ancient castle, but of the building itself nothing survives. Area (in four divisions), 582 acres.

- S.DD. (a) Curraghmore (O.M.), Cuppac Mon "Great Swamp."
- (b) Knockane Gorm (O.M.), Cnocán John "Blue-Green Little Hill."
- (c) Knockane Puttoge (O.M.), C. putoize—" Little Hill of (the) Pudding."
- (d) Ballylooby (O.M.), beat Ata Lúba—" Winding Ford-Mouth."
  - (e) Leacht (O.M.), Leact—" Monumental Stone Pile."

KNOCKAUNAPISHA, Cnocán na Pire—" Little Hill of the Pease." Area, 44 acres.

Magherareagh, Macaine Riabac—" Grey Plain." Area, 332 acres.

S.DD. (a) Dotainin na Caittite—" Little Road of the Hag."

- (b) Pott a puca—" Hole of the Pooka."
- (c) Todan Naoim Coin—"St. John's Well"; on south boundary of the townland.

Monroe, Moin Ruad-" Red Bog." Area, 85 acres.

PARKADEREEN, Painc a Toinitin—" Field of the Little Oak-Wood." Area, 61 acres.

Poulavaula, pott a mata—" Hole of the Bag." Area, 289 acres.

REHILL. See under Shanrahan Par. Area, 13 acres.

ROSSREHILL, Rop Réro-Contle—" Rehill Shrubbery." Area, 149 acres.

Roosca, Rúpcac—" Moory Place" (O'D.). There are somewhat extensive remains of a 16th or 17th century castle. Area, 624 acres.

SCART and SCARTBEG, Scaint and Scaint Deag-"Thicket" and "Little Thicket." Total area, 441 acres.

S.D. Rat a Lin-" Rath of the Flax."

TUBRID, C10bpa10—"Well." This, it will be observed, is quite a different word from Cobap which we have met so frequently. Area, 543 acres.

- S.DD. (a) An Ctocan—" The Stepping Stones"; a sub-division.
  - (b) An Faitce-" The Hurling Green."
  - (c) Glebe (O.M.).
- (d) St. Ciaran's Well (O.M.), Todan Ciapáin. Idem. Ciaran, who was a native of Northern Decies, was baptised by St. Declan at this well, close to which in after years he built himself a monastic cell (x).

## Tullaghortan Parish.

The designation Tulac Optain ("Ortan's Height") is of course unecclesiastical in origin, and it is all but unknown locally. The popular name is Caipleán a Śpápaiţ ("Grace's Castle"), from a William le Grace, grandson of Raymond le Gros, who, most probably, erected the original castle. Tulloghortan is a rather diminutive, Irish-speaking parish on the Co. Waterford boundary, containing in all only a dozen townlands, the majority of which are of comparatively small extent. Sub-denominations are moderately numerous, but neither they nor the townland names furnish much of special interest. The ivy-clad church ruin is in a fair state of preservation. It shows the sacred edifice to have been in plan a small, plain rectangle, lighted by a pointed east window. There are no tombs or inscriptions of interest. The patronal feast is kept on August 29th (Beheading of St. John the Baptist).

### TOWNLANDS.

BALLINHALLA, Daite a Cataro—" The Ferry Homestead." A boat was formerly kept on the then unbridged Tar river. Area, 237 acres.

<sup>(</sup>x) Vita S. Declani, (Bollandists) July 24th; consult also O'Hanlon, Vol. VII., pp. 339-40.

S.D. Site of Castle (O.M.).

BALLINTREHY, Daile Ui Choiti\u00e4-" O'Trihy's Homestead." Area, 139 acres.

S.D. Clair na 5Cat-" Trench of the (Wild) Cats."

BALLYBOY, Date Ui Durbe—"O'Boy's Homestead." The castle of Ballyboy was one of the main strongholds of the White Knight by whom it was demolished, for strategic purposes, about the year 1597. Area (in two divisions), 1,320 acres.

- S.DD. (a) Parson's Green (O.M.), Seata Cucaroe—"Tuckey's Gate."
- (b) Tobberaruddery (O.M.), Toban a Rioine—" The Knight's Well"; name of a small sub-division, as well as of a well.
- (c) Steann na Snim—"Glen of the Gniov." A Gniov was an ancient measure of land, equal to one-twelfth of a plowland.
  - (d) botan rava-" Long Road."

BALLYHIST. See under Ballybacon Par. Area, 110 acres.

BALLYKNOCKANE, Daite an Cnocain—"Homestead of the Little Hill." Area, 356 acres.

- " Knockaneboly" (Everard Patent).
- S.DD. (a) Todan an Ultait—"Well of the Ulster Man (Fortune Teller)." See D. an Ultait under Ballinaspick, Lismore Par. Compare also Todan an Ultait, under Kildanoge, Ballybacon Par.
  - (b) Votap a maopa—"The Wolf's (Dog's) Road."
  - (c) Pott a Sappain—" The Grove Pond."
- (d) Sappan na Cince—"Grove of the Heath-hen." The outlaw Brennan ("Bold Brennan on the Moor") made this place his headquarters once on a time.

BOHERNAGORE, botan na 5Cona—"Road of the Weirs." The weirs in question "locked" the waters of the Tar for service of the corn mills which once flourished here. Area (in two divisions), 1,381 acres.

S.DD. (a) Baylough (O.M.), beat toca—" Mouth (Gap) of the Lake." The lake, a mountain tarn of great depth, is overhung

on the west and south by high rocky cliffs. In its gloomy depths is confined the half-mythic, half real "Petticoat Loose" whose dark deeds every Co. Waterford peasant has heard of and can recount. Some authorities however inform me that not in Baylough, but in the Red Sea, is the prison wherein she awaits the Last Day.

- (b) Votaipin Caoè—" Blind (cul-de-sac) Road."
- (c) Dótaipín Star—" Green (Grass Overgrown) Road."
- (d) Caros—"The Little Twisted Place"; name of a field.

Castlegrace, Cairleán a Śpáraiś—" Grace's Castle." The castle, only a comparatively small portion of which survives, was of great size and strength, constructed like the Norman keeps of the time (13th century) for defence rather than domestic convenience or comfort. Nevertheless it continued to be occupied till the beginning of the last century. It passed by marriage from the Graces to the Powers; Lord Arnold le Poer, of witchcraft fame, held it and, on the attainder of his son, it came into the possession of the De Berminghams from whom finally it devolved to the Butlers, Barons of Cahir. It was like Cahir garrisoned in 1647 by Inchiquin (y). An account of this interesting castle—with illustrations, ground plan &c., will be found in that rare and valuable book "Anthologia Tipperariensis" printed at Cashel by John Davis White.

COOLBAUN, Cuit bán-" White Corner." Area, 79 acres.

"Culemonehuny als Culebantrie" (Everard Patent ut supra).

DOUGHILL, Oucoutt (Out-Coutt)—"Black Wood." Names into which the adjective out enters are sometimes very much altered in Anglicisation. Area, 90 acres.

GARRYMORE, Sapparoe Mon-"Great Garden." Area, 331 acres.

S.DD. (a) Cnoc mon—"Great Hill"; a sub-division.

(b) Painc an lubain-" Field of the Yew Tree."

GRAIGUE, Spáis-" Village." Area, 881 acres.

S.DD. (a) Toban a 'Ounin-" Well of the Hillock."

<sup>(</sup>y) Egmont Papers (Hist. MSS. Commission), Vol. II. p. 481.

- (b) Fotace Fiato—"Prehistoric Cooking Place." There are two of these on the townland, both of them very large and composed of small burned stones. One has a special name—Cappagán a Riarcaig—"Hillock of the Moory Place." On the mountain portion of the townland occur the following:—
  - (c) Fean Opéise—" Apparent (Simulating) Man."
  - (d) Suatan—"Shoulder"; a sub-division.
  - (e) eir5-" Quagmire"; a sub-division.
- (f) Cann a Leace—" Pile of the Grave Monument"; a sub-division.
  - (g) Pott Satteac-" Willow Hole"; a sub-division.
  - (h) Steann maoitinn—"Glen of (the) Hill Top."
  - (i) Com na partice—" Hollow of the Hurling Green."
- (j) Ctoc rinn—"Fionn's Handstone"; a boulder (in a glen) believed to have been flung from the Galtees by the redoubtable leader of the Fiann himself.
  - (k) Capn na 'Oiattaire—" Stone Pile of the Saddle."
  - (1) béat beas-" Little Mouth (Gap)."
  - (m) Steann an Amarain—"Glen of the Fool."
  - (n) Danc na Saitounnioe—" The Soldiers' Field."

KILBALLYBOY, Citt Vaite Ui Vuide—"Church of O'Boy's Homestead (or Town)." The church site (unmarked on O.M.) is close by the river bank Area, 1,419 acres.

- S.DD. (a) Steann na Teopann,-" Boundary Glen."
- (b) Schattae; a sub-division. See under St. Mary's Parish, Glenahiery Barony.

# Tullaghmelan Parish.

THE Parish, which is about average size, lies on the north bank of the Suir—along the Co. Waterford boundary line. Its name—Tulais maotain ("Maylon's Height")—does not appear ecclesiastical, yet it is the tradition of the locality that Maolan was the founder of the church. In fact, an effigy of stone still preserved in the precincts of the ruin is said to be his. Curiously

enough the parish does not appear under this name in the Elizabethan Visitations. These latter mention twice a parish called Tallaghehy, which would correspond approximately with Tullaghmelan, but which church or parish the regal visitators say they were unable to find—"ignota est nobis." The townland names are of less than average interest, while sub-denominations I have hardly been able to find at all.

### TOWNLANDS.

BALLYBEG, Daite Deag—"Small Town." Area, 302 acres. S.DD. (a) Deer Park (O.M.) and Glebe (O.M.).

- (b) Toban a Ruin—" Well of the Desire (or Vow)."
- (c) Todan na leat-pingne—"Half-penny Well"; presumably because coins as votive offerings were dropped into it.

BALLYMORRIS, Daite muipir—" Maurice's Homestead." Area, 50 acres.

S.D. botan a Strato-" Road of the Noise."

BALLYNAMADDAGH, Daite na mbodać—"Homestead of the Churls." Area, 135 acres.

BALLYNEETY, Daite an raoicis—"White's Homestead." This is a townland of very peculiar shape. Area, 97 acres.

S.D. Rát Ápo-" High Lios."

BRICK, Opic—" Brickfield." Area, 185 acres.

Dorneyswell, Todan Ui Ödininne — "O'Dorney's Well." Area, 64 acres.

FLEMINGSTOWN. See under Molough Par. Area, 106 acres. KNOCKEEN, Cnoicín—" Little Hill." Area, 152 acres.

KNOCKLOFTY, Cnoc tocta—" Lofted (Shelving) Hill." tocta is apparently a loan word from English. Area, 399 acres.

- S.DD. (a) At na Scambe—"Ford of the Shallow Place"; now represented by Knocklofty Bridge. There was a second ford under Kilmanahan Castle.
  - (b) pott maitti-" Molly's Drowning Place."
- (c) "The Googey Hill," within Knocklofty demesne; origin of the name is unknown.

(d) Votan na Spároe—" Road of the Old Village."

KNOCKNAGREE, Cnoc na 5Cporte — "Hill of the Cattle." Area, 46 acres.

Moanmore, Moin Mon-"Great Bog." Area, 325 acres.

OLD GRANGE, Seana Spainreac. Idem. Area, 190 acres.

PARK, painc—"A Field." On this townland are the church, graveyard and schools of Grange. Area, 315 acres.

RATHWALTER, Rát Uáitéin—" Walter's Rath." Area, 28 acres.

S.D. Paine a mangarde—"The Market Field."

ROXBOROUGH, Cappais a tSéaptais—" Fitzpatrick's Rock." Area, 189 acres.

- S.DD. (a) pott na 5Capatt—"The Horses' Pool"; in the river.
  - (b) An cOiteán—" The Island"; in the Suir.
  - (c) Votamin a Šteanna—" Little Road of the Glen."

Tullaghmelan, Tulais Maoláin—" Maylon's Height." Area, 97 acres.

S.DD. (a) Todan Cosam; a reputed Holy Well.

(b) Dotan a Strato—" Road of the Tumult."

GARRANCASEY, Cúit Ruao—"Red Nook," also Jappán Uí Catapait—"O'Casey's Grove." To Irish speakers the first is the better known name: the other in fact is scarcely known at all, and appears to be merely a sub-denomination. Area, 118 acres.

S.D. Páine na Ceánocan—" The Forge Field."

GREENMOUNT. No Irish name. Area, 268 acres.

S.DD. (a) Steann Laopac-" Forked Glen."

- (b) Loitiţeac—" Milch Cow"; a well.
- (c) Pott a Teine Aoit—"Limekiln Hole." Contrast Teine Aoit, the local term for "limekiln," with the West Waterford Tupnos.
  - (d) pott a Bapoáin—" Salmon Pool."
- (e) Dótaipín na hAblóipte (an Uball Šuipte)—" Little Road of the Orchard."
  - (f) "The Laundry"; a field.

## Whitechurch Parish.

Whitechurch is quite a common parish name throughout Ireland. The Irish form is Teamputt Seat—sometimes also Anglicised—Whitechapel. There is a second Whitechurch parish in this same diocese of Lismore (see under Barony of Decies-Without-Drum). Perhaps the sobriquet has reference to a figurative whiteness, scil:—fame. More likely however the quality was physically perceptible—the effect of whitewash possibly, or, as I am more inclined to think—the result of decoration with glistening quartz pebbles or crystals. The present parish is small and Irish is generally understood, if not spoken. On the townland from which the parish derives its name stands the ruined church, a plain rectangular building which presents no architectural feature of special interest.

#### TOWNLANDS.

GARRYROAN, Sapparoe an Ruadáin—"Garden of the Moor." On this townland are no fewer than seven lioses, five of which are circular and one each, oval and angular. Area, 448 acres.

LOUGHACUTTEEN, toc a Contin—" The Commonage Pond." Area, 147 acres.

S.D. "Kildermody." This is sometimes used as an alias for the townland name. It is given more particularly however to the chief farm in the division and appears to be a mere modern name, applied for some reason which is not very evident, by a former tenant; at any rate I could find no Irish form.

PEAHILL, Cnocán na pire. Idem. Part of the townland—the name unanglicised—is in the adjoining Par. of Tubrid, which see. Area, 73 acres.

Poulaculleare, pott a Contéana—" Quarry Hole." Area, 395 acres.

S.D. Brookfield Old Factory (O.M.), used as an auxiliary poorhouse in 1847 &c.

SCARTANA, Scarpt Anna—"Anne's Thicket." Area, 337 acres. S.D. pott Durbe—"Yellow Hole."

SCARTNAGLORANE, SCAIRE na 5Ctópán—"Thicket of the Pignuts (Bunium Flexuosum)"; or perhaps—"of the Small Potatoes," for these latter are sometimes locally and contemptuously called ctópáin. Area, 1,700 acres.

S.DD. (a) Cappais Diapair-" Pierce's Rock."

(b) Toban a cSaranait-" The Englishman's Well."

Tincurry, Tit an Cuppait—" House of the Marsh." Area, 401 acres.

WHITECHURCH, Teamputt Seat. Idem. The shape of the townland is somewhat peculiar—long and narrow. Area, 296 acres.

S.D. baite nua-" New Town."





# BARONY OF MIDDLETHIRD

(CO. TIPPERARY).



OR origin of the Barony name, see Middlethird, Co. Waterford. The following parishes of the present barony belong to the Diocese of Lismore, and—in the theory that present Diocese and ancient territory are co-extensive—to the former territory of Decies:—Baptist Grange (part of), Donoghmore (part of), Outeragh and Mora. In the case of the first three each parish forms a peninsula, while Mora is portion

of a perfect island, within the adjoining Diocese of Cashel.

# Baptist Grange Parish.

Investigation locally failed to bring to light the original Irish name. The later Irish form was Spainpeac Com Daipte—"John the Baptist's Grange." The parish did not share its designation with a townland. Neither does the name appear—at any rate, under this or any recognisable form—in the Visitation Books, though as early as the 13th century it is—"De Grangia" (a). Dependence of the church and parish upon a religious house is however suggested by the second term of the official title, as above. The church ruin is unusually interesting; it shows that the church was of comparatively large size and of rather ambitious design architecturally. An extraordinary feature is the triple chancel arch and the diminutive character of each of the latter's three members.

<sup>(</sup>a) Taxation of Pope Nicholas.

### TOWNLANDS.

Ballygambon, Daile Sambuna—"Gambon's Homestead." Compare Gambonsfield, Kilsheelan Par. On the townland are remains of no fewer than four circular lioses. Area, 451 acres.

"Killedmond, Corbally and Ballygambon" (D.S.M.).

S.D. "Killedmond"; an early church site.

CARRIGEENSHARRAGH, Cappaigin Seappaig—"The Foal's Little Rock." The present townland constitutes, with Tooreen and Miltown Britton, a detached portion of the parish. Though but a comparatively small townland it contains, beside the castle and church site below enumerated, three lioses. Area, 291 acres.

S.DD. (a) Site of Carrigeen Castle (O.M.).

- (b) Site of Graveyard (O.M.); an early church site.
- (c) Moyle Stream (O.M.), maotat —" Soft Spongey Land."
- (d) Tobernagloghderg, Toban na 5Cloč n Teans—" The Red-Rocks Well."

CLONACODY, Cloc na Córoe—"Stone of the Brushwood." Compare same name, Ardfinnan Par. Area, 266 acres.

"Cloghnocody" (D.S.).

DRUMDEEL, 'Opom 'Oit—" Dil's Ridge." Dil (a blind Druid) is a rather remarkable personage in Irish legend. Under the mistaken notion that the qualifying word here is viot ("payment"), the name has been locally Anglicised "Market Hill." In fact the name Drumdeel is now practically unknown locally. A very strange thing appears to have happened here, i.e. loss to the modern diocese of part of this townland. How, when or by what authority the schism was effected it is difficult now to determine, though, of course, local legends in explanation are not wanting. Area, 292 acres.

MILTOWN BRITTON, Date an muttinn—"The Mill Homestead"; the qualifying term (name of a one-time owner) was added to distinguish it from another Miltown in Mora Parish. Area, 736 acres.

S.DD. (a) Moyle River, Sput a maotaite. See under Carrigeensharragh, above.

- (b) "The Mote"; a field by Moyle Stream, in which is a now nearly levelled earthwork.
- (c) "Graveyard" (O.M.); an early church site, with its circular fence still standing. This is known locally as Templeea (Teamputt Aoro—"Hugh's Church"), and is so marked on O.M.
- (d) Sniom; a well-known sub-division. A sniom was an ancient division of land.

NEWTOWN, Daite Nua. Idem. Area, 107 acres.

SLADAGH, Stadać—" Glen"; the word is now obsolete in this sense. Area, 171 acres.

"Sladaghbeg" (D.S.R.).

S.D. An Stozaine—"The Swallow Hole"; entrance to a subterranean cavity into which surface water disappears.

TOOREEN, Tuaipin—" Little Cattle Field." Area, 112 acres.

# Donaghmore Parish.

For explanation of Parish name see under Barony of Iffa and Offa East. The name appears as "Dofnamore" in the Taxation of Pope Nicholas.

#### TOWNLANDS.

KILLERK, Citt einc—"Erc's Church." Erc, the best known bearer of the name, was a disciple of St. Patrick, by whom he was made bishop and placed over the Church of Slane. The present Erc is, however, more probably Erc of Domnach Mór, whose name occurs on the 27th October in the Calendar of Oengus (b). With much difficulty position of the early church was located, close to the castle site (south side) on Michael Slattery's farm. Area (in two divisions), 473 acres.

- S.DD. (a) Castle (O.M.); traces practically obliterated.
- (b) Rathroad (O.M.); name of a rath, of which I failed to find the Irish form.
- (c) An Stosaine—"The Swallow Hole"; see under Sladagh antea.

<sup>(</sup>b) "Ercc Domnaig moir. i. immuig luadat hituaiscert hua faelan"—Erc of Domnach Mór, i.e. in Mag-Laudat in the north of Ui Faelan.

- (d) Cnoc Out-" Black Hill"; name of a field.
- (e) An Cpaobán—" Place of Branches"; a field name.
- (f) Seana Cpoct-" Old Croft"; another field.
- (g) Joht a Thiopelais (?)—"Garden of the Brewers' Grains"; a field.
- (h) The "Mugga," mbosaise (loc. case)—" The Soft, Boggy Place"; applied to a well in the present instance.

Jossestown. I failed to find the Irish name. Area, 671 acres. "Josinstowne" (D.S.R.). "Johnstowne" (D.S.M.).

## Mora Parish.

This Parish is completely disjoined from the body of the Diocese. and, as has been already stated, forms, with a few small townlands of Inishlounaght, an island within the Diocese of Cashel. The origin or significance of the name is not quite plain; the Irish form has not been preserved in the locality where, by the way, Irish is entirely unknown. According to Joyce (c) Mora would = maisne. the cumulative for mat, plain; at any rate, the name was written six centuries since exactly as it is to-day. The parish is of somewhat greater than average extent, but owing to the generally large size of the holdings, population is rather sparse. Remains of the ancient church with its square tower stand in low land on the townland of Moorstown (Ballinamona), whence the parish is sometimes called Moortownkirke. The kirke here is not, it is to be noted, the Scotch word for church, but the Irish ceanc, a heath hen. The poultry flavour of many of the townland and other names of the parish cannot fail to strike the reader, e.g. Acrenakirka, Leacanadrake, Claishnalachan &c.

### TOWNLANDS.

ACRENAKIRKA, Acpa na Cipce—" The Hen's Acre." Area, 51 acres.

"Acaranykirky" (D.S.).

<sup>(</sup>c) "Irish Names of Places," 2nd Series, p. 11.

BALLYNATTIN, Daite an Airinn—"Homestead of the Furze." "Jeffrey Mockeler of Ballynatten" was imprisoned (1612) and fined  $\pounds$ 40 for refusing to present recusants (d). Area (in two divisions), 545 acres.

"Ballymattin" (D.S.).

S.D. Citt; early church site, now occupied by a farm-house. For this church I got locally the name *Kilfern*.

CASTLEBLAKE, Usim na Sceice—"Cave of the Whitethorn Bush." From the existence here during the later period of the penal times and up to, perhaps, seventy years since, of a thatched chapel this whole district came to be popularly known as the "Parish of Castle Blake." A chalice bearing the latter inscription is in fact still in use in Lisronagh Church. Area, 533 acres.

"Oneskeagh" (D.S.R.).

S.D. pott lin-"Flax Hole"; a pit in a field.

GARRAUN, Sannan—"Grove." The by-road which now starts from the south-east angle of the townland and runs thence via Rathcookera is portion of the ancient road from New Inn and the west to Fethard, through Red City. It cannot now be traced across Ballinamona bog, but it reappears at the west side of the latter, and continues thence in the direction of the Graigue road. Area, 343 acres.

"Garranedrahy" and "Garranewisty" (D.S.).

S.D. Rathacookera (O.M.), Rat a Cocame—" The Cook's Rath." Cooke may possibly be a personal name in the present instance.

GRAIGUE, Spais-" Village." Area, 577 acres.

"Graige alias Grangenambrenagh" (D.S.).

S.DD. (a) Longhanaspick (O.M.), loc an earpoix—" The Bishop's Pond."

(b) "The Shambles"; name applied to a large field—because, my informed assured me, the Danes slaughtered cattle &c. therein.

Maginstown, Daite maisina—" Magin's Homestead." On the townland are remains of a castle, presumably the residence of

<sup>(</sup>d) Egmont MSS. (Hist. MSS. Comm.), Vol. I., p. 41.

the former lord of the soil who gave it its present name. There is also—thirty perches or so to south of the last—a church ruin in a rather poor state of preservation. Area, 475 acres.

"Magonstowne" (D.S.).

MILTOWN, Daite an muttinn—" Homestead of the Mill." Area (in two divisions), 455 acres.

S.D. Cnoc an Aip-" Hill of the Plague"; a sub-division.

Moorstown, batte na mona—"Homestead of the Bog (Moor)." "Moor" in the name must not be mistaken for a proper noun. Compare, Moorstown, Kilgrant and St. Mary's Parishes. Area, 632 acres.

" Mooretownekirke" (D.S.).

S.DD. (a) Leaca na Drake-"The Drakes' Glen Slope."

- (b) "Drake's Acre."
- (c) Clair na Lacan—"The Ducks' Trench." This, and the two foregoing, are now field names, known only to the occupier and his employees, and it is a striking proof of the tenacity of tradition that the three (two of them at least) were small townland names in the mid-seventeenth century (e). The modern fields are actually in these cases townlands of three hundred years ago!
  - (d) Raitin Stap-" Little Green Rath."
- (e) Todan na ornancaè—" The Frenchmen's (or the 'Rats') Well."
  - (f) Mointein Straioinn—" Strong's (?) Meadow."
- (g) St. Nicholas' Well (O.M.); stations were made here on Good Friday. The well is close to the church ruin.

STILLIMITTY, An STIALL—"The Stripe," i.e. long, narrow piece of land. The townland exceeds half a mile in length and for more than half that distance its width does not exceed one-twentieth of a mile. Area, 37 acres.

"Pt. of Mooretownekirk called Stealamitty" (D.S.).

<sup>(</sup>e) Down Survey Map, Irish Record Office, Dublin.

# Outeragh Parish.

THIS embraces only three townlands and is, therefore, the smallest parish in Northern Decies. Its church ruin, so covered with ivy that examination of its architectural features is impossible, stands in a small, well fenced graveyard beside the Cahir-Cashel road.

### TOWNLANDS.

Chamberlainstown, Daite an tSeampadópa. Idem. Area, 294 acres.

"Chamberlinstowne" (D.S.).

S.D. pout a marparo-" Cave of the Wolf (Dog)."

OUTERAGH, UACCAP ACAO—" Upper Field." The word acao, so frequent in place names in other parts of Ireland, occurs within the Decies only this once in a townland designation. On the townland are the site and some remains (detached pieces of masonry evidently submitted to the action of gunpowder) of a strong castle, also ruins of the ancient church of the parish and traces or remains of no fewer than eight or nine lioses. Area, 1,033 acres.

"Oughteragh" (D.S.).

S.DD (a) "Camp Ground"; a sub-division, comprising three farms and locally regarded as almost an independent townland.

- (b) "The Bleach."
- (c) Deanna Deans—"Red Gap"; a cross-roads and subdivision, adjoining Chamberlainstown, on the east side of the townland.

WHITELAND, Feanann Faoicis—"White's Land"; the official Anglicised form is therefore incorrect and conveys a false meaning. Area, 220 acres.

"Farrenwitagh" (D.S.R.).



## BARONY OF MIDDLETHIRD

(CO. WATERFORD).

HE "Third" was an old Irish land division of variable extent. Existence of a Middlethird pre-supposes corresponding upper and lower divisions. We have the "Upper-third" in the barony of that name and the "Lower-third" was doubtless, Gaultier, the Cantred of the Danes. Middlethird being a maritime and (till recently at any rate) Irish-speaking barony is fairly rich in sub-denominations. We find the

name written Tpeana Meadanać in Keating's poems. Our barony contains in all eleven parishes with greater part of a twelfth.

### Drumcannon Parish.

THE name is scarcely ecclesiastical. Of course, it may be that Conan was the original founder of the church, as he or a namesake was founder of two other ancient churches in the county. Locally however he is believed to have been anything but an early Irish saint—the pagan warrior, companion of Fionn MacCumhail, noted for his boasting and his bald head. For a description &c. of the ruined church see Journal of Waterford and S.E. Ireland Archwological Society, Vol. I., p. 134.

### TOWNLANDS.

BALLYKNOCK, Daile an Cnuic—"Homestead of the Hill." Area, 322 acres.

S.D. Todan maotuine (maot-muine)—" Myler's (or Miles') Well."

BALLYCARNANE, Daile an Cannáin—" Homestead of (by) the Heap." Area, 225 acres.

"Ballycarnan" (A.S.E.).

BALLYDRISLANE, Date Ui Optoptain—"O'Drislane's Homestead." O'Donovan writes it Date Optopteam. Area, 270 acres.

S.D. Tobbersaggart (O.M.), Toban Sazant—" Priest's Well."

BALLYKINSELLA, Daile Ui Činnpeatait—"O'Kinsella's Homestead." Area, 408 acres.

S.D. Tobernameel (O.M.), Todan na Miot—apparently "Well of the Lice."

BALLYNATTIN, Daite an Aitinn—"Furze Abounding (or Surrounded) Homestead." Area, 297 acres.

CARRIGLONG, Cappais Long's Rock." Longa was a giant, according to local belief. Remains of his house (a small earthfast cromlech with stone circle, not marked on the Ordnance Map) survive. Area, 266 acres.

S.DD. (a) Cnoc Raman—"Stout (Thick) Hill."

(b) Dotan a Capaill Caoic—"Road of the Blind Horse"; an ancient highway which ran from Gaultier indefinitely westwards; it has various names according to its various sections.

Castletown, Daite an Cairteain. Idem. Area, 585 acres.

S.D. Seana Coitt-" Old Wood"; name of a field.

Coolnagoppoge, Cút na 5Copó5—" Ridge-back of the Docks." Area, 434 acres.

"Coolenegopoge" (A.S.E.).

S.D. Toberclovagh (O.M.), Toban Ctúmac—" Mossy Well."

CROBALLY, Chuato Vaite—"Hard (Stiff-soiled) Townland." Area (in two divisions), 520 acres.

"Garrancrobally" (D.S.R.).

DRUMCANNON, 'Onom Conain—" Conan's Ridge." Conan was a giant according to local story; between him and a brother giant, Longa of Carriglong, there subsisted a feud or rivalry. At any rate they indulged occasionally in interchange of compliments expressed by the flinging at one another, across the valley which separated their respective ridges, of great sandstone boulders. Sure enough

some of the identical stones, weighing many hundreds each, are still to be seen in the valley below and on the hillside of Carriglong to witness that popular tradition does not lie! Area, 293 acres.

"Drumcronan" (Tax. Pope Nich.).

- S.D. (a) An Leact—"The Monumental Cairn." The word is used to designate the pile of stones occasionally erected by the roadside &c. to commemorate a murder or fatal accident which occurred on the spot. Formerly the passer-by added a stone to the pile but the custom has fallen into disuse; not many such monuments now survive. In the present instance the name designates the grass covered vacant patch at junction of the lane to Drumcannon graveyard with Old Tramore—Waterford road. The cairn itself has been "improved" off the face of the earth.
- (b) Dán an Utrait—"Field of the Wise ('Knowledgeable') Man." Utrac is literally an Ulsterman, but the word in Waterford has come to signify one learned in fairy or occult lore. Expatriated Ulstermen, who settled at various places in the south during the 18th century, formed little colonies and practised such arts as tinworking &c., to which, it is to be presumed, from the latter day meaning of the word Utrac, they often added fortunetelling, making of charms &c. See under Caher, Islandkane Par., below, also under Ballinaspog, Lismore Par.; Kildanoge, Ballybacon Par. &c.
- (c) Ctoc Conain—"The Practice-Stone of Conan"; a boulder lying on the inside of a fence by the road and marked on the Ordnance Map.
  - (d) botan na leact—" Road of the Leacht."
- (e) Paine a parnum—"Pattern Field"; here was held the annual festive gathering on the occasion of the patronal feast (September 14th, Exaltation of the Holy Cross).
- (f) An Meampac (mbpanpais)—"The Fallow"; the name of a field.

Duagh, Ouac, most probably Out-&t—" Black Ford." An ancient roadway, now obliterated, entered the townland at southeast angle across a shoulder of black bog. Area, 404 acres.

S.DD. (a) popt—" Embankment"; a curious square mound, evidently site of an encampment; it is close to the north boundary

of the townland. This place, O'Donovan asserts, was used "as a battery" in 1798. The mound is, however, much older. Cannon balls &c. have been found on the site, and tradition has it that a barracks stood here in the time of Elizabeth.

(b) Daite and Toban na Choire—" Homestead" and "Well" (respectively) "of the Cross-Roads."

GARRARUS, Zanv-Rur—" Rough Shrubbery." Area, 324 acres. "Garracusse" (A.S.E.).

S.DD. I. Coastwise, E. to W .:-

- (a) Cappais Dappais "Barry's Rock"; on east side of Garrarus Strand. See place of same name, under Dromina, Crooke Par.
  - (b) Yopur Yub—" Black Door"; a frowning cliff.
- (c) Oiteán Coite—"Island of the Skiff"; a headland with a very narrow neck, across which a double entrenchment of earth is thrown. The earthen embankments are about 30 yards in length by 6 feet high and 12 feet broad. A space of 8 yards separates the walls, which enclose, roughly, an area of an acre. O'Donovan states that the foundation of a stone and mortar fort was visible here at the date of the survey. Unfortunately the enclosing fence is at present in a very ruinous condition.
  - (d) Cuan na mban n-Uarat—" The Ladies' Cove."
  - (e) Rinn Caot-" Narrow Headland."
  - (f) Cuainín a Múin.—" Little Haven of the Putrid Water."
  - II. Inland:-
  - (g) Cappais Uatéin—"Walter's Rock."
  - (h) Faill a Strapa—" Cliff of the Stile."
- (i) "Hurley's Field"; on which stood the mansion &c. of a Captain Hurley, whose name lives only in this field name.
  - (j) Todan na Dánóize—" Well of the Little Green Field."
- (k) Votan Veanpiotain Anna—" Queen Anne's Road"; no longer in use.

KILLUNE, CILL Cosain—"Owen's Church." The name Cosain was equated with John, in later times. The site of the citt or cittin is close to, and slightly to the north-east of, the moat near Mr. Power's farm-house. Area, 353 acres.

"Killowen" (Inq. Jas. I.).

S.D. paine an lanta—" The Earl's Field"; origin of the name is not remembered. This field is so fertile that the Star Zaioneae did not think it beneath her to patronise it for a couple of nights. The Star Zaioneae was a legendary cow which pastured on only the richest spots in Munster. She yielded as much milk as filled whatever vessel was used by the milker, till an evil-minded woman from the neighbourhood of Ballylaneen attempted to milk her dry by using a sieve, whereupon the animal in disgust walked away out to sea, and has never since been seen by mortal eyes.

KNOCKANDUFF, Cnocán Oub—" Little Black Hill." Area, 266 acres.

"Knockanduff als Carrigvantary" (A.S. & E.).

LISCELAN, Lior Faotain—"Faolan's Lios." A Faolan, perhaps the Lord of this lios, gave its name to the main branch of the ruling family (O'Faolan) of Decies. Area, 578 acres.

S.D. Deanna Duroe-" Yellow Gap"; a designation rather frequently met with.

Monloum, Moin lom-" Bare Bog." Area, 47 acres.

Monvoy, Moin Ouroe—" Yellow Bog"; in allusion to the growth of rag weed or other similar yellow flowering plants. Area, 242 acres.

"Monewee" (Inq. 32 Eliz.).

Qullia, Cottae—" Abounding in Hazel." Area, 287 acres. "Quilly" (D.S.R.).

- S.DD. (a) Todan na braitne—" Wart Well"; from its reputed power of removing skin growths of the character named.
- (b) Cút Muroe. Meaning unknown; locality of bridge on Tramore-Corbally road on west boundary of townland.

NEWTOWN, Daile Hua. Area, 334 acres.

S.DD. (a) Oodonagha (O.M.), Uaim Oonnéada — "Denis's Cave."

- (b) Newtown Cove (O.M.), Steann na mbáo-" Boat Glen."
- (c) Fish Cove (O.M.), tlaim an eir5-" Fish Cave."

- (d) Usim an poitt—" Cave of the Hole."
- (e) Carrigaghalia (O.M.), Caippisin Liat—"Little Grey Rock."
- (f) Uaim na Camailide—(?).
- (g) Tháis na mbaincinioe—" Strand of the Boats."
- (h) Lady's Cove (O.M.), Steann a Cuain—"Glen of the Haven." Picardstown, Daite Diocaipoe—"Pickard's Homestead." Area, 247 acres.
  - "Pickardstone lands" (Inq. 32 Eliz.).
  - S.D. Seana baite-" The Old Homestead."

Tramore, Τράιξ Μόρ—" Great Strand"; in two divisions. Area, 293 acres.

"Tramore" (Inq. Jac. I.).

S.D. An Sptaincin—" The High Projecting Cliff"; this is the stretch of strand extending from the men's bathing place to the Lady's Cove.

TRAMORE BURROW, An Oaibée—"The Sandhill." Oaibée is a variant of vabaé; we have its genitive in 50nc na Oaibée, name of a townland in Ringagoonach Par.; "Reel na Oaibée" is the tune played by the phantom band of the "Seahorse," still occasionally heard on the Burrow. The "Seahorse" transport was wrecked in the Bay, with enormous loss of life (363 persons), on January 30th, 1816. The "Burrow" bears traces of occupation by a prehistoric race (probably palœolithic). Kitchen middens are sometimes exposed after storms, and cores and flakes, as well as fragments of red-deer antlers &c., are found from time to time. Area, 217 acres.

- S.DD. (a) The Cush (O.M.), An Coip—"The Place Lying-adjacent-to (the Sandhill)." Coip is the locative of cop, a foot, and is applied in toponomy to a level tract at base of a slope.
- (b) Knockaunriark, Cnocán Ravainc—"Little Hill of the View (Lookout)"; the most conspicuous point in the chain of sandhills.
- (c) Sapparoe Sopmoisis—"Gormog's Garden." Gormog, or Gormogach, is a spirit which haunts the desolate sand wastes.
  - (d) Slate Point (O.M.), Poince na Stinne—"Point of the Slates."
  - (e) Windgap (O.M.), Deanna na Saoite. Idem.

WESTOWN. No Irish name. Area, 343 acres.

Cliff and Coast Denominations, east to west:-

- (a) pail Claroe na Teopann—" Cliff of the Boundary Fence."
- (b) Oonagappul (O.M.), Uaim na 5Capatl—"Cave of the Horses."
  - (c) The Chair (O.M.), an Cataoin. Idem.
- (d) An Saipoin—" The Garden"; a short stretch of open strand.
- (e) Ceann a Rom—"Seal's Head"; this is the point on which stand the pillars and "Metal Man." It is pierced by a cave with two arched entrances, scil:—Uaim a cSotair and Uaim na neun—"Cave of the Light" and "Cave of the Birds" respectively.
  - (f) Tháis Ronain—"Ronayne's Strand."
- (g) Muipbeac na nāmain—"Sandy Beach of the Calves." This is perhaps the only instance where the word muipbeac occurs in a Waterford place-name.
  - (h) Tháis an Saiblín—" Strand of the Little Inlet."
  - (i) "Waterspout."
- (j) Tháit na neadáite—" Strand of the Treasure Trove (from Wrecks)."
- (k) pont—" Embankment"; an entrenched headland with an earthen fence 50 yards long and about 10 feet high thrown across its neck. On the land side of the enbankment is a trench some 15 feet wide. The face of the rampart has been almost entirely cut away at one side (a).
- (1) Pott na Cince—"Deep Place of the Hen"; a small bay practically inaccessible from the land side. It is possible that the "Hen" was a ship or fishing boat which met her doom here.
  - (m) pott a Rom—" Hole of the Seal."
- (n) Pott a Raca—" Hole of the Wreck"; a ship was lost here some 35 or 40 years since.
  - (o) Ilaunglas (O.M.), Oiteán Star-" Gray-Green Island."

<sup>(</sup>a) See Westropp, "Promontory Forts of Co. Waterford," in Journal R.S.A.I., for September, 1906.

(p) γαιτα Ταιρυ Μόιρ—" Great Bull Cliff." γαιτα Ταιρυ Βεας—" Little Bull Cliff."

On the Ordnance Map the following additional names occur:—Great Island (pont), Hanrahan's Rock (so called from a man who while gathering sea fowls' eggs was killed by a fall down the cliff), Twelve Birds, Little Island, The Stags, Oyen (uaiman?) Rock, &c., &c.

## Dunhill Parish.

It is hardly necessary to state that the parish-name is not of ecclesiastical origin. The ancient parish church, erected almost contemporaneously with the castle, was to a certain extent an appendage to the latter, under the shadow of which it stood. It dates therefore from the first period of Anglo-Norman occupation, when it was founded to replace the small Celtic churches of Killowen, Kilcannon, Killsteague &c. For a description of the church ruins &c. see Fournal of Waterford and S.E. Ireland Archæological Society, Vol. I., p. 139 &c. The parish, which is maritime and more or less Irish-speaking, belongs not to the Waterford, but to the Lismore Diocese.

#### TOWNLANDS.

Annestown, Oun Aba—" River Mouth"; in allusion to the Dunhill stream, which here discharges itself into the sea. Area, 120 acres.

S.D. Carrickadurrish (O.M.), Cappais a 'Oopuir—" Rock of the Door"; it stands on west side of the strand and is uncovered at low water.

BALLYCRADDOCK, Daite Cparoóiz—" Craddock's Homestead." Area, 348 acres.

S.D. Jone a Beill—" Forfeited (?) Garden"; also, Moin a Beilt; a small sub-division.

Ballybregin, Daile Uí Dpéigin—" O'Bregan's Homestead." Area, 149 acres.

S.DD. (a) Seana Spáro—"Old Village"; a sub-denomination of very frequent occurrence.

(b) Cappaigin na moiopán—"Little Rock of the Pins (or Pointed Stakes)."

Ballyrobin, Daile Roibin—"Robin's Homestead." Area, 265 acres.

"Bally Robin" (Inq. Jas. I.).

S.DD. (a) Loc Durbe-" Yellow Pond"; on east boundary.

- (b) Dán na 5Chuibínioe—" Field of the Blackberries (Rubus Caesius)."
  - (c) popnacta—" Bare Hill." See same name, Killea Par.

Ballylenane, Daite ui leanain—"O'Lannane's Homestead." Area, 256 acres.

"Ballylenan" (Inq. Jas. I.).

S.DD. (a) Cnocán 'Ouv-" Little Black Hill."

- (b) Toban na Speite—"Well of the Scythe."
- (c) C1tt. An early church site, on Halley's Farm. No remains survive and tradition is somewhat hesitating as to exact locality.
  - (d) Seana Spáro-" Old Village."
- (e) Đán a Liagáin—" Field of the Pillar-Stone." The pillar, which is uninscribed, is 6 feet in height by about 4 feet wide at bottom, and tapers to the summit.

BALLYLEEN, Daile an lin—" Homestead of the Flax." Area, 481 acres.

" Ballyleene" (A.S.E.).

S.DD. (a) Cittin. Early church site, on farm of John Foran and close to latter's dwelling house.

- (b) Todan na Caillite—" Well of the Hag."
- (c) Leaca Riabac—" Grey Glenslope."

BALLYNAGEERAGH, Daite na 5Ciappaiseac—"Town of the Kerrymen." Compare with next. On this townland stands a magnificent cromlech, uninjured. Area, 439 acres.

"Ballynegeragh" (A.S.E.).

BALLYNAGORKAGH, Daile na 5Copcac—" Town of the Corkmen." Compare with last. Area, 144 acres.

"Ballynegrecough" (A.S.E.).

Ballyheadon, Daite Uí neroín—" O'Headon's Homestead." Area, 212 acres.

- S.DD. (a) Cnoc a Cinn—" Hill of the Head"; from a fancied resemblance to a human skull; the name is Anglicised—Knockahead, by which name in fact the whole townland is, or was, till recently, more commonly known.
  - (b) Ván na Chuaice—" Field of the Heap (of Turf?)."

Benvoy, Denn (Loc. for Nom.) Durde—"Yellow Peak." I got Cnocán Ruad as an older name of this place. Probably one of the two names is a sub-denomination of the other. Area, 193 acres.

S.DD. I.—Coastwise:—

- (a) Morageeha (O.M.), Monao Saoite. Meaning unknown: possibly—" Increasing (rising) of Wind"; portion of beach on west side of Benvoy strand.
- (b) Carrignamusly Rocks (O.M.), Cappais na murrantide—"Rock of the Mussells"; it is four chains in width and lies under low water mark at south east corner of the strand.
  - (c) Cappais raoa—" Long Rock" (O.M.).
  - (d) An Rinn—"The Headland"; applied here to a cliff.
  - (e) Faitt an Aicinn—" Cliff of the Furze."
  - (f) Tháis Leatain—" Wide Strand."

II.-Inland:-

- (g) Toban na 5Cocan—"Well of the Straws."
- (h) beanna 'n Clampain—" Gap of the Dispute."
- (i) paine na maotalacain—"Field of the Curds"; so called perhaps from little hills or ridges.
  - (j) Font Sparoin—" Garden of the Heavy (Wet) Sod."
  - (k) ban a propare-" The Piper's Field."

Castlecraddock, Caiptean Cpaoois—" Craddock's Castle." David Craddock lodged a petition (1290) against Maurice Russell, Sheriff of Waterford for having "broke open gates and doors of his castle &c." (Records of Ireland—Sweetman's Calendar). Area, 361 acres.

"Castlecrodock" (Inq. Jas. I.).

S.DD. (a) St. Martin's Well (O.M.), does not appear to be known locally, although O'Donovan states on authority of tradition that a "pattern" was formerly held here.

(b) Todan Baile Mic Caromoin — "Well of FitzEdmond's Homestead."

COOLRATTIN, Cuit Raitin—"Corner of (the) Ratteen." "Ratteen" was a kind of homespun, for manufacture of which—presumably from its name—the place was once noted. I have been furnished with the suspiciously poetic "ancient" name of Cumpa Cump—("Fragrant Bog Place") for the townland or perhaps for part of it. Area, 72 acres.

"Coolerettin" (D.S.R.).

CRINALISK, Cpin Stairs. Meaning unknown. The Down Survey Reference makes the name "Clonalisk," while the Acts of Settlement &c. write it "Clonaliskey." From these two forms one might conclude that the first element of the name is cluain, a meadow. The second word may be aitt-uirse, "of the water (emitting) rock." Area, 246 acres.

CROUGH, Δn Cpúac—" The Heap (i.e. Conical Hill)." Area, 81 acres.

DUNHILL, "Oun-AIL—" Fort of the Rock"; from the prehistoric earthen fortress which crowned the cliff on which the castle now stands. The remarkably situated feudal fortress, now in ruin, was the chief seat of the Barons of Dunhill. John Power, the last Baron, was alive in 1652, and the present representative of the line is unknown, but should probably be found somewhere in West Waterford—say in the neighbourhood of Clashmore. Giles, daughter of Lord Decies, and wife of John Power aforesaid, defended Dunhill against the Parliamentarians. On its capitulation the magnificent pile, worthy of a better fate, was blown up by gunpowder, the Baron, with eighteen of his followers, transplanted into Connaught, his estates declared forfeited, and granted—the Dunhill portion—to an ancestor of the present Earl of Enniskillen. On the townland is an earthfast cromlech built into a boundary fence and not recorded on the Ordnance Map.

Johnstown, Baile Seatain. Idem. Area, 226 acres.

<sup>&</sup>quot;Johnstowne" (Inq. Jas. I.).

KILLONE, Citt Cotain—" Eoghan's Church." This is one of four early churches, within the county, which bear the same name. Area, 295 acres.

- "Killowen" (A.S.E.).
- S.DD. (a) An Cittineac—" The Little Burial Ground" (lit. the little church site); the name of a field in which is a circular, primitive-church enclosure.
  - (b) An Rusvan—" The Moory Tract."
- (c) Cappais and ban na paitte— "Rock" and "Field" respectively, "of the Cliff."
  - (d) Todan na Lápac Báine—" Well of the White Mare."

KILLSTEAGE, CILL STEIDS. I have heard it pronounced thus, though O'Donovan writes it C. STAISE. STEIDS means a measure of land (compare Staigue fort, Co. Kerry &c.); it is more probable however that it is, in the present instance, a personal name—the name of the early church founder. Area, 302 acres.

- "Killstage" (D.S.R.). "Kilsteogy" (Inq. Jas. I.).
- S.DD. (a) Retusin—"Little Graveyard"; site of the early church from which the townland is named. The site in question was discovered with great difficulty—near verge of a bog on the farm of Robert Mooney. Fence &c. and almost the very memory of the sacred place have disappeared. Close by is a standing pillar-stone.
- (b) Fort a ruantait—" Garden by (of) the Weedy Marsh-Edge."
- (c) bán na Spáiroe—" Field of the Street (Village)." The field and name remain, but the street survives only in the field name.
- (d) Đản na múcăn—" Field of the Chimneys." mucăn is also a disease from which horses suffer.
- (e) puna na Lady—" The (Land) Lady's Pound"; a field in which formerly stood a castle.
  - (f) Todan Mic Céin—" Son of Cian's Well."

KILCANNON, Citt Conain—" Conan's Church"; the second of three early churches in the county commemorating this otherwise

forgotten church builder. The church site, identified with difficulty, is close to the extreme northern angle of the townland. No remains of the church survive. Compare Drumcannon, also Kilcannon, Whitechurch Par. Area, 240 acres.

- S.DD. (a) An TSeana Sparo—" The Old Village."
- (b) ban a cSasame—" The Priest's Field."
- (c) Dannya—"Glebe"; the word appears to be a corruption of manse.

KNOCANE, Cnocán—" Little Hill"; adjoins a townland of same name in the neighbouring barony of Decies. Area, 182 acres.

"Knockan-Corbally" (D.S.R.).

- S.DD. (a) Stooken Rock, (O.M.), Cappais Schaicin—" Rock of the Stook (Pyramid)."
  - (b) Tháis a Choicín—" Knockane Strand."

LISAVIRON, Lior a Biopáin—"Lios of the Pin (Brooch, or Small Pointed Stake)." Area, 257 acres.

" Lyshvirrane " (Inq. Jas. I.).

S.D. Unanain-" Fallow Fields."

SMOOR (in two divisions—more and beg), Smún—"Rubbish" or "Embers"; a name probably derived from a pile or mound of stones—remains of a dismantled or burned building. This place was the seat of a branch of the Power family deriving descent from the Dunhill house. Area, 370 acres.

S.D. Citt-" Ancient Church Site."

SHANACLONE, Seana Cluain—"Old Meadow." Area, 361 acres.

- S.DD. (a) An Ceapac—"The Tillage Plot." Ceapac was better known, half a century ago, than the townland name proper. The eighteenth century thatched church of the parish stood here, and the site for a while and, in fact, till quite recently, gave its popular name to the parish.
- (b) Cappais a Ctois—" Rock of the Bell"; so named from its shape.
  - (c) Steann Caros—" Teige's Glen."
  - (d) bán a ruaptais-" Field of the Weedy Marsh-Edge."

- (e) An leact—"The Monument"; it marks the spot whereon one of the old Powers of this place was accidentally killed.
  - (f) Sapparde a cSaitoupa—" The Soldier's Garden."
  - (g) bán a tragáin—" Field of the Pillar Stone."

SAVAGETOWN, Daile an Diobáirte (tSabáirte)—" Savage's Homestead." Area, 201 acres.

S.D. Cappais O 5Cuttinn-" O'Cullin's Rock."

## Islandkane Parish.

This Parish derives its name from the townland on which stood the ancient church, as the townland in turn took its title from an entrenched headland which violence of the ocean has wrested from the mainland within modern times. Church and parish were impropriate in the Commandery (Knights Templars) of Killure, and passed at the suppression into the hands of Sir Richard Aylward. An early church at Killfarrasy probably preceded the Island-kane foundation and served the spiritual wants of the district previous to the Invasion. For a description of the church ruins see Fournal of Waterford and S.E. Ireland Archwological Society, Vol. I., pp. 136 &c.

### TOWNLANDS.

Ballygarran, Daile an Sappain—" Homestead of the Grove." Area, 224 acres.

BALLYSCANLAN, Daite Ui Scanntáin—"O'Scanlon's Homestead." Area, 881 acres.

S.D. Toban a Comanta—"Well of the Mark."

CAHER, Catam—"Stone Fort." No trace of the structure remains. In fact, with perhaps a single exception, no cathair now survives in Co. Waterford, though the occurrence of the word in place names proves that stone forts were once fairly common therein. Area, 168 acres.

S.DD. (a) bán an utcait—"The Ulsterman's Field." See under Drumcannon townland, Par. of the same name.

- (b) Dan a Leapa—"The Lios Field." This lios it was which probably gave the townland its name. The name is of extremely frequent occurrence, and has not, as a rule, been noted.
  - (c) Cappais-Beappa Beas-" Barri's Little Rock."

CARRICKAVRANTRY, Cappaix a Opoinnteopaix—"Rock of the Quern-Stone Maker." Mill stone material in inexhaustible quantity abounds. There is a cromlech (not recorded on Ordnance Map) with small stone circle, on the townland. The greater portion of this townland—in two sub-divisions—is in Kilbride Parish. Area, 407 acres.

"Carrigbrontore" (Inq. Eliz.).

S.DD. (a) An Tocan—"The Causeway"; a bog-crossing now transformed into a regular road.

(b) na Tuanp—"The Cattle Fields." The word Tuan in place name derivation is generally rendered "a bleach green"; in the Decies however it hardly ever carries that meaning.

FENOR, Fronnbap & Fronnbapac. Meaning uncertain—probably, "White Plain." Area, 411 acres.

ISLANDKANE, Otteán Ui Céin—"O'Kane's Island." O'Kane was one of the minor families of the Decies. The present is one of the couple of instances in Co. Waterford wherein the name otteán is applied to a portion of the mainland. The second is in Stradbally parish. In both instances the townland has an entrenched headland—which was doubtless the name-giving otteán. Islandkane and Islandtarsney are almost certainly sub-divisions of one original otteán townland. Area, 613 acres.

S.DD. (a) Black Door (O.M.), Yonur Ouv. Idem.

- (b) Boat Strand (O.M.), Tháis na mbáo.
- (c) Eagle Rock (O.M.), Cappais an lotain. Idem.
- (d) Sheep Island (O.M.). This is now really two islands; the innermost is Oileán na 5Caopac—" Island of the Sheep (pl.)," and the other Oileán na 5Caopac—" Island of the Rats.." Up to about sixty-five years ago they were joined to the mainland. On the islets, as well as on the mainland immediately adjoining, are some foundations of cloghans, or primitive stone houses of beehive

type—the only remains of the kind so far discovered in Waterford—and site of the clochans is surrounded by a strong earthen fence of the lios type. The enclosed space, of which the now detached island was part, constituted the O'Kane Island.

- (e) Poll a Tobac—"Tobacco Hole"; reminiscent of the days of smuggling.
- (f) Site of "Telegraph Station" erected nearly a century ago when rumours of a French invasion filled the air.
  - (g) Tháis a Cómpa—" Strand of the Large Box."
- (h) Oiteán de Dúnca-" Burke's Island." Mr. J. H. Lloyd, in his notes to a poem ("Coic Mumain," R.I.A. MS., 23, N. 10.) which he contributes to "Eriu," Vol. II. p. 49, has fallen into a serious mistake regarding this island. Emanating from so capable a scholar, Mr. Lloyd's error is doubly calculated to mislead and correction is doubly necessary. Mr. Lloyd states that Burke's Island, off the coast of Middlethird, - Oitean Ui Onic, and upon the alleged identity he builds the theory that the ancient O'Brics of Decies are represented by the modern Burkes of Waterford. It is not our province here to account for disappearance of the O'Brics from their ancient patrimony but, be the explanation what it may, the Burke-ex-O'Bric theory as based upon the argument from the name of Burke's Island cannot stand: (1) Oitean De bunca and Oileán Ui bric are not at all identical; as a matter of fact the two islands are separated by two or three miles of coast and tons of salt water innumerable; one (the former) is off the coast of Middlethird and the other off Decies. (2) Oilean De Dunca has never been called Oitean ui Onic, nor Oitean ui Onic, "Burke's Island."

ISLANDTARSNEY, Oileán Cappna — "Island Across (over against)." Area, 492 acres.

"Ilanetarsney" (Inq. Jac. I.). "Iland Carsney" (D.S.R.).

S.DD. (a) Dotainin Citie—" Elizabeth of the Church's Little Road."

- (b) Paine a munon—" The Murder Field."
  - (c) Spároin—" Little Village."

- (d) Cappais na Dollars—" Rock of the Dollars."
- (e) Cappais a TSalainn—" The Salt Rock."

KILFARRASSY, Citt Feangura—" Church of Fergus." The Mart. Dungal. enumerates no fewer than ten individuals of the name Fergus. Area, 258 acres.

S.DD (a) Yellow Rock (O.M.), Cappais Burbe. Idem.

- (b) Citt; site of early church.
- (c) Steann Liat-"Grey Glen"; on boundary with Whitefield.
- (d) folact flat; a prehistoric cooking place, by side of stream which forms eastern boundary of townland.

Monamelagh, Moin na Méatlac. Meaning doubtful. Area, 210 acres.

Newtown, baile nua. Area, 208 acres.

WHITEFIELD, Dán na braoiceac—" Field of the Whites." Members of the White family were prominent figures in 17th century Waterford and Clonmel history. Area, 170 acres.

- S.DD. (a) Hawk's Cliff, Faitt a ESeabaic. Idem.
- (b) Seana Sparo—"Old Village."
- (c) part na muc—" Cliff of the Pigs."
- (d) Tháit Larry Jaban—" Strand of Larry-the-Goats."

Woodstown, batte na Cottle—"Homestead of the Wood." The "wood" can hardly have been a very formidable thing. Timber will not grow here now. Area, 414 acres.

- "Ballinkeely als Woodtown" (D.S.R.).
- S.DD. (a) Cnockrua (O.M.), Cnoc Ruad-" Red Hill."
- (b) Faitt an Vocaipin—" Cliff of the Little Road."

## Kilburne Parish.

THE small parish does not share its name (of ecclesiastical origin) with a townland as the vast majority of parishes do. Consequently the name (Citt Doippinn) is not in popular use. Neither is meaning of the name, by any means, clear. O'Donovan renders it—Church of the Rocky Place. Dineen gives boipne as the genitive of Doipeann. Apparently there is a double genitive. The parish

is referred to as:—"Kilburren als Churche Burrin" in an Inquisition of James I., "Kilburne" in the Regal Visitation Books of the early 17th century, and "Boryn" and "Breyne" in the Taxation of Pope Nicholas (1302-6). For an account of the ruined church &c. see Journal of Waterford and S.E. Ireland Archaeological Society, Vol. I., p. 165.

### TOWNLANDS.

BALLYCASHIN, Daile Ui Cairin—"O'Cashen's Homestead." O'Cashen is not a Waterford or southern but an Ulster name. An Inquisition of 1263 finds the lands of "Ballycoshyn" (½ carucate) are held by William of London (De Londres, now Landers) from the Prior of Connell. Area, 609 acres.

- S.DD. (a) beatac na mbunnoe—"Roadway of the Springs."
- (b) An rotanac—" Foundations of Ancient Buildings"; the name of a field.
  - (c) Painc na vrizeavoinive—" The Weavers' Field."

BAWNFUNE, Dan Fionn—" White Field." Area, 285 acres.

BUTLERSTOWN, Daile Butlerapais—"Butler's Homestead." The castle and lands of Butlerstown were in possession of Sir Thomas Sherlock in the 17th century, and of Geoffrey de Butilor (from whom the place is named) four hundred years earlier (b). Area, 780 acres.

- S.DD. (a) Cappaisin na nSunna—" Little Rock of the Guns." Musketry practice formerly took place in the vicinity.
- (b) Todan Ui 'Outo-" O'Duff's Well"; on boundary with Lismore.

KNOCKEEN, An Cnoicín—" The Little Hill." Area, 876 acres. S.DD. (a) Moin na bplún—" Bog of the Flowers"; old name

S.DD. (a) Moin na bptup—" Bog of the Flowers"; old nam of, perhaps, the whole townland.

- (b) Sugar Loaf Hill (O.M.), Cappais Coppa—" Round Rock"; a very remarkable rocky bluff of conical shape.
- (c) Cromlech (O.M.), embedded in surrounding fence of the ancient graveyard. This monument is of great size, and in an excellent state of preservation.

<sup>(</sup>b) Sweetman's Calendar under date June 12th, 1247.

- (d) Tis faoi Calam—" House under the Earth"; this is name of a field in which is a *souterrain*, the entrance to which has been closed up.
- (e) Loc ban—" White Pond"; name applied to cross-roads near (b), above, where there is no pond now.

LISDUGGAN, Lior Oubasain—" Dugan's Lios." Area, 58 acres.

MUNMAHOGE, Muin (also sometimes Dun) Mucoige—"Wild Vetch Neck (or Flat)." Near the north-east angle of the townland stands a cromlech which has never hitherto been noted. Only the cist remains, and this is much mutilated. It measures some 12' x 7'. Dun, in the second form, is a corruption of muin, a neck of land. As bun could, and frequently did, become moun in the mouth of the illiterate Irish speaker, muin might become bun as m has actually become b in Kilbunny, Guilcagh Par. Portion of the townland is in Kilbride Parish. Area, 288 acres.

S.DD. (a) Toban Seat-" White (Clear) Well."

(b) Dotan a Muttinn—" Road of the Mill"; a section of the ancient highway known elsewhere in its course as Dotan a Capaitt Caoic &c. The mill in the present instance was wind driven.

ORCHARDSTOWN, Daile na habloince—"Orchard Homestead." The genitive in e here is irregular, but such is the Waterford usage. Area, 206 acres.

S.D. Cappars Carette—" Caitill's Rock"; Caitill was a Danish chieftain whose destruction is related in "Wars of the Gaedhil and the Gall."

Towergare, Tuap Seapp or Tuap Saippro—"Short Cattle-Field." Area, 400 acres.

S.DD. (a) Seana Spáro—"Old Village."

- (b) ban a nata-" Field of the Ford."
- (c) Sceacanac-"(White) Thorn Abounding."
- (d) Cestpama Lain-" Middle Quarter."
- (e) Cúit bhó—" Millstone Corner." There was formerly a mill here.
- (f) Ceatpama na nSeatona—"Geese Quarter"; this and the three immediately preceding are names of sub-divisions.
  - (g) maot láin-" Middle Hill."

- (h) Toban Ui Chotais—"O'Crotty's Well." The individual here commemorated appears to have followed the profession of his more famous namesake of "Crotty's Lake" connection.
- (i) Đấn à toca—"Pond Field"; there is no pond—only a well—now.
  - (j) bán a Cnoicín Ruaro-" Field of the Red Hillock."

### Kilbride Parish.

LIKE Islandkane this church and parish were dependencies of the Preceptory of Killure. Unfortunately there is no evidence (beyond tradition of a worthless character) to show whether the Brigid commemorated be the patroness of Ireland, or whether—if she be—St. Brigid herself visited and founded this church. A description of the church remains will be found in Fournal of Waterford and S.E. Ireland Archæological Society, Vol. I., p. 137. The parish contains only three townlands, with portion of two others.

### TOWNLANDS.

CARRIGAVANTRY. See under "Islandkane Parish." Area, 415 acres.

Cullen Castle, Cairleán Cuitlinn—"Castle of (the) Holly, (i.e. holly surrounded)." The castle, which is small and square, stands on an outcrop of rock. From its locality &c. it would appear to have been an out castle of the Powers of Dunhill. Area, 390 acres.

"Two Villages of Quillans" (Inq. 32 Eliz.).

S.DD. (a) Sruhna bannaght (O.M.), Sput na mbeannatt—"Stream of the Blessings"; it runs through the centre of the townland.

(b) Cappais a Cair—" Rock of the (Wild) Cat."

KILBRIDE, Citt Opisoe—" Brigid's Church." Area (in two divisions), 462 acres.

"Kilbryde" (Inq. 32 Eliz.).

S.DD. (a) Cnoc a csasant—" Priest's Hill."

- (b) Mansion House (O.M.); in ruins, since the "Transplantation" period. According to popular account this was the residence of a branch of the Powers. Of the 79 land owners transplanted from Co. Waterford in 1653-4 no fewer than 19 (24 %) were Powers.
  - (c) Cappais a cSiova-" Rock of the Silk."
  - (d) Todan naoim britoe-"St. Brigid's Well."
  - (e) Ctair-" Trench"; a field.
  - (f) Dan a cSpota—" Field of the Stream."
- (g) Zapparoe Seatain a cSúráin—" John-of-the-Blanket's Garden."

MUNMAHOGE. See under "Kilburne Parish." Area, 191 acres. Sporthouse, Tit na Spoint. Area, 339 acres. S.D. Hill of Sport (O.M.).

## Killotteran Parish.

THE Parish derives its name from the townland on which stood the ancient church, and the name itself is ecclesiastical—signifying the Church of Odran, or Otteran as it is more commonly Anglicised. Oran was adopted as patron of their new diocese by the Ostmen of Waterford on the consecration of their first bishop in 1006. There has been much unnecessary discussion as to the identity of this Otteran. The Irish martyrologies tell plainly enough that the saint of that name honoured on October 27th was a monk of Hy, a kinsman of St. Columba, and the first person to be buried in the monastic cemetery (called from him Reitiz Oopain) on the holy islet. Tradition and practice of the Church of Waterford assume Oran to have been a bishop. When we come to enquire the connection of Oran with the Ostman city and diocese we find ourselves on less certain ground. The present writer's theory is-that as Relig-Odhrain was the great cemetery of the Norsemen, whither they carried their dead chieftains and great men for burial from all parts of northern Europe, the Ostmen of Waterford chose for their patron the titular guardian of their ancestors' ashes. (c) See Waterford Archæological Fournal, Vol. I., pp. 171 &c., for description &c. of the ancient church.

<sup>(</sup>c) See "Breviarium Romanum," Irish Supplement, Feast of St. Otteran.

### TOWNLANDS.

BAWNDAW, 'Dán 'Oáit—" David's Field." O'Donovan writes the personal name, 'Oeaţaro, which might be rendered—" Dea's." Area, 63 acres.

Ballinamona. See Ballinamona in "Kilbarry Parish." Area, 33 acres.

CARRIGPHEIRISH, Cappais Diapair—"Pierce's Rock"; an eminence to rear of Carrigpheirish House. This rock is referred to in Keating's Poems (d) and was at one time known as "Full View." Area, 140 acres.

GRACEDIEU, Zpár 'Oé—" Grace of God." The local Irish name is merely a translation of the Norman-French, semi-monastic name given by the 12th century settlers. Area, 623 acres.

"Gracedue" (D.S. Map &c.).

S.DD. (a) Grannagh Ferry (O.M.); the place from which the ferry-boat plied to Grannagh Castle, on the Ossory site. This ferry service ceased with the erection of the present bridge.

- (b) "Eeltahan's Field."
- (c) "Old House Field," wherein are some traces of a camp.
- (d) "Long Lane."
- (e) "Long Reach"; in the river.

KILLOTTERAN, Citt στοράιη—"Oran's Church." Area, 282 acres.

KNOCKHOUSE, Tis an Chuic—"House of the Hill." On the townland, near its north-west angle, is a fine well, the water of which is believed to be efficacious in curing headache. Area, 643 acres.

S.DD. (a) Dotainin a Siumaire—" Little Road of the Fir-Tree Screen." The name is now canis a non canendo, for the trees have disappeared.

(b) An Cláinin—" The Little-Plank (Bridge)"; the name is applied to the stream dividing this townland from Woodstown.

LISMORE, Lior Mon-"Great Lios." Area, 155 acres.

<sup>(</sup>d) "Oánta &c. S. Céitinn," Edit. Rev. John McErlean, S.J., Dublin, 1900, p. 84.

- S.DD. (a) Todan a puicin—"The Little Pooka's Well." The "pooka" appears to be a borrowed sprite; there is no trace of him in Celtic literature.
- (b) An Lior Mon; the field from which the townland is named. All that remains is the circular outline of the great fort, traceable in a field by side (south) of main road.
  - (c) Todan Ui Outo-"O'Duff's Well."

SKIBBEREEN, An Stidinin. Meaning undetermined; a local speaker of Irish explains it—a collection of small stones. Area, 110 acres.

Woodstown, Daile na Coille—" Homestead of the Wood." Area, 437 acres.

S.DD. (a) Old Court (O.M.), Seana-Cúipt. Idem.

- (b) "The Long Reach"; portion of River Suir.
- (c) Sean 'Oún—" Old Fort"; name of a field in which stood a mound, demolished during building of the railway, and found to contain a large quantity of bones.
  - (d) Ctoc a Ceannuite—" The Merchant's Rock."
- (e) Ctoc an Oip—"Stone of the Gold"; a large rock on the river bank beside which, the story goes, merchants of Waterford buried a quantity of treasure on the approach of Cromwell.

## Kilmeadan Parish.

This is a parish of large extent, embracing no fewer than twenty-three townlands. Within its area are the identified sites of at least five early church foundations, and there possibly remain others undiscovered. Portion of the parish, scil:—three townlands, lies within the Barony of Upperthird. For a description &c. of the ancient church see *Journal of Waterford and S.E. Ireland Archæological Society*, Vol. I., pp. 170 &c.

#### TOWNLANDS.

Adamstown, Daite Ádaim. Idem. From a document given by Theiner (d), it is evident that Poltomartyn (pott Τιξε Μάρταιη?)

<sup>(</sup>d) "Vet. Monumenta"—Pius II., A.D. 1459.

was another name for this place. It was apparently church land—perhaps a grange—and on it stood a castle. Area, 247 acres.

"Poltomartyn als Ballyadam" (apud Theiner, ut supra). Ballyadam and Adamstowne (A.S.E.).

S.DD. (a) "St. Martin's Well" (O.M.). It is close by site of the ancient castle. "Rounds" were made here up to sixty years ago and the well was reputed specially efficacious in cure of headache. Inserted in the masonry of the well is a curious carved stone of which a duplicate will be found beneath a thorn bush in adjoining field. Of the castle not a stone remains. In another field—separated by a road from the last—stands a remarkable pillar stone, about 7 feet in height and uninscribed.

- (b) "The Sweep"; a sub-division.
- (c) Site of church and cemetery, to rere of forge, at junction of three roads.
  - (d) bán a Cairteáin—" The Castle Field."

Amberhill, Steann a Rópair—" Glen of the Amber." Area, 448 acres.

S.DD. (a) Cappaisin a muclais—"Little Rock of the Pigfold."

(b) Muittean Bán—"White Mill."

BALLYDUFF, Date Ui Öuto—"O'Duff's Homestead." Contrast with Ballyduff, Lismore and Mocollop Par.; latter is Date Öuto—"Black Homestead." Area, (in two divisions), 870 acres.

" Ballyduff" (Inq. Jas. I.).

S.DD. (a) Toban Caoć—" Blind (dried up) Well."

(b) Dotamin Stac-"Dirty Little Road"; now nearly obliterated."

Blacknock, an Cnoc Oub—"The Black Hill." Area, 288 acres.

S.D. Páine na Staire Šabnaise—" Field of the Legendary Cow." (See Killune, Drumcannon Par. &c.). The tracks (peculiarly shaped natural markings) of the cow are shown on a flat rock, also the circular impression of the milking pail. This Star Šaibneac legend smacks of hoary Indo-European antiquity. It is to be noted that Celtic legends in which, as in the present instance, a colour

represents an animal or man, are generally of great age—nature myths, in fact.

CARRICKADUSTRA, Cappais a Toptaine—"Rock of the Swaggerer." Area, 226 acres.

S.DD. (a) At na Sac-" Ford of the Bags."

(b) At Baile Liam—" Williamstown Ford."

COOLAGADDEN, Cúil an Feanáin—" Corner of the Streamlet." Area, 115 acres.

Cullinagh, an Cuitleanac—" The Holly-Abounding Place." Area, 365 acres.

"Cullinaghe" (Inq. Eliz.).

DARRIGLE, An Oeapsail. Meaning not quite clear. The present appears to be one of a class of archaic names into which the Indo-European root arg (silver) enters. Compare Araglen, Dargle &c. In each case there is a stream, from the silvery colour of which is borrowed the idea which underlies the name. At Darrigle lived the famous duellist, called from his residence "paopac na Oeapsail." No trace of the house survives and it was only with difficulty that the site was ascertained—midway, on the hillslope, between the new and old Kilmeadan—Portlaw roads. Many stories of the fire-eater are current in the locality. Area, 795 acres.

"Dargil" (D.S.R.). "Darrigall" (Egmont MSS. Vol. I., p. 118).

S.DD. (a) An TSeana Spáro—" The Old Village."

- (b) "The Camp Field"; wherein—so popular story has it—Cromwell encamped.
- (c) An Cillin—" The Little Church"; site of an early church, on Quinn's farm.

Dooneen, An Ouinin—"The Little Fort." O'Donovan writes it ounan, but I have heard it as above. The townland, which is entirely included in Whitfield demesne, is only partially in this parish. Nicholas Madden of "Downeing" was proceeded against for arrears of tithes in 1653. Area, 72 acres.

GORTACLADE, John a Toctaro—"Garden of the Dug-out Pit." "James Power was seised of 'Gorteslyade'" (Inq. apud Clonmel, July 1640). Area, 500 acres.

- S.DD. (a) Date na 5Cuac—" Homestead of the Cuckoos." This sub-denomination is better known than the townland name and is not unfrequently used for the latter. Rev. Dr. Henebry makes it—" Homestead of the Bowls," basing his rendering on the presence in the townland of a large boulder with four or five artificial basins of bullán character (f).
- (b) Date an Scatin—"Homestead of the Little Shadow." The shadow is thrown by a high hill, behind the east shoulder of which lie the two farms which were formerly known exclusively by this name. Both D. Scatin and D. na 5Cuac may be regarded as submerged townland names—both older probably than the present official name.
- (c) pott Drew—"Drew's Pool"; a hole in the river wherein the person from whom it is called was drowned.
- (d) An Cittineac—"The Early Church Site"; a field beside the old Waterford road on the south side of the townland. In this field lies the large stone with basin-like cavities already alluded to.
- (e) Todan Cilip Java—" Alice (Wife) of the Smith's Well"; close to last.
- (f) bán a múcáin—" Field of the Souterrain (lit. Chimney)." The Souterrain has been dug up and "improved" away by the occupying tenant.
- (g) "The Tobacco Fields"; about ten acres in extent, wherein seventy years since, or thereabout, heavy crops of the "weed" were grown.
- (h) Cappais a Opéasáin—"Rock of the Toy (or Doll)"; so called, presumably, from a pillar-stone or cairn on summit which in the distance resembled a man. Such stones or piles on Co. Waterford mountains are generally called "rip Opéise," i.e., apparent men, but sometimes Opéasáin, as in the present instance.

KILMEADAN, Citt Miadáin—" Maidan's (My Ita's) Church."

Miadán resolves into mo-íde-án. The mo and án are merely particles of endearment. In 1285 Walter De La Hays received

<sup>(</sup>f) "Waterford Star" newspaper (Irish column), some date in 1903.

grant of a free warren and of a weekly market on Monday at his manor of "Kilmidan" (Chart. 13, Edward I.). Area, 170 acres.

S.DD. (a) Whelan's Bridge (O.M.), Opoiceao Ui Faotáin.

- (b) An Leaca Steamnuitte—" The Slipping Glen Slope."
- (c) "Old Court," An TSeana Cuipt. Idem. This is a sub-division, regarded locally as an independent townland. The "Old Court" in question was the mansion—only a solitary gable of it now stands—which replaced the ancient castle of the Barons of Dunhill and Kilmeadan. This ruin, on the river bank, is familiar to all travellers by rail from Waterford to Dungarvan.

KILMOYEMOGE, Citt mo Otomots—"(St.) Dimoc's Church." (g) The site of this early church is an untilled patch in a field by east side of the avenue between railway and public road. Some years since, when the church site was cut through to form the avenue alluded to, a bullán of sandstone, was unearthed. As the object has not been removed it may still be inspected on the spot. Area (in two divisions), 895 acres.

"Killmoyenoge" (Egmont MSS., Vol. I., p. 118).

S.DD. (a) Tobernanangle (O.M.), Toban na namzeat—"The Angels' Well"; a holy well, still occasionally visited.

(b) "The Mote"; near site of the ancient church. This mound was twenty feet in height a few years since.

KNOCKANAGH, Cnocánac—" (Place) Abounding in Hillocks." Greater portion of the townland is in Lisnakill Par., and the whole is included in Mount Congreve demesne. Area, 57 acres.

MT. CONGREVE, Cnoc an Ara—"Hill of the (Good) Luck" (O'Donovan); the name is now however forgotten locally. The townland is partly in Lisnakill Par. Area, 118 acres.

NEWTOWN, Daite Mua-" New Village." Area, 142 acres.

S.DD. (a) Dawn River (O.M.), An Oaban (Oá Abann)—"Two Rivers." The term "aba" (river) is applied in Irish to any permanent stream.

(b) Glebe.

<sup>(</sup>g) "Modiomog Bishop and Confessor of Cluain-Cain-Aradh in Munster," Martyr. Donegal, at Dec. 10th. "My Dimoc, i.e. in Cluain Cain Arad in Munster, i.e. of Ross Conaill." Calendar of Aenghus.

Powersknock, Cnoc na paopać—" Hill of the Powers"; some families of whom doubtless lived here. Area, 295 acres.

S.D. "The Sweep."

Raheens, na Ráitimide — "The Little Forts." Area, 569 acres.

"Rahines" (A.S.E.).

- S.DD. (a) Cappais a Tosta—" Rock of the Choice."
- (b) 1pmonn—"Hell"; a patch of very bad land. Compare "Paradise," the name (ironical) of a similar piece in Kilchoney, Mothel Parish.
- (c) Caot a Séro—" Narrow Place (strip of land) of the Goose."

STONEHOUSE, С15 Ctoice—"House of Stone." Area, 453 acres. "Stonehouse" (A.S.E.).

S.D. Cappais a 'Opaisin—" Rock of the Blackthorn"; a name applied to a sub-division of about 60 acres.

TIGROE, An Tit Ruad-" The Red House" Area, 291 acres. S.D. Steann beas-" Little Glen."

### Kilronan Parish.

LIKE Kilcop, Drumrusk and Monamintra, this parish contains only a single townland, from which it derives its name. See *Journal of Waterford and S.E. Ireland Archaeological Society*, Vol. I., pp. 166 &c. for some notice of the Church remains. There is a second parish of the name in Co. Waterford—but in Diocese of Lismore.

#### TOWNLAND.

KILRONAN, Citt Ronain—"Ronan's Church." There are several saints of the name, Ronan, in the Irish martyrologies, but, since the date of the patronal feast has been forgotten in the present instance, we cannot determine to which of them this foundation is due. Area, 546 acres.

S.DD. (a) "Glebe."

- (b) Paine a Teampuitt—" Church Field"; in which are some insignificant remains of the ancient church.
  - (c) An ซSeana Sparo—"The Old Village."
  - (d) Toban na Citte-" The Church Well."

### Lisnakill Parish.

A description of the church ruin &c. will be found in Waterford Archaeological Fournal, Vol. I. pp. 167-8. For derivation of the name see below.

### TOWNLANDS.

Adamstown. See under Kilmeadan Par. Area, 69 acres.

Dooneen. See under Kilmeadan Par. Area, 55 acres.

Gaulstown, Cnoc a \$\frac{1}{2}\tau\_1 \frac{1}{2}\tau\_1 \frac{1}{2}

"Gawlestown" (O.S.M.).

- S.DD. (a) Cappais a Carpleáin—" Castle Rock"; so called from its shape.
- (b) Cappaigin Voitce—"Little Burned Rock"; a rocky eminence of conical shape.
- (c) Cappais a Stáca—"Stack-like Rock"; a feature of similar character to last.
  - (d) Dan a Cinin—" Field of the Crest (or Ridge)."
- (e) Leada an TSasaint—"The Priest's Bed"; a small natural cave in a rock cliff.
- (f) Cnoc na Jahnaise—"Hill of the Stripper"; named perhaps from the Jaar Jaihneac of many legends.

KNOCKANAGH. See under Kilmeaden Par. Area, 103 acres.

LISNAKILL, tiop no Citte—" Lios of the Church." The lios in the present instance was probably the ancient circular church enclosure still partly traceable in the field on north side of the cemetery. Area, 200 acres.

"Lisnakelly," "Lissnakill" and "Liskell" (A.S.E.).

LOUGHDCHEEN, Loc Osibein-"Pond of the Little Cauldron";

a pool by the roadside—so called, probably, from its shape and depth. Area, 737 acres.

"Loughdehin" (A.S.E.).

S.DD. (a) Steann a Savaro—"Glen of the Robber."

- (b) Ceatpama an Cairteáin—"Castle Quarter (or Division)." The "Castle" here is really a strong 17th century dwellinghouse of stone, now roofless.
  - (c) Cappais a Caire—" Rock of the Winnowing."
- (d) Seans Citt—"Old Church Site"; this is still surrounded by a double earthen wall. The space enclosed is circular and comprises about two statute acres. Foundations of the primitive church (30' x 12') are clearly traceable. Lying among the ruins is an interesting bullán with circular basin, and 40 or 50 yards to south east of the enclosure is a holy well.

Mt. Congreve. See under Kilmeadan Parish. Area, 65 acres.

PEMBROKESTOWN, Date na mbpos; corruption of a literal translation (scil:—b. na piombpos) of the official name. On this townland, by north side of the main road, stands a very perfect mote, surrounded by its ditch and concentric rampart. Area, 191 acres.

"Pembrokestowne" (Inq. Eliz.).

SLIEVEROE, An Stiab หิแลช—"The Light-Red Mountain." Area, 239 acres.

"Slieveroog" (D.S.R.).

S.DD. (a) Cappais na Cuaice—" The Cuckoo's Rock."

(b) Todan na Cuaice—" The Cuckoo's Well."

Shinganagh, Seanzánac—" (Place) Abounding in Pismires." Area, 155 acres.

"Singangh" (Inq. Jac. I.).

S.DD. (a) Painc na Pire—" Pea Field."

(b) Choraine Head Off; this was the name of a cross-roads at which stood a public house.

WHITFIELD, Daile an Thialla—" Homestead of the Trial (?)." Area (in two divisions), 448 acres.

"Whitfieldstowne" (A.S.E.).

S.DD. (a) Opoiceao Ctoice—"Stone Bridge."

(b) Glebe.

## Newcastle Parish.

THE ecclesiastical antiquities will be found briefly described by the present writer in Waterford Archeological Journal, Vol. I. pp. 169-170. The parish derives its name from a castle which formerly stood on a rocky ledge close to and overlooking the ruined church. Of the castle now hardly a vestige remains.

### TOWNLANDS.

ARDEENLOUN, Apo Ui h-Anntúan—"O'Hanlon's Height." On this townland are the ancient ruined church of the parish and the site of the castle which gave church and parish its name. Close by the ruins are a couple of standing pillar stones, one of which probably once bore an ogham inscription. Area (in two divisions), 505 acres.

"Ardinlone" (A.S.E.).

Ballygarron, batte an Sappain—"Homestead of the Grove." On this townland the Ordnance Map shows two medium sized circular lioses; these are really cathairs or of a character intermediate between the cathair and lios, and the same may be said of a similar enclosure in a line with these two—on the adjoining townland of Lisahane. Area, 410 acres.

"Ballygarrenbeg" (A.S.E.).

CARRICKANURE, Cappais an Iubaip—" Rock of the Yew Tree." Area, 631 acres.

- S.DD. (a) Cappais a marparo—" Rock of the Wolf."
- (b) Cappais Amoniú—" Andrew's Rock."
- (c) Todan Ui naint—"O'Hart's Well."
- (d) "The White Well."

Carrickphilip, Cappais philip—"Philip's Rock." On Griffin's farm stands a pillar stone of hard schist  $8' \times 4\frac{1}{2}' \times 3'$ . Area, 634 acres.

- S.DD. (a) Cappaisin na Cuaice—" Little Rock of the Cuckoo." This appears to be a submerged townland name.
  - (b) Seana Vaite—"Old Town"; another submerged townland.

- (c) Docamin na 5Copp—" Little Road of the (Dead) Bodies"; this led to the next.
- (d) Retiz na Spian—" Graveyard of the Bridles"; on Walsh's farm.
  - (e) An leact-" The Monumental Cairn."
  - (f) Cappais rava—" Long Rock."
  - (g) An Maolán—" The Bare Hill."
  - (h) Moin a cStuzaine—" Bog of the Swallow Hole."

HACKETTSTOWN, Date Caopait—"Hackett's Homestead." Here, in the 17th century, lived a celebrated medical practitioner, James Ronan, whose tomb may be seen in Newcastle graveyard. Area, 304 acres.

KILDERMODY, Citt Oiapmada—" Diarmaid's Church." The site of the citt is not marked on the Ordnance Maps; it will be found, surrounded by traces of its circular fence, close to northern boundary of the townland, on Whelan's farm. Area, 227 acres.

"Killdermudy" (Inq. Jas. I.).

KNOCKADERRY, Cnoc a Toope—"Hill of the Oak Grove." Area (in two divisions), 506 acres.

"Knockaderry" (A.S.E.).

Ross, An Rop-" The Shrubbery." Area, 433 acres.

" Rosse" (A.S.E.).

S.D. "Legacy" and "Legacy Well." "Legacy" is land paying no rent; in the present instance the name is applied to a space of about 15 acres which went free with a quarry.

### Reiske Parish.

The name of the townland on which the church stood gives its name to the parish. This latter, which is of considerable extent (fifteen townlands), contains much rocky and broken land, with fertile patches between the ridges. As may be expected therefore rock names abound. The church ruin and some interesting tombs in and around it, will be found described in Waterford Archaelogical Fournal, Vol. I., pp. 162-4.

### TOWNLANDS.

ARDNAHOE, Ano na huame—" High Place of the Grave." On the farm of Mr. Edmond Byrne is an early church site. Area, 205 acres.

BALLYADAM, Daile ฉีซัลเพ่า—" Adam's Homestead." Area, 229 acres.

" Ballyadambeg" (Inq. Jas. I.).

BALLYDERMODY, Daite Oianmuoa—"Diarmaid's Homestead." Area (in two divisions), 425 acres.

S.DD. (a) Cappais a Data—" Rock of the Dye."

- (b) Cappais Vail' Earmoinn—"Rock of Edmonds' Homestead."
  - (c) Dannra-" Glebe Land."
  - (d) Citt; ancient church site—on John Meehan's farm.

BALLYBRUNNOCK, Daile Uí Oponois—"O'Bronoghue's Homestead." Area, 353 acres.

"Ballybrenock" (Inq. Eliz.).

- S.DD. (a) Dáppa na Spároe—"Summit of the Village."
- (b) bán a bpéasáin—" Field of the Effigy."
- (c) An Dpéa5án—" The Man Simulating Stone Pile"; a hill so named from a cairn on its summit.
  - (d) bán na bainpiosna-" The Queen's Field."
  - (e) ban na Jainime-" Sand-Pit Field."
  - (f) bán a n-úcaine—" The Fuller's Field."
  - (g) Cunnac Sonm—"Blue Marsh."
- (h) Todan na Rérde—" Well of (in) the Untilled Mountain Place."
  - (i) ban na Cappaize—" Field of the Rock."
  - (j) Cnoc Raman-" Thick (Stumpy) Hill."
  - (k) Páincin na bPeiotéinioe—" The Pedlars' Field."
- (1) Dan a loca—"Field of the Lake"; from a basin-like hollow in which water lodges.
  - (m) Seana Spáro—" Old Village."
  - (n) Painc a leara—" The Lios Field."
  - (o) Cnoc na n\saban\subset "The Goats' Hill."
- (p) Cappais an lotain—"The Eagle's Rock"; a small rocky outcrop in the centre of a marsh. cc

BALLYLEGAT, Daile 11 leagoro—"O'Legat's (probably corruption of Ellegot's) Homestead." Here was settled a branch of the O'Sullivans Beare. The family tomb is in Reiske graveyard. Area, 166 acres.

"Ballilegot" (Inq. Eliz.).

S.DD. (a) Cappais a loircite—" Rock of the Burning."

- (b) Dán a hatta—" Field of the 'Hall'"; in this field stood the mansion of the O'Sullivans.
  - (c) Dan a Spunnc—" Field of the Coltsfoot."
  - (d) bán a Rinne—" Field of the Promontory."
- (e) Paincin a Munoain—"Little Field of the Murder"; from the malicious killing of a goat here!
- (f) Páincin na White Eyes: from a variety of potato grown therein.
  - (g) bán na neirce—" Field of the Quagmire."

BALLYMORRIS, Daile munipip—" Maurice's Homestead." Area, 169 acres.

"Ballymorris" (A.S E.).

S.D. Votaipin a Cuppait-" Little Road of the Swamp."

BALLYMOTE, Date moca—"Homestead of (the) Mote"; so called from a circular mote close to which stands another prehistoric monument still more striking, though not recorded on the Ordnance Map, scil:—a slender and graceful pillar-stone of great height—perhaps fifteen feet. Area, 279 acres.

"Ballimoat" (D.S.R.).

S.DD. (a) Carrickabansha (O.M.), Cappais a Váinmis—" Rock of the Grass Land."

(b) Cappais na Muc—" Rock of the Pigs.

BALLYNACLOGH, Date na Ctorée—Homestead of the Stone"; the "stone" is presumably the remarkable pillar-stone close to Mrs. Crotty's homestead. Area (in two divisions), 619 acres.

"Ballinclough" (A.S.E.).

- S.DD. (a) Carrickrower (O.M.), Cappuis Raman—" Stout (thick and round) Rock."
- (b) Carrickaclog (O.M.), Cappais a Clois—"Rock of the Bell"; from its shape.

- (c) Carricknagower (О.М.), Саррат па пЗавар—" Rock of the Goats."
- (d) Carrickastumpa (O.M.), Cappais a Stumpa—" Rock of the Post."
- (e) Carrickanvain (O.M.), Cappais a Vain—"Rock of the Green Field."
- (f) Carricknagrough (O.M.), Cappais na 5Cpuac—" Rock of the Ricks (of Turf)."
  - (g) bán a Liasáin—" Field of the Pillar Stone."
  - (h) Dán a maoparo—" Field of the Wolf."
  - (i) Dan a tSeana Daite—" Field of the Old Home."
  - (j) Dán na briteadóipide—" Field of the Weavers."

BALLYPHILIP, Daile Dilib—"Philip's Homestead." Area, 212 acres.

"Ballyphillip" (Inq. Chas. I.).

S.D. Cittin—" Ancient Graveyard"; this is the field, on south side of road, opposite the present parochial house.

Ballyvellon, batte meatoum— "Melan's (or Mellon's) Homestead." Compare Garranmillon, Kilrossanty Par., antea. Close together, on north side of townland, are three pillar-stones. That nearest the road is very remarkable—tall, flat-surfaced and wider at the top than below. Another, at distance of a couple of fields from the road, bears an inscription in ogham which reads: "Cumni maci macoi Fagufi" (h) Area, 130 acres.

"Ballinvillon" (A.S.E.).

S.DD. (a) bán na Militia; because at one time used as a drill field."

(b) ban na Sitinroe—" Field of the Cherry Trees."

CARRIGVARAHANE, Cappais a Dappacáin—" Rock of the Tow." Area, 214 acres.

"Carrickvroghan" (D.S.R.).

S.DD. (a) Cuit an Uirse—" Corner of the Water."

- (b) bán a teact—" Field of the Monumental Cairn."
- (c) Paincin a tSaim—" Summer Field"; because of its sunny aspect.

<sup>(</sup>h) See Journal Waterford and S.E. Ireland Archæological Society, Vol. II., pp. 170 &c., also Macalister, "Studies in Irish Epigraphy," Pt. III., pp. 194 &c.

(d) "Ballyscanlan Lake" (O.M.)—twenty acres of which are measured on the present townland. The lake has no special name in modern usage.

CLONFAD, Cluain raoa—" Long Meadow." Area, 176 acres. "Clonfaddy" (D.S.M.).

- S.DD. (a) Cnoc a Radapc—"Hill of the (Extensive) View."
- (b) Cluar a Sabain—" The Goat's Ear"; a rock.
- (c) Cappais meátao—" Weathering (Decaying) Rock.'
- (d) Cappais a cSasaint—" The Priests' Rock."
- (e) Cappais an Fiairo—" Rock of the Stag."
- (f) Todan a cSputain—" Well of the Little Stream."
- (g) "The Cooleens"—i.e. "Little Corners."

KILLCARTON, Citt Captain—" Cartan's Church." Area, 165 acres.

- "Kyllcartane" (Inq. Eliz.).
- S.DD. (a) Carrigkatlaunan (O.M.), Leac a tSteamnáin—"Stone of the Slide"; a sloping smooth-surfaced flag on which youths amuse themselves by sliding.
  - (b) Cappais a Opéasain—" Rock of the Effigy."
  - (c) Cappais an Ein-" Rock of the Bird."
  - (d) bán a cSpae—" Field of the Mill Race."
- (c) Citt; early church site, on south west angle of townland near edge of lake.
- (f) Seana Spáro—"Old Village," which grew up in after times on early church site.

MATTHEWSTOWN, Daite Macair. Idem. Area, 178 acres.

- " Mathewstowne " (A.S.E.).
- S.D. Leada Comair thic Cada—"Thomas McCabe's Bed"; also called Cappais thic Cada; a well-known cromlech. The name suggests some widely distributed legend, for an oblong depression in a limestone rock at Ballintemple, Middle Island of Aran, bears, curiously enough, exactly the same name.

REISK, Riars—" Morass." Area, 273 acres.

" Reisk" (D.S.)

- S.DD. (a) Clashbeema (O.M.), Clasp Vioma—" Trench of (the) Beam."
- (b) Carrickagunna (O.M.), Cappais a Sunna—" Rock of the Gun."

# Parish of Trinity Without.

Purely Irish names are comparatively few and sub-denominations are very rare. Owing to practically universal ignorance of Irish and consequent dearth of tradition investigation of its place names is attended with special difficulty in this parish.

### TOWNLANDS.

Browley, bnút Lae—"Lea's Fairy Mansion (or palace)." Area (in two divisions), 87 acres.

"Browley" (D.S.R.).

S.D. "The Barley Fields"; now occupied by artisans' dwellings.

CLASHRAE, CLAIP RIABAC—"Grey Trench." Area, 29 acres.

"Clashreagh" (A.S.E.).

S.DD. (a) Votan Vuroe—"Yellow Road"; called from the blossoming gorse which once bordered it.

(b) Chann a Riocórois—"Rockett's Tree"; this is, or was, the upper (western) portion of the Yellow Road, so called from a famous old tree which grew there and was occasionally used as a gallows. An outlaw named Rockett paid the penalty of his crimes (or virtues) thereon.

CLEABOY, CLAIDE Durde—" Yellow Fence." Area, 60 acres.

"Cleabuy" (D.S.R.).

Dobbyn's Park. Area, 45 acres.

" James Dobbins 5 parkes" (D.S.R.)

GIBBET HILL, Apo na Cpoice—"High Place of the Gallows." Called also "Gallows Road," "Crows' Road," and (now) "Morley Terrace." As its old name indicates this was the common place of public execution. In the large ancient house at top of the road (on north side) lived the distinguished churchman, Dr. Hussey, Bishop

of Waterford (1798—1803) and—after lapse of some years—another Bishop, Dr. Robert Walsh (1817—1821). Area, 197 acres.

"Gibbets Hill" (D.S.R.).

S.DD. (a) "Dye House Lane" now "Summerhill Terrace."

(b) "Strangman's Lane," now "Suir Street," leading from Mary Street North to river.

LISDUGGAN, Unor 'Oubagáin—" Duggan's Lios"; to be distinguished from place of same name in Kilburne Par. Area, 198 acres.

"Lisdowgan" (A.S.E.).

S.DD. (a) Roanmore (O.M.), Ruaván Món—"Great Wet (Spongy) Place."

- (b) Na Ruavánta; plural of Ruaván—the name applied to a few fields.
- (c) Toban a Buck's Well." "Buck," in this context, = a dandy.

Loglos, Las Star—"Gray-Green Hollow." Area, 27 acres. Longcourse. No Irish name. Area, 52 acres.

PASTIME KNOCK, Cnoc a cSusparo—"Hill of the Merry-Andrew." Area, 49 acres.

RATHFADDEN, Rát paroin—" Little Patrick's Fort"; neither trace of fort nor memory of Little Patrick survives. Area, 53 acres. "Rathfadden" (A.S.E.).

TICOR, Τις Cóp. Meaning uncertain; probably "Core's House." O'Donovan renders it "odd" house, but the modifying term is cóp or cóp, not copp. Area, 91 acres.

S.D Stige Caot—"Narrow Way"; a name more generally known now than the townland name proper. It was originally applied to a narrow lane which followed approximately course of the present road from Reservoir to the Cork Road.

WATERFORD; probably "Snug Haven"; the name is certainly Danish but authorities differ as to its meaning. The present division embraces that portion of the city beyond the ancient walls, on the west. Area (in two parts), 104 acres.

S.DD. (a) Ballybricken, batte bucin — "Brickin's Homestead." This is a sub-division of somewhat indefinite extent. In its minimum extension it includes the whole Fair Green (no longer

green, by the way). The Great Parchment Book makes mention of Bricken's Mill and Garden, while "Bricken's Town" is referred to in A.S.E. Ballybricken is the "Great Greene" of the Down Survey Map.

- (b) Barker Street; named from the early 18th century Alderman Samuel Barker, site of whose garden it occupies.
- (c) "The Citadel"; this was a square fort, mounted with great guns, which stood on site of the present gaol. It consisted of four bastions with curtains (i).
- (d) "Barrack Street," An Paice—" The Fair (or Hurling) Green." Here stood, at present entrance to Christian Brothers' residence, the thatched chapel of Trinity Without. Barrack Street, with the present Mayor's Walk, constitutes the "Common Greene" of the original Down Survey Map.
- (e) "Glass House Lane"; it perpetuates the memory of Gatchell's famous factory, which sent its inimitable products all over Western Europe.
  - (f) "Glen Road"; joining Bridge Street to the Glen.
- (g) "Gow's Lane," Lana Saba—"Blacksmith's Lane"; now Smith's Lane, which designation the Municipal Authority has sanctioned by erection of a new name-plate.
- (h) "Mayor's Walk"; this was first laid out as a street in 1711, on the demolition of the earthwork without the walls which protected both wall and gates at this side. The earthwork here appears to have been about twelve feet in height; we find it occasionally referred to in municipal documents &c. as the "Buttworks."
- (i) "Murphy's Lane." This thoroughfare exists no longer, and its disappearance is no loss if it deserved the character given it in a note (Dr. O'Donovan's) in the Ordnance Survey Field-Book—"Its occupants are of the lowest class of Tippers,——, and pick-pockets of the lowest and most diabolical character: so at least they were in 1827, when I went to school to old Ned Hunt of Patrick Street." This classic lane ran parallel with Mayor's Walk from Bachelor's Walk to Patrick street—along the space now occupied by Widgers' stables.

<sup>(</sup>i) Smith, "History of Waterford," 2nd Ed., pp. 171 &c.

- (j) "Nunnery Lane," now Convent Hill.
- (k) "Pound Street"; it formerly occupied portion of the open space in centre of the Glen, and derived its name from the public pound situated there.
- (1) "Thomas' Hill"; mentioned in the Great Parchment Book, and so called from St. Thomas' Church, to which it leads or led. The chancel arch of the church still survives and, being preinvasion in character, is of peculiar interest. It stands in a neglected cemetery, in which are a few tombstones.
- (m) "Vulcan Street"; the former name of the north end of Thomas' Street, between junction with O'Connell Street and Quay.
- (n) "King Street," also called O'Connell Street for the past fifteen years.





## BARONY OF SLIEVEARDAGH.

T

WO Parishes only of this Barony lie, with portion of a third, within our territory, scil:—Grangemockler, Templemichael and part of Garrangibbon. The Barony was, according to O'Heerin (a), the ancient patrimony of O'Day. Both O'Heerin (b) and the Four Masters (c) write the name State Apoacaro, that is—"Mountain of the High Plain." The three parishes named form a kind of plateau differing in soil and

general character from the adjoining parishes of Iffa and Offa. Less fertile than the adjoining Barony and isolated, on one side, by a range of high hills, Slieveardagh is more favourably circumstanced than its sister baronies for the preservation of its ancient nomenclature. Accordingly its sub-denominations were found more numerous, and were more easily collected than the corresponding land-names of the adjoining divisions. Lioses (entirely or partly destroyed) are plentiful, and it is remarkable that whereas elsewhere throughout the whole Decies, north and south, they are, with rare exceptions, circular in shape, in this particular corner of Tipperary they are mostly polygonal—pentagonal, hexagonal &c.

# Garrangibbon Parish.

THE Parish name is of purely civil origin, derived from the townland on which the ancient church stood. Of the church

<sup>(</sup>a) "Topographical Poems," Ed. O'Donovan, p. 100.

<sup>(</sup>b) Ihid.

<sup>(</sup>c) A.F.M., A.D. 1600.

hardly any remains exist. The little that does survive will be found within a small cemetery enclosed in the grounds of South Lodge and including neither inscription nor monument of age or general interest. The parish is portion of an elevated mountain plain, overlooking the very fertile south-east angle of the Golden Vale and the Valley of the Suir.

### TOWNLANDS.

AHENNY LITTLE. See Ahenny, Newtown Lennon Par. Area, 84 acres.

ARDBANE, Αρτο-Βάη—" High Field." Area, 199 acres.

"Ardbane" (Inq. Jas. I.).

S.DD. (a) An Oún—"The Fort"; a small natural mound by the roadside, crowned by vestiges of what appears to have been an earthwork of the Rath type.

(b) Glenbower (O.M.), Steann Dodan-" Noisy Glen."

ATTYJAMES, Át Tize Seamuip—"Ford of James' House." Area, 169 acres.

Ballybronoge, Daite Oponoiz — "Brunnock's (Walsh's) Homestead." Area, 196 acres.

BLEENALEEN, Dtéin & Lín—" The Flax-Producing Narrow Low Tongue of Land." Area (in two divisions), 326 acres.

"Blanelene" (Inq. Chas. I.).

S.D. Las a Copalta-" Sleepy Hollow."

CHEESEMOUNT, Sapparoe Out—" Black Garden." I got Cnocán na Cáire as an alternative name, but the latter is probably merely a translation into Irish of the modern fancy name. The present division got its official name, perhaps, to distinguish it from the adjoining Garryduff, in the same parish, but in a different Barony. Area, 157 acres.

CLASHNASMUT, Claip na Smoz—" Trench of the Tree Stumps." Area, 437 acres.

Curraheen, Cuppaicin—" Little Wet Place." Area, 576 acres. Garranbeg, Sappán Deas—" Little Groove." Area, 174 acres.

Garrangibbon, Zappán Śtobúm—" Gibbon's Groove." Area, 132 acres.

"Garrangibbane" (Inq. Jas. I.).

S.D. Toban Daopais—"Patrick's Well"; at which "rounds" were formerly made.

GARRYMORRIS, Sapparde Munpirin — "Garden of Little Maurice." Area, 210 acres.

GLENACUNNA, Steann a Connaio—"Glen of the Firewood." Area, 165 acres.

S.D. pout mon-" Great Pit"; a pond.

HEATHVIEW, Cnoc U175e—" Water (Wettish) Hill." Area, 244 acres.

RAHEEN, Raicin-" Little Rath." Area, 94 acres.

# Grangemockler Parish.

THE name is ecclesiastical and derived from the townland on which stand the ruins of the ancient parish church. These are in a tolerable state of preservation, and show the church to have been of comparatively ambitious proportions. The parish, of about average extent, contains, in all, six townlands, of which two are of great size. From our present point of view the region is disappointing; names are proportionately few and, by no means, the most interesting.

#### TOWNLANDS.

Ballaghoge, bealac of—"Little Roadway." O'Donovan, or whoever glossed the Ordnance Survey Field Books, renders it—"Road of the Young." Area, 100 acres.

"Ballaghoge" (D.S.R.).

BALLINRUAN, Daile an Ruadáin—" Homestead of the Moory Place." Area, 293 acres.

S.D. Carrigmaclea (O.M.); a sub-division of this and neighbouring (Tinlough) townland.

BALLYTOHIL, Daite Ui Cuatait—"O'Toole's Homestead." Greater portion of this townland lies in the adjoining parish of

Kilvennon and Barony of Middlethird and therefore outside the Decies. Area (within our territory), 25 acres.

"Ballyhoghill" (D.S.R.).

Grange Mockler, Spainreac mocklan—" Mockler's Grange." A grange, as already explained, was the out farm of an abbey or religious house. Mockler (family name of English descent) probably farmed the grange previous to the dissolution, or received a grant of it on consummation of the latter event. Area, 899 acres.

"Mouler" (Tax. Pope Nich.). "Graungmoclery" (Inq. Henry VIII.).

S.DD. (a) Sean Látain—"Old Place"; a small sub-division (about six acres).

- (b) Mullenaglogh (O.M.), muiteann na 5Ctoc—"Mill of the Stones"; the village in which are the present church and grave-yard.
- (c) C111—" Early Burial Ground"; two fields to west of main Carrick-Callan Road.
- (d) Cappais moctian—" Mockler's Rock"; a remarkable dome-shaped rocky mass which rises out of the plain.
  - (e) Fair Green (O.M.), paitce. Idem.

GLENNASKAGH, Steann na Sceac—"Glen of the Whitethorn Bushes." A considerable proportion of this townland is mountain. Area, 1,218 acres.

- "Glauneskeagh" (Inq. Chas. I.).
- S.DD. (a) Knockahunna (O.M.), Cnoc a Connaro—" Hill of the Firewood"; a sub-division which extends into the adjoining townland, parish and barony.
- (b) Δηνο ξαοιτε—" Height of the Wind." The parish generally is elevated and wind-swept.
  - (c) Todan Durde—" Yellow Well."
  - (d) Votaipin a Botaro—" Little Road of the Bending."
  - (e) Toban Cneazáin—" Well of the Little Rock."
- (f) Liazān—" Pillar-Stone"; the name is applied to the field in which the pillar stands.

TINLOUGH, Tit an loca — "House of the Pond." Area, 265 acres.

# Templemichael Parish.

This is the second parish of the name in Lismore Diocese (for the other see Barony of Coshmore and Coshbride). The scant remains of the ancient church with its cemetery are picturesquely situated on the east bank of the Lingaun stream at a place where an old road crosses the latter. I have little (if any) doubt that Templemichael is the At na Canbao ("Ford of the Chariots") of the Four Masters and other ancient authorities. In the Visitations of Elizabeth (d) the church of Athnacarbad is twice placed between Grangemockler and Newtown Lennon and as these Visitations proceed in geographical order it seems plain that the present church-between Grangemockler and Newtown-is the place meant. Similarly in the Taxation of Pope Nicholas "Anegarbid" follows Kilmurry immediately and precedes Mouler (Grangemockler). That it was anciently a place of note is evident from the Four Masters' reference to the death of Lughaidh MacConn. Lughaidh, they say, was treacherously slain by the druid Ferchis, "to the west of Athnacarbad (e)." The parish is of average extent, embracing twelve townlands. Through it ran the ancient highway, via the Rathclarish Gap, from Ossory to Magh Feimhin and Southern Decies (f).

#### TOWNLANDS.

BALLINVIR, Daite an Dionna—" Homestead of the (Standing) Water." There stands here, in a fence, a pillar stone of large size and remarkable appearance. Area, 369 acres.

S.D. At a Macame-" Ford of the Battle Field"; from a battle traditionally reported to have been fought here.

CAPPAGH, Ceapac-" Tillage Plot." Area, 54 acres.

CASTLEJOHN, Cairtean Seatain. Idem. Some remains of an old building survive. This however, which was occupied by a family named Shepherd, appears to have been rather a mansion than a castle. Area, 364 acres.

<sup>(</sup>d) MS. T.C. Dublin, E. 3, 14, &c.
(e) A.F.M., A.D. 225, also Keating (O'Mahony's Ed.) pp. 322-3.
(f) "Journal of Kilkenny and South East of Ireland Archæological Society," 1854, p. 16.

"Ionaichcassel" (Pat. Roll, 17, John).

Coolarkin, Cúit Uí 1ancáin—" O'Harkin's Corner." Area, 256 acres.

CROAN, Cpuaroán—"Hard Place"; in allusion to the nature of its soil. Area, 196 acres.

Currasilla, Cuppac Saillige—"Marsh of the Sallow." Area, 630 acres.

"Cursileigh" (Inq. Chas. I.).

S.D. Aughvaneen (O.M.), Át mannin-" Manning's Ford"; a well-known sub-division.

GORTKNOCK, Joht a Choic—"Garden of the Hill." Area, 55 acres.

HARDBOG, Moin Chuad. Idem. Area, 205 acres.

KILLINCH, Coitt 1nre—" Inch (River Holm) Wood." Area, 117 acres.

Mangan, Mongán—" Place Overgrown with Coarse Grass." Area, 257 acres.

"Mongone" (Inq. Chas. I.).

NINE MILE HOUSE, Cit na naoi mite. Idem; a stage on the old mail coach road from Clonmel to Dublin. The main road through the village is the western boundary of the townland. Area, 57 acres.

ROCKVIEW. No Irish form; a modern fancy name. Area, 131 acres.

TEMPLEMICHAEL, Teamputt tincit—"St. Michael's Church." Local seanachies say that the road leading north from the ancient graveyard is that by which St. Patrick travelled. I take this tradition to be a faint echo of the former importance of the ford hard by. Area, 183 acres.



## BARONY OF UPPERTHIRD.

PPERTHIRD, which contains seven parishes and portion of three others, extends along the south bank of the Suir from a mile or so to east of Portlaw as far west almost as the environs of Clonmel. It is not a region particularly rich in local nomenclature, though a few of its names are both philologically and historically important. Its own name, Uactap Tip ("Upper Country"), the Barony owes both to its physical

character (portion of it is a plateau) and to its geographical relation to its sister Barony of Middlethird. Upperthird was, in Celtic times, the tribal land of the O'Flanagans, and became, after the 12th century, part of paopaća (Powers' Country).

# Clonegam Parish.

THE Parish derives its name from the townland on which stood the ancient church. Most of the parish is now included within the demesne of Curraghmore. Hence sub-denominations are comparatively few. A description &c. of the ancient church will be found in Journal of Waterford and S.E. Ireland Archæological Society, Vol. I., pp. 251 &c.

### TOWNLANDS.

CLASHGANNY, Clair Jamme—" Trench (or Hollow) of the Sand Pit." Area, 140 acres.

CLASHROE, Claip Ruad—" Red Trench." Area, 212 acres.

S.D. Tobberacarrick (O.M.), Toban na Cannaize—"Well of the Rock."

CLONEGAM, CLUAIN NA SCAM—" Meadow of the Windings (of Stream)." In a wood on the hill slope to the north of "Le Poer Tower" is a fine window (scil., the western—see Ware's "Bishops"), of the old Cathedral of Waterford. The elaborate stonework, in no fewer than 146 pieces, forms a miniature cairn now overgrown with briars, furze and thick moss. On the demolition of the old Cathedral in 1770 the window was transported hither, and here on the hill side—abandoned and forgotten—it has remained ever since. (b) Area, 692 acres.

"Clongan" (Tax. Pope Nich.).

S.DD. (a) Le Poer Tower (O.M.); the most conspicuous artificial object in Co. Waterford; erected in 1785.

(b) Tappin's Bush (O.M.).

COOLROE, Cuit Ruad-" Red Corner." Area, 590 acres.

"Cooleroe als Cooleare or Coolera" (A.S.E.).

S.DD. (a) Portlaw (O.M.), poptiác. Meaning of the second element, tác or ctác, is uncertain. The root or term in question occurs also in Ballinlaw (Co. Kilkenny) and Clonderlaw (Co. Clare). O'Donovan equates it with the Saxon lagh, a hill.

(b) Clodagh River, Ctoroeac. Meaning uncertain. Most of our river names, as has been already more than once remarked, defy analysis; they are very archaic, but before long the progress of Irish scholarship may be relied on to unravel their mystery.

Curraghmore, Cuppaé mon—" Great Marshy (Spewing) Place." Area, 11,68 acres.

S.DD. (a) Le Poer Castle (O.M.); incorporated in the modern mansion.

(b) Deer Park and Clonegam Church (O.M.). The burial place attached to the last is practically a mausoleum of the Waterford family. The tomb which is of most interest historically is probably that of the last heir (heiress, rather) of the Powers, Earls of Tyrone, scil:—Lady Kathleen Power, who married Sir Marcus Beresford, afterwards created 4th Earl of Tyrone. The Countess died in 1769, aged 68 years.

<sup>(</sup>b) See Waterford Archaeological Journal, Vol. I., p. 287.

KILLOWEN, Citt eoţain—"Owen's Church." The early church site is not recorded on the Ordnance Map; it will, however, be found close by the roadside (south), on Rockett's farm. Area, 245 acres.

S.D. Sope na Citte—"Garden of the Early Church"; name of the field in which the primitive church stood.

KNOCKANE, Cnocán—" Little Hill." Area, 342 acres.

LISSASMUTTANN, Liop a Smoráin—" Lios of the Stump." This place, now walled in and planted as part of Curraghmore demesne, was occupied by small farmers and cottiers within the memory of persons still living or but recently deceased. Area, 375 acres.

Мт. Волтом, варр а ветсе—" Birch Summit." Area, 654 acres.

S.DD. (a) An Sput in 'Out-" Black Streamlet"; forming western boundary. This is also called "Creamley," origin of which name is unknown.

- (b) Cloc na τζειξελημα—" Boulder Stone of the Three Lords"; on south-west boundary.
- (c) An Schabtae. Meaning uncertain; see under St. Mary's Par., antea, p. 257.
  - (d) Moin na 5Ceap-" Bog of the Cultivated Plots."

MAYFIELD or ROCKETT'S CASTLE. This was originally a subdivision of Knockane. It was known (temp. Chas. I.) as Rockett's Castle, by which name it was conveyed to Sir Algernon May, from whom it is called Mayfield. Rockett was a "noted pirate"—the same individual perhaps whose tragic end gave its name to Rockett's Tree, near Waterford; see Par. Trinity Without. Area, 495 acres.

"Rockete's Castell" (Inq. Jas. I.). "Rocket's Castle, als Knockaine" (A.S.E.).

S.D. Đản raoa—"Long Field"; a single field of great size—perhaps 50 acres.

# Dysert Parish.

THE word *Disert* came to us in the first age of Latin loaning; it is of purely ecclesiastical origin and occurs twice in Co. Waterford to

signify the "retreat," "hermitage" or "desert" to which an early recluse, who afterwards became a church founder, retired. From the anchorite's settlement sprang the later church and, perhaps, monastery. The anchorite in the present instance seems to have been St. Mogue—either the founder of the See of Ferns or his namesake of Clonmore. Dysert is not now retained as the name of any particular townland of the parish though one sub-denomination—Ballindysert—incorporates it. The "Disert" may have been either the original church at Churchtown or an early church, now represented by a citt on Ballindysert. For a description of the church ruin at the former place see Fournal of Waterford and S.E. Ireland Archæological Society, Vol. II., pp. 6 &c.

### TOWNLANDS.

BALLINDYSERT, Dualte an Opening—"Cattle Shed of the Hermitage." There are on the townland two remarkable pillar stones which stand within a few yards of one another and, on its east side, the site of an early church. Area, 945 acres.

S.DD. (a) Daite Uactrac-" Upper Homestead."

- (b) loc na 5Caopac-" Sheeps' Pond."
- (c) At na Opon—" Ford of the Quern Stone."

BALLYCLOUGHY, Daite Ctoice — "Homestead of Stone." The word ctoc is sometimes used to designate a stone building (c). Area, 456 acres.

S.D. Castle Quarter (O.M.), Ceatpama a Cairleáin; this castle, which still stands, belonged to the Earls of Ormond.

Carrowclough, Ceatpama Ćtumać — " Mossy Quarter." Area, 93 acres.

"Carhuclogh" (D.S.R.).

CHURCHTOWN, Daile an Teampuill—" Homestead (or Village) of the Church." Area (in two divisions), 670 acres.

S.DD. (a) Raven's Hill (O.M.), Cnoc a phéacain—"Rook's Hill."

- (b) Two Glebes.
- (c) Na Cpainn Aoibne—" The Pleasant Trees."

<sup>(</sup>c) See Proceedings R.I.A. No. 10, January 1907, note to p. 239.

- (d) "Mulcahy's Gap"; a ford in the Suir, opposite Churchtown house.
- (e) At an Groe—" Ford of the (Sacred) Vestments." The ford was on the old road, now disused, and the sheanacies of the locality say a set of priest's vestments was lost here during a flood.

COOLNAMUC, Cuit na Muice—"Corner of the Pig"; doubtless the allusion is to some legend, now lost. The castle was erected by a Catherine Comerford. Area (in three divisions), 898 acres.

- S.DD. (a) Toberavalla (O.M.), Toban a Dealais—"Well of the Roadway." This well is commonly regarded as "holy," and —owing to ignorant rendering of the name—is now known to local speakers of English as—St. Vallery's Well!
- (b) St. Antony's Well (O.M.). A pattern was held here formerly (O.D.). The well has now however lost not only its reputation for supernatural virtue but even its name.
- (c) Tobberagathabrack (О.М.), Товар а Белга Вреліс—" Well of the Spotted Gate."
- (d) "Ballinderry Ford"; an ancient crossing place of the Suir, now never attempted.

Corragina, Cappais Groneac—" Ivy Covered Rock." Area, 56 acres.

"Cappais Eroneac,

" Di padaine ain na bacais

"'5 tiż bacáil Uí Špiobta,

(Old Rhyme).

GLEN, An Steann. Idem. A famous fair, held here annually on the Feast of the Ascension, is commemorated in the name of a well known air "The Fair of Glen." A second air and song of reputed local origin is the popular "Seasan O Ourom a Steanna," commonly attributed to Pierce Power of Glen (1685); this air was annexed by Allan Ramsay in 1724 and Burns, who calls it "a favourite Irish air," wrote two songs to it. Dr. Flood, however, (d) thinks "Seaghan O'Duibhir" is not of Waterford origin. The fair of Glen was held on both sides of the river, hence the saying:— "A teat air taoib map aonac a Steanna." The fair and ferry

<sup>(</sup>d) "History of Irish Music," pp. 121-2.

rights were of considerable moment; the latter were held-on the Waterford side—by the Hurleys of Glen and—on the north side by Captain James Power. Colonel Roche received a grant of Glen for his services in swimming the Foyle at Derry, to communicate with the beleagured Williamite army. Roche was buried in Churchtown graveyard and at his funeral Seamur na Snon delivered so sarcastic a "eulogy" in Irish that it split the gravestone. Another quondam owner of Glen was Cullenan from whom the place was called Steann Vaite Ui Cuitteanain. Burke ("Family Romance") tells how Colonel James Roche swam up the river at Londonderry during its historic siege in order to tell the besieged of approaching relief, and that William III. gave him all the undisposed ferries of Ireland as a reward for his bravery. This grant embroiled him in many lawsuits, and Roche made fresh application to the Crown that upon surrendering his former patent he might have a grant of the forfeited estate of James Everard in the Co. Waterford, "with some ferries near his habitation" (e). Area (in two divisions), 1,425 acres.

- S.DD. (a) Cappaisin Sionais-" Little Fox Rock."
- (b) Cannais Ui Votain—"O'Bohan's Rock."
- (c) "The Decoy." This word occurs occasionally in place name; it denotes a contrivance in a pond, lake or bog for entrapping game—chiefly wild duck.
  - (d) "The Hop Yard."
- (e) Dtátos; this is the old name of the road now known as the "Jinny Hill"; it seems to signify—"The Little Smooth Surfaced (or 'Flowery') Place," from btát, a flower.
  - (f) Cappais a Cuarte—"Rock of the Pole (or 'Pile')."
  - (g) Toban a mancair—"Well of the Marquis."
  - (h) The Racecourse.
- (i) Starpe—"Stream," called also Starpe paronas—"Patrick's Stream"; from root star, airy blue or green—the colour of water; it separates the parishes of Dysert and Kilsheelan. The source of this stream is at an altitude of 1,400 feet.

<sup>(</sup>e) "Journal of Cork Historical and Archæological Society," Vol. XIII., No. 73, p. 19.

In the River occur the following:-

- (j) Scamb na Mona—"Stony Ford (or Shallow) of the Bog"; this also appears to have been called "Ford Island," from a small green island which has disappeared.
- (k) Scamo a รื่อกุทธ์เรารู่—" Gormog's Stony Ford." See under Tramore Burrow, Drumcannon Par.
  - (1) Pott a Ciapparois—" The Kerryman's Drowning Pool."
  - (m) Pott na Tpeara—" Hole of the Fray."
  - (n) "Glen Weir."
  - (o) poll a Stumpa—" Hole of the Stump."
- (p) port a tubăin—" Hole of the Little Tub"; named from its shape.

KILLDROUGHTAN, Citt 'Opúctáin—" Droughtan's Church." Site of the early church was close to Thompson's farmhouse (east side). Thence, the neighbours tell, the church was, supernaturally, transported in the night to the opposite side of the Suir, where its remains are pointed out close to the ruins of Dovehill Church.

S.DD. (all in River):—(a) Pott na 5Caitimoe—" Pool of the Girls"; two girls were drowned in it once on a time.

- (b) Pott a Siománais—" Pool of the Huntsman."
- (c) A Ford, with no special name.

SCARTLEA, Scaint List-"Grey Thicket." Area, 214 acres.

S.D. Cappais Cam-" Crooked Rock"; an isolated crag.

Toor, Tuap—" Night Field for Cattle." Area, 367 acres.

S.DD. (a) Pott na 5Caopac—" Pool of the Sheep."

- (b) Poll na mbó-" Pool of the Cows."
- (c) Docannin Deans—"Little Red Road"; so named from the pronounced colour of its sandy banks.
  - (d) Failt na 5Capall—" Cliff of the Horses."
  - (e) Leaca an Tuain—"Glen Slope of Toor."

WINDGAP OF ARDMORE, Deanna na Saoite—"Gap of the Wind." On the townland is a cittin, or early church site, bramble

o'ergrown and surrounded by a circular fence. Within the enclosure—towards its centre—lies an ogham-inscribed pillar-stone. Mr. Macalister (f) reads the legend thus:—" Moddagni Maqi Gattagni Mucoi Luguni." Area, 76 acres.

# Fenough Parish.

THE Parish and ancient church are called respectively in Irish Pappairte and Teamputt Fronnúrsac. The qualifying term is archaic and its meaning obscure. It possibly incorporates the We find the name written "Fenogh" in word rion, a wood. the Down Survey, "ffenogh" in the Visitation Books so often quoted (g), and "Fynyach" (which suggests the Irish form From max) in the Taxation of Pope Nicholas. The ancient church, or rather its graveyard—for the church has disappeared is on the townland of Curraghnagarraha. At the entrance there was, forty years ago, a small ogham stone, but it has been destroyed. For fuller information regarding church and parish, see Journal of Waterford and S.E. Ireland Archaeological Society, Vol. I., pp. 252 &c.

#### TOWNLANDS.

BALLYOUIN, Daile Ui Cuinn-" O'Quinn's Homestead." On this townland are, or were, two cromlechs and one remarkable pillar-stone, ogham-inscribed. The reading of the ogham here is certain though the characters are worn: it runs:-"Catabar Moco Virigorb." Virigorb = the old Irish personal name Fearcorb (h). One of the cromlechs has been recently destroyed; the other is of the earthfast, or primary, class. It is probable that this cromlech is, like perhaps most of those of primary character, artificial in only a minor degree. Area, 471 acres.

"Ballyaquin, alias Ballykneene" (A.S. & E.).

S.D. Moin a Brannpa—" Bog of the Cattle Pen." The pen here is simply a circle of upright pillar-stones. Dranna signifies

<sup>(</sup>f) "Studies in Irish Epigraphy," Pt. III., p. 228. (g) E. 3. 14. T.C.D. (h) "Studies in Irish Epigraphy," Pt. III., p. 221.

primarily a brand or frame to support a griddle in home-baking; in a secondary sense however it is, *teste* John Fleming, applied as above.

Brownswood, Coitt a ὑμύπαις. Idem. Area, 218 acres. S.DD. (a) An τSeana Ṣμάιο—" The Old Village."

(b) Cnoc an lomainity. Meaning somewhat doubtful; the last word may be a derivative from iomaine, a ridge or wrinkle.

CREHANAGH, Cpiotánac—" Shaking (Bog)." On this townland stands an ogham-inscribed pillar-stone; the reading is:—" Vimagni Maqi Cuna (i). James Butler of Creghannagh was fined £20 &c. for refusing to present accusants, 1616 (j). Area, 540 acres.

S.D. Cappais Fionnubac. See parish name above: this is a well-known dome-shaped rock which caps the ridge. On the hill is a massive rocking-stone.

CURRAGHBALLINTLEA, Cuppac Baile an TSteibe—"Swamp of the Mountain Homestead." Area, 568 acres.

- "Cuppac Vaile an TSteibe, baile 3an rppé
- "Coill a Bhunait, baile gan mona
- "Cuppae na nSapparte, barte beas mbapparte
- "Daile Ui Cuinn, baile beas binn."

(Local Rhyme).

S.D. Cappais Maintin-" Rock of the Little Lambs (?)."

Curraghnagarraha, Сиррас па пБаррагее—"Swampy Place of the Gardens." Area, 223 acres.

"Curraghneg Araghey" (D.S.R.).

PORTNABOE, Popcúóac na Dó. Meaning doubtful. O'Donovan writes it Popcac na Dó; assuming this to be correct the name presents no difficulty; it is—"Bog of the Cow." Locally however I have heard the first, not the latter form, and I find it written phonetically, Purtoughnaboe, on an old tombstone in Carrickbeg graveyard. Area, 284 acres.

S.D. Páinc a ptéro-" Recreation Field."

<sup>(</sup>i) Macalister, "Studies in Irish Epigraphy," Pt. III., p. 223. (j) Egmont MSS., Vol. I., p. 48.

RATH, Rát—"Earthen Fort." On this townland is a cromlech. Area, 393 acres.

RETAGH, An Réroceac-" The Cleared Land." Area, 149 acres.

TINAHALLA, 715 an Calaro—"House of the Riverside Meadow (or Ferry)." Compare Callaghane, Ballygunner Par. The name, Calais, is from the same root. A fair, afterwards transferred to Clonegam, was held here on May 28th. Area, 363 acres.

- S.DD. (a) Páine a Teampuitt—" Field of the Church"; the field, on Hearne's farm, is so called from an early church site thereon. Here was found a large circular basin of fine sand-stone containing human bones and covered by a domed lid also of stone. The basin is 3' 6" in diameter, by 15" high, and is carefully wrought and slightly ornamented.
- (b) Daite na naronaroe. Meaning unknown. This is a well known sub-division.
  - (c) Páinc na bPnéacán—" Field of the Cows."
- (d) Paine a Taine—" Field of the Bull"; so called from a man nicknamed "The Bull."
  - (e) Páinc a teamáin—" Field of the Elm."
  - (f) Paincin a maisircip—" The Master's Field."
- (g) Ballyhoora. Meaning uncertain; a considerable subdivision.

# Guilcagh Parish.

This is a small parish (eight townlands) which seems to have possessed no church. The name is unecclesiastical, and will be looked for in vain in the Visitation lists, though it occurs under the form of Kilcath in the Taxations. There is, however, a Down Survey reference to "the Division of Coolein and Gilcagh." The name is pronounced Stotcats (dat.) — "Broom" (Spartium Scoparium).

### TOWNLANDS.

Ballycahane, Daile Uí Čačáin—"O'Cahane's Homestead." Area, 836 acres.

S.D. "Toban Zeat"-" White (Clear) Well."

BALLYVALLICAN, Daile Dailicín — "Wilkins' Homestead." Area, 530 acres.

S.DD. (a) Paine an Airmin-" The Mass Field."

- (b) Steann na 5Cpuac-" Glen of the (Turf) Stacks."
- (c) 10maine raoa—" Long Ridge."

BEALLOUGH, Deat toca—" Mouth (Gap) of (by) the Lake." There is a pond or basin of water, nearly an acre in extent, on summit of the ridge and hence latter part of the name. Area, 447 acres.

"Balloghy" (D.S.R.).

S.DD. (a) An loc-" The Lake"; this is the pond above alluded to.

- (b) "The Pinnacle"; a rocky point on the ridge near the lake.
- (c) Đản Ấpo—" High Field"; a piece of arable land situated at a great elevation and visible for many miles.
- (d) Cappais Áρτο—" High Rock"; a point similar to (b) above. Curraghataggart, Cuppac α τδαξαίρτ "The Priest's Swamp." Area, 407 acres.

S.DD. (a) Đản na 5Ctópán—"Field of the Pignuts (Bunium Flexuosum)"; it is frequented by a ghost.

(b) Opoiceao Áta na neastaire—" Bridge of the Church Ford"; on west boundary of the townland.

KILMOVEE, CILL MOIDI—" Movee's Church." There is a parish of the same name in Co. Mayo, and near Lusk, Co. Dublin, is an ancient cemetery called St. Movee's. The Irish martyrologies mention St. Mobhi of Glasnevin on Oct. 12th, St. Mobhi of Donnybrook (Domhnach Broc) on Sept. 3oth, and St. Mobhi of Cluain Fannabhair on Dec. 13th. Site of the early church in the present instance has been identified close to Gough's farmstead and on north side of road to Kilmacthomas. Area, 692 acres.

S.D. Toban na Sman-" Well of the Bridles."

KNOCKHOUSE, Tit an Choic—" House of the Hill." Area, 143 acres.

KNOCKNACROHY, Cnoc na Cpúaice—"Hill of the Pile (of Rock)"; so called from a high wooded point of the ridge on south side of the townland. Area, 254 acres.

S.D. An Satterin—"The Little Willow Place"; so named from a well, Todan na Satterin—"Well of the Willows." This is an instance of a sub-denomination better known than the townland name proper.

Guilcagh, Ziotcait—"Broom." The townland is entirely included in Curraghmore demesne. Area, 780 acres.

S.D. Þaine a Sioteaige—" Field of the Broom"; a field from which the townland probably takes its name.

## Killaloan Parish.

GREATER portion of this parish as well as its ancient church and graveyard lie within the Barony of Iffa and Offa and County of Tipperary. Further reference to it will therefore be found under the barony in question.

#### TOWNLANDS.

BARRAVAKEEN, ปล์ทุก ล ปล์เต๋ก—" Summit of the Little Arm (Winding Road)." Area, 534 acres.

BAWNARD, Dán Ápo. Area, 134 acres.

S.D. Caot—" Narrow (Place)"; a glen which runs through middle of the townland.

CARRICKNABRONE, Cappais na Opón—"Rock of the Handmill"; from a small rocky hill near the centre of the townland. Area, 123 acres.

S.D. At na Dtataite—"Buttermilk Ford"; near by stood a farmhouse the milk vessels from which were rinsed in the ford, whence the stream got a milky colour.

GLENDAW, Steann Oáibio—"David's Glen." Area, 142 acres. LISHEEN, Upin—"Little Lios (or Earthen Fort)." Area, 54 acres.

S.D. Cappais na briac-" Ravens' Rock."

DERRINLAUR, Toope an Lan—"Middle Oakwood." The old castle, now very ruinous, belonged to a branch of the Butlers. A stone with Butler arms was found in the ruins more than half a century since and was carried away by Lord Cahir, the proprietor.

The castle, which is referred to in "Pacata Hibernia," is commonly reputed to have been in later times the abode of a robber band. It was evidently a place of great strength for its walls are over eight feet in thickness-full eleven feet in the flanking towers. the year 1574 the Four Masters relate that:-" The son of the Earl of Desmond (John, son of James,) took by surprise a good and strong castle called Doire-an-lair and placed in it trustworthy warders of his own people to guard it. When the Lord Justice of Ireland (Sir William Fitzwilliam) and the Earl of Ormond (Thomas, son of James, son of Pierce Roe,) had heard of this castle, it renewed their animosities against the sons of the Earl of Desmond and they summoned the men of Meath and Bregia, the Butlers and all the inhabitants of the English Pale to proceed to devastate Leath-Mhodha, and they marched without halting until they had pitched their tents around Doire-an-lair which they finally took; and the Lord Justice beheaded all the warders." Area, 658 acres

S.D. Copa Ui neit-"O'Neill's Weir"; in river.

TIKINCOR, Tit Cinn Coparo—"House at Head of (the) Weir." The "House" in question was the 17th century mansion of the Osbornes, which stands now a roofless, many-chimneyed ruin close by the bridge. Sir Thomas Osborne lived here in 1690. Area, 379 acres.

"Cenn Cuppaix" (Wars of Gaedhil with Gaill).

S.DD. (a) "Sir Thomas' Bridge," called also "Two-mile Bridge." This was erected in 1690 by the Sir Thomas Osborne mentioned, and continued to be till about sixty years since a private bridge with a gate in its middle.

(b) Copa meadonac-" Middle Weir"; in the river.

## Kilmeadan Parish.

SEE under Middlethird.

#### TOWNLANDS.

COOLFIN, Cuit rinn—"Fionn's Corner." Greater portion of the townland is a flat or "callow" by the riverside. Area, 1,068 acres.

S.DD. (a) Kilbunny Church, Citt bunna—"Bunna's Church"; a very interesting ruin with an early 11th century door (Irish Romanesque) (k). bunna is almost certainly a corruption of munna. An inscribed slab, some centuries old, which lies within the ruin, bears an effigy of a Bishop, with the inscription "S. MONNIA EPS." Munna, Bishop and Abbot, is commemorated under October 21st in all the Irish Martyrologies. "Fionntan was another name for Munna. Fulchan was the name of his father. Two hundred and thirty was the number of monks in his convent. And it was Mochua, son of Lonan, that cured him of the leprosy which he had from the beginning" (l).

(b) "The Lates"; wide, and often deep, ditches which drain the extensive marshes. It has been suggested that the song "The Lakes of Coolfin" has reference to this place, and that "Lakes" is a misreading of "Lates."

(c) Clodagh River, on west boundary, An Ctóroeac; interpretation difficult and doubtful. Dr. O'Donovan translates it "muddy" (m).

GLENHOUSE, Steann a Cabair—"Glen of the Causeway"; this is a curious instance of perverted Anglicisation. Area, 647 acres.

LAHARDAN, Leat-Ápoán—" Half Little Eminence"; from the peculiar outline of an apparently cloven rock bluff which forms the summit of a ridge. Area, 593 acres.

"Laghardane" (D.S.R.).

## Kilmoleran Parish.

For an account of the Church and Friary antiquities, see Journal of Waterford and S.E. Ireland Archwological Society, Vol. II., pp. 2-6. Kilmoleran (Citt Mo Aitepáin) is the name of the parish only, and perhaps at no time did it designate a townland. It signifies—"Church of My Aileran" (otherwise Aireran). Aileran, called the

<sup>(</sup>k) See Journal of Waterford and S.E. Ireland Archwological Society, Vol. I., p. 247.

p. 247.
(1) "Martyrology of Donegal," with which "Calendar of Oengus" agrees in almost identical words.

<sup>(</sup>m) Field Books, Ordnance Survey, Mountjoy Barracks.

Wise, is commemorated on December 29th. Site of the ancient parish church, as well as existing remains of the old Friary, are on Carrickbeg townland. The present parish church occupies the site of the Friary, while the neglected cemetery of Rius na Muc indicates the position of Kilmoleran Church. Kilmoleran Parish contains, in all, only four townlands.

### TOWNLANDS.

BALLYSLOUGH, Daite Saiteac—" Willow Homestead"; sometimes now called b. Saiac—" Dirty Town." The Down Survey Reference shows by its spelling that the adjective is not "dirty" but "willowy." Area, 164 acres.

"Ballysellagh" (D.S.R.).

CARRICKBEG, CAPPAIS Deag—"Little Rock," or rather "Little Carrick." When Carrick-on-Suir, which got its name from a rock in the river, grew to be a place of some importance, its suburb at the opposite side of the river came to be called by contra-distinction "Little Carrick." Carrickbeg was anciently Carrick-mac-Griffin, from one Matthew FitzGriffin, to whom the place was granted early in the 13th century. Area, 800 acres.

- S.DD. (a) Toban na 5Cpann—"Well of the Trees"; the place is now, however, treeless.
- (b) Reitis na Muc—" Cemetery of the Pigs"; the interesting cemetery which once pertained to the parish church.
- (c) Copa Mon—"Great Weir"; a ford in the Suir from which the lane at west end of Clareen Factory formed the northern exit.
  - (d) Cona Catáin—" Kane's Weir."
  - (e) Cnocán a Ráca—" Little Hill of the (Flax ?) Rack."
  - (f) Dotainin Matois—" Mallock's Little Road."

GARRAVONE, Sant Moin — "Rough (Turf) Bog." Area, 371 acres.

"Garranowney" (D.S.M.).

SHESKIN, Seircinn-" Boggy Place." Area, 600 acres.

S.DD. (a) Todan an eic—"The Horse's Well"; the water was esteemed specially beneficial to racehorses which were brought hither to drink.

- (b) Sapparoe na Pire—"Garden of the Pease."
- (c) Sapparoe na 5Cuc—" Field of the Cones (i.e., Rock or Earth Mounds)."
  - (d) Toban na 'Oanaite-" Well of the Oak Tree."
  - (e) Votainin na 5Cpaobann—" Little Road of the Branches."
- (f) θόταιηίη α τSημτα—" Little Road of the Stream"; a portion of last.

## Kilsheelan Parish.

LIKE Killaloan, this Parish is chiefly in the Barony of Iffa and Offa East, Co. Tipperary, which see. Only five of its eighteen townlands lie in Co. Waterford, and of these five, one (Knocknaree) is within Glenaheiry barony.

#### TOWNLANDS.

Boola, buarte—" Milking Place." The townland, nearly all mountain and bog, is of very peculiar shape—resembling a gigantic caman or "hurley," some three miles in length by less (on an average) than one-third of a mile wide. Area, 642 acres.

S.D. Cnoicín na Cince—" Little Hill of the (Heath) Hen." COOLESHAL, Cúil Íreal—" Lower Corner." Area, 646 acres.

"Cooleisheel" (Inq. Chas. I.).

GURTEEN, Juncin—"Little Garden"; anciently Juncin a cSonnait ("Little Garden of the Stockade"). In 1838, a snake, 3½ feet in length, was captured here. Area, 1,939 acres.

- S.DD. (a) Carrigeenseebohilla (O.M.), Cappaigin Suide Duacatta—"Little Rock of the Cowboy's Seat"; now it is more generally known as Cappaig Obigte—"Burned Rock."
- (b) Carrickatobber (O.M.), Cappais a Todain—" Rock of the Well."
- (c) Cloghadda (O.M.), Ctoć †xoa—" Long Rock"; a majestic dallán, 10 feet in height.
  - (d) Votamin pearoam—" Peter's Little Road."
  - (e) Seana Baile-" Old Village."
  - (f) Top a Cuittinn—" Holly Bush."

- (g) "Decoy." See place of same name, Inislounaght Par.
- (h) Paine an earcoin—" Field of the Eel"; a low-lying meadow by riverside into which eels sometimes crawl at night from the river.

In River (E. to W.):-

- (i) "Church Gap"; a ford, formerly well known, immediately to east of bridge, about midway between latter and the church ruin. There was a second ford, not so generally used, a few perches to west of bridge.
  - (j) Pott a Capaitt—"Horse's Pool."
  - (k) Pott Viapmuoa—" Dermot's Pool."
  - (1) At Baile a priorats—" Priorstown Ford."
  - (m) Copa Concobain—" Connor's Weir."
- (n) Linn a cSazainc—" Priest's Pool (or Broad)," in which a priest was drowned. Relative position of the Linn was not noted.

LANDSCAPE, Ceapac-" Tillage Plot." Area, 140 acres.

- S.DD. (a) Cromlech (O.M.); this fine monument, having weathered the snows of three thousand winters, has been partly prostrated by a recent inundation of the river.
- (b) Cnann 510balac—" Untidy (or Ragged) Tree"; an aged tree by roadside, regarded with superstitious dread.

In the River:-

- (c) Scaipt na Mona—" Stony Ford of the Bog."
- (d) "Hogan's Hole."
- (e) Cuit-" Corner"; an elbow in the river.

# Mothel Parish.

MOTHEL, a parish of great extent, was formerly impropriate in the abbey (Canons Regular of St. Austin) of the same name. It is richer in place names than any other parish of the barony and furnishes a few mountain and ecclesiastical designations of more than ordinary interest. On the most difficult of these latter John Fleming, who was a native of the parish, has left us some useful

notes (n). The parish gets its name from the townland on which stood the ancient church and abbey. Both church and abbey are supposed to have grown out of the early monastic foundation of SS. Cuan and Brogan. This latter however was not at Mothel but at Ballynevin a mile, or so, distant. The observant reader will notice the number of townland names implying ecclesiastical association and indicating dependency on an important religious house, e.g. Bishopstown, Ballynab, Ctoc na Compe, Old Grange &c. For a description of the church and abbey remains the reader is referred to Waterford Archwological Fournal, Vol. II., pp. 9 &c.

### TOWNLANDS.

BALLINAB, Daite an Ab—"The Abbot's Town." Area, 253 acres.

"Ballynapp" (A.S.E.).

BALLYDURN, Daite Ui Öiopáin—"O'Durran's Homestead:" Area, 1,149 acres.

S.DD. (a) Choraine na nDanes—"The Danes' Cross-Roads." The "crossroads" owe their name to the more or less modern fashions of attributing all antiquarian remains to the Danes. The remains here attributed are confined to a basin-like, apparently artificial, depression of bullán type in a large, partly buried boulder by the roadside. The basin is some 20' in diameter by about 9' deep.

(b) Steann Funnre—"Ash Tree Glen"; on boundary with Glenaphuca.

BALLYGARRET, Daile Seapoiro—"Garret's Homestead." Area, 133 acres.

"Ballygarrott" (A.S.E.).

Ballyhest, Daile heift—"Hesty's Homestead" (O.D.). Area, 135 acres.

BALLYKNOCK, Daite an Cnuic.—"The Hill Homestead." Teige O'Bryan of Ballyknocke was fined £20 and imprisoned for refusing to present recusants. With him suffered in the same cause a like penalty, his neighbours, Rowland Power of "Corduffe,"

<sup>(</sup>n) Waterford Archæological Journal and Gaelic Journal (early Nos.) passim.

Jeffrey Power of "Fedane," Walter and William Power of "Kilballykilty," and Nicholas Power of "Whitstowne." (0). Area, 487 acres.

S.DD. (a) Đặpp thṛṣe—" Height (Summit) of (the) Water"; a well and sub-division.

(b) Toban na 5Cu: 5eann—" Well of the Churns."

BALLYNACURRA, Daite na Conao—"Homestead of the (Cattle) Stall." Area, 536 acres.

"Ballinacurry" (A.S.E.).

S.DD. (a) Inre an Rinnee—" River-holm of the Dance."

- (b) Todan a manzaro—"Well of the Market"; on what was formerly a commonage.
- (c) An Leact—"The Monument"; a stone pile on the Feddins' boundary, marking the scene of a murder.
  - (d) "The Barrack Field."

BALLYNEAL, Daile néill—" Niall's Homestead." Area, 346 acres.

"Ballyneyle" (D.S.R.).

S.D. At an Cartin—" Ford of the Girl"; perhaps the maiden was drowned here.

Ballynevin, bate Ui Chaimin—"O'Knavin's Homestead"; this is popularly believed to have been church land fraudulently alienated, hence a tradition prevalent half a century since that occupying farmers invariably got "broke." The present, as well as the adjoining townland, is remarkable for a number of artificial pits now filled with water and frequented by wild duck. A new generation has forgotten the object of the excavations, scil:—to extract marl for manure in the wheat-growing years of the early 19th century. Area, 697 acres.

S.DD. (a) Toban Cuain—"St. Cuan's Well"; next to St. Declan's Well, at Ardmore, this is the most remarkable holy well in the Decies. The "patron" here on July 10th was attended by thousands.

<sup>(</sup>o) Egmont MSS., Vol. I. p. 53.

(b) "Site of St. Cuan's Church." The church, which belonged to the primitive and diminutive oratory class, disappeared within the past half century.

BALLYTHOMAS, Daile Comáir — "Thomas' Homestead." Area, 602 acres.

S.D. Aughatanawillin (O.M.), Át a tSeana Muittinn—"Old Mill Ford."

BISHOPSTOWN, Citt an earpois—" The Bishop's Church." Area, 591 acres.

- S.DD. (a) 11 a Cittingoe; two or three small fields, in one of which was site of the ancient church from which comes the name of the townland.
- (b) Aughnagan (O.M.), At na 5Ceann—"Ford of the Heads"; some monks were beheaded here and the heads thrown into the stream. The most awesome and dreaded ghost in East Munster haunted this ford, and only the protection of SS. Cuan and Brogan rendered wayfarers secure against his molestations. On one occasion the ghost caught a Tartar:—

An Sphro,

"Tá coinneal 7 coinnleoip ann Agur cá bruil a leat-pann ráim"?

an Fean,

"Muillean roip oá fleann

"Azur é az reilleað tall 7 a brur

"Azur vá nveanrá, an áithite in am

"Ni beitea 10' ramailt anno."

An Spuro,

"Mapac Cuan 7 Opósán 7 100baint na mionn

"Da cuimin teat oo cuaipo 50 h-át na 5Ceann." (p)

(p) I am indebted to Mr. John Flynn, Carrick-on-Suir, for another version:—
An Pean,

Cé h-é rin tall?; cé h-é rin tall?; cé h-é rin tall?

An Spino,

Cáran ann; táran ann; táran ann.

An fean, Cuintro mire me rein re coimince

Cuain 7 bhozáin 7 100bairt na mionn.

An Sphio,

mapac coimince Cuain 7 Dhogáin agur iordaint na mionn Cuimneocrá-ra 30 tá an tuain, An ro cuaint 30 h-át na 3Ceann. Bridge of Clonea, which is not on Bridgetown, but connects Clonea with Ballyneil. Fleming, not aware of the antiquity of both names, suspected Ballyneil to be a later name for a sub-division of Bridgetown (q). Both names have, however, the respectable antiquity of nearly three hundred years behind them for they occur in their present form, in the Down Survey Maps &c. Area, 410 acres.

CLONEA, Cluan-†120—"Meadow of (the) Deer." The sobriquet paonac ("of Powers' Country") is generally added to distinguish this from a place of the same name in the adjoining Barony of Decies. On the townland are the ruins of a fine castle which was habitable till a half century, or so, since. Area, 225 acres.

"Clonee" (Inq. Eliz.).

S.D. Drehid Keal Bridge (O.M.), 'Opoiceao Caol—" Narrow Bridge."

CLONMOYLE, Cluan Maol—" Bare Meadow." Area, 202 acres.

"Clonmele" (Inq. Chas. I.).

Commons. Modern name; no Irish form; entirely mountain. Area, 367 acres.

Coolnahorna, Cút na heopna—" Barley Ridge-Back." Area, 724 acres.

"Coolnehorney," (D.S.R.).

S.DD. (a) Cruać—" Stack"; a conical hill to south of Crotty's Lake.

- (b) Cannais an Fiotain—" Eagle's Rock."
- (c) Citt Vaite Ui Vpeacáin—" Church of O'Bracken's Homestead"; this is the site of an early church, on Mahony's farm.
- (d) An Uroin; name of small river which later on joins the Clodagh. See Nire, Barony of Glenahiery.

COOLNALINGADY, Cút na Lonnroe — "Ridge-Back of the Churn-Dash"; in allusion to the butter-producing property of the place (r). An old native informed me the original name was Cút na Lon—"Corner of the Blackbirds." The townland is more

<sup>(</sup>q) "Gaelic Journal," Vol. II., p. 300. (r) "Gaelic Journal," Vol. II., p. 163.

commonly called Curraghlandy, perhaps from an old sub-denomination. Area, 367 acres.

- S.DD. (a) Leaca Riabac-"Grey Glen-Slope."
- (b) Todan na Dainniotna—" The Queen's Well"; from some lady-proprietor who was noted for her "airs."
  - (c) Cappais Raman—" Thick, Stumpy Rock."
- (d) An Deatac—"The Roadway (or Pass)"; a "gap" leading to Commons.
- (e) Ctaroe na briann and Soc 7 a Cottcarp—"Earthen-Fence of the Fianns" and "Sock and Its Colter" respectively; these are two remarkable and nearly parallel trenches which run up the steep mountain side and are visible for miles. At a distance the curious features look like boundary fences. The first is considerably longer than the other. It was Fionn MacCumbail who ploughed them: he had completed the first and had got more than half-way up the second furrow when the colter broke.
  - (f) An tub-"The Hoop"; name of a field.
- (g) Connteac Ápo—"High Stubble-Field"; a patch of now wild mountain at a considerable elevation.
  - (h) Tuinn a Beappáin Léit—" Swamp of the Old Grey Horse."
  - (i) bán na nóminroe—" Daisy Field."
  - (j) Cuppac na leadb—" Marsh of the Rags."
- (k) An Outstap—"The Dark-Coloured Stream." See under Woodstown, Killmacomb Par.; the present name is applied to a stream forming boundary with Ross.
- (1) Todan na Marote. Arote is "an adze." The word occurs several times in Waterford place-names; its force I am unable to determine.
  - (m) Deanna an Ruadain—"Gap of the Moory Tract."
  - (n) Dealac na nSearcinroe—" Way of the Gates."
  - (0) Dann a Bealait-"Top of the Highway."

The features designated by the following five names occur along the mountain summit—south to north:—

- (p) Cnoc maot—" Bare Hill."
- (q) Ctoca 'Oio5-" Stone Bank."

- (r) Cappais a cSonnaro-" Rock of the Stockade."
- (s) Stoll a Chotait—"Crotty's Cliff"; named from the famous outlaw. See under Coolgower, Kilbarry Par.

COOLROE, Cút Ruato-" Red Corner." Area, 217 acres.

"Cooleroe" (A.S.E.).

Curragduff, Cuppac Oub—" Black Morass." Area, 394 acres. Curraghphilipeen, Cuppac Philipin—" Plover (or Little Phillip's) Morass."

"Curraghphillifreen" (D.S.R.).

FALLAGH, An fatta—"The Wall." Area, 342 acres.

" Follo" (D.S.R.).

S.D. At na rattaite-" Ford of Fallagh."

FEDDANS, peadam—"Streams." There is a small ruined castle on the townland, also a mote. From a Down Survey reference to "Fiddownes als Ballyhasteene" it would seem that Ballyhest is an ancient sub-division of Feddans, or vice versa. Area, 722 acres.

S.DD. (a) at a cSeana muillinn—" Ford of the Old Mill."

(b) An Leact-" The Monumental Cairn."

GLENAPHUCA, Steann a þúca—" The Pooka's Glen." Area, 560 acres.

"Glenafoco" (D.S.R.).

S.D. At na h-eastaire—"Ford of the Church"; this is close to the north east angle of the townland—on boundary of latter with Curraghataggart—and is so named from a Penal Days Chapel which stood in the neighbouring field (on Glenaphuca).

GLENSTOWN, Daile an Steanna—" Homestead of the Glen." Area, 343 acres.

"Glanbegg" (D.S.R.).

S.DD. (a) Clair a maona—"Trench of the Wolf"; regarded locally as an independent townland and now frequently Anglicised Glendog!

(b) Aughagowleen, At a Sabaitín—"Ford of the Little River Fork."

Joanstown, Daile Siobáin—" Johanna's Homestead." Area, 506 acres.

S.DD (a) Citt muine—"Site of Muire's (Mary's?) Church."

- (b) loc burbe-" Yellow Pond."
- (c) Raitinioe-" Little Forts."

KILCANAVEE, Citt Ceanabuide—"Cannaway's Church"; John Fleming gives somewhere another (somewhat far fetched) derivation, scil.:—Citt Cinn na Maise. Site of the early church is on Keating's farm and the outlines of the circular rampart, enclosing two acres or thereabout, are distinctly traceable. Some interesting dressed stones from a primitive doorway are built into a fence by the roadside. Area, 825 acres.

- S.DD. (a) Steann runnre—" Ash-tree Glen."
- (b) Cpuacan—" Little (Mountain) Pile"; little in comparison with the Comeragh heights behind it to the west but itself in reality a remarkable hill, 1,285 feet high.
- (c) Cappais Opannpa—"Rock of the Cattle Pen"; on the summit of the last. See under Ballyquin, Fenough Par., antea.
  - (d) Todan Uaitein—" Walter's Well."

KILCLOONEY, CILL CLUANA—"Church of the Sequestered Place"; the largest townland in Co. Waterford. Site of the eponymous citt was recovered with difficulty. It is by side (east) of main road to Dungarvan. Included in the townland is a great extent of mountain; the highest point (directly above the lake) is 2,597 feet. Area, 3,218 acres.

- S.DD. (a) Mahonbeg and Mahonoge (O.M.), Macun Beas and Macun Os; two streams which have their source here.
- (b) Coumshingaun Lake (O.M.), Com Seanzán—" Hollow of the Pismires." Area, 36 acres.
- (c) Cloc mon—"Great Stone"; a remarkable cloven boulder of immense size which stands by side of main road.
- (d) Seana Vaite—"Old Village"; a sub-division of some 1,400 acres.
- (e) Scarpt—" Thicket"; another sub-division of about 1,400 acres.
  - (f) At Seappa—"Short Ford"; applied here to a stream.
  - (g) Cloc a Car-" Cat's Rock."

- (h) Ctoca Bainne-" Milk Rocks."
- (i) Dán a Dáproail—"Field of the Drake." Compare "Drake's Acre," Ballinamona, Mora Par.
  - (j) An Staithe—" The Stairway"; a steep lane.
  - (k) Opom a Mancait-"The Rider's Ridge."
  - (1) na Déitinioe—" The Little Mouths."
  - (m) Cappais an fiotain-" Rock of the Eagle."
  - (n) Cappais a timeiott—" Enclosing Rock."
  - (0) na Stablurde-" The Stables."
  - (p) Cappais na nSabap—"Goats' Rock."
- (q) Cappais na Sceaptán—" Rock of the Ticks." Sceaptán is a parasitical insect found frequently in heather.
  - (r) ất na Lápac Dáine—" Ford of the White Mare."
  - (s) An Trunge—" The Trench."
  - (t) Ppiorun na nasabap—" The Goats' Prison."
  - (u) Leaca Finn-" Fionn's Glenslope."
  - (v) Meampac Star—"Green Cattle-Pen." See (aa) infra.
  - (w) Com romre—" Hollow of the River-Source."
  - (x) rár-com—" Wild Growth Hollow."
  - (y) beat a cum—" Mouth of the Hollow."
  - (z) Moinceán na Caonac—" Bog of the Ewe."
- (aa) Meampac (mbpannpac) Seasan Maoit—"Bald John's Cattle-Pen"; the foundation of a large building which my informant stated was the former residence of a king! See under Ballyquin, Fenough Par.
- (bb) Đáηη & Com na raitle—"Cliff Summit" & "Cliff Hollow" respectively.
  - (cc) Tis na 5Cpann—" House of (in) the Trees."
  - (dd) "Paradise."

The five following are on the summit of the mountain (south to north):—

- (ee) Moin a muttait-" Bog on (of) the Summit."
- (ff) An Cairteán—" The Castle"; a peak.
- (gg) An Faill Oipeac-" The Straight Cliff."
- (hh) An Corrcéim-" The Step."
- (ii) beinnre mon-" Great Bank."

KILLERGUILE, Citt an 5Coitt—Apparently—" Church on the Wood" as O'Donovan explains it. I searched however in vain for trace or tradition of church site. On brow of a glen near east boundary of the townland I found, set in the ground, a basin-bearing boulder of bullán type. Area, 515 acres.

S.D. Sput a Opúacáin—" Stream of the Green Bank."

KNOCKATURNORY, Cnoc a Τυηπόρα—" The Turner's Hill." Area, 843 acres.

S.D. Đảnna Mároin—"Maidin's Height"; an early church site, with circular fence &c. on Kirby's farm. Maidin, probably = mo-roe-án—"My Little Ita's."

Monminane, Moin Mionain—"Bog of (the) Kid." Rev. Matthias Casey, who was born here over a century ago, used call the place Culos finnin—("Fingin's Little Corner").

"Nomanane" (D.S.R.).

MOTHEL, Maotail—"Soft Spongy Land." Area, 259 acres. "Methallia" (Calendar of State Papers—1253). "Mochel" (Do.—1256).

S.DD. (a) Cloghnacomirce (O.M.), Ctoc na Comainte—"Stone of Sanctuary"; a termon-stone, in shape of a sandstone pillar four feet high, which stands by roadside and is inscribed on its face with an ornamental cross. In a fence close by the writer found a block of hard slate inscribed with cup and circle designs.

(b) Dannra—" Manse"; the Glebe House at Mothel, now residence of the parish priest.

Munsburrow, Munaplainge (Mun-na-Lainge). Meaning uncertain; O'Donovan translates it "Hill of the Shins" (s), while Fleming renders it "Ridge of the River Forks" (t), and states that, though pronounced as above, it is written Mun na Lainge. The origin of the Anglicised name I have failed to trace; probably affectation accounts entirely for it. A branch of the Power family was established here, and as late as seventy-five years ago there survived some twenty acres of orchard and shrubbery which had been attached to the "great house." Area, 870 acres.

<sup>(</sup>s) Ordnance Field Books—Waterford. (t) "Gaelic Journal," Vol. II., p. 163.

- " Monlarg" (Tax. Pope Nicholas).
- S.DD. (a) Paine a Tize moin—" Field of the Great House"; site of the ancient mansion house of the Powers of Monerlargy.
  - (b) Seana Baile-" Old Village."
- (c) "The Couse" (Cabar—"Stepping Stones") = crossing place (Clodiagh River) at south-west point of the townland.

OLD GRANGE, Seana Spainreac—"Old Monastic Out-Farm"; it pertained to the Abbey of Mothel. Area, 572 acres.

"Ould Grange" (D.S.R.).

Ross, Rop-" Shrubbery." Area, 1,024 acres.

"Rosse" (D.S.R.).

- S.DD. (a) Crotty's Lough (O.M.). This is a modern name derived from the well remembered outlaw, William Crotty, who had for his lair an almost inaccessible cave in the root or cliff, overlooking the lake. Crotty was hanged in Waterford in 1742, yet his memory is still a vivid thing to the peasant of Powers' Country. See under Coolnalingady supra. The Irish name of the lake is Com Śāine—" Laughing Hollow," or loc a Stolla—" Lake of the Cliff." Stol is not found in the dictionaries, and its exact meaning is not easy to fix. It seems to signify, primarily, a pillar or standing stone and, in a secondary sense, a cliff or mountain pinnacle as in the present instance.
- (b) Douglas River (O.M.), "Out Starre—" Black Stream"; a name scarcely known locally.
- (c) na Spároinroe—" The Little Villages"; now two or three small fields where stood the rpároin.
  - (d) Saiteacan—" Place of the Willows."
- (e) Paine na Samaitre—" Field of the Apparition (Ghost)"; there is a lios in the field.
  - (f) Deanna Readmoin—" Raymond's Gap."
  - (g) Cillin—" Ancient Church Site"; on John Phelan's farm.
  - (h) Cnocán Ruao-" Little Red Hill."
  - (i) Onom a Mancais-" Ridge of the Rider."
- (j) An Dhéagán Deag—" The Little Man-Simulating Cairn (or Pillar-Stone)."

- (k) Δη ὑρέας ἀη Μόη—" The Large Man-Simulating Pillar-Stone."
  - (1) An Moin-" The Bog."

SHANKILL, Seana Cuit—"Old Hazel Place." Area, 455 acres. Whitestown, Daile an paoicis—"White's Homestead."

Compare with D. na Draoiteac ("Whites' Homestead") similarly Anglicised. Area (in two divisions), 1,194 acres.

"Little Whitestowne als Ballinwytybeg" (Inq. Jac. I.).

S.DD. (a) Daile an Faoitis Beas—"Little Whitestown"; now Whitestown East.

(b) βαιτόι na ο Τρί ς Conne — "Little Three-Cornered Hurling (or Dancing) Green"; at meeting place of three townlands.

# Rathgormack Parish.

LIKE its sister Parish of Mothel this division, formerly a dependency of the Abbey of Mothel, is of great extent. Its name is non-ecclesiastical—derived from the townland on which are the ruined church and graveyard. Two of its townlands, scil:—Glenanore and Knockaunaffrin, are in another barony (Glenahiery) and two others, scil:—Carrigeen and Curraduff, are separated from body of parish by the Comeragh range. For fuller information on the ecclesiastical antiquities of the parish see Fournal of Waterford and S.E. Ireland Archwological Society, Vol. II., pp. 14 &c.

#### TOWNLANDS.

Aughmore, Át mon-"Great Ford." Area, 200 acres.

BALLINGARRA, Daile an Beannta—"Homestead (or Town) of the Cutting Off." It was cut, about seventy years since, off the modern Catholic parish of Rathgormack. Beannta seems to be used locally in sense of "short-cut." Area, 300 acres.

Ballycullane, Daite Uí Coiteáin—" O'Collins' Homestead"; Area, 176 acres.

"Ballycolane" (Inq. Car. I.).

BALLYNAFINA, Daite na Foroine. Meaning unknown; O'D. renders it—" Homestead of the Green Field." This is another of the

places visited by the legendary Star Sabnac; she pastured here on her way Suirwards from Coolnalingady. (u) Area, 257 acres.

S.D. At na mbappattroe—" Ford of the Barrels."

BOOLABEG, Duate Deag—"Little Milking Place," i.e., Little in comparison with Boolacloghach, which was the Booley-more of which the present townland originally formed part. Area, 325 acres.

BOOLACLOGHAGH, Duaile Clocac—"Stony Milking Place." Highest point of this townland, 2,504 feet. Area, 917 acres.

S.DD. (a) Coumgarra Lough (O.M.). The Ordnance name here is incorrect. The place so marked is really Com lantan—"Western Basin," containing three small lakes without special names.

(b) Cappais na Sean Ean-"Old Birds' Rock."

CARRIGEEN, Cappaisin—" Little Rock"; the townland is practically uninhabited. Area, 840 acres.

S.D. Deánna Déit a Deatait—"Gap of the Pass Mouth"; the best known of the passes over the Comeragh Mountains: it connects Rathgormack with the Nire.

CARROWCLOUGH. See under Dysert Par. Area, 130 acres.

"Carroughkellough" (D.S.R.).

CARROWLEIGH, Ceatpama Liat—"Grey Quarter." Area, 204 acres.

"Carhuleagh" (D.S.R.).

S.DD. (a) Dotainín Uaitéin—"Walter's Little Road"; now obliterated.

(b) Ctoc na 5Ceann—"Stone of the Heads"; a large unhewn boulder upon which the Powers of Rathgormack beheaded malefactors or their enemies!

CLONDONNELL, Cluain 'Oomnaitl—" Donal's Meadow." Area, 961 acres.

"Clonedonill" (Inq. Jac. I.).

S.DD. (a) Aughanirvor (O.M.), ất an tạn mon—" Ford of the Big Man."

(b) Painc a Tize moin—"Field of the Great House"; from former mansion of a branch of the Power family.

<sup>(</sup>u) "Gaelic Journal," Vol. II., p. 163.

- (c) Cnoc a Cnonam—Anglicised "Croney Hill"; a well-known sub-denomination—"Hill of the Humming." A few families who inhabited this place were noted for poetic and musical tastes—hence the name.
- (d) An Choir—" The Cross"; a rock on the mountain summit, bearing a fancied resemblance to the symbol of Redemption.
- (e) na Cní Cappaisínioe—"The Three Little Rocks"; on the mountain summit.

CURRAGHRIELY, Cuppac a Caolais—" Morass of the Fairy Flax (Linum Silvestre)." A Catholic Diocesan Synod—the first since the Reformation—was held here in 1677, under the presidency of John Brenan, Bishop of Waterford and Lismore. Owing to operation of the Penal Laws such a meeting would have been attended with much danger if held in a more public place. The exact site of the Synod house is not now on this townland, but on Poulavone, a former sub-division of Curraghkiely. To left of the main Clonmel road—fifty perches or so to west of latter—stood the residence of a Catholic middleman named Power in which the clergy assembled. "Seamup Cuppeac (v), Cuppat an Caolais," one of the Powers of that ilk, is still traditionally remembered. Area, 848 acres.

S.DD. (a) Dotamin Caoc-" Blind (Cul-de-Sac) Little Road."

- (b) Páinc na Snáineóise—" Field of the Hedgehog."
- (c) At a Vain Treat—" Lower Plain Ford."

Along the Mountain Ridge occur the two following:-

- (d) Deat Muice—" Pig's Mouth."
- (e) Onom Pénree—" Serpent's Ridge"; jutting out at a right angle to the general mountain line.

Curraheen, Cuppatéin—" Little Morass." Area, 1,766 acres. "Cuirraheene" (D.S.R.).

- S.DD. (a) Ceatpaman (loc. case)—" Quarter"; a sub-division.
- (b) Lough More (O.M.), toc mon—" Big Lake"; at height of 1,518 feet.
- (c) Comduala, Com Ouata. Meaning undetermined; called also Quinlan's Lake. This mountain tarn is five acres in extent,

<sup>(</sup>v) "James the Top-Knotted."

and is situated at height of 1,533 feet. From it the Clodiagh River rises.

- (d) Caran Doit—" Paul's Path"; running by side of last. The Paul commemorated gave his name likewise to a semi-savage faction, "The Pooleens," who with their barbarous rivals, "The Gows," long disturbed the peace not only of this region but of all mid-Waterford.
- (e) Carpteán na Saisounproe—"The Soldiers' Castle"; a rock pinnacle at junction of three townlands and at height of 2,476 feet. The "soldiers" I take to be Royal Engineers engaged in Survey work, and the "castle," probably a trignometrical Survey mark.

Curraghduff, Cuppac Oub—"Black Morass." On this townland, which is practically uninhabited, are four small lakes the names of which the 12 in. Ordnance Map has done yeoman service in confounding and confusing. The two basins forming the north group are known as the "Stilloges" (see under Ross, above), while the other two are called the "Comalachs" (probably compounded of com, a hollow, and toc, a lake). Highest point, 2,465 feet. Area, 1,706 acres.

GLENPATRICK, Steann Páopuis—" Patrick's Glen." Area, 1,905 acres.

"Glanpatrick" (D.S.).

S.DD. (a) At na 5Carlinroe—" The Girls' Ford."

- (b) Sio Sabnaite-"Gowna's (or the 'Calf's') Fairy Mound."
- (c) Aughnacilla (O.M.), At na Citte—" Ford of the Church." The citt referred to is the site of an early church by north side of old Clonmel road at the junction of this townland with Poulavone.

Along Mountain Summit (south to north):-

- (d) Cappais Sive Sabnaise. See (b) above.
- (e) Cappais a Compseint. Signification of qualifying word is undetermined: Compseint may possibly be a corruption of some derivative from computing, I consecrate.
- (f) Seatainín na Dnéize—" Lying Little John"; a jutting rock point which in the distance looks like a man.

(g) Cappais Oub-" Black Rock."

GRAIGAVALLA; Znáiz a Dealaiż—" Village of the (Mountain) Pass." Area, 1,217 acres.

S.DD. (a) An Leac Out-" The Black Flagstone."

- (b) Steann Out-" Black Glen."
- (c) An Starone—" The Stairs"; this is the entrance to the "Gap" from east.
  - (d) Moin a Ciomáinc—"The Hurling Bog."
  - (e) Na Spároinroe—" The Little Villages."
- (f) An Opéasan—"The Little Deceitful Thing"; a point of the mountain on the boundary line with Boola.

KILLBALLYQUILTY, Citt Daite Ui Coittets— "Church of O'Quilty's Homestead." Here stood another mansion of the Powers, of which there is a rough sketch on one of the Down Survey Maps in the Public Record Office, Dublin. Area, 601 acres.

"Killballikilty" (Inq. Jac. I.).

S.D. Paine na Citte—"Site of the Early Church"; on west boundary of the townland.

KILLBRACK, Citt Opeac—:" Speckled Church (or Church Site)." Area, 596 acres.

"Killbrack" (Inq. Jac. I.).

S.DD. (a) Cuppac na Muine—" Swamp of the Neck"; a village.

- (b) Toban na bPล์เจกักเจ๋e "Well of Little Paddy's Descendants."
  - (e) Cillin, early church site, with its circular fence.

KNOCKALAFALLA, Cnoc a leit-Baile—" Half-town Hill." An ogham-inscribed stone found here has been removed to Comeragh Lodge; its legend runs:—" Lugundi Maqi Leduqa Mocoi Donmi" (w). Area, 378 acres.

"Knocknafally" (D.S.R.).

KNOCKNACREHA, Cnoc na Cpoice—"Gallows' Hill." The Gallows in question was set up on a hillock (Cpuac na Cpoice)

<sup>(</sup>w) Macalister, "Studies in Irish Epigraphy," Pt. III., p. 226.

by one of the Rathgormack Powers. An annual fair was held here till 1814 when it had to be discontinued owing to abuses. Area, 117 acres.

"Knocknacraghy" (D.S.R.).

S.D. Toban Fronn-" White Well."

Monadiha, moin na Daibèe—"Bog of the Vat"; the "vat" may have been a bog-hole. moin, in this name, is now being corrupted into muin and even muilteann. On the townland is a fine dallán of micaceous sandstone. Area, 388 acres.

S.D. Dotan na brainnive (?)—" Road of the Rings.".

PARK, Painc mon-"Big Field." Area, 546 acres.

"Upper Parke" (D.S.R.).

S.DD. (a) Ctan a Rinnee—"The Dancing Board"; a name applied to two fields.

- (b) Sont na leact—"Garden of the Monumental Cairns."
- (c) Sean Air a Tite—"Old Place of the House." The present is perhaps the only occurrence of the word Air in a place-name of the Decies.
- (d) Citt Cosain—" Eoghan's Church"; a very interesting early church site, the circular fence of which is bisected by the main road. A bullán, with double basin, lies where the church stood. There is also a holy well. A "pattern" was held here annually on the 15th of August, till its suppression by the Parish Priest in 1825.

PARKBEG, Painc Deas-" Little Field." Area, 172 acres.

"Lower Parke" (D.S.R.).

Poulavone, poul a muin—"Hole of the Putrid Water." See under Curraghkiely, above. Area, 237 acres.

S.D. Las na Stinne-" Slate Hollow."

RATHGORMACK, Ráta Sommaic (Rát Ó 5Copmaic)—"O'Cormicks' Rath." Contrast Rathcormac (Rát Copmaic), Co. Cork. Area, 112 acres.

S.DD. (a) paine na prainnioe—" Field of the Rings"; from the discovery of some gold rings which (with a bronze cross) were

dug up here some forty years since. The cross is in use, over the high altar, in Clonea Church.

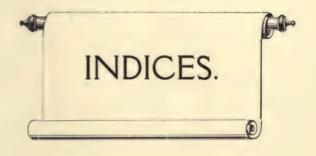
- (b) Páinc na Citte—" Field of Early Church (Site)"; on Terry's farm.
- (c) Raitinroe—" Little Forts"; three or four lioses in a group near centre of the townland.

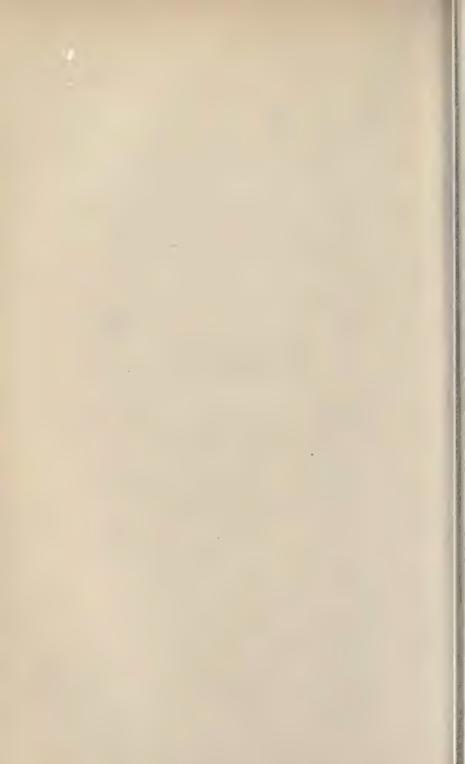
"Rahines" (Inq. Jac. I.).

SHANKILL, Seana Cuit—"Old Hazel" (not "Sean Coitt," O'Donovan). Area, 455 acres.

"Shannakill" (D.S.R.).







# INDEX OF PARISHES.

|                 |      |       | 1    | age |                   |       |       | F    | age   |
|-----------------|------|-------|------|-----|-------------------|-------|-------|------|-------|
| Affane          | ***  |       |      | 101 | Killea            | ***   |       |      | 204   |
| Aglish          |      | ***   |      | 55  | Killotteran       | ***   | ***   | •••  | 385   |
| Ardfinnan       | ***  | ***   |      | 297 | Kill St. Lawrence |       |       | ***  | 210   |
| Audonos         |      |       |      | 59  | Kill St. Nicholas |       |       |      | 211   |
| Ardmore         | ***  | ***   | ***  | 03  | 12:11             | ***   | ***   | ***  | 209   |
| Dallasha ann    |      |       |      | 700 |                   | ***   | 4 5 0 | ***  |       |
| Ballybacon      | ***  | ***   | 409  | 300 | Kilmacleage       | ***   | ***   | ***  | 215   |
| Ballygunner     | ***  | ***   | 0.00 | 185 | Kilmacomb         | ***   | ***   | ***  | 213   |
| Ballylaneen     | ***  | ***   | ***  | 108 | Kilmeadan         | ***   | ***   | 387, | 423   |
| Ballymacart     |      |       |      | 75  | Kilmolash         | ***   | ***   | 86,  | 142   |
| Ballynakill     | ***  | ***   | ***  | 188 | Kilmoleran        |       |       | ***  | 424   |
| Baptist Grange  | ***  | ***   |      | 357 | Kilmurry          | ***   | ***   | ***  | 275   |
| 1               |      |       |      |     | Kilronan          | ***   | ***   |      | 392   |
| Cahir           | ***  |       | 259. | 306 | Kilrossanty       |       | ***   |      | 144   |
| Carrick-on-Suir |      |       |      | 259 | 17:1              |       |       |      | 154   |
|                 | ***  | ***   | 000  | 77  |                   | ***   | 050   | 070  |       |
| Clashmore       | ***  | ***   | ***  |     | Kilsheelan        | ***   | 250,  | 279, |       |
| Clonea          | 000  | ***   | ***  | 112 | Kiltegan          | ***   | ***   | ***  | 282   |
| Clonegam        | ***  | ,000  | ***  | 411 | Kilwatermoy       | ***   | ***   | ***  | 8     |
| Colligan        | 9.99 |       |      | 114 | Kinsalebeg        | ***   | ***   |      | 87    |
| Corbally        | 000  | ***   |      | 191 |                   |       |       |      |       |
| Crooke          | ***  | ***   |      | 193 | Leitrim           |       |       |      | 13    |
|                 |      |       |      |     | * * 1             |       |       |      | 156   |
| Derrygrath      | ***  | ***   | 368  | 314 |                   | ollon | ***   | 0    |       |
| Donaghmore      |      |       | 262. | 360 | Lismore and Moc   | onop  |       | 2    | 2, 14 |
|                 | ***  | ***   |      |     | Lisnakill         | ***   | ***   | ***  | 393   |
| Dungarvan       | ***  |       | ***  | 116 | Lisronagh         | ***   | 0.00  |      | 284   |
| Dysert          | 0.00 | ***   | ***  | 413 |                   |       |       |      |       |
| P               |      |       |      |     | Modeligo          |       |       |      | 158   |
| Faithlegg       | ***  | 0.0.0 |      | 195 | Molough           | ***   | ***   |      | 317   |
| Fenough         | 919  |       | ***  | 418 | Monamintra        | ***   | ***   | •••  | 220   |
| Fews            | ***  |       | ***  | 129 | Monksland         |       |       |      | 161   |
|                 |      |       |      |     | 24                | ***   | ***   |      | 361   |
| Garrangibbon    | ***  | ***   | 263. | 405 |                   | ***   | ***   | ***  | 319   |
| Grange          | ***  |       |      | 82  | Mortlestown       | ***   | 0.00  | •••  |       |
| Grangemockler   |      | ***   |      | 407 | Mothel            | ***   |       | ***  | 427   |
| Cuillanah       | ***  | ***   | ***  | 420 |                   |       |       |      |       |
| Guncagn         | ***  | 679   | ***  | 420 | Neddins           | ***   |       |      | 320   |
| Inialassa aha   |      |       | 070  | 060 | Newcastle         | ***   | 163,  | 321, | 395   |
| Inislounaght    |      | ***   | 238, | 264 | Newtown Lennor    |       | ***   |      | 285   |
| *****           |      |       |      |     |                   |       |       |      |       |
| Kilbarry        | 999  | ***   | ***  | 198 | 0 4 4             |       |       |      | 764   |
| Kilbarrymaiden  | ***  | ***   | ***  | 131 | Outeragh          | ***   | ***   | ***  | 364   |
| Kilbride        |      |       |      | 384 |                   |       |       |      |       |
| Kilburne        | ***  | ***   |      | 381 | Rathgormack       |       |       | 250, | 438   |
| Kilcaragh       | ***  | ***   | ***  | 201 | Rathmoylan        | ***   | ***   | ***  | 220   |
| Kilcash         | ***  |       | •••  | 269 | Rathronan         | ***   | ***   |      | 289   |
| IZilan alaam    |      | ***   |      | 4   | D 11              |       |       |      | 396   |
| Vilage          | ***  |       | ***  | 203 | -                 | ***   | ***   |      | 92    |
|                 | ***  | 0.00  | ***  |     | Ringagonagh       | ***   | ***   | •••  | 327   |
| Kilgobinet      | 000  | ***   |      | 135 | Rochestown        | ***   | ***   |      | 226   |
| Kilgrant        | ***  | ***   | ***  | 271 | Rossduff          | ***   | ***   | ***  |       |
| Killaloan       | 0.00 |       | 274, | 422 | Rossmire          | ***   | ***   | ***  | 163   |
|                 |      |       |      |     | 1                 |       |       |      |       |

### INDEX OF PARISHES—continued.

|                     |     | Page     |                         | Page     |
|---------------------|-----|----------|-------------------------|----------|
| Seskinane           |     | 167, 251 | Tallow                  | 45       |
| Shanrahan           |     | 328      | Templemichael           | 48, 409  |
| St. John's (Within) |     | 231      | Templetenny             | 338      |
| " " (Without)       |     | 226      | Templetney              | 293      |
| ., Mary's (Clonmel) |     | 253, 291 | Trinity (Within)        | 235      |
| " Michael's         |     | 232      | " (Without)             | 401      |
| " Olave's           | *** | 232      |                         | 345      |
| " Patrick's         |     | 233      | Tullaghmelan            | 353      |
| " Peter's           |     | 234      | Tullaghortan            | 330      |
| "Stephen's (Within) | *** | 235      | 8                       |          |
| (Without)           |     | 230      | Waterford City Parishes | 230      |
| Stradbally          | *** | 172      |                         | 178, 356 |



# INDEX OF TOWNLANDS.

|   |      |      | Page     |               |     |       | I       | Page |
|---|------|------|----------|---------------|-----|-------|---------|------|
| Abartagh                                | ***  |      | 77       | Ballindysert  | *** |       |         | 414  |
| Abbeyside                               |      | ***  | 117      | Ballingarra   | ••• |       |         | 438  |
| Acrenakirka                             |      | 000  | 361      | Ballingarrane | *** | ***   | ***     | 264  |
| Acres                                   | ***  | ***  | 117      | Ballingarry   | *** |       | ***     | 131  |
| Adamstown                               | ***  |      | 387, 393 | Ballingeary   | *** |       |         | 306  |
| Adramone                                | ***  |      | 144      | Ballingowan   |     | ***   | 56      | 145  |
| Adrigole                                | ***  | ***  | 82       | Ballinhalla   | *** | ***   | - ,     | 350  |
| Affane                                  | ***  | ***  | 101      | Ballinkina    | *** | ***   | ***     | 214  |
| Aglich                                  |      |      | 16, 55   | Ballinlevane  | *** | ***   | ***     |      |
| Ahanaglogh                              | ***  | ***  | 108      | Ballinlough   | *** | ***   | ***     | 17   |
| Aboun                                   | ***  | ***  | 16, 60   | Ballinroad    | *** | ***   | 67      | 131  |
| Lhamban                                 | ***  | 000  | 9.6      |               | *** | •••   | 00,     | 117  |
| Abannu                                  | ***  | 0.00 |          | Ballinruan    | *** | ***   | ***     | 407  |
| Ahenny                                  | ***  | 000  | 286, 406 | Ballintaylor  | *** | ***   | ***     | 179  |
| Amberhill                               | ***  | ***  | 388      | Ballintour    | *** | ***   |         | 136  |
| Annestown                               | ***  | ***  | 372      | Ballintrehy   | *** | ***   | ***     | 351  |
| Ardbane                                 | 0.00 | 0.00 | 406      | Ballinure     | *** | ***   |         | 117  |
| Ardeenloun                              | ***  | ***  | 395      | Ballinvella   | *** | ***   | 17,     | 216  |
| Ardfinnan                               | ***  |      | 298      | Ballinvir     | *** | ***   | ***     | 409  |
| Ardgeeha                                |      |      | 289, 292 | Ballinvoher   | *** | ***   | ***     | 271  |
| Ardnahoe                                | ***  |      | 397      | Ballyadam     | *** | ***   |         | 397  |
| Ardochesty                              | ***  | ***  | 61       | Ballyallavoe  | *** | ***   |         | 306  |
| Ardoginna                               | ***  | ***  | 61       | Ballyanchor   | *** | ***   |         | 17   |
| Ardpadden                               | ***  |      | 241      | Ballyard      | *** |       | ***     | 179  |
| Ardsallagh                              |      |      | 77       | Ballybanoge.  | *** |       |         | 108  |
| Ashtown                                 | 202  |      | 129      | Ballybeg      | *** |       | ***     | 354  |
| Attyjames                               | ***  |      | 406      | Ballybo       | *** | ***   |         | 293  |
| Aughavanloman                           | ***  | ***  | 322      | Ballyboy      | *** | ***   | 129,    | 351  |
| Aughmore                                | ***  | 999  | 438      | Ballybrack    | *** | • • • | 4.      |      |
| Aughnacurraveil                         | ***  | ***  | 78       | Ballybradda   | *** | ***   | ***     | 306  |
| Auskurra                                | ***  | ***  | 204      | Ballybregin   | *** | ***   | •••     | 372  |
| *************************************** | ***  |      |          | Ballybronoge  | *** | ***   | ***     | 406  |
| Ballaghoge                              | ***  | ***  | 407      | Ballybrunnock | *** |       | ***     | 397  |
| Ballaghvorraga                          |      |      | 110      | Ballybrusa    | *** |       |         | 83   |
| D 111                                   | ***  |      | 100      | Ballycahane   |     | ***   | ***     | 420  |
| Dallingh                                | ***  | 4++  | 400      | Ballycanavan  | *** | ***   | ***     | 211  |
| Ballinaboola                            | ***  | ***  | 011      |               | *** | ***   | ***     | 366  |
| FD 11' 1 '11                            | ***  | ***  | 176      | Ballycarnane  | *** |       | ***     | 382  |
|   | ***  | ***  |          | Ballycashin   | *** | ***   | ***     | 8    |
| Ballinamona                             |      | ***  | 386      | Ballyclement  | *** | ***   | ***     |      |
| Ballinaleucra                           | ***  |      | 16       | Ballycloughy  |     | ***   |         | 414  |
| Ballinamona                             | ***  | ***  | 198, 276 | Ballycoe      |     | ***   | ***     | 118  |
| Ballinamore                             | ***  |      | 280      | Ballycondon   |     | ***   | ***     | 48   |
| Ballinamult                             | ***  |      | 168      | Ballyconnery  | *** | ***   |         | 136  |
| Ballinamultina                          |      | ***  | 78       | Ballycordrea  | *** | ***   |         | 227  |
| Ballinaraha                             | ***  |      | 16       | Ballycraddock | *** |       | ***     | 372  |
| Ballinaspick                            | ***  |      | 17       | Ballycrompane | *** | ***   | ***     | 79   |
| Ballinderry                             | ***  | ***  | 260      | Ballycullane  | *** | 5     | 6, 118, |      |
| Ballindrumma                            |      |      | 78       | Ballycurkeen  | *** | ***   | ***     | 276  |
| Ballindud                               | ***  |      | 199      | Ballycurrane  | *** | ***   |         | 63   |
|   |      |      |          |               |     |       |         |      |

### INDEX OF TOWNLANDS—continued.

|                 |       |          | P       | age |                  |       |       | P     | age   |
|-----------------|-------|----------|---------|-----|------------------|-------|-------|-------|-------|
| Ballycurreen    |       |          | 76      |     | Ballylemon       |       | • • • |       | 179   |
| Ballydassoon    | ***   | ***      | ***     | 49  | D - 11 - 1       | ***   |       |       | 373   |
| Ballydavid      | ***   | ***      |         | 193 | Dalladanah       | ***   | • • • |       | 217   |
| Ballydermody    |       | ***      |         | 397 | Dalladamah       | ***   | •••   | 172,  | 260   |
| Ballydine       |       | ***      | 276.    |     | Ballymabin       |       |       |       | 204   |
| Ballydonagh     |       | ***      |         | 241 | Ballymacadam     |       | •••   |       | 307   |
| Ballydoney      |       |          | 298,    |     | Ballymacart      |       |       |       | 76    |
| Ballydrinan     |       | •••      |         | 345 | Ballymacarbry    |       |       |       | 241   |
| Ballydrislane   | •••   |          |         | 366 | Ballymacaw       |       |       |       | 221   |
| D . 11 1 00     |       |          | , 118,  |     | Ballymaclode     | •••   | • • • |       | 187   |
| 70 11 1         | ***   |          | ,       | 428 | Ballymacmague    |       | •••   | ***   | 118   |
| Ballydwan       |       | ***      |         | 108 | Ballymakee       |       | ***   |       | 242   |
| D-11            | ***   | ***      | 18,     |     | Ballymartin      | • • • | • • • | ***   | 20    |
|                 | ***   |          |         | 83  |                  | ***   |       |       | 9     |
| Ballyeelinan    | • • • | ***      | ***     | 136 | Ballymoat        | ***   |       | •••   | 20    |
| Ballyeighteragh | ***   | * * *    |         |     | Ballymoodranagh  |       |       | 750   |       |
| Ballygagin      | ***   | ***      |         | 155 | Ballymorris      | ***   |       | 354,  |       |
| Ballygallane    | ***   | ***      | ***     | 19  | Ballymote        |       |       | 000   | 398   |
| Ballygalley     |       |          |         | 19  | Ballymulalla     |       | 4 0 0 |       | 179   |
| Ballygambon     |       | ***      | 179,    |     | Ballymurrin      |       |       |       | 131   |
| Ballygarran     | 108   | 217, 283 | 5, 345, | 378 | Ballynaclash     | ***   |       |       | 79    |
| Ballygarron     | ***   | ***      | ***     | 395 | Ballynacloona    |       |       |       | 276   |
| Ballygarret     | ***   | ***      | ***     | 428 | Ballynaclough    |       |       |       | 398   |
| Ballyglan       | ***   | ***      | 400     | 211 | Ballynacourty    |       | 56,   | 118,  | 180   |
| Ballyglasheen   | ***   |          | ***     | 280 | Ballynacurra     |       |       |       | 429   |
| Ballyguiry      |       |          | 63,     | 118 | Ballynafina      | ***   |       |       | 439   |
| Ballygunner     |       | ***      |         | 186 | Ballynafinshoge  | 000   |       |       | 9     |
| Ballyhallagh    | ***   | ***      | ***     | 322 | Ballynageeragh   |       | •••   |       | 373   |
| Ballyhamlet     | ***   | ***      |         | 9   | Ballynagigla     | ***   |       |       | 162   |
| Ballyhander     |       | ***      | ***     | 45  | Ballynagorkagh   |       |       |       | 373   |
| Ballyhane       |       |          | 103,    |     | Ballynagoul      |       |       |       | 93    |
| Ballyharrahan   | * * * | ***      |         | 93  | Ballynagleragh   |       | ***   | 63    | 158   |
| Ballyheadon     | ***   | ***      | ***     | 373 | Ballynagrana     |       |       |       | 287   |
|                 | •••   | 0.00     | ***     | 19  |                  |       |       |       | 168   |
| Ballyheafy      | ***   | ***      |         |     | Ballynaguilkee   |       |       |       |       |
| Ballyheeny      | ***   | ***      | 87      |     | Ballynaharda     |       |       |       | 63    |
| Ballyhenebery   |       | ***      | ***     | 307 | Ballynahemery    | 000   | * * * |       | 180   |
| Ballyhest       | ***   | ***      | ***     | 428 | Ballynahila      | ***   |       | ***   | 108   |
| Ballyhickey     |       | ***      | 700     | 327 | Ballynakill      | ***   |       |       | 189   |
| Ballyhist       | ***   | ***      | 300,    |     | Ballynalahessery | 0 0 0 |       |       | 120   |
| Ballyhohan      |       | ***      | ***     | 345 | Ballynamaddagh   |       |       |       | 354   |
| Ballyhoo        | ***   | ***      | ***     | 199 | Ballynamasna     | 0 0 0 |       |       | 346   |
| Ballyhurrow     | ***   | ***      | ***     | 329 | Ballynameelagh   | ***   |       |       | 180   |
| Ballyhussa      |       | ***      | ***     | 164 | Ballynamintra    | 0 0 0 |       |       | 180   |
| Ballyinn        | ***   | ***      |         | 19  | Ballynamintragh  |       |       | 63    | , 217 |
| Ballykennedy .  | ***   | ***      | ***     | 179 | Ballynamona      |       | 64    | 307   | , 317 |
| Ballykerin      | ***   | ***      |         | 158 | Ballynamuck      |       |       |       | 155   |
| Ballykeroge     | ***   | ***      | ***     | 145 | Ballynanesshagh  |       | • • • |       | 200   |
| Ballykilmurry   |       |          | 63, 83, | 146 | Ballynaparka     |       | • • • |       | 56    |
| Ballykinsella   | ***   | ***      | ***     | 366 | Ballynarrid      |       |       | 0.0.4 | 280   |
| Ballyknock      | ***   |          | 7, 366, |     | Ballynaraha      |       |       |       | 280   |
| Ballyknockane   | ***   |          |         | 351 | Ballynasissala   | ***   | ***   |       | 162   |
| Ballylaffan     |       |          | ***     | 346 | Ballynaskeha     | •••   |       | ***   | 120   |
| Ballylane       | ***   | •••      | ***     | 83  | Ballynatiege     | • • • |       |       | 20    |
| Ballylaneen     | ***   |          |         | 108 | Ballynatona      |       |       |       | 329   |
| Ballylangadon   |       | ***      | ***     | 83  | Ballynatray      |       |       |       | 49    |
| 75 11 1         | ***   | ***      | ***     | 373 |                  |       |       | 760   |       |
|                 | ***   | ***      | ***     | -   | Ballynattin      |       | • • • |       | , 366 |
| Ballylegan      | ***   | ***      | ***     | 307 | Ballynavin       | ***   | • • • | 977   | 274   |
| Ballylegat      | ***   | ***      | ***     | 398 | Ballyneal        | ***   |       | 211   | , 429 |

# INDEX OF TOWNLANDS—continued.

|                      |       |           |     | Page  |                |      |      | 1    | Page |
|----------------------|-------|-----------|-----|-------|----------------|------|------|------|------|
| Ballyneety           | 9,    | 136, 298, |     |       | Bawndaw        | ***  | ***  |      | 386  |
| Ballynelligan        | 999   | ***       |     | 20    | Bawnfune       | ***  | ***  |      | 382  |
| Ballyneroon          | ***   | 444       | *** | 20    | Bawnlaur       | ***  | ***  |      | 4    |
| Ballynevin           |       |           | 294 | , 429 | Beallough      | ***  | ***  | •••  | 421  |
| Ballynevoga          | ***   | ***       | *** | 146   | Bellaheen      |      | ***  | •••  | 147  |
| Ballynoe             | 9.9.0 | ***       | *** | 20    | Belleville     |      |      |      | 102  |
| Ballynoran           | ***   | ***       | *** | 277   | Benvoy         |      |      |      | 374  |
| Ballyogarty          | ***   | 911       | *** | 110   | Bewley         | ***  | ***  | ***  | 142  |
| Ballypatrick         | ***   | ***       | *** | 294   | Bishop's Court | ***  | ***  | ***  | 201  |
| Ballyphilip          | •••   |           |     | 3, 99 | Bishopstown    | ***  | •••  | ***  | 430  |
| Ballyporeen          | ***   | ***       |     | 338   | Blackbog       | ***  |      | ***  | 79   |
| Ballyquin            | ***   | ***       |     | , 418 | Blackcastle    | ***  | 0.60 | ***  | 265  |
| Ballyrafter          | ***   | ***       | *** | 21    | Blackknock     | ***  | ***  | ***  | 388  |
| Ballyrandle          | ***   |           | *** | 113   | Bleanahouree   | ***  | ***  | ***  | 102  |
| Ballyreilly          |       | ***       |     | 94    | Bleantasour    | ***  | ***  | ***  | 168  |
| Ballyrichard         | ***   | ***       | 960 | . 287 |                | ***  | ***  | ***  |      |
| Ballyristeen         | 880   | ***       |     | 162   | Bleenaleen     | ***  | ***  | ***  | 406  |
| Dallamas             | ***   | ***       | *** | 4     |                | ***  | ***  | ***  | 132  |
|                      | ***   | ***       | *** | 373   | Bohadoon       | ***  | ***  | ***  | 137  |
| Ballyrobin           | ***   | ***       | *** | 242   | Boherard       | ***  | ***  | ***  | 120  |
| Ballyrohan           | ***   | 4 8 9     | *** | -     | Boherawillin   | ***  | ***  | ***  | 158  |
| Ballyrussel          | 444   | ***       |     | 50    | Boherboy       | ***  | ***  | ***  | 65   |
| Ballysaggartbeg      | ***   | ***       | *** | 21    | Boherduff      | ***  | ***  | ***  | 289  |
| Ballysaggartmore     | 444   | ***       | *** | 22    | Bohernagore    | ***  | ***  | ***  | 351  |
| Ballysallagh         |       | 0.0.0     |     | 87    | Bohernarnane   |      | ***  | ***  | 346  |
| Ballyscanlon         | 999   |           | *** | 378   | Bonatouk       | ***  | ***  | ***  | 169  |
| Ballysheehan         | 400   | 0.60      | *** | 329   | Boola          | ***  | ***  | ***  | 426  |
| Ballyshoneen         | ***   | ***       | *** | 218   | Boolabeg       |      | ***  | ***  | 439  |
| Ballyshonock         |       | ***       | *** | 164   | Boolabrien     |      | ***  | ***  | 243  |
| Ballyslough          | ***   | 6.0.0     |     | 425   | Boolacloghagh  | ***; | ***  |      | 439  |
| Ballythomas          |       | ***       | *** | 430   | Boolahallagh   |      | ***  | ***  | 322  |
| Ballytohill          |       |           | *** | 407   | Boolakennedy   | ***  | ***  | ***  | 329  |
| Ballytrissnane       |       | ***       | *** | 65    | Boolattin      | ***  | ***  | ***  | 147  |
| Ballytruckle         | ***   | 999       | *** | 227   | Boolavoonteen  |      | ***  |      | 169  |
| Ballyvadd            | ***   | ***       |     | 164   | Booleykennedy  |      | ***  | ***  | 347  |
| Ballyvaden           | ***   | ***       | *** | 162   | Borheen        |      | ***  | ***  | 120  |
| Ballyvallican        | ***   | ***       |     | 421   | Borheenduff    | ***  | ***  |      | 292  |
| Ballyvaloona         | ***   | 4.0-0     |     | 172   | Brenan         |      | ***  | 110, | 124  |
| Ballyvaughan         | ***   | 999       |     | 271   | Brenormore     | ***  | ***  | ***  | 263  |
| Ballyvecane          | ***   |           |     | 21    | Brick          | ***  |      |      | 354  |
| Ballyvellon          | ***   | ***       | *** | 399   | Brisca         | ***  |      |      | 147  |
| Ballyvera            | ***   | ***       |     | 300   | Bridgequarter  |      |      |      | 180  |
| Ballyverassa         | ***   |           | *** | 346   | Bridgetown     | ***  | ***  |      | 431  |
| Ballyvohalane        | ***   | ***       | *** | 131   | Brittas        | ***  | ***  | ***  | 277  |
| Ballyvooney          |       | ***       |     | 172   | Broe           | ***  | •••  | 156. | 169  |
| Ballyvoyle           | ***   | ***       | ••• | 173   | Brooklodge     | ***  | ***  |      | 158  |
| Ballywelligan        | ***   | ***       |     | 22    | Browley        | ***  | ***  | ***  | 401  |
| Ballywilliam         |       | ***       |     | 338   | Brownstown     | ***  |      |      | 221  |
| Ballywillin          |       | ***       |     | 21    | Brownswood     | ***  | ***  | ***  | 419  |
| Bannamore            |       | ***       |     | 319   | Burgery        | ***  | ***  | ***  | 121  |
| Barn                 | ***   |           |     | 265   | Burgery-land   |      |      |      | 292  |
| Barnakill            | ***   | ***       | *** | 146   | Burgess        | ***  | ***  |      | 347  |
| Barnastook           | ***   | ***       | *** | 180   | Burgessland    | ***  |      | ***  | 317  |
| Barranafaddock       | ***   |           |     | 22    | Burncourt      | ***  | •••  |      | 329  |
| Barranahowne         |       |           | *** | 338   | Butlerstown    | •••  | •••  | 277, |      |
| Barranalire          | ***   |           |     | 120   | Dation Sto Wil | ***  |      | ,    |      |
| Barravakeen          |       | ***       | *** | 422   | Caher          |      |      |      | 378  |
| Bawnard              | ***   | ***       | *** | 422   | Caher Abbey    | •••  | •••  |      | 308  |
| and the state of the | ***   | ***       | *** | 720   | Canto 11000j   | •••  |      |      |      |

### INDEX OF TOWNLANDS—continued.

|                     |         |       |          | Page | 1                |     |       | 1    | Page |
|---------------------|---------|-------|----------|------|------------------|-----|-------|------|------|
| Caherbawn           |         |       |          | 238  | Carrowleigh      |     |       |      | 439  |
| Caherbrack          | ***     | ***   |          | 243  | Carrowtassona    |     | ***   | ***  | 110  |
| Caherclough         |         | ***   |          | 284  | Castleblake      | *** |       |      | 362  |
| Cahergal            | ***     | ***   |          | 13   | Castlecovne      |     |       |      | 319  |
| Cahernaleague       |         | ***   |          | 169  | Castlecraddock   |     |       |      | 374  |
| Caheruane           |         | ***   | ***      | 132  | Castlegrace      | ••• |       |      | 352  |
| Callaghan           |         |       | ***      | 187  | Castlejohn       | *** | ***   |      | 409  |
| Camphire            | ***     | ***   | ***      | 23   | Castlekeale      |     | ***   |      | 298  |
| Canty               | ***     |       |          | 18   | Castlelands      | *** | ***   |      | 24   |
| Cappagh             | ***     |       |          | 409  | Castlemiles      |     |       | ***  | 51   |
| Cappoquin           |         | ***   | .,       | 23   | Castlereagh      | *** |       |      | 244  |
| Carnglas            |         |       |          | 4    | Castlequarter    | *** | 148.  |      | 243  |
| Carrickadustra      | ***     |       |          | 389  | Castletown       | *** | ***   | ***  | 366  |
| Carrickanure        | •••     |       |          | 395  | Caumglen         |     | ***   | ***  | 24   |
| Carrickaready       | ***     |       |          | 163  | Chamberlainstow  | n   | ***   |      | 364  |
| Carrickavarhane     |         |       |          | 399  | Cheekpoint       | *** | ***   |      | 196  |
| Carrickavranty      | • • •   | •••   |          | 379  | Cheesemount      | *** | ***   |      | 406  |
| Carrickbarrahane    |         | ***   |          | 174  | Cherrymount      | *** | ***   | ***  | 51   |
| Carrickbeg          |         | ***   |          | 425  | Churchquarter    | *** | ***   |      | 159  |
| Carrickconeen       | ***     | ***   | ***      | 265  | Churchtown       | *** |       |      | 414  |
| Carricknabrone      | ***     |       | ***      | 422  | Cladagh          | 100 | ***   |      | 79   |
| Carrickphilip       | ***     | ***   | ***      | 395  | Clashanahy       | *** | ***   |      | 84   |
| Carrickroe          | ***     | ***   | ***      | 181  | Clashanisha      | *** | ***   |      | 289  |
| Carricksaggart      | ***     |       | ***      | 194  | Clashanisky      |     | ***   |      | 266  |
| Carrigahilla        | ***     | ***   | ***      | 174  | Clashavaddra     | *** | ***   | ***  | 265  |
| Carrigaloe          | ***     | ***   |          | 269  | Clashavougha     | *** | ***   |      | 323  |
| Carrigan            | ***     | ***   | ***      | 24   | Clashbrack       | *** | ***   | ***  | 65   |
| Carriganard         | ***     | •••   |          | 200  | Clasheenaniernan |     | ***   | ***  | 25   |
| Carrigaun           | •••     |       | 158.     | 314  | Clashganny       | 444 | ***   | 323, | 411  |
| Carriganroe         | ***     | ***   | ***      | 330  | Clashmalea       | *** |       |      | 121  |
| Carrigataha         | ***     |       | 111      | 347  | Clashmore        | *** | ***   |      | 80   |
| Carrigavisteal      |         | ***   | ***      | 339  | Clashnabrock     | *** | ***   |      | 25   |
| Carrigavantry       | ***     | ***   | ***      | 384  | Clashnadarriv    | *** |       |      | 142  |
| Carrigbrack         | ***     | ***   | ***      | 169  | Clashnagoneen    |     | ***   |      | 181  |
| Carrigcastle        | ***     |       | ***      | 110  | Clashnamonadee   | *** | ***   |      | 25   |
| Carrigeen 51, 65, 9 | 4,102,1 | 132.1 | 65, 292  | .439 | Clashnasmut      | *** | ***   |      | 406  |
| Carrigeennagerag    |         |       | ***      | 148  | Clashrea         | *** | ***   |      | 401  |
| Carrigeennahaha     | ***     |       | ***      | 174  | Clashroe         | *** | ***   |      | 411  |
| Carrigeensharrag    |         |       | ***      | 359  | Cleaboy          |     | ***   |      | 401  |
| Carriglea           | ***     |       | ***      | 181  | Clear's Land     | *** | ***   | ***  | 289  |
| Carrigleigh         | ***     | ***   | ***      | 212  | Clocardeen       | *** | 100   |      | 320  |
| Carriglong          | ***     | ***   | ***      | 366  | Clochardeen      | *** | ***   |      | 298  |
| Carrigmoorna        | ***     |       | ***      | 148  | Clocnacody       | *** | 200   |      | 298  |
| Carrigmore          | ***     | ***   | ***      | 330  | Clocully         | *** | ***   | ***  | 320  |
| Carrignagower       | ***     |       | ***      | 24   | Clogh            | *** | ***   |      | 142  |
| Carrigmanonshag     | h       | 000   | ***      | 165  | Cloghapistole    |     |       |      | 287  |
| Carrigpheirish      | ***     | ***   |          | 386  | Cloghaun         | *** | ***   |      | 25   |
| Carrigroe           |         | 4     | 15, 200, | 243  | Cloghcarrigeen   | *** |       | ***  | 281  |
| Carrigvarahane      | ***     | 4.6   | ***      | 399  | Clogheen         | *** | ***   |      | 244  |
| Carrigvoe           | ***     | ***   | ***      | 210  | Clogheenafishoge | *** | ***   |      | 347  |
| Carronadavderg      | ***     |       |          | 65   | Clogheen Market  | *** | ***   |      | 330  |
| Carronnahyla        | ***     | ***   | ***      | 65   | Clogherane       | *** | ***   |      | 155  |
| Carrow              | •••     |       | ***      | 300  | Cloghnacody      | *** |       | ***  | 314  |
| Carrowbeg           | ***     | ***   | ***      | 65   | Clonacody        | *** | ***   |      | 359  |
| Carrowcashlane      | ***     | ***   | 121,     |      | Clonanagh        | *** | ***   |      | 121  |
| Carrowclough        | ***     | ***   | 414,     | 439  | Clonanav         | *** | ***   |      | 244  |
| Carrowgariff        | ***     | ***   | ***      | 115  | Cloncoskran      | *** | 0.000 |      | 121  |
|                     |         |       |          | 1    |                  |     |       |      |      |

|                |       |          | 7     | Page |                 |     |        | 1      | Dada  |
|----------------|-------|----------|-------|------|-----------------|-----|--------|--------|-------|
| Clondonnell    | 849   | ***      | ***   | 439  | Cooltegan       |     |        |        | Page  |
| Clonea         | ***   |          | 113.  |      | Coolturbrid     | *** | ***    | ***    | 194   |
| Clonegam       |       |          | - ,   | 412  | 0 - 1           |     | * * *  |        | 111   |
| 01 ( 1         | • • • | ***      | ***   |      | Coolum          | *** | ***    | 225,   | 192   |
|                | 0.00  | ***      |       | 400  | Corbally        | *** |        | ***    | 192   |
| Clonkerdin     | 900   | 100      | 000   | 181  | Corradoon       | *** | * * *  | ***    | 170   |
| Clonmore       |       | 121,     | 265,  |      | Corragina       | *** |        |        | 415   |
| Clonmoyle      |       |          |       | 431  | Corrannaskeha   | *** |        | ***    | 10    |
| Clonwalsh      |       |          | ***   | 272  | Coumahon        | ••• | ***    |        | 130   |
| Cloonacogaile  |       | ***      |       | 170  | Coumaraglin     | *** | ***    | ***    | 138   |
| Cloonbeg       | ***   | ***      |       | 25   | Coumnagapple    |     |        |        | 251   |
| Clooneety      | 800   | 9.01     | 212   | 121  | County Gate     |     |        |        | 13    |
| Close          | ***   | 444      |       | 10   | Cause           | *** | ***    | ***    | 210   |
| Clottahina     |       |          |       | 103  | Come            | *** | ***    | ***    |       |
| ()-111 mm      | 999   | = = 0    | ***   | 114  | Conton          | *** | ***    | ***    | 227   |
| 4.7            | 400   | 0.0.0    | 0.00  |      | Coxtown         | *** | . ***  | ***    | 204   |
| Comeragh       |       | * * *    |       | 148  | Cragg           | *** | ***    | ***    | 80    |
| Commons        |       | ***      | 298,  |      | Cranna          | *** | ***    | ***    | 348   |
| Commons Entire |       | 0.04     | 000   | 314  | Crannagh        | *** | ***    | ***    | 330   |
| Cool           | 819 . | 25,      | 181,  | 265  | Crannavone      | *** |        | ***    | 348   |
| Coolaclamper   | 8.8.9 | ***      |       | 309  | Creadan         | *** |        |        | 205   |
| Cooladallane   |       | ***      |       | 125  | Cregg           |     | ***    |        | 287   |
| Cooladerry     |       |          |       | 339  | Creggane        | *** | ***    | ***    | 245   |
| Coolagadden    | ***   | ***      |       | 389  | Crehanagh       | *** |        |        | 419   |
| Coolagarranroe | ***   | ***      |       | 339  | Crinalisk       | *** |        | ***    | 375   |
| Coolagortboy   | 242   | ***      |       | 102  | Crinnaghtaun    |     | ***    |        | 103   |
| Coolahest      | ***   |          |       | 56   | 0               | *** | 410    | 272    |       |
| Coolanav       | ***   | 18 or #1 | 0.00  | 182  | O 1 - 11        | *** |        |        |       |
| Coolaneen      |       | ***      | ***   | 103  | Crobally        | *** | ***    |        | 366   |
|                | ***   | 0.00     |       |      | Crohan          | *** | ***    | •••    | 324   |
| Coolantallagh  | ***   | ***      | 2 4 9 | 331  | Crooke          | *** | ***    | 010    | 194   |
| Coolapreavan   | 950   | 9 4 4    | 949   | 340  | Cross           | *** | ***    | 212    | , 214 |
| Coolarkin      |       | 0.00     | ***   | 410  | Crossery        | *** | ***    |        | 5     |
| Coolatoor      |       | ***      | 0.00  | 182  | Crossford       | *** | ***    |        | 7.84  |
| Coolbagh       |       | 149      |       | 80   | Crough          |     | ***    | 148    | , 375 |
| Coolbawn       | ***   | ***      |       | 352  | Croughta        |     | ***    |        | 300   |
| Coolbeggan     | ***   |          |       | 52   | Crushea         |     |        |        | 67    |
| Coolboa        | ***   | ***      | ***   | 80   | Crussera        |     |        |        | 121   |
| Coolbunnia     | ***   | ***      |       | 196  | Crutta          | *** | ***    |        | 344   |
| Coolcormuck    | 000   |          |       | 121  | Cuckoo Hill     | *** | ***    |        | 314   |
| Cooldoody      |       |          |       | 25   | Cullenagh       | ••• |        |        | 331   |
| Cooldrishoge   | ***   | 0.0.0    | ***   | 26   | Cullen Castle   |     | ***    | ***    | 384   |
| 0 1            | ***   | ***      |       |      |                 | *** | ***    | ***    | 389   |
| Cooleens       | ***   | 0.00     |       | 292  | Cullinagh       | *** | ***    | • • •  |       |
| Cooleshal      | ***   | ***      | ***   | 426  | Cummeen         | *** | 0.00   | • • •  | 130   |
| Coolfin        |       | 0.00     | ***   | 423  | Cunnigar        |     | ***    | ***    | 94    |
| Coolgower      | ***   | ***      | ***   | 200  | Currabaha       | *** | ***    | 111,   | 139   |
| Coolishal      |       | ***      | ***   | 26   | Currabella      | *** |        | ***    | 320   |
| Coolnabeasoon  | 640   | 4 = 14   |       | 245  | Curracloney     | *** | ***    | 325    | 348   |
| Coolnacreena   | ***   | ***      | 440   | 103  | Curradarrig     | *** | 78.9.9 | ***    | 56    |
| Coolnagoppoge  |       | ***      |       | 366  | Curragh         | *** | 2      | 6, 67, | 300   |
| Coolnagower    |       | ***      |       | 121  | Curraghacnav    | *** |        |        | 26    |
| Coolnahorna    | ***   | ***      | ***   | 431  | Curraghataggart | *** |        |        | 421   |
| Coolnalingady  | ***   | ***      |       | 431  | Curraghateskin  | *** | ***    |        | 245   |
| Coolnamuck     | ***   |          |       | 415  | Curraghatoor    | *** | ***    |        | 348   |
| Coolnaneagh    |       | ***      | ***   | 26   | Curragduff      |     | ***    | ***    | 433   |
|                | ***   | ***      | ***   | 137  | Curraghdobbin   | *** |        |        | 277   |
| Coolnasmear    | ***   | ***      | ***   |      |                 | *** | ***    | ***    | 440   |
| Cooloran       | ***   | 4.69     | ***   | 294  | Curraghduff     | ••• | •••    |        | 440   |
| Coolowen       | ***   |          |       | 26   | Curraghkiely    | *** | ***    |        | 432   |
| Coolrattin     |       | ***      | ***   | 375  | Curraghlandy    | *** | ***    | • • •  |       |
| Coolroe        | ***   | 66, 159, | 412,  | 433  | Curraghmore     | *** | ***    | • • •  | 412   |
|                |       |          |       |      |                 |     |        |        |       |

|                    |        |          | P     | age |             |       |       |       | P    | age |
|--------------------|--------|----------|-------|-----|-------------|-------|-------|-------|------|-----|
| Curraghnagarraha   |        |          |       | 419 | Dungarvan.  |       | ***   | ***   |      | 122 |
| Curraghnagree      |        | • • •    |       | 245 | Dunhill .   |       |       |       |      | 375 |
| Curraghnamadree    |        | •••      |       | 115 | D           |       |       |       |      | 10  |
| Curraghphilipeen   |        |          |       | 433 | D           |       | ***   |       |      | 206 |
| Curraghreigh       |        |          |       | 26  | Dunsallagh. |       |       |       |      | 113 |
| _ 0                | • • •  | ***      | •••   | 103 | Durraheen   |       |       |       |      | 57  |
| Curraghroche       | • • •  | • • •    |       |     |             |       |       |       |      |     |
| Curraghslagh       |        | 701      |       | 332 | ***         | ***   | ***   |       | 000  | 174 |
| Curraheen 27, 148, | 155, 1 | 74, 501, |       |     | TO 0 10     | •••   | 000   |       | ***  | 28  |
| Curraheenaris      | ***    |          |       | 121 | Dyrick      | ***   | 444   | ***   | ***  | 157 |
| Curraheenvoher     |        | ***      |       | 245 | Dysert      |       | ***   | ***   |      | 68  |
| Curraleigh         |        |          | ***   | 341 |             |       |       |       |      |     |
| Curramoreen        | ***    |          | ***   | 143 | Eagle Hill  | ***   | ***   |       |      | 160 |
| Currane            |        | ***      | ***   | 121 | Edenmore    |       | ***   | ***   |      | 309 |
| Currasilla         |        | ***      |       | 410 | Englishtow  |       | ***   | ***   |      | 150 |
| Curraun            |        | 400      |       | 148 | G           |       |       |       |      |     |
| Currenstown        |        | ***      |       | 265 | Fadduaga    | ***   |       |       |      | 28  |
| Curtistown         |        |          |       | 281 | Eaks        |       |       |       | 69.  |     |
| Curtiswood         | *** .  | ***      |       | 246 | Fahafeelagl |       | ***   | 0 0 0 |      |     |
| 0 1                | ***    |          | ***   |     | EniAble and |       | *** . | 400   | ***  | 111 |
| Cushcam            | ***    | ***      | ***   | 122 | T 1 1 1     | ***   |       | ***   |      | 197 |
| Cush of Grange     | ***    | *** .    | ***   | 84  |             |       | 449   |       | 123, |     |
| Cutteen            | ***    | 0.00     | ***   | 148 | Farnane     |       |       | ***   | ***  | 157 |
|                    |        |          |       |     | Fallagh     |       |       | ***   |      | 433 |
| Dangan             | ***    |          | ***   | 341 | Farranloun  | ty    | ***   | ***   |      | 69  |
| Darrigle           | ***    |          |       | 389 | Farranalah  | esery | ***   | ***   | 132. | 309 |
| Decoy              |        |          |       | 265 | Farraneska  | gh    | ***   |       |      | 298 |
| Deelish            | ***    | ***      |       | 139 | Farrangarr  |       | ***   | 900   |      | 69  |
| Deerpark           | ***    | 27, 246, |       |     | Farranjorda |       | ***   | ***   | ***  | 274 |
| Derrinlaur         |        | ***      |       | 422 | Farrannaga  | -     | ***   |       |      | 309 |
| T)                 |        |          |       | 159 | Farranshon  |       |       | ***   |      | 189 |
|                    | ***    | 4 10 /0  | ***   | 315 | Farrenbulle |       | ***   | ***   | 000  |     |
| Derrygrath         | ***    | ***      | ***   |     | D           |       | ***   | ***   | ***  | 182 |
| Derryvoher         | ***    | ***      | ***   | 348 |             | ***   | ***   | ***   |      | 28  |
| D'loughtane        | 0.00   | ***      |       | 88  | Feagarrid   | ***   | ***   | ***   |      | 28  |
| Dobbyn's Park      | ***    | ***      |       | 401 |             |       | 0.0 9 | 000   |      | 433 |
| Donaghmore         |        | * * *    | 000   | 262 | Feemore     | ***   | 0.04  |       |      | 298 |
| Doolis             | ***    | 440      | ***   | 341 | Fenor       |       | ***   | ***   | ***  | 400 |
| Doon               | ***    | 170,     | 272,  | 332 | Ferryhouse  | ***   |       |       |      | 272 |
| Dooneen            | ***    | ***      | 389,  | 393 | Figlash     | ***   |       |       | ***  | 278 |
| Dorneyswell        |        | ***      | ***   | 354 | Flemingsto  | wn    |       | 318,  | 332. | 354 |
| Doughill           | *** .  | ***      | ***   | 352 | Flower Hil  | 1     |       | ***   |      | 28  |
| Dromana            | •••    |          |       | 103 | TT 3.4      | ***   | ***   | ***   | ***  | 207 |
| Dromina            |        | ***      | ***   | 194 | Fountain    | ***   | ***   | ***   | ***  | 10  |
| 80                 |        |          |       | 57  | Fox's Castl |       |       |       |      | 175 |
| T)                 | ***    | ***      | ***   | 105 |             |       |       | ***   | ***  |     |
| -                  | ***    | 0.00     | 440   |     | Furraleigh  | ***   |       | 000   | ***  | 130 |
| Drumcannon         | ***    | ***      | ***   | 366 | 0-:         |       |       |       |      | 00  |
| Drumdeel           | ***    | ***      | ***   | 359 | Gairha      | ***   | ***   | ***   | ***  | 28  |
| Drumgallane        |        |          | ***   | 88  | Gallows Hi  |       | ***   |       | 124, |     |
| Drumgorey          | *** ,  | 449      |       | 246 | Gambonsfie  |       | ***   |       |      | 281 |
| Drumlohan          |        | ***      |       | 175 | Gardenmor   | Tis   |       |       |      | 132 |
| Drumlummin         | ***    |          | ***   | 348 | Garnavilla  | ***   |       |       | 309, | 316 |
| Drumroe            |        |          |       | 341 | Garra       |       |       |       |      | 28  |
| Drumrusk           | ***    | ***      |       | 212 | Garrahylisl |       |       |       |      | 175 |
| Drumslig           |        | ***      | ***   | 67  | Garranaspi  |       | ***   | •••   | ***  | 69  |
| D 1                |        | ***      | ***   | 367 | Garranbau   |       | •••   |       |      | 139 |
| D                  |        |          |       | 28  | Garranbeg   |       |       |       |      | 406 |
| Duckspool          | ***    | ***      |       | 122 | Garrancase  |       | •••   | ***   | 318  |     |
|                    | *** ,  | ***      | 0 9 0 |     |             |       |       |       | 318, |     |
| Duffcarrick        | ***    | ***      |       | 67  | Garrandille |       | ***   | ***   | ***  | 333 |
| Dunabrattin        | ***    | ***      | ***   | 132 | Garrangibl  | 0011  | • • • | • • • | ***  | 407 |
|                    |        |          |       |     |             |       |       |       |      |     |

|               |       |           | 7       | Page   |                 |       |             | D.    | ige   |
|---------------|-------|-----------|---------|--------|-----------------|-------|-------------|-------|-------|
| Garranmillon  |       |           |         | (.0    | Glenfooran      |       |             |       | 30    |
| Garranturton  | 0 0 0 | ***       | 0.00    | 175    |                 |       |             | 00 7  |       |
| 0             | ***   | ***       | ***     |        | Glengarra       |       | ***         | 29, 3 |       |
| Garrarus      |       | ***       | 1.50    | 368    | Glenhouse       |       | ***         | 4     | 124   |
| Garraun       |       |           | 159,    |        | Glenlicky       |       | ***         |       | 69    |
| Garraunfada   | 0.0-0 |           |         | 182    | Glenmore        |       |             | 30, 1 |       |
| Garravone     |       | ***       | ***     | 425    | Glenmorrishmeen |       |             |       | 30    |
| Garrison      |       | ***       | ***     | 28     | Glennafallia    |       |             |       | 30    |
| Garrybrittas  |       |           |         | 29     | Glennaglough    |       |             |       | 46    |
| Garrycloher   | ***   | ***       |         | 310    | Glennaskagh     | • • • |             | 4     | 108   |
| Garryeloyne   |       | ***       | 29      | 115    | Glenpatrick     | ***   |             |       | 141   |
| Garryduff     |       | 115, 264, |         |        | Glenribbeen     |       |             |       | 30    |
| Garrymore     | •••   |           |         | 352    | Glenshask       |       |             |       | 30    |
| Garrymorris   |       |           |         | 407    | Glenstown       |       |             | •••   | 433   |
|               | ***   | ***       | ***     |        |                 |       |             |       | 30    |
| Garranagree   |       | 049       | ***     | 69     | Glentaun        | ***   |             | • • • |       |
| Garrynageragh | 000   | 400       | ***     | 124    | Glentaunneamon  | ***   | ***         | ***   | 31    |
| Garrynagoul   | ***   | ***       | ***     | 2      | Glenwilliam     | ***   | ***         | • • • | 85    |
| Garryno       |       | ***       | 0 0 0   | 29     | Glistinane      | ***   | ***         | ***   | 89    |
| Garryntemple  |       | ***       | ***     | 266    | Gormanstown     |       |             |       | 301   |
| Garryroan     |       |           | ***     | 356    | Gortaclade      |       | ***         |       | 389   |
| Garryroe      |       | 283       | 301     | , 316  | Gortacullen     |       |             | ***   | 301   |
| Garryshane    |       | ***       |         | 266    | Gortadiha       | ***   |             |       | 94    |
| Gates         | ***   | ***       | ***     | 69     | Gortahilly      | ***   | ***         |       | 224   |
| Gaulstown     |       | ***       |         | 393    | Gortavicary     |       | ***         |       | 150   |
| Georgestown   |       |           |         | 133    | Gortbrack       |       |             |       | 281   |
|               | 999   | 8 0 0     | ***     | 290    | 0 1             |       | ***         | ***   | 69    |
| Giant's Grave | ***   |           | ***     |        |                 | ***   | ***         | • • • | 342   |
| Gibbet Hill   | ***   | ***       |         | 401    | Gorteeshal      | ***   | ***         |       | -     |
| Glasha        |       |           | ***     | 246    | Gortknock       |       | ***         |       | 410   |
| Glebe         |       | 88, 155   | , 246   |        | Gortmaloge      |       | ***         | ***   | 293   |
| Gledane       |       |           |         | 140    | Gortmore        |       | ***         | ***   | 266   |
| Glen          |       | 113       | , 159   | , 415  | Gortnafleur     |       | ***         | ***   | 299   |
| Glenabbey     | ***   |           |         | 239    | Gortnalaght     |       | ***         |       | 151   |
| Glenaboy      | ***   | ***       |         | 45     | Gortnalower     | ***   | ***         |       | 299   |
| Glenaciohalea | ***   | ***       | ***     | 299    | Gortnapeaky     | ***   |             |       | 31    |
| Glenacunna    |       |           |         | L, 407 | Gowlan          | •••   | ***         | 69    | . 76  |
| 01 1          | ***   | ***       |         | 254    | Gracedieu       |       | ***         | •••   | 386   |
|               | ***   | ***       | ***     | 204    | Graigariddy     |       |             | •••   | 207   |
| Glenagurteen  | •••   | • • •     |         |        |                 | ***   |             |       | 130   |
| Glenaknockaun |       |           | ***     | 29     | Graigarush      | ***   | 0.00        | ***   | 442   |
| Glenaleeriska |       | ***       | ***     | 69     | Graigavalla     | ***   | ***         | ***   |       |
| Glenalemy     |       | ***       | ***     | 272    | Graignagower    |       | 204 700     | 750   | 246   |
| Glenaneane    | ***   | ***       |         | 170    | Graigue 58      | , 159 | , 224, 302, | 352,  |       |
| Glenanore     |       | ***       |         | 250    | Graigueavurra   |       | ***         | ***   | 159   |
| Glenaphuca    | ***   | ***       |         | 433    | Graiguenageeha  |       | ***         | ***   | 165   |
| Glenary       | ***   | ***       |         | 254    | Graigueshoneen  |       |             |       | 111   |
| Glenasaggart  | ***   |           |         | 29     | Grallagh        |       |             | 70    | 0, 85 |
| Glenassay     |       |           |         | 58     | Grange          | ***   | ***         |       | 227   |
|               | ***   | 111       | . ***   | 182    |                 | ***   | ***         |       | 310   |
| Glenavaddra   | ***   | ***       | ***     | 29     |                 |       | ***         | ***   | 408   |
| Glenaveha     | ***   | ***       | • • •   |        |                 |       |             |       | 310   |
| Glenawillin   |       | ***       | • • • • | 10     |                 | ***   | ***         |       | 189   |
| Glenbeg       | ,     | ***       | 2       | 9, 124 |                 | ***   | ***         | 165   | , 237 |
| Glencairn     |       | ***       |         | 29     |                 | ***   | ***         |       |       |
| Glencallaghan | ***   | ***       |         |        |                 | ***   | ***         |       | , 355 |
| Glenconnor    |       | ***       |         | 283    |                 | ***   | ***         |       | 422   |
| Glencullen    | ***   |           |         | 29     | Gurteen         |       | ***         | 124   | , 426 |
| Glendalligan  | •••   | ***       | ***     | 150    |                 |       |             |       |       |
| Glendalough   |       | ***       |         | 05/    |                 |       | ***         |       | 70    |
| 01 1          |       |           | •••     | /100   |                 |       |             |       | 396   |
| 01 111        | ***   | ***       |         | 00     |                 |       | ***         |       | 410   |
| Glendeish     |       | ***       | ***     | . 20   | 11.11.0008      |       |             |       |       |

|                | 20 10 |          |       |     |                   |     |       |      |      |
|----------------|-------|----------|-------|-----|-------------------|-----|-------|------|------|
|                |       |          | F     | age |                   |     |       | I.   | Page |
| Harristown     |       |          | ***   | 214 | Kilcop            | *** |       | ***  | 203  |
| Harrowhill     |       |          | ***   | 53  | Kilcoran          | *** |       |      | 348  |
| Haywood        |       |          | ***   | 293 | Kilcreggane       | *** | ***   |      | 247  |
| Headborough    |       | ***      |       | 11  | Kilcullen         | *** |       | ***  | 198  |
| Heathview      |       |          |       | 407 | Kildanoge         | ••• |       |      | 302  |
| TT 1 1 1       | ***   | ***      |       | 95  | Kildermody        |     |       |      | 396  |
|                |       | ***      |       |     |                   | *** | ***   | -000 |      |
| Hopkinsrea     | ***   | ***      |       | 333 | Kilderriheen      | *** | ***   |      | 106  |
| Horsepasture   | ***   |          | 2 0 0 | 272 | Kildwan           | *** | ***   | 0.00 | 163  |
| Hunt Hill      | ***   |          |       | 46  | Kilfarrassy       | *** |       | 0.00 | 381  |
| Husseystown    | ***   | ***      | ***   | 310 | Kilgabriel        | *** | ***   | ***  | 89   |
|                |       |          |       |     | Kilgainy          | *** | ***   | ***  | 255  |
| Inchidrislea   |       |          |       | 140 | Kilgobinet        | *** | ***   |      | 141  |
| Inchileama     |       |          |       | 13  | Kilgreany         | *** | ***   | 183. | 247  |
| Inchnambraher  |       |          |       | 274 | 1711              |     |       |      | 304  |
|                | ***   |          | * * * |     |                   | *** | ***   | ***  | 113  |
| Inchnamue      | ***   | ***      | ***   | 333 | Kilgrovan         | *** |       | 0.00 |      |
| Inishlounaght  | ***   |          |       | 266 | Kilheffernan      |     | ***   | ***  | 274  |
| Island         |       |          |       | 176 | Kilkeany          | *** |       | ***  | 251  |
| Island Hubbock |       | ***      |       | 176 | Kilknockan        |     | ***   |      | 70   |
| Islandkane     |       | ***      |       | 379 | Killahaly         | *** |       |      | 31   |
| Islandtarsney  | ***   | ***      |       | 380 | Killaidamee       | *** |       |      | 302  |
|                | ***   |          |       |     | Killaloan         | *** | ***   |      | 274  |
| Jamestown      |       |          |       | 290 | Killatoor         |     |       |      | 44.4 |
|                |       | ***      | ***   |     | F 7 1 1 2         |     | ***   | ***  | 207  |
| Janeville      | ***   | ***      |       | 11  |                   |     |       | ***  |      |
| Joanstown      |       |          | ***   | 433 | Killotteran       | *** | ***   | ***  | 386  |
| Johnstown      | ***   | ***      | 300   | 375 | Kilballygorman    | *** |       |      | 302  |
| Jossestown     | ***   | ***      |       | 361 | Kilballyquilty    | *** | ***   |      | 442  |
| Joulterspark   | ***   | ***      |       | 124 | Kilbrack          |     |       |      | 442  |
|                |       |          |       |     | Killcannon        | *** | ***   | 185, | 376  |
| Keal           |       | 044      |       | 320 | Killcarton        | 4.0 |       |      | 400  |
| TZ 10          |       |          |       | 130 | Killdroughtan     |     |       |      | 417  |
| TY             | ***   | ***      | ***   | 86  | 17'11             | *** | 53    | 159. |      |
| T7 11          | ***   | ***      |       |     | FP111 4           | *** |       |      |      |
| Keiloge        |       | ***      | 0 0 0 | 218 | Killeaton         | *** | ***   | 440  | 334  |
| Kedragh        | ***   | ***      |       | 319 | Killeenbutler     | *** | ***   |      | 311  |
| Keylong        | ***   | ***      |       | 310 | Killeigh          | *** |       |      | 311  |
| Kiladangan     |       |          |       | 140 | Killenagh         |     | ***   |      | 5    |
| Kilavenoge     |       |          |       | 333 | Killerguile       | *** | ***   |      | 435  |
| Killballyboy   |       | ***      | ***   | 353 | Killerk           | *** |       |      | 360  |
| TZ:11h-n-mark  |       | ***      |       | 200 | Killemly          | *** | ***   | ***  | 311  |
| Kilbarrymeadan |       |          |       | 133 | Killinch          |     |       |      | 410  |
| E 2 1 1 2 1    | ***   | 06 117   | 133,  |     | F7:11:            | *** | ***   | ***  | 113  |
| Kilbeg         | ***   | 46, 113, | 100,  |     |                   | *** | ***   | 0.00 |      |
| Kilbree        | ***   | ***      | ***   | 31  | Killinoorin       | *** | ***   | 000  | 97   |
| Kilbride       | ***   |          | ***   | 384 | Killinure         | *** | ***   |      | 348  |
| Kilbryan       | ***   | ***      | ***   | 140 | Killishal         |     | ***   | 220  | 183  |
| Kilcalf        | ***   |          |       | 46  | Killnagrange      |     | • • • |      | 130  |
| Kilcanavee     | ***   |          |       | 434 | Killone           | *** |       |      | 376  |
| Kilcannon      | ***   | ***      | 183.  | 376 | Killongford       | ••• | ***   |      | 124  |
| Kilcaragh      | ***   |          |       | 201 | Killosseragh      | *** | •••   | ***  | 125  |
| 17:1           |       |          |       | 373 | Killowen          |     |       |      | 413  |
| 1711 1-        | ***   | ***      | ***   |     | 27111             | *** | ***   | ***  | 376  |
| Kilcash        | ***   | ***      | * * * | 269 | Killsteage        | *** | ***   | ***  |      |
| Kilcloher      | ***   | 0.00     |       | 182 | Kill St. Lawrence | *** |       | ***  | 210  |
| Kilclooney     | ***   | ***      |       | 434 | Kill St. Nicholas | *** |       |      | 212  |
| Kilcockan      | ***   | ***      |       | 5   | Killurney         | *** | ***   | ***  | 294  |
| Kilcohan       | ***   | ***      |       | 191 | Killwinny         | *** |       | ***  | 47   |
| Kilcolman      | ***   | ***      |       | 70  | Kilmacleague      | *** | ***   | ***  | 219  |
| Kilcomeragh    | ***   | ***      | 200   | 151 | Kilmacomb         | *** | ***   | ***  | 215  |
| Kilcommon      |       | •••      | ***   | 310 | Kilmacomma        | ••• |       | ***  | 239  |
| Kilcooney      |       |          |       | 170 | Kilmacthomas      |     |       |      | 165  |
| axiicooney *** | ***   | ***      | ***   | 110 | Emmetholias       | *** | ***   | ***  | 200  |
|                |       |          |       |     |                   |     |       |      |      |

|                 |       |           |        | Page   |                 |       |         |       | Page  |
|-----------------|-------|-----------|--------|--------|-----------------|-------|---------|-------|-------|
| Kilmagibboge    |       |           |        | 86     |                 |       |         |       | 33    |
| Kilmaloge       |       |           |        | 5, 327 | Knockanpadden   |       | ***     |       |       |
| Kilmaloo        |       |           |        | 89     |                 | ***   | ***     | ***   | 225   |
| Kilmanahan      |       |           | • • •  | 247    |                 |       | ***     |       | 3, 81 |
| Kilmaneen       | ***   | 0.00      | ***    | 304    | Knockanpower    | ***   | ***     | 9     | , 116 |
| Kilmanicholas   | * * * | ***       | * * *  |        |                 | ***   | ***     |       | 33    |
|                 | • • • |           | ***    | 5      | Knockanroe      |       | ***     | ***   | 70    |
| Kilmaquage      |       | 4 0 0     |        | 224    | Knockaraha      |       | ***     |       | 248   |
| Kilmeadan       | 000   | ***       |        | 390    | Knockarum       | ***   |         |       | 335   |
| Kilmeedy        |       |           |        | 89     | Knockaskeharoe  |       |         |       | 299   |
| Kilminnin       |       |           | 138    | 5, 176 | Knockastooka    |       | ***     | ***   | 85    |
| Kilmolash       |       |           | 143    | 3, 267 | Knockateemore   |       | 440     | ***   | 125   |
| Kilmore         |       | 4         | 17, 81 | 1, 285 | Knockatoor      | ***   | •••     |       | 70    |
| Kilmovee        |       |           | ***    | 421    | Knockatouk      |       | ***     | ***   | 33    |
| Kilmoyemoge     |       | ***       |        | 391    | Knockatrellane  |       | ***     |       | 248   |
| Kilmoylan       |       | ***       |        | 166    | Knockaturnory   |       | •••     | ***   | 436   |
| Kilmurrin       |       | ***       |        | 133    | Knockaun        |       |         | 2, 33 |       |
| Kilmurry        | ***   |           |        | 316    | Knockaunaglokee |       |         |       | 159   |
| Kilnacarriga    |       |           |        | 325    | Knockaunagloon  |       | ***     | ***   |       |
| Kilnafarna      |       | ***       |        | 183    |                 | ***   | ***     |       | 141   |
| Kilnafrehan     | • • • | ***       | ***    |        | Knockaunbranda  |       | ***     | ***   | 251   |
|                 |       | ***       | 404    | 141    | Knockaunagoun   |       | ***     | ***   | 85    |
| Kilnamona       |       | ***       | ***    | 342    | Knockaunapisha  |       |         | ***   | 349   |
| Kilnamack       |       | 999       |        | 240    | Knockaunarast   |       | ***     |       | 33    |
| Kilroe          |       | ***       |        | 349    | Knockauncourt   |       |         |       | 293   |
| Kilronan        |       | ***       | ***    | 392    | Knockaunroe     |       | ***     |       | 14    |
| Kilrossanty     | ***   | +5-5      |        | 151    | Knockavannia    |       | ***     |       | 251   |
| Kilrush         | 004   | ***       |        | 155    | Knockaveelish   |       |         | 34    | 208   |
| Kilsheelan      |       | 200       |        | 281    | Knockballiniry  |       |         |       | 304   |
| Kiltankin       |       | 244       |        | 342    | Knockbaun       |       |         |       | 34    |
| Kiltegan        |       |           |        | 283    | Knockbulloge    |       | ***     |       | 53    |
| Kilwatermoy     | ***   | ***       | ***    | 11     | Knockbrack      |       | ***     |       | 126   |
| Knockacaharna   |       | ***       | ***    | 159    | Knockboy        |       | 34, 126 |       |       |
| Knockacait      |       | ***       | ***    | 33     | Knockcorragh    |       |         | , 110 | 34    |
| Knockacomortish |       |           |        | 32     | Knockeen        |       |         | 200   | 354   |
| Knockacoola     |       | ***       | ***    | 248    | Knockeengancan  |       | ***     |       | 34    |
| Knockacullen    | ***   | ***       | ***    | 184    | Knockfargarve   | •••   | ***     | •••   | 34    |
| Knockacurrin    | ***   | 0.00      |        |        |                 | •••   | ***     | ***   |       |
|                 |       | 199       | ***    | 208    | Knockgariff     | ***   | ***     | ***   | 34    |
| Knockacronin    |       | ***       | 000    | 106    | Knockgarraun    |       | ***     | 700   | 160   |
| Knockadav       |       | ***       | ***    | 32     | Knockhouse      | • • • | 215,    | 386,  |       |
| Knockadempsy    |       | ***       | ***    | 321    | Knockinrichard  |       | ***     |       | 316   |
| Knockaderry     |       | ***       |        | 396    | Knocklofty      |       | ***     | ***   | 354   |
| Knockadoonlea   |       |           |        | 32     | Knocklucas      |       | ***     | ***   | 255   |
| Knockadrumalea  |       |           | ***    | 177    | Knockmahon      |       |         | ***   | 134   |
| Knockadullaun   |       | ***       |        | 32     | Knockmaon       |       |         |       | 184   |
| Knockagh        |       | ***       |        | 311    | Knockmealdown   |       |         | ***   | 34    |
| Knockahavan     |       | ***       |        | 125    | Knockmeelmore   |       |         |       | 85    |
| Knockalafalla   |       | ***       | ***    | 442    | Knockmorris     |       |         |       | 312   |
| Knockalahara    | ***   | ***       | ***    | 143    | Knocknaboha     | • • • |         |       | 319   |
| Knockalassa     |       | ***       | ***    | 33     | Knocknaboul     |       |         | ***   | 35    |
| Knockalisheen   |       | •••       | 248    | 255    | Knocknabrone    |       |         |       | 35    |
| Knockamaulee    |       |           | ,      | 116    | Knocknaclash    |       | ***     | •••   | 295   |
| ** .            |       | 134,      | 3/10   |        | 77 1            | • • • |         |       | 261   |
|                 | • • • | ,         | ,      |        | Knocknacreha    | •••   | ***     | ***   | 442   |
| Knockanaffrin   | •••   | ***       | 701    | 251    | ** 1 1          | • • • | ***     | ***   | 421   |
| Knockanagh      | • • • | * * *     | 391,   |        | ** 1 1          |       | ***     | ***   | 184   |
| Knockananna     |       | 88877     | ***    | 33     |                 | • • • | ***     | ***   |       |
| Knockanaris     | • • • | ***       | ***    | 81     |                 | • • • |         | ***   | 35    |
| Knockanduff     | • • • | 170 740   | ***    | 369    |                 | • • • | ***     | ***   | 70    |
| Knockane        |       | 134, 349, | 577,   | 413    | Knocknafrehane  |       | ***     | •••   | 35    |

|   |       |                                   | I                     | age  |  |  |                                      | 1     | Page   |
|---|-------|-----------------------------------|-----------------------|--|--|--|--------------------------------------|-------|--|
| Knocknagapple   |       |                                   |                       | 343  | Lisarow  |  | ***                                  |       | , 77   |
|   |       |                                   | 35                    |  | T 1 1  |  |                                      |       | 377  |
| Knocknagappul   | • • • | ***                               |                       |  |  |  | ***                                  | ***   |  |
| Knocknageragh   |       |                                   | ***                   | 160  | Lisbalting   | ***                                    | ***                                  |       | 270  |
| Knocknagloch  |       |                                   | 38                    |  | Liscelan   |  | ***                                  |       | 369  |
| Knocknagopple   |       |                                   |                       | 212  | Lisduggan  | ***                                    | ***                                  | 383,  | 402  |
| Knocknagranagh  | ***   |                                   |                       | 126  | Lisfennel  |  | ***                                  | 126,  | 155  |
| Knocknagree   | ***   |                                   |                       | 355  | Lisfinny   | ***                                    |                                      |       | 36   |
| Knocknagriffin  |       |                                   |                       | 255  | Listunshion  |  |                                      |       | 343  |
| Knocknahoola  | • • • | ***                               |                       | 70   | T. Complete  | ***                                    | ***                                  |       | 6  |
|   | •••   | • • •                             | ***                   |  | Lisglas  | ***                                    | ***                                  | ***   | -  |
| Knocknakillardy   | ***   | ***                               | ***                   | 321  | Lisgriffin   | ***                                    | ***                                  |       | 59   |
| Knocknaloorican   | ***   | ***                               | 0.00                  | 36   | Lisheen  |  | ***                                  |       | 422  |
| Knocknalougha   |       | ***                               |                       | 35   | Lisheenanoul   |  | ***                                  |       | 305  |
| Knocknamona   |       |                                   |                       | 71   | Lisheenoona  |  | ***                                  |       | 126  |
| Knocknamuc  |       |                                   |                       | 36   | Lisheenpower   |  |                                      |       | 305  |
| Knocknaraha   | •••   | ***                               |                       | 12   | Liskeilty  | ***                                    | ***                                  |       | . 77   |
| Knocknaree  |       |                                   |                       | 250  | V 1 1 1  |  |                                      |       | 157  |
|   | • • • |                                   |                       | 126  | Tiamana  | ***                                    | ***                                  | 76    |  |
| Knocknasalla  |       | ***                               | ***                   |  | Lismore  | ***                                    | ***                                  | 30,   | 386  |
| Knocknasheega   |       | ***                               | ***                   | 106  | Lisnageeragh   | ***                                    |                                      |       | 111  |
| Knocknanask   |       |                                   |                       | 36   | Lisnagree  | ***                                    |                                      |       | 37   |
| Knocknaskagh  |       |                                   |                       | 144  | Lisnakill  | ***                                    |                                      | ***   | 393  |
| Knockparson   |       | ***                               |                       | 194  | Lisnamuck  |  | ***                                  |       | 317  |
| Knockrathkelly  |       | ***                               |                       | 270  | Lisnatubrid  | ***                                    |                                      |       | 295  |
| Knockroe  |       | 36, 116,                          |                       |  | T inner  |  |                                      |       | 160  |
|   | * * * |                                   |                       |  | Y famous at  | ***                                    | ***                                  | ***   |  |
| Knockrour   | ***   | ***                               | ***                   | 47   | Lisronagh  | ***                                    | ***                                  | ***   | 285  |
| Knockskagh  |       |                                   | ***                   | 320  | Listeige   | ***                                    | * * *                                |       | 85   |
| Knockyelan  |       | ***                               | ***                   | 152  | Liss   |  |                                      |       | 37   |
| Kylanoreashy  |       | ***                               |                       | 270  | Lissakyle  |  | ***                                  |       | 312  |
| Kyllelton   | ***   | ***                               |                       | 176  | Lissasmuttaun  | ***                                    | ***                                  |       | 413  |
|   |       |                                   |                       |  | Lissava  | ***                                    | ***                                  | ***   | 312  |
|   |       |                                   |                       |  |  |  |                                      |       |  |
| Labbanacallee   |       |                                   |                       | 36   | Little Bridge Inc  |  |                                      |       | 106  |
| Labbanacallee   | ***   | ***                               |                       | 36   | Little Bridge Inc  | ches                                   | ***                                  | * * * | 106  |
| Lackamore   | ***   | ***                               | 7                     | 1, 81  | Littlegrace  | ches                                   |                                      | •••   | 37   |
| Lackamore<br>Lackanabrickane  |       | ***                               | 7                     | 1, 81<br>304   | Littlegrace<br>Little Island   | ches                                   | ***                                  |       | 37<br>190  |
| Lackamore<br>Lackanabrickane<br>Lacken  | ***   | ***                               | 201,                  | 1, 81<br>304<br>321  | Little Island<br>Lodge   | ches                                   | •••                                  | •••   | 37<br>190<br>305   |
| Lackamore<br>Lackanabrickane  | •••   | ***                               | 201,                  | 1, 81<br>304   | Little Island  | ches                                   | ***                                  | •••   | 37<br>190  |
| Lackamore<br>Lackanabrickane<br>Lacken  |       | 106, 126,                         | 201,                  | 1, 81<br>304<br>321  | Little Island<br>Lodge   | ches                                   | ***                                  | •••   | 37<br>190<br>305   |
| Lackamore Lackanabrickane Lacken Lackendarra Lackenfune   | ***   | 106, 126,                         | 201,<br>90,           | 1, 81<br>304<br>321<br>171<br>155  | Littlegrace Little Island Lodge Logleagh Loglos  | ches                                   | •••                                  | ***   | 37<br>190<br>305<br>37<br>402  |
| Lackamore Lackanabrickane Lacken Lackendarra Lackenfune Lackenrea   | •••   | 106, 126,                         | 201,<br>90,           | 1, 81<br>304<br>321<br>171<br>155<br>106   | Littlegrace Little Island Lodge Logleagh Loglos Longcourse   | ches                                   | •••                                  | ***   | 37<br>190<br>305<br>37<br>402<br>402   |
| Lackamore Lackanabrickane Lacken Lackendarra Lackenfune Lackenrea Lackensilla   |       | 106, 126,                         | 201,<br>90,           | 1, 81<br>304<br>321<br>171<br>155<br>106<br>58   | Littlegrace Little Island Lodge Logleagh Loglos Longcourse Loskeran  | ches                                   | •••                                  | ***   | 37<br>190<br>305<br>37<br>402<br>402<br>71   |
| Lackamore Lackanabrickane Lacken Lackendarra Lackenfune Lackenrea Lackensilla Lady's Abbey  |       | 106, 126,                         | 201, 90,              | 1, 81<br>304<br>321<br>171<br>155<br>106<br>58<br>305  | Littlegrace Little Island Lodge Logleagh Loglos Longcourse Loskeran Loughacutteen  | ches                                   | •••                                  | ***   | 37<br>190<br>305<br>37<br>402<br>402<br>71<br>356  |
| Lackamore Lackanabrickane Lacken Lackendarra Lackenfune Lackenrea Lackensilla Lady's Abbey Lafone   | ***   | 106, 126,                         | 201, 90,              | 1, 81<br>304<br>321<br>171<br>155<br>106<br>58<br>305<br>36  | Littlegrace Little Island Lodge Logleagh Loglos Longcourse Loskeran Loughacutteen Loughaniska  | ches                                   |                                      | ***   | 37<br>190<br>305<br>37<br>402<br>402<br>71<br>356<br>126   |
| Lackamore Lackanabrickane Lacken Lackendarra Lackenfune Lackenrea Lackensilla Lady's Abbey Lafone Laganore  |       | 106, 126,                         | 201, 90,              | 1, 81<br>304<br>321<br>171<br>155<br>106<br>58<br>305<br>36<br>273   | Littlegrace Little Island Lodge Logleagh Loglos Longcourse Loskeran Loughacutteen Loughaniska Loughanunna  | ches                                   | •••                                  | ***   | 37<br>190<br>305<br>37<br>402<br>402<br>71<br>356<br>126<br>126  |
| Lackamore Lackanabrickane Lacken Lackendarra Lackenfune Lackensilla Lady's Abbey Lafone Lagnagoushee  | ***   | 106, 126,<br><br>                 | 201, 90,              | 1, 81<br>304<br>321<br>171<br>155<br>106<br>58<br>305<br>36<br>273<br>71   | Littlegrace Little Island Lodge Logleagh Loglos Longcourse Loskeran Loughacutteen Loughaniska  | ches                                   |                                      | ***   | 37<br>190<br>305<br>37<br>402<br>402<br>71<br>356<br>126<br>126<br>312   |
| Lackamore Lackanabrickane Lacken Lackendarra Lackenfune Lackenrea Lackensilla Lady's Abbey Lafone Laganore  |       | <br>106, 126,<br><br>             | 201, 90,              | 1, 81<br>304<br>321<br>171<br>155<br>106<br>58<br>305<br>36<br>273   | Littlegrace Little Island Lodge Logleagh Loglos Longcourse Loskeran Loughacutteen Loughaniska Loughanunna  | ches                                   |                                      | ***   | 37<br>190<br>305<br>37<br>402<br>402<br>71<br>356<br>126<br>126  |
| Lackamore Lackanabrickane Lacken Lackendarra Lackenfune Lackensilla Lady's Abbey Lafone Laganore Laganore Lagnagoushee Lahardan   |       | 106, 126,                         | 201, 90,              | 1, 81<br>304<br>321<br>171<br>155<br>106<br>58<br>305<br>36<br>273<br>71   | Littlegrace Little Island Lodge Logleagh Loglos Longcourse Loskeran Loughacutteen Loughaniska Loughanunna Loughaun Loughdeen   | ches                                   |                                      |       | 37<br>190<br>305<br>37<br>402<br>402<br>71<br>356<br>126<br>126<br>312   |
| Lackamore Lackanabrickane Lacken Lackendarra Lackenfune Lackensilla Lady's Abbey Lafone Laganore Laganore Laganogoushee Lahardan Landscape  |       | 106, 126,                         | 201, 90,              | 1, 81<br>304<br>321<br>171<br>155<br>106<br>58<br>305<br>36<br>273<br>71<br>424<br>427   | Littlegrace Little Island Lodge Logleagh Loglos Longcourse Loskeran Loughacutteen Loughaniska Loughaunna Loughaun Loughdcheen Loughlohery  | ches                                   |                                      |       | 37<br>190<br>305<br>37<br>402<br>402<br>71<br>356<br>126<br>126<br>312<br>393<br>312   |
| Lackamore Lackanabrickane Lacken Lackendarra Lackenfune Lackensilla Lady's Abbey Lafone Laganore Lagnagoushee Lahardan Landscape Langanoran   |       | <br>106, 126,<br><br><br>         | 201, 90,              | 1, 81<br>304<br>321<br>171<br>155<br>106<br>58<br>305<br>36<br>273<br>71<br>424<br>427<br>160  | Littlegrace Little Island Lodge Logleagh Loglos Longcourse Loskeran Loughacutteen Loughaniska Loughanunna Loughanunna Loughdcheen Loughlobery Loughmore  | ches                                   |                                      |       | 37<br>190<br>305<br>37<br>402<br>402<br>71<br>356<br>126<br>126<br>312<br>393<br>312<br>155  |
| Lackamore Lackanabrickane Lacken Lackendarra Lackenfune Lackensilla Lady's Abbey Lafone Laganore Lagnagoushee Lahardan Landscape Langanoran Laragh  |       | <br>106, 126,<br><br><br><br>     | 201, 90,              | 1, 81<br>304<br>321<br>171<br>155<br>106<br>58<br>305<br>273<br>71<br>424<br>427<br>160<br>184   | Littlegrace Little Island Lodge Logleagh Loglos Longcourse Loskeran Loughacutteen Loughaniska Loughanunna Loughanunna Loughaun Loughdcheen Loughlohery Loughmore Loughsollis   | ches                                   |                                      |       | 37<br>190<br>305<br>37<br>402<br>402<br>71<br>356<br>126<br>312<br>393<br>312<br>155<br>47   |
| Lackamore Lackanabrickane Lacken Lackendarra Lackenfune Lackensilla Lady's Abbey Lafone Laganore Lagnagoushee Lahardan Landscape Langanoran Laragh Lawlesstown  |       | <br>106, 126,<br><br><br><br>     | 201, 90,              | 1, 81<br>304<br>321<br>171<br>155<br>106<br>58<br>305<br>36<br>273<br>71<br>424<br>427<br>160<br>184<br>290  | Littlegrace Little Island Lodge Logleagh Loglos Loskeran Loughacutteen Loughaniska Loughanunna Loughaun Loughdcheen Loughlohery Loughmore Loughsollis Loughtally   | ::-::::::::::::::::::::::::::::::::::: |                                      |       | 37<br>190<br>305<br>37<br>402<br>402<br>71<br>356<br>126<br>126<br>312<br>393<br>312<br>155<br>47<br>267   |
| Lackamore Lackanabrickane Lacken Lackendarra Lackenfune Lackensilla Lady's Abbey Lafone Lagnagoushee Lahardan Landscape Langanoran Laragh Lawlesstown Leagh   |       | <br>106, 126,<br><br><br><br>     | 201, 90,              | 1, 81<br>304<br>321<br>171<br>155<br>106<br>58<br>305<br>36<br>273<br>71<br>424<br>427<br>160<br>184<br>290<br>97  | Littlegrace Little Island Lodge Logleagh Loglos Longcourse Loskeran Loughacutteen Loughaniska Loughanunna Loughanunna Loughadcheen Loughdcheen Loughlobery Loughmore Loughsollis Loughtally Luskanargid  | ches                                   |                                      |       | 37<br>190<br>305<br>37<br>402<br>402<br>71<br>356<br>126<br>126<br>312<br>393<br>312<br>155<br>47<br>267<br>155  |
| Lackamore Lackanabrickane Lacken Lackendarra Lackenfune Lackensilla Lady's Abbey Lafone Laganore Lagnagoushee Lahardan Landscape Langanoran Laragh Lawlesstown Leagh Lefanta  |       | <br>106, 126,<br><br><br><br>     | 201, 90,              | 1, 81<br>304<br>321<br>171<br>155<br>106<br>58<br>305<br>36<br>273<br>71<br>424<br>427<br>160<br>184<br>290<br>97<br>106   | Littlegrace Little Island Lodge Logleagh Loglos Longcourse Loskeran Loughacutteen Loughaniska Loughanunna Loughanunna Loughaun Loughdcheen Loughlohery Loughnore Loughsollis Loughtally Luskanargid Lyranearla   | ::-::::::::::::::::::::::::::::::::::: |                                      |       | 37<br>190<br>305<br>37<br>402<br>402<br>71<br>356<br>126<br>312<br>393<br>312<br>155<br>47<br>267<br>155<br>256  |
| Lackamore Lackanabrickane Lacken Lackendarra Lackenfune Lackensilla Lady's Abbey Lafone Laganore Lagnagoushee Lahardan Landscape Landscape Langanoran Laragh Lawlesstown Leagh Lefanta Lefanta Lemybrien  |       | 106, 126,                         | 201, 90,              | 1, 81<br>304<br>321<br>171<br>155<br>106<br>58<br>305<br>36<br>273<br>71<br>424<br>427<br>160<br>184<br>290<br>97<br>106<br>152  | Littlegrace Little Island Lodge Logleagh Loglos Longcourse Loskeran Loughacutteen Loughaniska Loughanunna Loughanunna Loughdcheen Loughlohery Loughmore Loughsollis Loughally Luskanargid Lyranearla Lyrattin  | ches                                   |                                      |       | 37<br>190<br>305<br>37<br>402<br>402<br>71<br>356<br>126<br>312<br>393<br>312<br>155<br>47<br>267<br>155<br>256<br>157                                 |
| Lackamore Lackanabrickane Lacken Lackendarra Lackenfune Lackensilla Lady's Abbey Lafone Laganore Lagnagoushee Lahardan Landscape Langanoran Laragh Lawlesstown Leagh Lefanta  |       | 106, 126,                         | 201, 90,              | 1, 81<br>304<br>321<br>171<br>155<br>106<br>58<br>305<br>36<br>273<br>71<br>424<br>427<br>160<br>184<br>290<br>97<br>106   | Littlegrace Little Island Lodge Logleagh Loglos Longcourse Loskeran Loughacutteen Loughaniska Loughanunna Loughaun Loughdcheen Loughlohery Loughmore Loughsollis Loughtally Luskanargid Lyranearla   | ::-::::::::::::::::::::::::::::::::::: |                                      |       | 37<br>190<br>305<br>37<br>402<br>402<br>71<br>356<br>126<br>312<br>393<br>312<br>155<br>47<br>267<br>155<br>256  |
| Lackamore Lackanabrickane Lacken Lackendarra Lackenfune Lackensilla Lady's Abbey Lafone Laganore Lagnagoushee Lahardan Landscape Landscape Langanoran Laragh Lawlesstown Leagh Lefanta Lefanta Lemybrien  |       | 106, 126,                         | 71 201, 90,           | 1, 81<br>304<br>321<br>171<br>155<br>106<br>58<br>305<br>36<br>273<br>71<br>424<br>427<br>160<br>184<br>290<br>97<br>106<br>152  | Littlegrace Little Island Lodge Logleagh Loglos Longcourse Loskeran Loughacutteen Loughaniska Loughanunna Loughanunna Loughdcheen Loughlohery Loughlohery Loughsollis Loughally Luskanargid Lyranearla Lyrattin Lyre   | ches                                   |                                      |       | 37<br>190<br>305<br>37<br>402<br>402<br>71<br>356<br>126<br>312<br>393<br>312<br>155<br>47<br>267<br>155<br>256<br>157                                 |
| Lackamore Lackanabrickane Lacken Lackendarra Lackenfune Lackensilla Lady's Abbey Lafone Lagnagoushee Lahardan Landscape Landscape Landscape Landscape Landscape Lataganoran Laragh Lawlesstown Leagh Lefanta Leperstown Licaun  |       | 106, 126,                         | 71                    | 1, 81<br>304<br>321<br>171<br>155<br>58<br>305<br>36<br>273<br>71<br>424<br>427<br>160<br>184<br>290<br>97<br>106<br>152<br>208<br>208   | Littlegrace Little Island Lodge Logleagh Loglos Loskeran Loughacutteen Loughaniska Loughanunna Loughaun Loughdcheen Loughlohery Loughmore Loughsollis Loughtally Luskanargid Lyranearla Lyrattin Lyre Lyrefune   | ::-::::::::::::::::::::::::::::::::::: |                                      |       | 37<br>190<br>305<br>37<br>402<br>402<br>71<br>356<br>126<br>312<br>393<br>312<br>155<br>47<br>267<br>155<br>256<br>157<br>252                          |
| Lackamore Lackanabrickane Lacken Lackenfune Lackenfune Lackenfila Lackensilla Lady's Abbey Lafone Laganore Lagnagoushee Lahardan Landscape Langanoran Laragh Lawlesstown Leagh Lefanta Lemybrien Leperstown Licaun Lickoran   |       | <br>106, 126,<br><br><br><br>     | 71<br>201,<br>90,<br> | 1, 81<br>304<br>321<br>171<br>155<br>106<br>58<br>305<br>36<br>273<br>71<br>424<br>427<br>160<br>184<br>290<br>97<br>706<br>152<br>208<br>208<br>157                           | Littlegrace Little Island Lodge Logleagh Loglos Longcourse Loskeran Loughacutteen Loughaniska Loughanunna Loughanna Loughdcheen Loughlohery Loughmore Loughsollis Loughtally Luskanargid Lyranearla Lyrattin Lyrefune Lyrefune Lyrefune Lyrenacarriga  |  |                                      |       | 37<br>190<br>305<br>37<br>402<br>402<br>402<br>71<br>356<br>126<br>126<br>312<br>393<br>1155<br>47<br>267<br>155<br>256<br>343<br>12                   |
| Lackamore Lackanabrickane Lacken Lackendarra Lackenfune Lackensilla Lady's Abbey Lafone Lagnagoushee Lahardan Landscape Langanoran Laragh Laegh Leagh Lefanta Lefenta Leperstown Licaun Lickoran Limckiln Close   |       | <br>106, 126,<br><br><br><br><br> | 71                    | 1, 81<br>304<br>321<br>171<br>155<br>58<br>305<br>36<br>273<br>71<br>424<br>427<br>160<br>184<br>290<br>97<br>106<br>152<br>208<br>208<br>157<br>47                            | Littlegrace Little Island Lodge Logleagh Loglos Longcourse Loskeran Loughacutteen Loughaniska Loughanunna Loughanunna Loughanunna Loughdcheen Loughlohery Loughmore Loughsollis Loughally Luskanargid Lyranearla Lyrattin Lyre Lyrefune Lyrefune Lyrenacarriga Lyrenacalee                           |  |                                      |       | 37<br>190<br>305<br>37<br>402<br>402<br>71<br>356<br>126<br>126<br>393<br>312<br>155<br>47<br>267<br>155<br>256<br>157<br>252<br>343<br>37             |
| Lackamore Lackanabrickane Lacken Lackendarra Lackenfune Lackensilla Lady's Abbey Lafone Lagnagoushee Lahardan Landscape Landscape Landscape Langanoran Laragh Lefanta Lefanta Lemybrien Leperstown Licaun Lickoran Limckiln Close Lisadobber                                |       | 106, 126,                         | 71                    | 1, 81<br>304<br>321<br>171<br>155<br>106<br>58<br>305<br>273<br>71<br>424<br>427<br>160<br>184<br>290<br>97<br>106<br>152<br>208<br>208<br>208<br>208<br>278                   | Littlegrace Little Island Lodge Logleagh Loglos Longcourse Loskeran Loughacutteen Loughaniska Loughanunna Loughanna Loughdcheen Loughlohery Loughmore Loughsollis Loughtally Luskanargid Lyranearla Lyrattin Lyrefune Lyrefune Lyrefune Lyrenacarriga  |  |                                      |       | 37<br>190<br>305<br>37<br>402<br>402<br>402<br>71<br>356<br>126<br>126<br>312<br>393<br>1155<br>47<br>267<br>155<br>256<br>343<br>12                   |
| Lackamore Lackanabrickane Lacken Lackendarra Lackenfune Lackensilla Lady's Abbey Lafone Lagnagoushee Lahardan Landscape Landscape Landscape Landscape Landscape Leagh Leagh Leight Leight Leicht Leicht Leicht Leicht Lickoran Lickoran Lime kiln Close Lisadobber Lisahane |       | 106, 126,                         | 71                    | 1, 81<br>304<br>321<br>171<br>155<br>106<br>58<br>305<br>36<br>273<br>71<br>424<br>427<br>160<br>184<br>290<br>99<br>106<br>152<br>208<br>208<br>157<br>47<br>47<br>278<br>163 | Littlegrace Little Island Lodge Logleagh Logleagh Longcourse Loskeran Loughacutteen Loughaniska Loughaniska Loughanunna Loughdcheen Loughlohery Loughlohery Loughmore Loughsollis Loughtally Luskanargid Lyranearla Lyrattin Lyrefune Lyrefune Lyrefune Lyrenacariga Lyrenacalee Lyrenagloc          |  | <br><br><br><br><br><br><br><br><br> |       | 37<br>190<br>305<br>37<br>402<br>402<br>71<br>356<br>126<br>312<br>393<br>312<br>47<br>267<br>155<br>256<br>312<br>347<br>255<br>343<br>12<br>37<br>37 |
| Lackamore Lackanabrickane Lacken Lackenfune Lackenfune Lackenfune Lackensilla Lady's Abbey Lafone Laganore Lagnagoushee Lahardan Landscape Langanoran Laragh Lawlesstown Leagh Lefanta Lemybrien Leperstown Licaun Lickoran Lickoran Lisadobber Lisaniska                   |       | 106, 126,                         | 71                    | 1, 81<br>304<br>321<br>171<br>155<br>106<br>58<br>305<br>36<br>273<br>71<br>424<br>427<br>160<br>184<br>290<br>97<br>106<br>208<br>208<br>157<br>47<br>278<br>85               | Littlegrace Little Island Lodge Logleagh Loglos Longcourse Loskeran Loughacutteen Loughaniska Loughanunna Loughanna Loughdcheen Loughlohery Loughmore Loughsollis Loughtally Luskanargid Lyranearla Lyrattin Lyrefune Lyrefune Lyrefune acyrenacarlega Lyrenacarlega Lyrenacalee Lyrenagloc Macreary |  |                                      |       | 37<br>190<br>305<br>37<br>402<br>402<br>71<br>356<br>126<br>126<br>312<br>393<br>312<br>155<br>256<br>157<br>252<br>343<br>12<br>37<br>37              |
| Lackamore Lackanabrickane Lacken Lackendarra Lackenfune Lackensilla Lady's Abbey Lafone Lagnagoushee Lahardan Landscape Landscape Landscape Landscape Landscape Leagh Leagh Leight Leight Leicht Leicht Leicht Leicht Lickoran Lickoran Lime kiln Close Lisadobber Lisahane |       | 106, 126,                         | 71                    | 1, 81<br>304<br>321<br>171<br>155<br>106<br>58<br>305<br>36<br>273<br>71<br>424<br>427<br>160<br>184<br>290<br>99<br>106<br>152<br>208<br>208<br>157<br>47<br>47<br>278<br>163 | Littlegrace Little Island Lodge Logleagh Logleagh Longcourse Loskeran Loughacutteen Loughaniska Loughaniska Loughanunna Loughdcheen Loughlohery Loughlohery Loughmore Loughsollis Loughtally Luskanargid Lyranearla Lyrattin Lyrefune Lyrefune Lyrefune Lyrenacariga Lyrenacalee Lyrenagloc          |  | <br><br><br><br><br><br><br><br><br> |       | 37<br>190<br>305<br>37<br>402<br>402<br>71<br>356<br>126<br>312<br>393<br>312<br>47<br>267<br>155<br>256<br>312<br>347<br>255<br>343<br>12<br>37<br>37 |

|                 |        |       |       | Page  |                       |           |            | 7      | 2 - 4 - |
|-----------------|--------|-------|-------|-------|-----------------------|-----------|------------|--------|---------|
| Magheraroagh    |        |       | ***   | 299   | Monatrim              |           |            |        | age     |
| Maginstown      |        |       |       | 362   | Manager               | ***       | ***        | 469    | 39      |
| Mainstown       | ***    | ***   | ***   | 288   | Monavaud<br>Monavugga | ***       | ***        | 000    | 177     |
| Mangan          | ***    | ***   | ***   | 410   | Manhan                | ***       | ***        | •••    | 39      |
| Mapstown        | ***    | ***   | ***   | 156   | 3.4                   | ***       | ***        | • • •  | 39      |
| 34 10 11        |        | ***   | ***   | 267   | Monea                 | ***       | ***        | 70     | 73      |
| 3.6 . 11 .11    | 0.00   | ***   | ***   | 299   | Moneygorm             | ***       | ***        | 39,    |         |
| Marshtown       |        | 0 9 0 | ***   | 299   | Moneyvroe             | ***       | ***        | ***    | 107     |
| Matthewstown    |        | ***   | ***   |       | Mongally              | ***       | ***        | ***    | 59      |
|                 | ***    | ***   | ***   | 400   | Monkeal               | ***       | ***        | ***    | 126     |
| Maughanstown    | ***    | ***   | ***   | 281   | Monksgrange           | ***       | ***        | ***    | 267     |
| Mayfield        | ***    | ***   | ***   | 413   | Monkstown             | ***       | ***        | 267,   |         |
| Mayladstown     |        | ***   | ***   | 270   | Monloum               | ***       | ***        |        | 369     |
| Meoul           |        | ***   | 100   | 37    | Monminane             | 000       | ***        | ***    | 436     |
| Middlequarter   | ***    | ***   | 126   | 326   | Monroe                | ***       | 126,       | 305,   |         |
| Mill and Church | Quarte | r     | ***   | 85    | Monvore               | ***       |            | ***    | 39      |
| Millerstown     | ***    | 000   | ***   | 177   | Monvoy                | ***       | ***        | ***    | 369     |
| Miltown         | ***    | ***   | ***   | 363   | Moord                 | ***       | ***        |        | 91      |
| Miltown Britton | ***    |       |       | 359   | Moorhill              | ***       | ***        | ***    | 12      |
| Minorstown      | ***    |       | ***   | 282   | Moortown              | ***       | 252, 267   | 273,   | 363     |
| Moanballyshivan | B      | ***   |       | 85    | Mortgage              | ***       | ***        | ***    | 92      |
| Moanbrack       |        | ***   | 000   | 72    | Mortlestown           | ***       |            | ***    | 320     |
| Moancrea        |        |       |       | 321   | Mothel                | ***       | ***        |        | 436     |
| Moanfune        | ***    |       |       | 7, 72 | Mount Bolton          | ***       | ***        |        | 413     |
| Moangariff      | ***    | ***   | ***   | 273   | Mount Congre          |           | ***        | 391,   |         |
| Moanmehill      | ***    |       |       | 273   | Mount Mellera         |           | •••        | •••    | 39      |
| Moanmore        | ***    |       |       | 355   | Mount Rivers          | .,        |            | ***    | 106     |
| 31              |        | ***   | ***   | 285   | Mount Stuart          |           | ***        |        | 73      |
| Mank            | 000    | ***   | ***   | 97    | Mountanglesby         | ***       | 444        | ***    | 335     |
| 2.6 11          | 000    | ***   | ***   | 37    | Mountain Cast         | 1         | ***        | ***    | 160     |
| Mocollop        |        | ***   | ***   |       |                       |           | ***        | * * *  |         |
| Modeligo        | ***    | ***   | ***   | 160   | Mountain Fari         | n         | 4          | ***    | 39      |
| Moher           |        |       | 000   | 343   | Moyng                 | ***       | ***        | ***    | 73      |
| Molough Abbey   | ***    |       | 1.644 | 318   | Mullagh               | ***       | ***        | 000    | 279     |
| Molough Newtov  | vn     | ***   | ***   | 318   | Mullenaranky          | ***       | ***        | 707    | 285     |
| Monabreeka      | ***    | ***   | ***   | 39    | Munmahoge             | ***       | ***        | 585,   | 385     |
| Monacalee       |        |       | ***   | 256   | Munsburrow            | ***       | ***        | ***    | 436     |
| Monaderreen     | ***    |       | ***   | 313   | Mweelahorna           |           | ***        | 76     | 3, 98   |
| Monadiha        | ***    |       | ***   | 443   | Mweeling              | ***       | ***        |        | 74      |
| Monafehadee     | ***    | ***   | ***   | 38    | Mylerstown            | ***       |            | ***    | 273     |
| Monagilleeny    |        | ***   | ***   | 72    |                       |           |            |        |         |
| Monagoush       | ***    | ***   | ***   | 72    | Neddins               | ***       | ***        |        | 321     |
| Monakerka       | ***    | ***   |       | 177   | Newcastle             | ***       | ***        | ***    | 343     |
| Monaloughra     | ***    | ***   | ***   | 335   | Newtown               | 53, 66, 7 | 4, 92, 127 | 160,   | 194,    |
| Monalour        | ***    |       |       | 38    | 2                     | 228, 274  | , 288, 360 | , 369, | 381     |
| Monalummery     | ***    |       | ***   | 72    | 3                     | 381, 391  |            |        |         |
| Monaman         | ***    | ***   | ***   | 38    | Newtown Ada           | m         |            |        | 313     |
| Monameean       | ***    |       |       | 72    | Newtown Ann           |           | ***        | ***    | 282     |
| Monamelagh      | ***    |       |       | 381   | Newport               | ***       | ***        |        | 6       |
| Monamintra      | ***    |       |       | 220   | Nicholastown          | •••       | ***        |        | 317     |
| Monamraher      |        | ***   | ***   | 73    | Nine-mile Hou         |           |            | ***    | 410     |
| Monaneea        | ***    |       | ***   | 73    | Norisland             |           | ***        | •••    | 39      |
|                 | ***    | ***   |       | 126   | TAOLIGIUM 911         | ***       | ***        | ***    | 00      |
| Monang          | ***    | ***   |       |       | Okula                 |           |            |        | 39      |
| Monard          | ***    | ***   | ***   | 39    | Okyle                 | ***       | ***        | ***    | 256     |
| Monaraha        | ***    | ***   | ***   | 313   | Oldbridge             | ***       | ***        | ***    | 288     |
| Monarud         | ***    | •••   | ***   | 141   | Oldcastle             | ***       | ***        | 755    |         |
| Monataggart     | ***    | ***   | ***   | 39    | Oldgrange             | ***       | ***        |        | 437     |
| Monatarriv      | ***    | ***   | ***   | 39    | Orchardstown          |           | ***        |        | 383     |
| Monatray        |        | ***   | ***   | 90    | Outeragh              | ***       | ***        |        | 364     |

|                 |     |           |       | Page  | 1                |       |       |        | Page  |
|-----------------|-----|-----------|-------|-------|------------------|-------|-------|--------|-------|
| Paddock         |     |           |       | 12    | Raspberry Hill   |       |       |        | 14    |
| D 11 1          | 999 | ***       | ***   | 40    | Dath             | ***   | **5   | 40.00  |       |
| Paddocks        |     | ***       | ***   | 40    | 73 13            | ***   | ***   | 40, 92 |       |
| Pallis          |     | 4 (1970)  | 700   |       | Rathanny         | ***   | ***   | ***    | 134   |
| Park            | *** | 177       | , ააა |       | Rathard          | ***   | ***   |        | 320   |
| Parkbeg         |     | ***       | ***   | 443   | Rathclarish      | ***   | ***   | 0.00   | 279   |
| Parkaderreen    | *** | ***       | 335   | , 349 | Rathduff         | 9.99  | ***   | ***    | 290   |
| Parkatobeen     | *** | ***       |       | 40    | Rathfadden       |       | ***   | 000    | 402   |
| Parkdotia       |     | 444       |       | 47    | Rathgormack      | 44.0  | ***   | ***    | 443   |
| Parkeenflugh    | *** |           | 400   | 127   | Rathkeevan       | 200   | ***   |        | 290   |
| Parkeengarra    |     | ***       | ***   | 184   | Rathkelly        | ***   | ***   | ***    | 319   |
| Parkeenaglogh   | *** | ***       | ***   | 166   | Rathlead         | 844   | ***   | ***    | 74    |
| Parkgarriff     | *** | ***       | ***   | 48    | Rathloose        | ***   | ***   | 100    | 273   |
| Parklane        |     | ***       |       | 127   | Rathmaiden       | ***   |       |        | 131   |
| Parkmore        |     |           |       | 160   | Rathmore         |       |       | ***    | 313   |
|                 | ••• | ***       | ***   | 127   |                  | ***   | ***   | 0.04   |       |
| Parknagappul    | *** | ***       | ***   |       | Rathmoylan       | are.  | ***   | 0.00   | 225   |
| Parknascaddane  | *** | ***       | ***   | 283   | Rathnameneena    | ~     | • • • | (      | 4, 98 |
| Parknoe         | *** | ***       | ***   | 40    | Rathnaskilloge   | ***   | ***   | ***    | 177   |
| Parkswood       |     | ***       |       | 213   | Rathnasligeen    |       | ***   |        | 283   |
| Parkville       |     | ***       | ***   | 290   | Rathokelly       |       | ***   | ***    | 32    |
| Passage East    |     | ***       | 000   | 213   | Rathquage        | ***   | ***   |        | 134   |
| Pastimeknock    | *** | ***       | ***   | 402   | Rathronan        | ***   | 444   | 600    | 290   |
| Patrickswell    | *** |           |       | 267   | Rathwalter       | ***   | ***   |        | 355   |
| Paulsacres      | *** | ***       | ***   | 152   | Readoty          | ***   | ***   | ***    | 99    |
| Peahill         |     | ***       | •••   | 356   | Reagarrid        | 400   | ***   |        | 41    |
| Pembrokestown   | *** | ***       | ***   | 394   | Reamanagh        |       | ***   | ***    | 74    |
| Picardstown     |     |           |       | 370   | Reanabarna       |       |       |        | 41    |
|                 | *** | 999       | ***   | 81    | Reanaboola       | ***   | ***   | 77.    | 4, 77 |
| Pillpark        | *** | 447       | ***   |       |                  | ***   | 9.00  |        |       |
| Pilltown        | *** | ***       | ***   | 92    | Reanaclogheen    | ***   | * * * | ***    | 74    |
| Portally        | *** | ***       | ***   | 209   | Reanacoolagh     | ***   | ***   | 0.00   | 41    |
| Portnaboe       | *** | ***       |       | 419   | Reanadampaun     | ***   | ***   | 2 0 0  | 171   |
| Poulaculleare   | *** |           | ***   | 356   | Reanagullee      | 940   | 0.00  | ***    | 74    |
| Poulakerry      |     | ***       | ***   | 282   | Reanaskeha       | 440   | ***   | ***    | 75    |
| Poulatar        |     | ***       | ***   | 305   | Reanavidoge      |       |       | ***    | 75    |
| Poulavaula      | *** |           |       | 349   | Rearoe           |       | 000   | ***    | 335   |
| Poulavone       |     |           |       | 443   | Redmondstown     | ***   |       | ***    | 273   |
| Poulbatia       | *** | ***       | ***   | 107   | Reechestown      | ***   | ***   | ***    | 327   |
| Poulboy         | *** | ***       |       | 256   | Rehil            | *>*   | ***   |        | 349   |
| Poulfada        |     | ***       | ***   | 40    | Reisk            | ***   | ***   | ***    | 400   |
| Poulmaleen      |     |           |       | 288   | T) 1 1           |       |       |        | 420   |
|                 | *** |           | •••   | 256   | Th. 1            | ***   | ***   | ***    | 53    |
| Poulnagunoge    | *** |           | ***   |       | Rincrew          | 000   | ***   | ***    |       |
| Powersknock     | *** | ***       | 077   | 392   | Ringapuca        |       |       | ***    | 127   |
| Powerstown      | *** | ***       | 215   | 293   | Ringcrehy        | ***   | 999   | ***    | 127   |
| Prap            |     | ***       |       | 74    | Ringnasilloge    |       | ***   | ***    | 127   |
| Priestown       |     | ***       | ***   | 326   | Rochestown       | ***   | ***   | ***    | 328   |
| Priorsknock     |     | ***       | ***   | 228   | Rockett's Castle |       |       | ***    | 413   |
| Priorstown      | *** | ***       |       | 275   | Rockfield        | ***   | ***   | ***    | 160   |
| Propoge         |     | ***       |       | 53    | Rockview         | ***   |       | ***    | 410   |
| Prospect Hall   | *** | ***       |       | 92    | Rodeen           | ***   |       | ***    | 75    |
| Pulla           | *** | ***       |       | 74    | Roosca           | ***   |       | ***    | 349   |
| _               |     |           |       | -     | Ross             |       |       | 184.   |       |
| Quarter         | *** | *4*       | ***   | 107   | Rossduff         | ***.  | ***   | 104,   | 226   |
| Qullia          | *** | ***       | ***   | 369   | W3 100           |       |       |        | 41    |
| Daheen          |     | 105 056   | 717   | 407   | 75 1 111         | *** . | ***   | ***    |       |
| Raheen          | *** | 195, 256, |       |       | Rossrehill       | ***   | ***   | 400    | 349   |
| Raheenballindon | -   | 010       | ***   | 299   | Rossmore         | ***   | ***   | 000    | 327   |
| Raheenroe       | *** | ***       | ***   | 335   | Roxborough       |       | ***   |        | 355   |
| Raheens         | *** | ***       | ***   | 392   | Rusheens         | ***   | ***   | ***    | 75    |
| Ralph           | *** | ***       |       | 40    | Russelstown      |       | ***   |        | 248   |
|                 |     |           |       |       |                  |       |       |        |       |

|                |          |           | 1     | Page  |                |        |       |         | 1    | Page |
|----------------|----------|-----------|-------|-------|----------------|--------|-------|---------|------|------|
| Salterbridge   | ***      | ***       | ***   | 41    | Stael          |        |       |         |      | 53   |
| Sapperton      | ***      | ***       | ***   | 12    | Stillimitty    |        | • • • | ***     | 000  | 363  |
| Savagetown     |          | ***       |       | 378   | Stonehouse     |        | •••   | ***     |      | 392  |
|                | 127      | 161, 184, | 336   |       | Stradbally     |        | • • • | ***     |      | 177  |
| Scartacrooka   |          |           |       | 177   | Straiguebrag   | A      | •••   | ***     |      | 161  |
| Scartana       | ***      | ***       | ***   | 356   | Strancally     |        |       | ***     | ***  | 7    |
| Scartbeg       | ***      |           |       | 350   | Strancally D   |        |       | ***     | ***  | 8    |
| Scartnadriny   | ***      | ***       | ***   | 141   | Stuccolane     | cinesi |       | ***     | ***  | 128  |
| Scartnaglorane |          |           |       | 357   | Summerhill     |        |       | ***     | 06   |      |
| 0 1            |          | ***       | ***   | 127   | C1-            |        | • • • | *** :   | ,    | 284  |
| C              | ***      | ***       | ***   | 75    |                |        | • • • | ***     |      | 107  |
| 0              | ***      | ***       | ***   | 75    | Suttonsrath    |        | •••   |         | ***  | 313  |
| Camabana       | ***      | ***       | 49    | 166   |                |        |       |         |      |      |
| 0 41           | ***      | ***       |       | 417   | Tallow         |        |       |         |      | 40   |
| 0              |          |           | ***   | 257   |                |        | • • • | ***     | ***  | 48   |
| 0 0 -1-1       |          | 000       |       | 111   | Tallowbridge   |        |       | • • •   | ***  | 44   |
|                |          | ***       | ***   |       | Tankardstow    |        | • • • | •••     | •••  | 135  |
| Seemochuda     |          | ***       | ***   | 42    | Tannersrath    | -1-    | • • • | ***     | ***  | 273  |
| Seskin         | ***      | ***       | ***   | 282   | Templelyvrie   |        |       | 4.00    |      | 112  |
| Sillaheens     | ***      | ***       | ***   | 249   | Templemich     | aei .  | • • • | ***     | 55,  | 410  |
| Sion           |          | 4.04      |       | 43    | Templetney     |        | • • • | • • •   |      | 296  |
| Shanacool      |          | * * *     |       | 177   | Terrystang.    |        | • • • | ***     | ***  | 128  |
| Shanaclone     |          |           |       | 377   | Thomastown     | ì      | •••   | ***     |      | 317  |
| Shanakill      | ***      |           | 59,   | 167   | Ticincor       | • •    | •••   | ***     | ***  | 423  |
| Shanapollach   | ***      | ***       | ***   | 12    | Ticor          |        |       |         |      | 402  |
| Shanavoola     | ***      | ***       | ***   | 42    | Tigroe         |        | • • • | ***     |      | 392  |
|                | 5, 99, 1 | 152, 285, | 296,  |       | Tiknock        |        | • • • | ***     | ***  | 82   |
| Shanballyanne  | ***      |           | ***   | 252   | Tinahalla      |        |       | ***     |      | 420  |
| Shanballyard   | ***      |           | ***   | 268   | Tinalira       | • •    | • • • | ***     | ***  | 161  |
| Shandon        |          |           | ***   | 127   | Tinascart      |        |       | ***     | ***  | 59   |
| Shankill       |          | ***       | 128,  | 443   | Tincurry       | ••     |       | ***     | ***  | 357  |
| Shanrahan      |          | ***       |       | 337   | Tinlough       |        |       | ***     |      | 408  |
| Shean          |          |           | 4     | 2, 42 | Tinnabinna.    |        |       | ***     |      | 81   |
| Sheskin        | ***      | 107,      | 177,  | 425   | Tinnagrown     |        |       | ***     |      | 43   |
| Shinganagh     |          | ***       |       | 394   | Tinnalyra      |        |       | ***     | ***  | 86   |
| Short Castle   | ***      | ***       | 299,  | 320   | Tintur         |        |       | ***     | ***  | 43   |
| Skehacrine     |          | ***       | ***   | 128   | Tinvane        |        |       | ***     |      | 261  |
| Skehanagh      |          | ***       | ***   | 282   | Tircullen      |        |       |         | ***  | 13   |
| Skehanard      | ***      |           |       | 128   | Tiroe          |        |       | ***     |      | 289  |
| Skeheenarinky  | ***      | ***       | ***   | 343   | Tobber         |        |       | ***     |      | 44   |
| Skibbereen     | ***      | ***       |       | 387   | Toberagoole    |        |       | ***     | ***  | 92   |
| Sladagh        |          | 944       |       | 360   | Toberaheena    | ι .    |       | ***     | 268, | 284  |
| Sleady         |          | ***       | ***   | 161   | Tollohea       |        |       |         |      | 263  |
| Sleeveen       |          |           | 7.    | 135   | Tonteeheige    |        |       | ***     | ***  | 86   |
| Slieveburth    |          |           |       | 12    | Toor           |        | 43,   | 75, 86, | 270, | 417  |
| Slieveroe      | ***      | ***       |       | 394   | Tooracurra     |        |       | ***     |      | 249  |
| Sligaunagh     |          | ***       |       | 128   | Tooradoo       |        |       | ***     | ***  | 43   |
| Sluggera       | ***      | ***       | •••   | 107   | Toorala        |        |       | ***     | ***  | 249  |
| Small Quarter  | ***      | 1150      | ***   | 249   | Tooranarahe    |        |       | ***     | ***  | 43   |
| Smoor          |          | ***       | •••   | 377   | Tooraneena     |        |       |         |      | 172  |
| Snugborough    |          |           | •••   | 12    | Tooreen        |        | ***   | ***     | ***  | 360  |
| Southpark      | ***      |           |       | 43    | Toorin         |        | 16'0  |         |      | 253  |
| Spa            |          |           |       | 257   | Toornageeha    |        |       | ***     |      | 43   |
| Spital Land    | •••      | ***       |       | 299   | Toorreagh      |        |       | •••     | •••  | 249  |
| Sporthouse     |          |           | •••   | 385   | Toortane       |        |       | •••     | ***  | 44   |
| Cominge        | ***      | ***       | ***   | 156   | Touloure       |        |       |         |      | 299  |
| Springfield    | ***      | 53        | , 92, |       | Towergare      |        | •••   |         | ***  | 383  |
| 0 1            | ***      |           |       | 43    | Townparks      |        |       |         | 261, |      |
| Srun           | ***      | ***       | ***   | 70    | - Otterpus 200 |        |       |         | ,    |      |

|                 |      |     | 1    | age |                 |     |     | Pa      | ge |
|-----------------|------|-----|------|-----|-----------------|-----|-----|---------|----|
| Tramore         |      |     |      | 370 | Waterford       | *** | *** | 40      | 02 |
| Tramore Burrow  |      |     |      | 370 | Waterpark       |     |     | ***     | 2  |
| Treenearla Comm | ions |     |      | 153 | Westown         |     | *** | 37      | 71 |
| Tuarnagoppoge   |      |     |      | 44  | Whitechurch     | *** | *** | 184, 38 | 57 |
| Tubbernahulla   |      |     |      | 44  | Whitefield      |     |     | 381, 39 | 94 |
| Tubrid          |      |     | 44,  | 350 | Whitehouse Quar | ter |     | 28      | 50 |
| Tullacoolbeg    |      |     |      | 128 | Whiteland       | *** |     | 36      | 64 |
| Tullaghmelan    |      |     |      | 355 | Whitesfort      |     |     | 28      | 50 |
| Tullow          | ***  |     |      | 305 | Whitestown      | *** |     | 167, 43 | 38 |
| Turbeha         |      |     | ***  | 108 | Williamstown    |     | *** | 177, 19 | 91 |
| Turnore         |      |     |      | 128 | Windgap         |     | *** | 128, 41 | 17 |
| Two-mile-Bridge | ***  |     | 128, | 273 | Woodhouse       | *** | 86, | 161, 1  | 77 |
|                 |      |     |      |     | Woodroof        |     |     |         | 68 |
|                 |      |     |      |     | Woodstock       |     |     | 14      | 44 |
| Vicarstown      | ***  |     |      | 161 | Woodstown       | *** | 381 | 387, 21 | 15 |
| Villierstown    | ***  | *** |      | 59  | Woodville       | *** | *** |         | 44 |
|                 |      |     |      |     |                 |     |     |         |    |



## INDEX OF IRISH NAMES.

|                    |         | Page     |                        | Dada       |
|--------------------|---------|----------|------------------------|------------|
| Aba a vSeappais    | ***     | 302      | åt a Carlin            | Page       |
| Aba na Séao        |         | 20       | Armeta                 | 011        |
| 49 15              |         | 771      | A 4 /                  |            |
|                    | ***     | ריודי    |                        | 219        |
| Abaptac, an        | * * *   | 107      | A4 1 1                 | 60         |
| Abloine Anna       | ***     |          |                        | 56         |
| Acaparde Port      |         | 152      |                        | 180        |
| Acha na Cipice     | ***     | 361      |                        | 219        |
| Aoileacán          | ***     | 187      |                        | 23         |
| donac na bealtaine |         | 159      | " " Šainbéil           | 78         |
| Apro a muillinn    | ***     | 166      | ,, ,, 5é               | 166        |
| " " Sceillizin     |         | 325      | ,, ,, macaine          | 409        |
| " " cSérveáin      |         | 49       | A 2 C                  | 16, 44, 60 |
| " Ban              |         | 406      | At an Aippinn          | 207        |
| " buroe …          |         | 269      | Att in busine          | 16, 115    |
| " Cianáin          | • • •   | 289      | 5÷ 6                   | 415        |
| Cuomasi            | ***     | 180      | \$2.1. mm 4            | 322        |
| Alexanders         |         | 297      | 01 =01 04              | 100        |
| Tanin              |         | 289, 408 |                        | 010        |
|                    | ***     | 001      | and a share share      |            |
| " Star             | ***     | 1.0      |                        | 252, 169   |
| " Leroin           | • • •   | 14       |                        | 107, 115   |
| " na bphéacan      | ***     | 241      | 40                     | 433        |
| " " Choice         | ***     | 401      |                        | 427        |
| " " Cuaille        |         | 276      |                        | 389        |
| " " raobnac        |         | 38       | " bótaipín na Ceápotai | n 218      |
| " " 5Cailinioe     | ***     | 165      | " buroe                | 210        |
| " " 5Carán         |         | 239      | " Cannais a cSeanta .  | 248        |
| " " huaime         |         | 397      | 01 4                   | 171        |
| " " Léime          |         | 152      | 0 - 11 - 20 - 11       | 157        |
| " " mult           |         | 206      | Maritime.              | 169        |
| " " nSunnaive      |         | 165      | M                      | 146        |
| Positramitio       | ***     | 246      | Mark.                  | 218, 272   |
| #3 manager         |         | 47       | ** connorm             | 332        |
| Carino             | ***     | 7/10     | To sums                | 777        |
| " " Sai50e         | ***     | 170      | 422 14440              | 100        |
| " " Saisoiuipiroe  | ***     |          | 460                    | 101        |
| " " Saileac        | ***     | 77       |                        |            |
| " O 5Cinéa o       | • • •   | 61       | "                      | 175, 438   |
| " paroin           | • • •   | 241      | 11                     | 256, 422   |
| " perolin          |         | 103      | 1) 1) 0                | 414        |
| " Uí h-Anntúan     | ***     | 395      | " " buinniże           | 217        |
| " " Séarta         |         | 61       | " " Caile              | 90         |
| anastinn           | ***     | 34, 136  | " " Ceápocan           | 157        |
| Át                 |         | 344      |                        | 147        |
| " a báin freat     |         | 440      |                        | 67         |
| " " bainne         | •••     | 254      | 44 5-                  | 433        |
| Bounish            |         | 291      |                        | 137        |
| Bout un            |         | 114      | 0 . 1 /                | 24, 441    |
| Boundomian         | • • • • | 322      | TO1 14140              | 64         |
| A. B. comin        |         | 00       | h. Garlaine            | 444        |
| " " Cabairin       | ***     | 00       | " " "-cascarje         |            |

|         |  |          | Į.     | age |       |     |                     |         | Į.   | age        |
|---------|--|----------|--------|-----|-------|-----|---------------------|---------|------|------------|
| Ã÷ na 1 | ánac báine                                     |          |        | 435 | baile | An  | Sapparoe            |         |      | 131        |
| 1       | lirin  | ***      |        | 171 |       | 22  | 5appáin 108, 21     | 17.264. | 283. | 345.       |
|         | กปังกุกงาใก้e                                  |          |        | 439 | 11    | "   | Sul-liam 200, 2.    |         | 378, |            |
| *       | nóna   | •••      |        | 75  |       |     | Seappica            |         | •••  | 438        |
|         | nuice  |          |        | 204 | 9.9   | 2.2 |                     |         | 211, |            |
| ** **   | Sall   |          |        | 132 | 2.2   | 27  | Steanna<br>Spantais |         |      | 189        |
| 4       | Ríoż   | •••      | 250,   |     | 2.9   | 99  | lubain              |         |      | 79         |
|         | Sac  | _        | 5, 32, |     | 9.9   | 3.9 | Laisteiris          |         |      | 283        |
| " "     | T  |          | , 02,  | 342 | 22    | 97  | Leamáin             |         |      | 17         |
|         | 7  | ***      |        | 137 | 23    | 3 9 | Lin                 | ***     | ***  | 373        |
| " "     |  | •••      |        | 247 | 2.2   | 22  | Lobain              | ***     |      | 117        |
|         | Scainbe  | • • • •  | 240.   |     | 22    | 22  | loča                | ***     | 131, |            |
|         |  |          | ,      | 254 | 3.9   | 22  | Locain              |         | ,    | 346        |
| 0.4     | Staispe  | * * *    |        | 169 | 2.9   | 2.2 | mallunais           |         | ***  | 172        |
| **      |  | ***      | ***    | 204 | 3.9   | 23  | mápaiż              |         |      | 156        |
| Cán     | ייים היים אלים אלים אלים אלים אלים אלים אלים א |          |        | 167 | 2.2   | 33  | 100 1               |         |      | 9          |
|         | •  | * * *    |        | 346 | 2.2   | 33  | muileóna            |         | ***  | 117        |
| " Sol   |  | ***      | 000    | 286 | 3.7   | 9.9 | Muillinn            | 91      | 359, |            |
| 77      |  | ***      | ***    | 344 | 3.2   | 33  |                     | ,       |      | 287        |
| " cise  | Chainn   | * * *    | ***    | 255 | 3.3   | 19  | nopais              |         |      | 273        |
| 29 39   | Ooiste   | ***      |        | 406 | 11    | 2.3 | Paopais             | ***     | ***  | 318        |
| 39 99   | Seamuir  | ***      | ***    | 400 | 2.2   | 2.2 | pléimion            | 000     | ***  | 92         |
| had a   | Aiomi  |          |        | 70  | 3.0   | 12  | poill               | ***     | ***  | 275        |
|         | 1 CAOOA  |          | 707    |     | 3.3   | 99  | phih                |         | ***  | 283        |
| "       | l'oaim   |          | 387,   | 428 | 3.9   | 9.9 | Raidlid             |         | ***  |            |
| 22 4    | an ab  | 000      | 000    |     | 3.0   | 9.9 | Ranoail             | ***     | ***  | 113<br>327 |
| 22      | ,, 411110                                      | • • •    | 760    | 109 | F-2   | 2.2 | Ripte               | ***     | 67   |            |
| 37      | " Aitinn                                       |          | 362,   |     | 1.9   | 2.2 | RÓID                | * * *   |      | 117        |
| 22      | " Ancaine                                      |          | 999    | 17  | 3.3   | 3.2 | Roireis             |         | ***  | 328        |
| 23      | " Dappais                                      |          | 177    | 211 | 2.2   | 2.2 | Ruadain             |         | 50   | 407        |
| 2.2     | " Dile   |          |        | 216 | 9.9   | 3.9 | Ruspéalais          |         | ,    | 248        |
| 9.7     | " Diocaine                                     | * * *    |        | 161 | 12    | 9.9 | Scáilín             | ***     | ***  | 390        |
| 2.7     | " Diopipa                                      | ***      |        | 409 | 3.2   | 2.7 | Siciple             | 000     |      | 200        |
| 2.9     | " Docain                                       |          | 000    | 271 | 2.2   | 22  | Carllingia          | ***     | ***  | 179        |
| 9.9     | " Opiunais                                     |          | 0.00   | 221 | 11    | 2.3 | Ceampuill           |         |      | 414        |
| 9.9     | " Cabair                                       |          | 000    | 118 | 2.0   | 2.2 | Chialla             | ***     | ***  | 394        |
| 33      | " Cairleáin                                    | * * *    | 40     | 409 | 9.9   | 3.3 | c Seampa o o pa     | ***     | 0.00 | 364        |
| 23      | " Calaro                                       |          | 40,    | 350 | 93    | 9.9 | cSimné              | 0.00    | 444  | 28         |
| 29      | " Cajinain                                     |          | ***    | 366 | 2.2   | 9.9 | cSleibe             |         | 65,  | 145        |
| ,,      | " Cerbeanais                                   | ***      | ***    | 214 | 3.3   | 2.3 | cSpaoilleáin        | ***     | ***  | 81         |
| 11      | " Clampain                                     |          | 000    | 119 | 9.9   | 2.2 | Cuaipi              |         | ***  | 136        |
| 23      | " Cnocais                                      | • • •    | 000    | 137 | 2.2   | 277 | uball-Suipe         |         | ***  | 220        |
| 23      | " Cnocáin                                      |          | 7.5    | 351 | 23    | Apr |                     |         | ***  | 179        |
| 29      | " Chuic  | 49,      | 365,   |     | 2.3   |     | licin               |         | ***  | 421        |
| 27      | " Chompain                                     | ***      | ***    | 79  | 33    | bea |                     |         |      | 354        |
| 29      | " Cuaicin                                      |          | ***    | 119 | 22    | bod |                     |         | 164, |            |
| 9.9     | " Diobairce                                    |          | ***    | 378 | 23    | 4   | 40415               | ***     | ***  | 306        |
| 22      | " TOODAIS                                      | ***      | 199,   |     | 12    | Dy  |                     |         | 4,   | 164        |
| 9.9     | " Dona (cSonn                                  | aró)     | 0.00   | 298 | 22    | 42  | iara                |         | ***  | 346        |
| 22      | " Oporcio                                      |          | ***    | 431 | 2.3   | Dpi | cin                 | H 9 H   | ***  | 402        |
| 33      | " Opioma                                       |          | 78,    | 111 | 2.3   | 4=  | onóiz               |         | ***  | 406        |
| 93      | " earpois                                      |          |        | 17  | 22    |     | ilceapais           | ***     | ***  | 382        |
| 99      | " faoitiš 9, 1                                 | 36, 298, | 354,   |     | 22    |     | omlire              |         |      | 9          |
| 37      | " " peas                                       | ***      |        | 438 | 33    | Car | 00015               |         | ***  | 396        |
| ,,,     | " fuatiáin                                     | ***      |        | 277 | 22    | -   | ement               | 290     |      | 8          |
| 99      | " Sabainn                                      |          |        | 56  | 11    | Clo | nice                | 0 9 0   | ***  | 414        |
| 27      | " Sabann                                       |          |        | 145 | 23    | Cne | ocáin               | ***     | ***  | 294        |
| "       | " Šaopitaio                                    |          | ***    | 306 | 13    | bó  | ***                 |         | ***  | 118        |
|         |  |          |        |     |       |     |                     |         |      |            |

| Datie Copmosizon   227  |       |               |     | P     | age |       |     |          |        |         | T.   | age |
|---|-------|---------------|-----|-------|-----|-------|-----|----------|--------|---------|------|-----|
| Chavois   372   Clorèe   398   Curoùnais   48   Clutana   276   Curoùnais   48   Cottle   136, 215, 381, 387   Oábro   193   Copao   429   Copre   368   Otapimată   49   Cporpe   368   Otapimată   397   Cporpe   368   Otapimată   397   Cporpe   368   Otapimată   397   Cporpe   368   Otapimată   397   Cporpe   369   318, 181   Cuiurte   56, 93, 118, 181   Cporpe   20   C | baile | convanior     | *** |       |     | baile | nα  | Claire   |        |         |      | 4.9 |
| Cupreiris   281   | 13    | Chaoóis       |     | 20.0  | 372 |       |     |          |        |         | ,    |     |
| Curvainais   48   | 22    | Cuipcéiris    |     |       | 281 |       |     | Cluana   |        |         |      |     |
| Oaibro  | 21    | Cunounais     | *** |       |     |       | 9.9 | Coille   |        | 6, 215, | 381, |     |
| Oudain  | 9.9   | Váibio        | *** | 0.00  |     | 9.9   | 11  | Conso    |        | ***     |      |     |
| Oub   18, 118   Cûtpte   56, 93, 118, 180     Oubáin   108   Cûtpte   56, 93, 118, 180     Cunta   Cunta   Cunta   Cunta     Cunta   Cunta   Cunta   Cunta     Cunta   Cunta   Cunta   Cunta     Cunta   Cunta   Cunta   Cunta     Cunta   Cunta   Cunta     Cunta   Cunta   Cunta   Cunta     Cunta   Cunta   Cunta     Cunta   Cunta   Cunta     Cunta   Cunta   Cunta     Cunta   Cunta   Cunta     Cunta   Cunta   Cunta     Cunta   Cunta   Cunta     Cunta   Cunta   Cunta     Cunta   Cunta   Cunta     Cunta   Cunta   Cunta     Cunta   Cunta   Cunta     Cu | 99    |               |     |       |     | 23    | 23  | Choire   |        |         | ***  | 368 |
| Oubán   108   Durica   20   Durica   20   | 23    |               |     |       |     | 2.9   | 99  |          | n      |         |      |     |
| Pinn  | 11    |               |     |       |     | 2.2   | 9.9 |          | • • •  | 56, 93, | 118, |     |
| Saltoa   150, 151   | 11    | À             |     |       |     | 2.7   | 9.9 | 0        |        | ***     | ***  |     |
| Sambūna   179, 369   Funipeoise   129     Seaproro  |       |               |     |       |     | 23    | 9.4 |          |        | ***     | ***  |     |
| Seapóro   |       | Eambina       |     |       |     |       |     |          |        |         |      |     |
| h-Annpaot   214   |       | 4             |     |       |     |       |     |          | ~      |         |      |     |
| henebpe   |       | 1             |     |       |     |       |     |          |        |         |      |     |
| henebpe   |       |               |     |       |     |       | 2.7 |          |        |         | ,    |     |
| Hulk  |       |               |     |       |     |       | 33  |          |        |         |      |     |
| Hulk  |       |               |     |       |     |       |     |          |        |         | 00,  |     |
| húξ   136   300 |       | 0.0           |     |       | 48  |       |     |          |        |         | 260. |     |
| 106 t   |       | húż           |     | 800   | 199 |       |     |          |        |         | ,    |     |
| Léan  |       |               |     |       | 136 |       |     |          |        |         | ***  |     |
| mayoin   204  |       | 1 6           |     |       | 83  | 2.7   | 99  |          |        | ***     | 156, | 168 |
| maibin  | 17    | Liazáin       |     | ***   | 307 | 27    | 2.0 | Slare    | ***    |         | ***  | 2   |
| maroin  | 22    | mazúin        |     |       |     | 33    | 9.9 | h-Abloir | те     | ***     |      | 383 |
| marione   | 9.9   |               | *** | 8.0.6 |     | 17    | 27  | h-Aonair | òе     | 0.00    |      |     |
| πάιρτίη         20           πάιρτίη         20           πάταιγ         400           παταιγ         400           πυιτέριρητιξε         120           παταίγ         207           παταίγ         207           παταίν         16           πελτότη         399           παταίν         267, 283           πια διατά πατα         16           παταίν         181           αίρτ         76           παταίν         180, 217           παταίν         118           παταίν         241         παταίντε απαταίντε απ  | 9.9   |               |     | ***   | -   | 17    | 11  |          |        | ***     | ***  |     |
| mathem   20   mathem   20   mathem   208   moultéapaé   277   mathem   208   moultéapaé   277   mathem   267, 283   moultéapaé   277   mathem   267, 283   mile adaim   309   manaé   267, 283   mile adaim   307   manaé   267, 283   mile adaim   307   malaime   308   moultéapaé   180, 217   mathem   307   mathem   308   moultéapañaé   180, 217   mathem   308   moultéapañaé   180, 217   mathem   308   moultéapañaé   308, 217   moultéapañaé   308   308   moultéapañaé   308   308   moultéapañaé   308   308   moultéapañaé   307   moultéapañaé   308   moultéapañaí   308   moultéapañaé   308   moultéapañaé   308   moultéapañaí   308   m | 2.9   |               |     | 0.00  |     | 29    | 11  |          |        |         | ***  |     |
| matair  | 2.9   |               | *** | ***   |     | 2.7   | 9.9 |          |        | ***     | ***  |     |
| mbultéapaè   277   manaè   267, 283   manaè   267, 283   mic avaim   399   manaè   267, 283   mic avaim   307   manaè   180, 217   motoà   180, 217   mbaipteabàè   118   mbiptenaè   63   cèin   21   mboraè   12, 254   mboraè   12, 254   mboraè   221   mboraè   220   mboraè   220   mboraè   220   mboraè   220   mboraè   230   mbipteabàè   230   mbipteabàè   230   mbipteabàè   230   mbipteabàè   230   motoàè   276, 317, 362   276, 317, | 2.2   |               |     |       |     | 7.9   | 99  |          |        | ***     | ***  |     |
| meatoúin   399   manaé   267, 283   mic avaim   307   manaé   181   181   manaé   180, 217   manaé   12, 254   manaé   180   manaé    |       |               |     |       |     |       |     |          |        |         | ***  |     |
| mic Δύαιm   307   maola τάπηα c   181   moniple   242   moniple   243   moniple   244   moniple   245   moniple   245   moniple   246   moniple   247   moniple   248   moniple   248   moniple   249   moniple   2         |       | 100 1 1 1 1   |     |       |     |       | 9.7 |          |        |         | 267  |     |
| π   Δίητ   π   π   π   π   π   π   π   π   π  |       | andre         |     |       |     |       | 9.9 |          |        |         | 201, |     |
| 30 da   242   |       |               |     |       |     |       |     |          |        |         | 180  |     |
| Caipbre   |       | 40004         |     |       |     |       |     |          |        |         | ,    |     |
| 12, 254   12, 254   12, 254   12, 254   12, 254   12, 254   12, 254   13, 20   146   146   15, 20   15, 20   187   180   187   180   187   180   187   180   187   180   180   187   180   18 |       | Accepton      |     |       | 241 |       |     |          |        |         |      |     |
| " " " " " " " " " " " " " " " " " " "   |       | Adam          |     |       | 21  |       |     |          |        |         |      |     |
| Solate    |       | 45 1. Beni    |     | 000   | 221 |       |     |          |        |         | ,    |     |
| 186   187   188   188   189   189   180 |       | Tiol 1 a mana | ie  | 449   | 146 |       | 22  | mbpos    | ***    | ***     | ***  | 394 |
| maoδόιξ   maoδόιξ   maoδόιξ   maoδοίιξ   maoδοίιξ   macδοίιξ    | 22    | " Sonain      |     | ***   |     | 22    | 22  | mbuiltí  | neaċ   | ***     | ***  |     |
| Réadmoin   273   276, 317, 362   168   169  | 9.9   | " leóo        | *** | ***   |     | 29    | 2.9 | miolac   |        |         | ***  |     |
| 12  | 22    | " maordóis    |     |       |     | 27    | 2.9 | mona     | 64, 19 |         |      |     |
| miléip  | 1.1   | * * *         |     | ***   |     |       |     | 4        |        | 276,    | 317, |     |
| mionipa   | 33    |               | *** | ***   |     | 7.7   | 9.9 |          |        |         |      |     |
| moiptéalais     320     n-éipiún   20   móna     27     nsall   93     398     n-laitne   307     308     n-laitne   307     308     n-laitne   307     307     308     n-laitne   307     307     308     n-laitne   307     307     308   | 11    |               | *** |       |     | 77    | 7.7 |          |        |         |      |     |
| "πόσα <t< td=""><td>7.7</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></t<>  | 7.7   |               |     |       |     |       |     |          |        |         |      |     |
| mota  |       |               |     |       |     | 1     |     |          |        |         |      |     |
| muscleacanac     19   , , , páirice     56   , muirín     131, 214   , , , Ráτα     16, 40, 280   , , muirír     354, 398   , , , Sagarc     21, 22, 326   , , na bánóige     109   , , , Sceice     120   , , , Spaoiteac     167   , , , Sopala     162   , , , , Sirrí     288   , , , bruinnreóg     9   , , , , , , ,  |       |               |     |       |     |       | ,   | ~        |        |         |      |     |
| ποιητή  |       |               |     |       |     |       |     |          |        |         |      |     |
| "πίμητη        354, 398       ", ", Sαζαρτ        21, 22, 326         "πα δάπότζε        109       ", Sceice        120         "πα δταστεας        167       ", Sopata        162         "πα δταστεας        158       ", Súιρτί        288         "πα δταστεας        9       ", Τόπα        184, 329         "πα δταστεας  |       |               |     |       |     |       |     |          |        |         |      | -   |
| "" πα δάπόιζε        109       "" "Scerce        120         "" "" δταοιτεας        167       "" Sopata        162         "" "" δτιοπής        158       "" "Súιττί        288         "" "" δτια  |       |               |     | ,     |     |       |     | _        |        |         |      |     |
| , , , δταοτεαέ 167 , , Sorala 162 , , , δταοτεαέ 158 , , Súιττί 288 , , , δταιπητεός 9 , , Τόπα 184, 329 , , , δταιτεί 211 , , , τριάξα 49  |       |               |     | ,     |     |       | 99  |          |        |         |      |     |
| , , , δτιοπός 158 , , , Súιττί 288 , , , δτιοπός 9 , , , Τόπα 184, 329 , , , buate 211 , , , τριάζα 49  |       |               |     |       | 167 |       | 22  | Sorala   | ***    | ***     | ***  | 162 |
| ", "brunneés 9 ", "Cóna 184, 329 ", "buaile 211 ", "Cháša 49 " "189 "Namháire 146   |       | Bronnóz       |     | ***   | 158 |       | 99  | Súircí   | •••    | 400     |      |     |
| ", ", busile 211 ", ", Tháta 49   |       |               | ••• |       |     | 7.7   |     |          | ***    | ***     | 184, |     |
| " " Citte 189 " naemoize 146  |       | " buaile      | *** |       |     | 11    | 22  |          | •••    |         |      |     |
|   | 2.9   | " Cille       | *** | ***   | 189 | 22    | na  | emoize   | ***    | ***     | ***  | 146 |

|       |             |         |          | 1     | Page  |        |      |          |      |           | P     | age  |
|-------|-------------|---------|----------|-------|-------|--------|------|----------|------|-----------|-------|------|
| baile | néill       |         |          |       | 429   | baile  | uí   | Diana    |      | 800       | 999   | 276  |
| ,,    | niocoil     |         |          |       | 317   | 9.9    | 11   | Oiopiáin |      | ***       | 440   | 428  |
| 11    | nua 20, 53, | 59, 74. | 92, 127, | 131,  | 160,  | 91     | 22   | Donncar  | ĎA   |           |       | 241  |
|       | 166, 177    | ,228,24 | 15, 274, | 282.  | 288,  | 27     | 27   | Onoisea  |      |           | ***   | 345  |
|       | 312, 318,   |         |          |       |       | 22     | 99   | Omortán  |      | 200       |       | 366  |
| ,,    | Ó 5 Ceallai |         |          |       | 19    | 22     | 2.2  | Oublais  |      |           | ***   | . 97 |
| 22    | Daonais     |         |          |       | 294   | 17     | 33   | Duib     |      | 141       | ***   | 388  |
| 22    | pilib       |         |          | 4,    |       | 22     | 97   | eara     |      | ***       |       | 19   |
| 22    | piocámoe    |         | ***      | ***   | 370   | 19     | 99   | Cobara   | ***  |           | 164,  |      |
|       | pléimion    |         |          | ***   | 332   |        |      | FÓSANTA  |      |           | 201,  | 110  |
| 22    | Riocoil     |         |          |       | 249   | 17     | 3.3  | Saona    | .0   | ***       |       | 118  |
| 39    | Ripceino    |         |          | ***   | 260   | 7.7    | 27   | Y .      |      | 200       |       | 155  |
| 22    | Ripein      |         |          | ***   | 162   | 7.9    | 9.9  | Solláin  |      | 100       | 000   | 19   |
| 27    | Roibeano    |         |          |       | 166   | 9.9    | 9.1  |          |      | ***       |       | 280  |
| 22    | Roibín      |         |          | 100,  | 373   | 13     | 3.9  | Somman   |      |           |       | 301  |
| 27    | Ruaro       | •••     | 000      |       | 4     | **     | 2.9  | happuca  |      |           | 000   | 93   |
| 1.1   | Saileac     |         | ***      | 87    | 425   | 9.5    | 9.7  | heroin   |      | 000       | 0.0.0 | 373  |
| 22    |             | ***     | • • •    |       | 45    | 27     | 9.9  |          |      | 240       | ***   | 79   |
| 27    | Sandain     | • • •   |          | ***   | 375   | 77     | 9.9  | hinio    | ***  | 160       | 164   |      |
| 27    | Seasain     |         | 100      | ***   |       | 19     | 99   | norais   | ***  |           | 164,  |      |
| 2.9   | Séamuir     |         | 0.00     | ***   | 290   | 3.3    | 9.9  | 1croe    |      | n a 0     |       | 327  |
| 22    | Seonate     |         | ***      | ***   | 164   | 2.0    | 27   | Laitnin  | 944  | ***       | 0 0 0 | 109  |
| 22    | Séoinín     |         | ***      | ***   | 218   | 77     | 99   | Langara  |      |           |       | 83   |
| 22    | Seoifire    |         | ***      |       | 133   | 17     | 11   | Leasoro  | ***  | 000       | ***   | 398  |
| 2.2   | Siobain     | • • •   |          | 000   | 433   | 28     | 23   | Leanain  |      | 600       | ***   | 373  |
| 22    | tall        |         | ***      | 717   | 254   | 77     | 9.9  | Loimin   |      |           | 150   | 179  |
| 3.7   | Comair      |         | ***      | 517,  | , 439 | 22     | 2.9  | Loinpis  |      |           | 172,  |      |
| 11    | Chucail     |         |          |       | 227   | 22     | 2.7  | Lomarna  |      | ***       |       | 346  |
| 22    | Unčepač     |         |          | ***   | 414   | 19     | 27   | maelas.  |      | 000       | 600   | 22   |
| ,,    | UAO         |         | ***      |       | 164   | 17     | 9.9  | maolala  |      |           |       | 179  |
| 11    | uilliam     |         | 19,      | 178   |       | 17     | 9.9  | maonais  | 5    | 0.00      |       | 43   |
| 12    | uí soba     | * * *   | ***      | 18    | , 345 | 19     | 99   | meana    |      |           | ***   | 300  |
| 2.2   | " BAOISILL  |         | 0.00     | ***   | 173   | 9.     | 9.9  | motlain  |      |           | ***   | 131  |
| 23    | " beacain   |         | ***      |       | 271   | 21     | 9.3  | Muzniai  |      |           | ***   | 172  |
| 9.3   | " Opeizin   |         | ***      | ***   | 372   | 9.1    | 9.9  | muinize  | e    | 200       | 449   | 83   |
| "     | " bhouoi2   | ***     | 000      |       | 397   | 7.     | 9.9  | néill    |      | 000       | ***   | 277  |
| 23    | " Dhura     |         | 0.00     |       | 83    | 7.5    | 91   | mallas.  |      | 200       | 000   | 20   |
| 22    | " buaroe    |         |          | 000   | 351   | 1.1    | 2.2  | Razalla  | ~    | ***       | ***   | 94   |
| 2.9   | " Cáin      | ***     | ***      | 484   | 179   | 33     | 9.9  | Reactab  | na   | ***       | ***   | 21   |
| 2.2   | " Cairin    | ***     | ***      | o'h n | 382   | 77     | 7.0  | Rocain   |      | 0.00      | ***   | 242  |
| 51    | " Catain    |         |          |       | 420   | 11     | 19   | Ruba     |      | ***       | 000   | 329  |
| 7.7   | " Ceannat   | ain     | ***      | 000   | 211   | 2.2    | 9.9  | Scannla  | 171  | 2.00      | ***   | 378  |
| 9.5   | " Ceapbai   | l       | ***      | ***   | 287   | 33     | 3.9  |          |      |           |       | 102  |
| 27    | " Ceanos    |         | ***      | ***   | 145   | 2.5    | 9.9  | Siotcain |      | ***       | ***   | 329  |
| 11    | " Céinin    |         | 0.0      |       | 158   | 21     | 7.9  | Chearna  | 111  |           | ***   | 65   |
| 17    | " Ciapain   |         |          | ***   | 80    | 11     | 9.9  | Choiciz  |      | *** .     | ***   | 351  |
| 11    | " Cinéroe   |         |          | 58    | , 179 | 17     | 11   | Cuacain  |      |           | *** * | 345  |
| 11    | " Cinnpea   |         | ***      |       | 366   | - 19   | 99   | Cuatail  |      | ***       |       | 407  |
| 17    | " Chaimin   |         | 274,     | 294,  | , 429 | balla  |      |          |      |           |       | 129  |
| 17    | " Coileáin  |         |          | 56,   | 438   | 11     |      | ala      |      | ***       | 000   | 52   |
| "     | " Coilleái  | n       |          | ***   | 118   |        |      | e bána   |      |           |       | 110  |
| **    | " Conaill   | ***     | 0.04     | ***   | 342   | bán s  | סיון | 84,      | 143, | 322, 340, | 421,  |      |
| 3.5   | " Consine   |         |          |       | 136   | Dán ai | n A  | irpinn   |      |           |       | 224  |
| ,,,   | " Coppáin   |         |          | ***   | 63    | 11 11  | 04   | apicarp  |      | ***       | .5.   | 190  |
| 22    | " Čuinn     | • • •   |          | 83,   | 418   | 99 19  | 02   | Tracifi  |      | ***       |       | 435  |
| 11    | " Cuipcin   |         | ***      | ***   | 276   | 21 31  | bé   | ilin     |      | ***       |       | 78   |
| 11    | " Cuipin    |         |          | ***   | 265   | 22 22  | 01   | ocáine   |      | ***       |       | 113  |
| 22    | " Cuppaoi   | n       |          |       | 76    | 91 33  | bo   | táipi    |      | ***       |       | 279  |
|       |             |         |          |       |       |        |      |          |      |           |       |      |

|     |                | IIN     | DEX OF    | - IK | ISH | NAM   | ES—continu      | ed.                                     |         |        |            |
|-----|----------------|---------|-----------|------|-----|-------|-----------------|---|---------|--------|------------|
|     |                |         |           | I-   | age |       |                 |   |         | F      | Page       |
| bán | an Bhéagáin    | 000     | ***       | ***  | 397 | bán   | na paille       |   | ***     |        | 376        |
| 9.9 | " Cairleáin    | 400     | 0.00      | 6.00 | 388 | 22    | " Sainime       | ***                                     |         | 111    | 397        |
|     | " Camana       |         | 690       | 0.00 | 84  | 11    | " 5Capall       |   | ***     |        | 22         |
| 2.1 | " Cannagain    |         | 0.00      | 000  | 120 | 22    | " 5Clonán       |   | • • •   | ***    | 421        |
| 2.9 | " Cipin        |         | ***       | 4.0  | 393 | 11    | " 5Cnám         |   | ***     | ***    | 220        |
| 2.5 | " Cnoicin Ru   |         | ***       |      | 384 | 22    | " 5Chuibin      | ıroe                                    |         | 218,   |            |
| 22  | " Chocain      |         | ***       | ***  | 310 | 11    | " heirce        | ***                                     | ***     |        | 398        |
| 22  | " Comin        |         | 0.00      |      | 322 | 12    | " hiolános      |   |         |        | 109        |
| 17  | ., Oallain     |         | ***       | 0.00 | 252 | 12    | " mainren       |   |         | ***    | 323        |
|     | " Oúna         |         | 161       | 544  | 136 | 12    | " mbarob        | •••                                     |         | ***    | 216        |
| 11  | " Puaplais     |         | ***       |      | 377 | 22    | " mbnátar       |   | •••     |        | 120        |
| 97  | + anniam       |         | 400       |      | 84  |       | " Militia       | ***                                     |         | ***    | 392        |
| 17  | balla          |         |           | ***  | 398 | 33    | " múcán         | ***                                     | ***     |        | 376        |
| 18  | In Assistan    |         | ***       | 155. |     |       | m 7 - 1 m 1 1 1 |   | ***     | ***    | 148        |
| 9.1 | h i÷.          |         |           | 200, | 383 | 23    | náminim         |   |         | 0.94   |            |
| 9.5 | h Orlain       |         | 0.00      |      | 23  | 22    | náme            |   | * * *   | * * 4  | 432<br>203 |
| 9.9 | 1000=          | ***     | *40       | 400  | 399 | 29    | Const           | • • •                                   |         |        |            |
| 10  | 1 a simma days |         | a 07 fb   | 003  | 56  | 2.5   | "               | Ã.mo                                    | ***     |        | 133        |
| 29  | " Leamnacta    |         | 0.00      | 166  |     | 2.2   | " Sceice h      | ,                                       | ***     | ***    | 272        |
| 11  | " Leara        |         | 277       | 166, |     | 29    | " Silinioe      |   | 0 0 0   |        | 399        |
| 33  | " Liazain      | 50      | 373,      |      |     | 3.9   | " Sparoe        | • • • •                                 |         | ***    | 376        |
| 19  | " loca         |         | 307, 311, | 004, |     | h     | ,, Spionaro     |   | 010 700 | 7 706  | 132        |
| 91  | " mucain       |         | 0.00      | 800  | 390 |       | nra 84,85,11    | , ,                                     | 219,377 | 7,396, |            |
| 9.9 | " Pachain      |         |           | ***  | 203 | Dani  |                 | • • •                                   | • • •   |        | 90         |
| 2.2 | " biobuile     |         | 200       | ***  | 374 | 33    | " Dáicín        | • • •                                   |         | **     | 422        |
| 27  | " pleroe       |         | 200       | ***  | 164 | 19    | " baile         | ***                                     | ***     | 93,    | 143        |
| 93  | " púca         |         |           |      | 88  | 19    | " Dealais       |   | ***     |        | 432        |
| 29  | " Rinnce       | ***     | 8.00      |      | 63  | 7.9   | " Deite         | ***                                     |         | ***    | 413        |
| 13  | n Rinne        |         |           |      | 398 | 99    | " Tá Clas       | о́е                                     |         |        | 76         |
| 11  | " R105         |         | 0.00      | 000  | 223 | . 11  | " Cobain        |   | ***     |        | 257        |
| 23  | " Spuinne      |         | 200       | 0.00 | 398 | Dajij | ia buide        | ***                                     |         |        | 344        |
| 29  | " Ceampuil     | ***     |           |      | 204 | 22    | Choroe          |   |         | 136,   | 137        |
| 2.9 | " ESAZAITE     |         | 800       |      | 377 | 22    | Dealsain        |   |         | 147,   | 150        |
| 93  | " cSeana bar   | le      | ***       |      | 399 | 19    | Sleanna         |   |         |        | 271        |
| 29  | " TSeana Bon   | tarp    |           |      | 155 | 13    | mároin          | ***                                     |         |        | 436        |
| 99  | " cSleibin     |         |           |      | 165 | 22    | na breato       | ó5                                      |         |        | 22         |
| 22  | " cSpae        |         | ***       |      | 400 | 22    | " raobn         | ΔČ                                      |         |        | 44         |
| 99  | " cSpiroe      |         | ***       |      | 192 | 39    | " raille        | ***                                     |         |        | 432        |
| 9.9 | " cSnuča       |         | ***       | ***  | 385 | 27    | " Puinni        | eoise                                   |         |        | 302        |
| 19  | " Cuinne       |         | 0.00      | ***  | 124 | 22    | ,, 5C10p        | ó5                                      |         |        | 322        |
| 23  | " earpois      |         | ***       |      | 219 | 22    | " h-arol        | e                                       |         | 310,   | 348        |
| 21  | " Ó171         |         | ***       |      | 165 | ,,    | " h-u10)        | ıe                                      |         | ***    | 251        |
| 22  | " úcaine       |         | 8.00      |      | 397 | 13    | " Laona         | ċ                                       |         |        | 37         |
| 99  | " ultais       |         |           | 367, |     | 22    | " Larone        |   | • • •   |        | 120        |
| 22  | Oáit           | • • •   | 4**       |      | 386 | 22    | " léite         |   |         |        | 65         |
|     | Domnaill       |         | ***       | ***  | 263 | 22    | " mbánd         |   |         | ***    | 22         |
| 99  | Όμάισε         |         | ***       | ***  | 190 | ,,,   | " móna          | • | ***     | ***    | 41         |
| 99  | TADA           |         | ***       | ***  | 413 | 13    | " Rinne         | ***                                     |         | 91,    |            |
| 21  | Fionn          | • • • • | 102, 219, |      |     | 22    | " Sailea        |   |         |        | 145        |
| * 9 | láin           |         |           |      | 4   | 27    | , Slat          | ***                                     |         |        | 253        |
| 19  | món            | ***     |           | ***  | 22  |       | " Spároe        |   |         |        | 397        |
| 99  | na baingiogn   |         |           | ***  | 397 | "     | STUATO          |   | •••     |        | 1, 65      |
| 23  |                |         | 100       |      | 381 |       | Coming          | ***                                     | •••     |        | 180        |
| 7.1 | " braoitead    |         | ***       | ***  | 398 | 12    | uirze           |   | • • • • | ***    | 429        |
| 99  | " brižeation   |         |           | ***  | 397 | béat  |                 | •••                                     |         | •••    | 142        |
| 99  | " Cappaise     |         | ***       | ***  | 102 |       | ABA             | •••                                     |         |        | 87         |
| 11  | " Coipice      | ***     |           |      | 374 | 27    | a Cuain         |   |         | ***    | 66         |
| 22  | " Chuaice      | ***     | ***       | ***  | 109 | 99    | " Čuim          | •••                                     |         | ***    | 435        |
| 99  | " Chaice       |         | ***       | ***  | 109 | 77    | ,, 0            | ***                                     | ***     | ***    | 100        |

|                                       | Page                | 1                    | D.                                      | ase |
|---------------------------------------|---------------------|----------------------|---|-----|
| béat áta Daim                         | 169                 | beinn a Cápnáin      |   | 97  |
| 1 in                                  | 960                 | T                    |   | 223 |
| *************                         | 248                 |                      | 7                                       | 312 |
| ,, ,, mapisaro                        | 137                 | beinnre mon          |   | 435 |
| hear 302 3                            |                     | béipoi na Rinne      |   | 91  |
| 1.00                                  | 100                 | harmann . A          | 7                                       | 326 |
| 1004                                  | 401                 |                      |   | 96  |
| manag                                 | 440                 | blac                 | ***                                     | 22  |
|                                       | 17/                 | Consult from         | • | 59  |
| " páince                              | 45, 272             |                      | ***                                     | 130 |
| " an Ata                              | , ,                 | blacanna, na         | 7                                       | 304 |
| ,, ,, ,, móip                         | 280                 | Dlait-Sainio         |   | 416 |
| bealac                                | 335, 432<br>260     | blatóz               | 1                                       | 102 |
| " an Tooine                           | 115                 | blean na haba Ruarbe |   |     |
| " " Ouib                              | 115                 | bléin a lín          |   | 400 |
| " " lapainn                           | 175                 | bléantar Oban        |   | 168 |
| " " mapisaro                          | 112                 | bot a Ouin           |   | 137 |
| " na mDuinnioe                        | 382                 | bóirin a Stócais     | 2                                       | 286 |
| " " nSearcinide                       | 432                 | 00546                | ***                                     | 23  |
| ", ", Luime                           | 46                  | ,, Dán               | ***                                     | 23  |
| " " Saiżeao                           | 103                 | ,, Oub               | ***                                     | 23  |
| ,, ,, Seirce                          | 324                 | botán pároin         | ]                                       | 170 |
| ,, 65                                 | 407                 | botan a Bannya       | ***                                     | 93  |
| " Staitin                             | 219                 | ,, ,, bite           | 3                                       | 337 |
| beanna món                            | 319                 | " " blaic            | ***                                     | 93  |
| beann láin                            | 310                 | ,, ,, Campa          | 3                                       | 321 |
| ,, list                               | 193                 | " " Capaill Caoic    | 3                                       | 366 |
| " Ruao                                | 294                 | " " Clampain         | ***                                     | 41  |
| beanna an bainb                       | 300, 324            | " " Coiléana         | 1                                       | 110 |
| " " Člampaiji                         | 374                 | ,, ,, Onoicio        | 1                                       | 117 |
| " · " Coitt                           | 146                 | " " Šliao            | 354, 3                                  | 355 |
| ,, , fiadais                          | 56                  | ,, ,, 5'pláin        |   | 345 |
| ,, ,, fiaro                           | 105                 | " " macaine          | 1                                       | 103 |
|                                       | 10, 138, 149        | " " таора            |   | 351 |
| " " Ruadáin                           | 432                 | " " maona Ruaro      |   | 300 |
| 15 in                                 | 331                 | moingain             |   | 27  |
| Boil a Boat we                        | 439                 | must tenn            | 158, 3                                  |     |
| haurin 70 1                           |                     | Downers              | 100,                                    | 95  |
| Cill Ciana                            | 251                 | Ana                  |   | 126 |
| Clarke & Burnéri                      | 33                  | Am Amen Am           | 2                                       | 338 |
| Outimo                                | 104                 | Asmasam              |   | 29  |
|                                       | 760                 | Assembase            | 7                                       | 346 |
| ,, Όελης<br>,, Γυλητόλ                | 307, 313            | 400447               | 1                                       | 123 |
| T total                               | 770                 | A+4                  |   | 240 |
|                                       | 157                 | A.11.406             |   | 17  |
| " h-eipse                             | 700                 | Próma                |   | 120 |
| " na othi sazaht                      |                     | thin.                |   | 26  |
| " " 5401te2                           | 43, 271, 417<br>169 | " " puca …           |   | 140 |
| " " 5Coileac                          |                     | ,, ,, Tócairi        | 1                                       | 115 |
| " " " " " " " " " " " " " " " " " " " | 170, 108            | " " " TSleibe        | 70 0                                    |     |
| ,, ,, Saisoinipirée                   | 158                 | ,, ,, uirse          |   |     |
| " Seirc                               | 139                 | ,, ,, ultais         |   | 17  |
| " Readmoin                            | 437                 | ,, 410               |   | 120 |
| hédiania na                           | 143                 | " Bainpiogna         |   | 150 |
| Déilínioe, na                         | 435                 | " bainpiogain Ann.   |   | 368 |
| beilitín                              | 147                 | " burbe 22, 30, 47,  |   |     |
| beinn                                 | 98                  | ah 1 (               | 335. 40                                 |     |
| " Durbel                              | 374                 | " Deaglain           | *** ***                                 | 88  |
| " na Sceice                           | 10                  | " Deaps              | 2                                       | 245 |
|                                       |                     |                      |   |     |

|       |                |       | 1     | Dage  |         |         |                    |         | 1     | Page |
|-------|----------------|-------|-------|-------|---------|---------|--------------------|---------|-------|------|
| Dota  | Ooimin         | ***   |       | 343   | bótamin | n an Dú | n.,                |         | •••   | 138  |
| 11    | Oub            | 289,  | 341.  | 344   | 11"     | " Ride  |                    | ***     |       | 175  |
| 13    | L'ana          |       | 249,  | 351   | 11      | " R105  | 411                | ***     |       | 223  |
| 11    | Sainme         |       |       | 86    | 17      | Ruar    | Dáin               |         |       | 156  |
| 11    | Sano           |       |       | 106   | 22      | " STAI  |                    |         |       | 31   |
| 2.1   | Star           |       |       | 43    | 22      | " Chin  | 01                 |         |       | 68   |
| 9.9   | Toctapac       |       |       | 123   | 11      | " cSnu  |                    |         |       | 426  |
| **    | Láipi          | ***   |       | 326   | **      | binn-\$ |                    |         |       | 346  |
| 12    | leatan         |       |       | 66    | 11      | CAOC    |                    | 17, 178 |       |      |
| **    | na barbbe      | ***   |       | 41    | **      | Cinn T  |                    |         |       | 316  |
| **    | brainnice      | ***   |       | 443   | 11      | Cnoc    | ***                |         |       | 220  |
| ,,    | ,, δροτός      | ***   | 0.00  | 102   | .,      | Deans   |                    | • • • • |       | 417  |
| ••    | " bpúcaroe     |       | ***   | 151   |         | Oic     |                    |         |       | 21   |
| 11    | " Ceápocán     |       |       | 272   | **      | Donca   |                    |         |       | 118  |
| **    | " 5Ciapparoea  |       | 94    | 292   | 11      | Dub     |                    | • • •   |       | 215  |
| 12    | " 5cloc        |       |       | 3, 31 | **      |         | a Cille            | •••     |       | 380  |
|       | =0044          |       | ***   | 351   | "       |         |                    |         | ***   | 5    |
| 27    |                | ***   |       | 152   | 3.5     | Fulhe   | m Co.11            | •••     | • • • | 337  |
| 99    | " 3Chann       | ***   | 949   |       | 5.5     | Sappá   |                    |         | 7/10  |      |
| 1.9   | " leact        | ***   | W 0 0 | 367   | 22      | Slap    |                    | 66, 290 | ,     |      |
| 1.5   | " mbacač       |       | 0.00  | 147   | 33      | Soinn   | • • •              | * * *   |       | 283  |
| 9 79  | " mbhátan      | 0.00  | 700   | 117   | 22      | Loftus  | ***                | ***     | ***   | 90   |
| 99    | " mearan       | * * * | 340,  | 348   | 7.7     | malón   |                    |         | ***   | 425  |
| 5.5   | " Mona Duroe   | 200   | 0.00  | 245   | 9.9     | na Dar  |                    |         | ***   | 32   |
| **    | " muice        |       | ***   | 135   | 33      |         | object             | ***     |       | 223  |
| 4.7   | " naom         |       | 27,   | 105   | ,.      | " bpc   | ill                | ***     | ***   | 288  |
| 11    | " nSall        |       | ***   | 326   | 11      | " bpo   | nean               |         | 110,  | 174  |
| **    | "Rann          |       |       | 152   | 93      | ,, bpú  | nc                 | ***     |       | 20   |
| 2.9   | "Réroe buros   |       |       | 131   | 11      | " Cail  | lli <del>j</del> e |         |       | 349  |
| 90    | " Ruadan       |       | ***   | 150   | 2.9     | " SAB   | naiże              |         |       | 301  |
| 1.5   | " Saizoiúipiro |       | 143,  | 158   | 7.7     | ,, 5Co  | ηp                 | 118     | 130,  | 396  |
| 11    | " Sop          |       |       | 97    | 22      | , 5CH   | aobann             | ***     |       | 426  |
| 2.7   | " Sparoe       |       |       | 355   | 21      | ,, h-a1 | Bann               |         | 33,   | 267  |
| 5.5   | " Studice      |       |       | 6     | 22      |         | blómre             | ***     |       | 355  |
| 11    | " Carobre      |       |       | 110   | 11      | " Hor   | rys                |         |       | 125  |
| 39    | Uaccain        | 141   |       | 341   | 11      | " Lair  | -                  |         |       | 56   |
| bóżai |                | 118,  | 120.  | 135   | 17      | " lead  |                    |         |       | 67   |
| *1    | a Capaill      |       |       | 260   | 22      |         | ıb                 | ***     |       | 162  |
| 11    | . Ass          | 15    |       | 163   |         |         | an n50             |         |       | 211  |
| ,,    | " Čločám       | ***   | 10,   | 347   | 11      | " mea   | ~                  | ***     |       | 183  |
|       | " Cuppais      | ***   | 24    | 398   | 3.1     | ,,      | 14                 |         |       | 343  |
| **    | " Cuprain      |       | 257,  | 109   | 11      | ,,      | a Ruan             |         | 129,  |      |
|       | Townser        |       |       | 61    | 11      | nT A    |                    | •••     |       | 82   |
| 7 1   | Muone.         | ***   | ***   | 164   | 3.7     |         | marioe             |         | 137,  |      |
| 71    |                | a c c |       | 80    | 11      | mT.     |                    | ***     |       | 143  |
| 22    | "Foley         |       |       | 386   | 9.9     | . 1     |                    | ***     | ***   | 86   |
| 5.5   | " Siumaire     | 8.00  |       |       | >>      |         |                    | • • •   | 123,  | -    |
| 11    | " Sleanna      |       | ***   | 355   | 11      | na pái  |                    |         | ,     | 272  |
| 99    | " Socaro       | ***   | ***   | 408   | 17      | na Cha  | ~                  | ***     | ***   | 426  |
| 11    | " leapa        | B 0 0 | ***   | 67    | 9.9     | peadai  |                    |         | ***   | 73   |
| 1.5   | " maona        | ***   |       | 307   | 3.9     | Piapar  |                    |         | • • • |      |
| **    | " minipoliti   | ***   |       | 333   | 17      | Stac    |                    | ***     |       | 388  |
| 11    | " Muillin      | 122,  | 287,  |       | 9.9     | Spilea  |                    | • • •   |       | 246  |
| 11    | an Airjunn     | ***   | ***   | 328   | 11      | UAITEI  | 1                  | ***     |       | 439  |
| 19    | " fárais       |       | 136,  |       | δόμο Δ  |         | • • •              |         |       | 176  |
| 12    | " larzaine     |       |       | 299   | bhanaih |         |                    |         |       | 377  |
| 11    | " lapainn      | ***   |       | 12    | byanan, | An      |                    | • • •   |       | 29   |
| 21    | "ріора         |       |       | 158   | 37      | móp     |                    | ***     | ***   | 263  |
| 11    | " púca         | 100   | ***   | 152   | Dyannas | piin    | 0.04               |         |       | 164  |
|       |                |       |       |       |         |         |                    |         | TIT   | r    |

|                                       | H                                       | age |          |                 |          | P     | age   |
|---------------------------------------|---|-----|----------|-----------------|----------|-------|-------|
| bnaonán                               | 110,                                    |     | Cairleán | Cuanac          |          |       | 243   |
| bneac-ban                             |   | 343 | ,,       | Cuillinn        |          |       | 384   |
| bnéasan, an                           | 397,                                    | 442 | 22       | Oub             |          |       | 262   |
| " beas, an                            |   | 437 | 22       | paille an fior  | na       |       | 135   |
| " món, an                             |   | 438 | 12       | Sainto          |          |       | 299   |
| υμένζός                               |   | 265 | 11       | muice           |          |       | 339   |
| bneo                                  |   | 156 | 12       | חם במולסועוווים | òе       |       | 441   |
| bnic                                  | ***                                     | 354 | 11       | na Sionnac      |          |       | 175   |
| Umotár                                |   | 277 | 12       | nua             | ***      |       | 343   |
| burleac Deans                         |   | 324 | 22       | Riabac          |          |       | 240   |
| bnoice                                |   | 184 | 22       | Seasain         |          |       | 409   |
| bnoizoeán                             |   | 23  | Calab, A |                 |          |       | 58    |
| bruirce, An                           |   | 147 | Cam Ste  |                 |          |       | 24    |
| Dnuire                                |   | 296 | CAOL     |                 | 41, 276. |       |       |
| Duacaill Aimpine                      |   | 9   | , 45     |                 | 444      |       | 392   |
| Duacaillive, na                       |   | 279 |          | αζύιζε          |          |       | 50    |
| buaile, An                            | 23, 50, 138,                            |     | Caplán   |                 |          |       | 322   |
| Assessed                              | 20, 00, 200,                            | 147 | Caol Pio |                 |          |       | 130   |
| an Dangaaum                           |   | 414 | 40.5     |                 |          |       | 218   |
| main                                  | ***                                     | 169 | 700      |                 | ***      |       | 219   |
| . 15                                  | ***                                     | 243 |          | mbnátan         | • • •    | ***   | 146   |
| Madad                                 | ***                                     | 439 |          | - / -           |          |       | 50    |
| 6.1.4                                 | ***                                     | 322 | Caoi Pha |                 | * * *    |       | 208   |
| the devote                            |   |     |          |                 | * * *    |       | 310   |
|                                       | • | 23  | Caoloz   | ***             |          | • • • | 301   |
| ,, ,, Cinnéroe                        | *** ***                                 | 329 | CAON-51  |                 |          | 151   | 314   |
| Duaroainn                             | ***                                     | 248 | Cappazá  |                 | 24       |       |       |
| Durozeine                             | ***                                     | 121 | 23       | a 510010        | ***      |       | 334   |
| Dúilic                                | 107 100                                 | 293 | 19 -     | Ruad            |          | ***   | 330   |
| Duille Claroim                        | 173, 176                                | 271 | 11       | (or Cnoc) ui    | Oiomuj   | 412   | 321   |
| Duingiair                             |   | 347 | Cappai3  |                 | • • •    | ***   | 93    |
| Dullan, an                            | ***                                     | 81  | .,       | aimpiero        |          | ***   | 174   |
| " Cipe                                | ***                                     | 324 | .,       | dinopiù         |          |       | 395   |
| " leatan                              |   | 149 | 93       | an Aipro        | * * *    | ***   | 200   |
| " na zcopp                            | 158                                     | 150 | 2.7      | " Dappacain     | ***      |       | 399   |
| " " " " " " " " " " " " " " " " " " " | ***                                     | 95  | 3.1      | " Docaine       | * * *    | 700   | 137   |
| " " speal                             | ***                                     | 57  | 9.7      | " Dpieazain     |          | 390,  |       |
| Dun Aba                               |   | 372 | 9.7      | " Dyloinnzeóp   | -        | 1.01  | 379   |
| " a baile …                           |   | 249 | 3.7      | " buroéil       |          | 191,  |       |
| " " bótaipi                           | 87, 128.                                |     | 22       | " Caipin        | 000      | 110   | 119   |
| " " Oà Abainn                         | *** ***                                 | 141 | 27       | " Cairleain     |          |       | 393   |
| " " Róro                              | ***                                     | 271 | 37       | " Caite         | * * *    | ***   | 394   |
| " " TSeabaic                          | ***                                     | 169 | 33       | " Claroaine     | * * *    | ***   | 109   |
| " Cúlač                               | ***                                     | 25  | 29       | " Clois         | ***      | ***   | 377   |
| " mučórze                             | ***                                     | 383 | 29       | " Copalta       | * * *    | 1774  | 160   |
| " na Cleite nuaite                    | ***                                     | 145 | 7.7      | " Coiliż        |          |       | 279   |
|                                       |   |     | 22       | " Corpcéime     | * * *    | ***   | 5, 96 |
| Cabairin (Camairin) bu                |   | 191 | 99       | " Coilizevic    | 0.04     | ***   | 441   |
|                                       | .29, 151, 210                           |     | 22       | " Comanica      | * * *    | 17,   | 178   |
| " Seasain Oaibio                      | ***                                     | 125 | 9.9      | " Cuaille       | * * *    |       | 416   |
| Caince, na                            | *** *** .                               | 181 | 21       | " Oata          |          |       | 297   |
| Carrleán, An                          | 90                                      | 394 | 22       | " Deapteain     |          |       | 66    |
| " " Špápaiš                           | • | 352 | 77       | " Toile         |          | ***   | 96    |
| " " " zSléibe                         | ***                                     | 160 | 99       | " Tootte        | ***      | 3/77  | 211   |
| ,, 4004                               | ***                                     | 312 | 27       | " Topuir        |          | 175,  | 176   |
| " Cadain                              | ***                                     | 319 | 22       | " Toptaine      |          |       | 389   |
| " Caol                                | ***                                     | 298 | 11       | " Opaisin       |          | 100   | 392   |
| " Charoóis                            | ***                                     | 374 | 99       | " Oùin          | ***      | 192   | 287   |
|                                       |   |     |          |                 |          |       |       |

|         |             |           |       | Darie I | 14/4/ 125 | Continued.    |        |         | ,   |
|---------|-------------|-----------|-------|---------|-----------|---------------|--------|---------|-----|
| CAMMAIZ | an Croneáin |           |       | 142     | 0         | A             |        |         | age |
|         | 2.          | ***       |       | 400     | Cappaix   | 4 44          |        |         | 417 |
| 11      | A           | ***       |       | 400     | 9.9       | Carcill       |        |         | 383 |
| **      | about       | 160, 288, | 303   |         | 9.7       | Ceannuiste    | 0.4.4  | ***     | 194 |
| 11      | " Lioraili  |           |       |         | * * *     | Ceooac        |        | ***     | 200 |
|         | + AB        |           | 431,  |         | 2.7       | Coinin        | 000    |         | 265 |
| 11      | " Sabain    | ***       | ***   | 318     | * 9       | Cnaimin       |        | ***     | 110 |
| 11      | " Spoll     | * * *     | 164   | 139     | 5.5       | Cubáin        | ***    |         | 95  |
| 11      | " lubaipi   | ***       |       | 395     | 11        | Opaignin      | ***    | ***     | 96  |
| 2.1     | " Leara     | ***       | 200   | 212     | * 9       | Oub           | 62, 8  | 88, 96, |     |
| 5.5     | " Loircise  | ***       | 4 = 0 | 398     | 11        | eiblin Chiona | ***    | ***     | 96  |
| 11      | " Luaroe    | 60 04     | 165   | 260     | 13        | eroneac       |        | ***     | 415 |
| 11      | Marparo     | 62, 94,   |       |         | 33        | rava          |        | , 119,  |     |
| 11      | , micripe   | ***       | ***   | 147     |           |               | 214    | , 374,  |     |
| 11      | " mirreil   | ***       | ***   | 339     | 5.1       | riadais       |        | ***     | 194 |
| * *     | " muinoih   |           |       | 224     | "         | rinn          |        | • • •   | 30  |
| 11      | "Oileain    | 102       | ***   | 95      | 27        | rionnubac     |        | ***     | 419 |
| 15      | " biobyihe  | ***       |       | 181     | 11        | 5000          | ***    | ***     | 194 |
| 11      | "puca       |           | ***   | 139     | 99        | Saible        |        | ***     | 153 |
| 11      | "puna       | 8.00      | ***   | 67      | 9.9       | Sean          | ***    |         | 96  |
| 11      | "Rapaine    | 0.00      | ***   | 194     | * 9       | tain a Chais  |        |         | 91  |
| 15      | "Rama       | ***       | ***   | 68      | 1.9       | trat          | 69, 13 | 9, 181, |     |
| 11      | "Ruavain    | ***       | ***   | 324     | 33        | lonsa         |        | ***     | 366 |
| 1.5     | "Scamail    | ***       |       | 96      | 19        | meatao        |        | ***     | 400 |
| 19      | "Staca      |           |       | 393     | 9.4       | muillinn      | ***    | ***     | 284 |
| 2.2     | "Stamanan   | be        | 0.0.0 | 317     | 2.9       | mայրոր        |        |         | 182 |
| 59      | "Stola      | 200       |       | 91      | 79        | muijine       |        |         | 148 |
| 29      | " Ceampain  | ***       | ***   | 105     | 19        | moclian       |        |         | 408 |
| 11      | " Timeroll  | ***       | 0.00  | 435     | 21        | món           |        | 119,    |     |
| 11      | " Co5ca     | ***       |       | 392     | 13        | na Baroneac   |        | ***     | 181 |
| +2      | " Comair    | 2 9 0     |       | 96      | 19        | " briac       |        | ***     | 422 |
| 19      | " csasaific |           | 158   | , 400   | 1 19      | " brhanneac   |        | ***     | 119 |
| 11      | " rSaite    |           | ***   | 347     | 2.5       | " bpocaroe    |        | ***     | 96  |
| 11      | ., TSalainn | ***       |       | 381     |           | ., bpón       |        | ***     | 422 |
| 3.      | " cSapanais | 200       |       | 62      |           | " Corrcéime   |        |         | 135 |
| 11      | " cSeaptais | ***       |       | 355     | 11        | " Choire      |        | ***     | 196 |
| +9      | " cSinnpip  | 0.00      |       | 157     | ,,,       | " Cuaice      |        | ***     | 394 |
| 11      | " TSiova    | ***       | 210   | , 385   | * 9       | " Daplatže    |        | ***     | 164 |
| 15      | " TSionnais |           |       | 137     | "         | " Dollars     | ***    | ***     | 381 |
| 19      | " cSliozáin |           |       | 149     | 91        | " oTuncać     | ***    | ***     | 119 |
| 22      | " cSonnaio  | ***       |       | 433     | 9.9       | " faille      |        | ***     | 376 |
| 11      | " cSuatair  |           |       | 97      | 5.9       | " Faill-Sziji | τ      | ***     | 225 |
| .,      | " cSúra     |           | ***   | 119     | *1        | " Saoite      |        | 139,    | 141 |
| **      | " Cujiainn  | ***       |       | 129     | **        | " SCAOpac     |        | ***     | 148 |
| **      | soos        |           |       | 67      | ,,        | " 5CAT        |        | 159,    | 325 |
| 22      | in ont      | • • •     | 184   | 421     | 11        | " 5Спеаван    | 000    |         | 181 |
| 11      | bail' eaomo | ากก       |       | 397     | 11        | " Loban       |        | ***     | 158 |
| "       | Bappacáin   | ***       | 174   | 399     | 11        | " mbáo        |        | ***     | 221 |
| 11      | Bappars     | ***       |       | 368     | 11        | " muc         |        | 303,    | 398 |
| 19      | Balcan      | ***       | ***   | 96      | 12        | " n-earcon    |        |         | 96  |
| 17      | bán         | ***       | ***   | 7       | 11        | " nSaban      |        | 24, 79, | 435 |
| 17      | bea5        | ***       | ***   | 425     | "         | " n-Oinreac   | ***    | ***     | 165 |
| 27      | Beappa Beag |           | ***   | 379     | 77        | " pollóize    |        |         | 91  |
| 9.9     | bneac       | 119       |       | 170     | 33        | " Ronnta      |        | ***     | 63  |
| 17      | Öpannpa     | ***       |       | 434     | 17        | " Sciat       |        |         | 16  |
| ,,      | Önéan       | ***       |       | 6, 98   | 27        | " Seazaca     |        |         | 66  |
| ,,      | bneo        | ***       |       | 181     | 77        | " Sean éan    |        |         | 439 |
| 1.      | buroe       |           |       | 62      |           | " Sceaptán    |        |         | 435 |
| 1.      |             |           |       | 0.22    | 77        | ,,            |        |         |     |

|            |                      |       | F     | age  |   |        |        |         |          | P    | age         |
|------------|----------------------|-------|-------|------|---|--------|--------|---------|----------|------|-------------|
| Cappais na | Size                 |       |       | 196  | Cann                                    | beas   |        |         |          | 65,  | 341         |
| " "        | Siuipe               |       |       | 261  | 32                                      | Star   |        |         | ***      |      | 4           |
| 11 23      | Spona                |       |       | 147  | 23                                      | món    |        |         |          |      | 341         |
|            | Cuilinn              |       |       | 378  | 44                                      | na Or  | allan  | ce      |          |      | <b>3</b> 53 |
|            | anair                |       | 357,  | 386  |   | ,, 50  | aonac  |         |          |      | 5           |
|            | lib                  |       | 62,   | 395  | 21                                      |        | onaill |         |          |      | 74          |
|            | man                  |       |       | 432  | 9.9                                     |        | arôle  |         |          |      | 65          |
|            | paine                |       |       | 137  | 11                                      | SSOIT  |        |         | ***      |      | 13          |
|            | ۸۵                   |       |       | 243  |   | n a ma |        |         |          |      | 91          |
| " CA       | 5019E                |       | ***   | 194  | 11                                      | Sanb   |        |         |          |      | 153         |
|            | ázam uí Cop          | main  |       | 96   | **                                      | mici   |        |         |          |      | 240         |
|            | antair               | ***   |       | 94   | 11                                      |        | néine  | • • •   | • • •    |      | 134         |
|            | de Sabnaise          | ***   |       | 441  | 17                                      | poil   |        | ***     |          |      | 441         |
|            | it pinn              |       | ***   | 85   | Cata                                    |        |        | ***     | 308,     | 313. | 378         |
| Cu         | onais                |       |       | 416  | 11                                      | bán    |        |         |          |      | 238         |
|            | nonns                |       |       | 119  | • |        | neuir  |         |          |      | 169         |
| T 3        | ittiúna              |       | ***   | 318  |   | bne    |        | ***     | ***      | 102, |             |
| 49.4       |                      | • • • |       | 419  | *1                                      | Seal   |        |         |          | 100, | 13          |
| 7.0        |                      | ***   |       | 368  | 7.5                                     |        | arobe  |         | ***      |      | 158         |
|            | réili                | ***   | *** . | 416  | 12                                      |        |        |         | ***      | ***  | 82          |
| ,, ui      | Botain               |       | ***   |      | **                                      |        | Cnam   | ***     | 000      | ***  | 168         |
| 11 99      | buic                 |       | 0.00  | 62   | 9.9                                     | ,, L   |        | ***     | ***      |      |             |
| 11 11      | Duada                | ***   |       | 210  | 91                                      | Uain   |        |         | • • •    |      | 132         |
| 19 19      | Ca17                 | ***   | 170   | 92   | Cear                                    |        |        | * * *   |          | 1777 | 319         |
| 22 22      | RIADA                |       |       | 163  |   | lacan  |        | ***     |          | 137, |             |
| Cappaisin  | 51, 65, 88, 9        |       |       |      | Cean                                    | n a ba |        |         | • • •    |      | 96          |
|            |                      | 233   | 239   |      | 22                                      | "Ró    | ın     |         | • • •    | ***  | 371         |
| ,, 4       | Caoptainn            | ***   | 153   | 295  | 23                                      | Chira  | oáin   |         |          | ***  | 205         |
| * 9 99     | Cheabain             |       |       | 327  | 11                                      | muio   | 9.     | ***     |          |      | 11          |
| 33 33      | Suart                |       |       | 323  | Ceap                                    | ΔĊ     | 84,    | 181, 2  | 31, 377, | 409, | 427         |
|            | municéil             |       |       | 163  | .,                                      | Čui    | nn     |         |          |      | 23          |
|            | muclais              |       |       | 388  | Cean                                    | c uirs | e      |         |          |      | 278         |
|            | )óiţte               |       |       | 393  |   | nama,  |        |         | 107,     | 300, | 393         |
|            | eal                  |       |       | 187  |   | ,      | " dėn  | ainn    |          |      | 271         |
|            | naoitinn má          | ncain |       | 129  | ,                                       | ,      | " Cail | rleáin  | 24,      | 121. | 137,        |
| .,         | a briac              | 199   |       |      | ,                                       | ,      | ,, -   | 14      | 6, 148,  | 158. | 325         |
|            | , Coille             |       |       | 132  | ,                                       |        | One    | 01010   |          |      | 180         |
|            | Cuarce               |       | ***   | 395  |   | ,      |        | illinn  | ***      |      | 189         |
|            | , reola              |       |       | 149  | 1                                       |        |        | mpuil   |          |      | 9           |
|            | 43                   |       |       | 153  |   | 7      |        | e báin  |          |      | 250         |
| **         |                      |       | ***   | 111  |   | 19     | ,      | ranais  |          |      | 110         |
|            | " 5Caopae<br>" h-áta |       | ***   | 174  |   | 19     | benz   | d and S | ***      |      | 240         |
|            | 1. 0                 |       | ***   |      |   |        |        |         |          |      | 414         |
|            | " h-eonna            |       | 0.00  | 201  | 1                                       |        | Cluma  |         |          | 115  | 218         |
|            | " mbiojián           | ***   |       | 373  |   |        | Sapib  | ***     | 1/1 196  |      |             |
|            | " nSunna             |       | 0 = 0 | 382  |   | ,      | LAIN   |         | 14, 126, | 320  |             |
|            | Ruaro                |       | 0.00  | 249  |   | 1 7    | LIAT   |         | • • •    | ***  | 439         |
|            | Seatthan's           |       | 000   | 359  |   | 7.9    | na mb  |         | ***      | 045  | 165         |
|            | Soluir               | • • • |       | 256  |   | 1.9    | ,, n5e | anona   | ***      | 245  | 383         |
| Cappaisin  |                      | ***   |       | 253  | 1                                       | ,,     | SIAM   | • • •   | • • •    | ***  | 271         |
| - 11       | " Thi                | • • • | 0.00  | 440  | 1 .                                     | pamar  | 1      |         | * * *    | ***  | 440         |
| Capin, An  |                      |       |       | 98   | Céim                                    |        |        |         |          |      | 129         |
| ,, ,, ¢†   |                      | ***   | ***   | 50   | Ciapi                                   |        |        |         |          |      | 86          |
|            | nim Deinz            |       |       | 65   | Cill                                    |        |        |         | 53, 176, |      |             |
| ,, ,, '01  | neoilín              |       |       | 72   |   | 3      | 62,373 | 3,377,3 | 81, 397  | 400, |             |
| ,, ,, 'O   | iomáin               |       |       | 53   | 3.9                                     | Aiproe | miroe  |         |          |      | 302         |
| ,, ,, te   | aċt                  |       |       | 353  | .,                                      | an bu  | onóz   |         |          |      | 333         |
|            | odine                |       | 1     | 1,77 | 11                                      | " Čne  | ocáin  |         |          |      | 70          |
| " Cair     |                      |       |       | 83   | 1,                                      | " Čoi  | napais |         |          |      | 151         |
|            |                      |       |       |      | 1                                       |        | , ,    |         |          |      |             |

| Calpan   140   Cill Sannine   349   430   549   549   540 |     |               |        |          | 1     | Page | -     |                  |              |           |        | Page  |
|---|-----|---------------|--------|----------|-------|------|-------|------------------|--------------|-----------|--------|-------|
| Long βυμρτ   134   Sphame   141, 308     Long βυμρτ   124   Sphame   141, 308     Δεν πλουίτη   166   Sphame   141, 308     Δεν πλουίτη   166   Sphame   141, 308     Δεν πλουίτη   166   Sphame   113     Δεν πλουίτη   166   Lonnin   113, 148     η μί θρεασάτη   431   Haincin   247, 304     η μί θρεασάτη   133, 136   Hinancin   247, 304     η μί θρεασάτη   133, 136   Hinancin   247, 304     η μί θρεασάτη   140   Hinancin   248     η μί θρεασάτη   140   Hinancin   248     η μί θρεασάτη   140   Hinancin   248     η μί θρεασάτη   140   Hinancin   140     η μί θρεαστη   140   Hinancin   140   | Cil | ll an Daingin |        | ***      | 0.00  | 140  | Cill  | Samme            |              |           |        |       |
| Long βuipt  |     | . " earpois   |        |          |       | 430  | ,,    | Situam           |              |           |        |       |
| Majréinn   97   97   5peine   247   240   247   240   247   240   247   247   240   247   247   240   247   247   247   240   247 |     | . " lubain    |        |          | D 0 0 | 348  | 1     | Sobnaic          |              |           |        |       |
| Majréinn   97   \$punare   247  |     | . "lonzpuin   | T      | * * *    |       | 124  | 11    | Snaine           |              |           |        |       |
| Δονα   Δονα   Δονα   Δονα   Δεα πλαοιτιπη   1.13   Δεά πλαοιτιπη   1.66   Δετ μπαοιτιπη   1.66   Δετ μπαοιτιπη  |     | . " Uaiptinn  |        |          | • • • | 97   |       |                  |              |           |        |       |
| ap SCOILL         436         ξμυδάπ         113           άτλα πλοιλιπη         53, 207         bate Šopmám         303           bate Šopmám         303         Larpać         125           ma h-dule         168         Lorinin         113, 148           ma h-dule         168         Lorinin         113, 148           ma h-dule         353         minacin         247, 304           mancin         247, 304         minacin         247, 304           mancin         242         402         minacin         211, 313, 313           bappia         240         442         minacin         211, 313         306         minacin         212         minacin         215         239         minocin         421         236         minacin  |     | dona          |        |          | 53,   | 207  |       | SHUMITE          |              |           |        |       |
| Ata Maoltin         166         155, 207         5.8 207         125         baile Sopmain         303         125         barle \$50 main         125         barle \$50 main         125         barle \$159, 511, 324, 325         126         barle \$159, 511, 324, 325         buse         125         buse         113, 148         buse         242         buse         210         buse         242         buse         2219         buse         2219         buse         2219         buse         2219         mice         89         buse         mice         121         buse         221         mice         121         buse         221         buse         121         buse   |     | an 5 Coill    |        |          |       | 436  | 12    | Snubain          |              |           |        |       |
| Δέξάιη   53, 207   Laphaé   159, 511, 324, 325  |     | . Ata maoilii | าท     |          |       | 166  |       | ic moclair       |              |           |        | _     |
| Datle Sopmain   |     | Atláin        |        |          | 53.   | 207  |       |                  |              |           |        | - , - |
| na h-autle  |     |               |        |          |       | 303  | 1     |                  |              |           |        |       |
| Hi bpeacáin   431   Maincin   247, 304  |     |               |        |          |       | 168  |       | A .              |              |           |        |       |
| Durice   353  |     |               | eacáin |          |       | 431  |       |                  |              |           |        |       |
|   |     | 63.           |        |          |       |      |       |                  |              |           |        |       |
| Βάρμα meroin   132   mingin   176   |     |               |        |          |       |      |       |                  |              |           |        |       |
| Dappa Meroín   132   Mingín   176   |     |               | ~      |          |       | 200  |       |                  |              |           |        |       |
| Deas  |     |               |        |          |       |      | 1     |                  |              |           |        |       |
| Φρικαί   140    |     |               |        |          |       |      |       | , 0              |              |           | 215    |       |
| Βριαίη   140  |     | Bussia        |        |          |       |      |       |                  |              |           |        |       |
| δρίξε   304, 304   moçingin   125   δρίζου   304, 304   moçiobórg   86   δρίσος   301   187   moto   421   261   motor   421   261   motor   421   267   268   motor   333   motor   316   267   268   motor   299   208   201   motor   270  |     |               |        |          |       |      |       |                  |              |           |        |       |
| Dirigue   304, 304   mosiobors   86     Dirigue   187   mobio   421     Caip   269   motaipe   143, 267     Cappain   333   motaipe   143, 267     Cappain   399   motaipe   39, 159     Cata   46   motaipe   47, 81, 94, 285     Catana   251   motio   47, 81, 94, 285     Ceanaburde   434   muingin   47, 81, 94, 285     Ceanaburde   434   muingin   47, 81, 94, 285     Ceanaburde   434   muingin   125, 316, 434     Ctippin   286   motio   125, 316, 434     Ctippin   286   muingin   133     Ctuana   434   muingin   135     Ctuana   434   muingin   135     Ctuana   434   muingin   135     Ctuana   434   muingin   135     Cotain   5   motio   141, 306     Cotaman   70   muingin   135     Cotaman   70   muingin   136     Cotaman   183, 376   muingin   136     Cotaman   183, 376   muingin   136     Conain   183, 376   motio   140     Conain   183, 376   motio   140     Conain   183, 376   motion   140     Conain   183, 376   motion   140     Conain   191   macin   246, 392     Cuacáin   191   macin   246, 392     Cuana   170   macin   246,  |     | Building      |        |          |       |      |       |                  |              |           |        |       |
| Directin   187   269   motage   143, 267     Cappúin   333   motage   143, 267     Cappúin   333   motage   143, 267     Captain   399   motua   89, 159     Cata   46   motua   29, 159     Catana   46   motua   47, 81, 94, 285     Ceanaburée   434   muingin   47, 81, 94, 285     Ceanaburée   434   muingin   47, 81, 94, 285     Ceanaburée   434   muingin   47     Ciana   251   muingin   125, 316, 434     Ctuppin   286   muingin   133     Ctuana   434   na brhaocán   141, 305     Ctuana   182   pagna   182     Cocáin   5   pagna   183     Cocáin   70   pagna   183     Cotumbette   25   móna   324     Comáin   310   mac   240     Cotumbette   25   móna   342     Comáin   183, 376   naoim conntáin   140     Conáin   183, 376   naoim conntáin   246, 392     Cuacáin   191   Ropanta   151     Cuana   170   Ruao   146     |     | h             |        |          |       |      |       |                  |              |           |        |       |
| Cappúin   333   motarpe   143, 267     Cappúin   339   motos   316     Capcáin   399   motua   89, 159     Cata   46   motua   299     Catapac   201   món   47, 81, 94, 285     Ceanaburde   434   miningin   47, 81, 94, 285     Ceanaburde   434   miningin   47, 81, 94, 285     Ceanaburde   434   miningin   125, 316, 434     Ctippin   286   minipin   133     Ctuana   434   mappin   133     Ctuana   434   mappin   135     Cocáin   5   sctoigeann   324     Cotumbin   70   spáinpige   130     Columbite   25   móna   342     Coumáin   310   maoim Conntáin   140     Conáin   183, 376   copáin   386     Copa   203   Ronáin   246, 392     Cuacáin   191   Ropanta   151     Cuana   170   Ruad   146     Cuapáin   348   Ruip   155     Cuitinn   198   san tabpáip   210     Toighmada   396   71     Toighmada   396   71     Toubáin   163   eitein   163     eitein   176   minipin   274     eitein   368   376, 413, 443     eogain   368, 376, 413, 443     reangura   369   minipin   274     reangura   368   376, 413, 443     reangura   368   376, 413, 443     reangura   368   376, 389, 399, 437, 389,  |     | Burnelin      |        |          |       |      |       |                  |              |           |        |       |
| Cappáin         333         " molóiς         316           Captáin         399         " molua         89, 159           Catana         201         " molua controla co  |     | O             |        |          |       |      |       |                  |              |           |        |       |
| Captain   399   |     | Canarian      |        |          |       |      | 1     |                  |              |           |        |       |
| "Cata       46       "mo luaj       299         "Catapace       201       "móρ       47, 81, 94, 285         "Ceanaburóe       434       "múnig       47, 81, 94, 285         "Ciana       251       "múnig       125, 316, 434         "Citrpín       286       "múnin       133         "Cluana       434       "na brhaocán       141, 305         "Cluiman       182       "peapna       183         "Cocáin       5       "SCloizeann       324         "Columáin       70       "Spáinpiže       130         "Columáin       25       "móna       342         "Counáin       183,376       "móna       342         "Comáin       183,376       "móna       342         "Copa       203       Ronáin       246,392         "Cuacáin       191       "Ropanta       151         "Cuana       170       "Ropanta       151         "Cuana       170       "Roa       146         "Cuapáin       348       "Ruir       155         "Cuilinn       198       "San Labráir       210         "Diapmada       356       "Ti       "Ti       "Ti <td< td=""><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>1</td><td>0</td><td></td><td></td><td></td><td></td></td<>  |     |               |        |          |       |      | 1     | 0                |              |           |        |       |
| " Catapac         201         "móμ         47, 81, 94, 285           " Ceanaburóe         434         "mungin         47           " Ciana         251         "mungin         125, 316, 434           "Clurpín         286         "mungin         135           " Cluana         434         "mungin         135           " Cluana         434         "mungin         135           " Cluana         434         "mungin         135           " Cutána         182         "peapna         141, 305           " Cocáin         5         "peapna         183           " Cocáin         5         "peapna         183           " Cocáin         70         "peapna         183           " Columente         240         "peapna         183           " Columente         25         "móna         324           " Columente         25         "móna         342           " Comáin         183, 376         "pópáin         386           " Copa         203         "Ronáin         246, 392           " Cuacáin         191         "Ropanta         151           " Cuaná         170         "Ropanta         151  |     | CATA          |        |          |       |      |       |                  |              |           |        |       |
| Ceanaburóe  |     | A. ÷ . u . à  |        |          |       |      |       |                  |              |           |        |       |
| Ciana   251   Muipe   |     | dam Burns     |        |          |       |      |       |                  |              |           |        |       |
| Cturpin   286   munpin   133     Ctuana   434   na brhaocán   141, 305     Cturmap   182   reapna   183     Cocáin   5   Scloizean   324     Cotmáin   70   Spáinpiše   130     Cotumotite   25   móna   342     Comáin   183, 376   naoim Conntáin   140     Conain   183, 376   naoim Conntáin   246, 392     Cuacáin   191   Ropanta   151     Cuana   170   Ruaö   146     Cuapaín   348   Ruir   155     Cuitinn   198   San Labráir   210     Toapmada   396   mincláir   212     Toapmada   396   mincláir   228     Toancáir   342   mincláir   281     Topmada   368   376, 413, 443   mincláir   274     Teipe   360     Teipe   368, 376, 413, 443     Peangura    |     | Å             |        |          |       |      |       |                  |              |           |        |       |
| Cluana  |     | Alimain       |        |          |       |      |       |                  |              |           | , 010, |       |
| Clutinap   182  , reapna   183  |     | A1            |        |          |       |      |       |                  |              |           | 141    |       |
| Cocáin         5         gCloigeann         324           Colmáin         70         Spáinpige         130           Columéille         25         móna         342           Comáin         310         móna         342           Comáin         183, 376         móna         342           Conáin         183, 376         móna         342           Conáin         183, 376         mónán         246, 392           Cuacáin         191         Ronáin         246, 392           Cuacáin         191         Ronáin         246, 392           Cuaráin         191         Ronáin         246, 392           Cuaráin         191         Ronáin         246, 392           Cuaráin         192         Ronáin         246, 392           Cuaráin         198         San Labráip         151           Cuartín         198         San Labráip         210           Dointáin         102, 106         Steirós         376           Corpitán         102, 106         Steirós         376           Corpitán         102, 106         Carosáin   |     | A1            |        |          |       |      |       |                  |              |           |        |       |
| Column Deips         81         πac         240           Column Deips         81         mac         240           Column Deips         81         mac         240           Column Deips         81         mac         240           Comain         310         mac         342           Comain         183, 376         σοράιπ         246, 392           Copa         203         Ronáin         246, 392           Cuaráin         191         Ropanta         151           Cuana         170         Ruar         146           Cuana         170         Ruar         146           Cuana         170         Ruar         146           Cuana         170         Ruar         155           Cultinn         198         San Labrair         210           Diapmada         396         Ruir         212           Dointain         102, 106         Sterist         376           Dointain         283         Catosáin         283   |     | Canium        |        |          |       |      |       |                  |              |           |        |       |
| Colum Oeins       81       mac       240         Columcitle       25       móna       342         Comáin       310       mána       342         Comáin       183, 376       Oópáin       386         Copa       203       Ronáin       246, 392         Cuacáin       191       Ropanta       151         Cuana       170       Ruar       146         Cuapáin       348       Ruir       155         Cuitinn       198       San Labháir       210         Doipitín       102, 106       Sterós       376         Doipitín       102, 106       Sterós       376         Domnosão       71       Cathein       283         Domnosão       71       Cathein       342         Diúctáin       417       Cathein       342         Dubáin       163       Tsíotáin       281         ettín       176       Lainein       274         ettín       354       Luain       274  |     | Colmin        |        |          |       |      |       | · . · .          |              |           |        |       |
| Columbitle         25         móna         342           Comáin         310         naoim Conntáin         140           Conáin         183, 376         σόμάιn         386           Copa         203         Ronáin         246, 392           Cuacáin         191         Ropanta         151           Cuana         170         Ruir         155           Cuilin         198         San Labháir         210           Doipitáin         102, 106         Sceitóg         376           Doipitáin         102, 106         Sceitóg         376           Doincaba         71         Sceitóg         376           Doincaba         71         Caincín         342           Doincaba         71         Caincín         342           Dubáin         163         Caincín         342           Dubáin         163         Caincín         281           Pipe         360         Luain         274           eirtín         334         Luain         274  |     |               |        |          |       |      |       |                  |              |           |        |       |
| "Comáin       310       " naoim conntáin       140         "Conáin       183, 376       " σοράιπ       386         "Copa       203       " Ronáin       246, 392         "Cuacáin       191       " Ropanta       151         "Cuana       170       " Ropanta       151         "Cuana       170       " Ruyr       155         "Cultinn       198       " San Labháir       210         "Dointáin       102, 106       " πιος Láp       212         "Domnóis       302       " Sceibs       376         "Domnóis       302       " Sceibs       376         "Onncaba       71       " Caincín       342         "Donncaba       1176       " Caincín       342         "Dubáin       163       " Caincín       281         " eltrín       176       " Lain       281         " entis       311       " Luain       274         " entin       354       " Luain       274         " Luain       274       " Luain       274         " cupe       368, 376, 413, 443       " Luain       294         " ceansur       368, 376, 413, 443       " Luain       294   |     |               | _      |          |       | 25   |       |                  |              |           |        | 342   |
| Conáin       183, 376       ,, οτράιη       386         Copa       203       Ronáin       246, 392         Cuacáin       191       , Ropanta       151         Cuana       170       , Ruar       146         Cuapián       348       Ruir       155         Cuitinn       198       , San Labráir       210         Topintáin       102, 106       , Steirós       376         Tomnóis       302       , Steirós       376         Tomnóis       302       , Carrósáin       283         Tomnóin       342       , Caincín       342         Tomnóin       342       , Caincín       342         Tomnóin       342       , Caincín       342         Tomnóin       342       , Cipe       57         Tomnóin       281       , Uactair-maise       11         Eirín       354       , Uactair-maise       11         Luain       274       , Uactair-maise       11         Luain       274       , Uactair-maise       294         Earrín       358, 376, 413, 443       , Uilliam       89         Pionntain   |     | domin         |        |          |       | 310  |       | naoim Conn       | láin         |           |        | 140   |
| Copa       203       Ronáin       246, 392         Cuacáin       191       Ropanta       151         Cuana       170       Ruaö       146         Cuapáin       348       Ruir       155         Cualtin       198       San Labháir       210         Diapimada       396       " Hocláir       212         Doipitáin       102, 106       Scerög       376         Domnóig       302       Caógáin       283         Donncada       71       Cancáin       283         Onncada       71       Cipie       57         Dubáin       163       Scioláin       281         eiteín       176       Haccaip-maige       11         eine       360       Il Hi ipreapináin       274         eire       360       Ultiam       89         eogáin       368, 376, 413, 443       Uninaige       294         péangup       381       Ultiam       89         popa       381, 443       Uninaige       294         péangup       381, 443       Uninaige       294         popa       381, 443       Uninaige<  |     | domina        |        |          | 183.  | 376  | 1     | Ópnáin           |              |           |        | 386   |
| Cuacáin       191       , Ropanta       151         Cuana       170       , Ruacó       146         Cualin       348       , Ruir       155         Cuilin       198       , San Labháir       210         Diapimada       396       , Inocláir       212         Doipitín       102, 106       , Steids       376         Domnois       302       , Steids       376         Domnois       302       , Caúsáin       283         Donnoada       71       Cine       57         Dubáin       163       Cipie       57         Dubáin       163       Cipie       281         eltín       176       Uactaip-maise       11         eipe       360       Luain       274         eitín       354       Luain       274         eogáin       368, 376, 413, 443       uniase       110         peansteir       381       uniase       294         peansteir       294       129, 208, 373, 389, 399, 437,  |     |               |        |          |       | 203  |       | Ronáin           |              |           | 246,   | 392   |
| Čuana       170       Ruaro       146         Čualin       348       Ruir       155         Čuilin       198       San Labriair       210         Toimana       396       mocláir       212         Toimana       302       Sceróg       376         Toimana       283       Caircín       283         Toime       342       Caircín       342         Toire       57       csíotáin       281         Pubáin       163       Laineín       281         Pubáin       176       Vaictair-maise       11         eirtín       336       Luain       274         eirtín       334       Luain       274         eirtín       364       Luain       274         eirtín       364       Luain       294         eogáin       368, 376, 413, 443       413, 443       414         péansup       381       414       414       414         péansup       361       361       414       <   |     | Austin        |        |          |       | 191  | 73 .  | Roganta          |              | ***       |        | 151   |
| Čuațian       348       Ruiț       155         Čuitinn       198       San Labiațiț       210         Diapimada       396       nioctăiț       212         Doinitin       102, 106       Sterôs       376         Domnois       302       Carosáin       283         Onncada       71       Carosáin       342         Opiúctáin       417       Cipie       57         Oubáin       163       Esfoláin       281         eltrín       176       Laciap-marše       11         emit       360       Luain       274         eric       334       Luain       274         erin       368, 376, 413, 443       Luain       294         carricula       381       10       10         proprieta       381       10       10  |     | Å             |        |          |       |      |       |                  |              |           |        | 146   |
| Curlinn   198   San Labrair   210   |     | A             |        |          |       |      |       |                  |              | ***       | ***    | 155   |
| Toapmada   396   Miocláir   212   Toapmada   396   Miocláir   212   Toapmada   376   Steióg   376   Toapmada   283   Toancín   342   Toapmada   417   Toapmada   417   Toapmada   417   Toapmada   57   Toapmada   57   Toapmada   281   Toapmada   281   Toapmada   281   Toapmada   281   Toapmada   281   417   Toapmada   281   417   Toapmada   281   418  |     | A1            |        |          |       | 198  |       | San Labrain      | ٠            |           |        | 210   |
| Domnois   302   Caöξáin   283     Oonneada   71   Caineín   342     Opúccáin   417   Cipe   57     Oubáin   163   Csíoláin   281     elleín   176   Csíoláin   281     elleín   176   Csíoláin   281     ulactaip-maise   11     eimlis   311   Ul irpeapháin   274     eipe   360   Ciláin   274     eleín   354   Ulliam   89     eosain   368, 376, 413, 443     reansur   381   Ciláin   19 40, 42 93, 113, 150, 152, 166, pronneam   10  | ,   | , Oispimara   |        | ***      |       | 396  |       | " moclái         | r            | ***       |        | 212   |
| Tonncada   T1   Taincín   342     Tonúctáin   417   Toine   57     Toubáin   163   Toíoláin   281     Citrín   176   Mactain-Maise   11     Cimlis   311   Mi Ispeannáin   274     Cinc   360   Multiam   274     Citrín   368, 376, 413, 443   Multiam   89     Citrín   368, 376, 413, 443   Multiam   294     Teangure   381   Citrín   19, 40, 42, 93, 113, 150, 152, 166, fronntain   10     Tonntain   10   174, 199, 208, 373, 389, 399, 437,  |     | , Ooijutin    |        |          | 102,  | 106  | 22    | Sceros           |              | ***       |        | 376   |
| Topúctáin   | 1   | , Tomnóiz     |        |          |       | 302  | 9.9   | Caozáin          |              |           |        | 283   |
| Tubáin   163   TSíoláin   281   |     | , Conncarda   |        |          |       | 71   | 7.7   | Caincin          |              |           |        | 342   |
| " Oubáin        163       " τSíoláin        281         " elteín        176       " μαἐταιρ-Μαίξε        11         " einliξ        351       " μί Ιργεαμπάιη        274         " eire        354       " μιαίη        89         " eogáin        368, 376, 413, 443       " μηπαίξε        294         " peangura        381       " τίτι 19, 40, 42, 93, 113, 150, 152, 166, 174, 199, 208, 373, 369, 399, 437,  | ,   | , Opúčcám     |        | ***      | ***   | 417  | 72    | Cipe             | ***          | ***       |        |       |
| Complete   Complete | •   | , Oubain      |        | ***      |       | 163  | 21    | <b>c</b> Síoláin |              | ***       |        | 281   |
| eipe 360, Luain 274 eitin 334 uilliam 89 eożain 368, 376, 413, 443 upnaize 294 reanzura 381 cillin 19. 40. 42. 93, 113, 150, 152, 166, rionnzain 10 174, 199, 208, 373, 369, 399, 437,  | 7   | , eiltín      |        |          |       | 176  | 9.9   | uactain-ma       | 1 <u>5</u> e | ***       | 0.00   |       |
| eitín 334 ,, uitliam 89 eogain 368, 376, 413, 443 ,, upnaige 294 peangura 381 ciltín 19. 40. 42. 93, 113, 150, 152, 166, pionneain 10 174, 199, 208, 373, 389, 399, 437,  |     | , eimliż      | ***    | ***      |       |      | 3.    |                  | ın           | ***       |        |       |
| eogain 368, 376, 413, 443 upnaise 294 peangur 381 ciltin 19, 40, 42, 93, 113, 150, 152, 166, pronneam 10 174, 199, 208, 373, 389, 399, 437,   |     | 0             |        | ***      |       |      | 44    |                  |              | • • •     |        |       |
| feangar 381 citin 19.40.42.93, 113, 150, 152, 166, frontain 10 174, 199, 208, 373, 389, 399, 437,   |     |               |        |          |       |      | 25    |                  |              | ***       | ***    |       |
| Fronntain 10   174, 199, 208, 373, 389, 399, 437,   |     |               | 3      | 68, 376, | 413,  |      | 11    |                  |              | 117 150   | 1.50   |       |
|   | •   |               | • • •  |          | • • • |      | Cilli |                  |              |           |        |       |
| Saine 200 442   |     |               |        |          |       |      |       |                  | 200,         | 010, 069, | 399,   | 401,  |
|   | ,   | . Same        |        |          | 000   | 400  |       | 442              |              |           |        |       |

|                  | 1            | Page  |   |         |         | P       | age   |
|------------------|--------------|-------|---|---------|---------|---------|-------|
| Cillin a meacais |              | 224   | Clair na muc                            |         | 64      | , 83,   | 256   |
| " Builtéin       |              | 311   | ,, ,, ηόμο                              |         |         |         | 40    |
| " Oeagláin       |              | 27    | " Riabac                                |         |         |         | 401   |
| " Oúizeáin       |              | 28    | " Ruao                                  |         |         |         | 411   |
| Cillineac, an    | 376,         | 390   | " Ruaioni                               |         |         |         | 206   |
| Cillinioe, na    |              | 430   | " na Smot                               |         |         |         | 406   |
| " " SCoimínead   |              | 146   | " " Staile                              |         |         |         | 282   |
| Cionn Liat buide |              | 223   | Cuain                                   |         | ***     | 0.4.0   | 154   |
| Clavać           |              | 79    | " uí cinéaro                            |         |         |         | 85    |
| Claván, An       |              | 66    | Clan a Rinnee                           |         |         |         | 443   |
| Claroe Buroe     |              | 401   | Claipin                                 |         | 261,    | 324.    | 386   |
| " na briann      |              | 432   | " an Airpin                             | n       | ***     | •••     | 289   |
| Cláinínioe, na   |              | 300   | 1.444.44                                |         |         |         | 24    |
| Clair, an        | 11, 119,     | 385   | Cloc ", lapan                           |         |         | • • • • | 142   |
| " ána            |              | 224   | " an Cait                               |         | ***     |         | 434   |
| , an Airpinn     |              | 306   | ", ", Čuinne                            |         |         |         | 24    |
| Assemble         |              | 347   | , , Oallain                             |         |         |         | 157   |
| 41 m s           |              | 277   | ** . * .                                |         |         |         | 73    |
| Bunna            |              | 309   | Ourien                                  |         |         | •••     | 174   |
| ål urin          |              | 320   | Aug Lan                                 | •••     |         |         | 248   |
| dommuni          |              | 282   | 1                                       | ***     |         | ***     | 106   |
| *O =             |              | 154   | Outun                                   |         | •••     |         | 62    |
| Minn             |              | 9     | Our                                     | • • •   | 800     |         | 389   |
| "                |              | 97    | ,, ,, Oipi                              |         | ***     | ***     | 287   |
| ,, ,, ţéiţi      |              | 163   | " " piortoil                            | • • •   | ***     | * * *   | 288   |
| " " Suail        | ***          | 103   | , ,,                                    |         | ***     | ***     |       |
| ,, LAOIS         | ***          |       | " " Scainze                             | ***     | 800     |         | 311   |
| " " leamnacta    | ***          | 301   | ", ", Caipib                            |         | ***     | 400     | 88    |
| " " máča         |              | 323   | " " Cizeapina                           | ***     | 000     | 0 4 0   | 341   |
| " " maopa        |              | 433   | " " uirze                               |         |         | 000     | 288   |
| " " mangaro      |              | 105   | " Aiproin                               | • • •   | ***     | 298,    |       |
| " " iniccitie    |              | 299   | " dčám                                  | • • •   |         | 000     | 60    |
| ,, ,, Orta       | 077          | 315   | " Dogath                                |         | n n n   |         | 217   |
| ,, ,, puca       |              | 306   | " Cappaisin                             |         |         |         | 281   |
| " " cslozaine    | 0.000.000    | 316   | Conáin                                  | • • •   | ***     |         | 367   |
| A1               | 9, 269, 289, |       | " kapa                                  |         | ***     | 0.4     | 290   |
| " bpeac          |              | 65    | " rinn                                  |         | • • •   | 81,     | 353   |
| " Ciapiáin       | ***          | 265   | " Labrair                               | • • •   | 75 00   | 000     | 174   |
| ., Oub           | *** 100      | 308   | " liat                                  | ***     | 35, 88, | 222,    |       |
| " eanaiste       |              | 84    | " món                                   |         | ***     | 7.0.0   | 434   |
| " Sainme 89, 31  | 6, 323, 327, | , 411 | " na Córoe                              |         | 298,    | 514,    |       |
| " Sofim          |              | 277   | יון | seafina | ***     |         | 413   |
| " leacarde       | •••          | 222   | " " 3Ceann                              |         | ***     | 000     | 316   |
| " maileit        | ***          | 121   | ., "SCuminio                            | e       | 100     | 000     | 120   |
| " meana          |              | 277   | Cloca bainne                            |         |         | 460     | 435   |
| ,, móμ           | 3            | 2, 80 | " bjieaca                               |         | 10, 27  | , 66,   |       |
| " na beinnriże   | ***          | 154   | " Dioz                                  |         | ***     |         | 432   |
| ,, ,, otapb      |              | 142   | " Ouba                                  |         |         |         | 303   |
| " " 5Слопас      | ***          | 34    | " Ouin na mi                            | bpoc    |         | ***     | 137   |
| " " 5CAT         |              | 351   | " Sanba                                 |         | ***     |         | 78    |
| " " " Cominioe   |              | 181   | " liata                                 |         |         |         | 119   |
| " " " 5Conn      |              | 267   | Clocán, An                              |         | 24,     | 347,    |       |
| " " Lacan        | 122, 249     | , 363 | ,, na Córoe                             |         | ***     |         | 314   |
| " " Laois        |              | 125   | Clocarpiteat, An                        | ***     |         | 70      | 0, 85 |
| " " mbalaman     |              | 62    | Clocarnneac                             |         |         | 219,    | 247   |
| " " mbnátan      | ***          | 58    | Clocapán, An                            |         | 65,     | 155,    | 326   |
| " " mbnoc        | 2            | 3, 24 | Cloicin a manzai                        | Ö       |         |         | 330   |
| " " móna Ouibe   |              | 24    | , na ruirec                             | 615e    |         |         | 347   |
|                  |              |       |   |         |         |         |       |

|                | Pa              | 1801    |                 | Page              |   |
|----------------|-----------------|---------|-----------------|-------------------|---|
| Cloroeac       | 2               | 94 Cnoc | an Láipin       | 309               |   |
| Cloizeán, An   | 1               | 50 ,,   | " teara         | 33, 71            |   |
| Clór, an       |                 | 11 ,,   | " leatana       | 143               |   |
| Clor an teine  | 1               | .03 ,,  | " leit-Baile    | 442               |   |
| Cluain Beag    | ***             | 24 ,,   | " Lipin         | 248, 255          |   |
| " Ceipoin      | 1               | .81 ,,  | " tua           | 93                |   |
| " Corcháin     | 1               | 21 ,,   | " milir         | 34                |   |
| Domnaill       |                 | 39 ,,   | " moinceáin     | 29                |   |
| " ĻAOITIŠ      |                 | .21 ,,  | " muillinn      | 077               |   |
| món            |                 | (1)0    | .5.             | 07 116            |   |
| ma =Cam        |                 | 101     | 2               | 00                |   |
|                | 1               | 70      |                 | 000               |   |
| 270 100        | 0               | 1.000   | "phiona         | 700               |   |
| . 0 . 1        | 1               | 01      | "Radaine        |                   |   |
|                |                 | 171     | "Reata          | 241               |   |
| " fiaro        | 113, 4          |         | "Rinnce         | 177               |   |
| " maol …       |                 | 131 ,,  | "Ruppa          | 197               |   |
| ., meala       |                 | 292 ,,  | " Ceampuill     | 249               |   |
| Cluar a Sabain |                 | 100 ,   | " Ciże moin     | 125               |   |
| Cnocač         | 6               | 311 ,,  | " Thiolain      | 248               |   |
| Cnoc Aiproin   | *** ***         | 64      | " czazaine      | 384               |   |
| an acapaim     |                 | 202     | " czviżoinny    | 248               |   |
| ,, ,, dva      |                 | 391 ,.  | " TSeabaic      | 33                | , |
| " " Aippinn    | 253,            | 70 ,.   | " cSeroéam      | 250               | , |
| ., ,, dipi     | 203, 3          | 363 ,,  | " cSputaine     | 257               |   |
| " Aonaiż       | 1               | 115 ,,  | " csusparo      | 402               |   |
| " " Atanum     | 3               | 335 ,,  | " Cuain         | 70, 331           |   |
| " " Bainne     | 2               | 251 ,,  | " Cuaipiais     | 246               |   |
| Puica          |                 | 53 ,,   | ,, Τυμπόμα      | 436               |   |
| Costannast     |                 | 159 ,,  | 11.m=0          | 33, 81            |   |
| Aus            |                 | ZAO DAZ | bán             | 34, 252, 348      |   |
| Å              |                 | 774     | Baile an Oisne  | 704               |   |
| Čl úmačán      |                 | 76      | " uí 1croe      | 716               |   |
|                | 32, 254, 1      |         | 9. 45 a 5 fm    | 75                |   |
| " " Comontair  |                 | 250     | busin           | 00 106            |   |
| " " Chocaine   |                 |         |                 |                   |   |
| " " Chonain    | 106,            | 248     | ,               | 39, 126, 170, 188 |   |
| " " Cuaille    |                 | - 1     | Carsa           | 294               |   |
| " " Cuillinn   | 84, 110, 152, 3 | 1       | Coppac          | 34, 224           |   |
| " "i Čuma      |                 | 149 .,  | Vainzean        | 115               |   |
| " " Oaim       | *** ***         | 32 ,,   | Оотусе          | 179               |   |
| " " Oallain    | 32,             |         | Oud             | 137, 361, 388     |   |
| " " Oajiaiše   |                 | 138 ,,  | Oúin            | 170               |   |
| ,, ,, Ooine    |                 | 396 ,,  | riaro           | 331               |   |
| " Opoma léit   | *** ***         | 177 .,  | rınğın          | 21                |   |
| " " Oun léit   |                 | 32 ,,   | rionn           | 329               |   |
| " " eanais     | ***             | 33 ,,   | <b>Σεληιότο</b> | 9                 | ) |
| " " Ļiaio      |                 | 217 ,,  | loėta           | 354               | - |
| " " Ť141Š      |                 | 11 ,,   | Lomanita        | 33                | , |
| " " Flapair    | *** ***         | 81 ,,   | Lúcair          | 255               | , |
| " " różmaiji   | 149 400         | 6 ,,    | macan           | 162               | ) |
| " " Fuadais    | 309,            |         | maoloomnais     | 34                | - |
| ₹ 11 11÷       |                 | 393 ,,  | meatión         | 170, 184          | 1 |
| T AMM ASS      |                 | 160 ,,  | meall           | 163               |   |
| Flankerian     |                 | 131 ,,  | món             | 352               |   |
| ~ ~            |                 | 252 ,,  | munur           | 312               |   |
| Forh           |                 | 246     | na boża         | 319               |   |
| 101 444        |                 | 32      | " bpaonać       | 392               |   |
| 1000 4444      |                 | 410     | 1-12-011        | 35                |   |
| " " iomanairs  | ***             | 412 ,,  | " оросс         | 00                |   |

|      | ** **                | D ( )      | · · · · |      | 8 41 51 8300 | o commues.   |       |          |     |
|------|----------------------|------------|---------|------|--------------|--------------|-------|----------|-----|
|      | 4 4                  |            |         | age  |              |              |       | 1        | age |
| Cnoc | an Dhón              | • • •      | 35,     | 334  | Chocat       | an milip     | ***   | ***      | 20  |
| ,,   | " Cailliže           |            |         | 314  | 17           | " proparne   |       | ***      | 112 |
| ,,,  | " Cannaroe           | ***        |         | 138  | ,,           | " Ráca       |       |          | 425 |
| 11   | " Cillairroe         | ***        |         | 321  | 12           | " Raipt      |       | ***      | 33  |
| ,,   | " Conaine            | ***        |         | 261  | 12           | " csolair    |       | ***      | 79  |
|      | CHOIGO               | 124, 292,  | 339     |      |              | Aoibinn      |       |          | 154 |
| 3.9  |                      |            | 184,    |      | 17           |              |       |          | 77  |
| 2.7  | " Chuaice            | • • •      |         |      | 11           | שוים         | 1 * * | ***      |     |
| 15   | " Oatiaise           | . ***      | ***     | 89   | 7.7          | Daile Riptea | 1110  | 0.00     | 287 |
| **   | " oTupcać            | ***        | ***     | 99   | 2.5          | Duannoain    |       | ***      | 251 |
| 22   | " faille             |            |         | 35   | . 11         | Oub          | 24    | 16, 367, | 373 |
| **   | , Sabnaise           | ***        |         | 393  | 11           | ruireoize    | ***   | ***      | 77  |
| 22   | " 5Caonač            |            | 36,     | 160  | 1 11         | 50118        |       |          | 34  |
|      | " 5Capall 35,70      | . 212, 331 | .333    | .343 | ,,           | Tompais      |       |          | 24  |
| "    | 70100                |            | ,,,,,,, | 35   |              | macan        |       |          | 134 |
| 11   | -Cnim                |            | 00      | 362  | 7.9          |              | ***   | 0.00     | 34  |
| 3.9  |                      | ***        |         |      | 2.2          | na bream no  |       | ***      |     |
| 2.7  | " 5Chánac            | ***        | ***     | 126  | 33           | " buloize    | 0.00  | ***      | 33  |
| 21   | " 3Chíomtann         | ****       |         | 255  | 9.9          | " Caillige   |       | * * *    | 288 |
| 9.9  | " Spainriše          |            |         | 84   | 11           | " Claire     | 0.00  | ***      | 295 |
| 11   | " h-uaille           |            |         | 70   | 22           | " Chaise     |       |          | 6   |
| ,,   | " Larone             | ***        | ***     | 329  | 22           | " Cuinte     | ***   | ***      | 293 |
|      | 1 image              | ***        |         | 340  | . 12         | " SCeann     | ***   | ***      | 85  |
| 7.7  | 10000                |            |         | 35   |              | =01.00       |       |          | 70  |
| 2.2  |                      | ***        | ***     | 240  | 19           |              | ***   | * * *    |     |
| 1.5  | 1,7                  | ***        | ***     |      | 3.0          | " 3CLOCATOE  |       | 0.00     | 159 |
| 11   | " málaroe            | ***        | ***     | 116  | 33           | " 5Cominio   | e     | ***      | 147 |
| 11   | " maoile moine       |            | ***     | 85   | 33           | " 3Cuizean   | ***   | 400      | 46  |
| "    | " mbuacaillióe       |            |         | 115  | 11           | " Siolcaiże  | ***   | 441      | 256 |
| ,,   | " móna               | ***        | ***     | 71   | 2.7          | " Sluine     | ***   | ***      | 141 |
| 22   | muc                  |            |         | 36   | 12           | " mbuacaili  | l     |          | 71  |
|      | " nears              | •••        |         | 36   |              | " mbuacaill  | lioe  |          | 179 |
| 11   | 42 T 4 B 4 44        |            | 240,    |      | 7.7          | T - B        | ***   |          | 204 |
| 22   |                      |            |         | 12   | 3.7          |              |       |          | 85  |
| 7.7  | "Rata                | ***        |         |      | 7.7          | " "Zahharo   |       | 0.5      |     |
| 11   | "Rinnce              | ***        |         | 177  | 33           | " nSeappica  | c     | 80       | 246 |
| 9.7  | " Rioz               | ***        |         | 250  | 2.3          | " ponaine    | ***   | 0.00     | 7   |
| 9.9  | " Saileac            | ***        | ***     | 126  | 39           | O 5 Ceallac  | * * * |          | 132 |
| 22   | " Saucepan           |            | ***     | 58   | 11           | pároin       |       | ***      | 225 |
| 11   | " Sceac              |            | 144,    | 320  | 39           | Rampai       | 0.00  |          | 301 |
| 17   | " Sceite             | ***        | 12.     | 153  | 12           | Comocalban   | ÷     | ***      | 145 |
|      | Mar such o           |            |         | 299  | Į.           | Riabac       |       |          | 56  |
| 7.7  |                      |            |         | 129  | 1 99         | 43           |       | 14, 70,  |     |
| 11   | ,,                   | ***        | 770     |      | 37           |              | ***   |          | 301 |
| 17   | " Scuaibe            | ***        | 338,    |      | 9.9          | Sam          |       | 107      |     |
| 77   | " Size (Sioza)       | ***        | 106,    | -    | 11           | Suroe rinn   | * * * | 185,     | 184 |
| 11   | " uipse              | ***        |         | 33   | 11           | ui Cuppain   | ***   | ***      | 208 |
| 13   | peanruin             | ***        | ***     | 194  | Cnoicí       | n, An        | 1     | 19, 354. |     |
| 11   | Raite Ceallais       | ***        |         | 270  | 7.7          | an Airpinn   |       | 219      | 323 |
| 11   | Raman 47, 178,       | 309, 322,  | 336.    | 397  | 11           | " Cloizinn   |       | ***      | 332 |
|      | Riabac               | 89, 253,   |         |      |              | " Colbain    |       | ***      | 244 |
| 11   |                      | 116, 212,  |         |      | 11           | Aoibinn      |       |          | 252 |
| 2.2  |                      |            |         |      | 3.3          |              |       |          | 334 |
| 2.7  | Seana Cuillinn       | ***        | * * *   | 355  | 9.9          | Apro         | ***   | ***      |     |
| 3.1  | uí faoláin           | * * *      | ***     | 152  | 2.7          | blait        | ***   | ***      | 347 |
| 2.2  | " Caobain            | ***        | ***     | 125  | 2.9          | Toiste       |       | 0.00     | 253 |
| 11   | " uallacáin          | ***        | 106,    |      | 23           | Oub          |       | 0.00     | 336 |
| Cnoc | án 12, 33, 134, 224, | 341, 349,  | 377,    | 413  | 22           | San Ceann    | ***   |          | 34  |
| Cnoc | ánač                 | ***        |         | 391  | 1,           | na Cipice    |       | ***      | 426 |
|      | án an Aippinn        | ***        |         | 251  | 17           | " 5Caonac    | ***   | ***      | 342 |
|      | A                    |            |         | 33   |              | " mbuacai    |       | ***      | 89  |
| 2.7  | A. and a difference  |            | ***     | 46   | 2.7          |              |       |          | 316 |
| 27   | " Flatalis           | ***        | ***     |      | 19           | Riptedipo    |       | ***      | 229 |
| 27   | " fożmaly            | ***        | ***     | 33   | 11           | Totoize      | ***   | ***      | 229 |
|      |                      |            |         |      |              |              |       |          |     |

|                            |        |           | 1    | Page       |       |                | 11000.    |       | 7     | Dada       |
|----------------------------|--------|-----------|------|------------|-------|----------------|-----------|-------|-------|------------|
| Coill an Buunais           |        | ***       | ***  | 419        | Com   | maot           | •••       |       | E     | age<br>432 |
| " " Čip                    | •••    | ***       |      | 144        | 11    | na beánna      |           |       | 000   | 303        |
| " " Čluiš                  |        | ***       | ***  | 307        | 11    | " briann       |           |       |       | 303        |
| " " Čuljicéir              |        | ***       | ***  | 246        | 22    | " faille       |           | •••   |       | 435        |
| " " pomerni                |        |           |      | 270        | 23    | " raitce       |           |       |       | 353        |
| " " paonais                |        | ***       |      | 26         | 22    | " 5Capa        | ll        |       |       | 251        |
| " A Saile                  |        | ***       |      | 31         | 11    | " 5Con         |           |       |       | 301        |
| " a Tuaipi                 |        | ***       |      | 58         | 2.5   | " leact        | ***       | ***   | ***   | 255        |
| " beas                     |        | 294       | 308, | 334        | 21    | " maoite       | e         |       |       | 255        |
| " Duroe                    |        | 000       |      | 32         | 97    | " Sailli       | še        | ***   |       | 254        |
| " 'ic Comáir               | in     |           | ***  | 165        | 2.2   | " Sceice       | ***       | ***   | ***   | 334        |
| " inre                     |        | ***       | 100  | 410        | 3.7   | " Seirce       | ***       |       | ***   | 271        |
| " ireal                    |        | ***       | 110  | 183        | 27    | Sciollóz       | ***       | • • • |       | 252        |
| " mon                      |        | ***       |      | 326        | 211   | Cae            | ***       | ***   |       | 150        |
| " na Cappai                |        | ***       |      | 325        |       | na, an         |           | • • • | ***   | 324        |
| " " Ceanna                 |        | 890       | ***  | 239        |       | pac an St      |           | ***   | 0 0 0 | 253        |
| " " partice                | ***    | ***       |      | 213<br>349 |       | Alpieac Am     | ***       | ***   |       | 51         |
| " Ruaro                    | ***    | ***       | ***  |            |       | taoir, an      | * * *     |       |       | 244        |
| Coilleac<br>Coillinive     |        | ***       | ***  | 204<br>322 | Copia |                | * * *     | ***   | ***   | 98         |
|                            | • • •  | ***       | /10  |            | 27    | Catáin         | ***       | ***   | ***   | 425        |
| Coimín                     | 1 4 44 | 1         |      | 129<br>153 | 2.2   | Concoba        | *.        | ***   | ***   | 427        |
| " na ochi i<br>" Riabać    |        |           | ***  | 46         | 22    | meadon         |           | ***   | 061   | 433        |
| "                          |        | 152, 208, | 209. |            | 22    | món<br>na mbna | · · · · · | •••   |       | 425 261    |
| Cominear, An               | ***    |           |      | 94         | 2.2   | " Sáile        |           | •••   | ***   | 81         |
| Coinizean<br>Coinnleac ano | ***    | ***       | ***  | 432        | 22    | uí néill       |           |       |       | 436        |
|                            |        | 61        | 248, |            | COMA  | na beile       |           | ***   | ***   | 320        |
| Corpceim                   | 4.4475 |           |      | 247        |       | beite          | ***       | • • • | ***   | 111        |
| nóna                       | ***    |           | ***  | 57         | 77    | Liat           | •••       | •••   | 0 * * | 341        |
| Cóinteac, An               |        | 0.00      | ***  | 98         | CO414 | a baile        | •••       | •••   | ***   | 192        |
| Contlear                   |        | ***       | ***  | 268        |       | " Dana         |           |       | ***   | 56         |
| Corp                       |        | ***       |      | 149        | 33    | " Ouin         | •••       |       | ***   | 170        |
| " an Oileáin               | ***    | ***       |      | 66         | Con   | ián, An        |           | 119   | 121,  |            |
| " Čaim                     | ***    | ***       |      | 122        |       | uirse ri       |           |       | ***   | 70         |
| " Onuroe                   |        | ***       | ***  | 66         | Cora  |                | ***       |       |       | 278        |
| m. Tuisman                 |        |           |      | 84         | Chai  |                |           | •••   |       | 287        |
| Coicín Spainti             |        | ***       |      | 148        |       | nn, 11a        | ***       | •••   |       | 96         |
| Collac                     |        | ***       | ***  | 369        | 11    | 4 no then      |           |       | ***   | 414        |
| Com                        |        | ***       | ***  | 329        |       | npán           | ***       |       |       | 154        |
| " Aipslinn                 |        | ***       | ***  | 138        |       |                | nisoe     |       | ***   | 40         |
| Comalaca, na               |        |           | ***  | 252        |       | na-móin        |           |       |       | 348        |
| Com an Cnocáin             |        | ***       | ***  | 148        | Char  |                | ***       |       | 334,  | 348        |
| " " Ouine ma               | ainb   |           |      | 329        |       | in an luba     | 111       | 400   |       | 304        |
| " " řeaváin                | ***    | ***       | ***  | 303        | 22    | " míl          | e         |       |       | 290        |
| " " Tobain                 |        |           | ***  | 322        | 22    | " mío-         | -ÁÖA      |       | 200   | 266        |
| Comanac                    |        |           | ***  | 148        | 27    | " Riocó        | 1015      | ***   |       | 401        |
| Com Caontainn              |        | ***       | ***  | 154        | 22    | Siobala        | dć        | ***   |       | 427        |
| " Clocac                   |        | ***       | 154, | 145        | 19    | na Ráta        |           |       | ***   | 260        |
| " Čnocám                   |        | ***       | ***  | 149        | Char  | móz            | ***       |       | 4+4   | 68         |
| " Oubain                   |        |           |      | 137        | Chac  | bán, An        | ***       | ***   | ***   | 361        |
| " faoláin                  |        | ***       | ***  | 255        | Ches  | 15a, na        | ***       | ***   | ***   | 80         |
| " flato                    |        | ***       | ***  | 252        | Chec  | zán, An        |           | • • • | ***   | 245        |
| " fionre                   | • • •  |           | ***  | 435        |       | álairs         | ***       | ***   | ***   | 375        |
| ,, 145                     |        |           |      | 148        |       | cánac          | •••       |       | ***   | 419        |
| " lapour                   | •••    | ***       | 444  | 150        |       | Connuice       | •••       | ***   | ***   | 50         |
| , Laois                    |        | 044       |      | 331        | Choc  |                | ***       | •••   |       | 300        |
| " macan                    | • • •  | ***       | 130, | 150        | 27    | an fail        | * ***     | ***   |       | 121        |

|                     |             | Page    |         |           |           |         | F    | age  |
|---------------------|-------------|---------|---------|-----------|-----------|---------|------|------|
| Choiceín            |             | Q       | Cumpós, | An        |           |         |      | 102  |
| Choir               | 7           | 8, 440  | Cuppač, |           | 5, 67, 11 | 1, 270, | 300, | 335  |
| " Aooa              |             | 67      | 12      | a Caolai  | Ś         |         |      | 440  |
| Chom-Sleann         |             | 324     | 22      | " Čneam   |           |         |      | 26   |
| Chor                |             | 212     | 37      | " Tobaii  | n         | • • •   |      | 277  |
| Choraine            |             | 5, 121  | 22      | " Oubla   | 15        | • • •   |      | 278  |
| " Head Off          |             | 704     | 23      | " Liazán  | 1         | ***     |      | 52   |
| " na nDanes         |             | 428     | ,,,     | " paopa   |           | • • •   |      | 116  |
| " " nSéana          |             | 26      | 11      | "Róirci   | -         |         |      | 103  |
| " " Snutáin         |             | . 11    | "       | " TSASAI  | ητ        |         |      | 421  |
| " " ochí sclo       | č           | 24      | 22      | , TSALAI  |           | • • •   |      | 95   |
| Chotac              |             | 314     | 27      | " TSeirc  | ın        |         |      | 245  |
|                     | 48, 194, 37 | 5, 434  | "       | " TSLUAI  |           | ***     |      | 179  |
| Chuacán 137, 141, 3 | 00, 304, 32 | 24, 434 | 22      | " Cuain   |           |         |      | 348  |
|                     | 54, 272, 32 |         | 11      | baile an  |           | e       |      | 419  |
| Chuao baile         |             | 6, 366  | ,,      | beite     |           |         |      | 139  |
| Chuinneactán        | ***         | 107     | 11      | Caól      | ***       | ***     |      | 337  |
| Cuaille, an         |             | . 25    | 1,7     | Cinn      |           | • • •   |      | 65   |
| Cuainín             | 58,         | 83, 90  | 12      | Cluana    | ***       |         | 325, | 348  |
| an fiona            |             | . 222   | 19      | Oóiste    | ***       | ***     |      | 342  |
| ,, ,, mໍາຄໍາ        | ***         | 760     | 23      | Out       | ***       | ***     | 433, | 441  |
| " Broi              |             | 176     | ,.      | Sant      | ***       |         |      | 47   |
| " Clocam            |             | 000     | 19      | Soum      |           | 186,    | 239, | 397  |
| " Oonnearo          |             | . 173   | 11      | món       |           |         | 116, |      |
| " na Ceápocan       |             | . 108   | 22      | muinin    |           |         |      | 143  |
| " Riobeáiro         |             | . 90    | 22      | na 5Cap   | all       |         |      | 191  |
| Cuint an Carpois    | ***         | 001     | 22      | " 5Cha    |           |         |      | 56   |
| Cuan a Cailín       |             | . 176   | 12      | " 5Cha    |           |         |      | 45   |
| " Baile mic Aint    |             | 75      | 11      | " 5Cho    |           |         | 400  | 245  |
| " " " Öaibio        |             | 001     | 11      | " lead    |           |         |      | 432  |
| " Caoc, an          |             | 178     | 12      | " maro    | natoe     |         |      | 115  |
| " 'Liam Saltoa      | *** ***     | 193     | 11      | " mbna    | tan       |         |      | 247  |
| " na Scoppán        |             | . 96    | 17      | " mbni    |           |         |      | 180  |
| " " mban            |             | . 119   | 11      |           | FIATOAII  | n       |      | 251  |
| " " " n-uarat       |             | . 368   | 22      | " muin    | e         |         |      | 442  |
| " popealla          |             | . 209   | 29      | , nSatt   | naite     |         |      | 419  |
| " Ruardní           |             | . 96    | 22      | " Sláo    | 015e      |         |      | 161  |
| " Scuptoiz          |             | . 119   | >>      | Riabac    |           |         | ***  | 26   |
| Cuar a Ducain       |             | . 83    | 13      | Salac     | ***       | ***     |      | 332  |
| " na lápac báine    |             | . 83    | 29      | Saillige  | ***       | 41+     | ***  | 410  |
| Cúil                | ***         | . 427   | Cumpais | , 114     | ***       | ***     |      | 115  |
| " an tearráin       | ***         | . 389   | Cuppaic | in 11, 27 | , 57, 14  | 8, 155, | 174, | 270, |
| " " uirse           | ***         | 399     |         |           |           | 301,    | 406, |      |
| " bpó               | ***         | . 383   | ,,,     | Spuir     |           |         |      | 121  |
| " ţinn              | ***         | 423     | ,,,     | A bota    | 1171      |         |      | 245  |
| " ireal             | ***         | 426     | 77      | "púca     | ١         |         |      | 80   |
| , na muice          | ***         | . 415   | 22      | na mu     | 1ce       |         |      | 184  |
| " Ruao              |             | . 412   | 19      | Caible    |           |         |      | 10   |
| " uí lapcáin        | *** **      | . 410   |         | ínroe, na |           |         |      | 113  |
| Cuilleanac          |             | . 389   |         |           |           |         |      |      |
| Cúl na h-eonna      | *** **      | 071     |         |           |           |         |      |      |
| " " Loinnioe        | *** **      | . 431   | Oaibče, | An        |           | • • •   |      | 370  |
| " Ruao              | ***         | . 433   | Dainsea | \n        |           |         |      | 341  |
| Cuinn' a Tulca      | ***         | . 331   | Daintin |           |           |         | 22,  | 334  |
| Cuipt an earpois    | ***         | . 231   | Oallán  |           |           |         | ***  | 25   |
| " bán               | *** **      | . 291   | Oam be  | 45        |           |         |      | 154  |
| " Doišce            | ***         | . 329   | ,, me   | óμ        | ***       | ***     |      | 154  |
|                     |             |         | 1       |           |           |         |      |      |

|                   |          | Dist       | to the second second |              |
|-------------------|----------|------------|----------------------|--------------|
| *Decilors         |          | Page       | 0.1 - 4              | Page         |
| 1.                | ** ***   | 139        | eavain Sabail        | 82           |
|                   | ** 889   | 315        | earoan               | 154          |
| 01                | ** 0.00  | 28         | " móp                | 309          |
|                   |          | 28, 157    | eavan Dá móin        | 144          |
| Diapimaio Liat .  |          | 138        | eastair              | 16, 55       |
| Direart .         |          | 68         | eanac                | 245          |
| Toome .           |          | 159        | ears, an             | 303          |
| " an Botain .     |          | 348        | eirs                 | 353          |
| 4 6               | ** ***   | 422        | 10                   |              |
| Mal defe          |          | 88         | raobain, an          | 147          |
| mained min        |          | 262        | 4 Busman             | 700          |
| M M S             |          | 740        | Ď.o.à                |              |
|                   |          |            | " ČAOČ               | 245          |
| Opieim a Mancais. |          | 139        | " na brainteos       | 332          |
| Opoiceao Ata na   |          | 421        | " Cailliže           | 98           |
| " an Tóca         |          | 182        | n Ruao               | 332          |
| " " umai          | 71       | 24         | faill an airisio     | 177          |
| na nsat           | ٠ الم    | 256, 292   | ,, ,, Aitinn         | 374          |
| Όμοιόιοίη .       | ** ***   | 69         | " " bóżaipín         | 381          |
| Opom a mancais.   |          | 427, 435   | " " bneatlais        | 76           |
| n Ana             |          | 57, 103    | " " Čaca             | 177          |
| Do am             |          | 30         | Camarit              | 91           |
| to d              |          | 135        | Aunin                | 001          |
| A 1 1             |          | 110, 135   | A 1.4                | 05           |
| Annt.             | ***      | 7//        | A                    | 170          |
| 40.51             | ** ***   | 366        | " " Cuain            | 134          |
|                   | ** ***   | 369        | " " Ouilire          | 61           |
|                   |          | 103        | " " fiona            | 66, 109      |
|                   | ** ***   | 194        | " " Sabain           | 63           |
| " " "             | ***      | 26         | " " Slincin          | 63, 64       |
|                   |          | 88         | " " Suna moin        | 95           |
| " Suaine          |          | 246        | ,, ,, lanainn        | 61           |
| 10011             |          | 175        | ,, ,, Leanmanais     | 62           |
| 1 am in           |          | 348        | ,, locesis           | 62           |
| A30 day           |          | 57         | " " marona           | 222          |
| Dáinea            |          | 440        | and comes assign     | 61, 83       |
| 12 13 470         |          | . 105, 341 | 2.4                  | 108          |
| 43                | ,        | 010        | 17 17 17 1           | 177          |
| "                 |          |            | , , Raca             | 60           |
| .,                | ** ***   | 25, 67     | " " Reite …          | 07           |
|                   | **       | 43         | " " Stáicin          | 97           |
|                   | ** ***   | 367        | " "Stampa            | 368          |
|                   | ** ***   | 72         | " " Taipis moipi     | 372          |
| Out Cappais       |          | 28         | ,, ,, Cobain         | 173          |
| n Čnoc, An        |          | 212        | ,, ,, TSASAINT       | 175          |
| " Slaire          | 121, 183 | , 215, 432 | ,, ,, csaisoiuna     | 95           |
| 1                 |          | 341        | ,, uacam             | 96           |
| Museul 1          |          | 352        | " " uirze            | 83, 97       |
| Mariania.         |          | , 246, 389 | Bul a mis Asur       | 76           |
|                   |          | 001        | Busing               | 88, 135, 176 |
| man from the      | 170 979  | 332, 406   | Ol wing my Tooks     | 7774         |
| m 5 4 . 4 4       |          | 7175       | C1 ímao              | O.F.         |
|                   | ** ***   | 100        | " Clapac             | 66 155 7/7   |
| " 0 1.            | ***      | 122        | " Deans              | 135          |
|                   | ***      | 10         | " Oineac             | 66           |
|                   | ** ***   | 206        | " Ounzapháin         | 66           |
| " na Saoite.      | ** ***   | 326        | " eożam              | 217          |
| " " mainrepe      | ۸Ċ       | 117        | ,, FATOA             | 62, 221      |
| " " mbpeacan      | ***      | 132        | " Šaipiro            | 176          |
| G. A              |          | 113        | ,, 1ppinn            | 66           |
| Marin data        |          | 174        | na bó                | 75           |
|                   |          |            | 1                    |              |

| ρατίι πο δρμάσδα         61         Peaŋ δράσχαδα         294           " Ceaqrocan         133         phéisge 71, 154, 312, 332, 337, 353         37, 355           " Copore         173         peanann paoreig         364           " Daparige         68         " Lerêserprige         182, 509           " Daparige         68         " Lerêserprige         182, 509           " Daparige         68         " Lerêserprige         182, 509           " Caopace         177         " Lece 134, 177         " Lece 134, 177         " Scominime         298           " Scominime         76         " Lice         134, 177         " Sciproin         189           " Lice         134, 177         " Lice         134, 177         " Sciproin         127           " Lice         134, 177         " Linge         75         " Sciproin         127           " Day Mouchance         62         " Sciproin         127         Peapinan         127         Peapinan         127         Peapinan         127         Peapinan         127         Peapinan         128         " Lerèserprige         132, 309         " Lerèserprige         132, 309         " Peapinan         128         " Lerèserprige         132         " Peapinan   | Dunnitée  |                  |              | Pa        | age |                   |           |          |           | I     | Page |
|---|---|------------------|--------------|-----------|-----|-------------------|-----------|----------|-----------|-------|------|
| π   | Ceaptocan   | partt na bppéaca | in           | • • •     | 61  | ream by           |           |          |           |       |      |
| " C C C C C C C C C C C C C C C C C C   | 173   | " " buinnise     | е            |           |     | ,, b <sub>1</sub> | iéize 71. | , 154, 3 | 312, 332, | 337,  | 353  |
| " C C C C C C C C C C C C C C C C C C   | ", " Cμοιρτe  | " "              | \n           |           | 1   | reaman            | , ,       |          | • • •     |       |      |
| " Cuaille Seapaim   62   " Leit-Seiphise   132, 309   na Sceapal  | Cuartle Seapain   62  |                  |              |           |     | 22                |           |          |           | ***   |      |
| π   | π το τόκαν   π  |                  |              |           |     | 11                |           |          |           | 170   | -    |
| " " " σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ σ   | " " στέασ   | MAMALEO          |              |           |     |                   |           |          |           |       |      |
| "   | " " " \$Capaki. 61, 63, 76, 79, 209   " " Scapaki. 417   " " Scoloc. 109   " Sconnin'ob. 76   " " Lice  | mrán             |              |           |     |                   | 1         |          |           |       |      |
| " ,   | " " " Scloc   | TC A OM A O      |              |           | 1   |                   |           |          | 0         | ,     |      |
| 3   3   5   5   5   5   5   5   5   5   | 3   3   3   3   3   3   3   3   3   3   | ECADA11          |              |           |     |                   |           |          |           |       |      |
| " ,   | 1, 1ce  | =01.00           |              |           | 109 |                   | SIÚPOÁI   | n        |           |       | 274  |
| " " " " " " " " " " " " " " " " " " "   | 197   197 | TComina          | roe          |           | 76  |                   |           |          |           | 157.  | 287  |
| " " mbριφάπας   | ", " mbjoqánac   62   ", " mbjuatán   66   ", " meopós   69   ", " muc   75, 113, 381   ", " nsáhlac   168   ", " nsáhlac   168   ", " nsáhlac   168   ", " mpire   290   ", " Raca   222   ", " Seasáin máipe   290   ", " Raca   222   ", " Seasáin máipe   290   ", " ssannha   178   ", " Szean   223   ", " Stinneaca   69   ", " mbintajac   379   ", " mointajac   207, 373   ", " stunieaca   69   ", " stunieaca   207, 373   ", " stunieaca   111   ", " polaneca   207, 373   ", " atomais   166   ", " tentesa   207, 373   ", " atomais   166   ", " polaneca   207, 373   ", " atomais   166   ", " polaneca   207, 373   ", " atomais   166   ", " polaneca   207, 373   ", " atomais   166   ", " polaneca   207, 373   ", " atomais   166   ", " polaneca   207, 373   ", " atomais   166   ", " polaneca   207, 373   ", " atomais   164   ", " polaneca   207, 373   ", " atomais   166   ", " polaneca   207, 373   ", " atomais   166   ", " polaneca   207, 373   ", " atomais   166   ", " polaneca   207, 373   ", " atomais   166   ", " polaneca   207, 373   ", " atomais   166   ", " polaneca   207, 373   ", " atomais   208   ", " polaneca   207, 373   ", " atomais   208   ", " polaneca   207, 373   ", " atomais   208   ", " polaneca   207, 373   ", " atomais   208   ", " polaneca   207, 373   ", " atomais   208   ", " polaneca   207, 373   ", " atomais   208   ", " polaneca   207, 373   ", " atomais   208   ", " polaneca   207, 373   ", " atomais   208   ", " polaneca   207, 373   ", " atomais   208   ", " polaneca   207, 373   ", " atomais   208   ", " polaneca   207, 373   ", " atomais   208   ", " polaneca   207, 373   ", " atomais    | " " Lice         | ***          | 134, 1    |     | 11                | a bhaise  | eara     | ***       |       |      |
| " " mburdéan  | ", ", mburdeacán         66           ", ", mburdeacán         76           ", ", méopós         69           ", ", muc         75, 113, 381           ", ", msabat         253           ", ", nsáthoinribe         61           ", ", nsáthoinribe         61           ", ", pire         290           ", ", Raca         222           ", ", Seasáin máire         83           ", ", Seas anna         223           ", ", Stunneác         69           ", ", Stunaice         177           ", ", Stunaice         177           Paittreacá Seana         149           Paittreacá Seana         149           Paitce, An 68, 69, 81, 114, 151, 184, 221,         262, 298, 335, 346, 350           ", ", Aonariš         166           ", " Aonariš         166           ", " Aonariš         166           ", " a pátrúin         225           ", na bapana         164           ", " orfri gcoinne         438  | " "              |              | ***       |     |                   |           | • • •    | ***       |       |      |
| morio   mor | mouroeacan   76   |                  | ,            | ***       |     | reit ba           | n         | •••      | • • •     |       | -    |
| π   πέορός   69   π   π   π   156   π   157   115, 381   π   π   321   157        | π   πέορός   π   π   π   π   π   π   π   π   π  |                  |              |           |     |                   |           |          |           |       |      |
| muc   | muc   | " " "            |              | ***       |     |                   |           |          |           |       |      |
| " " " πξάμτας   168   | " " πξάμτας   | 100              | -            | 5 113 7   |     |                   |           |          |           |       |      |
| " " " πξάμτας   168   | " " πξάμτας   | nTABAM           |              |           |     | tion- Si          | Aire      |          | ***       |       |      |
| π   π   π   π   π   π   π   π   π   π   | π   π   π   π   π   π   π   π   π   π   | n T ÁINITHÍ      |              |           | 1   |                   |           |          | •••       |       |      |
| " " " " " " " " " " " " " " " " " " "   | " " " " " " " " " " " " " " " " " " "   | n Cánt số        |              | 1         |     |                   |           |          |           |       |      |
|   |   | nina             |              |           |     |                   |           |          |           |       |      |
| " " Seaţán máipe         83           " " Szannha         178           " " Szean         223           " " Stunneaca         69           " " Stunneaca         207, 373           " " Stunce         177           palteriaca Seapa         177           palteriaca Seapa         149           patèce, An 68, 69, 81, 114, 151, 184, 221, 262, 298, 335, 346, 350         262, 298, 335, 346, 350           " " Aonaiţ         166           " béit Cráţa         128           " puţteac         111           " " héit Cráţa         128           " puţteac         111           " béit Cráţa         128           " puţteac         111           " héit Cráţa         128           " puţteac         175           " puţteac         175           " puţteac         175           " pu   | " " Seatáin máipe   | DACA             |              |           |     |                   |           | • • •    |           |       |      |
| 324, 353, 381   324, 353, 341   324, 341   3 | 324, 353, 381   326, 354, 36, 381   326, 354, 36, 364   327, 344, 361   327 | Contian          | maine        | ***       | 83  | rolact            | F1410 23, | 27, 14   | 48, 152,  | 181,  | 323, |
| 3   | 3   3   3   3   3   3   3   3   3   3   | CTANNUA          | ,            | 1         | 178 |                   |           |          | 324,      | 353,  | 381  |
| 382   π   382   π   360   π   360   π   361   π   361   π   360   π   361   π   361 |   | " " Szean        | *** ***      | 2         | 223 | Fonao 1           | Liat, an  |          |           |       | 130  |
| Tailtrsipt  | Traitle   Tra | " " Slinnead     | Ċ4           |           |     | rónnaci           | CA        |          | ***       | 207,  |      |
| ταιτιτριατ        225         ταιτιτριατός ξεαρια        149         ταιτός, απ 68, 69, 81, 114, 151, 184, 221, 221, 262, 298, 335, 346, 350           , μοιτίτος ταιτός        166         , μοιτίτος        166         , μοιτίτος        128         , τιτίτος        111         , πόρη           ταιτός           ταιτός           , πόρη           ταιτός           ταιτός           ταιτός           ταιτός           , πα δεάτμιπ  | ταιτιστικα πο 68, 69, 81, 114, 151, 184, 221, 262, 298, 335, 346, 350       5αβαλι, απ  | ,                |              |           |     |                   |           |          | ***       | 0.00  |      |
| ταιττριασά γεαμα  | ταιττριαάς δεαρια       149         ταιτός, απ 68, 69, 81, 114, 151, 184, 221, 262, 298, 335, 346, 350       5αβαλι, απ       153         π, μοπαίς       166       5αβλι, απ       61         π, μοτιτριαξα       128       128       π. τυιξιεας       111       π. μοτιτριαίς       97         πιτριαξια       111       π. μοτιτριαίς       97       97       83       π. μοτιτριαίς       97         ταιτός πα       111       π. μοτιτριαίς       97       97       83       π. μοτιτριαίς       97   |                  | •••          |           |     |                   | in, na    |          | ***       |       |      |
| Taitèe, an 68, 69, 81, 114, 151, 184, 221, 262, 298, 335, 346, 350  | raitèe, an 68, 69, 81, 114, 151, 184, 221, 262, 298, 335, 346, 350       \$\frac{1}{2}\$ abat, an   |                  |              |           |     | Luanan            |           | • • •    |           | 159,  | 201  |
| 262, 298, 335, 346, 350  " , , λοπαίξ   | 262, 298, 335, 346, 350  , , , λοπαίξ   |                  |              |           |     | TAB 41            | 4 m       |          |           |       | 157  |
| "" μότι Τράξα         128           "" τυιξτεάς         128           "" τυιξτεάς         111           "" μότι το άδα         111           "" μότι το άδα         175           Γαιτζεάς         175           Γαιτζείη         288, 304, 323           "" α βάτριμιπ         225           "" α δατριμιπ         225           "" α δατριμιπ         164           "" " το τρί το τοιπε         438           "" " το τρί το τοιπε         91           "" " το τρί το τρί το τρί το τρί το τοιπε         91           "" " το τρί  | ", ", Δοπαίξ       166         ", " δέτι Τράξα       128         ", " τυίξισά       111         ", " πόρ       68         ", " πόρ       68         ", " μοτίτοι       83         ", " δεαξαίρτ       62         ", α βάτριώπ       225         ", α ροτρί ξοιπα       164         ", " τεθαξαίδ       255         ", πο υπό ξοιπα       438         ", " τελαξαίρτ       62         ", " τεδοταίτ       94         ", " τελαξαίρτ       94         ", " τελαξαίρτ       94         ", " τελαξαίρτ       94         ", " τελαξαίρτ       91         ", " πα τελαταίρτ       98         ", " πολοίτ       98         ", " πολοίτ       98         ", " πολοίτ       98         ", " ποτρίττ       94   | * ' '            |              |           |     |                   |           |          |           |       |      |
| ""         Θέι  | π       θέι   | Annair           |              |           |     |                   |           |          |           |       |      |
| Tuiţteac   111  | " τυίξιεας"       111       " plaineero"       83         " πόρη       68       " puit       61         ταίτοας       175       " τερειξαίτ       62         ταίτοι   | Máil Tuít        |              |           |     | _                 | Å         |          |           |       |      |
| ποίη        68       , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,  | πόρι        68       , , , puit        61         ταιτός ο  |                  |              |           |     |                   | 231       | ,        |           |       |      |
| raitèeaè  | raitècac  | móu              |              |           |     |                   | Buch      |          |           |       |      |
| " α βάτμιώπ       225       " τοτρί σοιπη       94         " ποτρί σοιπη       438       " δμέαπ       66         " ποτρί σοιπη       438       " δμέαπ       91         " ποι το τρί σοι προς       41       " δε τρί  | πα βάτμάιπ       225       π, τsoluir       94         πα δράτμα.       164       π, δμέαπ       66         π, τοτή ξcoinne       438       π, δυιτόε       91         π, π-tan       134       π, ξλαπ       91         ταιτός πτόε, πα       41       π, h-eaρτισίξ.       91         ταιτός πτόε, πα       433       π, πα Leaτόξ.       88         ταιτός συδ       326       π, πού       98         ταοτά συδ       326       π, πουλιαίτόε       90         ταρτολη λη       28, 34, 36, 334, 433       πη πουλιαίτος       277         τεατόλη, λη       28, 34, 36, 334, 433       πη το τοιτε       241         πη το τράτης       303       πη το τράτης       90         ταιτός       303       πη το τοιτε       11         πα τοιτε       11       11       11         πα τράτης       12       12       12  | 49               |              |           |     |                   | " TSAJA   | 1710     | •••       | ***   | 62   |
| ""       na beánna       164       ""       ""       θρέαπ       66         ""       ""       τοιτίς Scoinne       438       ""       burde       91         ""       ""       τοιτίς inrive       ""       \$\frac{1}{2}\tan       ""       91         ταιτίς inrive       ""       433       ""       ""       ""       ""       91         ταιτίς inrive       "" <td>", na beápina       164       ", θριέαη       66         ", στρί ςCoinne       438       ", burde       91         ", n-Uan       134       ", ξlan       91         ταιτά πος και και και και και και και και και και</td> <td>Partein</td> <td>28</td> <td>8, 304, 3</td> <td>323</td> <td>"</td> <td></td> <td></td> <td>•••</td> <td></td> <td></td>  | ", na beápina       164       ", θριέαη       66         ", στρί ςCoinne       438       ", burde       91         ", n-Uan       134       ", ξlan       91         ταιτά πος και  | Partein          | 28           | 8, 304, 3 | 323 | "                 |           |          | •••       |       |      |
| "" " τοτρί ς Coinne " 438       "" Durõe " 91         "" " " " " " " " " " " " " " " " " " "  | "" " τοτρί ζοιππε       438       "" Durõe       91         "" " " - Uan       134       "" ξιαπ       91         ταιτό πισε       43       "" ξιαπ       91         ταιτό πισε       43       "" h-eaρταιζ       91         ταιτά δαπ       435       "" na Leaτόζ       88         ταιτό αυβ       326       "" " mbó       98         ταιτό αυβ       28       ταιτό τοι πο       90         ταιτό αυαιτο       28       ταιτο πα πα καιτά τοι πο       94         τεατό π, απ       28, 34, 36, 334, 433       ταιτο πα πα καιτά τοι πο       273         "" ταιτό τοι πο       303       ταιτο πα πα πα καιτά τοι πο       371         "" ταιτό τοι πο       303       πα τοι πο       371         "" ταιτό τοι πο       34       "" πα τοι πο       371         "" ταιτό τοι πο       34       "" πα τοι πο       371         "" ταιτό τοι πο       "" πα τοι πο       371         "" ταιτό τοι πο       "" πα τοι πο       "" ταιτό πο       "" ταιτό πο       "" ταιτό πο         "" ταιτό τοι πο       "" ταιτό πο       "" ταιτό πο       "" ταιτό πο       "" ταιτ   |                  |              |           |     | 11                |           | ir       | ***       | ***   |      |
| "" " " " " " " " " " " " " " " " " " "  | "" "" "" "" "" "" "" "" "" "" "" "" ""  | _ ' .            |              |           |     | 39                |           |          | ***       |       |      |
| ταιτός (πισο, πα            91         ταιτα λαη   .  | ταιτὸίπιτὸς, πα        41       ,, h-Θαρταιζ        91         ταίτα μα   |                  |              |           |     | 22                |           |          | ***       |       | -    |
| ralla, an   | ralla, an          433       ,, na leatóς        88         ralla bán   |                  |              |           | -   |                   | 4 -       |          |           |       |      |
| ratta dán         61       ,, , mbó         98         rág-Cam <td>ralta dán         61       ,, , mbó        98         racca Oub         326       , , mbó        90         ráp-Cam         28       5aibnte, na          94         reaván, an        28, 34, 36, 334, 433   </td> <td></td>  | ralta dán         61       ,, , mbó        98         racca Oub         326       , , mbó        90         ráp-Cam         28       5aibnte, na          94         reaván, an        28, 34, 36, 334, 433   |                  |              |           |     |                   |           |          |           |       |      |
| τάρ-Cam             90         τάρ-Cam  | ταοὸα ΟυΒ   | 45.11.15.        |              |           |     |                   |           | -        |           |       |      |
| rár-Cam           94         reaτό Όυαιζε         28       54, 36, 334, 435       54       54       54       54       54       56       534, 36, 334, 435       56       54       76       54       76       7   | τάρ-Cam            94         τεατό Ουαίζε <td></td> <td></td> <td>7</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td>   |                  |              | 7         |     |                   |           |          |           |       |      |
| τεατό Ουαίζε        28       Saineam a Reactaine        273         τεατοίη, αη        28, 34, 36, 334, 433       Saineoin, αη        371         , α τάιι        303       , ηα Coipe        84         , ηα Leataiže        300       , βιαριαις         11         , τράίζτε        321       Σαίγε πα της ιμπαις        28         τεατοίη, ηα         321       Σαίγε πα ης ιμπαις        241  | τεαό Ουαίξε        28       ζαίπεατὰ α Reactaine        273         τεατά, απ        28, 34, 36, 334, 433       ζάιμοῦπ, απ         371         , α τάιτ  <   |                  |              |           |     |                   |           |          |           |       | -    |
| readan, an       28, 34, 36, 334, 433       ξάιμτοίη, an       371         ,, a táit       303       ,, na Coire       84         ,, na Leataiže       300       ξάιμτοις       90         ,, τριάιξτε       303       ξάιμτοις       11         Σαιτοιτε       28       28         τεαταίη, πα       321       321         σαιτοιτε       28         σαιτοιτε       28         σαιτοιτε       28         σαιτοιτε       28         σαιτοιτε       241  | readán, an       28, 34, 36, 334, 433       Σάιμτοίη, an       371         ,, a Cáit       303       ,, na Coire       84         ,, na Leataite       300       ξάιμτο πα Cuipte       11         , τράιξτε       303       ξαίμτο πα Cuipte       11         Σαίτρι πα Cuiptin       28         τεατοίη, πα       321       Σαίτρι πα Cuiptin       28         τεατοίη, πα       321       Σαίτρι πα πριμπαίτ       241   |                  |              |           |     |                   |           |          |           |       |      |
| " α τάι ι       " 303       " na Coire       84         " βαριδ, Δη       " 44       " βιαματρ       90         " πα Leαταίτε       " 300       ξαιρτο πα Cuiρτε       " 11         " Τριάζτε       " 303       ξαιρτο πα Cuiρτε       " 28         " τα το τη  | " σαρίδ, απ       " σα  |                  |              | 6, 334, 4 |     |                   |           |          |           |       |      |
| ", Sant, An          44       ", Diaparp        90         ", na Leataiże         300       \$\frac{1}{2}\$ aipro na Cuipice         11         ", Cpáiżce          303       \$\frac{1}{2}\$ aipro na Cuipice           28         reavoáin, na           \$\frac{1}{2}\$ aipro na nstumair          241   | ,   | . +1.1           |              |           |     | 0 .               |           | e        |           |       | 84   |
| , πα Leαταιζε 300 ζαιρισ πα Cuipite 11<br>, τράιζτε 303 ζαιρισιώπ 28<br>τεατοάιη, πα 321 ζαιρισ πα ηςιμήσιρ 241   | , πα leαταίζε 300 ξαιρισ πα Cuipte 11<br>, τράιζτε 303 ξαιρισιώπ 28<br>γεατάιη, πα 321 ξαιρε πα ηξιμώαις 241  |                  |              | ***       | 44  |                   | prapar    | ***      |           |       | 90   |
| reavain, na 321 Saire na ngiumair 241   | reaváin, na 321 Saire na nSiumair 241   | " na leatai      | ; <b>ј</b> е | 3         | 300 | Saipro 1          |           |          |           |       |      |
|   |   |                  | ***          |           |     |                   |           |          | •••       | • • • |      |
|   | reagiann Outlin 182 Saoihein 13   |                  |              |           |     |                   |           | ir       | • • •     |       |      |
| teapann outcom 102 Saorpein 10  |   | Feahann Duillin  | ***          | 1         | .82 | Saorpici          | n         | ***      | •••       | •••   | 15   |

|                       |          | 1    | Page  | Pa,                                     | de. |
|-----------------------|----------|------|-------|---|-----|
| Saopėao, an           |          | 28   | 139   |   | 91  |
| Sand-Cluain           |          |      | 115   |   | 38  |
| " móin                | 000      | ***  | 425   |   | 28  |
| " Rur                 |          |      | 368   |   | 34  |
| Sanoa h-eilir         |          | ***  | 175   |   | 25  |
| Sapparoe an Cairleain | ***      | ***  | 163   | 41 44                                   | 85  |
| " Camáin              | ***      |      | 192   |   | 13  |
| " " lém-force         | VIO.     |      | 78    | A sum                                   | 26  |
| " " loča              | 0.00     | ***  | 124   | 70447                                   | 66  |
| " " Reactaine         |          |      | 70    | Formario n.                             | 69  |
| " " Ruaváin           | ***      |      | 356   | Oille Malus                             | 89  |
| , , Teampuill         |          |      | 266   | 71                                      |     |
| EC LITTLES            |          |      | 378   | = 1 1 1                                 | 35  |
| Busanian              |          |      | 29    | 7 AND                                   | 42  |
| Alman                 |          |      | 29    | 1 a since 16                            |     |
| 01                    | ***      |      | 310   |   | 83  |
|                       | 5 964    | 301, |       |   | 26  |
| ,, 040 52, 11         | 15, 264, | 501, |       | Sleann, An 76, 113, 159, 4              |     |
| ÷ . 5                 |          |      | 406   |   | 45  |
| " Sabeinn             |          |      | 225   |   | 06  |
| " Sommoisis           | ***      |      | 370   | " an Airpinn50,                         |     |
| " Spana               |          | 500  | 129   | 1 11                                    | 53  |
| " mon                 | ***      | 50.  | , 352 |   | 35  |
| ., muitiliu           |          | 000  | 407   |   | 24  |
| na Cipice             | ***      |      | 351   |   | 26  |
| " " " Scaopiač        |          |      | 124   | ,, ,, Carjin 29,                        |     |
| " 2Ceanc              | ***      |      | 139   | ,, Clavais                              | 49  |
| " " " SCoillead       | ***      |      | 175   | ,, ,, Čláip 3                           | 37  |
| ,, ,, 5Cμότο          | ***      |      | 69    | " " Čnocám                              | 29  |
| " " 3Chúircín         | roe      |      | 24    | ", " connaró 341, 4                     | 07  |
| " " 2Cuc              | ***      |      | 426   | ,, ,, Čμό :                             | 18  |
| " " learob            |          |      | 307   | " " noodiż 1                            | 92  |
| " " " nsall           |          |      | 2     | ", " Oúna 3                             | 32  |
| " " pire              |          |      | 426   | ,, ,, eapbaill 1                        | 11  |
| n Råinne              | ***      |      | 130   | ., ,, eara                              | 58  |
| " Ruao                | 261      | 283  | , 301 | ,, ,, řápaiš 2                          | 71  |
| " Šeažáin             |          |      | 266   |   | 71  |
| n n A TSi             |          |      | 385   |   | 19  |
| " Šeóippe             | ***      |      | 273   |   | 50  |
| " tarós               |          |      | 241   |   | 72  |
| uaitne                |          |      | 57    |   | 40  |
| Sapparote Slara       |          | 71.  | 180   | " "Šoipteín                             | 2   |
| Rinn                  | ***      |      | 95    |   | 70  |
| Sappáin, na           | ***      | ***  | 27    | ,, ,, léist-uirse69,                    | 76  |
| Sappaitinn            | ***      |      | 225   |   | 82  |
| Sappán                | ***      |      | 362   | ", "maoipi                              | 6   |
| " an bile             |          | ***  | 309   |   | 10  |
| 0                     |          | ***  | 69    | muser and 3                             | 38  |
| hour                  |          |      | 406   | Duioniun                                | 20  |
| Minting               | ***      |      | 333   | 77 77 ET /1                             |     |
| 47 am a               | ***      |      | 182   | 72 óu un 3                              | 88  |
| " faba                |          | ***  | 407   | Samoin 9                                | 52  |
| " Şiobúin             |          |      |       | 17 17                                   | 57  |
| " miolúin             |          | ***  | 150   | -SATAME 93 90 /                         |     |
| " na pionnóize        |          | 444  | 111   | ,, ,,                                   | 60  |
| " " muipip            | ***      | ***  | 132   | ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,,  | 54  |
| " Contain             | 000      | ***  | 175   | 77                                      | 14  |
| " ui Catarais         | ***      | ***  | 318   | " | 67  |
| Seal Cháis            | • • •    | ***  | 91    | ,, bán 2                                | 01  |

|                  | 11 10 2        | .,, 01  | 384  | 0    | 42 51 54   |             | Continue   | d.                |          |       |            |
|------------------|----------------|---------|------|------|------------|-------------|------------|-------------------|----------|-------|------------|
|                  | h 00           | (1 00   |      | Page |            |             | _          |                   |          |       | age        |
| Sleann           |                | 61, 90, |      |      | Stea       | nn          | na n-Sar   |                   | ***      | 40,   | 425        |
| 7.3              | ייי ולאסיסט    | 277,    | 400, |      | 22         |             | " n-1ub    |                   | ***      | 999   | 294        |
| 7.7              | Opisoe         | ***     | ***  | 303  | 2.7        |             | " Scead    | 2                 | ***      | ***   | 408        |
| 29               | bpión          | ***     |      | 255  | 11         |             | " Sop      | ***               | ***      | ***   | 255        |
| 2.2              | Duroe          | ***     | 040  | 325  | 2.7        |             | " Ceon     |                   |          |       | 353        |
| 7.7              | Dullain        |         | ***  | 294  | 11         |             | parplais   |                   | ***      | ***   | 441        |
| 22               | Caol           | ***     |      | 249  | 22         |             | Prapar     | ***               | ***      |       | 61         |
| ,,               | Chimeain       |         | ***  | 7    | 17         |             | Readmo     | ınn               | ***      |       | 146        |
| 22               | Cuilinn        |         | ***  | 29   | 99         |             | Riabac     | ***               |          | 000   | 311        |
| 22               | Oa1610         |         |      | 422  | 22         |             | Roibin     |                   | ***      |       | 30         |
| 99               | Oá lacan       |         |      | 254  | 22         |             | Sceace 4   | CAIC              | ***      |       | 291        |
| 22               | Dealsain       |         |      | 150  | 22         |             | Sear5      |                   |          | ***   | 30         |
| 22               | Deimir         |         |      | 29   | 9.9        |             | Stoltáir   | 1                 |          |       | 108        |
| 11               | Vionain        |         | ***  | 207  | 22         |             | Caros      | ***               |          |       | 377        |
| 22               | Oimin          |         |      | 169  | 77         |             | Chearna    | in                | ***      | 157,  | 161        |
| 11               | 000015         |         |      | 218  | 22         |             | ui Caoir   | 'n                |          | 38    | 3, 40      |
| 99               | Ooimin         | 14.     | 124, | 150  | 77         |             | " Čeali    | lacáin            | ***      | ***   | 333        |
| 11               | Domnail        | ***     |      | 256  | 11         |             | " Conc     |                   | ***      |       | 283        |
| 22               | Oub            | ***     |      | 442  | 22         |             | Uilliam    | ***               | •••      | ***   | 85         |
| 79               | teansailis     |         |      | 11   | Stea       | nnc         | án         |                   |          | 30    | ). 38      |
| 11               | ruapian        | ***     |      | 30   | _          | 12          |            | loisinn           |          |       | 310        |
| ,,               | ruinnre        |         |      | 434  |            | 22          |            | סומוסה            |          |       | 65         |
| 11               | Saible         | ***     | ***  | 294  |            | 11          |            | eite              |          |       | 332        |
| * .              | Sappa          |         |      | 333  |            |             | 7.9        | Sazaine           |          |       | 332        |
| "                | Soat           |         | ***  | 5    |            | 22          |            | noinn             |          |       | 30         |
| 19               | A              |         | ***  | 29   |            | 77          |            | rionnóz           |          |       | 35         |
| 11               | 4              |         | ***  | 355  |            | 33          | h          | oı <del>c</del> e |          |       | 160        |
| 77               | 4              | 333,    | 3/19 |      |            | 2.3         | * /        | Caopac            | ***      | ***   | 335        |
| "                | 4              |         |      | 99   |            | 9.9         |            |                   |          | ***   | 32         |
| 77               |                | ***     | ***  | 111  | 51101      | 11<br>0 i m |            | Choroe            |          |       | 140        |
| 11               | maiżezliao     | ***     | 334, |      | ~          |             | •••        |                   |          | • • • | 89         |
| 9.7              | maoilinn       | ···     |      | 206  |            |             | eán        | ***               | ***      | ***   | 276        |
| 53               | mantia an Laon |         | ***  | 256  | Slope      |             | ***        |                   | ***      | • • • | 222        |
| 11               | meadánac       | ***     | ***  |      | Slus       |             |            |                   | ***      | • • • |            |
| 2.2              | Meannáin       | ***     | 104  | 192  | Snion      |             | ***        | ***               | ***      | • • • | 360<br>288 |
| 22               | mop            | 30,     | ,    |      | <u>200</u> |             | nne        |                   | 0 104    | 1.77  |            |
| 11               | mulpip min     | 200     | 000  | 30   | Sorpi      |             |            |                   | 59, 124, | 137,  | 304        |
| "                | na beite       | ***     | ***  | 30   | 77         |             | 14 2Ch10   | *                 |          |       | 170        |
| 99               | " Doite        | ***     | ***  | 279  | Somp       |             |            |                   |          |       | 160        |
| 22               | " Cachac       | ***     | 0.00 | 245  | 50m        |             |            |                   | ***      | ***   | 342        |
| 9.9              | " Cloice léite | ***     | ***  | 299  | Sohe       |             | chiże      | ***               | * * *    | ***   | 342        |
| 22               | " Coille       |         | ***  | 179  | 9.9        | ATI         | Diocaip    |                   | ***      | ***   | 150        |
| 22               | "              |         |      | 325  | 31         | 99          | סיקווןט    | ***               | ***      | ***   | 249        |
| 11               | " faille       |         | ***  | 30   | 11         | 99          | Clavais    | ,                 | 740      | 744   | 49         |
| 9.9              | " fionnóize    | ***     | ***  | 307  | 3 9        | 9.9         | Choic      | ***               | 340,     | 344,  | 410        |
| 9.7              | " 2Ceanc       | ***     | ***  | 134  | 3.7        | 9.9         | Coillis    | ***               | ***      |       | 224        |
| 22               | " zcloć        |         | ***  | 46   | 99         | 2.2         | Cuillin    | n                 |          | ***   | 301        |
| 99               | " 5Coircéim    |         |      | 53   | 11         | 22          | Opioma     | • • •             | ***      | ***   | 267        |
| 99               | " 5Chuac       |         | ***  | 421  | 77         | 22          | Oumin      | . ***             | ***      | ***   | 62         |
| 22               | " <u>Snim</u>  | ***     |      | 351  | 9.7        | 99          | Fuapitai   |                   | ***      | ***   | 376        |
| 11               | " Spéine       |         | 87   |      | 33         | 3.9         | Sambur     | 1415              | ***      |       | 281        |
| 22               | " Sualann      | ***     | ***  | 340  | 22         | 99          | Séill      | ***               |          |       | 372        |
| 27               | " h-Arole      | ***     | ***  | 334  | 7.7        | 91          | mazaro     |                   | ***      |       | 84         |
| 11 <sup>er</sup> | " leaca        | ***     | ***  | 134  | 22         | 22          | piobain    |                   | ***      |       | 286        |
| **               | "Léime …       | ***     | ***  | 272  | 99         | 33          | Coclaro    |                   |          |       | 389        |
| 11               | " maoán        | ***     | ***  | 301  | 22         | 9.9         | Chiocci    | -                 |          |       | 361        |
| 77               | " maoile uait  | ne      | ***  | 336  | 17         | 22          | CS 45 41 H | T                 |          | ***   | 133        |
| 22               | " n-ean        |         |      | 170  | . 22       | 22          | Cupica     | ***               | ***      |       | 273        |
|                  |                |         |      |      |            |             |            |                   |          |       |            |

|                          |          |        | Page  | 1                      |       | 7     | Dana |
|--------------------------|----------|--------|-------|------------------------|-------|-------|------|
| Sónt bneac               | ***      | ***    | 281   | Inre na muc            |       |       | age  |
| " burde                  | ***      | ***    | 125   |                        |       | 116,  |      |
| Munmah                   |          |        | 270   | " uí flaitbeantis      | ***   |       | 91   |
|                          | 999      | ***    |       | 10maine fara           | • • • | 000   | 421  |
| n Sparaio                | ***      | ***    | 11    |                        |       |       |      |
| n ireal                  | ***      | ***    | 342   | Ladain, an             |       |       | 37   |
| n malors                 |          | ***    | 293   | n fionn                | ***   |       | 343  |
| " mon                    | ***      | ***    | 266   | Labainin, an           |       |       | 347  |
| ,, na bpobat             | ***      | ***    | 272   | Labanaca               | •••   |       | 344  |
| " " bpnéacán             |          | 169    | , 286 | Ladan                  |       | 152,  |      |
| " " Citte                | ***      |        | 413   | A                      |       | ,     | 157  |
| Dubón                    |          | ***    | 94    | am MO ! A              | •••   |       |      |
| Flane                    |          |        | 272   | an Oá Sput             | ***   |       | 151  |
| T. name                  | 000      | ***    |       | n n Ouin               | ***   |       | 170  |
| ,, ,, Saoite             | 004      | ***    | 310   | ,, ,, lapla            | ***   |       | 236  |
| " " schat                | ***      | ***    | 98    | ", " muillin           | ***   |       | 213  |
| " " Laos                 | ***      | ***    | 44    | ,, bán                 | ***   | 74,   | 255  |
| " " leact …              |          | 151    | , 443 | " beaz                 |       |       | 331  |
| " " loban                | ***      |        | 299   | ,, Sant                | ***   |       | 335  |
| n luaite                 | 400      |        | 276   | 100 A.                 |       |       | 331  |
| 126.00                   |          |        | 31    |                        |       | • • • |      |
| Carrie 14                | ***      | ***    | 316   | " na Cailliże          | ***   |       | 37   |
| " " Sceice Lin           | ***      | ***    |       | " " Cannaize           | ***   |       | 12   |
| n Sceice na Caillis      | e e      |        | 136   | " " " 5Cloć            |       |       | 37   |
| " Sparoin                |          |        | 374   | " Ruao                 | ***   | 331,  | 340  |
| Spáis, an 21, 58, 98, 18 | 59, 224, | 302.   | 353,  | Lαταρόζα, na           | • • • |       | 35   |
|                          |          |        | 362   | las                    |       |       | 4    |
| " " Bealais              |          | ***    | 442   | an Aomatan             | ***   |       | 406  |
| Banna                    | ***      | ***    | 159   | 0                      |       |       | 334  |
| 12 marson                |          |        | 207   | 4 4                    |       | ***   |      |
| 42 es em                 | ***      | ***    | 130   | ,, ,, lubain           |       | •••   | 292  |
| " Ruir                   | ***      | ***    |       | " " masaro             | ***   | ***   | 282  |
| n na Saoice              | ***      | ***    | 165   | ,, ,, 0171             | ***   |       | 273  |
| " Seóinín                | ***      |        | 111   | " " Smucain Ooiste     |       |       | 334  |
| Spainread                | 85       | , 227, | 267   | " " TSAZAINT           |       |       | 330  |
| ,, beas                  | ***      | ***    | 267   | " " cSeana botain      |       |       | 296  |
| " món                    | ***      |        | 310   | T1                     | • • • | ***   | 402  |
| modian                   |          | ***    | 408   | móu                    |       |       | 308  |
| Spár Dé                  |          |        | 386   | ma Beromanao           |       |       | 171  |
| Tuán de                  | ***      |        | 80    | Tanin asno             |       |       | 71   |
| 5néasac                  | 000      | ***    |       | " " 0                  | ***   | ***   |      |
| Speallac                 | ***      | ***    | 70    | " "                    |       | ***   | 143  |
| Spianán<br>Spianóz, an   | 115      | , 105  |       | " " Raitniže           |       | ***   | 335  |
| Spianos, an              | ***      |        | 207   | " " Saranac            |       | ***   | 245  |
| Sualainn a Weatherach    |          | ***    | 95    | " " Slinne             |       |       | 443  |
| Sualan                   |          |        | 353   | 49. 45. 4              |       |       | 331  |
| Zuincin                  | ***      | ***    | 426   | G 4 . 1                |       |       | 308  |
| D. J. L. L.              |          |        |       | 4 / 2 / 40 .           |       | •••   | 32   |
| h-Acamaina na            |          |        | 117   | 4 / 4 /                |       |       | 206  |
| h-Acaparoe, na           |          | ***    | TTI   |                        |       |       | 184  |
|                          |          |        | 05    |                        | ***   |       |      |
| Inre, An                 |          |        | 97    |                        | • • • |       | 123  |
| " an Opirte              | 000      |        | 140   | Lata, an               |       |       | 29   |
| " " Onoicio              |          |        | 106   | Látpač                 | • • • |       | 66   |
| " " léime                |          |        | 13    | Leaba Oranmuoa an feil | .1    |       | 34   |
| " " Rinnce               |          |        | 423   |                        |       |       | 318  |
| eni.                     |          |        | 30    | m4 C4411470            |       |       | 36   |
| -0                       | 004      |        | 241   | tomien mea Ciba        |       |       | 400  |
| " " TSAJAIJIT            | •••      | ***    |       | 11.11. am hassen       |       |       | 34   |
| " " cSeana Muilini       | 11       | ***    | 171   | . 11                   |       | •••   |      |
| " Čaol                   |          | ***    | 250   |                        | • • • | • • • | 442  |
| " Coille                 | ***      | ***    | 324   | "                      | • • • | ***   | 68   |
| " na Ceápocan            | ***      |        | 19    | " taroż mórn           | •••   |       | 66   |
| " " mbnátan              | ***      | ***    | 274   | 4                      |       |       | 325  |
|                          |          |        |       |                        |       |       |      |

|        |              |         |         | P    | age  |       |            |       |      | F        | age |
|--------|--------------|---------|---------|------|------|-------|------------|-------|------|----------|-----|
| 1.6404 | an múllais   | -       |         |      | 250  | Léim  | món        |       |      | ***      | 83  |
|        | 1- · · · · · |         |         |      | 318  | "     | uí Bhiain  |       |      | ***      | 152 |
| 27     | -06          |         | •••     |      | 342  | lias  |            |       |      | 290,     |     |
| 17     | " cSimnei    |         |         |      | 153  | List  |            |       |      |          | 97  |
| 9.7    | " Cuain      |         | •••     |      | 417  |       | bánta      |       |      | ***      | 106 |
| 91     | Beannta, A   |         | ***     |      | 308  |       | n Éirz     |       | ***  | 444      | 223 |
| 99     | At           | 11      | ***     |      | 153  | 4     | ionnáin    | •••   |      | ***      | 69  |
| 77     | Cuiteannai   | ÷       | ***     |      | 303  | 4     | Japáin     | ***   | ***  |          | 157 |
| 93     |              | ~       | •••     | 11   |      | linn. |            | •••   | 000  | 136,     |     |
| 22     | Tooiste      | • • •   | ***     |      |      |       | A          | 44-   | 000  |          | 301 |
| 11     | rinn         | •••     | • • •   | 153, |      | 2.9   | A          |       | ***  | ***      | 160 |
| 22     | Sand, an     |         |         |      | 153  | 23    | " Fuapair  |       | 0.00 | ***      | 157 |
| 99     | mon          | ***     | ***     | ***  | 71   | 13    | " púca     | ***   | ***  | ***      | 427 |
| 22     | na bphéaca   |         | 444     | ***  | 304  | 99    | " CSAZAIT  |       | ***  | 4**      |     |
| 39     | " Drake      | ***     | ***     | ***  | 363  | 9.9   | Duróe      | ***   | ***  | ***      | 97  |
| 22     | //           |         | ***     |      | 256  | 27    | דאסא       | ***   | ++4  | ***      | 247 |
| 19     | " mbótait    |         | ***     | ***  | 38   | 99    | Star       |       | ***  | ***      | 58  |
| 29     | " mointea    |         | ***     | ***  | 253  | 29    | na 5Clup   | • • • | 400  | 499      | 142 |
| 19     | municeada    | 15      | ***     | ***  | 13   | 27    | " Sazahe   |       | 800  | 0.00     | 88  |
| 22     | Riabac       | ***     | ***     | 373, |      | hor   | •••        |       | ***  | ***      | 37  |
| 99     | Ruad         | ***     | ***     | ***  | 52   | 22    | an bealais |       |      | ***      | 116 |
| 15     | Steamain     | ***     |         | 147, | 342  | 2.7   | " biopain  | ***   |      | ***      | 377 |
| 21     | Ciże na n-A  | rospe   | ***     |      | 43   | 99    | " Čeatani  | 1415  |      |          | 159 |
| Leaca  | 75,          | 106, 12 | 6, 201, | 208, | 303, | 22    | " Cille    |       |      | 864      | 312 |
|        |              |         |         | 308, | 321  | 22    | " Dobain   |       |      | ***      | 278 |
| 29     | Oana (O      | 41415e  | ) 90,   | 171, | 304  | 22    | " meada    |       | ***  | ***      | 312 |
| 11     | an cSite.    | ac      | ***     |      | 58   | 22    | " paopais  |       | ***  | ***      | 116 |
| "      | " cSúpa      |         |         |      | 47   | 77    | " Roża     |       |      |          | 71  |
| • 9    | Oóisce       | ***     | 400     |      | 226  | 22    | " Smorán   | 1     |      |          | 413 |
| 11     | Fionn        | ***     | ***     | ***  | 155  | 22    | " uirse    | •••   |      | 85, 115, | 194 |
| 11     | na Spéin     |         | ***     | ***  | 71   | 77    | Ano        |       | ***  | 0.00     | 111 |
| 27     | " muc        |         | ***     | •••  | 334  | 29    | Atáin      | ***   |      |          | 163 |
| 27     | " n'Oeai     |         | ***     | ***  | 4    | 11    | beatzainne |       | ***  |          | 270 |
| 77     | Réro         | ***     | ***     | ***  | 106  | 33    | bneac      | ***   | ***  | ***      | 243 |
|        | anna, Na     | ***     |         | ***  | 253  | 22    | Cam na mb  |       |      | ***      | 240 |
| Leaci  |              |         | 7, 378, |      | 433  |       | Caoilte    |       |      | ***      | 71  |
|        | A TSAISOIÚ   |         | ***     |      | 301  | 2.9   | Dean5      | •••   | ***  | ***      | 59  |
| 57     | Seal         | lee.    |         | ***  | 311  | 7.7   | Oubazáin   |       |      | ***      | 402 |
| 19     | mażnuir      |         | ***     | ***  | 171  | 77    | †aoláin    | •••   |      |          | 369 |
| 22     | món          | •••     | ***     | ***  | 155  | 97    | ringin     | ***   | ***  | ***      | 36  |
| 22     |              | •••     | ***     | ***  | 209  | 27    |            | •••   | ***  |          | 126 |
| 22     | na bream     | 0.40    | ***     | ***  | 255  | 22    | rionzaile  | •••   | ***  | ***      | 343 |
| 27     | Scerce a b   |         | ***     | ***  |      | 99    | Fuinnpeani |       |      | ***      | 6   |
| 1040   |              |         | 000     | 000  | 208  | 99    | Star       | •••   | ***  | ***      | 59  |
|        | cin, An      | ***     | ***     | ***  | 332  | 7.7   | Spirin     | • • • | ***  | ***      | 157 |
|        | Cuillizeain  | ***     | ***     | ***  | 114  | 17    | liat       |       | ***  |          |     |
|        | -Aoanc       | ***     | ***     | ***  | 254  | 28    | mongaine   |       |      | ***      | 219 |
|        | -apoan       | ***     | ***     |      | 424  | 99    | <b>πόμ</b> | ***   |      | ***      | 36  |
|        | -baile       | •••     | • • •   |      | 249  | 22    | na Caillis |       | ***  | 0 0 0    | 111 |
|        | -Cnoc, An    | • • •   | ***     | ***  | 319  | 9.7   | " Con Ou   |       | ***  | ***      | 161 |
|        | -Com Diesc   | ***     |         |      | 149  | 22    | " octobji  |       | ***  | ***      | 295 |
|        | Coppan, an   | ***     | ***     | ***  | 128  | 27    | " ochi 20  |       |      | ***      | 171 |
|        | -Lipin       | • • •   |         |      | 171  | 39    | " 5Caopa   | Ċ     |      | 111.     | 219 |
|        | -móin        | ***     |         | 36,  | 153  | 23    | " 5Ceanc   | ***   |      | ***      | 305 |
|        | an, an       |         | ***     | ***  | 130  | 27    | " 2Choio   | B     |      |          | 161 |
|        | anact, an    | ***     | ***     | ***  | 319  | 22    | " աքիջշ    |       |      | 83.      | 126 |
| Léim   | an flato     |         | ***     | ***  | 27   | 22    | " muice    |       |      |          | 317 |
| 31     | ", uirze     |         | ***     |      | 251  | 19    | " Cóipiniż | e     | ***  | ***      | 171 |
|        | вел          | • • •   |         |      | 83   | 27    | Ruao       |       |      | 115      | 166 |
|        |              |         |         |      |      | 1     |            |       |      |          |     |

|                   |         |         | 1     | Page  |           |        |                |       |           | 7      | Page  |
|-------------------|---------|---------|-------|-------|-----------|--------|----------------|-------|-----------|--------|-------|
| Lior Ruad Canai   | Š       | 998     |       | 285   | main      | 117711 | н              | ***   | ***       | 266,   |       |
| " Caròs           |         | ***     |       | 85    | 22        |        | buisoe         |       | •••       |        | 318   |
| Lipin             |         | • • •   |       | 423   | 77        |        | muine          | •••   |           |        | 305   |
| " an paopais      |         | ***     | ***   | 305   | main      |        |                |       | * * *     | ***    | 165   |
| -0.8              |         | ***     | ***   | 175   | mam       | Semi   | 1, 2211        | ***   | ***       | ***    |       |
| 01                |         |         |       | 138   | MAOI      | 1      |                | • • • | •••       | ***    | 154   |
|                   | ***     | ***     | ***   | 150   |           |        | £              |       | • • •     |        | 37    |
| " " n5aban        | • • •   | ***     | ***   |       | 22        |        | cóipini ż      |       | ***       | 73     |       |
| " " n-uball       |         | ***     | ***   | 305   | 2.9       | Dea    | ~              |       | ***       | 300,   |       |
| " Una             |         |         | ***   | 126   | 99        | mo     |                |       |           | 300,   |       |
| Lipinibe          |         |         | ***   | 65    | 22        | Lai    |                |       | ***       |        | 383   |
| loč, an           |         | • • •   | 301,  | 421   | Maoi      | lean   | in liat        |       | ***       |        | 334   |
| " an Ceoil        |         | ***     | ***   | 310   | MA01      | lin    |                |       | 6, 113    | , 139, | 141   |
| " " Čorcín        |         |         | ***   | 356   | M401      | linn   |                |       | ***       | 74,    | 170   |
| " " feonáin       |         | ***     | ***   | 103   | maol      | án,    | An             | •••   |           |        | 138   |
| " " Fionnais      |         | ***     |       | 126   | maot      |        |                |       | 444       |        | 476   |
| " " Šéro          |         |         | ***   | 50    |           |        | ce, An         | •••   | ***       |        | 92    |
| " " Cpuim         |         | 200     | ***   | 120   |           |        |                |       | ), An 131 |        |       |
| =eol              |         | ***     | ***   | 47    |           |        | Slar           |       |           | , ,    | 435   |
|                   |         |         |       | 126   | 91        |        | 7              | nin.  | 111       |        | 435   |
| " ", uirze        |         | 266     | 777   |       | 222 0 4 2 |        | Seasan         |       |           | ***    |       |
| " burbe           |         |         |       |       |           |        | řéilinn        | • • • | •••       | ***    | 198   |
| " eilir …         | 1       | 200     | ***   | 311   |           |        | an, an         | • • • | • • •     |        | 133   |
| " reamainn na     | n-ea    | Staire  | 740   | 315   |           |        | n lapan        | ın    | • • •     | ***    | 67    |
| " Shuaizin        | ***     | ***     | 310,  | 320   | min       |        | ***            |       |           |        | 215   |
| " Léine           |         |         | ***   | 276   | moin      | , an   |                |       |           |        | 438   |
| " luacha          | ***     |         | ***   | 312   | móin      | an     | Dáiro          |       | ***       |        | 177   |
| ., món            |         |         | 65, 6 | 7, 90 | 12        | 22     | Dainne         | ***   | ***       |        | 260   |
| " na bó           |         |         | ***   | 311   | 11        | 11     | béil           | ***   | ***       |        | 253   |
| " " SCAONAC       |         | ***     |       | 414   | 11        | 22     | Dioppar        | 5     | ***       | 50     | 0, 52 |
| " " SCeann        |         |         |       | 155   | 22        | 11     | 005415         | ••••  |           |        | 3, 39 |
| " niamac          |         | ***     |       | 113   |           |        | bráca          |       |           | 36     | 326   |
| loca burbe, na    |         |         |       | 278   | 99        | 11     | Branny         |       |           |        | 418   |
| 1                 |         | 100 .   | ***   | 47    | 27        | 22     |                |       | 0.00      | ***    | 39    |
| 4 47              | • • •   | 100     | 070   |       | 9.9       | 9.9    | Opice          | •••   | ***       | ***    | 89    |
|                   | • • •   |         |       | 312   | 29        | 97     | Ceois          | ***   | ***       | ***    |       |
| " Duroe, An       |         |         | ***   | 320   | 11        | 11     | Chainn         |       | •••       | ***    | 74    |
| locanna           | ***     | ***     | ***   | 313   | 99        | 22     | Ooipinii       |       | ***       | ***    | 313   |
| los a miniprein   | 0 9 0   | ***     | ***   | 58    | 12        | 9.9    | readaii        | n     | ***       | ***    | 348   |
| " liat            | ***     |         |       | 37    | 17        | 22     | F1410          |       |           |        | 73    |
| loiližeač         |         |         | ***   | 355   | >>        | 27     | Sabain         |       |           |        | 74    |
| Loirtin, an       |         |         |       | 22    | ,,        | 22     | Sablán<br>Síle | n     | •••       |        | 71    |
| lorgchean         | • • •   |         | ***   | 71    | 22        | 22     | Sile           |       |           |        | 72    |
| Loirzeanac, an    |         | 0.00    |       | 215   | 17        | 22     | Suart          |       | 004       |        | 329   |
| lorcaro           |         | ***     |       | 145   | 11        | 11     | Teact          |       | ***       |        | 348   |
| lúb, An           |         |         | ***   | 432   | 22        | 22     | Lín            |       | ***       | 245.   | 347   |
| Luinzeán          |         | ***     | ***   | 287   |           |        | Lomnar         |       | ***       |        | 72    |
| lure an Airisio   |         |         |       | 155   | 77        | 22     | máma           | ***   | •••       |        | 154   |
| cal c an will 210 | ***     | ***     | ***   | 100   | 77        | 90     | mian           |       |           |        | 76    |
|                   |         |         | 000   | 015   | 22        | 19     |                |       | ***       | 1/10   | 435   |
| maca an TSapan    | 1415    | • • • • | 209   | 215   | 27        | 77     | mulla          |       | •••       |        |       |
| " Cloice          | ***     |         | ***   | 331   | 22        | 11     | perolé.        |       |           |        | 153   |
| " na bó báir      | ie.     | 0.7.0   | ***   | 73    | 19        | 99     | Duilic         | •••   | ***       |        | 253   |
| " " " zcloć       |         |         | ***   | 99    | 99        | 19     | Ráta           |       | ***       | ***    | 313   |
| " " larone        |         | ***     | 200   | 333   | "         | 77     | Ruo            |       | ***       | ***    | 141   |
| " " mbó           |         |         | 50,   | 195   | 22        | 22     | Scappa         | 10    | ***       |        | 255   |
| " " nSeann        |         | troe    | ***   | 322   | 22        | 22     | Carrio         |       | ***       |        | 39    |
| macaine Riabac    |         |         |       | 349   | 12        | 27     | TSA5AI         | nc    |           |        | 39    |
| maż colpa         |         | ***     | ***   | 37    | 22        | 22     | ~Seaba         |       | ***       |        | 219   |
| " Čniatnač        |         | ***     |       | 279   |           | 77     | cStus          |       | ***       |        | 396   |
| m2 - 3            | • • • • |         | ***   | 160   | 11        |        | CSHAO1         |       | ***       |        | 347   |
| " Veitze          | ***     | ***     | ***   | 100   | 2.7       | 11     | - Olivion      |       |           |        |       |

| Page  |      |                 | IIND    | EX      |       | 71311 | INMINE  | .3 continue | d.    |       |      |      |
|---|------|-----------------|---------|---------|-------|-------|---------|-------------|-------|-------|------|------|
| Δοσά   73   Μόμης αρτί   88   34ρο   39   π   5 Ceann   194     Δήτο   39   π   5 Ceann   194     Δότα θάτη   20   5 Ceann   194     Δήτο   39   π   5 Ceann   194     Δήτο   39   π   5 Ceann   194     Δήτο   363   5 Ceann   20     Στινίε   39, 369   πόμητε αποια αποι   |      |                 |         |         | 1     |       |         |             |       |       | F    | age' |
| Δοσά  | móin | an thirse       |         |         | ***   | 74    | móine.  | án Oithe    |       |       | 699  | 63   |
| Δήτο   39   , , ςCeann   194     Δέα δάπ   20   |      |                 |         |         |       | 73    |         |             | e     |       | 0.00 | 88   |
| Δέλ θάπ   20   Scharbinn   363     Daile Siobám   79, 254     Dirác   79, 254     Dirác   39, 369     Caol   126     Chuaró   341     Chuaró   341     Chuaró   347     Oub   79     Finn   6, 126     Finn   447, 72     Finn   447, 72     Finn   564     Finn   564     Finn   564     Finn   564     Finn   564     Finn   565     Carl   127     Finn   565     Finn   565     Finn   567     Finn   578     Finn     |      |                 |         |         |       |       |         |             |       |       |      | 194  |
| Daile Stobáin   85   Surõe Finn   295   |      |                 |         |         |       |       |         |             |       |       |      | -    |
| Dán   79, 254   Mónreán na gCaopac   436  |      |                 |         |         |       |       |         | ,           |       |       |      |      |
| Dpeac   | 72   |                 |         |         |       |       |         |             |       |       |      |      |
| Durve   | 17   | 4.0             | ***     | ***     | 19    |       | moine   |             |       | ***   |      |      |
| Caol         126         monşán         410           Chuaó         321         móta a Cnorcín         321           Chuaó         347         móta a Cnorcín         321           Chuaó         347         mota a Cnorcín         321           Mota a Cnorcín         343         345           Mule         multean an Iapainn         47           Toub         79         multean an Iapainn         47           Firm         6, 126         b.           From         47, 72         b.           Saph         11, 273         multean an Iapainn         47           Láip         304         d.           Leatan         504         multean an Iapainn         247           Láip         304         d.           Leatan         504         multean an Iapainn         247           Láip         304         d.           Leatan         504         multean         188           Láip         304         multean an Iapainn         47           méit         270         multean         383           miet         280         multean         383           miet         280  | 99   |                 |         | ***     |       |       |         |             | ***   | ***   | ***  |      |
| Cηιατό         321         Μότα α Cnoicín         321           Cηιατό         410         Μότα         343           Culearó         347         Muiltean an Iapainn         47           Öub         79         βinn         6,126         "Binnee         285           Fronn         47,72         Šaph         11,273         "Uí Cuinn         218           Laip         304         Leatan         50         "Muin a Seabáic         271           Laip         304         "In uí Cuinn         218         "Muin a Seabáic         271           Muina         256         "Muine, an         159         muine, an         159           Muina         250         "Muine, an         159         muine, an         150           Muina         250         "Muine, an         250 <td>9.7</td> <td></td> <td>000</td> <td></td> <td>39,</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>-</td>  | 9.7  |                 | 000     |         | 39,   |       |         |             |       |       |      | -    |
| C   Cutex     | 99   | Caol            |         | ***     | 444   | 126   | monza   | an          | ***   | ***   |      | 410  |
| Cultearo   347   Multean an Ianainn   47   70   79   79   79   79   79   79   7   | 29   | Chiao           | ***     |         | ***   | 321   | mota    | a Cnoicín   | ***   |       |      | 321  |
| Cuitear   347   79   79   79   79   79   79   79  |      |                 |         |         |       | 410   | motar   | 1           |       | ***   |      | 343  |
| γ ( γ ( γ )   |      |                 |         |         |       | 347   | muill   | ean an lanz | unn   |       |      | 47   |
| β inn         .6, 126         bán         .388           β pronn         .47, 72         .47, 72  |      |                 |         |         |       |       |         |             |       |       |      |      |
| Fronn   |      |                 |         |         |       |       |         |             |       |       |      |      |
| χάρβ  | 2.7  |                 |         |         |       |       |         |             |       |       |      |      |
| Laten   | 29   |                 | ***     | ***     |       |       |         |             |       |       | ***  |      |
| Leatan  | 7.7  |                 | 900     |         | 11,   |       |         |             | ***   | * * * | ***  |      |
| 10m   107   minét   273   munné   107   minét   273   munnén   303   334   336   munnén   303   335   munnén   303   munnén   304   munnén   304   munnén   305   munnén   305   munnén   306   munnén   307   multaé   279   multaé   279   multaé   279   multaé   247   munnén   248   munnén   308   munnén   308   munnén   308   munnén   308   munnén   308   munnén   308   munnén   309   munnén   | 29   | Laip            | 499     |         | ***   | 304   | ,,, 1   | Mucoize     |       |       |      |      |
| mincit  | 7.7  | Leatan          |         | ***     | ***   | 50    | Muine   | , an        | ***   | ***   | ***  | 159  |
| mincit  |      | lom             | ***     | ***     |       | 369   | muine   | Soum        | ***   | ***   |      | 107  |
| mionnáin  |      | micit           |         |         |       |       |         |             |       |       |      | 73   |
| moρ   |      |                 |         |         |       |       |         |             |       |       |      |      |
| na θρεφπός   340   mullac   279   popular   382   na citle   330   247   na citle   330   247   na citle   330   na citle    |      | 1 1             |         |         |       |       |         |             |       |       |      |      |
| " " " bρτάη   382   "   | 93   |                 |         |         |       |       |         |             |       |       |      |      |
| Caltiţe   256   | 79   |                 | 5       | 9 2 9   | 444   |       | mucca   |             |       | ***   |      |      |
| " Cleite fluaride   | 19   |                 |         |         |       |       | 99      |             | ***   |       | 0.00 |      |
| " " Cuaice  | 9.9  | " Caillis       | 9       |         |       | 256   | 32      | na Cille    | ***   |       |      | 330  |
| " " " " " " " " " " " " " " " " " " "   | 2.2  | " Cleite t      | luaróe  |         | 000   | 145   | 99      | " muice     |       |       |      | 24   |
| " " " " " " " " " " " " " " " " " " "   |      | " Cuaice        | ***     |         | ***   | 245   |         | " Suroe     |       | ***   |      | 42   |
| " " Γείτε Ouibe   |      | Oaibče          |         |         |       | 443   | muna    | na Loban    | ***   | ***   |      | 38   |
| " " " " " " " " " " " " " " " " " " "   |      | "               | บเกิด   |         |       |       |         |             |       |       |      | 39   |
| " " 5 Caitleac  |      | 424 405 441 4   |         |         |       |       |         |             |       |       |      |      |
| 3   3   5   5   5   5   5   5   5   5   | 44   | =0.4110         |         |         |       |       | 1116114 | 10001130    | ***   |       |      | 400  |
| 3   3   5   5   5   5   5   5   5   5   | 22   |                 |         | ***     |       |       | 190.400 | · n · oudo  |       |       |      | 03   |
| 30   30   30   30   30   30   30   30   | 2.2  |                 |         | ***     | * = 4 |       | Heat 4  | a maorue    | 4 * * |       |      | 91   |
| 350   355   356   | 23   |                 |         |         |       |       |         |             |       |       |      |      |
| " " ξ Cuişeat   | 2.7  | " 5Cillin       | róe     | * 9 9   | ***   | 72    |         |             |       |       | ***  |      |
| "   ξCuizeal     110   "   an Cipt     286   "   h-Uiópie     143   "   beaξ     190     368     368     madhaide     255, 335   "   coite     368     madhaide     220   "   h-Obuc     176     mban     38   "   na bhaoileann     178     mban     38   "   na bhaoileann     178     mbanta     295     mbanta     323   "   nsabah     62     112     meannán     348   "   seagáin     108     110     meannán     348   "   seagáin     108     110       380     110       380     110       379     153       379       379       379       379       379       379       379       379       379       379       379       379       379       379   | 22   | " 5Cnám         |         |         | 2     | 8, 32 | Oilean  |             |       |       |      | 355  |
| "   h-urópe   143   "   beag   190              | **   | =0=0            | ıl      |         | ***   | 110   | 22      | an Cific    |       |       | ***  | 286  |
| "   Luacra     255, 335   "   Coite     368   "   matripeabac     252   "   Oe búrica     380   "   mbaintipeabac     220   "   h-Obuc     176   "   mban     38   "   na braoileann     178   "   mbanta     295   "   mbuinneán     323   "   mbánta     295   "   mbuinneán     323   "   mbánta     295   "   meannán     348   "   Seagaire     112   "   meannán     348   "   Seagaire     112   "   meannán     348   "   Seagáir     108   "   merolige     332   "   Capipna     380   "   Rucaige     332   "   Capipna     380   "   Capipna     380   "   Capipna     379   "   Cein     379   Tomáin     442   "   Cein     379   Tomáin     40, 341   "   páipc     177, 335   "   Annaig     163   "   Mpró     107   "   "   Deanntomáin     334     3   |      | 1. 44 mm        | ***     |         |       | 143   | 16      | beas        | ***   |       | ***  | 190  |
| maoparie     252   mole búnca     380   molantipeabac     220   mhobuc     176   molantipeabac     220   mhobuc     176   molantipeabac     238   ma braoiteann     178   molanta     295   molanta   |      |                 |         |         |       |       |         |             |       |       |      | 368  |
| " mban  |      | 933 ASDALAA     |         |         |       |       |         |             |       |       |      |      |
| mode     |      | mb              |         |         |       |       |         |             |       |       |      |      |
| " " mbpátap   | 2.7  | mban            |         |         |       |       |         |             |       |       |      |      |
| " mbunneán 323  | 97   | ,,              |         |         |       |       |         |             |       |       |      |      |
| méaltac   | 27   |                 | * .     | 9 8 9   | ***   |       | 99      |             |       |       |      |      |
| " meannán   | 9.9  |                 |         |         | ***   |       | 22      |             |       | ***   |      |      |
| méròliže     35   meròliže     110   meròliže     352   meròliže     380   meròliže     380   meròliže     161   meròliže     162   meròliže     163   meròliže     163   meròliže     163   meròliže     163   meròliže     164   meròliže     165   | 27   | " méalla        | č       |         |       | 381   | 27      | " Seasai    | oe    | ***   | ***  | 112  |
| " πενότιξε  | 91   | " meanná        | 13      |         | ***   | 348   | 9.9     | Seasain     |       | ***   | ***  | 108  |
| " Rucaiże        332       " Cappna        380         " Searc        161       " ui bpic        109         " Tomáin   |      | 433 0 420 1 4 2 | e       |         |       | 35    | 27      | Sleamain    |       | ***   |      | 110  |
| " " " Searc   |      |                 |         |         |       | 332   | 10      | Canrna      |       | ***   | ***  | 380  |
| "" τουπάιη        442       "" το τουπάιη        379         "" το τουπάιη        153       "" το τουπάιη        90       "" ματίς        40, 341         "" παιαά 126, 132, 143, 285, 305, 309       "" ματίς        177, 335         "" απ Διεμιπη        169, 421         "" απ Διεμιπη         141         "" απ Διεμιπη          141         "" απ Διεμιπη           141         "" απ Διεμιπη   |      | Corne           |         |         |       |       |         | 4 44        |       |       |      | 109  |
| " " τ Seazait 153 " Οτραίξ 90 " πυαό 126, 132, 143, 285, 305, 309 " τ δοιρόεαίδαιξ 154 " τ δοιρόεαίδαιξ 154 " τ δοιρόεαίδαιξ 154 " τ δοιρόεαιδαιξ 154 " τ δοιρόεαιδαιξ 154 " τ δοιρόεαιδαιξ 154 " τ δοιρόεαιδαιξ 165 " τ δοιρόεαιδαιξ 163   |      | Tromism         |         |         |       |       |         |             |       |       |      |      |
| Oτριαίξ       90   Pattir       40, 341     Ruaό 126, 132, 143, 285, 305, 309,   Páiρic       177, 335     349  |      | -C04744         |         |         |       |       | 39      | ,, 00111    | 400   |       | 240  | 010  |
| , πυαό 126, 132, 143, 285, 305, 309. βάιμε 177, 335<br>349 , απ Διρμιππ 169, 421<br>, τοιριόεατδαις 154 , αασαις 141<br>, τι θριε 111 , αξάιπ 163<br>, βρό 107 , βeanntomáin 334  |      |                 | U       |         |       |       | natio   |             |       |       | 40   | 7/11 |
| 349 , an Airpinn 169, 421<br>, toiridealbaiξ 154 , , Aonaiξ 141<br>, uí bρic 111 , , āτάin 163<br>, , bρό 107 , , Deanntomáin 334   | 99   |                 | 170 11  |         |       |       |         |             |       |       |      |      |
| " τοιρισεατθαίξ 154 " " Δοπαίξ 141 " " Δάται 163 " " Βρό 107 " " Beanntomáin 334  | 9.9  | Ruao 126,       | 132, 14 | 5, 285, | 305,  |       |         |             |       | ***   |      |      |
| " uí bμις 111 " , , Δτάιη 163 " , , βρό 107 " , , beanntomáin 334   |      |                 |         |         |       | 349   | 23      | an Airpinn  | ***   |       | 169, | 421  |
| ", uí bric 111 ", " átáin 163 ", " bpó 107 ", " beanntomáin 334   | 2.9  | Comoesto        | 415     | ***     | ***   | 154   | 23      | " Aonais    | ***   | • • • |      | 141  |
| " " bpó 107 " " beanntomáin 334   |      | นา์ อีกเด       | • • •   | ***     | ***   | 111   | "       | " Atain     | ***   | ***   |      | 163  |
| "   |      | 43 2            | ***     | ***     |       |       | 22      | " beannte   | máin  |       |      | 334  |
| " " To the total " " To the total " " To the total |      |                 |         |         |       |       |         | 40          |       |       |      |      |
|   | 7,   | "   "           |         |         |       |       | .,      |             |       |       |      |      |

|        |      |              |             |       | Page   | 1    |        |          |        |         |         | Page  |
|--------|------|--------------|-------------|-------|--------|------|--------|----------|--------|---------|---------|-------|
| partic | an   | Carpleáin    | ***         | 125   | 5, 147 | Dáth | c an t | Suic     | ***    |         | ***     | 283   |
| 49     | 2.5  | Cata         | ***         |       | 147    | 39   |        | ILEAIS   | ***    | ***     | ***     | 73    |
| 22     | 12   | Ciora        |             | ***   | 49     | 77   | bear   |          |        |         |         | 443   |
| 22     | 27   | Clampain     | ***         |       | 4, 79  |      | "Dói   |          | ***    |         | ***     | 47    |
| 11     | 13   | Cortéana     | ***         | ***   | 278    | 79   | eibl   |          | ***    | ***     | ***     |       |
|        |      | Comarn       |             |       | 98     | 11   |        |          | ***    | 0.076   | ***     | 127   |
| * 7    | 9.9  | 4            | ***         | 000   |        | 33   |        | aille    | ***    |         | ***     | 17    |
| 5.7    | 91   | Chainn       | 0 00 170    | 100   | 325    | 17   | San    |          |        |         | ***     | 48    |
| 17     | 99   | Dallain      | 10, 22, 170 | , 180 |        | 3.9  |        | na 30    | Ceann  |         | ***     | 156   |
| 1.9    | 2.7  | Tooppe       | ***         | ***   | 279    | 23   | mac    | Snair    | ***    |         |         | 5     |
| 11     | 9.9  | Doipin       | ***         |       | 335    | 77   | mót    | 1        | ***    | ***     | 51, 160 | , 443 |
| 3.2    | **   | Doipitin     |             | 810   | 449    | 19   | na t   | Dappaic  | e      |         | ***     | 2     |
| 13     | 9.7  | earcoin      | ***         |       | 427    | 33   | ,, t   | Déici se |        |         |         | 346   |
| 11     | 1.0  | fáil         |             | ***   | 106    | 22   |        | Fáinni   |        |         |         | 443   |
| 13     | .,   | Parais       | ***         | ***   | 86     | 2.7  |        | TIAO     |        | ***     |         | 260   |
| 99     | 2.7  | flatait      | ***         | 27    | . 246  | . 91 |        | Fisear   |        |         | 78      | , 382 |
| 2.2    | 99   | Pigeadona    | 204         | 440   | 158    |      | An     | Potan    |        |         |         | 140   |
| 91     | 12   | Siolcaise    | ***         |       | 422    | 3.9  |        |          |        | ***     | ***     | 23    |
|        | -    |              |             |       | . 369  | 22   |        | Frann    |        | •••     | ***     |       |
| 19     | 11   | lapla        | ***         |       |        | 99   |        | Blair (b |        | eapi)   | ***     | 106   |
| 19     | 9.9  | Impir        | ***         | ***   | 180    | 39   |        |          | ***    | ***     | ***     | 182   |
| 17     | 1.9  | inpain       |             | 0.00  | 352    | 2.2  |        | pilibii  |        | ***     | 63.4    | 337   |
| 19     | 17   | inteasys     | 200         | ***   | 124    | 19   | , b    | pobal    | ***    |         | ***     | 313   |
| 4.0    | 29   | Leact        | ***         | 41    | , 159  | 9.7  | ,, b   | poll     |        | ***     |         | 84    |
| 19     | 11   | leamáin      | 104         | ***   | 420    | 12   | ,, b   | Présc.   | án     |         | ***     | 420   |
| 9.9    | 2.9  | leara        | ***         |       | 397    | 9.9  |        | aillis   | e      |         | • • •   | 21    |
| 11     | 10   | leit-til     | ***         | ***   | 312    | 89   |        | eánoc    |        | ***     | ***     | 355   |
| .,     | 9.9  | Léituirge    | ***         | ***   | 49     | 17   |        | ille     |        | 6, 59,  | 85, 89, |       |
|        |      | Liazáin      | ***         |       | . 181  | 23   | 91     |          |        |         | 4, 311, |       |
| 13     | 1.7  | Mauhaió      | ***         |       | 68     |      |        |          | 200,   | 200, 20 |         | 444   |
| 9.5    |      |              |             | 107   |        |      | 0      |          |        |         |         |       |
| 99     |      | mangaro      | ***         |       | , 355  | 113  | "      | poice    | ***    | ***     |         | 341   |
| 11     |      | meanbaill    | 0.0.0       | ***   | 9      | 99   | 11     |          | 140111 | ne      | ***     | 141   |
| 21     |      | mianais      | ***         | 400   | 248    | 9.9  | _      | juibe    | ***    | ***     | ***     | 58    |
| 21     |      | ที่บาไไกก    | ***         |       | , 251  | 22   | ", C   | hnice    | ***    |         | ***     | 27    |
| 19     | 9.9  | muinoili     | ***         | 140   |        | 29   | 77 10  | Chuite   | eanna  |         | ***     | 63    |
| *1     | 22   | Ö191         | ***         | ***   | 312    | 9.7  | ,, 10  | Cupca    | Ċ      | ***     | ***     | 64    |
| 11     | 2.2  | parmin       |             |       | 367    | 4.5  | " F    | abbya    | c (ra  | opac)   | 5, 25   |       |
| 32     | **   | pléro        |             |       | 419    |      |        |          |        |         | 51      | 1,74  |
| 11     | 19   | poill        | ***         |       | 81     | 22   | " F    | aitce    |        |         | 184,    | 202   |
| 9.7    |      | Ďpáipín      | ***         |       | 23     | 22   |        | ola      | ***    |         | ***     | 292   |
|        |      | ייי דוסון לו | ***         | ***   | 282    |      | 7      | abnais   |        | ***     |         | 388   |
| 99     |      | Dúna         |             |       | 251    | 2.9  |        | Capali   |        | ***     | ***     | 127   |
| 17     |      | 12 fr        | ***         | ***   | 318    | 77   |        | Cloc     |        |         |         | 257   |
| 11     |      |              | ***         | ***   | 261    | 9.9  | -      |          | -ATDA  | ***     | ***     | 49    |
| **     | -    | Review       | ***         | ***   |        | 9.9  |        | Cluant   |        | ***     | ***     |       |
| **     |      | Ropaine      | 040         |       | 58     | 9.9  |        |          | ***    | ***     | ***     | 318   |
| 29     |      | Scimin       | ***         | ***   | 94     | 19   |        | páineó   |        |         | ***     | 440   |
| ,,     | ., ! | Sthae        | ***         | ***   | 90     | 7.7  |        | rove (c  | or na  | 2Cho)   | ***     | 315   |
| 7.7    | 97   | Ceampuill    | 114,        | 393,  | 420    | 22   | ,, m   | lanac    |        | •••     | ***     | 86    |
| 91     | 19 7 | Ceopann      | ***         |       | 84     | 9.9  | ,, m   | laotal   | acán   |         | ***     | 374   |
| 23     | 1    | Ciseanna     |             |       | 312    | 7.7  | ,, m   | ban      |        | •••     | ***     | 331   |
|        |      | Ciże móiji   |             | 437,  | 439    | 22   |        | Barrac   | ks     | •••     | 12, 52  | , 58  |
|        |      | SAZAINE      | ***         | ***   | 242    | 79   | 9.1    | bó       |        | ***     | ***     | 206   |
|        |      | Salainn      | ***         | ***   | 157    |      | 11     | bnoc     |        | ***     |         | 304   |
|        |      | Samalairs    |             |       | 27     | 99   | 431    | olt      | ***    | ***     |         | 321   |
|        |      |              | Linn        |       | 132    | 97   | , an I | Danes    |        |         | 41,     |       |
|        |      | Seana Mui    |             | 1/16  |        | 99   | 40.7   |          |        |         |         | 30    |
| 13     | • •  | " Séipé      |             |       |        | 9.7  | 40.7   | Opazún   |        | •••     | ***     | 73    |
| 4.7    | **   | Ciże         | ***         |       | 152    | 7.7  | -      | Shamb    |        |         | ***     | 94    |
| 19     |      | Sluzaine     | ***         | ***   | 127    | 1)   |        | 10ngac   |        | • • •   | ***     |       |
| 11     | ,, 7 | Suaimnir     | ***         |       | 2      | 23   | " p    | ire      | • • •  | ***     | ***     | 394   |
|        |      |              |             |       | 1      |      |        |          |        |         |         |       |

|                    | Page     |                           | Page       |
|--------------------|----------|---------------------------|------------|
| paine na Reilze    | 94       | poll an Banvain (Bnavain) | 239, 266,  |
| " " Saiżoiúinioe   | 353      |                           | 355        |
| " " Samailte       | 437      | ", " Bnóin                | 183        |
| Scapin             | 283      | " " Cairleáin             | 8, 80      |
| Šool h             | 51, 130  | " Capaill                 | 7, 80, 427 |
| Coana Cuiamo       | 132      | A                         | .9.75.77   |
| Crano              | 6.0      | 4                         | 178        |
| Canto              | 7        | And Lowe                  | 754        |
| " " Szoile         |          | " " Coiléana              |            |
| " " Smál           | 31       | ,, Coipe                  | 282        |
| " " Spároe         | 124      | " " Cóiroe                | 38         |
| " " Snačao         | 39       | " " Crimea                | 247        |
| ,, ,, Spinnc       | 11       | " " Cuainín               | 246        |
| " " Spjiroe        | 25       | " " Cualac                | 249        |
| " " Spuinne        | 339, 343 | " " Cuipin                | 140        |
| " " Stille         | 346      | ,, ,, Ծօրաբ               | 205        |
| " " Teopann        | 67       | " " Opioicio Baza         | 247        |
| ,, ,, ζμάζα        | 120      | " " eara 25               | , 255, 329 |
| " " Yeomen         | 80, 316  | ,, , Sam                  | 78         |
| " nua              | 40       | " " Sappain               | 351        |
| " Cóibín           | 40       | " " Seanáin               | 244        |
| páincín an Chú     | 53       | " " Şeröiji               | 50         |
| 1040=              | 90       |                           | 417        |
| 1044               | 156      | ±1                        | 91, 225    |
|                    | 400      | Lastanna                  | 707        |
| " " maižipciji     | 700      | Imag                      | 000        |
| " " muiproipi      | 398      | ,, ,, ime                 | 705        |
| ,, ,, 0111         | 156      | ,, ,, Laois               | 305        |
| " " rSaim          | 399      | " " Leacaiti              | 58         |
| " pluic            | 127      | " " Lin                   | 24, 362    |
| " na bperolémine   | 397      | " " таора                 | 88, 364    |
| " " Cille          | 278      | " " Ruaro                 | 301        |
| " " 5401te         | 145      | " " mála                  | 349        |
| " " 5Cloć          | 166      | ,, ,, múin                | 443        |
| ,, ,, 5Coc         | 278      | ,, ,, muipoip             | 289        |
| " " Spárde         | 94       | ,, ,, 6171                | 143        |
| " White Eyes       | 398      | " " paonais               | 137        |
| paincinioe Seanna  | 184      | " " púca 97, 101, 225     | , 305, 349 |
| paráirte           | 213      | ,, ,, RACA                | 371        |
| peroit             | 341      | " " Róin                  | 134, 371   |
| piocán             | 289      | " " Stúmpa                | 417        |
| piolla (or puile)  | 152, 175 | ,, Cainb                  | 80, 87     |
| MOT fraging        | 178      | Tours And                 | 355        |
| Mulimin in         | 00       | Tohan                     | 177        |
|                    | 77.0     | TEATAME                   | 102, 155   |
| phab, an           |          | =Coannai+                 | 705        |
| ρηίοτύη, Δη        | ,        | " " cseappais             | 000        |
| " na nSaban        | 435      | " " cSéine …              |            |
| poinnte an Callaio | 92       | " " tubáin                | 417        |
| " " phéacain       | 95       | " " uirze Sohm            | 142        |
| " " TSeasaro       | 11       | " Daroce                  | 107        |
| " mic Razailis     | 69       | " beag                    | 260        |
| " na mbaipp        | 222      | ,, bezzi                  | 329        |
| ,, ,, muice        | 49       | " bpéan                   | 91         |
| " " Rannaive       | 119      | ,, bpice                  | 191        |
| " " Sioza (Size)   | 196      | " buroe 50, 256,          | 315, 356   |
| " taros            | 222      | " Carpbpe                 | 95         |
| poll an airisio    | 166, 301 | " Cam, An 140, 142,       | 241, 247   |
| " " báro           | 38       | " Car                     | 252        |
| , , bazúin         | 23       | " Oároin                  | 332        |
|                    |          |                           |            |

### INDEX OF IRISH NAMES—continued.

|      |                  |   | 1     | age        |       |                  |          |           | 1     | 2.760 |
|------|------------------|---|-------|------------|-------|------------------|----------|-----------|-------|-------|
| poli | diapimura        | •••                                     |       | 427        | pott  | uí Čeas          | máin     |           |       | 209   |
| 3.1  | Doimin           |   | ***   | 32         | "     | uilliam          |          |           |       | 38    |
| 19   | Drew             | • • •                                   |       | 390        | popts |                  | ***      | 143,      |       |       |
| 9.9  | Oub              | 206,                                    | 341,  | 342        | 21    | -aba nua         | ··· or   | ***       |       | 6     |
| 2.2  | taga             | ***                                     |       | 40         | 29    | a Čata           | • • •    |           |       | 107   |
| 11   | Lyoic            | ***                                     |       | 223        | 2.2   | " Claro          | e        |           |       | 221   |
| 19   | Seapoiro         |   | ***   | 20         | 7.9   | alla             | ***      | ***       |       | 209   |
| 19   | ireal            | ***                                     |       | 279        | 19    | Cloice           | • • •    | • • •     |       | 19    |
| *9   | máilli           |   | ***   | 354        | 11    | Star             |          | •••       | ***   | 106   |
| 19   | meinigin         |   | 144   | 58         | 7.9   | Speanai          | ю́е      |           | ***   | 226   |
| 2.2  | moilin           |   | ***   | 288        | 2.8   | Howlett          | ***      | 999       | ***   | 223   |
| 18   | mon na Dannaille |   | 244   | 407 245    | 9.9   | maroe            | * ***    |           | ***   | 221   |
| 2.9  | b                | ***                                     | ***   | 7          | 15    | (and bát         |          |           | ***   | 58    |
| 11   | holina           | ***                                     | * * * | 4          | 3.9   | Outoien          | " St     | -         | ***   | 223   |
| 19   | יי ספורכ         |   |       | 140        | 79    | Oileáin<br>Seite | •••      | ***       | ***   | 225   |
| 77   | bunings          |   |       | 343        | 13    | Shucain          | ***      | ***       | ***   | 205   |
| "    | " Cappaise       | • | 247.  |            | 19    | -uaitne          | Deat     | ***       | •••   | 222   |
| 23   | , Citice         |   |       | 371        | 13047 | cúroac na        |          | •••       | •••   | 419   |
| 33   | " Cloice Oui     |   |       | 245        |       | e, (or pio       |          | ***       | 152,  |       |
| 11   | ,, ,, 51le       |   | ***   | 125        |       | l báitte         |          | ***       | ***   | 323   |
| 91   | " Chaise         |   |       | 183        |       | Bána             | •••      |           |       | 307   |
| 21   | " faille         |   |       | 58         | Dún   | Appain a         |          |           |       | 81    |
| 23   | , 50á5           |   |       | 91         | 11    | Cloca            | ***      |           | ***   | 323   |
| 13   | " 5CAOMAC 7      | 8, 256, 318,                            | 334.  | 417        | 99    | na Lady          |          | ***       | ***   | 376   |
| 22   | " SCapall        |   |       | 355        |       | na Uama          | ***      | ***       |       | 205   |
| 21   | " SCAE           |   | _     | 1,89       | 1     |                  |          |           |       |       |
| 22   | " 5Carllinio     |   | ***   | 417        | Ráit  | ín               | 79, 195, | 256, 295, | 313,  | 407   |
| 22   | , 5Сонс          |   |       | 223        | 22    | Star             | ***      | •••       |       | 363   |
| 9.9  | " 5Cuinneós      | •••                                     | ***   | 256        | 21    | Ruaro            |          |           |       | 335   |
| 2.9  | " h-inre         | •••                                     |       | 247        | Ráit  | inioe, na        | 94,      | 318, 392, | 432,  | 444   |
| 2.9  | " lápac báini    | е                                       |       | 11         | Rát,  | An               | ***      | 40, 92,   | 273,  | 420   |
| 9.7  | " 'maroán        |   |       | 173        | 19    | ana              |          | ***       |       | 134   |
| 9.9  | " mainipopea     | ١Ċ                                      |       | 49         | 19    | an Báin          | ***      | • • •     |       | 311   |
| 9.7  | " majie          | ***                                     | ***   | 182        | 17    | " balba          | in       |           |       | 328   |
| 17   | " mbappailli     | roe                                     | 139,  | 325        | 11    | " Flato          |          | • • •     |       | 313   |
| 11   | " mbó            | ***                                     |       | 417        | 22    | " Lin            | ***      | ***       |       | 350   |
| 22   | ,, mbpoc         |   |       | 107        | 22    | Caméana          | ***      | ***       | 700   | 273   |
| 9.9  | " mbuacailli     | roe                                     |       | 140        | 13    | Apro             | ***      | 248, 299, | 520,  |       |
| 97   | " mianač         | ***                                     |       | 27         | 22    | Claipin          | ***      | ***       |       | 279   |
| 3.9  | " muc            | ***                                     | ***   | 78         | 17    | CoeimSin         | •••      | ***       | ***   | 290   |
| 22   | " n5aban         |   |       | 287        | 27    | Cuais            | ***      | 015       | 000   | 134   |
| 31   | " n-Olna         |   | 040   | 142        | 93    | Oub              | ***      | 215,      |       | 7     |
| 9.9  | " Sazant         | ***                                     | 248,  |            | 99    | eiblin           | ***      | ***       | ***   | 74    |
| 2.9  | " Schéacain      | • • •                                   | ***   | 252        | 22    | 1140             | ***      | ***       | ***   | 225   |
| **   | Staispire        | •••                                     | ***   | 56         | 37    | maolain          | ***      | ***       | ***   | 313   |
| 9.9  | " Cheara         | • • •                                   | ***   | 417        | 11    | món              | • • •    | ***       | • • • | 194   |
| 7.7  | Roibín           | • • •                                   | ***   | 318<br>225 | 97    | na leact         |          |           | ***   | 131   |
| 2.7  |                  | ***                                     | ***   | 64         | 12    | " maist          |          |           | ***   | 74    |
| 2.7  | Ruao             | • • •                                   |       | 28         | 2.9   | 47 na mari       |          | •••       | ***   | 264   |
| 77   | C 1              | • • •                                   | ***   | 353        | 22    | Counti           |          | ***       | ***   | 177   |
| 3.7  | m th             | • • •                                   | ***   | 26         | 23.   | Stazin           | ~        | •••       |       | 283   |
| 23   | 6                | ***                                     | •••   | 222        | 19    | O 5Ceatt         |          | •••       |       | 319   |
| 11   | Calman           | •••                                     | 97.   | 264        | 33    | pároin           |          | •••       |       | 402   |
| 39   | Ciże a Caba      |   | ***   | 95         | 11    | Ronáin           | ***      | ***       |       | 290   |
| 13   | Chaolais         | •••                                     | ***   | 256        | 13    | Uaitéin          | ***      |           | •••   | 355   |
| 79   |                  |   |       |            | , ,,  |                  |          |           |       |       |

## INDEX OF IRISH NAMES-continued.

|                        |                | Page       |                                |             | P    | age        |
|------------------------|----------------|------------|--------------------------------|-------------|------|------------|
| Ráta 5Commaic          | ***            | 443        | Ruas, An                       | 000         |      | 270        |
| Reatarbe Rérbe         |                | 249        | Ruipealac, An                  | ***         |      | 34         |
| Réro a Balcaire        | ***            | 29         | Rúirc, an                      | ***         |      | 222        |
| " " Šleanncá           | áin            | 35         | Ruspinsoe                      | ***         | ***  | 75         |
| " " micinn             | ***            | 12         | Rúpcac                         | ***         | ***  | 349        |
| " "púca                | ***            | 20         |                                |             |      |            |
| " " ESteibe            | ***            | 39         | Saileacán                      | ***         | 184, |            |
| " bán                  |                | 246        | Sailicín, an                   | ***         | 249, |            |
| " Botaip-Buit          | ve             | 22         | Sailin                         | ***         | 134, |            |
| " Coill                | ***            | 336        | Saltiubparo                    |             | 05   | 41         |
| " Oainzean             | ***            | 28         | Santa, An                      | • • •       |      | 325        |
| " Ooiste               | • • • • • •    | 99, 138    | Scarpt a Sopmoize              | ***         | 417. | 417        |
| " Seanna<br>" meadanac | ***            | 74         | scaipbeac (Scapbac)            | 16 21 23    |      |            |
| na boissa              | ***            | 28, 41     | Scarpbeac (Scapbac)            | 10, 21, 20, | 200, | 313        |
| Browner                | 75             | , 115, 136 | Scarpt 42, 93, 127,            | 184 336     | 350  |            |
| , , busile             |                | 74         | " Anna                         | ***         |      | 356        |
| Cúlac                  |                | 41         | " a Chúca                      | ***         | ***  | 178        |
| nTeamn                 | ,              | 171        | " " Cobarn                     | ***         |      | 253        |
| " " SCloicin           |                | 74         | " beas                         | ***         | ***  | 350        |
| " " scoillis           |                | 74         | " Liat                         | ***         |      | 417        |
| ", " 5Con              | *** ***        | 6          | " maiże Deilze                 |             | ***  | 161        |
| " " Sceite             | ***            | 75         | na Deánna                      | ***         | ***  | 330        |
| " Ruao                 | *** ***        | 335        | " " Стисе                      | ***         |      | 107        |
| " uí duibin            | ***            | 34         | " " Chuaice                    | ***         |      | 42         |
| Réroceac, An           | *** ***        | 420        | " " Opoiseanais                | e           | ***  | 141        |
| Reiliz Bealais a       | Sleibe         | 102        | " " sclópán                    |             |      | 357        |
| " muijie               | ***            | 37         | " " scuncós                    |             |      | 7          |
| " na muc               | ***            | 425        | " ui manzain                   | * * *       | ***  | 7          |
| " " Spian              | ***            | 396        | Scarpteorp                     |             |      | 127        |
| Reilizeac              | ***            | 133        | Scarptin, An                   | ***         | ***  | 325        |
| Reilizin               | ***            | 376        | Scapbac (Scapbeac)             | ***         | 21   |            |
| Rian, an               | 05 70 000      | 27         | Scapoan                        | 0.0.1       | ***  | 75         |
| Rian bó páopuis        | 5 25, 38, 298, |            | Sceac an Airro                 |             |      | 128        |
| Diamore An             |                | 312        | " " Chainn                     | * * *       | ***  | 128<br>286 |
| Riarcac, an            | *** 849        | 400        | " " Cuppais                    | ***         | ***  | 308        |
| Riaps                  | 77             | 346, 374   | " " leacta<br>" na othí oteona | ***         |      | 118        |
| . 22.5                 |                | 126, 127   | Charles 1                      |             | 282, |            |
| Cant                   | ***            | 368        | Sceacanac                      | •••         | 202, | 42         |
| CHOIGO                 | ***            | 127        | Scertin a Rinnce               | •••         | ***  | 343        |
| " Chú                  |                | 53         | Sceicinioe, na                 | ***         |      | 253        |
| " na mbó               | ***            | 110        | Scertin na mbuacarll           |             |      | 35         |
| " " Saileós            |                | 127        | Scott a Cinn Lipo              | ***         | ***  | 223        |
| " " Seanc              | ***            | 219        | " " Ouilire                    | ***         |      | 223        |
| " Ruaro                | ***            | 49, 209    | Schabtae, an                   |             | 353, | 413        |
| Róo buróe              | *** ***        | 250        | Scheatan                       | 39, 42,     | 166, | 245        |
| Róroin                 | ***            | '75        | Scheatanna                     | ***         | ***  | 75         |
| " veans                | ***            | 361        | Schoro, an                     | ***         |      | 79         |
| Ror, an                | 41, 184        |            | Seachán, an                    | • • •       |      | 120        |
| " Cuill                | ***            | 130        | Séadan                         | • • •       |      | 42         |
| " Oub                  | ***            | 226        | Seazainin na bhéize            | ***         |      | 441        |
| " Speille              | ***            | 41         | Sean Acaro                     | ***         |      | 271        |
| ,, πόμ                 | ***            | 327        | " Air a Cize                   | ***         |      | 443        |
| " Réro-Corlle          |                | 349        | " Caipleán                     |             |      | 288        |
| Ruadán, An             | ***            | 322, 376   | " Oún                          |             | . ,  | 387        |
| Ruadanta, na           | ***            | 402        | " Latarp                       | ***         | ***  | 408        |
|                        |                |            |                                |             |      |            |

## INDEX OF IRISH NAMES-continued.

|                                   | 1              | Page      | l de       |                                       | n          |
|-----------------------------------|----------------|-----------|--|---------------------------------------|------------|
| Sean Oileán                       | 200 400        | 176       | Stiop na Cappaise                              |                                       | Page       |
| n Ráitín                          | 600 000        | 337       |  | 7, 143, 273                           | 331        |
| " uaim                            | ***            | 340       | Slorumina na                                   | 1, 170, 210                           | 106        |
| Seana Daile 7, 28, 42, 5          | 1, 78, 86, 99, | 110,      | Śmúր   |                                       | 377        |
| 128, 152, 1                       | 74, 217, 260,  | 267,      |  | ***                                   | 42         |
|                                   | 96, 309, 323,  | 570,      | Soc Oub  | ***                                   | 76         |
| 395, 426, 4                       |                | 252       | Comme  | ***                                   | 12         |
| Aum                               | ***            | 268       |  | 95                                    | , 325      |
| " -béireáil                       | *** ***        | 94        | Splingin An                                    | ***                                   | 80         |
| Doče                              | ***            | 165       | Sol anno (Solanno) An                          | 170                                   | 370        |
| Bótan                             | 166,           | 244       | Cours An                                       | 170,                                  | 192        |
| " -buaile                         | *** ***        | 42        | SHAIT A LOGA                                   | •••                                   | 262        |
| " -Cill                           | 99, 128,       | 394       | Barto  | ***                                   | 177        |
| " -Clarde                         | 550 410        | 326       | man Coation                                    | 40                                    | 292        |
| " -Cluain                         |                | 377       | " na Choice                                    | ***                                   | 37         |
| " -Coill                          | 59, 167, 366,  |           | " " mbiopánac .                                |                                       | 233        |
| Choct                             | 01 177 700     | 361       |  |                                       | 340        |
| " -Cúil                           | 81, 177, 302,  |           | - ' ''   |                                       | 234        |
| " Cúipe                           | 000 000        | 124       |  |                                       | 380        |
| " Sparaide                        | 174 755        | 41        | C. Su  | 437,                                  | 442        |
| " Spainreac                       | 174, 355,      | 203       | Anim Airest                                    | ***                                   | 31         |
| Lamm                              | 600 004        | 226       |  | ** ***                                | 252        |
| or As                             | *** ***        | 200       |  | ••                                    | 178        |
| 222-1-1-2-1-2-1                   |                | 212       | C  | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | 7          |
| " pollač                          | 200,           | 12        | an ita Buston                                  |                                       | 3, 87      |
| Duitt                             | *** ***        | 278       | Buckeye  | 14,                                   | 213        |
| " Dúna                            | ***            | 146       | Burnes   | •••                                   | 151        |
| " Séipéal                         | 79, 326, 336,  | 339       | Barnain  | **                                    | 294        |
|                                   | 4. 163, 164,   | 166,      | bud Alim                                       | **                                    | 436        |
| 175, 19                           | 5, 200, 217,   | 218,      | " Sleanna Oranmuoa                             | ***                                   | 138        |
| 372, 37                           | 3, 377, 381,   | 383,      | " móji   | ** ***                                | 255        |
|                                   | 3, 397, 400,   | 419       | " na Léim                                      |                                       | 223        |
| teine Aoil                        | ***            | 119       |  | ** ***                                | 242        |
| Seanzanac                         | ***            | 394       | ** . *   |                                       | 169        |
| Séipéal an ultais                 | ***            | 304       |  | ** ***                                | 182        |
| Seirceann                         | 107 170        | 282       |  | ** ***                                | 38         |
| Seircinn                          | 107, 178,      |           | C-141  | **                                    | 413        |
| ,, na maol                        | ***            | 37<br>387 | Stablurde, na                                  | ***                                   | 435        |
| Szibinin, An Szioból na n'Oéireac | *** ***        | 180       | Stáca Páopais Móip . Stael (Stéill, Stiall, &c | 57                                    | 154<br>363 |
| A                                 | ***            | 117       |  | 225, 435,                             | -          |
| Sivean                            | ***            | 18        | 0-1-   |                                       | 108        |
| Sio Sabnaise                      | 263,           | 1         | Consum An                                      |                                       | 125        |
| Śladać                            |                | 360       | G  |                                       | 161        |
| Sléibín                           | 7, 134,        |           | Consult Am                                     |                                       | 363        |
| Stiad Buint                       | ***            | 12        | Sman Autim                                     |                                       | 128        |
| n na mban                         | *** ***        | 295       | 041  |                                       | 433        |
| , mboét                           | *** ***        | 46        | 0 .11 .  | ** ***                                | 318        |
| " " mbuainteac                    | ***            | 132       | " na Saizoiúipiroe.                            |                                       | 250        |
| " " Seaspre                       | ***            | 161       |  | ** ***                                | 336        |
| n Ruao                            | ***            | 394       |  | 169, 252,                             |            |
| Sliže Čaol                        | ***            | 402       |  | ** ***                                | 95         |
| Slinn a tSeagail                  | *** ***        | 225       | 11   | ** ***                                | 26         |
| Slinnseapac. An                   |                | 303       | 17   | **                                    | 159<br>329 |
| Sliozánač                         | •••            | 128       | Stricin  | ••                                    | 029        |

### INDEX OF IRISH NAMES—continued.

|                                       |           | 1   | Page       |        |           |                 |         | J        | age        |
|---------------------------------------|-----------|-----|------------|--------|-----------|-----------------|---------|----------|------------|
| Strioc                                |           |     | 302        | Cobain | in s      | Sciméine        |         |          | 80         |
| Studie na bpocán                      |           | ••• | 176        | Coban, |           | ***             |         | ***      | 120        |
| Surve an Opeoilin                     | ***       | 000 | 304        | 29     | Δn        | ۸               |         | ***      | 110        |
| " rinn                                | 138, 149, | 270 | 296        | >>     | 4n        | A1715           | ***     | ***      | 167        |
| Surve mocuros                         |           |     | 42         | 11     | 22        | Aorproe         |         |          | 278        |
| Súil bán                              | ***       |     | 307        | 22     | 1.7       | bároce          |         |          | 113        |
|                                       |           |     |            | 22     | 22        | bile            |         |          | 156        |
| talam a tSazaint                      | ***       | *** | 97         | 13     | 19        | Biolaip         | * * *   | ***      | 249        |
| Caobán                                |           |     | 152        | 29     | 9.9       | blaic           |         |          | 226        |
| t-Aon Oun, An                         | 1//       | 014 | 34         | 12     | 9.9       | Duic            | * * *   | ***      | 402        |
| τ-λέ, Δn                              | 166,      |     |            | 11     | 9.9       | Cabairin        |         | ***      | 324        |
| Ceampuillin, An                       |           |     | 278        | 9.4    | 10        | Caipín          | 000     | ***      | 71         |
| Teampult                              |           | *** | 149<br>296 | 80     | 9.9       | Činn            |         | ***      | 197<br>344 |
| " eicinne                             | ***       | 19/ | 357        | 5.9    | 9.9       | Čnocám          | • • •   | ***      | 188        |
| " Şeal<br>" Loirzże                   | ***       | 104 | 280        | 9.9    | 2.9       | Comanta         | ***     | ***      | 378        |
| midil                                 | ***       | 53  | 410        | 7.9    | 3.9       | Chainn          | • • • • | 27, 114, |            |
| na Mainéas                            |           | *** | 246        | 11     | 27        | Cuaille         |         | 21, 114, | 91         |
| nl ii÷a                               |           |     | 254        | 11     | 22        | Cunnais         |         |          | 274        |
| a) immun                              | ***       |     | 267        | 3,     | 22        | Onoma           |         |          | 204        |
| " Réadmainn                           |           |     | 98         | ,,     | 99        | Ounin           |         |          | 352        |
| " ui bnic                             | ***       |     | 112        | 19     | 22        | Ouinnin         |         | ***      | 283        |
| Tis an Calaro                         |           | 272 | 420        | 22     | 22        | Ouna            |         | 139,     |            |
| " " Čaopitain                         | ***       | *** | 324        | ,,     | 13        | eic             |         |          | 425        |
| " " Čnoic                             | 82, 215,  | 386 | 421        | 11     | 7.9       | řápaiš          |         | 0.00     | 86         |
| " " Cuppaiż                           | ***       |     | 357        | 22     | 99        | reada           |         |          | 241        |
| " " toča                              | ***       |     | 408        | 22     | 7.9       | reagina         |         | 0.00     | 26         |
| " " meadáin                           | ***       | *** | 261        | 39     | 9.9       | Suart           |         |          | 42         |
| ., ,, Cuip                            |           | *** | 43         | 99     | 99        | Hopyard         |         |          | 39         |
| " Caille béana                        | ***       |     | 64         | 19     | 2.2       | 1me             |         | ***      | 274        |
| " Cinn Conaio                         | ***       |     | 423        | 99     | 23        | Maoilinn        | * * *   | ***      | 334        |
| " Cloice                              | ***       | *** | 392        | 19     | 99        | maorpi          |         | 6, 102,  |            |
| ,, Cόη                                | ***       | *** | 402        | 11     | 27        | mancair         |         | ***      | 416        |
| " raoi talam                          |           | *** | 383        | 21     | 91        | Majizaro        | ***     | ***      | 429        |
| " na beinne                           | ***       | *** | 81         | 19     | 99        | Dúicín          | • • •   | ***      | 387        |
| " " Cappaize                          | 06 161    | 170 | 160        | 19     | 27        | Seavain (TS     |         | ()       | 141        |
| " " Coille                            | 86, 161   |     | , 435      | 19     | 3.1       | Száit           |         |          | 83         |
| " " " " " " " " " " " " " " " " " " " | ***       |     | , 161      | 19     | 7.3       | Staighe         | ***     | 306      | 312        |
| nine mile                             | ***       | 00  | 410        | 79     | 99        | Stámpa          | •••     | 000,     | 56         |
| SCA14F0                               | ***       | ••• | 59         | 10     | 22        | Ceampuill       |         |          | 212        |
| ,, ,, Spóint                          | ***       | *** | 385        | 27     | .,        | CSASAINE        |         |          | 277        |
| ,, πυάτο                              |           |     | , 392      | 12     | 11        | Samparo         |         | ***      | 286        |
| " (and Lán') Van Joe                  |           | 410 | 50         | 79     | 22        | ESApanais       |         |          | 357        |
| Ciobparo                              |           | 44  | , 350      | 2)     | 22        | Seabaic         |         |          | 182        |
| Tip Cuillinn                          | ***       | 1   | 1, 13      | 99     | 21        | zSléibe .       |         | ***      | 141        |
| " Dá Stains                           | ***       |     | 128        | 12     | 99        | <b>cSputáin</b> |         | ***      | 399        |
| Tobaipin a Comapita                   | ***       | *** | 322        | 99     | 99        | Suráin          |         | ***      | 325        |
| ,, Caipb                              |           |     | 58         | 19     | 39        | Cuinne          |         | ***      | 51         |
| " " csasaint                          | ***       | **  | 41         | 93     | 9.9       | Culais          | • • •   | ***      | 282        |
| " " " " " " " " " " " " " " " " " " " | ***       | *** | 62         | 19     | 99        | Cupiainn        | ***     | ***      | 86         |
| " Cuain                               |           | *** | 85         | 19     | 99        | Cupair          | • • •   | ***      | 23         |
| " Toomnais                            | 800       | *** | 341        | 19     | 79<br>7 ÷ | ultais          |         |          | 351        |
| " maolmuipe                           | ***       | *** | 246<br>67  | 9.9    |           | ile mic éam     | 01111   | ***      | 293<br>375 |
| " muine<br>" na Chuaice               | ***       | *** | 109        | 27     |           | 441 A consta    |         | ***      | 207        |
| mhuí÷a                                | 1         | *** | 99         | 9.9    |           | A.m. f.         |         | ***      | 58         |
| " " " mopacaj                         |           |     | 00         | 11     |           | ,, Cinne        |         | ***      | 30         |

### INDEX OF IRISH NAMES-continued.

|       |              | IIADEY  |           | 1211  | NAME  | 5-  | continue | ed.     |         |          |             |
|-------|--------------|---------|-----------|-------|-------|-----|----------|---------|---------|----------|-------------|
|       |              |         | 1         | Dage  |       |     |          |         |         | 1        | Page        |
| Copan |              |         | 8.0.0     | 115   | Coban | na  | Cloice   | Reimp   | e       | ***      | 324         |
| 17    | Dappa Meroi  |         |           | 133   | 22    | 22  | Choire   |         |         | •••      | 368         |
| 11    | béil a maioi | me      |           | 140   | 22    | 9.9 | Cuiled   | Ċ       |         | •••      | 27          |
| 1)    | Opiain       |         | ***       | 78    | 99    | 22  | Cuinne   | móine   |         |          | 325         |
| 1.5   | Opisoe       | 000     | 78, 110,  |       | 2.2   | 22  | Cuipice  |         |         | ***      | 158         |
| 13    | Durve        | ***     | ***       | 408   | 11    | 22  | Daplat   | żе      |         | ***      | 426         |
| 11    | Caillige     | ***     | ***       | 319   | 2.2   | 2.2 | reinre   |         |         | ***      | 88          |
| 1.5   | ", Déa       | 71A     | ***       | 239   | 99    | 5.5 | Fronne   | 15e     |         | ***      | 157         |
| 33    | Cáit         |         | 117,      | 197   | 33    | 37  | 2CVC     | ***     |         |          | 135         |
| 17    | Cartlin      | ***     | 06 115    | 274   | 22    | 9.9 | 3Cloc    | ***     | • • •   | ***      | 169         |
| 31    | Caoc         |         | 26, 115,  |       | 2.9   | 9.9 | 2Coca    | n       | • • •   | ***      | 374         |
| 9.1   | Captais      |         | ***       | 37    | 22    | 7.7 | 3Chan    |         |         | ***      | 425         |
| 13    | Clumac       |         | ***       | 87    | 19    | 2.7 | 3Cu13    |         |         | 429,     |             |
| 33    |              | ***     | ***       | 366   | 22    | 2.3 | 2 Loine  |         |         | 2, 17,   |             |
| 11    | Column Cille | ***     | ***       | 70    | 2.2   | 2.7 | Spain    |         | • • •   |          | 174         |
| 1.1   | A            |         | ***       | 103   | 3.7   | 3.2 | Speine   |         | ***     | ***      | 255         |
| 11    | Choice naoin | ***     | ***       | 11    | 77    | 22  | Sprano   | 0       | • • •   | ***      | 207         |
| 23    | A            |         | 22/       | 429   | 13    | 2.9 | h-Arol   |         | • • •   | ***      | 432         |
| 9.9   | Ολίδιο όις   | ***     |           | 67    | 17    | 7.2 | h-doin   |         | * * *   | ***      | 284         |
| 1.7   | Osibio       | ***     | ***       | 26    | 2.9   | 7.9 |          | Bino    | • • •   | ***      | 376         |
| 11    | Oá na SChan  |         | 840       | 175   | 2.9   | 3.3 | Leac     |         | • • •   | ***      | 80          |
| **    | Ois h-soine  | •••     |           | 268   | 21    | 31  | Leadb    | ***     | ***     | 17, 146, |             |
| 11    | eilir Saba   |         |           | 390   | 33    | 99  | Leara    | ***     | ***     |          | 160         |
| 1.5   | eożam        | •••     | ***       | 355   | 91    | 9.9 |          | bingne  | • • • • | ***      | 354         |
| 11    | Fiolamáin    |         | ***       | 326   | 27    | 22  |          | Riażali |         |          | 83          |
| 2.9   | rionn        | ***     | ***       | 443   | 77    | 22  |          | allioe  | ***     | ***      | 129         |
| 11    | rionuirse    | •••     |           | 103   | 27    | 11  | monac    |         |         |          | 80          |
| 12    |              | 9, 177, |           | 383   | 31    | 2.2 | mbnái    |         |         | 93, 146, |             |
| 12    | Seanoro      |         |           | 295   | 12    | 92  | miot     | ***     | ***     | ***      | 366         |
| 1.7   | Sobnait      |         |           | 141   | 27    | 22  | moint    |         |         | ***      | 243         |
| 3.7   | lora         |         | 288       | 308   | 12    |     | oim by   |         |         |          | 385         |
| 11    | Leamain      |         | ***       | 27    | 22    |     |          | nntáin  |         | ***      | 140         |
| 11    | lóro         |         |           | 334   | 99    |     | " eć     | in      |         | 299      | 349         |
| 11    | maoluipe     |         |           | 365   | 13    |     |          | eibín   |         | ***      | 4           |
| 2.2   | mic Céin     | ***     | 240       | 376   | 22    |     | ,, to    | . Spair |         | ***      | 210         |
| 22    | mocolmó15    |         |           | 24    | 11    |     |          | apanáir | ١       |          | 281         |
| 9.9   | močuaiż      |         | 844       | 80    | 22    | na  | omita    | ***     |         | ***      | 19          |
| 13    | mocuoa       | ***     | 44.       | 302   | 22    | na  | RATA     | ***     |         | ***      | 295         |
| 11    | morpe        | ***     | ***       | 165   | 22    | 22  | Réroe    | ***     |         | ***      | 397         |
| 19    | mópa         |         | ***       | 253   | 2.7   | 2.7 | Scarpin  |         | • • •   | ***      | 287         |
| 22    | na barobe    |         |           | , 204 | 77    | 22  | Sceinn   |         | • • •   | ***      | 255         |
| 11    | " Dainpiosn  | 1d      | 250       | , 432 | 39    | 99  | Speile   |         |         | ***      | 373         |
| 37    | " Dánóize    | ***     | ***       | 368   | 77    | 27  | Spian    | ***     |         | ***      | 421<br>246  |
| 2.2   | " braitne    | ***     | ***       | 369   | 19    | 93  | Scuale   |         | • • •   | ***      | 125         |
| 19    | " otiacal    | • • •   | ***       | 86    | 79    | 22  | Chasa    |         | ***     | 6/1      |             |
| 19    | " briann     |         | ***       | 79    | 28    | 99  | Cuinn    |         | ***     |          | , 169<br>51 |
| 98    | " brhannca   |         | 66 73 7   | 363   | 3.2   |     | rin      | •••     | • • •   | ***      | 407         |
| 22    | " Do rinne   |         | 66, 73, 7 | 442   | 77    |     | ionaiz   | in      | •••     | ***      | 91          |
| 9.9   | " bparoinit  |         | ***       | 278   | 7.9   |     | ocároe   | ***     |         |          | 206         |
| 10    | " Caillije   |         |           | 373   | 19    | 100 |          | ***     | ***     |          | 169         |
| 11    | _            | ***     | 325       | 411   | 79    |     | aoman    |         |         |          | 288         |
| 9.9   | " Cappaise   |         |           | 336   | 19    |     |          | omnais  |         | ***      | 51          |
| 2)    | Columbian    |         | ***       | 37    | •,    |     | beáin    | ~       |         |          | 74          |
| 11    | " Citle      |         | ***       | 383   | 22    |     | SAINT    |         |         |          | 366         |
| 11    | Campo        |         | ***       | 343   | "     |     | ilize    | •••     |         | ***      | 303         |
| 27    | " Cifice     |         |           |       | ,,,   |     | 0        |         |         |          |             |

### INDEX OF IRISH NAMES—continued.

|                         |         | Pa     | se, |        |               |          |        | P     | age |
|-------------------------|---------|--------|-----|--------|---------------|----------|--------|-------|-----|
| Coban Seagain           | •••     |        | 66  | Cuam . | a Bailingin.  |          |        |       | 151 |
| Comment                 |         |        | 97  |        | an 25, 26, 30 |          |        |       |     |
| 1144-644                |         |        | 34  | 0      | 20,20,00      | , .0,00, | .0,00, | 270,  |     |
| 11704074                |         |        | 91  | 4      | n Cuppais     |          | ***    |       | 249 |
| 116 huse                |         |        | 62  |        | , feappata    |          | ***    | ***   | 43  |
| CHOTAI                  |         |        | 84  |        | diam.         | ***      | ***    |       | 172 |
| Tourne                  |         | 299, 3 |     |        | 1 14.         |          |        |       | 249 |
| Mr. and B               |         | 382, 3 |     |        | A             |          |        |       | 128 |
| O A A TO THE OWN        |         |        | 33  |        |               | •••      | ***    |       | 26  |
| " " escrizein           |         | 7      | 95  |        | , tSeasail    |          | ***    | ***   | 337 |
| ,, ,, h-Aipt            |         |        | 79  | 7      | _             |          | ***    |       | 383 |
| Cόcap, an               |         | 0      | 86  |        | 7 11          |          | ***    | ***   | 248 |
| Corbneaca               | 0.00    |        |     |        |               |          |        | ***   |     |
| z-Oilean Deaz, An       |         |        | 90  |        |               |          | 000    | ***   | 383 |
| Cóin na Réire           | ***     | 22     |     |        |               | ***      | ***    | ***   | 43  |
| " " Tiże Caros          |         |        | 86  |        | . 0           | 981 .    | ***    | 100   | 44  |
| Toll Ovan               |         |        | 99  |        | ,,            |          | ***    | 102,  |     |
| Tón Caillige            | ***     |        | 42  | 7.7    | Riabač        | 0.0.0    | 0.0.0  | ***   | 249 |
| τόnnός                  |         |        | 46  | Cuant  | a Ouba, na    |          | ***    |       | 43  |
| Тор                     | ***     |        | 503 | 22     | na Raitin     |          |        |       | 43  |
| " a Cuillinn            |         |        | 26  | Cuinn  |               | ***      |        |       | 246 |
| " beite …               |         | 1      | 108 | 11     | " Sappain     | léit     | 0.04   | ***   | 432 |
| " reanna                |         |        | 93  | 13     | " ultais      |          | ***    |       | 300 |
| "púca                   | 900     | 2      | 248 | 99     | na páileac    |          |        |       | 323 |
| " na mbó                |         | 3      | 23  | Culac  | , an          |          |        | 76,   | 120 |
| ζηίάιζ                  |         |        | 94  | 11     | an lapainn    | ***      |        | ***   | 48  |
| " an Báro               |         | 1      | 32  | 37     | Aova          | ***      |        |       | 365 |
| ", ", čnoicín           |         | 3      | 577 | 22     | Cúil          |          |        | ***   | 128 |
| " " Cómpa               |         | 3      | 80  | Culais |               |          |        | ***   | 305 |
| " " \$ aiblin           |         | 3      | 71  | T-Uma  | n, An         |          |        |       | 30  |
| " " Ďuincín             | ***     | 1      | 32  | Cuntá  |               |          | ***    | ***   | 44  |
| " beas                  |         | 2      | 222 |        | ,             |          |        |       |     |
| " eilír …               | ***     |        | 81  | UAČTA  | n acao        |          | ***    | ***   | 364 |
| Larry Caban             | ***     |        | 881 |        | an Ouine      |          | ***    |       | 303 |
| 104*440                 | •••     |        | 574 | 11     | " eic         |          | 400    |       | 207 |
| mine Oit                | ***     |        | 132 |        | " Šáiblín     | ***      | ***    | ***   | 205 |
| milian                  | ***     |        | 215 | 11     | , lapainn     |          | ***    | ***   | 221 |
| móu                     | ***     |        | 370 | 33     | " poill       | ***      | ***    | ***   | 370 |
| na h Gamista            |         | 9      | 571 | 59     | Caráin        |          |        |       | 193 |
| mhamainma               | ***     | 7      | 570 |        | Oud           |          |        | 209,  |     |
|                         | * * *   | 1      | 12  |        | Sabanta       | ***      | ***    | 200,  | 224 |
| " " mbó                 | ***     |        | 12  |        | Moináin       |          | ***    |       | 225 |
| " " Stheille …          | ***     |        | 571 | .,     |               | ***      | ***    |       | 370 |
| ", " Ronain …           | ***     |        | - 1 |        | na 5Camail    |          | ***    | 9 0 0 | 340 |
| Chaisin Deas            | 000     | ***    | 91  | 91     | " 2CVE        |          | ***    | ***   | 181 |
| Chearna, an             |         | ***    | 18  | 31     | " 5Colun      | ***      | ***    | ***   |     |
| Thi Ounta, na           | ***     | ***    | 34  | 12     | " maolač      | 0.00     | ***    | ***   | 226 |
| Chinne, an              | 67 166  |        | 135 | 17     | " Rón         |          | 0.00   | 440   | 205 |
| TSeana Spáir, An 109, 1 |         |        |     | 13     | " Sceice      | ***      | ***    | ***   | 362 |
| 61.                     | 389,    | 393,   |     | 99     | " Szaván      | ***      | ***    | ***   | 205 |
| " Stripper, An          | ***     |        | 265 | 2.7    | " Rata        | * 1 *    | ***    | ***   | 205 |
| TSpae, an               | 47 400  |        | 335 | 22     | " Rón         | ***      | ***    | ***   | 226 |
|                         | 43, 189 |        |     |        | (Ovan), an    | ***      | ***    | ***   | 431 |
| Tuaininioe, na          |         |        | 170 | . ~    | Soluir        |          | ***    | ***   | 303 |
| Tuaipi, na              |         | 4      | 379 | uman   | •••           | • • •    | * * *  | 30,   | 147 |
|                         |         |        |     |        |               |          |        |       |     |

# INDEX OF ENGLISH SUB-DENOMINATIONS.

(Including semi-Anglicised Names.)

|                    |       |       |       | 7)    | 1                  |        |       |     |       |
|--------------------|-------|-------|-------|-------|--------------------|--------|-------|-----|-------|
| Aby's Folly        |       |       |       | Page  |                    |        |       |     | Page  |
| All Saints' Well   | •••   | 100   | ***   | 205   |                    | ***    |       |     | 338   |
| A                  | ***   | 600   | ***   | 166   |                    |        |       |     | 233   |
| Anne's (St.) Well  | ***   | ***   |       | 295   |                    | St.) V | Vell  |     | 91    |
|                    |       | ***   |       | 213   |                    | ***    | ***   |     | 108   |
| Anthony's (St.) V  |       | ***   | ***   | 415   | 1                  |        | ***   | *** | 228   |
| Araglen            | :11   | ***   | * * * | 34    | Battle Field       | ***    | 0.00  |     | 249   |
| Ardnagustaun H     | 111   | ***   | ***   | 239   | Bawndunhill        |        |       | *** | 263   |
| Ardnamoult         |       |       | 000   | 206   |                    |        | ***   | *** | 351   |
| Arundel Castle     | • • • | *==   | 000   | 235   | Beallac            |        |       |     | 102   |
| , Lane             |       | ***   | ***   | 236   | Beengarvoge        |        |       |     | 223   |
| Aughaeorrick       |       | 0.00  |       | 180   | Belle Lake         |        |       |     | 217   |
| Aughagowleen       |       | ***   |       | 433   | Benlea Head        | ***    | ***   | *** | 193   |
| Aughanirvor        |       | 111   |       | 439   | Bennett's Churc    |        |       |     | 246   |
| Aughdine           |       |       |       | 169   | Bernard's (St.) W  | Vell   | ***   | *** | 133   |
| Aughkilladoon      |       | 110   | 10.00 | 157   | Bishop's Cove      |        |       |     | 205   |
| Anghnablahee       |       | 200   | ***   | 256   | Bittern's Well     | ***    | ***   |     | 171   |
| Aughnacartacleit   | he    | 200   |       | 157   | Black Door         |        | • • • |     | 379   |
| Aughnacilla        |       | 9.00  |       | 441   | Black Friars       | ***    |       |     | 236   |
| Aughnacloughdu     | ff    | ***   | ***   | 50    | Black Knob         | ***    | ***   | *** | 207   |
| Aughnacostia       |       |       | ***   | 49    | Blackpool          |        | ***   |     | 123   |
| Aughnagan          |       |       | ***   | 430   | Blackwater Rive    | Γ      |       |     | 59    |
| Aughnagaul         |       |       |       | 132   | Bleach, The        |        |       |     | 364   |
| Aughnalicka        |       | ***   |       | 102   | ,, Yard            | ***    | ***   |     | 230   |
| Aughnamara         |       | ***   | 004   | 102   | Biind Cove         | ***    |       |     | 178   |
| Aughnaree          |       |       | ****  | 251   | Boat Strand        |        | ***   | 132 | , 379 |
| Aughshamus         |       |       |       | 167   | , Harbour          |        |       |     | 173   |
| Aughstanawillin    |       |       | 136   | , 430 | Boding Stream      |        |       |     | 248   |
| Aughteedota        |       | ***   |       | 255   | Bolton's Rock      |        | ***   |     | 197   |
| Aughvaneen         |       |       | ***   | 410   | Bottomy            |        |       |     | 191   |
| 9                  |       |       |       |       | Brian's Cross      |        |       |     | 118   |
| Babber's Tower     |       |       |       | 231   | Bricky River       |        |       |     | 121   |
| Badger's Cove      |       | ***   | ***   | 207   | Bride River        |        |       |     | 17    |
| Bakehouse Lane     |       |       | ***   | 234   | Bridget's (St.) We |        |       |     | 317   |
| Ballyhillman       |       | ***   | ***   | 45    | Brookfield Factor  |        |       |     | 356   |
| Ballyhoora         |       | ***   | ***   | 420   | Bull's Lough, Th   |        | ***   |     | 262   |
| Ballylooby         |       | ***   |       | 349   | Bull Ring          | ***    | ***   |     | 123   |
| Ballymacedulan     |       |       |       | 230   | Burnt Church       |        |       |     | 280   |
| Ballynamacgough    |       |       |       | 118   | Butler's Weir      | ***    |       |     | 240   |
| Bar Rock           |       | • • • |       | 222   | Buttery            | ***    | ***   |     | 122   |
| Barker Street      |       |       |       | 403   |                    |        |       |     |       |
| Barley Fields, The |       |       |       | 401   | Cahergal Br.       |        | ***   |     | 339   |
| Barnanagarlogh     | ***   |       | 108,  |       | Camp Field, The    |        |       |     | 389   |
| Barrack Street     |       |       | 100,  | 403   | Camp Ground        |        | •••   |     | 364   |
| Barrack Village    |       |       |       | 249   | Camphire Reach     |        | ***   | *** | 23    |
| Barranacullia      |       | ***   | ***   | 323   | Cannon Hill        | ***    | ***   |     | 239   |
| Darramacuma        | ***   | ***   | ***   | 250   |                    |        |       |     |       |

|                   |       |       |       | Page |                          |       |           | ,    | Page |
|-------------------|-------|-------|-------|------|--------------------------|-------|-----------|------|------|
| Carndroleen       |       |       |       | 5    | Colbeck Street           |       | ***       |      | 232  |
| Carndroman        |       |       |       | 52   | College Street           |       |           | ***  | 228  |
| Carranduff        |       |       |       | 50   | Comduala                 |       | ***       |      | 440  |
| Carran Hill       |       |       |       | 339  | Commons                  |       |           |      | 50   |
| Carrickabansha    |       | ***   |       | 398  | Conduit, The             | ***   | ***       |      | 232  |
|                   | • • • | ***   |       | 398  | Conduit Lane             | • • • | ***       | ***  | 236  |
| Carrickaclog      |       |       |       |      |                          | • • • | H 0 0     |      |      |
| Carrickadda       |       |       | ***   | 135  | Cooan's Well             |       |           | ***  | 287  |
| Carrickadun       | • • • | * * * | 000   | 192  | Coodaloaka               |       |           | 000  | 286  |
| Carrickadurrish   | ***   |       |       | 372  | Coolabeg                 |       | ***       |      | 68   |
| Carrickagunna     |       |       |       | 401  | Coolamore                |       | 5.6.0     |      | 68   |
| Carrickaninaun    | 4 4 4 | * * * |       | 51   | Cooleens, The            |       | ***       | 269, | 399  |
| Carrickanvain     |       |       |       | 399  | Coolroe                  |       |           |      | 57   |
| Carrickastumpa    |       |       |       | 399  | Coolum                   |       | ***       |      | 223  |
| Carrickatinshera  |       |       | ***   | 157  | Cooke Lane               |       |           | 0.10 | 233  |
| Carrickatobber    |       |       |       | 426  | Cooneenacarton           |       |           |      | 108  |
| Carrickcannuigh   |       |       |       | 194  | Cooneenclogher           |       | 0.00      |      | 222  |
| Carricknagower    | ***   | ***   |       | 399  | Copper Mines             |       |           |      | 248  |
| Carricknagroagh   |       |       |       | 399  | Cottage Island           |       | ***       |      | 19   |
| Carricknapreagha  | un    |       |       | 51   | Coumaknockan G           | len   |           |      | 148  |
| Carrickrower      |       |       |       | 398  | Coumalough               |       | ***       |      | 252  |
| Carrickvready Ro  | cks   |       |       | 132  | Coumeage                 |       |           |      | 148  |
| Carrigabuccera    |       |       |       | 137  | Coumfea                  |       | ***       |      | 252  |
| Carrigadoon       |       |       |       | 287  | Coumgarra Lough          |       | ***       |      | 439  |
| Carrigaghalia     | ***   | ***   | ***   | 370  | Coumshingaun La          |       | ***       |      | 434  |
| Carrigaruppera    |       |       |       | 137  | Counsellor's Stran       |       |           |      | 207  |
| Carrigeen Lane    |       |       |       | 233  | Cove Hill                | 8 6.0 |           | ***  | 113  |
| Carrigeenseebohi  | lla.  | • • • |       | 426  | Curring, The             |       |           |      | 61   |
|                   | 114   | * * * |       | 400  | O 11 1 1                 |       | 100       |      | 134  |
| Carrighan         | ***   |       |       | 207  | 0 1 1                    |       | 199, 253, | 382  |      |
|                   |       |       | 000   | 407  | Cromlech Cromwell's Road |       |           |      | 288  |
|                   |       | * * * | ***   |      |                          | ***   | ***       |      |      |
| Carrignamusly     |       |       | 000   | 374  | Crooked Acre, Th         |       |           | ***  | 269  |
| Casaunagreana     | ***   |       |       | 134  | Cross                    |       | D 4 4     | ***  | 78   |
| Casaunnaneav      |       | * * * |       | 43   | Cross, The               |       | ***       | ***  | 233  |
| Castle Field, The |       |       |       | 84   | Cross Glen               | • • • | ***       | 000  | 255  |
| Castlequarter     |       |       |       | 414  | Crotty's Lough           |       | ***       |      | 437  |
|                   |       |       |       | 206  | Cudds                    | ***   | ***       |      | 207  |
| Chair, The        |       | ***   |       | 371  | Cunnawarras, The         | е     | ***       | ***  | 260  |
| Chapel Lane       |       |       |       | 123  | Curraghs, The            |       |           | 115, | 116  |
| Church Gap        |       |       | ***   | 426  | Curraghgorm              |       | ***       | 909  | 239  |
| Ciaran's (St) Wel | 1     |       |       | 350  | Curraghmore              |       | 800       |      | 349  |
| Citadel, The      |       |       |       | 403  | Cush, The                |       | * * *     |      | 370  |
| Clancy's Ford     | ***   |       | ***   | 18   |                          |       |           |      |      |
| Clashaphooka      |       |       |       | 330  | Dane's Island            |       | ***       | ***  | 109  |
| Clashbeema        | ***   | ***   |       | 401  | Dawn River               |       | ***       |      | 391  |
| Clashlacky        |       |       |       | 222  | Dead Walk                |       |           |      | 123  |
| Clashleigh        | ***   |       |       | 330  | Declan's (St.) Stor      | ne .  | 100       |      | 67   |
| Clodagh River     |       |       | 412,  | 424  | Decoy, The               |       |           | 416, | 427  |
| Cloghadda         | ***   |       |       | 426  | Deerpark                 |       | 191, 283, | 354. | 412  |
| Cloghanillar      |       |       |       | 248  | Dirty Ford               |       | ***       |      | 169  |
| 01 1              |       |       |       | 436  | Dog's Gap                |       |           |      | 138  |
| Cloongariff       |       | •••   |       | 28   | Douglas                  |       | 121, 183, | 215  |      |
| Cloonliamgowl     |       |       |       | 193  | Drake's Acre             |       | ***       | ***  | 363  |
| Closegate         | •••   |       |       | 231  | Drehid Keal Brid         |       | ***       |      | 431  |
| 01                |       |       |       | 119  | Drumcoppal               |       | ***       | ***  | 110  |
| Clubbert's Lane   | ***   | • • • | 2 4 4 | 123  | Dryings, The             |       | ***       | ***  | 335  |
| 0 1               |       | •••   | ***   | 381  | Duck's Mill              |       |           |      | 47   |
|                   | • • • | ***   | ***   | 212  | Dudley's Hole            |       | ***       |      | 255  |
| Cohen Bridge      | he    | ***   | ***   | 51   | Dye House Lane           | • • • | ***       | ***  | 402  |
| Coiner's Cross, T | iic.  | • • • |       | OI   | Dyc House Daile          | ***   | 600       | ***  | 402  |

|                   |       |          |       | D     |                    | COIN     | nucu. |       |       |
|-------------------|-------|----------|-------|-------|--------------------|----------|-------|-------|-------|
| Eagle's Rock      |       |          |       | Page  | C1                 |          |       | 1     | Page  |
| 131 '11           | ***   |          |       | 379   | Glenanna           | • • •    |       |       | 76    |
|                   |       | + 0.0    | ***   | 292   | Glenastuckaun      |          |       |       | 252   |
| Englishman's For  | ra    | * * *    | 100   | 115   | Glenasup           | ***      |       |       | 255   |
| Entrenchment      | * * * | 4.4.4    | 173   | , 225 |                    | ***      |       |       | 160   |
| ** 1              |       |          |       |       | Glenbower          |          | • • • |       | 277   |
| Faheen            | 000   | + 0 0    |       | 114   | Glenboy            | ***      |       |       | 325   |
| Fair Field        |       | +0.0     |       | 301   | Glendermeen        |          |       | • • • | 169   |
| " Hill            | 000   | 6.4.4    |       | 165   | Glendermot River   |          |       |       | 138   |
| " Green           |       | 122      | , 159 | , 408 | Glendine           |          | ***   |       | 124   |
| Fairy Bush, The   | 1     |          | 208,  | 214   | Glengowley         |          |       |       | 302   |
| , Hill            |       |          | ***   | 256   | Glentrusnan        |          |       |       | 161   |
| " Lane            | ***   |          |       | 229   | Glen Weir          |          | ***   |       | 417   |
| Fanning's Lane    |       |          | ***   | 234   | Glennyreea River   |          |       | ***   | 336   |
| Father Twomey's   |       |          |       | 156   |                    |          |       | ***   |       |
| Ferry Inch        |       |          | ***   | 19    | Gloragh            |          |       | • • • | 276   |
| Dates             | 0.84  | * 0.0    | ***   |       | Golden Rock        |          |       | * * * | 191   |
| Point             |       | ***      | 000   | 92    | Googey Hill, The   | ***      | ***   | ***   | 354   |
| Figgery, The      |       |          | 000   | 260   | Goose Island       |          |       |       | 256   |
| Finisk River      |       |          | 102   | , 157 | Gorteennacousha    | ***      | ***   |       | 339   |
| Fish Cove         | 0.00  |          |       | 369   | Goul Cave, The     |          |       |       | 132   |
| Flour Hole        | 004   |          |       | 193   | Gow's Lane         |          |       |       | 403   |
| Foilaneena Cashe  | 1     | ***      |       | 135   | Grannagh Ferry     |          |       |       | 386   |
| Foilboy           |       |          | ***   | 35    | Greagah            | ***      |       |       | 80    |
| Foildearg         |       |          |       | 337   | Great Island       | ***      |       |       | 372   |
| Foilnacartan      |       |          | ***   | 133   | Greenane           |          |       |       | 331   |
| Foilnagarlach     |       |          |       | 168   | Green Cave         | ***      | • • • | ***   | 226   |
| Foilnaglogh       |       | * 0 0    | ***   | 109   | Green Hill         |          | • • • |       |       |
|                   |       | * 5 8    | ***   | 222   |                    | ***      |       | •••   | 4     |
| Foilmaracka       |       | ***      | ***   |       | Greenland          | ***      |       | • • • | 77    |
| Foley's Ford      |       |          | 000   | 33    | Green Tower        | ***      | • • • | ***   | 233   |
| Font Field, The   | 0.04  |          | ***   | 323   | Griangs, The       | ***      | ***   | ***   | 334   |
| Fooraun           |       | ***      |       | 35    | Gull Island        |          | 4     | 112   | , 178 |
| Ford, The         | ***   |          |       | 190   |                    |          |       |       |       |
| Forge Lane        |       |          |       | 48    | Halfpenny Well     | ***      |       |       | 284   |
| Fort of the Three | Stone | es       |       | 171   | Hanrahan's Rock    | ***      | ***   |       | 372   |
| Forty Steps       | ***   |          | ***   | 206   | Hardy's Road       |          |       |       | 229   |
| Fox's Lane        |       |          | ***   | 123   | Hawk's Cliff       |          |       |       | 381   |
| Fox Mount         | 884   |          | ***   | 212   | Hell Point         |          |       |       | 212   |
| Frederick Street  | 111   |          |       | 229   | High Street        |          |       |       | 233   |
| French Tower      |       |          |       | 230   | Highly Up's        |          |       |       | 227   |
| Friar's Well      |       | ***      |       | 178   | Hill of Sport      |          | ***   |       | 385   |
|                   |       | ***      |       |       |                    |          |       | ***   | 427   |
| Funshion River    |       | * * *    | 0.00  | 343   | Hogan's Hole       |          | ***   | · · · |       |
| (1 111 1)         |       |          |       | 000   | Holy Well          | ***      | ***   |       | , 308 |
| Gall's Rock       |       |          | ***   | 228   | Hop Yard, The      | ***      |       | ***   | 416   |
| Gallows Hill      |       | * b m    |       | 292   | Hurling Green      | ***      | ***   |       | 170   |
| Galtee Mountain   |       |          | 010   | 340   |                    |          |       |       |       |
| Galtybeg          |       |          |       | 331   | Ice House          |          |       |       | 230   |
| Garrigaunboy      |       |          |       | 223   | Ilaunglas          | ***      |       | ***   | 371   |
| Garrison, The     |       |          |       | 213   | Island of Cappoqu  | uin, The | e     |       | 24    |
| Garter Lane       |       |          |       | 234   |                    |          |       |       |       |
| Gehan's Well      |       | ***      |       | 124   | Jenkin's Lane      |          |       |       | 234   |
| Glashalahan       |       |          |       | 183   | John's Island, St. |          |       |       | 108   |
| Glashaniska Well  |       |          |       | 239   | John's Street      |          | ***   |       | 230   |
| Glass House Land  |       |          |       | 403   | Johnson Street     |          |       |       | 292   |
|                   |       | 04 205   | 71/   |       | 1 2                |          | ***   | ***   | 229   |
| Glebe 97          |       | 94, 285, |       |       | Johnstown          |          | • • • |       | 166   |
| Clahaa Maria      |       | 28, 350, | ,     |       | John's (St.) Well  | ***      | • • • | ***   | 100   |
| Glebes, Two       | ***   | ***      | ***   | 414   | Tr                 |          |       |       | 123   |
| Glenacoheragh     |       | ***      |       | 243   | Kennedy's Lane     |          |       | • • • |       |
| Glenacuskeam      | ***   | ***      |       | 52    | Kerry Road         |          |       |       | 292   |
| Glenagow          |       | ***      |       | 172   | Keyzer Street      | ***      |       |       | 236   |
|                   |       |          |       |       |                    |          |       |       |       |

|   |        |       | 1      | age |                     |       |         | F     | age |
|---|--------|-------|--------|-----|---------------------|-------|---------|-------|-----|
| Kilbunny Church                         |        |       |        | 424 | Lissavalla          |       | ***     |       | 116 |
| Kildermody                              | 9      | • • • |        | 356 | Little Barronstran  |       |         |       | 234 |
| Kilklispeen Churc                       | h      | 000   |        | 286 |                     |       |         | ***   | 234 |
| TT-11 1 1                               |        |       | ***    | 359 |                     |       | •••     | ***   | 269 |
|   |        | • • • | ++2    |     | Long Acre, The      |       | ***     |       |     |
| Killeens, The                           |        | ***   |        | 176 | " Lane …            | • • • | ***     | 706   | 386 |
| Killenagh Burial                        | Ground | ļ.    | 0 0 ci | 217 | " Reach, The        |       | ***     | 386,  |     |
| Kilmaline                               |        |       |        | 159 | Loughanaspick       |       |         |       | 362 |
| Kiltera                                 |        | ***   | ***    | 57  | Loughaniska         |       | ***     |       | 288 |
| King's Channel                          |        |       |        | 190 | Loughatassonig      |       | ***     |       | 30  |
| King's Street                           | ***    |       |        | 404 | Lough Coumstelle    | ge ]  | Mor     | 008   | 252 |
| Kitchenhole, The                        |        |       |        | 31  | 11 *1               |       | Beg     |       | 252 |
| Klispeen's (St.) W                      |        |       |        | 286 | Lough Grogeen       |       |         | 24.9  | 320 |
| Knockahunna                             |        |       |        | 408 | Loughmore           |       |         |       | 440 |
| TP 1 1                                  | ***    |       |        | 329 | Lough Rvan          |       | ***     |       | 316 |
| Y7                                      |        |       |        | 33  | Street              |       | ***     | ***   | 262 |
| Knockanegorm                            |        |       |        | 349 | Lower Road          |       |         |       | 229 |
| Knockane Puttoge                        | ***    | • • • | ***    | 349 | Dowel Road          | ***   | 444     |       | 220 |
|   |        |       | ***    | 326 | Machana Garraco     | 11    |         |       | 322 |
| Knockardbounce                          |        | ***   |        |     |                     |       | 1       | 100   |     |
| Knockaunriark                           | ***    |       |        | 370 | Magnus and Tor      |       |         | 170   | 235 |
| Knockavadeen                            |        |       |        | 338 | Mahonbeg            |       |         | 130,  |     |
| Knockeenatoung                          |        |       |        | 339 | Mahonog             |       | • • •   | 130,  |     |
| Knockeennanoone                         | een    | ***   |        | 339 |                     |       |         |       | 292 |
| Knockfeagh                              |        |       |        | 307 | Major Eeles' Grav   | re    |         | 800   | 35  |
| Knocknagearach                          | ***    |       |        | 326 | Malcolm's Rock      |       | ***     |       | 267 |
| Knocknascolloge                         |        |       |        | 327 | Manning's Hole      |       | ***     |       | 278 |
| Knocknasterkin                          |        |       |        | 32  | Mansion House       |       |         |       | 385 |
| Knockperry                              |        |       |        | 325 | Markhamtown.        | 200   |         |       | 314 |
| Knockroe                                | ***    | ***   |        | 324 | Martin's (St.) Well |       | ***     | 374,  | 388 |
| Knockrotten                             |        |       |        | 197 | Mary Maudlin's (S   |       |         |       | 230 |
| Knockshanahullio                        |        |       |        | 337 | Mass Field          |       |         |       | 169 |
| Knockshane                              |        |       |        | 302 | Mayor's Walk        |       |         | ***   | 403 |
| VP 1 1 1 .                              |        | • • • |        | 325 | Mendicity Lane      |       |         |       | 229 |
|   |        | •••   |        | 114 | Michael's Rath      |       | ***     | ***   | 240 |
| Kylemore                                | • • •  | • • • |        |     |                     |       | 800     | ***   | 232 |
| Kylogs, The                             | ***    | ***   | ***    | 309 | Michael Street      | 11    | ***     | 811.0 |     |
| * |        |       |        | orr | Michael's (St.) We  |       | ***     | ***   | 71  |
| Lachtnafrankee                          |        |       |        | 255 | Mile Tree           |       |         | 0.0.0 | 290 |
| Lady Church                             |        |       |        | 233 | Milk Lane           |       |         | ***   | 236 |
| Lady's Cove                             |        |       | 207,   |     | Miller's Marsh      |       | ***     | ***   | 230 |
| Lady Lane                               |        |       | 200    | 232 | Milk Market, The    | ***   | ***     | ***   | 122 |
| Lady Veagh's We                         | :11    |       |        | 270 | Mine Head           |       | ***     |       | 72  |
| Lady's Well                             | ***    | 105,  | 160,   | 308 | Mitchelstown Cav    | es    | ***     |       | 339 |
| Lalisheen                               | ***    |       | 169,   | 171 | Mochua's (St.) We   | 11    | ***     |       | 80  |
| Lates, The                              |        |       |        | 424 | Molana Abbey        | ***   | ***     | 0.00  | 49  |
| Laundry, The                            |        |       |        | 355 | Moloney's Village   |       | 440     |       | 181 |
| Laweesh                                 |        |       | ***    | 206 | 3.6 1'              |       | 100     |       | 52  |
| Lawrence's (St.) V                      |        |       |        | 198 | Monespink Lough     |       |         |       | 313 |
| Leacht                                  |        |       |        | 349 |                     | ***   | ***     |       | 240 |
| Lead Mine                               |        |       |        | 23  | Moore's Island      |       |         | 268.  |     |
|   | ***    | • • • |        | 396 |                     | •••   | 400     | 200.  | 374 |
| Legacy Well                             |        |       | ***    |     | Morageeha The       | 07    | 030 345 | 760   |     |
| Lingaun River                           |        | • • • |        | 287 | Mote (Moat), The    |       |         |       |     |
| Liosnaconduff                           | ***    | ***   | ***    | 161 | Mount Eyre Stran    |       | ***     |       | 134 |
| Lisaniska                               | 0 0 0  |       |        | 194 | " Neill Wood        |       | ***     |       | 240 |
| Lisardgaha                              | ***    |       |        | 343 | Moyle River         |       | ***     | ***   | 359 |
| Lisbrack                                |        |       |        | 243 | Mugga, The          |       | ***     | ***   | 361 |
| Lisburn, The                            |        |       |        | 301 | Muggort's Bay       |       | 400     | ***   | 98  |
| Lismongragh                             |        |       |        | 219 | Muirne's (St.) Cave | е     | ***     |       | 134 |
| Lisnagree                               |        |       |        | 161 | Mulberry Lane       | ***   | ***     |       | 262 |
| Lisnatorny                              | • • •  |       |        | 171 | Mulcahy's Gap       | ***   | ***     |       | 415 |
|   |        |       |        |     |                     |       |         |       |     |

|                                |         |       | 7       | Page i     |                            | COLLE | ided.   |       |     |
|--------------------------------|---------|-------|---------|------------|----------------------------|-------|---------|-------|-----|
| Mullmortlagh                   |         |       |         | 408        | Dollards Deals (T)         |       |         | P     | age |
| Mullenaglogh<br>Murdering Clan |         | • • • | ***     | -          | Pollock Rock, The          | •     | 89- 61  |       | 194 |
| Murdering Glen                 | ***     | • • • |         | 159        | Poore's Lane               | ***   |         |       | 123 |
| Murphy's Lane                  | 404     | ***   | 2.4.1   | 403        | Portalaun                  | ***   |         |       | 223 |
| Mwelling                       |         | ***   | 141,    | 170        | Portheige                  | ***   |         |       | 222 |
|                                |         |       |         |            | Portlaw                    | ***   |         |       | 412 |
| Neill's Weir                   |         |       | 0.00    | 240        | Portoonaka                 |       |         |       | 222 |
| Newcastle                      |         |       |         | 326        | Portoonakabeg              |       |         |       | 222 |
| New Gate                       | ***     |       | 231,    | 235        | Poulakerry                 |       |         |       | 339 |
| , Geneva                       | 9.04    | ***   | ***     | 195        | Poulanore                  |       |         |       | 143 |
| Newtown Cove                   |         |       |         | 369        | Poulatunish                |       |         |       | 108 |
| Nicholas' (St.) Wo             | ell     |       | 0.00    | 97         | Poulhardy                  |       |         |       | 222 |
| Nunnery Lane                   | 0 0 0   | ***   | ***     | 404        | Poulhouleen                |       |         | • •   | 223 |
| Transcry Lines                 |         |       |         |            | Dav-1!                     |       |         | • •   | 222 |
| Old Altar, The                 |         |       |         | 339        | Poulmucky                  |       |         |       |     |
| W/A                            | 0.0.0   | ***   |         | 229        | Poulnabrone                |       |         |       | 306 |
| " Brewery                      | 0.00    | ***   | 100     | -          |                            | ***   |         | 9.0   | 183 |
| "Bridge                        |         |       | * * *   | 256        | Poulnacragga               | ***   |         |       | 183 |
| " Chapel                       | 0 2 9   | 999   |         | 213        | Poulnagat                  | ***   |         |       | 61  |
| " Court …                      |         |       | 2, 387, |            | Poulnaleenta               | ***   |         |       | 207 |
| " Deer Park                    |         |       |         | 305        | Pound Street               | ***   |         |       | 404 |
| " Fair Green                   |         |       |         | 114        | Powdering Tub              |       |         |       | 19  |
| , House Field                  | 4.0.9   | 404   |         | 384        | Prison Waterfall           |       |         |       | 256 |
| , Ship's Cove                  |         | ***   |         | 226        | Prospect Hall              |       |         |       | 92  |
| O'Loughnan's Ca                |         |       | ***     | 331        |                            | ***   |         | ••    |     |
| One Mile Stream                |         |       |         | 103        | Quay Lane                  | ***   |         |       | 236 |
|                                |         | ***   | 0.00    | 181        | Queen's Gap                | ***   |         |       | 19  |
| Ooangloor                      | 449     | 9.00  |         |            | Dage Course Th.            |       |         |       | 811 |
| Oodonagha                      |         | 000   | ***     | 369        | Race Course, The           | ***   | ***     |       | 416 |
| Oonagappul                     |         |       |         | 371        | Rack, The                  | ***   | • • • • |       | 11  |
| Oonagh                         | 988     | ***   | ***     | 207        | Radcliffe's Glen           | ***   |         |       | 255 |
| Oonarontia                     |         |       | ***     | 205        | Ramp                       | ***   |         |       | 48  |
| Oratory, Primitiv              | e (Ardi | nore  | )       | 73         | Rampart Lane               | ***   |         |       | 229 |
| Owbeg                          |         |       | 2       | 1, 22      | Ram's Head                 |       |         |       | 68  |
| Owenasack Brid                 |         |       |         | 11         | Rathacookera               | ***   |         |       | 362 |
| Oxen Ford                      | •••     |       | ***     | 169        | Rathroad                   |       |         |       | 360 |
| Oyen Rock                      |         |       |         | 372        | Raven's Hill               |       |         |       | 414 |
| Oyen Rock                      | ***     | • • • | ***     | 0.1        | D 11                       |       |         |       | 169 |
| Daulia Tho                     |         |       |         | 206        |                            |       |         |       | 53  |
| Packs, The                     |         | • • • |         |            | Red Forge                  | ***   |         |       |     |
| Paddock, The                   | 444     |       | ***     | 270        | Redgate                    | ***   | ***     |       | 160 |
| Palace Lane                    | 000     |       |         | 236        | Red Head                   |       | ***     |       | 205 |
| Palm Oil Hole                  |         |       | 0.00    | 193        | Red Ladder, The            |       | ***     |       | 189 |
| Paradise                       |         |       |         | 435        | Reginald's Towe            | Γ     | ***     |       | 236 |
| Parkanearla                    | 0.00    |       |         | 206        | Rehill Wood                | ***   |         |       | 336 |
| Parkaneedora                   |         |       |         | 158        | Review Ground,             | The   | ***     |       | 195 |
| Parkmoe                        | ***     |       |         | 206        | Riasge Road                |       |         |       | 307 |
| Parknaglough                   | ***     | ***   | ***     | 257        | Richardson's Foli          | lv    |         |       | 228 |
| Parknakilla                    | ***     |       | ***     | 183        | Rincrew Bridge             | _     |         |       | 51  |
| Parson's Green                 |         |       |         | 351        | Ring's Field               |       |         |       | 9   |
|                                | 4       |       | ***     | 234        | A7. 1 1                    |       |         |       | 7   |
| Patrick's Gate, S              |         | 000   |         |            |                            | ***   |         |       |     |
| " Stone                        | 400     | 0.00  |         | 310        | Rinnamo                    | ***   | ***     |       | 110 |
| Street                         | ***     | ***   |         | 234        | Rinnashark                 | ***   | ***     |       | 219 |
| " Well                         | ***     |       |         | 234        | River Lane                 | ***   | ***     | •••   | 123 |
| Paw-rc                         |         |       | ***     | 264        | Roanmore                   | 0.0 0 | ***     |       | 402 |
| Petty Bone Field               |         |       |         | 267        | Roaring Spring             | ***   | ***     |       | 257 |
| Pike, The                      | ***     |       | 47      | , 139      | Roaring Water,             | Γhe   |         |       | 184 |
| Pinnacle, The                  |         |       |         | 421        | Roche's Hill               |       |         |       | 303 |
|                                | ***     |       |         |            |                            |       |         |       | 000 |
| Piper's Rock                   | ***     | ***   |         | 191        | Rocks, The                 |       |         |       | 261 |
| Piper's Rock                   | ***     | ***   | ***     | 191<br>178 | Rocks, The Round Hill, The | ***   |         | •••   |     |
| Plateen Rock                   | ***     | ***   | ***     | 178        | Round Hill, The            |       | ***     | • • • | 18  |
|                                | ***     | ***   | ***     |            |                            |       |         |       |     |

|                                   |       |       | 7     | Page |                  |      |       |       | Page |
|-----------------------------------|-------|-------|-------|------|------------------|------|-------|-------|------|
| Seefinn                           | ***   |       | 138,  |      | Toberavaw        |      |       |       | 113  |
| Shag Island                       |       |       | ,     | 112  | Toberbawn        |      |       | ***   | 115  |
| Shambles, The                     | ***   |       | 236,  |      | Tobereenbanaha   | ***  | ***   |       | 6    |
| Shane O'Cahan's                   |       |       | 200,  | 171  | Tobergal         |      |       |       | 177  |
| Sheegauna                         |       |       |       | 263  | Tobergobinet     | ***  | 004   | 000   | 141  |
| Sheep's Bridge                    |       |       | ***   | 199  | Tobermore        |      | • • • |       | 165  |
| Sheep Island                      | • • • | • • • |       | 379  | Tobernabraher    |      | •••   | ***   | 93   |
| D'                                |       | •••   | 840   | 339  | Tobernacalley    |      | ***   | ***   | 302  |
| ,, River                          | • • • | •••   | 200   | 208  |                  | •••  | •••   | ***   | 239  |
| Short Head, The                   | ***   | 900   | ***   | 292  | Tobernacallybear |      | ***   |       |      |
| Silver Spring                     | 998   |       | 800   |      | Tobernafallia    | ***  | ***   |       | 241  |
| Sir Thomas' Brid                  | ige   |       | 8.910 | 423  | Tobernagloch     | ***  |       | 0.00  | 169  |
| Shanoon                           |       | 000   | ***   | 207  | Tobernagloghder  | g    | • • • |       | 359  |
| Sketatooreen                      | ***   | ***   | 0.4.0 | 325  | Tobernagower     |      | ***   |       | 5    |
| Slate Point                       |       | ***   | ***   | 370  | Tobernagreana    |      | ***   |       | 255  |
| Slieveanard                       |       |       | 349   | 313  | Tobernanangle    |      | ***   |       | 391  |
| Slippery Island                   |       |       |       | 110  | Tobernaparsonag  | h    |       |       | 215  |
| Soldier's Ford                    |       | 000   |       | 169  | Tobernascarta    |      |       |       | 287  |
| Spa, The                          |       |       | ***   | 342  | Toberphole       |      | ***   |       | 169  |
| Spital Field                      | ***   | 000   |       | 268  | Tooreagh Hill    | ***  | 0.00  |       | 246  |
| Spy Hill                          | ***   | 0 0 0 |       | 194  | Tourig River     |      |       |       | 51   |
| Sruhnalium                        |       |       |       | 223  | Tourin Castle    |      |       |       | 39   |
| Sruhnascreaghan                   |       |       | ***   | 242  | Tourin Island    |      |       |       | 43   |
| Sruhphole                         | ***   |       |       | 169  | Traction         |      |       |       | 222  |
| Stage Strand                      | ***   |       | ***   | 134  | Trinity Lane     |      |       |       | 234  |
| Stags, The                        |       |       | ***   | 372  | Trawnamoe        |      |       |       | 112  |
| Stephen's (St.) Str               |       |       |       | 235  | Trawnastrella    |      |       |       | 112  |
| (C+ ) VX7                         |       |       | ***   | 235  | Tubberacreen     | ***  |       |       | 114  |
| Stoney                            | ***   | ***   | ***   | 255  | Turgesius' Tower |      |       |       | 236  |
| Corre                             |       |       |       | 225  | Turnpike         |      |       |       | 102  |
| Stooken Rock                      | ***   | ***   | 201,  | 377  | Turtle's Hole    | 210  |       |       | 256  |
| Strameen Lane                     | •••   |       |       | 123  | Twelve Birds     |      |       | ***   | 372  |
| Strangman's Lan                   |       |       | ***   | 402  | Two Glen Water   |      | •••   |       | 255  |
|                                   |       | • • • |       | 171  | I WO CICII WALLE | ***  | 0.04  | ***   | 200  |
| Stroller, The<br>Strongbow's Bric | lera  | 0.0.9 | ***   | 212  | Vulcan Street    |      |       |       | 404  |
|                                   |       | ***   | ***   | 382  | Vuican Street    | ***  | 4 8 4 | * 4 * | 404  |
| Sugar Loaf Hill                   | ***   | 0.04  | ***   |      | Waterfall        |      |       |       | 257  |
| Summer Hill                       | • • • | • • • | ***   | 346  |                  | 0.00 | 9 9 9 |       |      |
| Sweep, The                        |       | • • • | ***   | 388  | Waterspout       | ***  |       |       | 371  |
| m m.                              |       |       |       | 04   | Weaver's Lane    |      |       |       | 189  |
| Tantaliser, The                   | 400   | 000   | 000   | 24   | Whelan's Bridge  | ***  |       |       | 391  |
| Tappin's Bush                     | ***   |       |       | 412  | Whitefort        | ***  | ***   | ***   | 238  |
| Thirteen Hole, T                  |       |       | ***   | 239  | White Well, The  | ***  | ***   | ***   | 395  |
| Thomas' Hill                      |       | ***   | ***   | 404  | Whitening Stream | n    | ***   |       | 256  |
| Tinnakilly                        | ***   |       | 100   | 286  | Whiting Bay      |      |       |       | 87   |
| Tobacco Fields,                   | The   |       | 000   | 390  | Willow Lane      |      | ***   | 000   | 229  |
| Tobbers, The                      | ***   |       |       | 286  | Wilmar Hill      |      |       |       | 260  |
| Tobberagathabra                   | ck    |       |       | 415  | Windgap          |      | ***   |       | 370  |
| Tobberaruddery                    |       |       |       | 351  | Windmill Lane    |      |       |       | 123  |
| Tobberessay                       |       |       |       | 288  | Wine Cliff       | 6.0  | ***   |       | 109  |
| Toberadoon                        | ***   |       |       | 170  | Woodtower        |      |       |       | 239  |
| Toberanashig                      |       |       | 190   | 167  | Wyse's Bridge    | ***  | ***   |       | 229  |
| Toberaphona                       |       |       | ***   | 141  |                  |      |       |       |      |
| Toberaronanig                     |       |       |       | 52   | Yard (Guard), Th | e    |       |       | 108  |
| Toberatemple                      |       |       |       | 171  | Yellow Ford Brid |      |       |       | 191  |
| Toberatouk                        |       |       |       | 182  | Yellow Ford Stre |      |       | • • • | 114  |
| Toberavalla                       | ***   |       | ***   | 415  | Yellow Rock      |      | ***   |       | 381  |
|                                   |       |       |       |      |                  |      |       |       |      |

# INDEX OF HISTORIC PERSONS AND EVENTS

(Including Legends).

| Dada                                  | D                                  |
|---------------------------------------|------------------------------------|
| Aedh (Aodh), St 53, 204, 207, 360     | Cian (no Miann Cin) I 1 of 171     |
|                                       | Cian (na-Mionn-Oir), Legend of 171 |
|                                       | ,, St 251                          |
| Aileran, St 424                       | Ciaran, St 350                     |
| Ana, Queen of the Munster Shagh 103,  | Clispeen, St 286                   |
| 251, 256                              | Cocan, St 5                        |
| Anchorite of Lismore 18               | Colman, St 70                      |
| Anne, St.; her well 110, 213          | Colmog, St 24                      |
| Anthony, St.; his well 415            | Columbcille, St 25, 103            |
| Awlan, St 207                         | Columdearg, St 81                  |
| Aylward, Sir P., of Faithlegg 213     | Comma, St 215, 239                 |
| " " Richard 378                       | Conan, St 183, 376                 |
|                                       | , ; warrior 365, 366               |
| Ballyporeen, Wedding of 338           | Conlann, St 140                    |
| Bairrfinn, St 190                     | Coppa, St 203                      |
| Barry, St 198, 200                    | Cork, Great Earl of 3, 14, 18, 36  |
| Bartholomew, St.; his well 91         | " ; builds Ballyduff Castle 18     |
| Bearach, St 20                        | " " ; " Kilbree " 31               |
| Bearachan, St 294                     | , ; his iron works at              |
| Berehert, St 6                        | Tallow45, 48                       |
| Bernard, St.; his well 133            | ,, ; his litigation with           |
| Blackwater Fishery Case 3, 52         | Sir E. Harris 64                   |
| Blessington, Countess of 242          | ; his works at Ardmore 60          |
| Boleyn, Anne; her birthplace 261      | ", ", patent to enclose            |
| Boyle, Sir R 4                        | Deerpark 27                        |
| Bree, St 31                           | Corocticus 132                     |
| Brennan, Bishop John270, 345, 440     | Craddock, David 374                |
| Brigid, St.; her church 78, 304, 384  | Cronan Mochua, St 80               |
| " "; " nunnery 318                    | Cronnachtan, St 271                |
|                                       | Crotty, William; outlaw 437        |
| Drogen Ct of Mathel 400 470           | Cuach, St 224                      |
| 13 04                                 | Constant Ot                        |
| D 04                                  | C C4                               |
| D41 DI- 1- (PI                        | 0 170                              |
| Butter, Black I nomas 201             | 0-11 04 100                        |
| Caha (or Caffa), St 46                | C 710                              |
| (1 :11 P                              | Cummian, St 310                    |
| 0 04                                  | Dagan St 347                       |
|                                       | 740                                |
| Capall Caoch 149, 163, 366            | Dun Dun III                        |
| Carron, St 333                        | Danton, 10 ger                     |
| Carthage (otherwise Mochuda), St. 15, | 07 (0 170 717                      |
| 182, 202                              | his hall 68                        |
| ,, his well 37, 144, 302              | hormitage 68                       |
| ; his sitting-place 42                | 11 11 11 Horimas 111 98            |
| Cataldus, St 41, 328                  | )) 1) 1) Total 67                  |
| Christian O'Conarchy, St 136          | ,, ,, stone 07                     |

### INDEX OF HISTORIC PERSONS AND EVENTS.—continued.

|   | Dane   |
|---|--|
| Desmond, Earl of 7,9                        | Gow Faction Page   |
| Carrett son of James of 101                 | Canima Ct 107  |
| Corold Forl of 100                          | O 1 7 1 00 100   |
| John con of Ford 497                        | Constanting Well-white   |
| Sugar Farl of 340                           | 6 : 6: (1)   |
| Thomas 9th Farl of 37                       | C Ct   |
| . "   | C C4 704   |
|   | Gruaige, St 504  |
| D: 701                                      | Hays, Walter De La 390   |
|   |  |
|   | Heir (Oığpe), legend of the 62<br>Herward, Christmas 4                     |
| D 11 01                                     | Herward, Christmas 4 Hunt, Ned, of Waterford, pedagogue 403                |
| D 1 700                                     | fruit, Ned, of waterford, pedagogue 405                                    |
| D 0 147                                     | Inchiquin, Earl of 306   |
| 5 11 01 22                                  | Inchiquin, Earl of 506   |
| Droughtan, St 417                           | John St (his church well &c ) 931 900                                      |
| Eeles, Major 35                             | John, St. (his church, well, &c.) 231, 299,                                |
|   | 349, 358   |
|   | Kate of Garnavilla 309   |
|   |  |
|   | Keating, Dr. Geoffrey 343  |
| Eaglan Ci                                   | Lasser, St 125   |
| E C4 760                                    |  |
| E E1-6                                      | Lawrence, St 210   |
| Essent Cir D                                | Le Grace, William, grandson of<br>Raymond Le Gros 350                      |
| Everard, Sir R 350                          |  |
| Feargus, St 381                             | Le Poer, Arnold, of witchcraft fame 352<br>Lloyd, Dr. Sylvester, Bishop of |
| Deinabie 4be seed 791 715                   | 337-4  |
| Fight (legendary) at Kilcaragh 202          | T -1-1- 04 117   |
|   | Y 17   |
| 105 176 704                                 | * 01 1: 0 1  |
| T311 411 C4 0007                            | ,  |
| Finnian, the leper, St 297<br>Fintan, St 10 | 7  |
| Fionn MacCumhail 52, 65, 290, 353, 366      | Luain, St 274 Lua, St 299  |
| his sitting place 170                       | Lughaidh MacConn 312, 315  |
| 149, 183, 270, 296                          | 409  |
| Fitzantony, Thomas 104                      | 400  |
| Fitzgerald, Catherine (old Countess) 104    | MacCabe, Thomas; his bed 400   |
| T-1 ( D-1 104                               | MacCragh, John Og 58   |
| Six Corold of Doning                        | MacGerrot of Strancally 7  |
| spoke no English 104                        | MacGillemory, Norse family in  |
| Fitzgriffin, Matthew, of Carrick 425        | Waterford 63   |
| Fitzjames, Gerald of Dromana31, 39          | MacGilmore, exempted from am-  |
| Fitzthomas, Richard of Pallis; in-          | nesty 185  |
| denture with Matthew King 145               | MacLiag, St 219  |
| Five Persons (Cúizean), Legend              | Magnus 5   |
| of the 46                                   | Maidan (My Ita) 390  |
| Foranan, St 262, 281                        | Maolan 353   |
| ,   | Martin, St.; his well 388  |
| Gaine, St 255                               | McDono, Arle 4   |
| Garra, chief of the Morna 333               | McGrath, Donnchadh of Slieve Gua 161                                       |
| Garvan, his fort 122                        | Michael, St 49, 53, 71, 410  |
| Geibin, St 4                                | Midhe (My Ita) 89  |
| Glas-Gabhnaighe (Geimhne) 84, 111,          | Miner and Crow, legend of 72   |
| 157, 369, 388                               | Mochoemog, St 266  |
| Gobinet, St 141, 308                        | Mochorog, St 185   |
| Gormogach 370                               |  |
| -   |  |

## INDEX OF HISTORIC PERSONS AND EVENTS—continued.

| Page                                      | l D  |
|---|--|
| Mocuana, St 266                           | Power, Patrick, duellist 789   |
| Mocumma, St 213, 215, 239                 | Dame I D   |
| Monnghin, St 304                          | Pyne, Jasper Douglas 36  |
| Mogibog, St 86                            | Queen Anne150, 175, 368  |
| Mogue, St 414                             | Queen Anne150, 175, 368  |
| Molaise, St 142, 267                      | Daloigh Cir W  |
| Molana Faidh, St 49                       | Raleigh, Sir W15, 31, 36, 42   |
| Mologa, St 316                            | Red Ox, (legendary) 65   |
| Molua, St 89, 159, 299                    | Rian Bo Phadraig 15, 19, 25, 33, 38, 298,  |
| Movee, St 421                             | Roche, Colonel James 416   |
| Muire, St 25, 275, 316                    | D1-41 (14)   |
| Muirne, St 133, 134                       | Rockett, "the pirate" 413<br>Ronan, St 413   |
| Munchin, St 247                           |  |
|   | P  |
| Neale, Constantine, of Ballyneil 275      | Roxentius, St 151  |
| Nicholas, St. 97, 211, 212, 254, 275, 291 | Sought Man Dingh   |
| Ni Dhonogain, Maire, Irish poetess 167    | Seacht Mac Riogh 240   |
| Ni Lonergan, Fuisheog 347                 | "Seahorse" Transport wrecked 370   |
|   | Sheehy, Buck 241<br>Rev. Nicholas241, 242, 328   |
| O'Bric of Decies 62,109,111,112,162,380   | 01 1 1 7   |
| O'Brien, Donald 264                       |  |
| " of Comeragh, his leap 152               |  |
| Odran, St 385, 386                        | Stephen, St 281<br>Stephen, St 230, 235, 291   |
| O'Duffy, Father Eugene, Satirist 345      | Stephen, St 230, 235, 291 105  |
| O'Faolan, Malachy 364                     | Company of Company of the transfer of the company o |
| , Mothia 285                              | Synod of Curragnkiely 440  |
| O'Harney, Thomas, Irish Scribe 133        | Tadhg Gaodhalach's Burial Place 108  |
| O'Heeny; legend of his daughter 79        |  |
| Olave, St 232                             | Tagan, St 283 Tancin, St 342   |
| O'Lee, John; his song on Shawn            | Timela Observation   |
| Gow 19                                    | Turgesius (Torcal, Thorgils, &c.) 227, 236   |
| O'Moran, Wm., Irish poet 161, 167, 243    | Tyrone, Earls of 260   |
| Ormond, Earl of 101, 261                  | Tyrone, Daris of 200   |
| Osborne, Sir Thomas 423<br>Osgar 52, 176  | Ulstermen settlers in Degies 17 704 767  |
| Osgar 52, 176                             | Ulstermen, settlers in Decies 17, 304, 367, 378  |
| Ossian; challenged by St. Patrick 32      | Vavasour, Sir Charles 146, 165   |
| Patrick St., his shoreh and well 077      | 'Veagh, Lady 267   |
| Patrick, St.; his church and well 233,    | Villiers, John, Earl Grandison 104   |
| 234, 267                                  | Vinicis, joini, Bari Grandison 104   |
| " "; his stone 310<br>" : his stream 417  | Wallie Volentine Augustinian Prior 151   |
| D O' DI'!!                                | Wallis, Valentine, Augustinian Friar 151   |
| ; advice to from Wm. Beale 90             | Walsh, James, of Ballygunner 186 Sir Nicholas 151  |
|   | 100  |
| Peter, St 234 Polleens Faction 441        | White Cow (legendary), reference to 66,  |
| D 7 7 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1       | 73, 77, 85   |
| 7-1 D                                     | White Knight 341   |
| Lada Ollar of Dankill 775                 | C4 1 (T) 1 1 1 4 1 1   |
| , Lady Kathleen, of Curragh-              | his brothers 250   |
| more 412                                  | Winoc, St 233  |
| 712                                       | 11.1.00  |

N. HARVEY & Co., PRINTERS, WATERFORD.

# Mr. DAVID NUTT'S

# LIST OF PUBLICATIONS AND IMPORTATIONS

FOR THE STUDY OF THE LANGUAGE, LITERATURE, HISTORY, ARCHAE-OLOGY, AND FOLK-LORE OF THE CELTIC PEOPLES.

# Periodicals.

-10401-

ARCHIVES OF CELTIC LEXICOGRAPHY, edited by WHITLEY STOKES and KUNO MEYER. Issued in volumes of four parts each (averaging a couple of hundred pages a part) at irregular intervals. Each part costs 6s. net. Vols. I. to IV. are out (1907).

\*\* The contents of the Archives are of varied range, but all lexicographical or linguistic in character. It is a publication intended essentially for serious students of the language, but for such it is indispensable, as the following list of contents of the parts already issued will show:—

WHITLEY STOKES:—The Lecan Glossary; A List of Welsh Plantnames; A Glossary to the Cornish Drama Beunans Meriasek; O'Mulconry's Glossary; A collation of Norris' Ancient Cornish Drama; Three Irish Medical Glossaries; Collation of the Second Edition of O'Clery's Irish Glossary; O'Davoren's Glossary.

J. STRACHAN: The Notes and Glosses in the Lebor na h-Uidre; Old Irish emith, emid, Ail, Afrithirsi.

E. O'GROWNEY: Spoken Irish of Aran and Meath.
A. ANSCOMBE: Indexes to Old Welsh Genealogies.

J. LOTH: Additions to the Dictionary of the Welsh Language of Silvan Evans; Cornique moderne.

E. ERNAULT: Les Cantiques Bretons du Doctrinal.

Kuno Meyer: Contributions to Irish Lexicography (pages I to 540, Ai-cutulsa). Published separately at £1 net.

When completed, Professor Meyer's Contributions will form, with Professor Windisch's Wörterbuch, and Professor Atkinson's Glossaries appended to his edition of the Lebar Brecc religious texts, the groundwork of a scientific dictionary of Old and Middle Irish.

ZEITSCHRIFT FÜR CELTISCHE PHILOLOGIE.

Herausgegeben von Kuno Meyer und L. Ch. Stern. Issued in demy 8vo parts of upwards of 180 pp. each, costing, net, 6s. Three parts form a volume.

Vols. I., II., III., IV., V., and VI., out Sept. 1907.

\*\* The ZEITSCHRIFT consists for the most part of Irish texts, with accompanying English translations, or of articles in English or French on various points of Celtic literature, history, or archæology. leading Contents of the five volumes which have appeared so far may be grouped as follows :-

IRISH TEXTS (pre-mediæval and mediæval):-

WH. STOKES (Engl. trans.): Cuimmin's Poem on the Saints of Ireland.

K. MEYER (Engl. trans.): The Christening of Conall Cernach, and the Deaths of Ailill and Conall Cernach.

WH. STOKES (Engl. trans.): The Gaelic Marco Polo.

K. MEYER (Engl. trans.): Finn and Grainne. The Death of Finn Mac Cumaill.

WH. STOKES (Engl. trans.): The Gaelic Maundeville.
K. MEYER (tingl. trans.): The Birth of Brandub, Son of Eochu, and of Aedán, Son of Gabrán.

K. MEYER (Engl. trans.): The Colloquy of Column Cille and the Youth.

WH. STOKES (Engl. trans.): The Destruction of Dind Rig.

WH. STOKES (Engl. trans.): The Battle of Carn Conaill.

WH. STOKES (Engl. trans.): Amra Senain.

HENEBRY (Engl. trans.): Manus O'Donnell: The Life of Columb Cille.

CH. STERN: Fled Bricrend.

#### MODERN IRISH TEXTS (including Manx and Scotch-Gaelic):-

J. STRACHAN (Engl. trans.): A Manx Folk-Song. D. O'FOHARTA (Engl. trans.): The White Hound of the Mountain. J. MACDOUGALL (Engl. trans.): The Urrisk of the Corrie of the Howlings.

D. O'FOHARTA (Engl. trans.): The Shining Sword, &c.

CH. STERN (German translation): Brian Merriman's Cuirt an mheadhòin oidche.

#### ARTICLES IN ENGLISH:-

Prof. E. ANWYL: The Four Branches of the Mabinogi.

J. STRACHAN: Grammatical Notes. WH. STOKES: Notes on the St. Gallen Glosses.

E. W. B. NICHOLSON: The Origin of the Hibernian Collection of Canons.

E. W. B. NICHOLSON: The Language of the Continental Picts.

A. ANSCOMBE: The Date of the First Settlement of the Saxons in Britain.

W. A. CRAIGIE: Gaelic Words and Names in the Icelandic Sagas.

Also articles in German and French by Professors Zimmer, Stern, and Thurneysen, Monsieur H. Gaidoz, Monsieur E. Ernault, Monsieur J. Loth, &c.; and numerous short articles, notes and book notices (mostly in English) by the editors, Father Henebry, Professor Strachan, Professor Rhys, &c.

### PERIODICALS

- ARCHÆOLOGICAL REVIEW (The). A Journal of Historic and Pre-historic Antiquities. Edited by G. L. GOMME, F.S.A. 4 vols. (24 parts). Royal 8vo. 1888–1889. £1, 1s. net. (Each part separately, 2s. 6d. net.)
  - \*\* Numerous articles of interest to Celtic students, amongst others Prof. Kuno Meyer's translation of the *Tochmare Emer*, Mr. Alfred Nutt's Celtic Myth and Saga, 1888-89, Mr. Alfred Nutt's The Buddha's Alms Dish and the Legend of the Holy Grail, &c. &c.
- THE CELTIC REVIEW. Edited by D. MACKINNON, Professor of Celtic in the University of Edinburgh, and Miss E. C. CARMICHAEL. Issued in quarterly numbers, costing 2s. 6d. each net. Subscription price for year, 8s. post free (Vol. IV. No. 1, Sept. 1907).
- REVUE CELTIQUE. Founded by Henri Gaidoz, continued by H. D'Arbots de Jubainville, with the co-operation of Whitley Stokes, J. Loth, Kuno Meyer, and the leading Celtic Scholars of Great Britain, Ireland, and the Continent. Vols. I.-XXVII. Paris, 1870-1907. Demy 8vo, sewed.
  - \*\* No single publication save the Grammatica Celtica has done so much to promote Celtic studies. In addition to a great variety of Articles covering every section of Celtic Philology, Archaeology, Literary History, &c., it contains an unrivalled series of important Texts, furnished with English translations, by the greatest living Celtic scholar, Dr. Whitley Stokes. Among these may be mentioned:—The Annals of Tigernach; the Boróma; the Voyages of Maelduin and of Snegdus and MacRiagla; the Battle of Moytura; the Destruction of Da Derga's Hostel; the Death of Cuchulainn; the Dinnshenchas, and numerous smaller texts.

No Celtic Library is complete without a set of the REVUE CELTIQUE. Price of set and terms of Subscription on application.

- HOLDER, A. Alt-Celtischer Sprachschatz (Old-Celtic Thesaurus). Issued since 1891 in royal 8vo parts, averaging each 250 pages, double columns, and costing 8s. Parts I.-XVII. (A—Ves) are out, and the work will probably be completed in two more parts, and within the next year.
  - \*\* The ALT-CELTISCHER SPRACHSCHATZ is a collection, alphabetically arranged, of the materials available for the oldest history of the Celtic languages: Inscriptions; Names of Persons, Places and Things, preserved by the writers of Greece and Rome; Place names in their earliest recorded post-classical form, &c. Passages from the classical authors are given in full. In the 1700 pages of the work so far as issued, about 30,000 words (chiefly personal and place names) are dealt with.

## Irish Gaelic Literature.

TEXTS, TRANSLATIONS, GRAMMARS, Etc.

- IRISH TEXTS SOCIETY. Inedited Irish Texts with accompanying English Version, Notes, and Introduction. Demy 8vo. Cloth. Net prices.
  - Vol. I. The Adventures of the Lad of the Ferule.

    The Adventures of the Children of the King of Norway. Two Irish Romantic Tales of the 16th and 17th Centuries, edited and translated for the first time by Douglas Hyde, LL.D., with Introduction, Notes, and Glossary. 1899. xvi, 176 pp. 6s. Out of print.
  - Vol. II. Fled Bricrend; The Feast of Bricriu. An early Gaelic Saga, edited, with Translation, Introduction, and Notes by GEORGE HENDERSON, M.A., Ph.D. 1899. Ixvii, 209 pp. 6s. Out of print.
  - Vol. III. The Poetical Works of Eogan O'Rahilly.

    For the first time edited, with accompanying English version, Introduction, Notes, and Glossary, by the Rev. Father DENERN, S.J. 1900. lxiii, 304 pp. Out of print.

    \*\*A new edition in preparation.
    - \* A new edition in preparation.
  - Vol. IV. History of Ireland. By Geoffrey Keating. Edited by David Comyn. Vol. I. 1901. 10s. 6d.
  - Vol. V. The Martial Career of Conghal Clairinghneach. Edited for the first time, with Translation, Introduction, Notes, and Glossary, by P. MacSweeney, M.A. (1902). lxviii, 233 pp. Net, 10s. 6d.
  - Vol. VI. The Irish Aeneid. Printed for the first time from fourteenth century MSS., and translated by the Rev. J. CALDER. With Introduction, Notes, Glossary. (1903). xx, 253 pp. Net, 10s. 6d.
- The following are in preparation for early issue:—
  - Dhuanaire Fhinn. Narrative Poems of Finn Mac Cumail and his Champions. Edited from the Franciscan Library MS. of 1619, by J. MACNEILL. In the press.
    - \*\* The oldest Irish MS. of Ossianic narrative poetry.
  - Keating's History of Ireland. Vols. II., III. Edited by the Rev. P. DINNEEN, S.J., M.A.
  - Leabar Gabala ("Book of Invasions.") Edited, from three recensions, by R. A. S. MACALISTER, M.A., F.S.A.
  - The Flight of the Earls. By Teague O'Keenan (1607). Edited by Miss Agnes O'Farrelly, M.A.

# FACSIMILES OF IRISH MSS. The Royal Irish Academy Series, comprising:—

Leabhar Na H-Uidhri: A Collection of Pieces in Prose and Verse, in the Irish Language, transcribed about A.D. 1100. With Account of the Manuscript, Description of its Contents, Index, and Facsimiles in colours. Net, £3, 3s.

The oldest volume now known entirely in the Irish Language.

- The Book of Leinster—sometime called The Book of "Glendalough." A Collection of Pieces in the Irish Language, compiled in part about the middle of the twelfth century. With Introduction, Analysis of Contents, and Index. By ROBERT ATKINSON, M.A., LL.D. Net, £6, 6s.
- Leabhar Breac. The "Speckled Book," otherwise styled "The Great Book of Dun Doighre." A Collection of Pieces in Irish and Latin, transcribed towards the close of the fourteenth century. Parts I. and II. in I vol. Net, £4, 4s.

  "The oldest and best Irish MS, relating to Church History now preserved."—GEORGE PETRIE.
- The Book of Ballymote: A Collection of Pieces in the Irish Language, dating from the end of the fourteenth century. With Introduction, Analysis of Contents, and Index. By ROBERT ATKINSON, M.A., LL.D. Net, £5, 5s.
- The Yellow Book of Lecan: A Collection of Pieces (Prose and Verse) in the Irish Language, in part compiled at the end of the fourteenth century. With Introduction, Analysis of Contents, and Index. By ROBERT ATKINSON, LL.D. Net, £4, 4s.
- \*\* This magnificent series of facsimiles of the oldest and most important Irish vellum MSS. is the indispensable basis of any serious Celtic library. At least three-fourths of Irish mediæval literature i contained in these five MSS., the contents of which would make up about ten volumes of Encyclopædia Britannica size. The Introduction and very full Analyses of Contents enable the volumes to be used by non-Irish students of mediæval literature.

Only Two Hundred copies have been struck off, and the remaining

stock is a very small one.

The Oxford Series. With Introduction by Kuno Meyer. Vol. I. (Rawlinson, B. 502), the oldest Irish MSS. in the Bodleian Library, containing, inter alia: — Tigernach's Annals; the Saltair na Rann; Brehon Law Tracts, and many poems and stories, tribal histories and genealogies.

Subscription Price, £4, 4s. net.

\*\* It is intended, if 200 subscribers can be found ready to take up copies of the first volume of the proposed series (Rawl. B. 502), to proceed with facsimiles of Rawl. B. 512, Laud. 610, Rawl. B. 503, and Rawl. B. 514. These contain the Tripartite Life of St. Patrick (one of two known extant copies); the Lebar Gabála, or "Book of Conquests"; the Annals of Innisfallen, from the Creation to the year 1319 A.D.; O'Donnell's Life of St. Columb kill, and many interesting legends, poems, and tracts.

All these Manuscripts will, like Rawl. B. 502, if undertaken, be reproduced by the collotype process in the exact size of the originals.

IRISH TEXTS. Edited by ERNST WINDISCH and WHITLEY STOKES. Demy 8vo. Net.

Vol. I. (xvi, 886 pp.) contains the following texts: The Hymns of the Liber Hymnorum; Longes Mac-n-Usnig; Scel Mucci Mic Dáthó; Tochmarc Etaine; Compert Conculaind; the earliest Finn Poems; Fis Adamnáin; Fled Bricrend; the Irish Poems in the eighth-century Irish MS. of the Monastery of St. Paul. These texts are edited by Professor Windisch without translation, but with a glossary of 500 pages in double columns, which still remains the most extensive and valuable list of early Irish words, phrases, and constructions. £1, 4s.

Vol. II. Part I. (1884. iv, 216 pp.). The Destruction of Troy, from H. II. 17, edited and translated into English by Whitley Stokes; the ninth-century Irish Glosses to the Soliloquia of St. Augustine, edited by E. Windisch; Bricriu's Feast and the Exile of the Sons of Doel Dermait, edited and translated (into German) by

Windisch. 5s.

Vol. II. Part II. (1887. iv, 256 pp.). The Alexander Story, from Leb. Brecc, edited and translated (into German) by K. Meyer; the Death of the Sons of Uisnach, edited from the Glen Masáin MS., and translated into English by Whitley Stokes; Four smaller Táins (Táin bó Dartada—Táin bó Flidais—Táin bó Regamain—Táin bó Regamna), edited and translated (into German) by E. Windisch. 6s.

Vol. III. Part I. (1891. iv, 281 pp.). Middle Irish Metrical Texts, edited by R. Thurneysen; the Irish Ordeals, Cormac's Adventure in the Land of Promise, and the Decision as to Cormac's Sword, edited and translated (into English) by Whitley Stokes; The Engendering of the Two Swineherds, edited and translated (into German) by E. Windisch. 8s.

Vol. III. Part II. (1897. iv, 596 pp.). The Coir Anmann (the Mediæval Irish Dictionary of Heroic Biography), edited and translated (into English) by Whitley Stokes; Tochmarc Ferbe, edited and translated (into German) by E. Windisch. 10s.

Vol. IV. (1900. xiv, 438 pp.). The Acallamh na Senórach, edited by Whitley Stokes. With translation of such portions as were omitted by Dr. Standish Hayes O'Grady in his edition, and translation of this text (Silva Gadelica), Index of Names, of Persons, of Things, of Places, and Glossarial Index (of 60 pp., double columns). 12s.

\_\* This is the first complete and accurate edition of the longest

and most important prose text of the Finn or Ossianic Cycle.

Vol. V. (1905. xcii, 1120 pp.). The Táin bó Cuailnge, edited from the Book of Leinster and allied MSS., and translated (into German) by Ernst Windisch. £1, 16s.

IRISH SAGA LIBRARY (The). Translations of Early Irish Heroic and Mythic Romances, with Introductions and Notes. A pocket-size Series (square 16mo), attractively printed, illustrated and bound.

Vol. I. The Courtship of Ferb. Translated by A. H. LEAHY, M.A. With frontispiece, decorative title-page, and cover by C. Watts. 1902. Net, 2s.

\*\*. One of the most attractive and characteristic of the smaller tales

belonging to the Ulster Heroic Cycle.

- THE IRISH SAGA LIBRARY. Continued. By A. H. LEAHY, M.A. Net prices.
  - No. II. Ancient Heroic Romances of Ireland. 2 vols. Small 4to. 1905. 8s.
  - Vol. I. The Courtship of Etain; MacDatho's Boar; The Death of the Sons of Usnach (Leinster version); The Sick Bed of Cuchulainn; The Combat at the Ford (Leinster version).
  - Vol. II. The Courtship of Fraech; The Cattle Spoil of Flidais; The Cattle Spoil of Dartaid; The Cattle Spoil of Regamon.
- THE VOYAGE OF BRAN, SON OF FEBAL, to the Land of the Living. An old Irish Saga, now first edited, with Translation, Notes, and Glossary by Kuno Meyer. With an Essay upon the Irish Vision of the Happy Otherworld, and the Celtic doctrine of Rebirth, by Alfred Nutt. Net price,
  - Vol. I. The Happy Otherworld. 1895. xviii, 331 pp. 10s. 6d. Vol. II. The Celtic Doctrine of Rebirth. 1897. xii, 352 pp. 10s. 6d.
  - \*\* Mr. Nutt's essays form practically the first, and, up to now, the sole examination of Celtic mythic literature on anthropological historical lines. They endeavour to correlate Irish myth with that of Greece, India, and Scandinavia, and to assign to it its proper place in the evolution of general Aryan Mythology.
- MERUGUD UILIX MAICC LEIRTIS. The Irish Odyssey, a twelfth-century Irish text, edited, with Notes, Translation, and Glossary, by Kuno Meyer. 16mo. 1886. xii, 36 pp. Sewed. Net, 1s. 6d.
- MEYER (Kuno). Early Irish Texts. Edited and Translated by K. M. 8vo. Sewed.
  - I. King and Hermit. A Colloquy between King Guaire of Aidne and his Brother Marban. An Irish Poem of the Tenth Century. Demy 8vo. 1901. Net, 2s. 6d.
  - II. Liadain and Cuirither. An Irish Love-Story of the Ninth Century. 1902. Net, 1s. 6d.
  - III. Four Old Irish Songs of Summer and Winter.
    1903. Net, 2s.
- ERIU. The Journal of the School of Irish Learning. Vols. I.-III. Royal 8vo. 1905-07. Each, net, 12s.
- PUBLICATIONS OF THE SCHOOL OF IRISH LEARNING:-
  - No. I. Selections from the Old Irish Glosses. With Notes and Vocabulary by JOHN STRACHAN. 1904. 16mo. Sewed. Net, 3s. 6d.
  - No. II. Old Irish Paradigms. By John Strachan. 1905. 16mo. Sewed. Net, 2s. 6d.

MACALISTER (R. A. S.). Studies in Irish Epigraphy.
A Collection of Revised Readings of the Ancient Inscriptions of Ireland.
With Introduction and Notes,

Part I.: The Ogham Inscriptions of the Barony of Corkaguiney, and of Mayo, Wicklow, and Kildare. Demy 8vo. 1897. 96 pp. Cloth. Net, 3s. 6d.

Part II.: The Ogham Inscriptions of the Counties of Kerry (not included in Part I.), Limerick, Cavan, and King's Co.; as well as the Ogham Inscriptions of the Irish Type in Scotland and the Isle of Man. With an Appendix on the Ogham Tablets of Biere, Saxony. Demy 8vo. 1902. 188 pp. Numerous illustrations. Cloth. Net, 10s. 6d.

Part III.: Containing the Ogham Inscriptions of the Counties of Cork, Tipperary, and Waterford. Profusely illustrated. 1907. 244 pp. Net, 18s.

- HYDE (Douglas). Beside the Fire. Gaelic Folk-Stories. Collected, edited (Irish Text facing English) and translated, by D. H. With Introduction, Notes on the Irish text, and Notes on the Tales, by the Editor and ALFRED NUTT. Crown 8vo. lviii, 204 pp. 1891. Cloth. 7s. 6d.
- DEIRDRE. The Tale of Deirdre and the Lay of Clann Uisne. Collected, edited, and translated by ALEXANDER CARMICHAEL. Crown 8vo. 1905. Cloth. Net, 3s. 6d.
- WAIFS AND STRAYS OF CELTIC TRADITION.

  Inedited Scotch Gaelic texts, with accompanying English translations and explanatory notes. Argyllshire series. 8vo. Cloth. Net prices.
  - I. Craignish Tales. 1889. Out of print.
  - II. Folk and Hero Tales. Collected, edited (in Gaelic), and translated by the Rev. D. MacInnes; with a Study on the Development of the Ossianic Saga and copious Notes by Alfred Nutt. 1890. xxiv, 497 pp. Portrait of Campbell of Islay, and two illustrations by E. Griset. 12s. 6d. Nearly out of print.
  - III. Folk and Hero Tales. Collected, edited, translated, and annotated by the Rev. J. MacDougall; with an Introduction by Alfred Nutr. 1891. xxx, 311 pp. 7s. 6d.
  - IV. The Fians, or Stories, Poems, and Traditions of Fionn and his warrior band. Collected entirely from oral sources by the Rev. J. G. CAMPBELL; with Introduction and Bibliographical Notes by Alfred Nutt. 1891. xxxviii, 292 pp. 7s. 6d.
    - V. Popular Tales and Traditions. Collected in the Western Highlands by the late Rev. J. G. CAMPBELL of Tiree, with Portrait and Memoir of the Author, and Illustrations by E. GRISET. 8vo. 1895. xx, 150 pp. 5s. Out of print.
    - \*\* Vols. II.-V. form the fullest and most valuable collection of Scotch-Gaelic traditional lore save Campbell of Islay's *Popular Tales*.

- DEENEY (D.). Peasant Lore from Gaelic Ireland, Second Edition. Crown 8vo. 1901. xvi, 80 pp. Sewed. Net, 1s.
- JACOBS (JOSEPH) and ALFRED NUTT. Celtic Fairy Tales. Third edition, 1902. xvi, 274 pp. Eight full-page plates, numerous illustrations in text by J. D. BATTEN. 6s.
- More Celtic Fairy Tales. 1894. xvi, 234 pp. Eight full-page plates, numerous illustrations in text. 6s.
  - \*. These two volumes form the most representative and attractive collection of Celtic romantic and legendary literature ever issued. The very ample notes give full information respecting the literary history and folk-lore value of each tale. Mr. Batten's exquisitely fanciful and humorous illustrations have won universal praise.
  - The Book of Wonder Voyages. Small 4to. 1896.

    xii, 224 pp. Photogravure frontispiece, six full-page plates, eighteen illustrations in text by J. D. BATTEN. Cloth. 6s.

Contents: The Argonauts—The Voyage of Maelduin—Hasan of Bassorah—The Journeyings of Thorkill and of Eric the Far-travelled—Notes.

- HULL (Eleanor). Epochs of Irish History. 16mo.
  - I. Pagan Ireland. Part I. Social Life in Pagan Ireland. Part II.
    The Romance of the Early Kings. xvi, 228 pp.
  - II. Early Christian Ireland. Part I. Ireland Under Her Native Rulers. Part II. The Island of Saints. xxiv, 280 pp. 3s. 6d.
- III. Ireland Under the Northmen. In Prefaration.
- A Text-Book of Irish Literature. For the use of Schools.

Part I.: The Older Romance Literature; Early Ecclesiastical Writings; Early Bardic Poetry. Crown 8vo. Cloth, 3s. 6d. net.

- CAITHREIM CELLACHAN CAISIL. The Victorious Career of Cellachan of Cashel, or the Wars between the Irishmen and the Norsemen in the Middle of the tenth century. The original Irish Text edited with Translations and Notes by ALEXANDER BUGGE, Professor in the University of Christiania. Large 8vo. xix, 170 pp. 5s. net (5s. 3d. post free).
- ON THE FOMORIANS AND THE NORSEMEN.

  By DUALD MACFIRBIS. The original Irish Text, edited with Translation and Notes by ALEXANDER BUGGE, Professor in the University of Christiania. Large 8vo. viii, 37 pp. 1s. 6d. net (1s. 8d. post free.)
- THE WIFE OF BATH'S TALE; its Sources and Analogues. By G. F. MAYNADIER. 1901. xii, 222 pp. Net. 15s. Nearly out of print.
  - \* In this exhaustive study of the "Transformed Hag" theme, Mr. Maynadier has conclusively demonstrated the dependence of Chaucer's tale upon the earlier Irish versions. It is thus of great importance to the theory of the influence of Irish upon general mediæval literature.

- SOHRAB AND RUSTEM. The Epic Theme of a Combat between Father and Son. A Study of its Genesis, Use in Literature and Popular Tradition. By MURRAY A. POTTER, A.M. 1902. xii, 224 pp. 6s.
  - \*\* Amongst other examples of the theme the Celtic story of Cuchulainn and Conlaoch is fully discussed.
- HAMLET IN ICELAND. The Ambales Saga, being the Icelandic romantic Ambales Saga, edited and translated, with extracts from five Ambales Rimur and other illustrative tracts, for the most part now first printed, and an introductory essay by I. Gollancz. 1898. xcviii, 284 pp. Net. 155.
  - \*\* The Introduction discusses the identity of the hero of the Hamlet story with Anlaf Cuaran, the Viking lord of Dublin, and is of much interest as bearing upon the relations between Irish and Norse heroic Saga.
- MACLAGAN (R. C.). The Games and Diversions of Argyleshire, compiled by R. C. M. Demy 8vo. 1902. viii, 270 pp. Cloth. 10s. 6d.
- POPULAR STUDIES IN MYTHOLOGY, ROMANCE, AND FOLK-LORE. 16mo. Stiff wrapper. Each, net, 6d. (post free, 7d.).
- \*\*\* This series, issued under the general direction of Mr. Alfred Nutt, is intended to impart in a concise and accurate, but thoroughly popular manner, information concerning the subjects of which it treats. Each study gives a broad survey of the theme, unembarrassed by notes or references. Full bibliographical appendices are provided for those who wish to carry the study of the subject further. The following numbers are of interest to students of Celtic literature:—
  - 1. Celtic and Mediæval Romance. By ALFRED NUTT.
  - 3. Ossian and the Ossianic Literature. By ALFRED NUTT.
  - 4. King Arthur and his Knights. By JESSIE L. WESTON.
  - 6. The Fairy Mythology of Shakespeare. By ALFRED NUTT.
  - 8. Cuchulainn, the Irish Achilles. By ALFRED NUTT.
  - 11. The Mabinogion. By Ivor B. John.
  - 14. The Legends of the Holy Grail. By ALFRED NUTT.
- ZIMMER (H.). The Early Celtic Church in Britain and Ireland. Translated by A. MEYER. 1902. Crown 8vo. xvi, 131 pp. Cloth. Net, 3s. 6d.
  - \*\* Of especial importance in view of the author's theory of the Patrick Mission and the nature of the Irish Church in the fifth and sixth centuries.

### IRISH GAELIC

- DINNEEN (S. P.). An Irish-English Dictionary. Crown 8vo. 1904. xvi, 804 pp. Net, 7s. 6d.
- LANE (T. O'Neill). An English-Irish Dictionary. Demy 8vo. 1904. 800 pp. Cloth. Net, 12s. 6d.
- GILLIES (H. Cameron). The Elements of (Scotch) Gaelic Grammar. Second Edition. Crown 8vo. 1902. Cloth. 3s. 6d.
- A Class Book of Gaelic (Exercises to accompany the preceding). Crown 8vo. 1896. Sewed. Net, 1s.
- Place-Names of Argyll. Collected, classified and explained. Demy 8vo. 1906. xxvi, 234 pp. Cloth. Net 6s. 6d.
- WATSON (W. J.). Place Names of Ross and Cromarty. Demy 8vo. 1904. lxxxvi, 303 pp. Cloth.
- POWER (Rev. P.). Place-Names of Decies. Demy 8vo. 1907. In the Press.
- McALPINE (Neil). A Pronouncing (Scotch) Gaelic Dictionary, to which is prefixed a concise but comprehensive Gaelic Grammar. Eleventh Edition. Crown 8vo. 1898. Cloth. 12s.
- McKAY (J. G.). Easy Gaelic Syntax, popularly treated for Beginners. 8vo. 1899. iv, 92 pp. Net, 1s. 6d.
- SMART (J. S.). James Macpherson: A Literary Episode. Crown 8vo. viii, 203 pp. 1905. Cloth.

# Welsh Language and Literature

(including the ARTHURIAN ROMANCE).

- MABINOGION (The). Mediæval Welsh Romances.
  Translated by Lady CHARLOTTE GUEST. With Notes by ALFRED NUTT. Frontispiece, title-page, and cover by NORMAN AULT. 16mo. 1904. 384 pp. Cloth, top gilt, 2s. 6d.
  - \*\* Mr. Nutt's edition is the only one which gives concise but accurate information about the origin, literary history, and significance of these tales, the masterpiece of mediæval story-telling, and one of the finest collections of stories in the whole of literature.
- \*\* See also Popular Studies, No. 11, THE MABINOGION. By IVOR B. JOHN, B.A. 1901.

MALORY (Sir Thomas). The Morte Darthur. Verbatim reprint of Caxton's original edition, with Introduction, Variants, Notes, Glossarial Index, and Study of the sources of Malory, by H. O. SOMMER, Ph.D., and a Study of Malory by A. LANG. 3 vols. 4to. x, 861; viii, 230; xxvi, 338 pp. 1889-91. Net, £2, 10s. The same, 2 vols. Roxburghe, net, £3; or in 3 vols. Roxburghe, net,

£3, 3s.

- Vol. I. (Text) separately, in paper wrapper 800 pp.), net, 7s. 6d.
- This is the only edition which can be used for scholarly study of the Arthurian romances.
- MERLIN. Le Roman de Merlin; or, The Early History of King Arthur. Faithfully edited from the French MS. Add. 10,292 in the British Museum (about A.D. 1316) by Professor H. OSKAR SOMMER, Ph.D. Privately printed for Subscribers. 1894. 4to. xxii, 498 pp. Printed on hand-made paper. Cloth, uncut. Net, £1, 16s.
  - \*\* The Merlin is one of the most important of the prose Arthurian romances. This is the only accessible text.
- ARTHURIAN ROMANCES UNREPRESENTED IN MALORY. Minuscule 4to volumes. Printed on hand-made paper. Bound in special art linen, with design in three colours. Net prices.
  - I. Sir Gawain and the Green Knight. A Middle-English romance retold in modern prose, with Introduction and Notes by JESSIE L. WESTON. With designs by M. M. CRAWFORD. Third Edition, 1903. 2s.
  - II. Tristan and Iseult. Rendered into English from the German of Gottfried of Strassburg by JESSIE L. WESTON. With designs by CAROLINE WATTS. Two vols. 1899. 4s.
  - III. Guingamor; Lanval; Tyolet; Le Bisclaveret. Four Lais rendered into English prose from the French of MARIE DE FRANCE and others by JESSIE L. WESTON. With designs by CAROLINE WATTS. 1900. 2s.
  - IV. Morien. Translated for the first time from the original Dutch by JESSIE L. WESTON. With frontispiece and designed title-page by CAROLINE WATTS. 1901. 2s.
- V. Le Beaus Desconnus. Cligès. Two Old English Metrical Romances rendered into prose by JESSIE L. WESTON. With designs by CAROLINE M. WATTS. 1902. 2s.
  - VI. Sir Gawain at the Grail Castle. Three Versions from the Conte del Graal, Diu Crône, and the Prose Lancelot. 1903., 2s.
- VII. Sir Gawain and the Lady of Lys. Translation from Wauchier de Denain's Continuation of the Conte del Graal. 1907. 25.

### WELSH AND ARTHURIAN

MARIE DE FRANCE. Seven Lais done into English for the first time, with Introduction and Notes by EDITH RICKERT. With Frontispiece and designed Title-page by CAROLINE WATTS. Minuscule 4to. xii, 196 pp. In the binding of "Arthurian Romances." Net, 3s.

Contents: Guigemar—The Ash Tree—The Honeysuckle—The Nightingale—The Two Lovers—Yonec—Eliduc.

- \* See also Arthurian Romances, No. III.
- \*\* Marie de France is not only one of the most graceful and interesting French writers of the 12th Century, but her Lays, written in England, represent a very early stage in the process of adapting Celtic fairy tales into mediæval courtly romances.
- THE LEGEND OF SIR GAWAIN. Studies upon its original scope and significance. By JESSIE L. WESTON. 1897. xvi, 117 pp. Net, 4s.
- THE LEGEND OF SIR LANCELOT DU LAC. Studies upon its Origin, Development, and Position in the Arthurian Romantic Cycle. By JESSIE L. WESTON. 1901. xii, 252 pp. Net, 7s. 6d.
- THE THREE DAYS' TOURNAMENT. A Study in Romance and Folklore. Being an Appendix to the Legend of Sir Lancelot. By JESSIE 1.. WESTON. 1903. xvi, 59 pp. Net, 2s.
- THE LEGEND OF SIR PERCEVAL. Studies on its Origin, Development, and Place in the Arthurian Legend cycle. Vol. I. Chrétien de Troyes and Wauchier de Denain. By JESSIE L. WESTON. xxvii, 350 pp. 1906. 12s. 6d.

Vol. II. The prose romance known as the Didot-Perceval, edited from the oldest and best MS. preserved in the Library of Modena. With a critical study of the relations of the text to the other romance of the Perceval cycle. *In Preparation*.

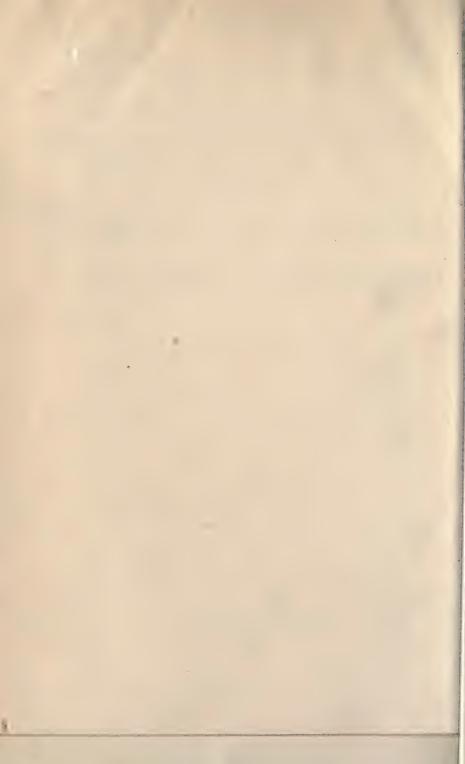
BUND (J. Willis). The Celtic Church in Wales. Demy 8vo. 1897. 533 pp. Cloth. Net, 12s. 6d.

Contents: Characteristics of the Celtic Church—The Tribal System—The Christian Settlement—Monasteries—Bishops—The Clergy—Churches—Endowments—Saints—The Conflict.

OWEN (Henry). Gerald the Welshman. A revised and enlarged edition. With Map of Mediæval Wales, Pedigree of Gerald's connection with the Royal House of Wales, and Index of Place-names. Crown 8vo. 1904. vii, 207 pp. Cloth. Net, 3s. 6d.

- WINDLE (B. C. A.). Life in Early Britain. Being an account of the early inhabitants of this island, and the memorials which they have left behind them. With maps, plans, and illustrations. Crown 8vo. 1897. viii, 244 pp. Cloth. 3s. 6d.
- EMERSON (P. H.). Welsh Fairy Tales, and other Stories. 16mo. 1897. 84 pp. Boards. 2s.
- ROWLANDS (Th.). A Grammar of the Welsh Language, with copious examples. Fourth Edition. 12mo. xv, 302 pp. Cloth. Net, 4s. 6d.
- Welsh Exercises, adapted to the Grammar, with copious explanatory notes. 12mo. x, 262 pp. Cloth. Net, 4s. 6d.
- SPURRELL (W.). Welsh English and English Welsh Dictionary. 16mo. 1903. 436, 304 pp. Cloth. Net, 7s. 6d.
- JENNER (Henry). A Handbook of the Cornish Language, chiefly in its latest form, with an account of its history and literature. Demy 8vo. 1904. 208 pp. Cloth. Net, 4s.

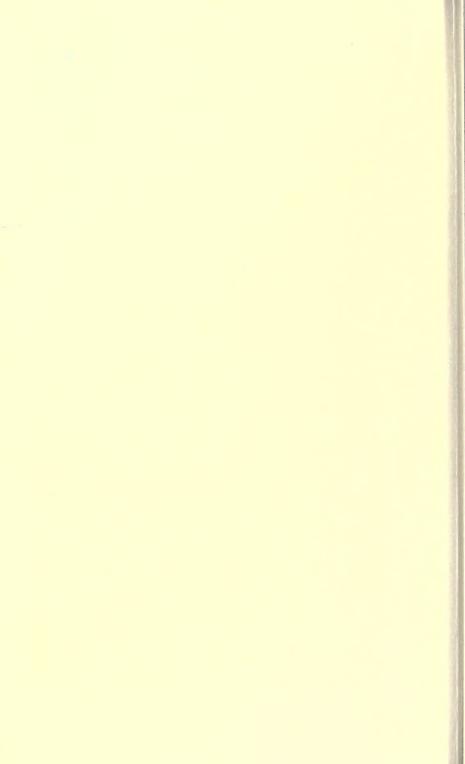












PLEASE DO NOT REMOVE CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

P887p

LaCelt. Power, Patrick The place-names of Decies

